

HEZKUNTZAKO HIZTEGIA

AURKIBIDEA

Irakasleen laneko tresna

Eskerrik beroenak oharrak eta ekarpenak egin dituzten erakunde eta pertsona guztiei eta horien artean bereziki honako hauei:

- Euskara Atala.
- Euskararen Irakaskuntzarako Baliabide Zentroa (EIBZ).
- Itzulpen Bulegoa.
- Ohargileak: Joxe Manuel Aleman, Mikel Ieregi, Ainhoa Irazustabarrena, Bakartxo Ruiz, Tomas Sukuntza, Maite Urkia eta Jose Zulaika.

Izenburua: Hezkuntzako hiztegia – Irakasleen laneko tresna

© Nafarroako Gobernua. Hezkuntza Departamentua

Egileak: Javier Tirapu (EIBZ) – Paskual Rekalde (Itzulpen Bulegoa)

euskara - gaztelania
gaztelania - euskara



Nafarroako
Gobernua

Maketazioa: ELEA

Legezko gordailua: NA-3.454/2011

Sustatzen eta banatzen dute:

Euskara Atala

Santo Domingo kalea, 8

31001 IRUÑA

Telefonoa: 848 426 613

Faxa: 848 426 052

EIBZ

Zubiarte kalea, 13

31620 UHARTE

Telefonoa: 948 361 093

Faxa: 948 361 092

eibz@educacion.navarra.es

<http://centros.educacion.navarra.es/eibz/web/>

AURKIBIDEA

Aurkezpena	3
Hiztegia: euskara – gaztelania	4
Hiztegia: gaztelania – euskara	184
Eranskinak:	
A) Euskara - gaztelania:	355
→ Ortotipografia	356
→ Siglak	359
→ Laburdurak	362
B) Gaztelania - euskara:	371
→ Ortotipografia	372
→ Siglas	374
→ Abreviaturas	377
Bibliografia	384

AURKEZPENA

Aurkezten dugun Hezkuntza Hiztegi honek baditu, gutxienez, bi helburu: batetik, gaztelaniaz hezkuntzaren esparruan azken urteotan baliatzen diren hitzak euskaraz nola esan daitezkeen proposatzea; eta, bestetik, euskaraz erabiltzen ditugun hitz horiek erreferente izatea, kontzeptu jakin batzuez mintzatzean zertaz ari garen jakite aldera.

Gure hezkuntza sistemak azken 16 urteetan lau erreforma ezagutu ditu: Hezkuntza Sistemaren Antolamendu Orokorrerako Legea (LOGSE), 1990ean; Ikastetxeen Parte-hartzeari, Ebaluazioari eta Gobernuari buruzko Lege Organikoa (LOPEGCE), 1995ean; Hezkuntza Kalitateari buruzko Legea (LOCE), 2002an; eta Hezkuntzaren Lege Organikoa (LOE), 2006an.

Lege horiek, gainera, beren garapena izan dute, zeinek berea, Nafarroako Foru Erkidegoan, kasuan kasuko foru dekretuen bidez, eta

arau horiek guztiek filosofia eta ideia pedagogikoen kontzeptu eta termino berriak ekarri dituzte beraiekin. Kontzeptu eta termino horiek euskaraz egoki eta zuzen erabiltzeko kontsulta iturria duzu, hain zuzen ere, orain aurkezten dizugun hiztegia.

Bukatu aurretik, lerro hauetan ezin aipatu gabe utzi Javier Tirapu, *Txapas*, hiztegi honek argia ikusi aurretik zendu zena; izan ere, gure lankide eta maisu izateaz gain, lan honen oinarrietako bat izan da; harengandik hamaika gauza ikasi genituen, betiere bizitzari buruzko haren filosofia zein berezko umorea lagun, eta betiko gelditu da gure bihotzetan. Eskerrak eman nahi dizkiot, halaber, Paskual Rekalderi, Txapasekin batera egindako lan handiarengatik.

EDUARDO ALDASORO LEZEA
Euskara atalburua

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

HIZTEGIA: EUSKARA - GAZTELANIA

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	Ñ
O	P	R	S	T
U	X	Y	Z	ZIFRAK

AURKIBIDEA

A

A aukera (zientifiko-teknologikoa): opción A (científico-tecnológica).

A eredu: modelo A.

a priorizko dedukzio: deducción *a priori*.

abangoardia mugimendu: movimiento vanguardista.

abangoardismo: vanguardismo.

abelazkuntzako ustiategietako teknikari: técnico de explotaciones ganaderas.

abeltzaintzako ustiategi: explotación ganadera.

abeltzaintzako ustiategietan teknikari: técnico en explotaciones ganaderas.

abentura: aventura.

abentura (filma, eleberria) (Liter.): acción (película, novela de) (Liter.).

abenturazko eleberri: novela de aventuras / novela de acción.

abenturazko film: película de acción.

abesbatza: coro.

abesbatzen eta ahots-taldeen zuzendaritza: dirección de coros y conjunto coral.

abesbatzen zuzendaritza: dirección de coros.

abesti bilduma: cancionero.

abiakari: incoativo, va.

abilezia: habilidad.

abilezia kognitibo: habilidad cognitiva.

abilezia logiko-matematiko: habilidad lógico-matemática.

abilezia logiko-matematikoetan haste: iniciación en habilidades lógico-matemáticas.

abilezia praktiko: habilidad práctica.

abilezia sozial: habilidad social.

abionikako mantentze-lanetan goi mailako teknikari: técnico superior en mantenimiento de aviónica.

abizen: apellido.

abizenak eta izen: apellidos y nombre.

ablatibo: ablativo .

ablatibo absolutu: ablativo absoluto.

ablatibo agente: ablativo agente.

ablatibo egile Ik. **ablatibo agente.**

abokatu: abogado, da.

absentismoaren eta gaixoaldi-bajen indize: índice de absentismo y bajas por enfermedad.

absolutu: absoluto.

abstraktu: abstracto, ta.

absurdo: absurdo.

absurdoaren antzerki: teatro del absurdo.

ad hominem argumentu: argumento *ad hominem*.

ad sensum (komunztadura): concordancia *ad sensum*¹.

adagio (Mus.): adagio (Mus.).

adar 1: línea.

adar 2: rama (parte secundaria).

adar espezializatu: rama especializada.

adverbializazio: adverbialización.

adberbio: adverbio.

adberbio-: adverbial.

1. Se hace según el sentido de la frase, no según las reglas gramaticales. / Esaldiaren zentzuaren araberakoa, ez gramatika arauen araberakoa.

adberbio deiktiko: adverbio deíctico.

adberbio erakusle: adverbio demostrativo.

adberbio erlatibo: adverbio relativo.

adberbio erlatibo neutro: adverbio relativo neutro.

adberbio erreferentzial: adverbio referencial.

adberbio esaldi: frase adverbial.

adberbio fokal: adverbio focal .

adberbio lokuzio: locución adverbial.

adberbio modalizatzaile: adverbio modalizador.

adberbio pronominal: adverbio pronominal.

adberbio sintagma: sintagma adverbial.

adberbiozko: adverbial.

adberbiozko adjektibo: adjetivo adverbial.

adberbiozko esaldi Ik. **adberbio esaldi .**

adbertsatibo Ik. **aurkaritzako.**

adibide: ejemplo.

adibideak: ejemplificación.

adibidez: por ejemplo.

adiera: acepción.

adiera (Hizkl.): sentido (Ling.).

adiera denotatzaile: sentido denotativo.

adiera konnotatibo: sentido connotativo.

adiera zuzen: sentido recto.

adierazgailu sintaktiko: indicador sintáctico.

adierazgarri 1: expresivo.

adierazgarri 2: indicio.

adierazgarri 3: representativo, va.

adierazi: dar a entender / hacer saber.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

adierazi (Hizkl.): significado (*Ling.*).
adierazi (vs adierazle): significado (vs significante).
adierazle (vs adierazi): significante (vs significado).
adierazle 1: indicador.
adierazle 2: significante.
adierazle demografiko: indicador demográfico.
adierazle ekonomiko: indicador económico.
adierazle etenkor: significante discontinuo.
adierazle logistiko: indicador logístico.
adierazpen-: enunciativo, va.
adierazpen 1 (ideia, legea...): enunciado (idea, ley...).
adierazpen 2: enunciación (exponer una idea).
adierazpen 3: enunciación (explicación, exposición).
adierazpen 4: expresión.
adierazpen askatasun: libertad de expresión.
adierazpen baliokide: expresión equivalente.
adierazpen dinamikorako talde: equipo de expresión dinámica.
adierazpen esakune: enunciado asertivo.
adierazpen estrategia: estrategia de expresión.
adierazpen gaitasun: capacidad de expresión.
adierazpen grafiko: expresión gráfica.
adierazpen grafiko-plastikorako teknikak: técnicas de expresión gráfico-plásticas.
adierazpen grafikorako eta komunikaziorako teknikak: técnicas de expresión gráfica y de comunicación.
adierazpen grafikorako eta plastikorako teknikak: técnicas de expresión gráfica y plástica.
adierazpen grafikorako teknikak: técnicas de expresión gráfica.
adierazpen idatzi: expresión escrita (acción).
adierazpen jarduera: actividad de expresión.
adierazpen maila: nivel de expresión.

adierazpen matematiko: expresión matemática.
adierazpen matematiko Ik. matematikako adierazpide.
adierazpen perpaus: oración declarativa / oración enunciativa.
adierazpen teknika: técnica de expresión.
adierazpen-askatasunerako eskubide: derecho a la libertad de expresión.
adierazpenerako estrategia Ik. adierazpen estrategia.
adierazpenerako jarduera Ik. adierazpen jarduera.
adierazpenezko: enunciativo, va.
adierazpen-perpau negatibo: oración declarativa negativa.
adierazpen-perpau positibo: oración declarativa positiva.
adierazpide (Mat.): representación (*Mat.*).
adierazteko gaitasun: capacidad de expresar.
adimen aztura: hábito intelectual.
adimen gaitasun: capacidad intelectual.
adimen garapen: desarrollo intelectual.
adimen irudi: imagen mental.
adimen jarrera: actitud mental.
adimen test: test de inteligencia.
adimen testuinguru: contexto mental.
adimen urriko: deficiente mental.
adimen-azturak eta lan-teknikak: hábitos intelectuales y técnicas de trabajo.
adimenezko irudi Ik. adimen irudi.
adimenezko jarrera Ik. adimen jarrera.
adimenezko lexiko: léxico mental.
adimen-gaitasun handi: alta capacidad intelectual.
adimen-gaitasun handiko ikasle: alumno de alta capacidad intelectual.

adimen-gaitasun handiko ikasleak: alumnado con altas capacidades intelectuales.
adimen-urritasunen azterketa eta tratamendu: estudio y tratamiento de deficiencias psíquicas.
adin goiztiar: edad temprana.
adin nagusitasun: mayoría de edad.
adingabeak hartu, babestu eta zaintzeko zentro: centro de acogida, protección y tutela de menores.
adingabetasun: minoría de edad.
aditu: experto, ta.
aditu: especialista.
aditz-: verbal (de verbo).
aditz 1: verbo.
aditz abiakari: verbo incoativo .
aditz absolutu: verbo absoluto .
aditz adjektibo: adjetivo verbal.
aditz arazle: factitivo, verbo.
aditz aspektu: aspecto verbal.
aditz atributibo: verbo atributivo .
aditz bihurkari: verbo reflexivo.
aditz defektibo: verbo defectivo.
aditz deklaratzailer: verbo declarativo.
aditz desinente: verbo desinente.
aditz dinamiko: verbo dinámico.
aditz ditransitibo: verbo ditransitivo.
aditz ekintza: acción verbal.
aditz elipsi: elipsis verbal.
aditz elkarkari: verbo recíproco.
aditz erazle: verbo factitivo.
aditz erlatibo: verbo relativo.
aditz erregimen: régimen verbal.
aditz erregular: verbo regular.
aditz erro: raíz verbal / radical verbal.

aditz estatiko: verbo estático .
aditz estilo: estilo verbal.
aditz flexio: flexión verbal.
aditz flexiodun: verbo flexionado.
aditz forma Ik. adizki.
aditz inpersonal: verbo impersonal.
aditz iragangaitz: verbo intransitivo.
aditz iragankor: verbo transitivo.
aditz iraunkor: verbo permanente.
aditz irregular: verbo irregular.
aditz iteratibo: verbo iterativo .
aditz izen: sustantivo verbal.
aditz jokatu: verbo conjugado / verbo en forma personal.
aditz jokatugabe: verbo en forma no personal.
aditz joko 1: conjugación.
aditz joko 2 Ik. aditz flexio.
aditz kausatzaile: verbo causativo.
aditz kopulatibo: verbo copulativo.
aditz lagundu: verbo auxiliado.
aditz laguntzaile: verbo auxiliar.
aditz lokuzio: locución verbal.
aditz modu: modo verbal.
aditz ondoko: postverbal.
aditz oso: verbo pleno.
aditz perifrasi: perífrasis verbal.
aditz predikatibo: verbo predicativo .
aditz predikatu: predicado verbal.
aditz predikazio: predicación verbal.
aditz pronominal: verbo pronominal.
aditz puntual: verbo puntual.
aditz sasikopulatibo: verbo pseudocopulativo.
aditz sintagma: sintagma verbal.

aditz tematiko: verbo temático.
aditz-aldi: tiempo verbal.
aditz-aldi absolutu: tiempo verbal absoluto.
aditz-aldi bakun: tiempo verbal simple.
aditz-aldi bukatu: tiempo verbal pretérito.
aditz-aldi burutu: tiempo verbal de perfecto.
aditz-aldi erlatibo: tiempo verbal relativo.
aditz-aldi estilistiko: tiempo verbal de uso estilístico.
aditz-aldi ez-burutu: tiempo verbal de imperfecto.
aditz-aldi konposatu: tiempo verbal compuesto.
aditz-aldien egokitasun: adecuación de los tiempos verbales.
aditzaren ekintza Ik. aditz ekintza.
aditzaren elipsi Ik. aditz elipsi.
aditzaren forma ez-pertsonal: forma no personal del verbo.
aditzaren forma inpersonal: forma impersonal del verbo.
aditzaren forma pertsonal: forma personal del verbo.
aditzaren modifikatzaile: modificador verbal.
aditzaren osagarri: complemento verbal / complemento del verbo.
aditzaren osagarri agente: complemento verbal agente.
aditzaren osagarri zirkunstanzial: complemento verbal circunstancial.
aditz-aspektu burutu: aspecto verbal perfecto.
aditz-aspektu errepikari: aspecto verbal iterativo.
aditz-aspektu ez-burutu: aspecto verbal imperfectivo.
aditz-aspektu intentsibo: aspecto verbal intensivo.
aditz-aspektu puntual: aspecto verbal puntual.
aditzetik eratorririko Ik. aditz ondoko.
aditzezko esaldi: frase verbal.
aditzezko Ik. aditz-
aditz-forma burutu: forma verbal de perfecto.

aditz-forma burutugabe: forma verbal de imperfecto.
aditz-forma konposatu: forma verbal compuesta.
aditz-joko defektibo: conjugación defectiva.
aditz-joko erregular: conjugación regular.
aditz-joko irregular: conjugación irregular.
aditzondoko hitz: palabra postverbal.
aditz-perifrasi egresibo: perífrasis verbal egresiva.
adizki: forma verbal.
adizlagun: adverbio.
adjektibazio: adjetivación.
adjektibo: adjetivo.
adjektibo-: adjetival.
adjektibo apokopatu: adjetivo apocopado.
adjektibo atributibo: adjetivo atributivo.
adjektibo deskribatzaile: adjetivo descriptivo.
adjektibo determinatzaile: adjetivo determinativo.
adjektibo epiteto: adjetivo epíteto.
adjektibo erakusle: adjetivo demostrativo.
adjektibo erlatibo: adjetivo relativo.
adjektibo erreferentzial: adjetivo referencial.
adjektibo esaldi: frase adjetival.
adjektibo ez-murritzgarri: adjetivo explicativo.
adjektibo galdetzaile Ik. galderazko adjektibo .
adjektibo intzidental: adjetivo incidental.
adjektibo kalifikatzaile: adjetivo calificativo.
adjektibo lokuzio: locución adjetiva / locución adjetival.
adjektibo mugagabe: adjetivo indefinido.
adjektibo mugatu: adjetivo determinado.
adjektibo murriztaile: adjetivo restrictivo.
adjektibo posesibo Ik. edutezko adjektibo.
adjektibo predikatzaile Ik. predikazio adjektibo.
adjektibo sailkatzaile: adjetivo clasificador.

adjektibo sintagma: sintagma adjetival / sintagma adjetivo.

adjektibo substantibatu: adjetivo sustantivado.

adjektibo zehaztaile: adjetivo especificativo.

adjektibo zenbatzaile: adjetivo numeral.

adjektibo zenbatzaile Ik. zenbakizko adjektibo.

adjektiboaren gradu positibo: grado positivo del adjetivo.

adjektiboaren mailaketa: gradación del adjetivo.

adjektibozko: adjetival.

adjektibozko adberbio: adverbio adjetival.

adjektibozko esaldi Ik. adjektibo esaldi.

adjektibozko lokuzio Ik. adjektibo lokuzio.

adjudikatu: adjudicar.

adjudikazio: adjudicación.

adjunktu: adjunto.

adlatibo bukatuzko (*mendiraino*): adlativo terminal (*hasta el monte*).

adlatibo destinatibo: adlativo destinativo.

adlatibo soil (*mendirira*): adlativo (*al monte*).

adlatiboaren gainean eraiki (*mendirako*): adlativo (*para el monte*).

administratzaile (iz.): administrador, ra (sust.).

administrazio: administración.

administrazio araubide: régimen administrativo.

administrazio autonomiadun Ik. administrazio autonomo.

administrazio autonomo: administración autónoma.

administrazio baimen: permiso administrativo.

administrazio bide: vía administrativa.

administrazio egoera: situación administrativa.

administrazio espediente: expediente administrativo.

administrazio- eta kudeaketa-prozesuak: procesos de administración y gestión.

administrazio- eta merkataritza-adar: rama administrativa y comercial.

administrazio kidego: cuerpo administrativo.

administrazio kontratu: contrato administrativo.

administrazio kudeaketa: gestión administrativa.

administrazio oroitidazki: memoria administrativa.

administrazio publiko: administración pública.

administrazio publikoko prestakuntzako goi mailako teknikari: técnico superior de formación de la administración pública.

administrazio zentral: administración central.

administrazio zibil: administración civil.

administrazioa eta finantzak: administración y finanzas.

administrazioa eta kudeaketa: administración y gestión.

administrazioa eta zerbitzuak: administración y servicios.

administrazioan eta finantzetan goi mailako teknikari: técnico superior en administración y finanzas.

administrazioan eta finantzetan teknikari: técnico en administración y finanzas.

administrazioko dokumentazio: documentación administrativa.

administrazioko eta kudeaketako batxilergo: bachiller de administración y gestión / bachillerato de administración y gestión.

administrazioko eta merkataritzako praktikak: prácticas administrativas y comerciales.

administrazioko eta merkataritzako teknologia: tecnología administrativa y comercial.

administrazioko eta zerbitzuetako langileen gastuak: gastos de personal de administración y servicios.

administrazioko eta zerbitzuetako pertsonal (AZP): personal de administración y servicios (PAS).

administrazioko kidego: cuerpo de la administración.

administrazioko langileak: personal administrativo.

administrazioko langileria Ik. administrazioko langileak.

administrazioko zerbitzu orokor: servicio administrativo general.

administrazio-kudeaketako prozesuak: procesos de gestión administrativa.

administrazio-kudeaketan teknikari: técnico en gestión administrativa.

administrazio-kudeatzaile: gestor administrativo.

adnominal: adnominal.

adostasun indize: índice de conformidad.

adostugabe: no conforme.

adstratu: adstrato.

aerolineako garraiorako pilotu (hegazkina-helikopteroa): piloto de transporte de línea aérea (avión-helicóptero).

aerolineetako pilotu: piloto de líneas aéreas.

aerotriangelatze: aerotriangulación.

afasia: afasia.

afektibitate: afectividad.

afektu-: afectivo, va.

afekturako gaitasun: capacidad afectiva.

afektuzko: afectivo, va.

afektuzko azentu: acento afectivo.

afektuzko garapen: desarrollo afectivo.

aferesi: aféresis.

afixazio Ik. hizkiztapen.

aforismo: aforismo.

afrikari: africado, da.

agente (*Hizkl.*): agente (*Ling.*).

agente Ik. eragile.

agerpen kultural eta artistiko Ik. kultura- eta arte-agerpen.

agerpen kultural Ik. kultura agerpen.

agerraldi: escena (parte)².

agertoki: escena (lugar).

agertokian sartu: entrar en escena.

agertokitik atera (*Antz.*): hacer mutis (salir) (*Liter.*).

agertu gabe: no compareciente / no presentado.

agindu: orden (mandato).

agindu aditz: verbo de mandato.

aginduzko (*Hizkl.*): prescriptivo, va (*Ling.*).

aginduzko 1: prescriptivo.

aginduzko 2: imperativo, va.

aginduzko arau: norma preceptiva.

aginduzko curriculum: curriculum prescriptivo.

aginduzko geroaldi: futuro de mandato.

aginduzko gramatika: gramática prescriptiva.

aginduzko orainaldi: presente de mandato.

aginduzko perpaus-modalitate: modalidad oracional imperativa .

aginpide: autoridad (atributo).

agintari: autoridad (persona).

agintaritze: autoridad (entidad).

agintaritze akademiko: autoridad académica.

agintaritze eskudun: autoridad competente.

aginte 1: mandato.

aginte 2 Ik. aginpide.

aginte aitopen: declaración de autoridad.

aginte organo: órgano de gobierno.

aginte perpaus: oración imperativa.

aginte-organo kolegiatu: órgano colegiado de gobierno.

agintera: modo imperativo.

agintera (*Hizkl.*): imperativo (*Ling.*).

aginterazko aditz-modu: modo verbal imperativo.

agintzeko gaitasun: capacidad de mando.

agiri (*Hizkl.*): documento (*Ling.*).

agiri 1: documento.

agiri 2: manifiesto.

agiri bat formalizatu: formalizar un documento.

agiri bidez egiaztatu: acreditar documentalmente.

agiri bidez eta fede emanez egiaztatu: acreditar documental y fehacientemente.

agiri fede-emaile: documento fehaciente.

agiri Ik. ziurtagiri.

agiriak: documentación.

agiritegi: archivo (lugar).

agortu: agotar.

agramatikal: agramatical.

agregatu: agregado, da.

agrokimika: agroquímica.

agurrei erantzun: responder a saludos.

ahaleginaren balio: valor del esfuerzo.

ahaleginaren ebaluazio: evaluación del desempeño.

ahaleginezko burutugabe: imperfecto de conato.

ahaleginezko lehenaldi burutugabe: pretérito imperfecto de conato.

ahalera: modo potencial / conjugación potencial / tiempo verbal potencial.

ahalera konposatu: potencial compuesto.

ahalerazko aditz-modu: modo verbal potencial.

ahalezko perpaus: oración potencial.

ahalmen (boterea): capacidad (poder).

ahalmen 1: facultad (cualidad).

ahalmen 2: capacidad (facultad).

ahalmen didaktiko: potencialidad didáctica.

ahalmen urriko: discapacitado, da / disminuido, da.

ahalmen urriko pertsona: persona discapacitada / persona disminuida.

ahapaldi: estrofa.

ahapaldi safiko: estrofa sáfica.

aho batez onartu: aprobar por unanimidad.

aho eta hortzen higienean goi mailako teknikari: técnico superior en higiene bucodental.

aho-hortzetako higiene: higiene bucodental.

aho-korapilo: trabalenguas.

aholkulari: asesor, ra.

aholkularitze: asesoramiento / asesoría.

aholkularitze eta laguntza: asesoramiento y apoyo.

aho-sabai: paladar.

ahoskera: pronunciación.

ahoskune: lugar de articulación.

ahostun: sonoro, ra.

ahostuntasun: sonoridad.

ahots: voz (fonética).

ahots apal: voz baja.

ahots bide: canal vocal.

ahots gora irakurri: leer en voz alta.

ahots gorako irakurketa: lectura en voz alta.

ahots hezkuntza: educación vocal.

ahots organo: órgano vocal.

ahots tinbre: timbre de voz.

ahots-kordak: cuerdas vocales.

ahoz adierazi: verbalizar.

ahozko: oral.

ahozko abilezia: habilidad verbal.

ahozko adierazpen (ekintza): expresión oral (acción).

ahozko artikulazio-modu: modo de articulación oral.

ahozko azalpen: exposición oral.

2. Primer acto, tercera escena. / Lehen ekitaldia, hirugarren agerraldia.

ahozko azalpen baterako gidoi: guión para una exposición oral.

ahozko azterketa: examen oral.

ahozko bitartekotza: mediación oral.

ahozko ekoizpenerako jarduera: actividad de producción oral.

ahozko gaitasun: capacidad de comprensión verbal.

ahozko hizkuntza: lengua oral / lenguaje oral.

ahozko interakzioaren planifikazio: planificación de la interacción oral.

ahozko jariotasun: fluidez verbal.

ahozko komunikazio: comunicación verbal.

ahozko komunikaziorako bide: instrumento de comunicación oral.

ahozko literatura: literatura oral.

ahozko modalitate: modalidad oral.

ahozko poesia: poesía oral.

ahozko proba: prueba oral.

ahozko soinu: sonido oral.

ahozko testuinguru: contexto oral.

ahozko tradizio: tradición oral.

ahozko tradizioko musika: música de tradición oral.

ahozko transmisio: transmisión oral.

ahozkoa ez den komunikazio Ik. **komunikazio ez-ahozko.**

ahozkoa ulertze: comprensión oral.

ahozkoa ulertzeko gaitasun: capacidad de comprensión verbal.

ahozkoa ulertzeko jarduera: actividad de comprensión oral.

ahozkoa ulertzeko proba: prueba de comprensión oral.

ahozkoaren interakzio: interacción oral.

ahozkoaren ulermen: comprensión oral / comprensión verbal.

ahozkoaren ulermenerako jarduera: actividad de comprensión oral.

ahozkotasun: oralidad.

ahul: débil.

ahulgune: punto débil.

ahuntz erdara Ik. **zapo erdara.**

ainguraketa puntu: punto de anclaje.

aipamen 1 Ik. **aipu 1.**

aipamen 1 Ik. **berri labur.**

aipamen 2 Ik. **aipu 2 (Liter.).**

aipatu: hacer referencia.

aipu 1: cita (mención).

aipu 2 (Liter.): cita (Liter.).

aire egokitu, berokuntza, gas eta fluidoen sistemen instalazioak: instalaciones de sistemas de acondicionamiento de aire, calefacción, gases y líquidos en general.

aire zabaleko jarduera: actividad al aire libre.

aire zabaleko teatro: teatro al aire libre.

aireespazioko ekipo eta materialetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en equipos y materiales aeroespaciales.

airemotorretako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en aeromotores.

airemotorretan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en aeromotores.

airenabigazioan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en aeronavegación.

airenabigazioko ingeniari tekniko: ingeniería técnica en aeronavegación.

aireontzietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en aeronaves.

aireontzietan ingeniari tekniko: ingeniería técnica en aeronaves.

aireportuetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en aeropuertos.

aireportuetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en aeropuertos.

aireportuko kontrolatzaile: controlador aéreo.

airezko defentsan eta materialetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en materia y defensa aérea.

aisia: ocio.

aisialdi: tiempo libre.

aisialdi eskola: escuela de tiempo libre.

aisialdi eta astialdi: ocio y tiempo libre.

aisialdiko elkarte: asociación de tiempo libre.

aisialdiko jarduera: actividad de tiempo libre.

aisialdiko monitore: monitor de tiempo libre.

aisialdiko zentro: centro de ocio.

aisialdirako hezkuntza: educación para el ocio.

aisialdirako jarduera: actividad recreativa.

aisialdirako laguntzaile: auxiliar de tiempo libre.

aitatasun: paternidad.

aitortu gabeko ikastetxe pribatu: centro privado no reconocido.

aitortutako gaikuntza: habilitación reconocida.

aitortutako ikastetxe: centro reconocido.

aitortutako ikastetxe ez-ofizial: centro no oficial reconocido.

aitzinsolas: prólogo / exordio.

akademia: academia.

akademiko (adj.): académico, ca (adj.).

akademiko (adj.) (Liter.): académico, ca (adj.) (Liter.).

akademiko (kargua): académico, ca (cargo).

akats 1: falta (defecto, error).

akats 2: vicio / error / error (por precipitación).

akats fonetiko: error fonético.

akats indize: índice de defectos.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

akats lexikal: error lexical.
akats morfologiko: error morfológico.
akats ortografiko: error ortográfico.
akats pragmatiko: error pragmático.
akats sintaktiko: error sintáctico.
akats soziokultural: error sociocultural.
akats soziolinguistikiko: error sociolingüístico.
akats tasa: tasa de defectos.
akatsen indize Ik. **akats indize.**
akitaniera: aquitano (lengua).
akonpainamendu: acompañamiento.
akordeoi: acordeón.
akreditazio (agiria): acreditación (documento).
akronimia: acronimia.
akronimo: acrónimo .
akrostiko: acróstico, ca.
akta: acta.
akta liburu: libro de actas.
akta ofizial: acta oficial.
akta osagarri: acta complementaria.
aktak betetze: cumplimentación de las actas.
aktibo: activo.
aktibo garbien errendimendu: rendimiento de los activos netos.
aktore: actor, actriz.
aktore multzo (Liter.): reparto (Liter.).
aktore nagusi: actor principal / actriz principal / protagonista.
aktore talde (Liter.): reparto (Liter.).
aktore tragiko: actor trágico / actriz trágica.
aktualizatzaile: actualizador.
akuikultura: acuicultura.

akuikultura-haztegietan goi mailako teknikari: técnico superior en producción acuícola.
akuikultura-haztegietan teknikari: técnico en operaciones de cultivo acuícola.
akuikulturako establezimendu: establecimiento de acuicultura.
akusatibo: acusativo.
akusatibo absolutu: acusativo absoluto.
akustika: acústica.
akustikako elementuak: elementos de acústica.
akustiko: acústico, ca.
akzidente gramatikal: accidente gramatical.
akzioaren prezio: precio de la acción.
akziodun: accionista.
albait arinen: con carácter de urgencia.
albaitaritza: veterinaria.
albaitaritza lizentziadun: licenciado en veterinaria.
albeolar: alveolar.
albiste: noticia.
albiste artikulatu: crónica periodística (de sucesos).
albiste kronika: crónica periodística (de sucesos).
alboko 1: lateral.
alboko 2: adjunto, ta.
alboko artikulazio-modu: modo de articulación lateral.
alboko proposizio: proposición yuxtapuesta.
alboko soinu: sonido lateral.
albokotasun: contigüidad.
alborakuntza 1: yuxtaposición.
alborakuntza 2: paratáxis.
aldaera: variante (variedad, forma diferente).
aldaera diafasiko: variante diafásica.
aldaera dialektal Ik. **dialekto aldaera.**
aldaera diastratiko: variante diastrática.

aldaera diatopiko: variante diatópica.
aldaera estilistiko: variante estilística.
aldaera linguistikiko Ik. **hizkuntza aldaera.**
aldaera ortografiko Ik. **ortografia aldaera.**
aldaera sintaktiko: variante sintáctica.
aldaezin: invariable.
aldagai 1: variable (sust.).
aldagai 2: variable.
aldagai ez-nahitaezko: variable no obligatoria.
aldagai ez-nahitaezko: variable no obligatoria.
aldagai kualitatibo: variable cualitativa.
aldagai kuantitatibo: variable cuantitativa.
aldagela 1: vestuario.
aldaketa 1: variación.
aldaketa 2: cambio / modificación .
aldaketa diakroniko: variación diacrónica .
aldaketa dialektal: variación dialectal .
aldaketa diastratiko: variación diastrática .
aldaketa diatopiko: variación diatópica .
aldaketa espazial: variación espacial.
aldaketa fonetiko: cambio fonético.
aldaketa fonologiko: cambio fonológico.
aldaketa geografiko: variación geográfica.
aldaketa historiko: variación histórica.
aldaketa kuantitatibo: cambio cuantitativo.
aldaketa linguistikiko: cambio lingüístico.
aldaketa morfologiko: cambio morfológico.
aldaketa semantiko: cambio semántico.
aldaketa sozial: variación social.
aldaketak ezarri: implantar cambios.
aldaketaren kudeaketa: gestión del cambio.
aldaketen ezarpena kudeatu: gestionar la implantación de cambios.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aldaki: copia.
 aldakor 1: variable (voluble, inconstante).
 aldakor 2: variable (adj.).
 aldatutako prozesu: proceso modificado.
 alde batera uzte: exclusión.
 aldeen balioespen: valoración de las diferencias.
 aldeko ebaluazio: evaluación positiva.
 aldeko ebaluazioa duen ikasle: alumno con evaluación positiva.
 aldeko joera: tendencia positiva.
 aldeko txosten: informe favorable.
 alderaketa: comparación.
 alderdi 1: aspecto.
 alderdi 2: cuestión.
 alderdi ebaluatu Ik. ebaluatutako alderdi.
 alderdi nuklear: aspecto nuclear.
 alderdi soziokulturalak eta kulturen arteko kontzientzia (H2): aspectos socioculturales y conciencia intercultural (L2).
 alderdien arteko lotura: relación entre partes.
 aldez aurreko baimen: autorización previa.
 aldez aurreko borondatezko erretiro: jubilación voluntaria anticipada.
 aldez aurreko erretiro: jubilación anticipada.
 aldez aurreko Ik. aurretiko.
 aldez aurretiko ikasketak: estudios previos.
 aldi 1: fase.
 aldi 2: periodo.
 aldi 3 (Hizkl.): periodo (Ling.).
 aldi baterako: con carácter transitorio.
 aldi baterako baimen: autorización transitoria.
 aldi baterako hezkuntza-premia berezi: necesidad educativa especial temporal.
 aldi baterako izaera: carácter transitorio.

aldi baterako langileak: personal eventual.
 aldi baterako lan-kontratu: contrato laboral temporal.
 aldi bereko itzulpen: traducción simultánea.
 aldiaren aldiko inkesta: encuesta periódica.
 aldiaren aldiko neurketen lotutako ikusmolde: enfoque sujeto a mediciones regulares.
 aldibakar: unilateral.
 aldibakarreko: unilateral.
 aldibereko hautemate: percepción simultánea.
 aldiberekotasun: simultaneidad.
 aldiakako langile finko: trabajador fijo discontinuo.
 aldiakako osagarri: complemento periódico.
 aldiakakotasun: periodicidad.
 aldiakari 2: gaceta (publicación periódica)³.
 aldiakari 1: revista.
 ale: copia (ejemplar) / unidad (ejemplar).
 alegia-bilduma: bestiario.
 alegiazko: virtual.
 alegiazko geroaldi: futuro hipotético.
 alegiazko kausa: causa hipotética.
 alegoria: alegoría.
 aleman (hizkuntza): alemán (lengua).
 aleman filologia: filología alemana.
 aleman filologian lizentziadun: licenciado en filología alemana.
 aleman garai: alto alemán.
 alexandrino: alejandrino (verso).
 alexandrotar Ik. alexandrino.
 alfabetatze: alfabetización.
 alfabetikoki: por orden alfabético / alfabéticamente.
 alfabeto: alfabeto / abecedario .

3. Gaceta literaria. / Aldizkari literarioa.

alfabeto fonetiko: alfabeto fonético.
 alfabeto-arauz: por orden alfabético / alfabéticamente.
 alfabetoaren hurrenkeran sailkatuak: clasificados en orden alfabético .
 alfabetoz: por orden alfabético / alfabéticamente.
 alfabetozko idazkera-sistema: sistema de escritura alfabética.
 alferreko hizketa: diálogo de besugos.
 aliterazio: aliteración.
 alofono: alófono.
 alokuzio: alocución.
 alomorfo: alomorfo.
 alta-data: fecha de alta.
 altako data: fecha de alta.
 altzari modularrak egiteko laguntzaile: ayudante de fabricación de muebles modulares.
 altzari modularrak fabrikatzeko langile: operario de fabricación de muebles modulares.
 altzari modularrak instalatzeko eta fabrikatzeko langile: operario de instalación y fabricación de muebles modulares.
 altzariak: mobiliario.
 altzariak bernizatu, lakatu eta akabatzeko sistemak: sistemas de barnizado, lacado y acabado de muebles.
 altzariak fabrikatzeko prozesu: proceso de fabricación de muebles.
 altzarien diseinu eta fabrikazio: diseño y fabricación de muebles.
 altzarigintza (Irakg.): mobiliario (Asign.).
 aluminiozko arotz-lanetako laguntzaile: ayudante de carpintería de aluminio.
 aluminiozko arotz-lanetako langile: operario de carpintería de aluminio.
 ama-: materno, na.
 ama eskola: escuela maternal.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ama hizkuntza: lengua materna / lengua madre.

amaiera: fin / final.

amaiera bokal Ik. **amaierako bokal.**

amaiera Ik. **askaera.**

amaierako bokal: vocal final.

amaierako ebaluazio: evaluación final.

amaierako ebaluazioko koaderno: cuaderno de evaluación final.

amaierako erreklamaziorako prozedura: procedimiento de reclamación final.

amaierako gaitasun: capacidad terminal.

amaierako kalifikazio: calificación final.

amaierako kontsonante: consonante final.

amaierako lan: obra final.

amaierako lan (*Irakg.*): obra final (*Asign.*).

amaierako obra Ik. **amaierako lan.**

amaierako oroitidazki: memoria final.

amaierako proba: prueba final.

amaierako proba arrunt: prueba final ordinaria.

amaierako proba berezi: prueba final extraordinaria.

amaierako proiektu: proyecto final.

amaierako txosten: informe final.

amaikide izan Ik. **hoskide izan.**

amaipuntu: punto final.

amaitu 1: terminar / finalizar.

amalgama: amalgama.

amatasun baja: baja maternal.

Amerikako espainiera: español de América.

amerikanismo: americanismo.

amodiozko triangelu: triángulo amoroso.

anafora: anáfora.

anafora asoziatibo: anáfora asociativa.

anagrama: anagrama.

anai-arrebak ikastetxean izate: existencia de hermanos en el centro.

anakoluto: anacoluto.

anakronismo: anacronismo.

analfabeto: analfabeto, ta.

analfabeto funtzional: analfabeto funcional.

analisi: análisis.

analisi (*Irakg.*): análisis (*Asign.*).

analisi didaktiko: análisis didáctico.

analisi eta kontrol: análisis y control.

analisi gramatikal: análisis gramatical.

analisi kliniko: análisis clínico.

analisi kliniko espezializatu: análisis clínico especializado.

analisi konparatibo: análisis comparativo.

analisi kontzeptual Ik. **kontzeptu analisi.**

analisi linguistiko Ik. **hizkuntza analisi.**

analisi morfologiko: análisis morfológico.

analisi objektibo: análisis objetivo.

analisi soziologiko: análisis sociológico.

analisi eta kontrolean goi mailako teknikari: técnico superior en análisis y control.

analisi eta kontrolean teknikari: técnico en análisis y control.

analogia: analogía.

anatomia patologiko: anatomía patológica.

anatomia patologikoa eta zitologia: anatomía patológica y citología.

anatomia patologikoan eta zitologian goi mailako teknikari: técnico superior en anatomía patológica y citología.

anbiguo: ambiguo, gua.

anbigutasun: ambigüedad.

anbigutasun erreferentzial: ambigüedad referencial.

anbigutasun esplizitu: ambigüedad explícita.

anbigutasun estruktural Ik. **egiturazko anbigutasun.**

anbigutasun foniko: ambigüedad fónica.

anbigutasun fonologiko: ambigüedad fonológica.

anbigutasun gramatikal Ik. **gramatikazko anbigutasun.**

anbigutasun inplizitu: ambigüedad implícita.

anbigutasun morfologiko: ambigüedad morfológica.

anbigutasun sintaktiko: ambigüedad sintáctica.

anbigutasun sintetiko: ambigüedad sintética.

anbigutasun transformazional: ambigüedad transformacional.

andaluz (dialektoa): andaluz (dialecto).

andaluziera: dialecto andaluz.

andaluzismo: andalucismo.

anfibologia: anfibología.

anglizismo: anglicismo.

animalia hizkuntza: lenguaje animal.

animalientzako elikagaiak proteina sintetikoekin fabrikatze: fabricación de alimentos para animales con las proteínas sintéticas.

animatzaile: animador, ra.

animazio: animación.

aniztasun 1: diversidad.

aniztasun 2: variedad (diversidad).

aniztasun 3: diversificación.

aniztasunari erantzute: atención a la diversidad.

aniztasunari erantzute Ik. **aniztasunari erantzuteko prozesu.**

aniztasunari erantzuteko programa: programa de atención a la diversidad.

aniztasunari erantzuteko prozesu: proceso de atención a la diversidad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aniztasunari erantzuteko urteko plan: plan anual de atención a la diversidad.

ankerkeria antzerki Ik. **ankerkeriaren antzerki**.

ankerkeriaren antzerki: teatro de la crueldad.

anonimo (idazkia): anónimo (escrito).

anotatu: reseñar (anotar).

antagonista: antagonista.

anteposizio: anteposición.

antigoalekoak eta errestaurazioa: anticuariado y restauración.

antolaketa 1: organización.

antolaketa 2: organización (acción).

antolaketa 3 (diskurtsoarena): disposición (del discurso retórico).

antolaketa arlo: área de organización.

antolaketa autonomia: autonomía organizativa.

antolaketa egitura: estructura organizativa.

antolaketa eta funtzionamendu: organización y funcionamiento.

antolaketa metodologia: metodología organizativa.

antolaketa neurri: medida organizativa.

antolaketak eta curriculumeko neurriak: medidas organizativas y curriculares.

antolaketako ikuspuntu: punto de vista organizativo.

antolaketa-prozesuak diseinatu: diseñar los procesos de la organización.

antolaketarako eta funtzionamendurako arauak: normas de organización y funcionamiento.

antolaketarako eta funtzionamendurako araudi (AFA): reglamento de organización y funcionamiento (ROF).

antolaketarako eta funtzionamendurako jarraibideak: instrucciones de organización y funcionamiento.

antolaketarako metodologia berriztatzaile: metodología organizativa innovadora.

antolaketaren berezko betebeharrak: requisitos propios de la organización.

antolakunde Ik. **erakunde 1**.

antolamendu: ordenación/organización (forma, modo).

antolamendu batzorde: comisión organizadora.

antolatzaile: organizador.

antologia 1: antología.

antologia 2: florilegio.

antonimia: antonimia.

antonimo: antónimo.

antonimo erreziproko: antónimo recíproco.

antropologia sozial: antropología social.

antropologia sozial eta kultural: antropología social y cultural.

antroponimia: antroponimia.

antroponimo: antropónimo.

antsietatearen nahaste: trastorno de ansiedad.

antzekotasun-desberdintasun: semejanza-diferencia.

antzekotasun-desberdintasun erlazio: relación de semejanza-diferencia.

antzeratze Ik. **imitazio**.

antzerki (Liter.): teatro (actividad)⁴ (*Liter.*).

antzerki 1: teatro.

antzerki 2: teatro (arte).

antzerki bihurtu: teatralizar.

antzerki egonkor: teatro estable.

antzerki emanaldi: teatro (representación).

antzerki hezkuntza: dramática.

antzerki ibiltari: teatro ambulante.

4. Se dedica al teatro. /Antzerkian aritzen da.

antzerki lan (Antz.): pieza (*Teat.*).

antzerki lan(ak): teatro (conjunto de obras)⁵.

antzerki pobre: teatro pobre.

antzerki talde: compañía de teatro.

antzerkiak Ik. **antzerki lan(ak)**.

antzerkigile: autor, ra teatral / dramaturgo.

antzezlan (Antz.): pieza (*Teat.*).

antzezlanak: teatro (conjunto de obras).

antzezleri: actor, actriz.

antzezlaritza Ik. **antzerki 2**.

antzezle: actor, actriz.

antzezle nagusi: protagonista.

antzezpen: representación (actuación).

antzezte (Liter.): interpretación (de un papel) (*Liter.*).

antzeztoki: escenario.

antzeztoki Ik. **agertoki**.

antzeztu: poner en escena.

antzinako: primitivo, va.

antzinako hispaniera: hispánico antiguo.

antzinako hitz: palabra primitiva.

antzinako musikaren langela: taller de música antigua.

antzinatasun: antigüedad.

antzinatasuna lanpostuan: antigüedad en la plaza.

antzoki: teatro (lugar).

apaltasunezko plural: plural de modestia.

apelatibo Ik. **deitzaile**.

apelazio hitz: palabra apelativa.

apiko-albeolare: ápico-alveolar.

aplikazio esparru: ámbito de aplicación.

5. El teatro de Lope de Vega. / Lope de Vegaren antzerkia.

aplikazio informatikoak Ik. informatika aplikazioak.
 aplikazioak: nominak, gizarte-segurantza, biltegia, kontabilitate-plan orokorra ekipo informatiko bateragarrietan: aplicaciones a nómina, seguridad social, almacén, plan general contable en equipos informáticos compatibles.
 apodosi: apódoxis.
 apokope: apócope.
 apokribo: apócrifo.
 aposizio: aposición.
 aposizio azaltzaile: aposición explicativa .
 aposizio ez-murriztaile: aposición no restrictiva.
 aposizio murriztaile: aposición restrictiva.
 aposizio zehaztaile: aposición especificativa.
 apostrofe: apóstrofo.
 aprobetxamendu: aprovechamiento.
 aprobetxamenduaren ebaluazio: evaluación del aprovechamiento.
 apud (-en lanetan): *apud* (en las obras de ...).
 Arabako euskara: dialecto alavés.
 arabiar filologia: filología árabe.
 arabiar filologian lizentziadun: licenciado en filología árabe.
 arabiera: árabe (lengua).
 arabismo: arabismo.
 aragoiera: dialecto aragonés.
 aragoiera garai: dialecto aragonés pirenaico.
 aranera: aranés (lengua).
 artategabeko osagai: constituyente inmediato.
 aratuste: carnestolendas.
 arau: norma / regla.
 arau (*Admin.*): base (*Admin.*).
 arau (AR) (*Kalit.*): norma (NM) (*Calid.*).
 arau (*Liter.*): norma (*Liter.*).

arau aldetiko betebeharrak: requisitos reglamentarios.
 arau ortografiko Ik. ortografia arau.
 arauaren araberako ebaluazio: evaluación con referencia a la norma.
 arauaren betebeharrak: requisito de la norma.
 arauaren betebeharrak: requisitos de la norma.
 araubide: régimen.
 araubide arrunteko ikastetxe: centro educativo de régimen ordinario.
 araubide berezi: régimen especial / régimen singular.
 araubide bereziko ikasketak: enseñanzas de régimen especial.
 araubide ekonomiko: régimen económico.
 araubide juridiko: régimen jurídico.
 araubide orokor: régimen general.
 araubide orokorreko ikasketak: enseñanzas de régimen general.
 araubide orokorreko zenbait ikasketa ematen diren ikastetxe pribatu: centro privado con varias enseñanzas de régimen general.
 araudi 1: normativa.
 araudi 2: reglamento.
 arauemaile: normativo, va.
 arau-hauste: infracción.
 arautegi: normativa.
 arautu gabeko: no reglado.
 arautu gabeko irakaskuntza: enseñanza no reglada.
 arautu gabeko kurtso: curso no reglado.
 araututako irakaskuntza: enseñanza reglada.
 araututako kurtso: curso reglado.
 arauzko bide: cauce reglamentario.
 arauzko epe: plazo reglamentario.
 arazle: causativo (factitivo).

arazo bereziak dituzten gazte-taldee laguntze: atención de grupos juveniles con problemáticas especiales.
 arazo Ik. alderdi 2.
 arazo legal eta fiskal: cuestión legal y fiscal.
 arbitrario: arbitrario, ria.
 arbitrariorotasun: arbitrariedad.
 arbitrariorotasun absolutu: arbitrariedad absoluta.
 arbitrariorotasun erlatibo: arbitrariedad relativa.
 arbola kontzeptual Ik. kontzeptu arbola.
 arbuio: rechazo (desprecio).
 arbuio indize: índice de rechazos.
 arbuioen indize Ik. arbuio indize.
 ardo eta bestelako edarrietan teknikari: técnico en elaboración de vinos y otras bebidas.
 ardoak eta beste edari batzuk prestatzeko teknikari: técnico en elaboración de vinos y otras bebidas.
 ardura hartu: hacerse cargo.
 arduradun: encargado, da / responsable.
 ardurak bereganatze: asunción de responsabilidades.
 arduraldi: horas de dedicación.
 arduratu Ik. ardura hartu.
 areto 1: aula / sala.
 areto 2: salón.
 areto balioaniztun: sala polivalente.
 areto nagusi: aula magna.
 argazkigintza: fotografía.
 argazkigintza artistiko: fotografía artística.
 argazkigintza artistikoaren arloko arte plastikoetan teknikari: técnico en artes plásticas y diseño en fotografía artística.
 argazkigintza eta berregintzako prozesuak: fotografía y procesos de reproducción.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

argazkigintzaren teoria eta praktika: teoría y práctica de la fotografía.

argazkilaritza: fotografía.

argi eta garbi lortutako helburu: objetivo claramente alcanzado.

argi eta garbi nahikoa ez den errendimendu: rendimiento claramente insuficiente.

argibide: apostilla.

argibide bulego: oficina de información.

argibide- eta beka-unitate: unidad de información y becas.

argibideak: información.

Argien Mende: Siglo de las Luces⁶.

Argien Mende: Ilustración.

argialetxe (erakundea): editorial (institución).

argialetxe (Hizkl.): editorial (*Ling.*).

argitalpen 1: publicación (obra).

argitalpen 2: edición.

argitalpen berrikusi Ik. **berrikusitako argitalpen.**

argitalpen egun: fecha de publicación.

argitalpen emendatu: edición aumentada.

argitalpen gehitu Ik. **argitalpen emendatu.**

argitalpen kritiko: edición crítica.

argitalpen kritiko Ik. **edizio kritiko.**

argitalpen mugatu: edición limitada.

argitalpen ohardun: edición anotada.

argitalpen paleografiko: edición paleográfica.

argitalpen pirata: edición pirata.

argitalpen zenbakitu: edición numerada.

argitalpen zerbitzu: servicio de publicaciones.

argitalpen zuzendu: edición corregida.

argitalpenaren diseinuan eta produkzioan goi mailako teknikari: técnico superior en diseño y producción editorial.

argitalpenen diseinu eta produkzio: diseño y producción editorial.

argitara eman: hacer público.

argitaraldi (ekintza) (Liter.): edición (acción) (*Liter.*).

argitasuna eta batasuna helburuetan: claridad y unidad en los objetivos.

argot: argot.

argudiatze Ik. **argumentazio.**

argudio (arrazoitzea): argumento (razonamiento)⁷.

argudio (Ebal.): argumento (*Eval.*).

argudioaren hari: hilo argumental.

argudioei kontra egiteko lokailu: conector contraargumentativo.

argudioen egitura: estructura argumental.

argudiozko metodo deduktibo: método deductivo de argumentación.

argudiozko operatzaile: operador argumentativo.

argudiozko testu: texto argumentativo.

argumentazio: argumentación.

argumentazio analogiko: argumentación analógica.

argumentazio deduktibo: argumentación deductiva.

argumentazio induktibo: argumentación inductiva.

argumentazio logiko: argumentación lógica.

argumentu: trama.

argumentu (Hizkl.): argumento (*Ling.*).

argumentu (lan, eleberri batena, etab.): argumento (de obra, novela...).

argumentu lineal: trama lineal.

ariketa praktikoa: ejercicio práctico.

ariketa teoriko: ejercicio teórico.

ariketa teoriko-praktiko: ejercicio teórico-práctico.

arkaiko (Hizkl.): arcaico (*Ling.*).

arkaiko (Liter.): arcaico, ca (*Liter.*).

arkaismo: arcaísmo.

arkitekto titulu: título de arquitecto.

arkitektura teknikoko unibertsitate-eskola: escuela universitaria de arquitectura técnica.

arkitekturaren lizentziadun: licenciado en arquitectura.

arlo 1: área (campo).

arlo 2 Ik. **adar 2.**

arlo bateko hizkuntza: lengua sectorial.

arlo ebaluatu Ik. **ebaluatutako arlo.**

arlo eta irakasgaien kalifikazio-zerrenda: listado de calificaciones de las áreas y materias.

arlo ez-instrumental: área no instrumental.

arlo funtzional: área funcional.

arlo garrantzitsu: área relevante.

arlo Ik. **esparru 1.**

arloak eta gaiak: áreas y materias.

arloaren amaierako oroitidazki: memoria final de área.

arloaren araberako gaindituen indize: índice de aprobados por área o asignatura.

arloaren ebaluazio global Ik. **arloaren ebaluazio orokor.**

arloaren ebaluazio orokor: evaluación global del área.

arloaren oinarrizko hiztegi: vocabulario básico del área.

arloaren oinarrizko hiztegia lantzen haste: incorporación del vocabulario básico del área.

arloaren programazio didaktiko: programación didáctica del área.

arloko batzar: conferencia sectorial.

arloko helburu orokor: objetivo general de área.

6. También conocido como *La Ilustración*. / *Ilustrazioa* bezala ere ezagutua.

7. Los típicos argumentos... / ... ohiko argudioak.

arloko ikuskari koordinatzaile: inspector coordinador de área.

arloko koordinatzaile: coordinador de área.

arloko programazio: programación de área.

arnasbehera azentu: acento espiratorio.

arotz-lanak eta altzariak egin eta instalatze: fabricación e instalación de carpintería y mueble.

arotz-lanak eta altzariak neurrira egin eta instalatze: fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble.

arotz-lanak eta altzariak neurrira egiten eta instalatzen dituen teknikari: técnico en fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble.

arotz-lanak eta altzariak neurrira egiten eta instalatzen dituen teknikari: técnico medio en fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble.

arain-haztegi: piscifactoría.

ararakasta indize: índice de éxito.

ararakastazko faktore kritiko: factor crítico de éxito.

ararakasten indize Ik. **ararakasta indize.**

arantzan eta itsas garraioan teknikari: técnico en pesca y transporte marítimo.

arratsaldeko ordutegi: horario de tarde.

arrazoi: causa.

arrazoi (arrazoitzea): argumento (razonamiento)⁸.

arrazoi bidezko ezaguera: conocimiento racional.

arrazoi bidezko ezagueraren logika: lógica del conocimiento racional.

arrazoibide: discurso (expresión del pensamiento).

arrazoibiderako gaitasun: capacidad de razonamiento.

arrazoitze gaitasun Ik. **arrazoibiderako gaitasun.**

arreta: atención.

arreta berezi: atención especial.

arreta gabeziagatiko edota jokabide asaldatzaileagatiko nahaste: trastorno por déficit de atención y/o comportamiento perturbador.

arreta gabeziagatiko eta hiperaktibotasunagatiko nahaste: trastorno por déficit de atención e hiperactividad.

arreta zerbitzu: servicio de atención.

arriku: riesgo.

arrikuerei aurea hartze: prevención de riesgos.

arrikuerei aurea hartze eta larrialdien tratamendu: prevención de riesgos y tratamiento de emergencias.

arrikuerei aurea hartzeko eta larrialdiak tratatzeko prozesu: proceso de prevención de riesgos y tratamiento de emergencias.

arrikuen azterketa: análisis de riesgos.

arrikuen kudeaketa: gestión de riesgos.

arrunkeria: vulgarismo.

arunt: vulgar (común) / coloquial.

arte-: artístico, ca.

arte agerpen: manifestación artística.

arte aplikatu eta lanbide artistikoen ikastetxe: centro de artes aplicadas y oficios artísticos.

arte aplikatu eta lanbide artistikoetako ikasketak: enseñanzas de artes aplicadas y oficios artísticos.

arte aplikatuak: artes aplicadas.

arte aplikatuak eta lanbide artistikoak: artes aplicadas y oficios artísticos.

arte aplikatuen eta lanbide artistikoen eskola: escuela de artes aplicadas y oficios artísticos.

arte aplikatuetako goi mailako teknikari: técnico superior de artes aplicadas.

arte aplikatuetako graduaren titulu: título de graduado en artes aplicadas.

arte aplikatuetako teknikari: técnico de artes aplicadas.

arte batxilergo: bachillerato artístico / bachillerato de artes.

arte bitxigintza: joyería de arte.

arte dramatiko: arte dramático.

arte dramatikoko goi mailako eskola: escuela superior de arte dramático.

arte dramatikoko goi mailako titulu: título superior de arte dramático.

arte dramatikoko ikasketak: enseñanzas de arte dramático.

arte dramatikoko irakaskuntza: enseñanza de arte dramático.

arte dramatikoko lizentziatura: licenciatura en arte dramático.

arte ederrak: bellas artes.

arte ederren fakultate: facultad de bellas artes.

arte ederretan lizentziadun: licenciado en bellas artes.

arte eskola: escuela de arte.

arte eszeniko: arte escénico.

arte- eta kultura-jardueren arduradun: encargado de actividades artístico-culturales.

arte- eta kultura-ondare: patrimonio artístico y cultural.

arte- eta lanbide-eskola: escuela de artes y oficios.

arte- eta musika-hezkuntza: educación artística y musical.

arte eta saiakera: arte y ensayo.

arte ezaguera: conocimiento artístico.

arte grafikoak: artes gráficas.

arte grafikoaren adar: rama artes gráficas.

arte grafikoaren industrietako ekoizpen: producción en industrias de artes gráficas.

arte grafikoaren industrietako ekoizpenean goi mailako teknikari: técnico superior en producción en industrias de artes gráficas.

8. Los típicos argumentos... / ... ohiko argudioak.

arte grafikoetako aurreinprimaketa: preimpresión en artes gráficas.

arte grafikoetako aurreinprimaketan teknikari: técnico en preimpresión en artes gráficas.

arte grafikoetako inprimaketa: impresión en artes gráficas.

arte grafikoetako inprimaketan teknikari: técnico en impresión de artes gráficas.

arte hezkuntza: educación artística .

arte hezkuntza: musika: educación artística: música.

arte hezkuntza: plastika, dramatizazioa: educación artística: plástica, dramatización.

arte hizkuntza: lenguaje artístico.

arte ikasketak: enseñanzas artísticas.

arte ikasketak: musikako erdi maila: enseñanzas artísticas: grado medio de música.

arte irakaskuntza: enseñanza artística.

arte lantegiak: talleres artísticos.

arte liberalak: artes liberales.

arte liberalen batxilergo: bachiller en artes liberales.

arte liberalen institutu: instituto de artes liberales.

arte liberaletako master: máster en artes liberales.

arte modalitate: modalidad de artes.

arte nagusi: arte mayor⁹.

arte ondare: patrimonio artístico.

arte plastikoak: artes plásticas.

arte plastikoak eta diseinua: artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako didaktika-departamentu: departamento didáctico de artes plásticas.

arte plastikoetako eta diseinuko erdi mailako heziketa-ziklo: ciclo formativo de artes plásticas y diseño de grado medio.

arte plastikoetako eta diseinuko erdi mailako lanbide-ikasketak: enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado medio.

arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako heziketa-ziklo: ciclo formativo de artes plásticas y diseño de grado superior.

arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako ikasketak: estudios superiores de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako lanbide-ikasketak: enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado superior.

arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako teknikari: técnico superior de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko ikasketak 1: enseñanzas de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko ikasketak 2: estudios de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko irakasleen kidego: cuerpo de profesores de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko katedradunen kidego: cuerpo de catedráticos de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko lanbide-ikasketak: enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko lantegiko maisu-maistren kidego: cuerpo de maestros de taller de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako eta diseinuko teknikari: técnico de artes plásticas y diseño.

arte plastikoetako goi mailako eskola: escuela superior de artes plásticas.

arte prestakuntza: formación artística.

arte txiki: arte menor¹⁰.

arte zaharberitze (Irakg.): restauración (*Asign.*).

artea eta artisau-produktuak: artes y artesanías.

arte-adierazpeneko gela: aula de expresión artística.

arteagatiko arte: arte por el arte.

arteak: artes.

artearen historia: historia del arte.

artearen historian lizentziadun: licenciado en historia del arte.

artearen teoria eta historia: teoría e historia del arte.

arte-batxilergo esperimental: bachillerato artístico experimental.

arteen aukera: opción artes.

arte-hezkuntza arlo: área de educación artística.

arte-hizkuntzak jakite: conocimiento de lenguajes artísticos.

arte-ikasketa profesionalak: enseñanzas artísticas profesionales.

arte-ikasketa profesionalen curriculum: curriculum de las enseñanzas artísticas profesionales.

arte-ikasketen goi mailako ikastetxe: centro superior de enseñanzas artísticas.

arte-ikasketetako irakasle: profesor de enseñanzas artísticas.

arte-ikasketetako irakasleak: profesorado de enseñanzas artísticas.

artelan: obra de arte.

arterako sen: sentido artístico.

arterako zentzu Ik. arterako sen.

artifizial: artificial.

artikulatu: articulado, da.

artikulazio: articulación.

artikulazio-: articulario.

artikulazio bikoitz: doble articulación.

artikulazio fonetika: fonética articularia.

artikulazio leku: lugar de articulación.

artikulazio modu: modo de articulación.

9. Cf. verso de arte mayor.

10. Cf. verso de arte menor.

artikulazio nahaste: trastorno articulario.

artikulazio puntu: punto de articulación.

artikulazio-modu dardarkari: modo de articulación vibrante.

artikulazio-modu frikari: modo de articulación fricativo.

artikulazio-modu herskari: modo de articulación oclusivo.

artikulazio-modu sudurkari: modo de articulación nasal.

artikulazio-modu urkari: modo de articulación líquido.

artikulazio-puntu belare: punto de articulación velar.

artikulazio-puntu ezpainbikari: punto de articulación bilabial.

artikulazio-puntu ezpain-horzkari: punto de articulación labiodental.

artikulazio-puntu hobikari: punto de articulación alveolar.

artikulazio-puntu horzkari: punto de articulación dental.

artikulazio-puntu sabaikari: punto de articulación palatal.

artikulazio-puntu zentral: punto de articulación central.

artikulaziozko: articulario.

artikulu (*Hizkl.*): artículo (*Ling.*).

artikulu (*Kazet.*): artículo (*Period.*).

artikulu mugagabe: artículo indefinido / artículo indeterminado.

artikulu mugatu: artículo definido / artículo determinado.

artikulu nagusi Ik. **editorial 1.**

artikulu neutro: artículo neutro.

artikulu partitibo: artículo partitivo.

artikulu-saiakera: artículo-ensayo.

artisautza ikasketak: estudios artesanales.

artisautza ikastegi: centro de estudios artesanales.

artistiko: artístico, ca.

artizki: infijo / interfijo.

artxibatze (*ekintza*): archivo (acción).

artxibo 1: archivo (lugar).

artxibo 2 (*Inform.*) Ik. **fitxategi.**

artxifonema: archifonema.

artxilexema: archilexema.

artzain eleberrri: novela pastoril.

artzain literatura: literatura pastoril.

artzain-komedia: comedia pastoril.

aseberazio: aseveración.

aseberazio-: aseverativo, va.

aseberazio perpau: oración aseverativa.

aseberaziozko: aseverativo, va.

aseguru- eta finantza-zientzietan lizentziadun: licenciado en ciencias actuariales y financieras.

aseguruaren zientziak: ciencias del seguro.

aseguruen ikuskari tekniko: inspector técnico de seguros.

asertibo: asertivo, va.

asertzio: aserción.

asertzio esakune Ik. **adierazpen esakune.**

asertzio perpau: oración asertiva.

asimilazio: asimilación.

asindeton: asíndeton.

askaera: desenlace (de una obra).

askatasun giro: clima de libertad.

aske: libre.

aske (*Hizkl.*): libre (*Ling.*).

askotariko estrategia: estrategia diversificada.

askotariko urritasun: plurideficiencia.

asmatutakoen batez besteko ehuneko: porcentaje medio de aciertos.

asmatze: acierto.

asonante: asonante (rima).

asonantzia: asonancia.

asoziatibo: asociativo, va.

asoziazio eremu: campo asociativo.

aspektu-: aspectual.

aspektu (*Hizkl.*): aspecto (*Ling.*).

aspektu ez-iraupenezko: aspecto no durativo.

aspektu gramatikal Ik. **gramatika aspektu.**

aspektu intentsibo: aspecto intensivo.

aspektu lexiko: aspecto léxico.

aspektu perifrasi: perífrasis aspectual.

aspektu puntual: aspecto puntual.

aspektu puntual Ik. **puntukari.**

aspektu-perifrasi bukakor: perífrasis aspectual terminativa.

aspektu-perifrasi burutu: perífrasis aspectual perfecta.

aspektu-perifrasi egresibo: perífrasis aspectual egresiva.

aspektu-perifrasi errepikakor: perífrasis aspectual iterativa.

aspektu-perifrasi errepikakor: perífrasis aspectual reiterativa.

aspektu-perifrasi ingresibo: perífrasis aspectual ingresiva.

aspektu-perifrasi inkoatibo: perífrasis aspectual incoativa.

aspektu-perifrasi iraunkor: perífrasis aspectual durativa.

aspektu-perifrasi progresiboa: perífrasis aspectual progresiva.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aspektuzko: aspectual.
aspirazio: aspiración.
astean zenbat ordu Ik. **asteko ordutegi.**
astekari: revista semanal.
asteko irakas-jarduera: actividad lectiva semanal.
asteko irakas-ordutegi: horario lectivo semanal.
asteko irakurketa-saio: sesión de lectura semanal.
asteko konputuko ordu osagarri: hora complementaria de cómputo semanal.
asteko ordutegi: horario semanal.
asteko saio: sesión semanal.
asteko zaintza-plan: plan de guardias semanal.
astialdi: tiempo libre.
astialdiko elkarte: asociación de tiempo libre.
astialdiko jarduera: actividad de tiempo libre.
astialdiko zuzendari: director de tiempo libre.
astialdirako laguntzaile: auxiliar de tiempo libre.
astrakanada: astracanada.
astronomia mekaniko: astronomía mecánica.
asturiar-leondar (dialektoa): dialecto astur-leonés.
asturiera: dialecto asturiano / bable.
astur-leonera: astur-leonés.
atal: sección.
atal (Admin.): unidad (*Admin.*).
atal bakarreko perpaus: oración unimembre.
atalase: umbral.
atalase maila: nivel umbral.
atalase maila (B1): nivel umbral (B1).
atalburu: jefe de sección.
ataleko buru Ik. **atalburu.**
atariko: prólogo / exordio.
atariko proba: prueba umbral / prueba inicial.
ataza: tarea.

atazaren baldintza: condición de la tarea.
atazaren murriztapen: restricción de la tarea.
atazaren zailtasun: dificultad de la tarea.
atazari egokitze: adecuación a la tarea.
atazen ikaskuntza: aprendizaje de tareas.
atezain: conserje.
atono: átono, na.
atributu: atributo.
atributu gramatikal Ik. **gramatika atributu.**
atribuzio: atribución .
atribuzio-: atributivo, va.
atribuzio (Hizkl.): atribución (*Ling.*).
atribuzio perpaus: oración atributiva.
atribuziozko: atributivo, va.
atsotitz: aforismo / adagio.
atsotitz (Hizkl.): proverbio / refrán (*Ling.*).
atsotitz (Liter.): proverbio / refrán (*Liter.*).
atsotitz bilduma: refranero.
atsotitzen azterketa Ik. **paremiologia.**
atxiki (adj.): adscrito, ta.
atxikipen: adscripción.
atxikitako eskola: escuela adscrita.
atxikitako ikastetxe: centro adscrito.
atxikitze Ik. **atxikipen.**
atze bokal: vocal posterior.
atzealdean: entre bambalinas.
atzeko: trasero, ra.
atzeko artikulazio-puntu: punto de articulación trasero.
atzeko bokal: vocal trasera.
atzeko bokal Ik. **atze bokal.**
atzeko kokapen: posición trasera.
atzeko kontsonante: consonante trasera.

atzeko lokalizazio: localización anterior / localización trasera.
atzeko soinu: sonido posterior / sonido trasero.
atze-kontsonante: consonante posterior.
atzera begiratze: retrospección.
atzeraelikatu: retroalimentar.
atzerapen: retraso.
atzerrian prestatzeko egonaldien programa: programa de estancias de formación transnacionales.
atzerriko bigarren hizkuntza: segunda lengua extranjera.
atzerriko bigarren hizkuntza I: segunda lengua extranjera I.
atzerriko bigarren hizkuntza II: segunda lengua extranjera II.
atzerriko bigarren hizkuntza irakasgai: materia de segunda lengua extranjera.
atzerriko hezkuntza-sistema: sistema educativo extranjero.
atzerriko hizkuntza: lengua extranjera / idioma extranjero.
atzerriko hizkuntza bat ikasten haste: iniciación a una lengua extranjera.
atzerriko hizkuntza batean edo batean baino gehiagotan komunikatzeko gaikuntza: capacitación para la comunicación en una o más lenguas extranjeras.
atzerriko hizkuntza batera lehen aldiz hurbiltze: primera aproximación a la lengua extranjera.
atzerriko hizkuntza I: lengua extranjera I / idioma extranjero I.
atzerriko hizkuntza II: lengua extranjera II / idioma extranjero II.
atzerriko hizkuntza irakasgai: materia de lengua extranjera.
atzerriko hizkuntzak jakite: dominio de lenguas extranjeras.

atzerriko hizkuntzako diplomatura: diplomatura en lengua extranjera.

atzerriko hizkuntzako espezialitate: especialidad en lengua extranjera.

atzerriko hizkuntzara hurbiltze: aproximación a la lengua extranjera.

atzerriko hizkuntzaren arlo: área de lengua extranjera.

atzerriko hizkuntzen ikaskuntza: aprendizaje de idiomas extranjeros.

atzerriko hizkuntzen ikaskuntza hobetu: mejorar el aprendizaje de idiomas extranjeros.

atzerriko hizkuntzen ikaskuntza indartzeko programa: programa de refuerzo del aprendizaje de las lenguas extranjeras.

atzerriko hizkuntzen irakaskuntza eraginkor: enseñanza eficaz de lenguas extranjeras.

atzerriko hizkuntzetako prestakuntza: formación en lenguas extranjeras.

atzerriko hizkuntzetan komunikatu: comunicarse en lenguas extranjeras.

atzerriko ikasle: alumno extranjero.

atzerriko lehen hizkuntza: primera lengua extranjera.

atzerriko lehen hizkuntza irakasgai: materia de primera lengua extranjera.

atzerriko unibertsitate: universidad extranjera.

atzeritarrak gaztelanian murgiltzeko programa (AGMP): programa de inmersión lingüística de español para extranjeros (PILE).

atziki: sufijo.

atziki handigarri: sufijo aumentativo.

atziki txikigarri: sufijo diminutivo.

atzikitze: sufijación.

auditatu: auditar.

auditatu beharreko arlo: área a auditar.

auditore: auditor, ra.

auditoria: auditoría.

auditoria espezializatu: auditoría especializada.

auditoria txosten: informe de auditoría.

auditorien emaitzak: resultados de auditorías.

aukera: alternativa.

aukera ahalmen Ik. **aukeramen.**

aukera aldaketa: cambio de opción.

aukera anitzeko galdera: pregunta de elección múltiple.

aukera anitzeko galdera itxi: pregunta cerrada, de elección múltiple.

aukera anitzeko proba: prueba de elección múltiple.

aukera askeko kreditu: crédito de libre elección.

aukera berdintasun: igualdad de oportunidades.

aukera berdintasuneko irizpide: criterio de igualdad de oportunidades.

aukera berdintasunerako politika: política de igualdad de oportunidades.

aukera guztietarako irakasgai komun: asignatura común a todas las opciones.

aukera libreko irakasgai: materia de libre elección.

aukera metodologiko: opción metodológica.

aukera zientifiko-tekniko: opción científico-técnica.

aukera: elektrizitate-elektronika: opción: electricidad-electrónica.

aukera: mekanika: opción: mecánica.

aukera-berdintasun eraginkor: igualdad efectiva de oportunidades.

aukeraketa: designación.

aukeraketa aske: libre designación.

aukerako: optativo, va / opcional.

aukerako (Hizkl.): optativo, va (*Ling.*).

aukerako esakune: enunciado optativo.

aukerako irakasgai: asignatura optativa / materia opcional / materia optativa.

aukerako kreditu: crédito optativo.

aukerako perpaus: oración optativa.

aukerakoa: alemana: optativa alemán.

aukerakoa: frantsesa: optativa francés.

aukerakoa: ingelesa: optativa inglés.

aukerakoak: optativas.

aukerakotasun: optatividad.

aukeramen: opcionalidad.

aukeratu: designar.

aukeratze Ik. **aukeraketa.**

aukerazko esakune: enunciado de posibilidad.

aukerazko moduzko perifrasi: perífrasis modal de posibilidad.

aukerazko perpaus-modalitate: modalidad oracional de posibilidad.

aukeren berdintasun Ik. **aukera berdintasun.**

aurkako Ik. **antagonista.**

aurkakotasun: oposición (lingüística).

aurkakotasun fonologiko: oposición fonológica.

aurkakotasun gramatikal: oposición gramatical.

aurkaritzako: adversativo.

aurkaritzako juntadura: coordinación adversativa.

aurkaritzako juntadura absolutu: coordinación adversativa absoluta .

aurkaritzako juntadura erlatibo: coordinación adversativa relativa .

aurkaritzako juntadura oso: coordinación adversativa total.

aurkaritzako juntadura partzial: coordinación adversativa parcial.

aurkezpen: presentación.

aurkezpen aldi: fase de presentación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aurkibide: guía.

aurkikuntza bidezko ikaskuntza: aprendizaje por descubrimiento.

aurkikuntza biologiko: descubrimiento biológico.

aurkitze bidezko ikaskuntza Ik. **aurkikuntza bidezko ikaskuntza.**

aurpegiko larruzalaren tratamenduak eta garbiketa: tratamientos y limpieza del cutis.

aurrea hartze: prevención.

aurrea hartzeko plan: plan de prevención.

aurreidazketa: preescritura.

aurreinskribatu: preinscrito, ta.

aurreinskripzio: preinscripción.

aurreirakurketa: prelectura.

aurrekari: antecedente .

aurreko: anterior / delantero, ra.

aurreko bokal: vocal anterior.

aurreko kokapen: posición anterior / posición delantera.

aurreko lehenaldi: pretérito anterior.

aurreko lokalizazio: localización delantera.

aurreko soinu: sonido anterior / sonido delantero.

aurrekontu zerbitzu: servicio de presupuestos.

aurrekontua prestatze: elaboración del presupuesto.

aurrekontuak betetze: cumplimiento de los presupuestos.

aurrekontuko diru-kopuru: asignación presupuestaria.

aurrekontzeptu: concepto previo / preconcepto.

aurreranzko asimilazio: asimilación progresiva.

aurrerapen egokia: progresión adecuadamente (calificación).

aurrerapen ildo: línea de progreso.

aurreratze: progresión.

aurresuposizio: presuposición.

aurretik ezarritako plan: plan preestablecido.

aurretik izandako irakaskuntza-esperientzia: experiencia docente previa.

aurretiko: previo.

aurretiko ezaguera: conocimiento previo.

aurretiko ezaguerak: conocimientos previos.

aurretiko hautaketa: preselección.

aurretiko ideia: idea previa.

aurretiko izen-emate: preinscripción.

aurretiko kontzeptu Ik. **aurrekontzeptu.**

aurretiko plangintza: planificación previa.

aurrez ikusitako jarduera-plan: plan de actividades previstas.

aurrizki: prefijo.

aurrizki sistema: prefijación.

ausazko laginketa geruzatu: muestreo estratificado aleatorio.

ausazko ustekabeko: imprevisto aleatorio.

auto: auto.

auto fede: auto de fe.

auto sakramental: auto sacramental.

autobiografia: autobiografía.

autobiografiko: autobiográfico, ca.

autodafe: auto de fe.

autodiziplina: autodisciplina.

autoebaluazio: autoevaluación.

autoebaluazio eskala: escala de autoevaluación.

autoebaluazio koadro: cuadro de autoevaluación.

autoebaluazio txosten: informe de autoevaluación.

autoebaluazio-txostena prestatze: elaboración del informe de autoevaluación.

autoedizio: autoedición.

autoeraginkortasun: autoeficacia.

autoestimatu: autoestima.

autoikaskuntza: autoaprendizaje.

autokontrol: autocontrol.

automata programagarri: automática programable.

automata programagarriaren bidez kontrolatutako zirkuituak: circuitos controlados por automática programable.

automatak: autómatas.

automatak eta manipulatzailerik elektromekanikoak: autómatas y manipuladores electromecánicos.

automatika: automática.

automatismo: automatismo.

automatismo elektriko-elektronikoak: automatismos eléctrico-electrónicos.

automatismo hidrauliko eta pneumatiko: automatismo hidráulico y neumático.

automatismo pneumatiko eta oliohidrauliko: automatismo neumático y oleohidráulico.

automatismo programagarri: automatismo programable.

automobilaren mekanika eta elektrizitate: mecánica y electricidad del automóvil.

automozio: automoción.

automozio adar: rama automoción.

automozioan goi mailako teknikari: técnico superior en automoción.

automozioan teknikari: técnico en automoción.

autonomia: autonomía.

autonomia erkidego: comunidad autónoma.

autonomia erkidegoko hizkuntza: lengua de la comunidad autónoma.

autonomia eta norberaren ekimen: autonomía e iniciativa personal.

autonomia pedagogiko: autonomía pedagógica.

autoprestakuntzarako jarduera: actividad autoformativa.

AURKIBIDEA

AURREZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

autu: tema (de conversación).
auzokide: adyacente.
axioma: axioma.
azaleko: superficial.
azaleko analisi: análisis superficial.
azaleko egitura: estructura superficial.
azaleko irakurketa: lectura superficial.
azaleko tratamenduetan eta tratamendu termikoe-tan teknikari: técnico en tratamientos superficiales y térmicos.
azalpen (Liter.): descripción.
azalpen 1: comentario (explicación) / explicación (exposición) / exposición.
azalpen 2: enunciación (explicación, exposición).
azalpen 3: retrato (descripción).
azalpen denbora: tiempo de exposición.
azalpen testu: texto expositivo.
azalpenerako estrategia didaktiko: estrategia didáctica expositiva.
azalpenezko: expositivo, va.
azalpenezko antologailu: expositivo.
azalpenezko testu: texto explicativo.
azalpen-testu idatzi: texto escrito de tipo expositivo.
azaltzeko denbora: tiempo de exposición.
azaltzeko denbora Ik. azalpen denbora.
azentu: acento.
azentu adierazkor: acento expresivo.
azentu aske: acento libre.
azentu bigarrendar Ik. azentu sekundario.
azentu diakritiko: acento diacrítico.
azentu dinamiko: acento dinámico.
azentu enfatiko: acento enfático.
azentu erretoriko: acento retórico.

azentu finko: acento fijo.
azentu fonetiko: acento fonético.
azentu foniko: acento fónico.
azentu grafiko: acento gráfico.
azentu idatzi: acento ortográfico.
azentu kamuts: acento grave.
azentu kontrastatzaile: acento contrastivo.
azentu kromatiko: acento cromático.
azentu marka: tilde (acento)¹¹.
azentu melodiko: acento melódico.
azentu metriko: acento métrico.
azentu musikal: acento musical.
azentu nagusi: acento principal.
azentu ortografiko: acento ortográfico.
azentu primario: acento primario.
azentu prosodiko: acento prosódico.
azentu sekundario: acento secundario.
azentu silabiko: acento silábico.
azentu talde: grupo acentual.
azentu tradizional: acento tradicional.
azentu zirkunflexu: acento circunflejo.
azentu zorrotz: acento agudo.
azentuzio: acentuación.
azentuzio marka: signo de acentuación.
azentugabe Ik. atono.
azken (letra, bokala...): final (letra, vocal...).
azken ebaluazio Ik. amaierako ebaluazio.
azken egun: fecha límite.
azken ekitaldi: acto final.
azken hitz: epílogo .
azken solas: epílogo.

azken xedapen: disposición final.
azpi: sub-.
azpiatal: subsección.
azpiatzorde: subcomisión.
azpiegitura: infraestructura.
azpieuskalki: subdialecto (euskera).
azpikategoria gramatikal: subcategoría gramatical.
azpikontratutako zerbitzu: servicio subcontratado.
azpimultzo: subconjunto.
azpiprosesu (AP): subproceso (SB).
azpiprosesuko jarduera: actividad del subproceso.
azpirizpide: subcriterio.
azpтитulu: subtítulo.
aztergai: tema de análisis.
azterketa 1: examen.
azterketa 2: análisis.
azterketa batzorde: comisión de exámenes.
azterketa bere kasa egin: examinarse por libre.
azterketa eta hobekuntza: análisis y mejora.
azterketa global Ik. azterketa orokor.
azterketa idatzi: examen escrito.
azterketa ireki Ik. azterketa libre.
azterketa libre: examen libre.
azterketa mediko Ik. osasun azterketa.
azterketa orokor: análisis global.
azterlan: estudio (investigación).
aztertzaille: examinador, ra.
aztura: hábito.
aztura intelektualak eta lan-teknikak eskuratze: adquisición de hábitos intelectuales y técnicas de trabajo.
aztura, balio eta jarreraren ebaluazio: evaluación de hábitos, valores y actitudes.

11. No has puesto tilde a "balcon". / Ez diozu "balcon"-i tiletik jarri.

B

B aukera (biosanataria): opción b (biosanataria).
B eredu: modelo B.
babes: protección / preservación / tutela.
babes ekipo: equipo de protección.
babesle: mecenas.
babespeko ikastetxe: centro tutelado.
babespeko ikerketa-zentro: centro tutelado de investigación.
babeste Ik. **babes**.
bable: bable / dialecto asturiano.
baiezko: afirmativo.
baiezko adberbio: adverbio de afirmación.
baiezko perpaus: oración afirmativa.
baiezkoan: en caso afirmativo.
baieztapen: afirmación / confirmación.
baimen: autorización / permiso.
baimen administratibo Ik. **administrazio baimen**.
baimen berezi: autorización excepcional.
baimen eskaera: solicitud de autorización / solicitud de permisos.
baimen ez-ordaindu: permiso no retribuido.
baimen Ik. **lizentzia**.
baimen iragankor: autorización transitoria.
baimen ordaindu: permiso retribuido.
baimen zehatz: autorización expresa.
baimenaren egun: fecha de autorización.
baimendutako berrikuspen: revisión autorizada.
baimendutako hezkuntza-eskaintza: oferta educativa autorizada.

baja: baja.
baja berresteko parte Ik. **baja luzatzeko parte**.
baja egin Ik. **baja hartu**.
baja eman: dar de baja.
baja eskatu: solicitar la baja.
baja ez-justifikatu: baja no justificada.
baja frogatu Ik. **justifikatutako baja**.
baja hartu: tomar o causar la baja.
baja luzatzeko parte: parte de confirmación de baja.
baja parte: parte de baja.
baja-egun Ik. **bajako egun**.
bajako egun: fecha de baja.
bajako parte Ik. **baja parte**.
bajako parte mediko: parte médico de baja.
bajan egon: estar de baja.
bakarkako lan: trabajo individual.
bakarrizketa: monólogo.
bakerako prestakuntza: formación para la paz.
bakterioen jardunaren bitartez energia ekoizte: producción de energía mediante la utilización de la actividad de las bacterias.
bakun: simple.
balada: balada.
balantzeko osagaiak: elementos del balance.
baldintza: requisito.
baldintza-: condicional.
baldintza perpaus Ik. **baldintzako perpaus:** oración (adverbial) condicional.
baldintzako: condicional.

baldintzako aditz-modu: modo verbal condicional.
baldintzako juntagailu: conjunción condicional.
baldintzako menderagailu: conjunción subordinada condicional.
baldintzako modu: modo condicional.
balentzia: valencia.
baliabide (Hizkl.): instrumento (*Ling.*).
baliabide (Kalit.): recurso (*Calid.*).
baliabide 1: recurso (medio).
baliabide 2: medio (método).
baliabide 3: recurso.
baliabide 4: mecanismo.
baliabide 5: instrumento.
baliabide anitzeko gela: aula multimedia.
baliabide beharrak: necesidades de recursos.
baliabide didaktiko: recurso didáctico.
baliabide didaktikoetarako zentro: centro de recursos didácticos.
baliabide egitura: estructura de recursos.
baliabide ekonomiko: recurso económico.
baliabide ekonomiko eta finantzarioak kudeatu: gestionar los recursos económicos y financieros.
baliabide ekonomiko eta finantzarioen arriskuak kudeatu: gestionar los riesgos de los recursos económicos y financieros.
baliabide ekonomikoak eta finantzarioak: recursos económicos y financieros.
baliabide ekonomikoen eta finantzarioen kudeaketa: gestión de los recursos económicos y financieros.
baliabide estilistiko: recurso estilístico.

baliabide eta eraikinen kudeaketa: gestión de recursos y edificios.

baliabide material: recurso material.

baliabide material eta didaktiko: recurso material y didáctico.

baliabide materialak: medios materiales / recursos materiales.

baliabide naturalen kudeaketa: gestión de los recursos naturales.

baliabide orokor: recurso global.

baliabide orokor ez-berriztagarri: recurso global no renovable.

baliabide osagarri: recurso complementario.

baliabide tipografiko: recurso tipográfico.

baliabide zentro: centro de recursos.

baliabideak eta eraikinak kudeatzeko makroprozesu: macroproceso de gestión de recursos y edificios.

baliabideen aberastasun: riqueza de recursos.

baliabideen antolaketa: organización de los recursos.

baliabideen egitura Ik. **baliabide egitura.**

baliabideen eskuragarritasun: disponibilidad de recursos.

baliabideen hornikuntza: provisión de recursos.

baliabideen kudeaketa: gestión de los recursos.

baliabideen kudeaketa ekonomiko: gestión económica de los recursos.

baliabideen zuzendaritza: dirección de recursos.

balidazio: validación.

balio 1: valor / valora (valer, valía) / valor (virtud, cualidad).

balio 2: validez.

balio akademiko: validez académica.

balio akademiko edo profesionaleko titulu: título con validez académica o profesional.

balio akademikorik gabeko ikasketak: enseñanzas sin validez académica.

balio akademikorik gabeko kurtso: curso sin validez académica.

balio anitzeko: usos múltiples / polivalente.

balio anitzeko areto: sala polivalente.

balio anitzeko gela: aula polivalente.

balio anitzeko heziketa: formación polivalente.

balio anitzeko prestakuntza: formación polivalente.

balio anitzeko ziklo: ciclo polivalente.

balio bereizgarri: valor distintivo.

balio bereizle: valor pertinente.

balio demokratiko: valor democrático.

balio erantsi: valor añadido.

balio eskala: escala de valores.

balio eta kapital intelektual: valor y capital intelectual.

balio etiko: valor ético.

balio fonologiko: valor fonológico.

balio funtzional: valor funcional.

balio hezkuntza: educación en valores.

balio hierarkia: jerarquía de valores.

balio iritzi: juicio de valor.

balio kultural Ik. **kultura balio.**

balio linguistiko Ik. **hizkuntza balio.**

balio ofizial: validez oficial.

balio teoriko: valor teórico.

balioa eransten dioten jarduerak: actividades que aportan valor.

balioak errespetatu: respetar valores.

balioak eskuratze: adquisición de valores.

balioaniztun: polivalente.

balioespen: valoración.

balioespen global Ik. **balioespen orokor.**

balioespen Ik. **kalibrazio.**

balioespen objektibo: valoración objetiva.

balioespen orokor: valoración global.

balioespen psikopedagogiko: valoración psicopedagógica.

balioetan hezi: educar en valores.

baliogabe: nulo.

baliogabetu: anular.

baliogabete: anulación.

balio-galera: depreciación.

baliokilde: equivalente.

baliokidetasun: equivalencia.

baliokidetutako titulu: título equivalente.

baliorik gabeko egun: fecha inhábil.

baliozkotasun: validez.

baliozkotze: validación / convalidación.

baliozkotze araubide: régimen de convalidaciones.

ballet: ballet.

ballet klasiko: ballet clásico.

balorazio Ik. **balioespen.**

balorazio objektibo Ik. **balioespen objektibo.**

bana-banako: individualizado, da.

bana-banako aholkularitza: asesoramiento individualizado.

bana-banako curriculum-egokitzapen (BCE): adaptación curricular individualizada (ACI).

bana-banako diru-laguntza: asignación individualizada.

bana-banako eskolatzetxosten: informe de escolarización individualizado.

bana-banako irakaskuntza: enseñanza individualizada.

bana-banako laguntza 1: atención individualizada / atención personalizada / ayuda individualizada.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

bana-banako laguntza 2: ayuda individualizada.

bana-banako tutoretza: actividad de tutoría individualizada / tutoría individualizada.

banaka: individualmente.

banakako (izlag.): individual (adj.).

banakako gaitasun: capacidad individual.

banakako garapen-programa (BGP): programa de desarrollo individual (PDI).

banakako izen arrunt: nombre común individual.

banakako konnotazio: connotación individual.

banakako tutoretza (*banakako tutoritza): tutoría individual.

banakako tutoretzarako asteko saio: sesión semanal de tutoría individual.

banakari: distributivo.

banakatu: desglosar.

banakatze: desglose.

banaketa 1: distribución / reparto.

banaketa 2: desdoble.

banaketa osagarri: distribución complementaria.

banako (iz.): individual (sust.).

banakoaren elebitasun: bilingüismo individual.

banakoaren esparru: ámbito individual.

banakoaren irakurketa-plan: plan de lectura individual.

banakoaren irakurketa-planaren jarraipen: seguimiento del plan de lectura individual.

banakoaren jokatzeko modu: forma de comportamiento individual.

banatutako eskolatze: escolarización compartida.

banatutako ordutegi: horario compartido.

banatze: desdoblamiento.

banbalina: bambalina.

banda: banda.

banketxeetako kudeaketa: gestión en entidades bancarias.

baratze eta fruitu-arbolen ustiapen: explotación hortofrutícola.

baratzegintzako langile: operario de cultivos hortícolas.

baratz zaintza, fruitugintza eta lorezaintza: hortofruticultura y jardinería.

baratz zaintza, hazitokiak: horticultura, semilleros.

baratz zaintza, izoztuen baratz zaintza, eta saiakuntzak eta tratamenduak: horticultura, horticultura de congelados y ensayos y tratamientos.

barazki eta fruitu-hazkuntza eta lorezaintza Ik. baratz zaintza, fruitugintza eta lorezaintza.

barazki-, haragi- eta arrain-kontserbagintza: conservería vegetal, cárnica y de pescado.

barazki-, haragi- eta arrain-kontserbagintzan teknikari: técnico en conservería vegetal, cárnica y de pescado.

barazki-fruitugintzako eta lorezaintzako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en hortofruticultura y jardinería.

barazki-fruitugintzako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en hortofruticultura.

barazki-fruitugintzan eta lorezaintzan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en hortofruticultura y jardinería.

barazki-kontserbagintza eta instalazioen mantentze: conservería vegetal y mantenimiento de instalaciones.

barbarismo: barbarismo.

barbarismo Ik. erdarakada.

bariazio (Mus.): variación (*Mús.*).

bariazioak: variaciones.

bariazioak, oin-puntak: variaciones-puntas.

barne adierazle: indicador interno.

barne araubide: régimen interior.

barne araudi: reglamento de régimen interior.

barne arautegi: reglamento de régimen interior.

barne auditoria: auditoría interna.

barne bakarriketa: monólogo interior.

barne bokal Ik. barneko bokal.

barne ebaluazio: evaluación interna.

barne eztabaida: debate interno.

barne gatazka: conflicto interno.

barne koherentzia: coherencia interna.

barne kohesio: cohesión interna.

barne komunikazio: comunicación interna.

barne ohar: nota interna.

barne sustapen: promoción interna.

barne-auditoriako plan: plan de auditoría interna.

barne-auditoriako programa: programa de auditoría interna.

barne-auditorien programa: programa de auditorías internas.

barne-ebaluazioko eredu: modelo de evaluación interna.

barne-ebaluazioko plan: plan de evaluación interna.

barne-ebaluazioko proba: prueba de evaluación interna.

barneen diseinu: diseño de interiores.

barneko bokal: vocal interna.

barneko ez-adostasun: no conformidad interna.

barneko ikasle: alumno interno.

barneko kontsonante: consonante interior.

barneratze prozesu: proceso de interiorización.

barregarri: jocoso, sa.

barruti komun Ik. partekatutako barruti.

baserri-: rural.

baserri eskola: granja escuela.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

baserri hizketa: habla rural.
baserri ingurune: medio rural.
basogintza: silvicultura.
bat-bateko itzulpen: traducción simultánea.
bat-batekotasun, musika-tresnen tonualdaketa: re-
 pentización, transposición instrumental.
bat-batekotasun, musika-tresnen tonualdaketa eta
akonpainamendu: repentización, transposición
 instrumental y acompañamiento.
bateraezintasun: incompatibilidad.
bateragarritasun: compatibilidad.
bateratze lan: puesta en común.
bateria: batería.
batez beste(ko): media / por término medio.
batez besteko (izlag, Mat.): medio (adj., Mat.).
batez besteko aritmetiko: media aritmética.
batez besteko kalifikazio: calificación media.
batez besteko nota: nota media.
batez besteko puntuazio: puntuación media.
batez besteko puntuazio orokor: puntuación global
 media.
batez bestekotik oso behean: claramente por debajo
 de la media / muy por debajo de la media.
batez bestekotik oso goian: claramente por encima
 de la media / muy por encima de la media.
batez bestekotik zertxobait beherago: ligeramente
 por debajo de la media.
batez bestekotik zertxobait gorago: ligeramente por
 encima de la media.
batua: batua .
batxiler: bachiller (persona).
batxiler titulu: título de bachiller.
batxilergo: bachiller / bachillerato (estudios).
batxilergo – arteak: bachillerato – artes.

batxilergo – giza eta gizarte-zientziak: bachillerato –
 humanidades y ciencias sociales.
batxilergo – natur eta osasun-zientziak: bachillerato
 – ciencias de la naturaleza y de la salud.
batxilergo – teknologia: bachillerato – tecnología.
batxilergo artistiko Ik. arte batxilergo.
batxilergo bateratu balioaniztun (BBB): bachillerato
 unificado y polivalente (BUP).
batxilergo esperimantal: bachillerato experimental.
batxilergo institutu: instituto de bachillerato.
batxilergo modalitate: modalidad de bachillerato.
batxilergo orokor: bachiller general.
batxilergo tekniko industrial: bachiller técnico indus-
 trial.
batxilergo tekniko-administratibo: bachillerato téc-
 nico administrativo.
batxilergo tekniko-industrial: bachillerato técnico in-
 dustrial.
batxilergo teknologiko: bachillerato tecnológico.
batxilergo arte liberaletan: bachiller en artes libera-
 les.
batxilergoko agregatu: agregado de bachillerato.
batxilergoko ikastetxe pribatu (BIPR): centro privado
 de bachillerato (CPRB).
batxilergoko ikuskapen: inspección de bachillerato.
batxilergoko irakasgai: materia de bachillerato.
batxilergoko irakasle: profesor de bachillerato.
batxilergoko irakasle agregatuen kidego: cuerpo de
 profesores agregados de bachillerato.
batxilergoko irakasleak: profesorado de bachillerato.
batxilergoko kalifikazio-liburu: libro de calificaciones
 de bachillerato.
batxilergoko katedradun: catedrático de bachillerato.
batxilergoko sari bereziak: premios extraordinarios
 de bachillerato.

batzar (*asanblada): asamblea.
batzar agiri: acta.
batzorde 1: comisión.
batzorde 2 Ik. kontseilu.
batzorde aholkuemaile: comisión asesora.
batzorde aztertzaile: comisión examinadora.
batzorde delegatu: comisión delegada.
batzorde ebaluatzaile: comisión evaluadora.
batzorde ekonomiko Ik. ekonomia batzorde.
batzorde iraunkor: comisión permanente.
batzorde misto: comisión mixta.
batzorde ofizial: comisión oficial.
batzorde parekide: comisión paritaria.
batzorde paritario: comisión paritaria.
batzorde tekniko: comisión técnica / comité técnico.
batzordekide: miembro del comité.
batzordeko kide Ik. batzordekide.
baxu elektriko: bajo eléctrico.
baxu zifratu: bajo cifrado.
bazkide: partner.
bazkide nagusiak identifikatu: identificar los partners
 clave.
bazkideen kontribuzioa ezagutze: reconocimiento de
 la contribución de los partners.
bazterkeriarik eza: no discriminación.
baztertu: excluido, da.
baztertutako taldeei eta arriskuan dauden taldeei la-
guntze: atención de grupos marginales y grupos en
 situación de riesgo.
baztertze: rechazo (no aceptación) / exclusión.
baztertze sozial: rechazo social.
BBBko eta UBILko ikasleak: alumnado de BUP y COU.
behaketa: observación (examen).
behaketa eremu: campo de observación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

behaketa sistematiko: observación sistemática.

behaketa-teknikak: técnicas de observación.

behar: necesidad.

behar ez besteko kausa: causa ineficiente o insuficiente.

beharturiko errima: de pie forzado.

behe tentsioko instalazio elektrikoetako laguntzaile: ayudante de instalaciones eléctricas de baja tensión.

behe tentsioko instalazio elektrikoetako langile: operario de instalaciones eléctricas de baja tensión.

behe tentsioko instalazio elektrikoetako operadore: operador de instalaciones eléctricas de baja tensión.

behe-nafarrera: dialecto bajo-navarro.

beherakor: decreciente.

beheranzko diptongo: diptongo decreciente.

beheranzko intonazio: entonación descendente.

behi-larruzko liburu: libro becerro.

behin betiko destino: destino definitivo.

behin betiko destinoa duten irakasleak: profesorado con destino definitivo.

behin betiko funtzionario: funcionario definitivo.

behin betiko irakasle: profesor definitivo.

behin betiko jabe: propietario definitivo.

behin betiko jabetzako destino: destino en propiedad definitiva.

behin betiko kalifikazio: calificación definitiva.

behin betiko matrikula: matrícula definitiva.

behin betiko nota: nota definitiva.

behin betiko zerrenda: lista definitiva / listado definitivo.

behin-behineko destino: destino provisional.

behin-behineko funtzionario: funcionario provisional.

behin-behineko jabe: propietario provisional.

behin-behineko matrikula: matrícula provisional.

behin-behineko neurri: medida provisional.

behin-behineko nota: nota provisional.

behin-behineko zerrenda: lista provisional / listado provisional.

behin-behineko ziurtagiri: certificado provisional.

beiragintza (beira) eta zeramika: vidrio y cerámica.

beiragintza artistiko: vidrio artístico.

beiragintzan eta eraldatuetan goi mailako teknikari: técnico superior en fabricación y transformación de productos de vidrio.

beiragintzan eta eraldatuetan teknikari: técnico en operaciones de fabricación de productos de vidrio y transformados.

beiraren goi mailako ikasketak: estudios superiores del vidrio.

beka: beca.

beka atal: sección de becas.

beka eskaera: solicitud de beca.

bekadun: becario, ria.

bekak eta diru-laguntzak: becas y ayudas.

belare: velar.

belaunaldi: generación .

belaunaldien arteko gatazka: conflicto generacional.

benetako bizitzako egoera: situación de la vida real.

benetako gertakari: hecho real.

benetako ikasleak: alumnado real.

benetako kausa: causa eficiente.

benetako proba idatzi: prueba escrita real.

berandu iriste Ik. puntualtasun falta.

berariazko: específico, ca.

berariazko arloko ikuskari arduradun: inspector responsable de área específica.

berariazko curriculum: curriculum específico.

berariazko curriculum-unitate (BCU): unidad de currículo específico (UCE).

berariazko curriculum-unitatea Bigarren Hezkuntzako institutueta: unidad de currículo específico en centros de Secundaria.

berariazko eduki: contenido específico.

berariazko gai: tema específico.

berariazko gela: aula específica.

berariazko helburu: objetivo específico.

berariazko hezkuntza-arreta: atención educativa específica.

berariazko hezkuntza-premiak dituen ikasle: alumno con necesidades educativas específicas.

berariazko hiztegi: vocabulario específico.

berariazko ikastetxe: centro docente específico.

berariazko informazio: información específica.

berariazko informazioa ulertu: comprender la información específica.

berariazko informazioaren eta irudien arteko lotura: asociación entre información específica e imágenes.

berariazko informazioaren eta irudien arteko loturazko ulermen: comprensión por asociación entre información específica e imágenes.

berariazko irakasgai: asignatura o materia específica.

berariazko jakintzagai: disciplina específica.

berariazko jardueren arduradun: encargado de actividades específicas.

berariazko laguntza eta atentzio: apoyo y atención específicas.

berariazko lanbide-heziketa: formación profesional específica.

berariazko lanbide-prestakuntzaren arlo: área de formación profesional específica.

berariazko metodo eta prozeduren erabilera: uso de métodos y procedimientos específicos.

berariazko modulu: módulo específico.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

berariazko osagarri: complemento específico.
berariazko plan: plan específico.
berariazko premia: necesidad específica.
berariazko premia duen ikasle: alumno con necesidad específica.
berariazko premia duten ikasleei erantzute: atención al alumnado con necesidad específica .
berariazko premiak dituzten ikasleak: alumnado con necesidades específicas.
berariazko prestakuntza: formación específica.
berariazko proba: prueba específica.
berariazko ulermenari dagokion galdera: pregunta relativa a comprensión específica.
berbaldi: discurso hablado.
berbaldi mota: tipo de discurso.
berbaldi prozesu: proceso discursivo.
berbaldiaren atal Ik. hizketaldiaren atal.
berdinen arteko prestakuntza: formación entre iguales.
berdintasun: igualdad.
berdintasunezko konparazio: comparación de igualdad.
berdintasunezko konparazio-perpau: oración comparativa de igualdad.
berdintasunezko mendeko konparazio-perpau: oración subordinada comparativa de igualdad.
bere eskutiko kopia: copia autógrafa.
berehalako ekintza-plan: plan de acción inmediata.
bereizle 1: distintivo, va.
bereizle 2: pertinente.
berezi: especializado, da.
berezitasun: singularidad.
berezko ekoizpen: producción espontánea.
berezko gaitasun: capacidad innata.

berezko izatea duen deskribapen-testu: texto descriptivo con entidad propia.
berezko jarrera: actitud natural.
berezko mendeko perpau adberbial: oración subordinada adverbial propia.
berezko produkzio Ik. berezko ekoizpen.
berezko titulazio: titulación propia.
berme: garantía.
bero- eta fluido-ekipoen instalazioa eta mantentze-lanak: instalación y mantenimiento de equipos térmicos y de fluidos.
bero- eta fluido-ekipoen instalazio-proiektuak eta mantentze-lanetakoak garatze: desarrollo de proyectos de instalaciones de fluidos, térmicas y de mantenimiento.
bero- eta fluido-instalazioak eta ekipoak: instalaciones y equipos térmicos y de fluidos.
bero-ekipoen instalazioa eta mantentze-lanak: instalación y mantenimiento de equipos térmicos y de calor.
berraztertzeko helegite: recurso de reposición.
berreskuratu: recuperar (recobrar).
berrestreinaldi: reestreno.
berri: noticia.
berri eman: dar noticia.
berri labor 1: reseña (descripción, cita).
berri labor 2: gacetilla (de prensa).
berriki eratutako ikastetxe: centro de nueva creación.
berriki sartutako langileak: personal de nueva incorporación.
berrikuntza: innovación.
berrikuntza (Hizkl.): innovación (*Ling.*).
berrikuntza diseinuan: innovación en el diseño.
berrikuntza erritmo: ritmo de innovación.
berrikuntza eta ikaskuntza: innovación y aprendizaje.

berrikuntza giro: clima de innovación .
berrikuntza jarduera: actividad de innovación .
berrikuntza pedagogiko: innovación pedagógica.
berrikuntza proiektu: proyecto de innovación.
berrikuntzarako kultura orokor: cultura general de innovación .
berrikusitako argitalpen: edición revisada.
berrikusitako dokumentu: documento revisado.
berrikuspen: revisión.
berrikuspenak: revisiones.
berrikuspenaren emaitzak: resultados de la revisión.
berrikuspenerako informazio: información para la revisión.
berrikuste Ik. berrikuspen.
berrikusteko helegite: recurso de revisión.
berrikusteko helegite berezi: recurso extraordinario de revisión.
berripaper Ik. aldizkari 1.
berriro erosteko asmo: intención de volver a comprar.
berritu 1: innovar.
berritu 2 (adj.): renovar.
berritu 3 (adj.): renovado, da.
berriz egin Ik. errepikatu.
berriz estreinatze Ik. berrestreinaldi.
berriztapen 1: renovación.
berriztapen 2: innovación.
berriztapen pedagogiko: renovación pedagógica.
berriztapen pedagogikorako zuzendaritza: dirección de renovación pedagógica.
berriztatu: innovar.
berset (Biblia): versículo (Biblia).
bertako: nativo, va.
bertako hizkuntza: lengua autóctona / lengua vernácula.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

bertako irakasle: profesor nativo.
 bertan egoteko Ik. presentzial.
 bertaratu (klase, bilera batera, etab.): asistente (a clase, reunión, etc.).
 bertaratu beharreko irakaskuntza Ik. irakaskuntza presentzial.
 bertaratu beharreko proba: prueba presencial.
 bertaratz: asistencia (presencia).
 bertaratz kontrol: control de asistencia.
 bertaratz parte: parte de asistencia.
 bertaratz ziurtagiri: certificado de asistencia.
 bertaratzearen kontrol: control de la asistencia.
 bertaratzearen kontrol Ik. bertaratz kontrol.
 bertso 1: copla (métrica).
 bertso 2: verso (línea).
 bertso 3 (bertsolariarena): estrofa (de bersolari).
 bertso aske: verso suelto / versículo (verso libre).
 bertso lerro Ik. bertso 2.
 bertso nagusi: verso de arte mayor.
 bertso txiki: verso de arte menor.
 bertsoak idatzi: hacer versos¹².
 bertsogintza: versificación (técnica).
 bertsokera: versificación (forma de medir).
 bertso-lerro labur: de pie quebrado.
 bertso-lerro luze Ik. bertso nagusi.
 bertso-lerro motz Ik. bertso txiki.
 bertsopaper: hoja suelta con versos.
 bertsotan: en verso.
 beste herrialde bateko egonaldi: estancia en otro país.
 beste ikasketa batzuekiko elkarrekotasun: correspondencia con otras enseñanzas.

beste ikastetxe edo destino batzuetan dagoen irakasle: profesor en otros centros o destinos.
 beste iturri batzuetatik eskuratutako ezaguerak kontrastatzeko galdera: pregunta de contraste con conocimientos procedentes de otras fuentes.
 beste produktu batzuk erosteko asmo: voluntad de comprar otros productos.
 bestearen tokian jartzeko gai izan: ser capaz de ponerse en el lugar del otro.
 bestelako langileak: personal vario.
 bestelakotasun: desigualdad.
 besteren ebaluazio: evaluación ajena.
 besterik agindu arte: hasta nueva orden.
 bestiaro: bestiaro.
 best-seller: best-seller.
 betebeharrak: obligación.
 betebeharrak: requisito.
 betebeharrak funtzional: requisito funcional.
 betebeharrak gehigarri: requisito adicional.
 betebeharrak: deberes (obligaciones).
 betebeharrak betetze: cumplimiento de los requisitos.
 betegarri (Hizkl.): ripio (Ling.).
 betegarri (Liter.): ripio (Liter.).
 betetze: cumplimiento.
 betetze maila: grado de cumplimiento.
 betetzen duen lanpostu: puesto de trabajo que desempeña.
 betiko lelo Ik. topiko.
 bezero: cliente.
 bezero potentzial Ik. bezerogai.
 bezero/hornitzaile kate: cadena cliente/proveedor.
 bezeroa atxikitze: retención del cliente.
 bezeroak: clientes.

bezeroarekiko komunikazio: comunicación con el cliente.
 bezeroarekin komunikatze Ik. bezeroarekiko komunikazio.
 bezeroarekin zerikusia duten prozesuak: procesos relacionados con el cliente.
 bezeroaren atzeraelikatze: retroalimentación del cliente.
 bezeroaren baldintzak: requisitos del cliente.
 bezeroaren betebeharrak ase: satisfacer los requisitos del cliente.
 bezeroaren fideltasun: fidelidad del cliente.
 bezeroaren gogobetetasuna handitu: aumentar la satisfacción del cliente.
 bezeroaren gogobetetzearen neurketa: medición de la satisfacción del cliente.
 bezeroaren hautemate: percepción del cliente.
 bezeroaren jabetza: propiedad del cliente.
 bezeroaren jabetzapeko ondasun: bien propiedad del cliente.
 bezeroarenganako orientabide: orientación al cliente.
 bezeroarentzako arreta-zerbitzu: servicio de atención al público.
 bezeroarentzako ikusmolde: enfoque al cliente.
 bezeroekiko harremanak: relaciones con los clientes.
 bezeroen erreklamazioak: reclamaciones de los clientes.
 bezeroen gogobetetasuna neurtzeko inkesta: encuesta de satisfacción de clientes.
 bezeroentzako argitalpen: publicación para el cliente.
 bezerogai: cliente potencial.
 bi ataleko perpaus: oración bimembre.
 bi bukaerako adjektibo: adjetivo de dos terminaciones.

12. Los versos de Lizardi. / Lizardiren neurtitzak.

bi hizkuntzetan: en bilingüe.

bi kurtzoko programa: programa de dos cursos de duración.

bi pertsonaiaren arteko harremana deskribatu: describir la relación entre dos personajes.

bi silabako: bisílabo.

bi silabako hitz: palabra bisílaba.

bi zentzuzko: equívoco .

biarnes (dialektoa): bearnés (dialecto).

bibliografía: bibliografía.

bibliografía-: bibliográfico, ca.

bibliografía ohar: cita bibliográfica.

bibliografiko: bibliográfico, ca.

biblioteka (Hizkl.): biblioteca (*Ling.*).

biblioteka digital: biblioteca digital.

bibliotekonomia eta dokumentazio: biblioteconomía y documentación.

bibliotekomian eta dokumentazioan diplomadun: diplomado en biblioteconomía y documentación.

bidaia agentzia: agencia de viaje.

bidaia gastuak: gastos de viaje.

bidaia literatura: literatura de viajes.

bidaia-agentzietan goi mailako teknikari: técnico superior en agencias de viaje.

bidaiatzeko prest egote: disponibilidad para viajar.

bidali: remitir.

bidaltze: despido.

bide 1: canal.

bide 2: vía.

bide 3: medio (método).

bide administratibo Ik. administrazio bide.

bide hezkuntza: educación vial.

bide, ubide eta portuetako ingeniari: ingeniero de caminos, canales y puertos.

bide, ubide eta portuetako ingeniari-tza: ingeniería de caminos, canales y puertos.

bideo elkarreragile: video interactivo.

bideragarritasun: viabilidad.

bideratzaile: agente facilitador.

bideratze Ik. izapideak egite.

bidezko: equitativo, va.

bidezko banaketa: reparto equitativo.

bidezko eskolatz: escolarización equitativa.

bigarren hezkuntza: secundaria (educación).

bigarren hezkuntza (BH): educación secundaria (ES).

bigarren hezkuntzako eskola: escuela de educación secundaria.

bigarren hezkuntzako graduadunaren titulu: título de graduado en educación secundaria.

bigarren hezkuntzako ikastetxe (BHI): centro de educación secundaria (CES).

bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu (BHIPR): centro privado de educación secundaria (CPRES).

bigarren hezkuntzako institutu (BHI): instituto de educación secundaria (IES).

bigarren hezkuntzako irakasle: profesor de enseñanza secundaria.

bigarren hezkuntzako irakasleen kidego: cuerpo de profesores de enseñanza secundaria.

bigarren hezkuntzako katedradunen kidego: cuerpo de catedráticos de enseñanza secundaria.

bigarren hezkuntzako kidego: cuerpo de secundaria.

bigarren hizkuntza (eskuratze): segunda lengua (adquisición de).

bigarren hizkuntza (H2): lengua segunda (L2) / segunda lengua (L2).

bigarren mailako aktore: actor secundario / actriz secundaria.

bigarren mailako ideia: idea secundaria.

bigarren mailako ikasketak: estudios secundarios.

bigarren mailako ikasleak: alumnado de segundo grado.

bigarren mailako irakaskuntza libre: enseñanza libre de segundo grado.

bigarren mailako lanbide-heziketako titulu: título de formación profesional de segundo grado.

bigarren pertsona: segunda persona.

bigarren zikloko batxilergo: bachillerato de segundo ciclo.

bigun (kontsonante): blanda (consonante).

bihurkari (Hizkl.): reflexivo (*Ling.*).

bihurkari propio: reflexivo propio.

bihurkaritasun: reflexividad.

bikain (kalifikazioa): sobresaliente (calificación).

bikaintasun: excelencia.

bikaintasuna erakundetik kanpo sustatu: fomentar la excelencia fuera de la organización.

bikaintasuna erakundetik kanpora lagundu: apoyar la excelencia fuera de la organización.

bikaintzat jotako erakunde: organización considerada excelente.

biko errimadun: pareado.

biko errimatu Ik. biko errimadun.

bikoizketa: desdoble.

bikoizte: desdoblamiento.

bikote: doblete.

bilakaera: evolución.

bilaketa aktiborako estrategia: estrategia de búsqueda activa.

bilau: villano (personaje-tipo del Siglo de Oro).

bilbe: trama / enredo / nudo.

bilduma bibliografiko: repertorio bibliográfico.
bildumazko ebaluazio: evaluación sumativa.
bilera: sesión.
bilera agiri: acta.
bilera egutegi: calendario de reuniones.
biltegitratze: almacenamiento.
biltzar (*asanblada): asamblea.
biñeta: viñeta.
biogas-sistemetan aditu: experto en sistemas de biogas.
biogas-sistemetan teknikari: técnico en sistemas de biogas.
biografia: biografía.
bioindustria: bioindustria.
biokimika: bioquímica.
biokimika kliniko: bioquímica clínica.
biola: viola.
biolin: violín.
biologia: biología.
biologia eta geologia: biología y geología.
biologia eta geologia arlo: área de biología y geología.
biologia eta geologia irakasgai: materia de biología y geología.
biologia eta geologia, fisika eta kimika: biología y geología, física y química.
biologian lizentziadun: licenciado en biología.
biologiaren aurkikuntza: descubrimiento biológico.
biolontxelo: violoncello.
birbanatu: redistribuir.
birformulataile: reformulador.
birkokatu: recolocar.
birtual: virtual.
birziklapen: reciclaje.
birziklatze Ik. **birziklapen.**

bisita ordu: hora de visita.
bisita orduak: horario de visitas.
bisita ordutegi: horario de visitas.
bitar: binario.
bitarteko (Hizkl.): instrumento (*Ling.*).
bitarteko 1: recurso.
bitarteko 2: instrumento.
bitarteko funtzionario: funcionario interino.
bitarteko irakasle: profesor interino.
bitarteko lan-kontratu: contrato laboral interino.
bitarteko zerbitzuak: servicios interinos.
bitartekotza: mediación.
bitartekotza egiteko gaitasun: capacidad de mediación.
bitartekotza estrategia: estrategia de mediación.
bitartekotza jarduera: actividad de mediación.
bitartekotza jardun: actuación de mediación.
bitartekotzarako estrategia Ik. **bitartekotza estrategia.**
bitartekotzarako jarduera Ik. **bitartekotza jarduera.**
bitartezko kasu Ik. **kasu instrumental.**
bizi ziklo: ciclo de vida.
bizidun: animado.
bizidunei eta ingurumenari errespetua izate: respeto hacia los seres vivos y el medio ambiente.
bizidunen azterketa eta ikerketa: estudio e investigación de organismos vivos.
bizigabe: inanimado.
bizikide izan: convivir.
bizikidetza: convivencia.
bizikidetza arau: norma de convivencia.
bizikidetza arazo: problema de convivencia.
bizikidetza baketsu: convivencia pacífica.

bizikidetza plan: plan de convivencia.
bizikidetza-arazo baten aurrean esku hartzeko plan: plan de intervención ante un problema de convivencia.
bizikidetza-arazoen hautemate: detección de problemas de convivencia.
bizikidetzako ikuskari koordinatzaile: inspector coordinador de convivencia.
bizikidetzarako aholkularitza: asesoría de convivencia.
bizikidetzarako eta gizarte-harremanerako oinarritzko ildoak: pautas elementales de convivencia y relación social.
bizikidetzarako printzipio demokratiko: principio democrático de convivencia.
bizileku: residencia.
bizileku aldaketa: traslado de residencia.
bizileku ofizial: residencia oficial.
bizitokiz aldatzeko prest egote: disponibilidad para cambiar de residencia.
bizitza aktiboan haste Ik. **bizitza aktiboan sartze.**
bizitza aktiboan sartze: incorporación a la vida activa.
bizitza aktibora eta helduarora bideratze: transición a la vida activa y adulta.
bizitza moral eta erlijio etika: vida moral y religión ética.
bizitza pertsonal: vida personal.
bizitza profesional: vida profesional.
bizitzan zehar ikasteko gaitasun: capacidad de aprender a lo largo de la vida.
bizitzan zeharreko ikaskuntza: aprendizaje a lo largo de la vida.
bizkaiera: dialecto vizcaíno.
bizkar-aurreko kontsonante: consonante predorsal.
biztanleria: población.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

bloke Ik. multzo.
bokabulario Ik. hiztegi 2.
bokal: vocal.
bokal ahokari: vocal oral.
bokal ahul: vocal débil.
bokal altu: vocal alta.
bokal argi: vocal clara.
bokal atono: vocal átona.
bokal baxu: vocal baja.
bokal belare: vocal velar.
bokal bortitz: vocal fuerte.
bokal desezpainkaritu: vocal deslabializada.
bokal erdialtu: vocal semialta.
bokal erdibaxu: vocal semibaja.
bokal erlaxatu: vocal relajada.
bokal erortze: caída vocálica.
bokal ertain: vocal media.
bokal ez-ezpainkaritu: vocal no labializada.
bokal ezpainkaritu: vocal labializada.
bokal ia ireki: vocal casi abierta.
bokal ia itxi: vocal casi cerrada.
bokal ireki: vocal abierta.
bokal itxi: vocal cerrada .
bokal itzaltsu: vocal sombría.
bokal kardinal: vocal cardinal.
bokal kardinal bigarrenkari: vocal cardinal secundaria.
bokal kardinal primario: vocal cardinal primaria.
bokal labur: vocal breve.
bokal lauso: vocal difusa.
bokal luze: vocal larga.
bokal postoniko: vocal postónica.
bokal pretoniko: vocal pretónica.

bokal sabaikari: vocal palatal.
bokal soinu: sonido vocálico.
bokal sudurkari: vocal nasal.
bokal sudurkaritu: vocal nasalizada.
bokal tenkatu: vocal tensa.
bokal toniko: vocal tónica.
bokal tonikoaurreko: vocal protónica.
bokal triangelu: triángulo vocálico.
bokal trinko: vocal compacta.
bokal zentral: vocal central.
bokalezko enbor: tema vocálico.
bokalizazio: vocalización.
bokal-soinu ahul: sonido vocálico débil.
bokatibo: vocativo.
bolero eskola: escuela bolera.
bolumen: volumen.
bolumena I: volumen I.
bolumena II: volumen II.
bonbardino: bombardino.
borondate aditz: verbo de voluntad.
borondatezko aukera: opción voluntaria.
borondatezko baja: baja voluntaria.
borondatezko baja justifikatu: baja voluntaria justificada.
borondatezko erretiro: jubilación voluntaria.
borondatezko eskaintza: oferta voluntaria.
borondatezko eszedentzia: excedencia voluntaria.
borondatezko lekualdaketa: traslado voluntario.
borondatezko modulu: módulo de carácter voluntario.
bortitz: fuerte.
bosteko handi (Metr.): quinteto (Métr.).
bosteko txiki: quintilla.

botatze: despido.
botika: establecimiento farmacéutico.
botikagintzan eta antzekoetan goi mailako teknikari: técnico superior en fabricación de productos farmacéuticos y afines.
botikagintzan teknikari: técnico en operaciones de fabricación de productos farmacéuticos.
boz: voz (categoría gramatical).
boz aktibo: voz activa.
boz ertain: voz media.
boz pasibo: voz pasiva.
boz pasibo erreflexu: voz pasiva refleja.
boz pronominal: voz pronominal.
brodatuak eta enkajeak: bordados y encajes.
bukaera: terminación.
bukaera bakarreko adjektibo: adjetivo de una terminación.
bukaera Ik. askaera.
bukaerako ikuskapen eta egiaztapen: inspección y verificación final.
bukatu gabeko ikasprozesu: proceso didáctico no finalizado.
bulego 1: despacho.
bulego 2 Ik. egoitza .
bulegoburu: jefe de negociado.
bulegoen automatizazio: automatización de oficinas.
bulegoko buru Ik. bulegoburu.
bulegoko eta saltoki txikiko laguntzaile: auxiliar de oficina y pequeño comercio.
bulegoko laguntzaile: auxiliar de oficina.
bulgarismo Ik. arrunkeria.
bullying: bullying.
burotika: burótica.
buru: jefe, fa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

burutu: perfecto / perfecto, va.
burutu absolutu: perfecto absoluto.
burutu bakun: perfecto simple.
burutu enbor: tema de perfecto.

burutu konposatu: perfecto compuesto.
burutugabe: imperfecto, ta.
burutza: presidencia.
burutze: ejecución.

burutzeko epe: plazo de ejecución.
bustidura: palatalización.
buztingintzako eta zeramikako langile: operario de alfarería y cerámica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

C

C aukera (gizarte zientziak): opción C (ciencias sociales).

carpe diem: *carpe diem*.

collage: collage.

continuum ebaluazio: evaluación continuum.

corpus: corpus.

cuaderna via: cuaderna via¹³.

curriculum: curriculum / currículu.

curriculum aniztasun Ik. curriculum desberdinak eratze.

curriculum arlo: área curricular.

curriculum arrunt: curriculum ordinario.

curriculum aukera: opción curricular.

curriculum baliabide: recurso curricular.

curriculum berezi: curriculum especial.

curriculum berezitu: curriculum diferenciado.

curriculum berrikuntza: innovación curricular.

curriculum desberdinak eratze: diversificación curricular.

curriculum desfase: desfase curricular.

curriculum diseinu: diseño del curriculum.

curriculum ebaluazio: evaluación curricular.

curriculum eduki: contenido curricular.

curriculum edukiak irakatsi eta ikasteko hizkuntza: lengua de enseñanza-aprendizaje de contenidos curriculares.

curriculum egitura: estructura del curriculum.

curriculum egokitu: curriculum con adaptaciones.

curriculum egokituko unitate (CEU): unidad de curriculum adaptado (UCA).

curriculum egokitzapen (CE): adaptación curricular (AC).

curriculum egokitzapen (Kalit.): adaptación curricular (*Calid.*).

curriculum eredu: modelo curricular.

curriculum garapen: desarrollo curricular.

curriculum misto: curriculum mixto.

curriculum multzo: bloque curricular.

curriculum neurri: medida curricular.

curriculum proiektu: proyecto curricular.

curriculum proposamen: propuesta curricular.

curriculum vitae: curriculum vitae.

curriculum berritzeko proiektu: proyecto de innovación curricular.

curriculum egokitzapenekin Ik. curriculum egokitu.

curriculum egokitze (Kalit.) Ik. curriculum egokitzapen .

curriculum garatzeko institutu (IDC): instituto para el desarrollo curricular (IDC).

curriculum-aniztasuneko programa (CAP): programa de diversificación curricular (PDC).

curriculum-aniztasuneko unitate (CAU): unidad de diversificación curricular (UDC).

curriculumaren agertoki: escenario curricular.

curriculumaren aukerakotasun: optatividad curricular.

curriculumaren diseinu Ik. curriculum diseinu.

curriculumaren ebaluazio: evaluación del curriculum.

curriculumaren ebaluazio Ik. curriculum ebaluazio.

curriculumaren egitura Ik. curriculum egitura.

curriculumaren egokitzapen esanguratsu (CEE): adaptación curricular significativa (ACS).

curriculumaren egokitzapen ez-esanguratsu (CEEE): adaptación curricular no significativa (ACNS).

curriculumaren egokitzapen oso esanguratsu: adaptación curricular muy significativa.

curriculumaren garapen Ik. curriculum garapen.

curriculumaren iturburu: fuente del curriculum.

curriculumaren oinarritzko alderdi: aspecto básico del currículu.

curriculumaren oinarritzko gaitasun: competencia básica del currículu.

curriculumaren zehaztapen: concreción del currículu.

curriculum-diseinu institutu (CDI): instituto de diseño curricular (IDC).

13. Tetrástrofo monorrímo / lauko errimabakar.

curriculumean sartzeko baliabide: recurso de acceso al currículo.

curriculumeko aukera humanistiko Ik. giza zientzietako curriculum-aukera.

curriculumeko aukera Ik. curriculum aukera.

curriculumeko aukera teknologiko Ik. teknologiko curriculum-aukera.

curriculumeko aukera zientifiko Ik. zientziako curriculum-aukera.

curriculumeko aukerakotasun: opcionalidad curricular.

curriculumeko material: material curricular.

curriculumeko planteamendu: planteamiento curricular.

curriculumekoa ez den hizkuntza: lengua no curricular.

curriculumekoa ez den neurri: medida no curricular.

curriculum-proiektua koordinatzeko batzorde: comisión de coordinación del proyecto curricular.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

D

D aukera (giza eta hizkuntza-zientziak): opción D (humanístico-lingüística).

D eredu: modelo D.

D ereduko ikasketaburu: jefe de estudios modelo D.

dadaismo: dadaísmo.

danbor: tambor.

dantza eskola: escuela de danza.

dantza espainiar: danza española.

dantza estilizatu: danza estilizada.

dantza flamenko: danza flamenca.

dantza garaikide: danza contemporánea.

dantza klasiko: danza clásica.

dardarkari: vibrante.

data: fecha.

datibo: dativo.

datibo etiko: dativo ético / dativo de interés.

datu: dato.

datu alternatibo: dato alternativo.

datu bilketa: recogida de datos.

datu fidagarri: dato fiable.

datu lantegi Ik. **kalkulu zentro.**

datu objektibo: dato objetivo.

datu tratamendu: tratamiento de datos.

datu truke: intercambio de datos.

datuak biltzeko bide: medio de recogida de datos.

datuak biltzeko metodo: método de recogida de datos.

datuak epearen barnean emate: entrega de datos en plazo.

datu-base: base de datos.

datuen azterketa: análisis de datos.

datuen bilketa Ik. **datu bilketa.**

datuen erregistro: registro de datos.

datuen tratamendu Ik. **datu tratamendu.**

DBHletako koordinatzaile didaktiko: coordinador didáctico de los IESO.

DBHko ikasleak: alumnado de ESO.

dedikazio: dedicación.

dedikazio oso: dedicación plena.

deduktibo: deductivo, va.

dedukzio (Hizkl.): deducción (*Ling.*).

dedukzio pentsaera: pensamiento deductivo.

defektibo: defectivo.

definizio: definición.

definizio azaltzaile: definición explicativa.

definizio inpropio: definición impropia.

definizio perifrastiko: definición perifrástica.

definizio propio: definición propia.

definizio sinonimiko Ik. **sinonimoen definizio.**

definizio zirkular: definición circular.

dei Ik. **deialdi.**

deiar (Liter.): exclamación (*Liter.*).

deialdi: convocatoria.

deialdi batean aurkeztu: acogerse a una convocatoria.

deialdi berezi: convocatoria extraordinaria.

deialdi ireki: convocatoria libre.

deialdi itxi: convocatoria restringida.

deialdi libre: convocatoria libre.

deialdi murriztu: convocatoria restringida.

deialdia deuseztatu: anular la convocatoria.

deialdiko arauak: bases de la convocatoria.

deiktiko: deíctico, ca.

deitura: apellido.

deiturak eta izen: apellidos y nombre.

deitzaile: apelativo.

deixi: deixis.

deixi anaforiko: deixis anafórica.

deixi kataforiko: deixis catafórica.

deixi pertsonal: deixis personal.

deixi sozial: deixis social.

dekanorde: vicedecano, na.

dekasilabo: decasílabo.

dekeismo: dequeísmo.

deklamazio: declamación.

deklaratibo: declarativo, va.

deklinabide: declinación.

deklinabide kasu: caso de declinación.

deklinabide taula: cuadro de declinación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

dekonstrukzio: deconstrucción.

dekoratu: decorado.

dekorazio: decoración.

dekorazio-arteko proiektuak: proyectos de arte decorativo.

dekorazio-lanen proiektuak eta zuzendaritza: proyectos y dirección de obras de decoración.

dekretu: decreto.

delegatu Ik. **eskuordetu.**

deliberatzaile: deliberativo, va.

deliberazio perpau: oración deliberativa .

delineazio adar: rama delineación.

delineazio teknologia: tecnología delineación.

denbora: tiempo.

denbora banaketa: distribución temporal.

denbora komunztadura: concordancia de tiempos.

denbora lokuzio: locución temporal.

denbora partzialeko dedikazio: dedicación a tiempo parcial.

denbora perpau Ik. **denborazko perpau.**

denbora sekuentzia: secuencia de tiempo.

denbora unitate: unidad de tiempo.

denboralizazio: temporalización.

denboraren banaketa Ik. **denbora banaketa.**

denboraren hautemate: percepción temporal.

denbora-tarte planifikatu Ik. **planifikatutako denbora-tarte.**

denborazko: temporal.

denborazko adberbio: adverbio de tiempo.

denborazko adberbio erakusle: adverbio demostrativo de tiempo.

denborazko adberbio erlatibo: adverbio relativo de tiempo.

denborazko deixi: deixis temporal.

denborazko lokuzio Ik. **denbora lokuzio.**

denborazko menderakuntza: subordinación adverbial de tiempo o temporal.

denborazko perpau: oración (adverbial) de tiempo.

denotatzaile: denotativo, va.

denotazio: denotación.

departamentu: departamento.

departamentu didaktiko Ik. **didaktika departamentu.**

departamentu espezializatu: departamento especializado.

departamentuaren izenean: por el departamento.

departamentuaren mendeko ikastetxe: centro dependiente del departamento.

departamentu-buru: jefe del departamento.

departamentu-burutza: jefatura de departamento.

departamentu-burutza alboko: jefatura de departamento adjunta.

departamentukide: miembro del departamento.

departamentuko bilera: reunión del departamento.

departamentuko buru Ik. **departamentu-buru.**

departamentuko burutza Ik. **departamentu-burutza.**

departamentuko kide Ik. **departamentukide.**

departamentuko liburutegi: biblioteca de departamento.

departamentuko zuzendari: director de departamento.

derrigorrezko bigarren hezkuntza: educación secundaria obligatoria.

derrigorrezko bigarren hezkuntza (DBH): educación secundaria obligatoria (ESO).

derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduadun: graduado en educación secundaria obligatoria.

derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduadunaren titulu: título de graduado en educación secundaria obligatoria.

derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe (DBHI): centro de educación secundaria obligatoria (CESO).

derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu (DBHIPR): centro privado de educación secundaria obligatoria (CPRESO).

derrigorrezko bigarren hezkuntzako institutu (DBHI): instituto de educación secundaria obligatoria (IESO).

derrigorrezko bigarren hezkuntzako irakasle: profesor de educación secundaria obligatoria.

derrigorrezko bigarren hezkuntzako irakasleak: profesorado de educación secundaria obligatoria.

derrigorrezko bigarren hezkuntzako itunpeko ikastetxe pribatu (DBHIIPR): centro privado concertado de educación secundaria obligatoria (CPRESO).

derrigorrezko oinarrizko hezkuntza: educación básica obligatoria.

desadostasun: no conformidad.

desadostasun txosten: informe de no conformidad.

desagertzer doan ikastetxe: centro en vías de suspensión.

desberdintasun: desigualdad.

desberdintasun pertsonal, kultural, ekonomiko eta sozialak: desigualdades personales, culturales, económicas y sociales.

desberdintasunak onartu: aceptar las diferencias.

desberdintasunen konpentsazio: compensación de desigualdades.

desberdintasunen konpentsazio-plan: plan de compensación de desigualdades.

desberdintasunen osabide Ik. **desberdintasunen konpentsazio.**

desberdintasunezko konparazio-perpau: oración comparativa de desigualdad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

desberdintasunezko mendeko konparazio-perpau: oración subordinada comparativa de desigualdad.
desbideratu: derivar (cambiar de dirección).
desbideratze 1: desviación.
desbideratze 2: derivación (acción de cambiar).
desbideratze estandar: desviación típica.
desbideratze tipiko Ik. **desbideratze estandar.**
desfase: desfase.
desideratibo: desiderativo, va.
desinentzia Ik. **hondarki.**
desirazko: desiderativo, va.
desirazko esakune: enunciado desiderativo.
desirazko perpau: oración desiderativa.
desirazko perpau-modalitate: modalidad oracional desiderativa.
deskodetu: descodificar.
deskodetze Ik. **deskodifikazio.**
deskodifikazio: descodificación.
deskribapen: descripción.
deskribapen erako sekuentzia: secuencia de carácter descriptivo.
deskribapen literario Ik. **literatura deskribapen.**
deskribapen objektibo: descripción objetiva.
deskribapen subjektibo: descripción subjetiva.
deskribapen tekniko: descripción técnica.
deskribapen testu: texto descriptivo.
deskribapen zati: fragmento descriptivo.
deskribapenak egin: construir descripciones.
deskribapen-testuen ekoizpen: producción de textos descriptivos.
deskribatu: describir.
deskribatzaile 1 (iz.): descriptor.
deskribatzaile 2 (adj.): descriptivo, va.
deskribatzaile argigarri: descriptor ilustrativo.

deskribatzaile eskala: escala de descriptores.
deskripzio 1 Ik. **deskribapen.**
deskripzio 2: retrato (descripción).
deskripzio memoria: memoria descriptiva.
despektibo: despectivo, va.
destinatibo (mendiarentzat): destinativo (*para el monte*).
destino: destino.
destino eskaera: solicitud de destino.
destino huts: destino vacante.
destino zain dagoen irakasle: profesor en expectativa de destino.
destinoa behin betiko jabetzan: destino en propiedad definitiva.
destinoko ikastetxe: centro de destino.
destinoko osagarri: complemento de destino.
destinoko unitate: unidad de destino.
determinatu (adj.): determinativo.
determinatzaile (iz.): determinante.
determinatzaile artikulatu: determinante artículo.
determinatzaile artikulatu mugagabe: determinante artículo indeterminado.
determinatzaile artikulatu mugatu: determinante artículo definido / determinante artículo determinado.
determinatzaile erakusle: determinante demostrativo.
determinatzaile identifikatzaile: determinante identificador.
determinatzaile kuantifikatzaile: determinante cuantificador.
determinatzaile mugagabe: determinante indefinido.
determinatzaile zenbatzaile: determinante numeral.
determinatzaile zenbatzaile banakari: determinante numeral distributivo.

determinatzaile zenbatzaile partitibo: determinante numeral partitivo.
determinazio: determinación.
deuseztapen: anulación.
deuseztatu: anular.
Deustuko Unibertsitate (UD): Universidad de Deusto (UD).
diafasiko: diafásico, ca.
diagnosi klinikoan laborategian goi mailako teknika-ri: técnico superior en laboratorio de diagnóstico clínico.
diagnosi sistemak: motorrak, ibilgailu astunak, etab.: sistemas de diagnosis, motores, vehículos pesados, etc..
diagnosi-irudietan goi mailako teknikari: técnico superior en imagen para el diagnóstico.
diagnostiko: diagnóstico.
diagnostiko kliniko eta ortoprotesikoko prozedurak: procedimientos de diagnóstico clínico y ortoprotésico.
diagnostiko klinikoetarako laborategi: laboratorio de diagnóstico clínico.
diagnostiko klinikoko prozedurak: procedimientos de diagnóstico clínico.
diagnostikorako ebaluazio: evaluación de diagnóstico.
diagnostikorako ebaluazio orokor: evaluación general de diagnóstico.
diagnostikorako irudi: imagen para el diagnóstico.
diakritiko: diacrítico.
diakronia: diacronía.
diakroniko: diacrónico, ca.
dialektalismo: dialectalismo.
dialekto: dialecto.
dialekto aldaera: variedad dialectal.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

dialekto sozial: dialecto social.
dialektologia: dialectología.
diastratiko: diastrático, ca.
diatesi: diátesis.
diatopiko: diatópico, ca.
diatriba Ik. idatzi iraingarri.
dibertsifikazio Ik. aniztasun 3.
dibertsifikazio linguistiko: diversificación lingüística.
dibertsitate Ik. aniztasun 1.
dibidendoak: dividendos.
dibidendoen errentagarritasun: rentabilidad de los dividendos.
didaktika: didáctica.
didaktika departamentu: departamento didáctico.
didaktika klasiko: didáctica clásica.
didaktika teknologiko: didáctica tecnológica.
didaktika-departamentuei esleitutako diru-kopuru: asignación presupuestaria a los departamentos didácticos.
dieresi: diéresis.
dietetika: dietética.
dietetikan goi mailako teknikari: técnico superior en dietética.
diglosia: diglosia.
digresio: digresión.
digresore: digresor.
dikotomia: dicotomía.
diktaketa: dictado.
dimentsio: dimensión.
dimisio: dimisión.
dimisioa eman: dimitir.
dimititu: dimitir.
dinamiko: dinámico, ca.
dinamismorako ahalmen: capacidad de dinamismo.

diplomadun: diplomado, da.
diplomadun titulu: título de diplomado.
diplomatura: diplomatura.
diplomatura atzerriko hizkuntzan: diplomatura en lengua extranjera.
diplomatura gorputz-hezkuntzan: diplomatura en educación física.
diplomatura haur hezkuntzan: diplomatura en educación infantil.
diplomatura merkataritza-kudeaketan eta marketinean: diplomatura en gestión comercial y marketing.
diplomatura musika-hezkuntzan: diplomatura en educación musical.
diptongazio: diptongación.
diptongo: diptongo.
diptongo homogeneo: diptongo homogéneo.
diptongo neutro: diptongo neutro.
diru publikoarekin ordaindu: sostenido con fondos públicos.
diru publikoarekin ordaindutako ikastetxe: centro sostenido con fondos públicos.
diru-laguntza: subvención.
diru-laguntzaren eskaera: solicitud de subvención.
diruz lagundu: subvencionar.
diruz lagundutako ikastetxe: centro subvencionado.
diruz lagundutako unitate: unidad subvencionada.
diruzaintzari dagokion gai: tema relativo a la tesorería.
disc-jockey: disc-jockey.
diseinatu: diseñar.
diseinu eta bulego tekniko: diseño y oficina técnica.
diseinu eta garapen: diseño y desarrollo.
diseinu eta garapenerako nahitaezkoa den betebeharr: requisito esencial para el diseño y el desarrollo.
diseinu grafiko: diseño gráfico.

diseinuaren aldaketen kontrol: control de los cambios del diseño .
diseinuaren eta garapenaren baliozkotze: validación del diseño y desarrollo.
diseinuaren eta garapenaren berrikuspen: revisión del diseño y desarrollo.
diseinuaren eta garapenaren emaitzak: resultados del diseño y desarrollo.
diseinuaren eta garapenaren etapak: etapas del diseño y desarrollo.
diseinuaren eta garapenaren plangintza: planificación del diseño y desarrollo.
diseinuaren oinarriak: fundamentos de diseño.
diseinuaren teoria eta praktika: teoría y práctica de diseño.
diseinuko berrikuntza: innovación en el diseño.
diseinuko goi mailako eskola: escuela superior de diseño.
diseinuko goi mailako ikasketak: estudios superiores de diseño.
disfemismo: disfemismo.
disfuntzio iragankor: disfunción transitoria.
disfuntzio psikopedagogiko: disfunción psicopedagógica.
disimilazio: disimilación.
disjuntzio: disyunción.
diskordantzia: discordancia.
diskriminatzaile Ik. **diskriminaziozko.**
diskriminaziozko: discriminatorio.
diskurtso: discurso (comunicación lingüística).
diskurtso bidezko ezagutza: cognición discursiva.
diskurtso errepikatu: discurso reproducido.
diskurtso gaitasun: competencia de discurso.
diskurtso genero: género discursivo .
diskurtso pentsaera: pensamiento discursivo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

diskurtso-antolatzaile: ordenador del discurso.
diskurtsoaren atal: parte del discurso.
diskurtsoaren estrategia: estrategia del discurso.
diskurtsoaren gramatika: gramática del discurso.
diskurtso-markatzaile: marcador del discurso / marcador discursivo.
diskurtsozko deixi: deixis discursiva.
diskurtsozko pentsaera Ik. **diskurtso pentsaera**.
dislexia: dislexia.
dislexiko: disléxico, ca.
disonantzia: disonancia.
distributibo Ik. **banakari**.
diziplina 1: disciplina (ciencia).
diziplina 2: disciplina (orden).
diziplina anitzeko: multidisciplinar.
diziplina anitzeko ikasketak: estudios multidisciplinarios.
diziplina araubide: régimen disciplinario.
diziplina arteko talde: equipo interdisciplinar.
diziplina aztura: hábito de disciplina.
diziplina espediente: expediente disciplinario.
diziplina-espedientea irekitze: instrucción de expediente disciplinario.
diziplina-espedientea irekitzeko eredu: modelo de instrucción de expediente disciplinario.
diziplina-gatazkak konpontze: resolución de conflictos disciplinarios.
diziplinarteko: interdisciplinar.
diziplinarteko tratamenduak: tratamientos interdisciplinares.
doako: gratuito.
doako ikasketak: enseñanzas gratuitas.
doako irakaskuntza: enseñanza gratuita.
doako matrikula: matrícula gratuita.

doako sarbide: acceso gratuito.
doako sarrera: acceso gratuito.
doakotasun: gratuidad.
doakotasun berme: garantía de gratuidad.
dobladura: contrafigura (sustitución de un actor).
doble 1: contrafigura (quien hace la sustitución).
doble 2 (Zin.): doble (Cin.).
dodekasilabo: dodecasílabo.
doi-doi lortutako helburu: objetivo alcanzado muy justamente.
doinu 1: entonación (modulación de la voz).
doinu 2: acento (deje).
doinu 3: entonación (de un dialecto).
doinu 4: tono (inflexión de voz).
doinu 5: melodía.
doitasun: precisión.
doitze: precisión.
doktore: doctor, ra.
doktorego ikasketak: estudios de doctorado.
doktorego tesi: tesis doctoral.
dokumental: documental.
dokumentalista: documentalista.
dokumentatu 1: documentar.
dokumentatu 2 (erregistratu): documentar (registrar).
dokumentazio: documentación.
dokumentazio administratibo Ik. **administrazioko dokumentazio**.
dokumentazio akademiko Ik. **ikasketen dokumentazio**.
dokumentazio pedagogiko: documentación pedagógica.
dokumentazio tekniko: documentación técnica.
dokumentazio zentro: centro de documentación.

dokumentazio zerbitzu: servicio de documentación.
dokumentazioa artxibatze (ekintza): archivo de la documentación (acción).
dokumentazioa eta erregistroak kontrolatzeko prozesu: proceso de control de la documentación y registros.
dokumentazioa gaurkotze: actualización de la documentación.
dokumentazioan lizentziadun: licenciado en documentación.
dokumentazioaren banaketa: distribución de la documentación.
dokumentazioaren betebeharrak: requisitos de la documentación.
dokumentazioaren eta erregistroen kontrol: control de la documentación y registros.
dokumentazioaren kontrol: control de la documentación.
dokumentu: documento.
dokumentu (DK) (Kalit.): documento (DC) (*Calid.*).
dokumentu (Hizkl.): documento (*Ling.*).
dokumentu elaniztun: documento plurilingüe.
dokumentu identifikagarri: documento identificable.
dokumentu irakurgarri: documento legible.
dokumentu kudeaketa: gestión documental.
dokumentu onartu Ik. **onartutako dokumentu**.
dokumentu zaharkitu Ik. **zaharkitutako dokumentu**.
dokumentu zerrenda: listado de documentos.
dokumentua eragin duen departamentu: departamento promotor del documento.
dokumentuak berrikusi: revisar documentos.
dokumentuak gaurkotu: actualizar documentos.
dokumentuen berrikuspen: revisión de los documentos.
dokumentuen kontrol: control de los documentos.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

dokumentuen onarpen: aprobación de los documentos.

dokumentuen zerrenda Ik. **dokumentu zerrenda.**

dosier: dossier.

drama: drama.

drama (epiko, liturgiko, musikal, satiriko...): drama (épico, litúrgico, musical, satírico...).

drama idazle Ik. **antzerkigile.**

drama poema Ik. **poema dramatiko.**

drama testu Ik. **testu dramatiko.**

dramatizazio lantegi: taller de dramatización.

drogamendekotasunaren kontrako programa: programa de drogadicción.

duda perpaus Ik. **zalantzazko perpaus.**

duintasun: dignidad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

E

ebakera: pronunciación.

ebakera akats: vicio de dicción.

ebaketa eta jantzigintza: corte y confección.

ebakuazio plan: plan de evacuación.

ebakuazio simulakro: simulacro de evacuación.

ebakuazio simulazio: simulación de evacuación.

ebakuazio-simulakroaren txosten: informe de simulacro de evacuación.

ebalatu: evaluar.

ebalatu beharreko kurtso: curso a evaluar.

ebalatu gabeko ikasle: alumno pendiente de evaluación.

ebalatu gabeko irakasgai: asignatura pendiente de evaluación.

ebaluatugabe: pendiente de evaluación.

ebaluatutako alderdi: aspecto evaluado.

ebaluatutako arlo: área evaluada.

ebaluatutako dimentsio: dimensión evaluada.

ebaluatutako gai: materia evaluada.

ebaluatutako ikasleak: población escolar evaluada.

ebaluatutako osagai: elemento evaluado.

ebaluatutako trebetasun: destreza evaluada.

ebaluatzaile: evaluador, ra.

ebaluatzeko zain Ik. **ebaluatugabe.**

ebaluzio: evaluación.

ebaluzio akta: acta de evaluación.

ebaluzio aldi: periodo de evaluación.

ebaluzio analitiko: evaluación analítica.

ebaluzio arlo: área de evaluación.

ebaluzio baliabide Ik. **ebaluzio bitarteko.**

ebaluzio batzorde: comisión de evaluación / junta de evaluación.

ebaluzio bideragarri: evaluación viable.

ebaluzio bilera: sesión de evaluación / reunión de evaluación.

ebaluzio bitarteko (inkesta): instrumento de evaluación.

ebaluzio egutegi: calendario de evaluaciones.

ebaluzio esparru: ámbito de la evaluación.

ebaluzio estandarizatu: evaluación estandarizada.

ebaluzio estatistikiko: evaluación estadística.

ebaluzio eta berrikuspen: evaluación y revisión.

ebaluzio etengabe eta formatibo: evaluación continua y formativa.

ebaluzio etengabe eta orokor: evaluación continua y global.

ebaluzio fitxa: ficha de evaluación.

ebaluzio formatibo Ik. **ebaluzio hezitzaile.**

ebaluzio global Ik. **ebaluzio orokor.**

ebaluzio hezitzaile: evaluación formativa.

ebaluzio ikerlan: estudio evaluativo.

ebaluzio institutu: instituto de evaluación.

ebaluzio integratu: evaluación integrada.

ebaluzio irizpide: criterio de evaluación.

ebaluzio jarduera: actividad de evaluación.

ebaluzio koaderno: cuaderno de evaluación.

ebaluzio kontestualizatu Ik. **testuinguruzko ebaluzio.**

ebaluzio kualitatibo: evaluación cualitativa.

ebaluzio kuantitatibo: evaluación cuantitativa.

ebaluzio negatiboa izan duen irakasgai: materia con evaluación negativa.

ebaluzio objektibo: evaluación objetiva.

ebaluzio orokor: evaluación global.

ebaluzio plan: plan de evaluación / plan de evaluaciones.

ebaluzio positibo: evaluación positiva.

ebaluzio proba: prueba de evaluación.

ebaluzio programa: programa de evaluación.

ebaluzio protokolo: protocolo de evaluación.

ebaluzio prozedura: procedimiento de evaluación.

ebaluzio psikopedagogiko: evaluación psicopedagógica.

ebaluzio saio: sesión de evaluación.

ebaluzio sektorial: evaluación sectorial.

ebaluzio sistema: sistema de evaluación.

ebaluzio subjektibo: evaluación subjetiva.

ebaluzio sumatibo Ik. **bildumazko ebaluzio.**

ebaluzio teknika: técnica de evaluación.

ebaluzio tresna (Ebal.): instrumento de evaluación (*Eval.*).

ebaluzio txosten: informe de evaluación.

ebaluzioan sartutako irakurketa-prozesu: proceso lector incluido en la evaluación.

ebaluzioaren amaierako txosten: informe final de evaluación.

ebaluzioaren diseinu: diseño de la evaluación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ebaluazioaren emaitza: resultado de la evaluación.
ebaluazioaren esparru Ik. **ebaluazio esparru.**
ebaluazioaren helburu: objetivo de la evaluación.
ebaluazioaren ikerketa: estudio de la evaluación.
ebaluazioaren metodologia: metodología de la evaluación.
ebaluazioaren testuinguru: contexto de la evaluación.
ebaluazioaren xede: propósito de la evaluación.
ebaluazio-batzordearen akta: acta de la junta de evaluación.
ebaluazio-bileren egutegi: calendario de reuniones de evaluación.
ebaluazio-ikerlanaren diseinu: diseño del estudio evaluativo.
ebaluazioko galdera-sorta: cuestionario de evaluación.
ebaluazioko material: material de evaluación.
ebaluazio-prozesuan dagoen hornitzaile: proveedor en proceso de evaluación.
ebaluaziorako orientabide: orientación para la evaluación.
ebaluazio-sistema berrikusi: revisar el sistema de evaluación.
ebaluazio-sistemaren homogeneizazio: homogeneización del sistema de evaluación.
ebanisteria: ebanistería.
ebanisteria artistiko: ebanistería artística.
ebanisteriaren arloko arte plastikoetan eta diseinuan teknikari: técnico en artes plásticas y diseño en ebanistería.
ebatzi: resolver.
ebatzi (Mat.): resolver (*Mat.*).
ebatzitako ez-adostasun: no conformidad resuelta.
ebatzitako SQR: SQR resuelta.
ebazpen (Admin.): resolución (*Admin.*).

ebazpen (ekintza): resolución (acción).
ebazpenaldi: fase de la resolución.
ebazpen proposamen: propuesta de resolución.
ebazpen prozesu: proceso de resolución.
ebidentzia eman: proporcionar evidencia.
editore: editor.
editorial 1: editorial.
editorial 2: editorial (artículo).
edizio: edición.
edizio kritiko: edición crítica.
edizio printze: edición prínceps.
eduki: contenido / materia.
eduki (Hizkl.) Ik. **informazio (Hizkl.).**
eduki (vs forma): contenido (vs forma).
eduki esplizitu: contenido explícito.
eduki estruktural Ik. **egiturazko eduki.**
eduki inplizitu: contenido implícito.
eduki kontzeptual Ik. **kontzeptuzko eduki.**
eduki matematiko Ik. **matematika eduki.**
eduki multzo: bloque de contenidos.
eduki teoriko-praktiko: contenido teórico-práctico.
edukiak indartze: refuerzos de los contenidos.
edukiak jakin: dominar contenidos.
edukiaren azterketa: análisis de contenido.
edukiaren hausnarketari buruzko galdera: pregunta sobre la reflexión del contenido .
edukiaren koherentzia: coherencia del contenido.
edukien azterketa: análisis de contenidos.
edukien bidezko irakaskuntza: enseñanza a través de contenidos.
edukien errefortzu: refuerzos de los contenidos.
edukien sekuentziazio: secuenciación de contenidos.
edukiera: capacidad (cabida) / aforo.

eduki-multzoen deskribapen: descripción de bloques de contenido.
edukizko kontzeptu: concepto de contenido.
edutezko: posesivo.
edutezko adjektibo: adjetivo posesivo.
edutezko datibo: dativo posesivo.
edutezko determinatzaile: determinante posesivo.
edutezko genitibo (mendiaren): genitivo posesivo (*del monte*).
edutezko izenordain: pronombre posesivo.
edutezko kasu genitibo (mendiaren): caso genitivo posesivo (*del monte*).
EFQM autoebaluazio: autoevaluación EFQM.
EFQM autoebaluazioaren prozesu: proceso autoevaluación EFQM.
EFQM eredu: modelo EFQM.
EFQM hobekuntza-plan: plan de mejora EFQM.
egiantz Ik. **sinesgarritasun.**
egiaztagiri 1: certificado.
egiaztagiri 2: acreditación (documento).
egiaztapen 1: verificación.
egiaztapen 2: certificación (acción).
egiaztapen 3: afirmación / confirmación.
egiaztapenaldi: fase de verificación.
egiaztapen zerrenda: lista de verificación.
egiaztapenak: certificaciones.
egiaztatu 1: acreditar .
egiaztatu 2: verificar.
egiaztatutako irizpide: criterio contrastado.
egiaztatze: acreditación (acción).
egile: autor, ra.
egile antzerki: teatro de autor.
egile eskubideak: derechos de autor.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

egile ezezaguneko lan: anónimo (obra) / obra anónimo.

egile Ik. agente .

egileak ekarritako proba: prueba aportada por el autor.

egileak gaiaren gainean duen jarrera: postura del autor sobre el tema.

egilearen asmo: intención del autor.

egilearen asmoari egokitu: adecuarse a la intención del autor.

egin 1: elaborar.

egin 2: hacer.

egin beharreko urratsak: pasos a dar.

egindako akats: error cometido.

egindako galderei azkar erantzute: rapidez de respuesta a las preguntas planteadas.

egindako jarduera: actividad realizada.

eginkizunak eman: asignar.

eginkizunak esleitu: asignar.

egintza: acto (hecho).

egintza akademiko: acto académico.

egintza didaktiko: acto didáctico.

egintza hezigarri: acto educativo.

egintza indartu: acto reforzado.

egitandi: epopeya (hecho).

egitandi eresi: cantar de gesta.

egitandi kantore Ik. egitandi eresi.

egitarau: programa.

egitismo: proyecto.

egite: ejecución.

egiten jakiteko gaitasun: capacidad de saber hacer .

egitura: estructura.

egitura (Liter.): estructura (Liter.).

egitura egoki: estructura adecuada.

egitura erraz: estructura sencilla.

egitura gramatikal: estructura gramatical.

egitura linguistiko Ik. hizkuntza egitura.

egitura linguistiko Ik. hizkuntza ekonomia.

egitura sintaktiko: estructura sintáctica.

egitura sortzaile: estructura generativa.

egitura zirkular: estructura circular.

egituraketa (Hizkl.): estructuración (Ling.).

egituratzaile: estructurador.

egituratze: estructuración.

egituratze hierarkiko: estructuración jerárquica.

egiturazko anbiguotasun: ambigüedad estructural.

egiturazko deskribapen: descripción estructural.

egiturazko eduki: contenido estructural.

egiturazko hierarkia: jerarquía estructural.

egloga: égloga.

egoera: situación.

egoera aditz: verbo de estado.

egoera administratibo Ik. administrazio egoera.

egoera berezi: situación excepcional.

egoera ekonomiko ahulean dauden ikasleak: población escolar de condiciones económicas desfavorables.

egoera problematiko: situación problemática.

egoerak ebazteko gaitasun: capacidad de resolver situaciones.

egoerak eta testuinguruak: situaciones y contextos.

egoera-orri: estadio.

egoera-problema: situación-problema.

egoera-problema matematizatu: matematizar situaciones problema.

egoerari egokitutako erregistro: registro apropiado a la situación.

egoerari egokitutako erregistroa erabiltze: utilizar un registro apropiado a la situación.

egoerazko: situacional.

egoerazko adberbio: adverbio de situación.

egoerazko erreferentzia: referencia situacional.

egoitza: residencia / dependencia.

egoitza eskola: escuela hogar.

egoitza nagusi: sede central.

egokitasun (Ebal.): adecuación (Eval.).

egokitasun (Hizkl.): adecuación (Ling.).

egokitasun 1: idoneidad.

egokitasun 2: adecuación.

egokitasun soziolinguistiko: adecuación sociolingüística.

egokitutako gela: aula habilitada.

egokitzapen (lan batena) (Hizkl.): adaptación (de una obra) (Ling.).

egokitzapen 1 (Ebal.): adecuación (Eval.).

egokitzapen 2 (Liter.): adaptación (Liter.).

egokitzapenaldi: periodo de adaptación.

egokitzapen kurtso: curso de adaptación.

egokitzapen sozial: adaptación social.

egokitzapen unitate: unidad de transición.

egokitze (Hizkl.) Ik. egokitzapen (Hizkl.).

egokitze gaitasun Ik. egokitzeko gaitasun.

egokitze Ik. egokitzapen 1.

egokitze kurtso: curso puente.

egokitze kurtso Ik. egokitzapen kurtso.

egokitzeko gaitasun: capacidad de adaptación.

egonaldi: permanencia (estancia).

egonaldia beste herrialde batean Ik. beste herrialde bateko egonaldi.

egonaldia enpresetan: estancia en empresas.

egoneko lan: trabajo sedentario.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

egote ordu: hora de estancia.
 egote orduak: horario de estancia.
 egotzi: expulsar.
 egozte: expulsión.
 egresibo: egresivo, va.
 eguberri kanta: villancico (de Navidad).
 egun: fecha.
 egun baliodun: día hábil / fecha hábil.
 egun baliogabe: día inhábil.
 egun ez-lektibo: día no lectivo.
 egun lektibo: día lectivo.
 egun natural: día natural.
 eguneko araubide: régimen diurno.
 eguneko araubide ofizial: régimen oficial diurno.
 eguneko LOGSE batxilergo: bachillerato LOGSE diurno.
 eguneratu: actualizar.
 eguneratze: actualización.
 eguneroko 1: cotidiano, na.
 eguneroko 2 Ik. egunkari.
 eguneroko egoera: situación cotidiana.
 eguneroko gai: tema cotidiano.
 eguneroko zeregin: tarea cotidiana.
 egunerokotasunarekin lotutako arazo: problema relacionado con la vida diaria.
 egunkari: diario¹⁴.
 egurrezko haize-tresnak (flauta, oboea, klarineta eta fagota): instrumentos de viento-madera (flauta, oboe, clarinete y fagot).
 egutegi: calendario.
 egutegiko egun: día natural / día de calendario.
 eguzki-energian aditu: experto en energía solar.

eguzki-energian teknikari: técnico en energía solar.
 ehizari eta arrantzari buruzko oinarritzko ezaguerak: conocimientos básicos de caza y pesca.
 ehokuntzan eta zereal-industrietan teknikari: técnico en molinería e industrias cerealistas.
 ehuna hobetzen teknikari: técnico en operaciones de ennoblecimiento textil.
 ehunak hobetzen goi mailako teknikari: técnico superior en procesos de ennoblecimiento textil.
 ehuneko eskala: escala de porcentaje.
 ehungintza: textil.
 ehungintza industrialeko langile makinista: operario maquinista de confección industrial.
 ehungintza, jantzigintza eta larrugintza: textil, confección y piel.
 ehungintzako ingeniari tekniko: ingeniero técnico textil.
 ehungintzako ingeniaritza tekniko: ingeniería técnica textil.
 ehungintzako, jantzigintzako eta larrugintzako prozesuak eta produktuak: procesos y productos de textil, confección y piel.
 ehunki artistikoak: textiles artísticos.
 ekaineko deialdi: convocatoria de junio.
 ekialdeko: oriental.
 ekialdeko nafarrera (euskalkia): euskera navarro oriental (dialecto).
 ekimen 1: iniciativa.
 ekimen 2: iniciación (acción).
 ekimenez jardun: actuar con iniciativa.
 -ekin lan egin: cooperar.
 ekinbide 1: iniciativa.
 ekinbide 2: iniciación (acción).
 ekinbide pertsonal: iniciativa personal.
 ekintza 1: acción.

ekintza (Antz.): acción (Teat.).
 ekintza (Hizkl.): acción (Ling.).
 ekintza 2: actividad (acción).
 ekintza aditz: verbo de acción.
 ekintza baten sekuentzia oso eta orokor: secuencia completa y global de una acción.
 ekintza eraginkor: acción eficaz.
 ekintza magistral: acción magistral.
 ekintza modu: modo de acción.
 ekintza unitate: unidad de acción.
 ekintzara bideratutako ikuspegi: enfoque orientado a la acción.
 ekintzaren ardatz: eje de la acción.
 ekipamendu: equipamiento / equipo (material).
 ekipamendu didaktiko: equipamiento didáctico.
 ekipamendu katalogatu Ik. katalogatutako ekipamendu.
 ekipamendu ondasun: bien de equipo.
 ekipamendu premia: necesidades de equipamiento.
 ekipamendu zerbitzu: servicio de equipamiento.
 ekipamendu-beharren zerrenda: listado de necesidades de equipamiento.
 ekipamendu-ondasunen arlo: área de bienes de equipo.
 ekipo: equipo (material).
 ekipo egokiaren erabilera: uso del equipo apropiado.
 ekipo elektronikoak: equipos electrónicos.
 ekipo eta instalazio elektroteknikoak: equipos e instalaciones electrotécnicas.
 ekipo eta instalazio elektroteknikoetan teknikari: técnico en equipos e instalaciones electrotécnicas.
 ekipo, sare eta periferikoan banaketa, instalazio eta mantentze: distribución, instalación y mantenimiento de equipos, redes y periféricos.
 ekipoen kudeaketa: gestión de equipos.

14. El Diario de Ana Frank / Ana Franken egunkaria.

ekitaldi: sesión.
 ekitaldi (Antz.): acto (*Teat.*).
 ekitaldi (saioa): acto (sesión).
 ekitaldi areto: salón de actos.
 ekitaldi artistiko: manifestación artística.
 ekitate: equidad.
 ekite azentu: acento de insistencia.
 ekoitzi: producir.
 ekoizpen: producción.
 ekoizpen aldi: fase de producción.
 ekoizpen estrategia: estrategia de producción.
 ekoizpen eta erreproduzio geografiko: producción y reproducción geográfica.
 ekoizpen idatzirako jarduera: actividad de producción escrita.
 ekoizpen jarduera: actividad de producción.
 ekoizpenaren kontrol: control de la producción.
 ekoizpenean eta kalitatean ingeniari tekniko: ingeniero técnico en producción y calidad.
 ekoizpenerako estrategia Ik. ekoizpen estrategia.
 ekologia: ecología.
 ekologia-gaietarako aholkularitza: consultoría en materia ecológica.
 ekonomia: economía.
 ekonomia batzorde: comisión económica.
 ekonomia- eta enpresa-zientzien fakultate: facultad de ciencias económicas y empresariales.
 ekonomia eta finantzak: economía y finanzas.
 ekonomia lizentziadun: licenciado en economía.
 ekonomia lizentziatura: licenciatura en economía.
 ekonomia sozio-familiar: economía socio-familiar.
 ekonomia-ikerketarako zentro: centro de estudios económicos.
 ekonomialari: economista.

ekonomian tituludun: titulado en economía.
 ekonomiaren eta erosketen kudeaketa: gestión económica y de compras.
 ekonomista: economista.
 ekosistemak kudeatzen eta berritzen espezialista: especialista en gestión y restauración de ecosistemas.
 ele biko Ik. elebidun.
 ele biko irakaskuntza Ik. irakaskuntza elebidun.
 ele bitan: en bilingüe.
 eleaniztasun: multilingüismo / plurilingüismo.
 eleaniztun 1: hablante plurilingüe / políglota.
 eleaniztun 2: multilingüe / plurilingüe.
 elebakar: monolingüe / unilingüe.
 eleberri: novela.
 eleberri arrosa: novela rosa.
 eleberri beltz: novela negra.
 eleberri erotiko: novela erótica.
 eleberri erromantiko Ik. eleberri arrosa.
 eleberri gotiko: novela gótica.
 eleberri historiko: novela histórica.
 eleberri kostunbrista: novela costumbrista.
 eleberri pikaresko: novela picaresca.
 eleberri sentimental: novela sentimental.
 elebidun: bilingüe.
 elebidun (*Hizkl.*): bilingüe (*Ling.*).
 elebidun hartzaile: bilingüe pasivo.
 elebitasun: bilingüismo.
 elebitasun sozial: bilingüismo social.
 elegia: elegía.
 elektrika eta elektronika: eléctrica y electrónica.
 elektrizitate adar: rama electricidad.
 elektrizitate eta elektronika: electricidad y electrónica.

elektrizitate teknologia: tecnología electricidad.
 elektrizitatean ingeniari tekniko: ingeniero técnico en electricidad.
 elektrizitate-elektronika: electricidad-electrónica.
 elektrizitateko ingeniari tekniko: ingeniería técnica en electricidad.
 elektrizitateko praktikak: prácticas de electricidad.
 elektro-higadura: electro-erosión.
 elektromekanikako laguntzaile: auxiliar de electromecánica.
 elektronika: electrónica.
 elektronika adar: rama electrónica.
 elektronika industrial Ik. industria elektronika.
 elektronika ingeniari: ingeniero electrónico.
 elektronikako ingeniari tekniko: ingeniería técnica electrónica.
 elektronikako oinarrizko teknologiak: tecnologías electrónicas básicas.
 elektronikako zirkuitu, ekipo eta sistemen diseinu: diseño de circuitos, equipos y sistemas electrónicos.
 elektronika-produktuen garapen: desarrollo de productos electrónicos.
 elektronika-sistemetak ingeniari tekniko: ingeniería técnica en sistemas electrónicos.
 elektronika-sistemetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en sistemas electrónicos.
 elektro-pneumatika: electro-neumática.
 elektroteknia: electrotecnia.
 elektroteknika: electrotécnica.
 elementu: elemento.
 elementu gramatikal Ik. gramatika elementu.
 elementu lexikal: elemento lexical.
 elementu orientatzaile: elemento orientativo.
 elezahar: leyenda.
 elezahar beltz: leyenda negra.

eliditu (adj.): elidido, da.
 elikadura arlo (azalera handiak): área de alimentación (grandes superficies).
 elikagaien elaborazioko lan eta ekipoak: operaciones y equipos de elaboración de productos alimentarios.
 elikagaien industria: industria alimentaria.
 elikagaien industriak: industrias alimentarias.
 elikagaien industriako prozesuak: procesos en la industria alimentaria.
 elikagaien industrietan goi mailako teknikari: técnico superior en industrias alimentarias.
 elikagaien zientzia eta teknologia: ciencia y tecnología de los alimentos.
 elikagaietako zientzietan eta teknikan lizentziadun: licenciado en ciencias y técnicas de alimentos.
 elipsi (Hizkl.): elipsis (Ling.).
 elipsi (Liter.): elipsis (Liter.).
 elipsia egin: elidir.
 eliptiko: elíptico, ca.
 elisio: elisión.
 eliz filosofia: eclesiástica de filosofía.
 elizaren irakaspen: magisterio de la iglesia.
 elizgizonen poesia: mester de clerecía.
 eliz-hitzaldi Ik. sermoi.
 elkar aditzeko hizkuntza: lengua de entendimiento recíproco.
 elkarbizitza Ik. bizikidetzeta.
 elkarkari: recíproco.
 elkarlan 1: trabajo en común.
 elkarlan 2: colaboración.
 elkarlanean: en colaboración.
 elkarlanean: en colaboración.
 elkarlanean ari izan Ik. -ekin lan egin.
 elkarlaneko ikaskuntza: aprendizaje cooperativo.

elkarlaneko ikaskuntza metodo: método de aprendizaje cooperativo.
 elkarlanerako estrategia: estrategia de trabajo en equipo.
 elkarlanerako jarrera: actitud de colaboración.
 elkarrekikotasun 1: correspondencia (no postal).
 elkarrekikotasun 2: reciprocidad.
 elkarrekin aritu Ik. elkarlanean.
 elkarrekin bizi: convivir.
 elkarrekin bizitzeko prestatze: formación para la vida en común.
 elkarrekin bizitzen ikasi: aprender a convivir.
 elkarrekin eta taldean lan egiteko printzipio: principio de colaboración y trabajo en equipo.
 elkarren artean erlazionatutako jarduerak: actividades relacionadas entre sí.
 elkarren mendekotasun: interdependencia.
 elkarreragin: interacción.
 elkarreraginerako kontzeptzio: concepción interactiva.
 elkarri eragin: interactuar / interactuar.
 elkarrizketa: coloquio.
 elkarrizketa-: conversacional.
 elkarrizketa 1: entrevista / diálogo.
 elkarrizketa 2: conversación.
 elkarrizketa pertsonal: entrevista personal.
 elkarrizketa talde: grupo de conversación.
 elkarrizketa-markatzaile: marcador conversacional.
 elkarrizketarako hizkuntza-aldaera: variante lingüística conversacional.
 elkarrizketazko: conversacional.
 elkartasun: solidaridad.
 elkartasun lexiko: solidaridad léxica.

elkarte (eskola, hezkuntza): comunidad (escuela, educación).
 elkartea sortzeko eskubide: derecho a asociarse.
 elkartutako ikastetxe: centro asociado.
 elkartze memoria Ik. memoria asoziatibo.
 elokuzio: elocución.
 emaille: ponente.
 emaitza: resultado.
 emaitza (arazo batena): solución (de un problema).
 emaitza akademiko Ik. ikasketen emaitza.
 emaitza ekonomikoak eta finantzarioak: resultados económicos y financieros.
 emaitza eman eta egiaztatzeko aldi: fase de solución y verificación.
 emaitza ez-ekonomikoak: resultados no económicos.
 emaitza giltzarri Ik. emaitza nagusi.
 emaitza lortze: obtención de la solución.
 emaitza nagusi: resultado clave.
 emaitza txosten: informe de resultados.
 emaitza zuzen (arazo batena): solución correcta (de un problema).
 emaitzak: resultados.
 emaitzak bezeroetan: resultados en los clientes.
 emaitzak gizartean: resultados en la sociedad.
 emaitzak interpretatu: interpretar resultados.
 emaitzak pertsonetan: resultados en las personas.
 emaitzak trebetasunen arabera: resultados por destrezas.
 emaitzak, ikusmoldea, hedapena, ebaluazioa eta berrikuspina (REDER): resultados, enfoque, despliegue, evaluación y revisión (REDER).
 emaitzaren egokitasuna egiaztatu: verificar la pertinencia de la solución.
 emaitzaren ontasuna egiaztatu: verificar la bondad de la solución.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

emaitzen adierazle: indicador de resultados.
emaitzen azterketa: análisis de resultados.
emaitzen baliozkotasun: validez de los resultados.
emaitzen gainbegiraketa: supervisión de resultados.
emaitzen interpretazio: interpretación de los resultados.
emaitzen jarraipen eta azterketa: seguimiento y análisis de resultados.
emaitzetara bideratze: orientación hacia los resultados.
eman: impartir / proporcionar.
eman beharreko orduak: horas a impartir.
emanaldi 1: representación (obra).
emanaldi 2: función (actuación).
emanaldika: por entregas¹⁵.
emanaldikako eleberri: novela por entregas.
emandako arlo: área impartida.
emandako eduki Ik. **irakatsitako eduki.**
emandako eskola-ordu: hora de clase impartida.
emandako irakasgai: asignatura impartida.
emandako klase: clase impartida.
emandako modulu: módulo impartido.
emandako zerbitzuak: servicios prestados.
emankizun: representación (obra).
emate: entrega.
emate Ik. **atribuzio.**
emendiozko: copulativo, va.
emendiozko juntadura: coordinación copulativa.
emendiozko juntagailu: conjunción copulativa.
emendiozko perpaus: oración copulativa.
emendiozko perpaus adskriptibo: oración copulativa adscriptiva .

emendiozko perpaus ekuatibo: oración copulativa ecuativa.
emendiozko perpaus identifikatzaile: oración copulativa identificadora .
emendiozko proposizio juntatu: proposición coordinada copulativa.
emozio azentu Ik. **emoziozko azentu.**
emoziozko azentu: acento emocional.
enbor: tema (de un vocablo).
enbor bokaliko Ik. **bokalezko enbor.**
enbor kontsonantiko Ik. **kontsonantezko enbor.**
enbor linguistiko Ik. **hizkuntza enbor.**
enbor-bokal: vocal temática.
endozentriko: endocéntrico.
endredoizko komedia: comedia de enredo.
energia aurrezte Ik. **energiaren aurrezpen.**
energia berriak eta energia tradizionalen eraldakuntza: nuevas energías y transformación de las energías tradicionales.
energia berriztagarrietako instalazio industrialen mantentze-lan: mantenimiento de instalaciones industriales de energía renovable.
energia eta urak: energía y aguas.
energia kontrolatzeko eta kudeatzeko sistemetan teknikari: técnico en sistemas de control y de gestión de la energía.
energia-baliabide, erregai eta lehergaietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en recursos energéticos, combustibles y explosivos.
energia-baliabide, erregai eta lehergailuetako ingeniaritza tekniko: ingeniería técnica en recursos energéticos, combustibles y explosivos.
energiaren aurrezpen: ahorro energético.
energiaren kontrol- eta kudeaketa-sistematan aditu: experto en sistemas de control y de gestión de la energía.

energia-sistemen antolaketa eta proiektuak: organización y proyectos de sistemas energéticos.
enfasi: énfasis.
enklisi: enclisis.
enklitiko: enclítico, ca.
enkofratuetako langile: operario de encofrados.
enologia: enología.
enplegatzaile: empleador, ra.
enplegu agentzia: agencia de colocación.
enplegu- eta heziketa-programa publiko: programa público de empleo-formación.
enplegua eta soldata kendu: suspensión de empleo y sueldo.
enplegua sortu: movilizar empleo.
enplegu-agentzia pribatu: agencia privada de colocación.
enpresa antolatzeko arlo Ik. **enpresaren antolaketa-arlo.**
enpresa bikaintasun: excelencia empresarial.
enpresa handi eta ertainak: grandes y medianas empresas.
enpresa kolaboratzaile: empresa colaboradora.
enpresa kolaboratzaileekin hitzarmenak sinatze: firma de convenios con empresas colaboradoras.
enpresa prestakuntza: formación empresarial.
enpresa zientziak: ciencias empresariales.
enpresa-bikaintasunaren EFQM: EFQM de excelencia empresarial.
enpresa-bikaintasunaren EFQM eredu: modelo EFQM de excelencia empresarial.
enpresa-ikasketen unibertsitate-eskola: escuela universitaria de estudios empresariales.
enpresa-prestakuntza arlo: área de formación empresarial.
enpresara egindako bisitaldi: visita a empresa.

15. Es una novela por entregas. / Emanaldikako eleberria da.

enpresaren administrazioan eta zuzendaritzan lizentziadun: licenciado en administración y dirección de empresas.

enpresaren antolaketa: organización de la empresa.

enpresaren antolaketa-arlo: área de organización de la empresa.

enpresaren bikaintasun Ik. **enpresa bikaintasun.**

enpresaren prestakuntza-plan: plan de formación de la empresa.

enpresa-zientzietan diplomadun: diplomado en ciencias empresariales.

enpresekiko hitzarmen: convenio con empresas.

enpresen administrazio: administración de empresa.

enpresen administrazio eta zuzendaritza: administración y dirección de empresas.

enpresen administrazio eta zuzendaritzako lizentziatura: licenciatura en administración y dirección de empresas.

enpresen antolaketa: organización empresarial.

enpresen antolaketan, kudeaketan edo zuzendaritzan espezializatzeko: especialización en organización, gestión o dirección de empresas.

enpresen antolamendu eta kudeaketarako gaitasun: capacidad en organización y gestión empresarial.

enpresen ekonomia eta antolaketa: economía y organización de empresas.

enpresen gogobetetze: satisfacción de las empresas.

enpresen kudeaketa informatikaren laguntza: gestión de empresas con apoyo informático.

enpresetako egonaldi: estancia en empresas.

enpresetako prestakuntza praktikoa: formación práctica en empresas.

entitate: entidad.

entremes (Antz.): entremés (*Teat.*).

entziklopedia: enciclopedia.

entzule: oyente.

entzumen eta hizkuntza: audición y lenguaje.

entzumen eta hizkuntzako espezialitate: especialidad de audición y lenguaje.

entzumen gaitasun: capacidad auditiva.

entzumen urritasun: discapacidad auditiva.

entzun eta ulertu: escuchar y comprender.

entzun eta ulertu, mintzatu eta solas egin: escuchar y comprender, hablar y conversar.

entzunaren ulermen: comprensión auditiva.

entzundakoa ulertze Ik. **entzunaren ulermen.**

entzuteko gaitasun: capacidad auditiva / capacidad de escuchar.

entzuteko urritasun Ik. **entzumen urritasun.**

entzutezko oroimen: memoria auditiva.

enuntziatu: enunciado (de una pregunta).

enuntziatu (Mat.): enunciado (*Mat.*).

enuntziatu Ik. **esakune.**

enuntziatio Ik. **esakuntza.**

epaile: juez.

“epaileen artean” adostasunerako metodologia: metodología de acuerdo “interjueces”.

epaimahaikide: miembro del tribunal.

epaimahaiko kide Ik. **epaimahaikide.**

epaitegietako idazkari: secretario de juzgado.

epaitegietako prokuradore: procurador de los tribunales.

epe: plazo.

epe aldi Ik. **epe.**

epe arrunt: plazo ordinario.

epe berezi: plazo extraordinario.

epe laburrerako itxaropenak: expectativas a corto plazo.

epe laburrerako premiak: necesidades a corto plazo.

epe luzerako itxaropenak: expectativas a largo plazo.

epe luzerako premiak: necesidades a largo plazo.

epea agortu: agotar el plazo.

epentesi: epéntesis.

epentesi-bokal: vocal de apoyo.

epigrafe (Hizkl.): epígrafe (*Ling.*).

epigrafe 1 Ik. **idazpuru 2.**

epigrafe 2 Ik. **idazkun.**

epika: épica.

epilogo: epílogo.

epistola (Liter.): epístola (*Liter.*).

epiteto: epíteto.

epitome (Liter.): epítome (*Liter.*).

epizeno: epiceno.

eponimo: epónimo.

epopeia (Liter.): epopeya (*Liter.*).

epopeia Ik. **egitandi.**

era: modo (forma de discurso).

era aktibo Ik. **boz aktibo.**

era Ik. **boz.**

era pasibo Ik. **boz pasibo.**

era pronominal Ik. **boz pronominal.**

erabaki: resolver.

erabaki (ekintza): resolución (acción).

erabakiak hartze: toma de decisiones.

erabateko dedikazio: dedicación exclusiva.

erabilera 1: uso.

erabilera 2: uso (de la lengua)¹⁶.

erabilera anitzeko: usos múltiples.

erabilera anitzeko areto: sala multiusos.

16. Diccionario de uso. / Erabilera hiztegia.

erabilera anitzeko gela: aula de usos múltiples / sala de usos múltiples / sala de usos polivalentes / sala multiusos.

erabilera arau: norma de utilización.

erabilera eskusibo: uso exclusivo.

erabilera gramatikal Ik. **gramatika erabilera.**

erabilera linguistiko Ik. **hizkuntza erabilera.**

erabilera maila: nivel de uso.

erabilera proba: prueba de uso.

erabilera seguru: uso seguro.

erabilera seguru eta zuzen: uso seguro y correcto.

erabilera zuzen: uso correcto / uso recto.

erabilera zuzeneko aditz-aldi: tiempo verbal de uso recto.

erabilerearen hiztegi (gaztelaniarena): diccionario de uso (del español).

erabiltzaile: usuario.

erabiltzaile gaitu: usuario competente.

erabiltzaile independente: usuario independiente.

erabiltzailearen adimen-testuinguru: contexto mental del usuario.

erabiltzailearen gaitasun: competencia del usuario.

erabiltzaileari erantzute: atención al usuario.

erabiltzeko arau Ik. **erabilera arau.**

erabiltzeko baldintzak: condiciones de empleo.

eragiketa: operación.

eragiketa fotogrametrikoei aplikatutako teledetekzio: teledetección aplicada a los levantamientos cartográficos.

eragiketa konbinazio: combinación de operaciones.

eragiketak egin: hacer las operaciones.

eragile: agente.

eragile afektibo: agente afectivo.

eragile kognitibo: agente cognitivo.

eragile linguistiko: agente lingüístico.

eragin (ad.): actuar.

eragin (Hizkl.): causa (*Ling.*).

eragin (iz.): causa.

eragin ekologiko: impacto ecológico.

eragin eremu 1: área de influencia / zona de influencia.

eragin eremu 2: campo de actuación.

eraginkor: eficaz.

eraginkortasun: eficacia.

eragiteko gaitasun: capacidad motivadora.

eraikin: edificio.

eraikin eta prozesu instalazioak mantentzen eta jartzen teknikari: técnico superior en mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso.

eraikin, ekipo eta materialen kudeaketa: gestión de los edificios, equipos y materiales.

eraikinak, ekipoak eta materialak: edificios, equipos y materiales.

eraikineko eta prozesuko instalazioen mantentze-lan eta muntatze: mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso.

eraikineko eta prozesuko instalazioen mantentze-lan eta muntatze (eraikinetako instalazio bioklimatikoen mantentze-lan): mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso (mantenimiento de instalaciones bioclimáticas en edificios).

eraikinen kudeaketa: gestión de edificios.

eraikinen mantentze-lanerako langile: operario de mantenimiento de edificios.

eraikinen oinarritzko mantentze-lanerako laguntzaile: ayudante de mantenimiento básico de edificios.

eraikinen oinarritzko mantentze-lanerako langile: operario de mantenimiento básico de edificios.

eraikinetako instalazio bioklimatikoen mantentze-lan: mantenimiento de instalaciones bioclimáticas en edificios.

eraikitze jolas: juego constructivo.

eraikuntza eta obra zibil: edificación y obra civil.

eraikuntza eta obrak: construcción y obras.

eraikuntza gramatikal: construcción gramatical.

eraikuntza oztopo: barrera arquitectónica.

eraikuntza zibilak eta etxegintza: construcciones civiles y edificación.

eraikuntza zibiletako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en construcciones civiles.

eraikuntza zibiletan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en construcciones civiles.

eraikuntzako akaberak: acabados de construcción.

eraikuntzako akaberetan teknikari: técnico en acabados de construcción.

eraikuntzako diseinu eta multzo mekanikoen muntaketa: diseño de construcción y montaje de conjuntos mecánicos.

eraikuntzako lan-fundazio: fundación laboral de la construcción.

eraikuntza-makineria erabiltzen eta mantentzen duen teknikari: técnico en operación y mantenimiento de maquinaria de construcción.

eraikuntza-proiektuak garatzen eta aplikatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo y aplicación de proyectos de construcción.

eraikuntza-proiektuen bulego: oficina de proyectos de construcción.

eraikuntza-proiektuen eta topografia-eragiketen garapen: desarrollo de proyectos urbanísticos y operaciones topográficas.

eraikuntza-proiektuen garapen eta aplikazio: desarrollo y aplicación de proyectos de construcción.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

eraikuntzaren eta obren adar: rama construcciones y obras.

eraketa (Hizkl.): formación (*Ling.*).

eraketa egun: fecha de constitución.

erakunde (Kalit.): organización (*Calid.*).

erakunde 1: organismo institucional.

erakunde 2: organización (organismo).

erakunde 3: instancia (nivel institucional).

erakunde batek bikaintasuna lortzeko egindako aurrerapena ebaluatu: evaluar el progreso de una organización hacia la excelencia.

erakunde nazional Ik. nazio erakunde.

erakunde pribatu: organización privada.

erakunde publiko: organización pública.

erakundea gomendatzeko asmo: voluntad de recomendar la organización.

erakundea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza: mejora continua del sistema de gestión de la organización.

erakundea kudeatzeko sistemaren ezarpen: implantación del sistema de gestión de la organización.

erakundea kudeatzeko sistemaren garapen: desarrollo del sistema de gestión de la organización.

erakundeak erkidegoan eta gizartean duen rol: papel de la organización en la comunidad y sociedad.

erakundeak gizarteari egindako ekarpen: contribución de la organización a la sociedad.

erakundearen administrazio: administración de la organización.

erakundearen baldintzak: requisitos de la organización.

erakundearen balioak, misioa, ikuspegia, politika eta estrategia: valores, misión, visión, política y estrategia de la organización.

erakundearen errendimendu: rendimiento de la organización.

erakundearen errendimenduaren emaitza nagusiak: resultados clave del rendimiento de la organización.

erakundearen helburuari egokitutako kalitatearen politika: política de calidad adecuada al propósito de la organización.

erakundearen misioa, ikuspegia eta balioak garatu: desarrollar la misión, visión y valores de la organización.

erakundearen politika eta ingurumen-eragin: política e impacto medioambiental de la organización.

erakundearen tamaina: tamaño de la organización.

erakundearen zerbitzu: servicio de la organización.

erakundeko pertsoneri erantzute: atención a las personas de la organización.

erakundeko pertsoneri harrera egite: atención a las personas de la organización.

erakundeko pertsonen gaitasun eta jokaera: capacidad y conducta de las personas de la organización.

erakusle: demostrativo.

eraldaketa: transformación.

eraldatutako lanpostu: plaza transformada.

eranskin 1: anexo.

eranskin 2: apéndice.

erantzukizun eta agente: responsabilidad y autoridad.

erantzukizun handiko aholkulari tekniko: asesor técnico de alta responsabilidad.

erantzukizun sozial: responsabilidad social.

erantzukizun zibil: responsabilidad civil.

erantzukizun zibilaren estaldura: cobertura de la responsabilidad civil.

erantzukizun, agente eta komunikazio: responsabilidad, autoridad y comunicación.

erantzukizunak eskuordetu eta bereganatze: delegación y asunción de responsabilidades.

erantzukizunen esleipen: asignación de responsabilidades.

erantzukizunkidetasun: corresponsabilidad.

erantzun bat baino gehiago onartu: admitir diversidad de respuestas.

erantzun formulario: formulario de respuesta.

erantzun indize: índice de respuesta.

erantzun matematikoa hizkera arruntera egokitze: traducción de la respuesta matemática al lenguaje coloquial.

erantzun zuzen: respuesta correcta.

erantzun zuzenen batez besteko ehuneko: porcentaje medio de respuestas correctas.

erantzunen formatu: formato de las respuestas.

erantzunen indize Ik. erantzun indize.

erantzute: atención.

erantzuteko denbora: tiempo de respuesta.

erantzuteko formulario Ik. erantzun formulario.

erantzuteko gaitasun: capacidad de respuesta.

eratorpen: derivación.

eratorpen erregresibo: derivación regresiva.

eratorpen gramatikal: derivación gramatical.

eratorpen heterogeneo: derivación heterogénea.

eratorpen homogeneo: derivación homogénea.

eratorpen progresibo: derivación progresiva.

eratorpen prozedura: procedimiento de derivación.

eratorpenezko hizki: afijo derivativo.

eratorpenezko mendeko morfema: morfema dependiente derivativo.

eratorpenezko morfema: morfema derivativo.

eratorri: derivado, da.

eratze egun Ik. eraketa egun.

erauzketa industriak: industrias extractivas.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

erdarakada: extranjerismo / erderismo / barbarismo (en euskera).

erderismo Ik. **erdarakada**.

erdi 2: medio, dia.

erdi 1: medio (mitad).

erdi 3: semi.

Erdi Aroko: medieval.

erdi espezializatu: semiespecializado.

erdi maila: nivel intermedio.

erdi maila (Irakg.): grado medio (*Asign.*).

erdi mailako: medio (adj.).

erdi mailako berariazko lanbide-heziketa: formación profesional específica de grado medio.

erdi mailako euskara teknikari: técnico de grado medio de euskera.

erdi mailako heziketa-ziklo (EMHZ): ciclo formativo de grado medio (CFGM).

erdi mailako ikasketak: estudios de grado medio.

erdi mailako irakaskuntza arautu: enseñanza reglada de grado medio.

erdi mailako kirol-ikasketak: enseñanzas deportivas de grado medio.

erdi mailako lanbide-heziketa: formación profesional de grado medio.

erdi mailako lanbide-heziketa espezifikoa Ik. **erdi mailako berariazko lanbide-heziketa**.

erdi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (EMLHIPR): centro privado de formación profesional de grado medio (CPRFPGM).

erdi mailako lanbide-heziketako ziklo: ciclo formativo profesional de grado medio.

erdi mailako tituludun: titulado medio / titulado de grado medio.

erdi mailako ziklo: ciclo medio.

erdi mailaren ziurtagiri ofizial: certificado oficial de nivel intermedio.

erdialdeko euskara (euskalkia): euskera central (dialecto).

erdibanako irakasle: profesor compartido.

erdibokal: semivocal.

erdiko bokal-soinu: sonido vocálico medio.

erdiko Ik. **zentral**.

erdiko lokalizazio: localización media.

erdiko maila: nivel medio.

erdiko maila: grado medio.

erdiko maila Ik. **erdi maila**.

erdiko soinu: sonido medio.

erdiko ziklo Ik. **erdi mailako ziklo**.

erdikontsonante: semiconsonante.

erdikultismo: semicultismo.

erdilaguntzaile: semiauxiliar.

eredu: modelo.

eredu (ER): modelo (MD).

eredu (irakaskuntza): modelo (enseñanza).

eredu baten premia: necesidad de un modelo.

eredu elkarreragile: modelo interactivo.

eredu estandarizatu: modelo estandarizado.

eredu ofizial: modelo oficial (instancia).

ereduari egokitutako programazio: programación ajustada a modelo.

ereduzko ikastetxe: centro piloto.

eremu 1: espacio / zona (lugar, campo).

eremu 2: área (campo) / campo.

eremu 3: marco (contexto).

eremu euskaldun: zona vascofona.

eremu ez-euskaldun: zona no vascofona.

eremu lexikal Ik. **eremu lexiko**.

eremu lexiko: campo léxico.

eremu misto: zona mixta.

eremu semantiko: campo semántico.

eremu sintaktiko: campo sintáctico.

eremu soziolinguistiko: zona sociolingüística.

eremu soziologiko: campo sociológico.

eremu urriko hizkuntza: lengua minoritaria.

eremu urriko hiztun-herri Ik. **hizkuntza gutxiengo**.

ereserki: himno.

ergatibo: ergativo.

erriaren, ezinduaren, marjinauaren birgizarteratze: reinserción del enfermo, incapacitado, marginado.

eritasun fisiko edo psikiko: enfermedad de tipo físico o psíquico.

erizaindegi: enfermería (lugar).

erizaintza: enfermería (profesión).

erizaintzako unibertsitate-eskola: escuela universitaria de enfermería.

erizaintzako zainketa lagungarriak: cuidados auxiliares de enfermería.

erizaintzako zainketa lagungarrietan teknikari: técnico en cuidados auxiliares de enfermería.

erizaintzan diplomadun: diplomado en enfermería.

erkaketa (Hizkl.): símil (*Ling.*).

erkidego (eskola, hezkuntza): comunidad (escuela, educación).

erkidego (politika): comunidad (política).

erkidego eleaniztun: comunidad plurilingüe.

erkidegoaren hizkuntza propio Ik. **erkidegoko bereko hizkuntza**.

erkidegoko bereko hizkuntza: lengua propia de la comunidad.

erkidegorako informazio garrantzitsua hedatze: difusión de información relevante para la comunidad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

erkidetzeko eskubide Ik. **elkartea sortzeko eskubide**.
erlatibo: relativo.
erlatibozko galde-perpau: oración interrogativa relativa.
erlatibozko menderagailu: conjunción subordinada de relativo.
erlatibozko menderakuntza: subordinación adverbial de relativo o adjetiva.
erlatibozko perifrasi: perífrasis de relativo.
erlatibozko perpau: oración de relativo o relativa.
erlazio (Hizkl.): relación (*Ling.*).
erlazio adjektibo: adjetivo relacional o de relación.
erlazio gramatikal Ik. **gramatika** **erlazio**.
erlazio paradigmatico: relación paradigmática.
erlazio sintagmatiko: relación sintagmática.
erlazonatzaile: relacionante.
erlaziozko adjektibo Ik. **erlazio adjektibo**.
erlaziozko datibo: dativo de relación.
erlaziozko maxima: máxima de relación.
erlijio: religión.
erlijio arlo: área de religión.
erlijio eta moral katolikoak: religión y moral católicas.
erlijio ikasketak: enseñanzas de religión.
erlijio katoliko: religión católica.
erlijio prestakuntza: formación religiosa.
erlijio/HJA: religión/AEO.
erlijioaren irakaskuntza: enseñanza de la religión.
erlijioen historia eta kultura: historia y cultura de las religiones.
erlijio irakasleak: profesorado de religión.
erlijio-prestakuntza arlo: área de formación religiosa.
erlijiozko antzerki: auto.
erositako produktu: producto comprado.

erositako produktuen egiaztapen: verificación de los productos comprados.
erosketa dokumentu: documento de compra.
erosketa eskaera: solicitud de compra.
erosketa prozedura: procedimiento de compras.
erosketa prozesu: proceso de compras.
erosketa sistema: sistema de compras.
erosketa zehaztapenak: especificaciones de compra.
erosketak: compras.
erosketen arduradun: responsable de compras.
erosketen erregistro eta egiaztapen: registro y verificación de compras.
erosketen gaineko informazio: información de las compras.
erosteko baldintzak: requisitos de compra.
erosteko eskaera Ik. **erosketa eskaera**.
erradiodiagnostiko: radiodiagnóstico.
erradioterapia: radioterapia.
erradioterapian goi mailako teknikari: técnico superior en radioterapia.
errakuntza: error (por desconocimiento).
errakuntza indize: índice de errores.
errakuntzen indize Ik. **errakuntza indize**.
... errazten d(it)uen eragile Ik. **bideratzaile**.
erreal: real.
errealismo: realismo.
errealismo magiko: realismo mágico.
errealidazio: revalidación.
errebista (Antz.): revista (*Teat.*).
erredundantzia: redundancia.
erredundantzia pronominal: redundancia pronominal.
erreduplikazio (Hizkl.): reduplicación (*Ling.*).
erreferente: referente.

erreferentzi marko europar bateratu: marco común europeo de referencia.
erreferentzia: referencia.
erreferentzia bibliografiko: referencia bibliográfica.
erreferentzia eredu: modelo de referencia.
erreferentzia liburu (Liter.) Ik. **kontsulta liburu (Liter.)**.
erreferentzia maila: nivel de referencia.
erreferentziako dokumentazio: documentación de referencia.
erreferentzia-maila bateratu: nivel común de referencia.
erreflexu: reflejo, ja.
errefortzu: refuerzo.
errefortzu programa: programa de refuerzo.
errefortzu-programa aurreratu: anticipar el programa de refuerzo.
errefortzu-programaren aurrerapen: anticipación del programa de refuerzo.
errefrau: adagio.
errefrau (Hizkl.): proverbio / refrán (*Ling.*).
errefusatze: rechazo (no aceptación).
errefusatze maila: nivel de rechazo.
erregela: regla (formulación teórica).
erregela gramatikal Ik. **gramatika** **erregela**.
erregela sortzaile: regla generativa.
erregelamendu: reglamento.
erregelamenduzko arau: norma reglamentaria.
erregelamenduzko betebeharrak: requisito reglamentario.
erregelamenduzko betebeharrak ase: satisfacer los requisitos reglamentarios.
erregelen ordena: orden de las reglas.
erregimen (Hizkl.): régimen (*Ling.*).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

erregimen Ik. araubide.
 erregimenezko osagarri: complemento de régimen.
 erregionalismo: regionalismo.
 erregistratu beharreko dokumentuen zerrenda: listado de los documentos susceptibles de registro.
 erregistratutako elkarrizketa: entrevista registrada.
 erregistratzaile: registrador, ra.
 erregistro: registro.
 erregistro agiri: documento de registro.
 erregistro bilketa: recogida de registros.
 erregistro egoki: registro apropiado.
 erregistro formal: registro formal.
 erregistroak babeste Ik. erregistroen babes.
 erregistroak eskura jartze: disposición de registros.
 erregistroen artxibatze (ekintza): archivo de registros (acción).
 erregistroen atxikipen-aldi: tiempo de retención de registros.
 erregistroen babes: protección de registros.
 erregistroen bilketa Ik. erregistro bilketa.
 erregistroen biltegiatze: almacenamiento de registros.
 erregistroen errekupeazio: recuperación de registros.
 erregistroen identifikazio: identificación de registros.
 erregistroen kontrol: control de los registros.
 erregresibo: regresivo, va.
 erregular: regular.
 erregularizazio: regularización.
 erregulazio- eta kontrol-sistema automatikoak: sistemas de regulación y control automáticos.
 erregulazio- eta kontrol-sistema automatikoetan goi mailako teknikari: técnico superior en sistemas de regulación y control automáticos.

erregulazio- eta kontrol-sistema automatikoetan teknikari: técnico en sistemas de regulación y control automáticos.
 erreguzko: exhortativo, va.
 erreguzko esakune: enunciado exhortativo.
 erreguzko perpau: oración exhortativa.
 errehabilitazio: rehabilitación.
 errehabilitazio gela: sala de rehabilitación.
 errehabilitazio kliniko: rehabilitación clínica.
 errehabilitazio zentro: centro de rehabilitación.
 errehabilitaziorako ospitaleko zerbitzu: servicio de rehabilitación hospitalario.
 errekerimendu Ik. eskakizun 2.
 errekeritu: requerir.
 erreklamazio: reclamación.
 erreklamazio- eta zorion-kopuru: número de reclamaciones y felicitaciones.
 erreklamazio orri: impreso de reclamación.
 erreklamazio txosten: informe de reclamación.
 errektoreorde: vicerrector, ra.
 errekupeatu 1: recuperar.
 errekupeatu 2: recuperar (aprobar algo suspendido).
 errekupeazio: recuperación.
 errekupeazio gela: unidad de recuperación.
 errekupeazio jarduera: actividad de recuperación.
 errekurtsibitate: recursividad.
 errekurtsio: recurso (apelación).
 errektzio: rección.
 Errenazimentu: Renacimiento, el.
 Errenazimentuko eta Barrokoko hari pultsatuko musika-tresnak: instrumentos de cuerda pulsada del Renacimiento y Barroco.
 Errenazimentuko eta Barrokoko iturri historikoak: fuentes históricas del Renacimiento y Barroco.

errendimendu: rendimiento.
 errendimendu adierazle: estándar de rendimiento / indicador de rendimiento.
 errendimendu eskala: escala de rendimiento.
 errendimendu estandarreko proba: prueba de rendimiento estandar.
 errendimendu ez oso on: rendimiento no enteramente satisfactorio.
 errendimendu global Ik. errendimendu orokor.
 errendimendu iraunkor: rendimiento sostenido.
 errendimendu nagusi: máximo rendimiento.
 errendimendu onargarri: rendimiento aceptable.
 errendimendu orokor: rendimiento global.
 errendimendu proba: prueba de rendimiento.
 errendimenduaren barne-adierazle: indicador interno de rendimiento.
 errendimendu-proba estandarizatu: prueba de rendimiento estandarizada.
 errentagarritasun: rentabilidad.
 errepertorio: repertorio.
 errepika: estribillo.
 errepika aspektu: aspecto iterativo .
 errepikari: iterativo, va.
 errepikatu: repetir.
 errepikatze: repetición.
 errepikatze (Liter.): reduplicación (Liter.).
 errepikatze tasa: tasa de repetición.
 errepikatzen duten ikasleak: alumnado que repite.
 erreportaje: reportaje.
 erreserba: reserva.
 errespetu: respeto.
 errespetu falta: falta de respeto.
 errespetu giro: clima de respeto.
 errespetuzko tratamendu: tratamiento de respeto.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

erretako aldeak leheneratze: recuperación de zonas quemadas.
erretiro: jubilación.
erretiro araubide: régimen de jubilación.
erretiro pentsio: pensión de jubilación.
erretorika: retórica.
errezentsio: recensión.
erreziproko Ik. elkarkari.
errima: rima.
errima asonante: rima asonante.
errima erdi 1 Ik. asonante.
errima erdi 2: rima imperfecta (asonante).
errima kontsonante: rima consonante.
errima osatu: rimar (componer en verso).
errima oso: rima perfecta (consonante).
errima oso Ik. errima kontsonante.
errimabakar: monorrimo.
errimatu: rimar (componer un verso).
Errioxako erromantze: romance riojano.
Errioxako Unibertsitate (UR): Universidad de la Rioja (UR).
erritmo: ritmo.
erritmo (Liter.) Ik. kadentzia (Liter.).
erritmo narratibo Ik. kontakizun erritmo.
erro 1: radical / raíz.
erro 2: tema (de un vocablo).
erro oinarri: base radical.
erroko kontsonante: consonante radical.
errola: padrón.
errola ziurtagiri: certificado de empadronamiento.
errolaren ziurtagiri Ik. errola ziurtagiri.
erroldatze: empadronamiento.
erromania: romanía.

erromaniko: románico, ca.
erromantizismo: romanticismo.
erromantze: romance.
erromantze (Poes.): romance (*Poes.*).
erromantze bilduma: romancero.
erromantze epiko: romance épico.
erromantze-kantari: romancero (persona).
erronkaria: roncalés.
errore 1: error.
errore 2: error (por desconocimiento).
errotazismo: rotacismo.
errotiko flexio: flexión radical.
errumaniera: rumano (lengua).
errusiera: ruso (lengua).
errutinei buruzko galdera: pregunta sobre rutinas.
ertain: medio, día.
ertain Ik. erdi mailako.
esaera: frase idiomática / giro idiomático.
esaera (Liter.): sentencia¹⁷ / idiotismo (*Liter.*).
esaera hizkuntza: lenguaje proverbial.
esaera zahar (Liter.): proverbio / refrán (*Liter.*).
esaera zaharren bilduma: refranero.
esakune: enunciado.
esakune (Liter.) Ik. esaera (Liter.).
esakune agintzaile: enunciado imperativo.
esakune baieztatzaile: enunciado aseverativo.
esakune deliberatzaile: enunciado deliberativo.
esakunearen kausatasun: causalidad del enunciado.
esakunearen modalitate: modalidad del enunciado.
esakunearen ulermen: comprensión del enunciado.
esakuntza: enunciación (de un enunciado).

17. Sentencias populares. / Herri-esaerak.

esakuntzaren kausalitate: causalidad de la enunciación.
esaldi: frase.
esaldi adierazgarri: funtsezko esaldi.
esaldi deklaratzaille: frase declarativa.
esaldi egin: frase hecha / expresión fraseológica / expresión idiomática.
esaldi gramatikal: frase gramatical.
esaldi labur batekin erantzun: responder con una frase corta.
esaldi nominal: frase nominal.
esaldi predikatzaile: frase predicativa.
esaldi prepositional: frase preposicional.
esaldi substantibo: frase sustantiva.
esaldiaren fonologia: fonología de la frase.
esaldi-markatzaile: marcador de frase.
esamolde: giro idiomático / expresión (lengua).
esamolde (Hizkl.): modismo (*Ling.*).
esamolde (Liter.): modismo (*Liter.*).
esamolde baliokide: expresión equivalente.
esamolde desegoki: expresión inadecuada.
esamolde egin: expresión hecha.
esan osteko itzulpen: traducción consecutiva.
esahami-: semántico, ca.
esahami 1: significado.
esahami 2: significación.
esahami asoziatibo: significado asociativo.
esahami denotatibo: significado denotativo.
esahami gramatikal Ik. gramatika esahami.
esahami konnotatibo: significado connotativo.
esahami lexiko: significado léxico.
esahami oso: significado pleno.
esanahien arteko aurkakotasun: oposición entre significados.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

esanahizko aldaketa: variación significativa.
esangura 1: significado.
esangura 2: significación.
esanguratsu: significativo, va.
esapide: locución.
esapide (Liter.): modismo / idiotismo (*Liter.*).
esapide landu (Liter.): cultismo (*Liter.*).
esate baterako: por ejemplo.
esaterako: por ejemplo.
esekidura: suspensión.
eserleku kopuru: aforo.
eskabide: instancia (solicitud).
eskabide (inprimakia): solicitud (impreso).
eskabide orri: ficha de solicitud / impreso de solicitud.
eskabidearen egun: fecha de solicitud.
eskabideen balioespen: valoración de las solicitudes.
eskaera (ekintza): solicitud (acción).
eskaera (inprimakia): solicitud (impreso).
eskaera 1: demanda.
eskaera 2: instancia (petición).
eskaera 3: pedido.
eskaera deuseztatu: anular la petición.
eskaera dokumentu: documento de pedido.
eskaera Ik. eskabide.
eskaera izapidatze: tramitación de la solicitud.
eskaera orokor: pedido general.
eskaera orri: hoja de pedido.
eskaera tramitatze: tramitación de la solicitud.
eskaera ukatu: denegar la solicitud.
eskaintza 1: oferta.
eskaintza 2: dedicatoria.
eskaintza mugatuko ikaspostuak: plazas escolares con oferta limitada.

eskaintza urriko ikasketak: enseñanzas de oferta escasa.
eskaintza urriko ikasketetan sartze: acceso a enseñanzas de oferta escasa.
eskakizun 1: requisito.
eskakizun 2: requerimiento.
eskakizun 3: perfil.
eskalaren araberako neurketa: valoración mediante escala.
eskari 1: petición.
eskari 2: solicitud (objeto).
eskari 3: instancia (petición).
eskari 4: pedido.
eskari konplexuei erantzuteko gaitasun: capacidad de responder a demandas complejas.
eskari orokor: pedido general.
eskari tasa: tasa de demanda (economía).
eskariaren eta eskaintzaren egitura: estructura de oferta y demanda.
eskarien balio: valor de los pedidos.
eskarien maiztasun: frecuencia de los pedidos.
eskarien maiztasun eta balio: frecuencia y valor de los pedidos.
eskatu: requerir.
eskatu ahalako zerbitzu: servicio discrecional.
eskema: esquema.
esketx Ik. sketch: sketch.
esklusibitate: exclusividad.
eskola-: escolaridad.
eskola 1: escuela.
eskola 2 (irakasleak emana): clase (dada por profesor).
eskola adin: edad escolar.
eskola altzariak: mobiliario escolar.

eskola antzerki: teatro escolar.
eskola antzerkigintza: teatro escolar.
eskola arrakasta: éxito escolar.
eskola aseguru: seguro escolar.
eskola atxiki Ik. atxikitako eskola.
eskola atxikipen: adscripción escolar.
eskola autobus: autobús escolar.
eskola behar baino lehenago uzte: abandono escolar temprano.
eskola berriztatzaile eta muinbakar: escuela innovadora y comprensiva.
eskola biztanleria: población escolar.
eskola curriculum: curriculum escolar.
eskola diplomatiko: escuela diplomática.
eskola egun: día de clase / día lectivo .
eskola egutegi: calendario académico / calendario escolar.
eskola elkarte: comunidad escolar / comunidad educativa.
eskola eman: dar clase.
eskola eraikin: edificio escolar.
eskola eremu: zona escolar.
eskola errendimendu: rendimiento escolar.
eskola esperientzia: experiencia escolar.
eskola etxe: casa escuela.
eskola ez-oso Ik. osatu gabeko eskola.
eskola gaitzespen: rechazo escolar.
eskola giro: clima escolar.
eskola gradudun: graduado escolar.
eskola hartu gabe azterketa egin: examinarse por libre.
eskola hezkuntza: educación escolar.
eskola ibilbide: trayectoria escolar.
eskola ibiltari: escuela viajera.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

eskola ibiltarien programa: programa de escuelas viajeras.

eskola ingurune: entorno escolar / medio escolar.

eskola istripu: accidente escolar.

eskola itun: pacto escolar.

eskola jai: fiesta escolar.

eskola jantoki: comedor escolar.

eskola jarduera: actividad escolar.

eskola jazarpen: acoso escolar .

eskola joateari uzte: abandono escolar.

eskola kontseilu: consejo escolar.

eskola liburu: libro escolar.

eskola magistral: lección magistral.

eskola maistra: maestra de escuela.

eskola mastru: maestro de escuela.

eskola mapa: mapa escolar.

eskola ordu: hora de clase.

eskola orduak: horario escolar.

eskola ordutegi: horario escolar.

eskola orientabide: orientación escolar.

eskola orientatzaile: orientador escolar.

eskola osagarri: clase complementaria.

eskola osasun: sanidad escolar.

eskola porrot: fracaso escolar.

eskola pribatu: escuela privada.

eskola publiko: escuela pública.

eskola sare: red escolar.

eskola tekniko: escuela técnica.

eskola testuinguru: contexto escolar.

eskola txartel: tarjeta escolar.

eskola ume: alumno escolar.

eskola unitario: escuela unitaria.

eskola unitate: unidad escolar.

eskola uzte: abandono escolar.

eskola zerbitzu: servicio escolar.

eskola-aldi: periodo lectivo.

eskola-egutegiaren proposamen: propuesta de calendario escolar.

eskola-errendimenduaren bilakaera: evolución del rendimiento escolar.

eskolagabeen tasa: tasa de desescolarización.

eskolagabetu: desescolarizar.

eskolagabetze: desescolarización.

eskola-gradudunaren titulu: título de graduado escolar.

eskola-gradudunaren titulua eskuratzeko ikastaro: curso para la obtención del título de graduado escolar.

eskolak hartu gabe estudiatu: estudiar por libre.

eskola-kide: compañero de escuela.

eskolako bide-hezkuntza: educación vial escolar.

eskolako esperientzia Ik. **eskola esperientzia.**

eskolako gastu: gasto escolar.

eskolako gastuetarako laguntza: ayuda para gastos escolares.

eskolako ikaskuntza-jarduera: actividad de aprendizaje escolar.

eskolako istripu Ik. **eskola istripu.**

eskolako jai: fiesta escolar.

eskolako jarduera Ik. **eskola jarduera.**

eskolako kalifikazio-liburu: libro de calificación escolar.

eskolako kirol: deporte escolar.

eskolako lan: tarea escolar.

eskolako lanaren gaineko aztura: hábito de trabajo escolar.

eskolako lanetan laguntze: ayuda en las tareas escolares.

eskolako liburutegi: biblioteca escolar.

eskolako tratu txarrak: maltrato escolar.

eskola-kontseiluaren eraketa: constitución del consejo escolar.

eskola-ordutegi luzatze: ampliación del horario escolar.

eskola-ordutzat hartutako ordu: hora de cómputo lectivo.

eskola-orientabiderako unitate tekniko (EOUT): unidad técnica de orientación escolar (UTOE).

eskola-porrotaren indize: índice de fracaso escolar.

eskolara joan beharreko irakaskuntza-modalitate: modalidad de enseñanza presencial.

eskolara nahitaez joate: obligatoriedad escolar.

eskolara nahitaez joateko aldi Ik. **nahitaezko eskolatze-aldi.**

eskolarako adin Ik. **eskola adin.**

eskolاراتu: escolarizar.

eskolaren antolaketa: organización escolar .

eskolaren arrakasta: éxito de la escuela.

eskolaren eko-auditoria: eco-auditoría escolar.

eskolaren garraio-zerbitzu: servicio escolar de transporte.

eskolaren jantoki-zerbitzu: servicio escolar de comedor.

eskolaren porrot: fracaso de la escuela.

eskolarik gabeko egun: día no lectivo.

eskolarik gabeko lanegun: día laborable no lectivo.

eskolatu: escolarizar.

eskolatu gabeko ikasle: alumno no escolarizado.

eskolatugabeen tasa: tasa de desescolarización.

eskolatze: escolaridad.

eskolatze (*eskolaketa): escolarización.

eskolatze konbinatuko ikasleak: alumnado en escolarización combinada.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

eskolatz e liburu: libro de escolaridad.
eskolatz e modalitate: modalidad de escolarización.
eskolatz e neurri: medida de escolarización.
eskolatz e partekatu: escolarización compartida.
eskolatz e tasa: tasa de escolarización.
eskolatz e txosten: informe de escolarización.
eskolatz e ziurtagiri: certificado de escolaridad.
eskolatz e-batzorde nagusi: comisión general de escolarización.
eskolatz e-modalitatearen proposamen-txosten: informe propuesta de la modalidad de escolarización.
eskola-unitate itundu Ik. itunpeko eskola-unitate.
eskolaurre: preescolar (educación).
eskolaurre-: preescolar.
eskolaurreko (EA): preescolar (PR).
eskolaurreko hezkuntza: educación preescolar.
eskolaurreko ikastetxe: centro de preescolar.
eskola-uzte: deserción escolar.
eskola-uzte goiztiar: abandono escolar temprano.
eskola-uztearen tasa: tasa de deserción escolar.
eskolaz kanpoko: extraescolar.
eskolaz kanpoko esperientzia: experiencia extraescolar.
eskolaz kanpoko ikasketak: enseñanzas no escolarizadas.
eskolaz kanpoko ikaskuntza-jarduera: actividad de aprendizaje extraescolar.
eskolaz kanpoko jarduera: actividad extraescolar.
eskolaz kanpoko jardueren eta jarduera osagarrien programa: programa de actividades extraescolares y complementarias.
eskolaz kanpoko jardueren eta jarduera osagarrien programazio: programación de actividades extraescolares y complementarias.

eskolaz kanpoko laguntza-zerbitzu: servicio de apoyo externo al centro.
eskolaz kanpoko lehen mailako ikasketak: enseñanzas no escolarizadas de primer grado.
eskola-zerbitzuen erabiltzaile: usuario de servicios escolares.
eskualdatutako langileak: personal transferido.
eskualde: comarca / zona (geografía).
eskualde-: comarcal.
eskualde linguistikoko: región lingüística.
eskualdeko: comarcal.
eskualdeko curriculum-proiektu: proyecto curricular de zona.
eskualdeko ikuskari koordinatzaile: inspector coordinador de zona.
eskualdeko jardun-plan: plan de actuación zonal.
eskuarki: generalmente.
eskubide: derecho (facultad).
eskubide eta aukeren berdintasun: igualdad de derechos y oportunidades.
eskubide eta betebeharrak: derechos y deberes.
esku-hartze eredu: modelo de intervención.
esku-hartze plan: plan de intervención.
eskuidatzi: manuscrito.
eskuizkribu: manuscrito.
eskulan: trabajo manual.
eskulturaren arloko arte aplikatuak: artes aplicadas de la escultura.
eskulturaren arte aplikatuen arloko arte plastikoe-tan teknikari: técnico en artes plásticas y diseño de la escultura.
eskumen: competencia (incumbencia).
eskumenen emate: atribución de competencias.
eskumen-uzte: delegación de competencias.
eskuordetu: delegar.

eskuordetze: delegación.
eskura dagoen dokumentu: documento disponible.
eskurantza (Admin.): atribución (Admin.).
eskurapen ordena: orden de adquisición.
eskurapen test: test de adquisición.
eskuratutako produktu: producto adquirido.
eskuratze: adquisición.
eskuratze test: adquisición, test de.
eskutitz: epístola .
esku-txotxongilozko antzerki: teatro de marionetas de guante.
eslaviar filologia: filología eslava.
eslaviar filologian lizentziadun: licenciado en filología eslava.
esleipen: adjudicación.
esleitu: adjudicar.
esleitutako irakaslan: tarea docente asignada.
esleitutako lanpostu: plaza asignada.
eslogan: eslogan.
esmalte artistikoak: esmaltes artísticos.
esnekigintzan teknikari: técnico en elaboración de productos lácteos.
Espainiako Errege Akademia (RAE): Real Academia Española (RAE).
Espainiako geografía: geografía de España.
Espainiako historia: historia de España.
espainiar gitarra: guitarra española.
espainiar hezkuntza-sistema: sistema educativo español.
espainiar hezkuntza-sisteman berandu sartu diren ikasleak: alumnado con integración tardía en el sistema educativo español.
espainiar hezkuntza-sisteman berandu sarturiko ikasle: alumno con integración tardía en el sistema educativo español .

espainiar literatura eta literatura unibertsal: literatura española y universal.

espainiar literaturaren historia: historia de la literatura española.

espainiera: español / lengua española.

esparru 1: ámbito.

esparru 2: espacio.

: esparru 3: marco (contexto) .

esparru akademiko: ámbito académico.

esparru linguistiko-sozial: ámbito lingüístico y social.

esparru pertsonal: ámbito personal.

esparru praktiko: ámbito práctico.

esparru praktiko (gizarte garantia): ámbito práctico (garantía social).

esparru praktikoko espezialitate: especialidad de ámbito práctico.

esparru sozial: ámbito social.

esparru sozio-linguistiko: ámbito socio-lingüístico.

esparru zientifiko-matematiko: ámbito científico-matemático.

esparru zientifiko-tekniko: ámbito científico-técnico.

esparru zientifiko-teknologiko: ámbito científico-tecnológico.

esparruko irakasle: profesor de ámbito.

espazio banaketa: distribución del espacio / distribución de espacios.

espazioaren banaketa Ik. **espazio banaketa.**

espazioaren hautemate: percepción espacial.

espazioen banaketa Ik. **espazio banaketa.**

espazioko kokapen: situación en el espacio.

espediente: expediente.

espediente administratibo Ik. **administrazio espediente.**

espediente akademiko Ik. **ikasketa espediente.**

espediente pertsonal: expediente personal.

espedientea bideratu Ik. **espedientearen izapideak egin.**

espedientea erabaki: resolución del expediente.

espedientea ireki: incoar expediente.

espedientearen izapideak egin: instruir expediente.

espedienteari hasiera eman: incoar expediente.

esperanto: esperanto.

esperientzia esparru: ámbito de experiencia.

esperientzia hezkuntza-ikuskapenean: experiencia en la inspección educativa.

esperientzia lanean: experiencia en el trabajo.

esperientzia pedagogiko: experiencia pedagógica.

esperientzia truke: intercambio de experiencias.

esperientziaren esparru Ik. **esperientzia esparru.**

esperimentatzaile 1: experimentador .

esperimentatzaile 2: experimentante.

esperimentazio: experimentación.

esperimentazioa eta berrikuntzak: experimentación e innovaciones.

espero zena asmatze: acierto esperado.

esperpento (Liter.): esperpento (*Liter.*).

espetxe erakundeak: instituciones penitenciarias.

espezialista: especialista.

espezialista ez-ibiltari: especialista no itinerante.

espezialista ibiltari: especialista itinerante.

espezialitate guztietarako irakasgai komun: asignatura común a todas las especialidades.

espezialitate guztietarako kurtso: curso común a las especialidades.

espezialitate nagusi: especialidad principal.

espezialitate zahar: especialidad antigua.

espezialitatearen didaktika: didáctica de la especialidad.

espezialitateari atxiki: adscrito a la especialidad.

espezialitateari berezko zaion irakasgai: asignatura propia de la especialidad.

espezialitateko gai bat azaltze Ik. **espezialitateko gai baten azalpen.**

espezialitateko gai baten azalpen: exposición de un tema de la especialidad.

espezialitateko kurtso: curso de especialidad.

espezializatu: especializado, da.

espezifikoa Ik. **berariazko.**

espioi eleberri: novela de espionaje.

esplizitu: explícito, ta.

esplotazio Ik. **ustiapen.**

espresionismo: expresionismo.

espresu: expreso, sa.

establezimendu: establecimiento (lugar).

estaldura: cobertura.

estali gabeko pista: pista descubierta.

estalitako pista: pista cubierta.

estandar: estándar.

estandarizazio: estandarización.

estatiko: estático, ca.

estatistika: estadística.

estatistika aplikatu: estadística aplicada.

estatistika demografiko: estadística demográfica.

estatistika demografikorako zentro: centro de estadística demográfica.

estatistika teknika: técnica estadística.

estatistikako teknikari: estadístico técnico.

estatistikako unibertsitate-eskola: escuela universitaria de estadística.

estatistikako zientzietan eta tekniketan lizentziadun: licenciado en ciencias y técnicas estadísticas.

estatistikan diplomadun: diplomado en estadística.

estatistikari: estadístico, ca.
estatu mailako lehiaketa: concurso de carácter estatal.
estatu mailako lekualdatze-lehiaketa: concurso de traslados de ámbito estatal.
estatuaren klase pasiboen araubide: régimen de clases pasivas del estado.
estatuarentzat egindako zerbitzuak: servicios efectivos al estado.
estatuko abokatu: abogado del estado.
estatuko administrazio: administración del estado.
estatuko administrazioaren funtzionario zibil: funcionario civil de la administración del estado.
estatuko administrazioko informatika-kidego: cuerpo de informática de la administración del estado.
estatuko ekonomialari: economista del estado.
estatukoa ez den ikastetxe: centro no estatal.
estatutupeko araubide: régimen estatutario.
estereotipo: estereotipo.
estetika: estética.
estetika pertsonal: estética personal decorativa.
estetika pertsonalean teknikari: técnico en estética personal decorativa.
estetikako teknikari: técnico de estética.
estetikan goi mailako teknikari: técnico superior en estética.
estilistika: estilística.
estilo 1: estilo.
estilo 2: modo (forma de discurso).
estilo arkaiko: estilo arcaico.
estilo gotiko: estilo gótico.
estilo liburu: libro de estilo.
estilo musikal Ik. **musika estilo.**
estilo zuzen: estilo directo.
estilo zuzen libre: estilo directo libre.

estiloaren ikusmolde: enfoque del estilo.
estimulazio goiztiarreko zentro: centro de estimulación precoz.
estra: figurante / comparsa (persona).
estrak: comparsa (de teatro, cine).
estralinguistiko Ik. **hizkuntzaz kanpoko.**
estrapolazio: extrapolación.
estrategia: estrategia.
estrategia didaktiko: estrategia didáctica.
estrategia eta planak: estrategia y planes.
estrategia kognitibo: estrategia cognitiva.
estrategia metodologiko: estrategia metodológica.
estrategia oker: estrategia incorrecta.
estrategia zuzen: estrategia correcta.
estratifikazio: estratificación.
estratu: estrato.
estrofa Ik. **ahapaldi.**
estruktura (Liter.) Ik. **egitura (Liter.).**
estrukturalismo: estructuralismo.
estudiatu: estudiar.
estudioetako prestakuntza praktikoa: formación práctica en estudios.
eszedentzia: excedencia.
eszena girotze: ambientación de la escena.
eszena liriko: escena lírica.
eszenaratu: poner en escena.
eszenatoki Ik. **agertoki.**
eszenatokitik atera (Antz.): hacer mutis (*Teat.*).
eszena-zuzendaritza eta dramaturgia: dirección de escena y dramaturgia.
eszenografia eta antzezpen: escenografía e interpretación.
etapa: etapa.

etapa amaierako ikasketa-txosten: informe de aprendizaje de final de etapa.
etapa arrunt: etapa ordinaria.
etapako curriculum-proiektu (ECP): proyecto curricular de etapa (PCE).
etaparen helburuak eskuratu: alcanzar los objetivos de la etapa.
eten (Poes.): pausa (*Poes.*).
eten puntuak: puntos suspensivos.
etenaldi: pausa.
etenaldi puntual: pausa puntual.
etendura puntuak: puntos suspensivos.
etengabeko berrikuspen: revisión continua.
etengabeko ebaluazio: evaluación continua.
etengabeko hobekuntza: mejora continua.
etengabeko ikaskuntza: aprendizaje permanente.
etengabeko ikaskuntza, berrikuntza eta hobekuntza: aprendizaje, innovación y mejora continuos.
etengabeko jarduera: actividad continua.
etengabeko jardun: jornada continua.
etengabeko lanaldi: jornada continua.
etengabeko prestakuntza: formación continua / formación permanente.
etengabeko prestakuntza-programa: programa de formación permanente.
etika: ética.
etika arlo: área de ética.
etika irakasgai: materia de ética.
etimologia: etimología.
etimologiko: etimológico, ca.
etnologia-ondarearen kudeaketa: gestión del patrimonio etnológico.
etnomusikologia: etnomusicología.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

etnomusikologiaren oinarriak: fundamentos de etnomusicología.

etorkinen erkidego: comunidad inmigrante.

etorkizko ikastetxe: centro de origen / centro de procedencia.

etorkizko kidego: cuerpo de origen.

etorkizko lanpostu eta ikastetxe: plaza y centro de origen.

etorkizuneko bide: vía de futuro.

etorkizuneko itxaropen: expectativa futura.

etorkizuneko premia: necesidad futura.

etorri: inspiración.

etxarteko antzoki: corral de comedias.

etxe eskola Ik. **egoitza eskola.**

etxe esparru: ámbito doméstico.

etxean egindako irakurketa Ik. **etxeko irakurketa.**

etxearen adar: rama hogar.

etxearen esparru Ik. **etxe esparru.**

etxebizitzaren instalazio elektrikoetako laguntzaile: ayudante de instalaciones eléctricas de viviendas.

etxebizitzaren instalazio elektrikoetako langile: operario de instalaciones eléctricas de viviendas.

etxeko gai: tema familiar.

etxeko hizkuntza: lengua familiar.

etxeko irakurketa: lectura en casa.

etxeko lanak: deberes (tareas).

etxeko liburutegi: biblioteca familiar.

etxetik hurbil: proximidad a domicilio.

etxetresna elektrikoak instalatzeko eta konpontzeko operadore: operador de instalación y reparación de electrodomésticos.

etxez etxeko laguntza: ayuda a domicilio.

etxez etxeko laguntza emateko programa: programa de atención domiciliaria.

etxez etxeko laguntzako eta egoitza lagunduetako laguntzaile: auxiliar de ayuda a domicilio y residencias asistidas.

etxezain: conserje.

eufemismo: eufemismo.

eufemistiko: eufemístico, ca.

eufonia: eufonía.

eufoniko: eufónico, ca.

Europako erreferentzi marko bateratu: marco común europeo de referencia.

Europako Hezkuntza Batzorde: Comisión Europea de Educación.

Europako Kontseilu: Consejo de Europa.

europar arau: norma europea.

Europar Batasuna (EB): Unión Europea (UE).

Europar Batasunaren programa: programa comunitario.

Europar Batasuneko kontabilitate-plan: plan contable de la Unión Europea.

europar hezkuntza-esparru: espacio europeo de educación.

europar oinarritzko gaitasun: competencia básica europea.

europar programa: programa europeo.

euskal adar: línea de euskera.

euskal eskola publiko: escuela pública vasca.

euskal filologia: filología vasca.

euskal filologian lizentziadun: licenciado en filología vasca.

Euskal Herriko Unibertsitate (EHU): Universidad del País Vasco (UPV).

euskal hizkuntza eta literatura (Nafarroa): lengua y literatura vasca (Navarra).

euskal hizkuntza eta literatura irakasgai: materia de lengua y literatura vasca.

euskalki: dialecto (del euskera).

euskaltzain (Euskaltzaindia): académico, ca (Euskaltzaindia).

euskaltzain emeritu: académico emérito (Euskaltzaindia).

euskaltzain oso: académico de número (Euskaltzaindia).

euskaltzain urgazle: académico correspondiente (Euskaltzaindia).

Euskaltzaindia: Real Academia de la Lengua Vasca.

euskara: euskera / lengua vasca / vasco / vascuence .

euskara arlo: área de lengua vasca.

euskara arrunt: euskera común / vascuence común.

euskara atal: sección de euskera.

euskara batzorde: comisión de euskera.

euskara eta gaztelania irakasgai: materia de lengua vasca y literatura.

euskara eta literatura: lengua vasca y literatura.

euskara eta literatura arlo: área de lengua vasca y literatura.

euskara ikastetik salbuesteko eskaera: solicitud de exención de euskera.

euskara itzultzaile-interprete: traductor intérprete de euskera.

euskara koordinatzaile: coordinador de euskera.

euskara talde: equipo de euskera.

euskarakada: vasquismo.

euskara-koordinatzaileen talde: equipo de coordinadores de euskera.

euskararen gaitasun agiri (EGA): certificado de aptitud de conocimiento del euskera (EGA).

euskararen irakaskuntza: enseñanza del euskera.

euskararen irakaskuntzarako baliabide-zentro (EIBZ): centro de recursos para la enseñanza del vascuence (EIBZ).

euskararen jakite-maila: nivel de conocimiento de euskera.

euskaraz idatzitako testu: texto en lengua vasca.

euskaraz irakasteko trebetasun-aitormen (EIT): capacitación para la enseñanza en euskera (EIT).

euskarazko irakaskuntza: enseñanza en euskera.

euskarazko lanpostu: plaza de euskera.

euskarri: soporte / apoyo.

euskarri elektronikoko hiztegi: diccionario en soporte electrónico.

euskarri grafiko: apoyo gráfico.

euskarri silabiko Ik. **silaba euskarri.**

euskarri-bokal Ik. **epentesi-bokal.**

euskarri-kontsonante: consonante de apoyo.

exentzio eskaera: solicitud de exención.

existentzialismo: existencialismo.

exozentriko: exocéntrico.

Extremadurako dialekto: dialecto extremeño.

ez gainditu: suspender.

eza: falta (carencia).

ez-aditzezko: no-verbal (no perteneciente al verbo).

ez-adostasun: no conformidad.

ez-adostasun txosten: informe de no conformidad.

ez-adostasunak hauteman: detectar no conformidades.

ez-adostasunen hautemate: detección de no conformidades.

ez-adostasunen kudeaketa: gestión de no conformidades.

ez-adostu: no conforme.

ez-agertu: no compareciente / no presentado.

ezaguera: conocimiento.

ezaguera aktibo: conocimiento activo.

ezaguera arlo: área de conocimiento.

ezaguera artistiko Ik. **arte ezaguera.**

ezaguera deklaratiibo (jakin): conocimiento declarativo (saber).

ezaguera enpiriko: conocimiento empírico.

ezaguera fisiologiko: conocimiento fisiológico.

ezaguera historiko: conocimiento histórico.

ezaguera humanistiko: conocimiento humanístico.

ezaguera informatiko: conocimiento informático.

ezaguera iturri: fuente de conocimiento.

ezaguera kudeatu: gestionar el conocimiento.

ezaguera maila (*ezagupen maila) : nivel o grado de conocimiento.

ezaguera matematiko: conocimiento matemático.

ezaguera pasibo: conocimiento pasivo.

ezaguera proba: prueba de conocimiento.

ezaguera sortzaile: conocimiento activo.

ezaguera soziokultural: conocimiento sociocultural.

ezaguera tekniko: conocimiento técnico.

ezaguera tekniko eta praktikoak: conocimientos técnicos y prácticos.

ezaguera teknologiko eta praktikoetako arlo: área de conocimientos tecnológicos y prácticos.

ezaguera zientifiko: conocimiento científico.

ezaguera zientifiko-soziologiko: conocimiento científico-sociológico.

ezaguerak eta trebetasunak: conocimientos y destrezas.

ezagueraren garapen Ik. **garapen kognitibo.**

ezagueraren kudeaketa: gestión del conocimiento.

ezagueraren teoria: teoría del conocimiento.

ezagueren ebaluazio: evaluación de los conocimientos.

ezaguntasun tratamendu: tratamiento de familiaridad.

ezagutza 1: conocimiento / cognición.

ezagutza 2: reconocimiento.

ezagutza enpiriko Ik. **ezaguera enpiriko.**

ezagutza sozial: reconocimiento social.

ezagutze prozesu: proceso cognitivo.

ez-ahozko: no-verbal (no oral).

ez-arautu: no reglado.

ezarpen: implantación / establecimiento (acción).

ezarpen egutegi: calendario de implantación.

ezarpen mailakatu: implantación progresiva.

ezarri: establecer / implantar.

ezarritako epe: plazo estipulado.

ezarritakoaren arabera: de conformidad con lo establecido.

ezartze Ik. **ezarpen.**

ezaugarri: característica / rasgo.

ezaugarri bereizgarri: rasgo distintivo.

ezaugarri bereizle: rasgo pertinente.

ezaugarri dialektal: rasgo dialectal.

ezaugarri erredundante: rasgo redundante .

ezaugarri ez-bereizle: rasgo no pertinente.

ezaugarri fonetiko: rasgo fonético.

ezaugarri fonetiko erredundante: rasgo fonético redundante.

ezaugarri foniko: rasgo fónico.

ezaugarri fonologiko: rasgo fonológico.

ezaugarri formal: rasgo formal.

ezaugarri paralinguistiko: rasgo paralingüístico.

ezaugarri paratestual: característica paratextual.

ezaugarri prosodiko: rasgo prosódico .

ezaugarri proxemiko: rasgo proxémico.

ezaugarri segmental: rasgo segmental.

ezaugarri semantiko: rasgo semántico.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ezaugarri suprasegmental: rasgo suprasegmental.

ezaugarri tematiko: rasgo temático.

ezaugarri zinesiko: rasgo cinésico.

ezaugarriak eta harremanak inferitu: inferir características y relaciones.

ez-bazterte: no discriminación.

ezbeharren berriak: crónica de sucesos (prensa).

ez-betetze: incumplimiento.

ez-bizidun: no animado.

ez-burutuzko: imperfectivo, va.

ez-esaldi: no-frase.

ezespen: rechazo (desdén).

ezespen sentimendu: sentimiento de rechazo.

ezezagunen erabilera: uso de incógnitas.

ezezko: negativo.

ezezko adberbio: adverbio de negación.

ezezko esakune: enunciado negativo.

ezezko jarrera: actitud negativa.

ezezko perpaus: oración negativa.

ezezen: negación.

ezezteile: negativo.

ez-gai 1: no apto.

ez-gai 2: suspenso.

ez-gainditze: calificación negativa.

ezgaitasun: incapacidad / discapacidad.

ezgaitasunari lotutako hezkuntza-premia bereziak (HPB) dituzten ikasleak: alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) asociadas a discapacidad.

ez-gogobeteko maila: nivel no satisfactorio.

ez-gramatikal: agramatical / no gramatical.

ez-gramatikaltasun: agramaticalidad.

ezinbestean: con carácter forzoso.

ezinbesteko gaitasun: aptitud indispensable.

ezindu: minusválido, da.

ezintasun: incapacidad.

ez-irakasle: no docente.

ezizen: seudónimo.

ez-joate: falta de asistencia al trabajo.

ezkon abesti: epitalamio.

ez-konfesional: no confesional / aconfesional.

ez-kontagarri: no contable.

ezkutuko curriculum: curriculum oculto.

ezkutuko ezaugarri: rasgo subyacente.

ez-murrizgarri: explicativo, va.

ez-numerario: no numerario.

ez-ohiko: extraordinario.

ez-ohiko epe: plazo extraordinario.

ez-ohiko kasu: caso excepcional.

ez-ohiko matrikula-aldi: periodo extraordinario de matrícula.

ez-ohiko proba: prueba extraordinaria.

ezpainbikari: bilabial.

ezpainkari-horzkari: labiodental.

ez-pertsonal: no personal.

ez-suntsikor: no fungible.

eztabaida: debate.

eztabaida sorrarazi: suscitar el debate.

eztei eresi: epitalamio.

ez-unibertsitario: no universitario.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

F

fabrikazio mekaniko: fabricación mecánica.

fabrikazio mekanikoaren antolaketa eta proiektuak: organización y proyectos de fabricación mecánica.

fabrikazio mekanikoko proiektuen bulego: oficina de proyectos de fabricación mecánica.

fabrikazioaren teknologia: tecnología de la fabricación.

fabrikazio-proiektuen bulego: oficina de proyectos de fabricación.

facsimile: facsímil.

facsimile argitalpen: edición facsímil.

fagot: fagot.

faksimile Ik. facsimile.

faktore estralinguistikoa Ik. hizkuntzaz kanpoko faktore.

fakultate: facultad (Educación).

fakultate edo unibertsitateko ikastetxeetako ikasketak: estudios en facultades o colegios universitarios.

falta 1: falta (carencia).

falta 2: falta (defecto, error).

familia: familia.

familia-: familiar.

familia esparru: ámbito familiar.

familia- eta etxe-esparru: ámbito familiar y doméstico.

familia hizkuntza (Hizkl.): lengua familiar (*Ling.*).

familia ingurune: entorno familiar.

familia laguntza: ayuda familiar.

familia lexiko: familia léxica / familia de palabras.

familia plangintza: planificación familiar.

familia testuinguru: contexto familiar.

familia ugari: familia numerosa.

familia-, natur eta gizarte-ingurune: entorno familiar, natural y social.

familiak euren seme-alaben hezkuntzan inplikatzeko: implicación de las familias en la educación de sus hijos e hijas.

familiak harrera-saioetara bertaratzeko: asistencia de familias a sesiones de acogida.

familiak hartzeko ordutegi: horario de atención a familias.

familiako: familiar.

familiako gai Ik. etxeko gai.

familiako hizkuntza: lengua familiar.

familiaren irakurtzeko aztura: hábito de lectura en familia.

familiaren bizileku: residencia familiar.

familiaren esparru Ik. familia esparru.

familiaren eta eskolaren arteko harreman: relación familia-escuela.

familiaren eta etxearen esparru Ik. familia- eta etxe-esparru.

familiaren ohiko bizileku: residencia familiar habitual.

familiari argibideak emate Ik. familientzako argibideak.

familiari laguntza: colaboración con familias.

familiari egindako tutoretza: tutoría con familias.

familiaren gogobetetasuna neurtzeko inkesta: encuesta de satisfacción de familias.

familiaren gogobetetze: satisfacción de las familias.

familiaren parte-hartze: participación de las familias.

familiarentzako argibideak: información a las familias.

familiarentzako galdera-sorta: cuestionario para familias.

familiarentzako informazio-buletin: boletín informativo para las familias.

fantasiazko gertakari: hecho fantástico.

farmakologia: farmacología.

farmazia: farmacia / establecimiento farmacéutico.

farmazia laborategi: laboratorio farmacéutico.

farmazia lizentziadun: licenciado en farmacia.

farmaziako produktuak fabrikatzeko eragiketako operazioak: operaciones de fabricación de productos farmacéuticos.

farmazian teknikari: técnico en farmacia.

fartsa Ik. endredoeko komedia.

fase Ik. aldi 1.

faza: afectación (amaneramiento).

fede emanaz egiaztatzea: acreditar fehacientemente.

fede-emaile: fehaciente.

femenino: femenino.

feria antzerki: teatro de feria.

feria, erakusketa eta biltzarrak antolatzen dituen teknikari: técnico en organización de ferias, exposiciones y congresos.

fidagarritasun: confiabilidad / fiabilidad.

fideltasun: fidelidad.

figura erretoriko: figura retórica.

figurante: figurante.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

fikzio: ficción.
fikziozko literatura: literatura de ficción.
filologia: filología.
filologia erromaniko: filología románica.
filologia erromanikoan lizentziadun: licenciado en filología románica.
filologia eta geografia-historia fakultate: facultad de filología, geografía e historia.
filologia hispaniko: filología hispánica.
filologia hispanikoan lizentziadun: licenciado en filología hispánica.
filologia klasiko: filología clásica.
filologia klasikoan lizentziadun: licenciado en filología clásica.
filologia, eta geografia eta historia: filología y geografía e historia.
filosofia: filosofía.
filosofia eta hezkuntza-zientziak: filosofía y ciencias de la educación.
filosofia eta letrak: filosofía y letras.
filosofia I: filosofía I.
filosofia II: filosofía II.
filosofia lizentziadun: licenciado en filosofía.
filosofia/filosofiaren historia: filosofía/historia de la filosofía.
filosofian tituludun: titulado en filosofía.
filosofiaren eta hezkuntza-zientzien fakultate: facultad de filosofía y ciencias de la educación.
filosofiaren eta letren fakultate: facultad de filosofía y letras.
filosofiaren eta zientziaren historia: historia de la filosofía y de la ciencia.
filosofiaren historia: historia de la filosofía.
finantza araubide: régimen financiero.
finantza arlo: sector financiero.

finantza kudeaketa: gestión financiera.
finantzaketa: financiación.
finantziazio: financiación.
finko: fijo.
fisika: física.
fisika eta kimika: física y química.
fisika eta kimika arlo: área de física y química.
fisika eta kimika irakasgai: materia de física y química.
fisika eta kimika, natur zientziak: física y química, ciencias naturales.
fisika lizentziadun: licenciado en física.
fisikan eta kimikan sakontzen: profundización en física y química.
fisioterapia: fisioterapia.
fisioterapiaren diplomadun: diplomado en fisioterapia.
fitxak osatu: completar fichas.
fitxak osatu testua kontsultatuz: completar fichas consultando al texto.
fitxategi (Inform.): archivo (Inform.).
flauta: flauta.
flexio: flexión.
flexio hitz: palabra flexionada.
fluido, bero eta mantentzeko instalazioen proiektuak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de proyectos de instalaciones de fluidos, térmicas y de manutención.
fluxu diagrama: diagrama de flujo.
foileto: folleto.
fokalizazio: focalización.
folklore: folklore.
folklore musikal: folklore musical.
folletoi: folletín (edición seriada de novelas).
fonazio: fonación.
fonema: fonema.

fonema ahoskabe: fonema sordo.
fonema ahostun: fonema sonoro.
fonema ordezkapen: sustitución de fonemas.
fonema talde: grupo de fonemas.
fonema zorrotz: fonema agudo.
fonemen eta grafien arteko elkarrekikotasun: correspondencia entre fonemas y grafías.
fonetika: fonética (sust.).
fonetika akustiko: fonética acústica.
fonetika artikulatorio: fonética articulatoria.
fonetika eta hizkuntzak kantuari aplikatuta: fonética e idiomas aplicados al canto.
fonetika unibertsal: fonética universal.
fonetiko: fonético, ca .
foniatría: foniatría.
foniko: fónico, ca.
fonografiko: fonográfico, ca.
fonologia: fonología.
fonologia-: fonológico.
fonologia osagai: componente fonológico.
fonologiko: fonológico.
forja eta sarrailagintza: forja y cerrajería.
forjalan artistiko: forja artística.
forma: forma.
forma aktibo: forma activa.
forma atono: forma átona.
forma geometriko: forma geométrica.
forma gramatikal: forma gramatical.
forma indartu: forma intensiva.
forma zeihar: forma oblicua.
forma zuzen: forma directa.
formalizatu: formalizar.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

formaren gaineko hausnarketari buruzko galdera: pregunta sobre la reflexión sobre la forma .

formaren matematika: matemáticas de la forma.

formatibo Ik. **prestakuntza-**.

formazio: formación.

formulario: formulario.

formulario kontrolatu Ik. **kontrolatutako formulario.**

formulazio: enunciado (de una pregunta).

foru agindu: orden foral.

frakzionario: fraccionario, ria.

frantses: francés.

Frantses Akademia: Académie française.

frantses filologia: filología francesa.

frantses filologian lizentziadun: licenciado en filología francesa.

frantsesa: 2. hizkuntza: francés 2º idioma.

frantseskada (Liter.): galicismo (*Liter.*).

fraseologia: fraseología.

fresa, tornu: fresa, torno.

frikari: fricativo, va.

friso: bambalina.

froga: demostración.

frogagiri: documento justificativo.

fruitu-arbolak, mintegiak: frutales, viveros.

funts (vs forma): contenido (vs forma).

funts publikoekin finantzatutako ikastetxe: centro financiado con fondos públicos.

funtsezko alderdi: aspecto nuclear.

funtsezko esaldi: frase clave.

funtsezko gaitasun: competencia clave.

funtsezko ideia: idea fundamental.

funtsezkoaren ideia orokor: idea global de lo esencial.

funtzio 1: función (trabajo).

funtzio 2: función (lingüística).

funtzio 3: función (actuación).

funtzio adierazkor: función expresiva .

funtzio anitzeko jarduera: actividad multifuncional.

funtzio balioaniztun: función múltiple.

funtzio deitzaile: función apelativa o conativa.

funtzio denotatzaile: función denotativa .

funtzio emotibo: función emotiva.

funtzio erreferentzial: función referencial .

funtzio estetiko: función estética.

funtzio fatiko: función fática .

funtzio informatzaile: función informativa.

funtzio metalinguistiko: función metalingüística.

funtzio ordezkatzaile: función representativa.

funtzio poetiko: función poética .

funtzio pragmatiko: función pragmática.

funtzio publiko: función pública.

funtzio publikoa erreformatzeko neurriak: medidas para la reforma de la función pública.

funtzio publikoan aritzeko ezgaitu: inhabilitado para el desempeño de funciones públicas.

funtzio publikoaren erreforma: reforma de la función pública.

funtzio semantiko: función semántica.

funtzio sintaktiko: función sintáctica.

funtzionario: funcionario, ria.

funtzionario irakasle: funcionario docente.

funtzionario publiko: funcionario público.

funtzionario transferitu: funcionario transferido.

funtzionario zibil: funcionario civil.

funtzionatzen ari den unitate: unidad de funcionamiento.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

G

G eredu: modelo G.

gabezia linguistiko Ik. **hizkuntza gabezia.**

gabon kanta: villancico (de Navidad).

gag: gag.

gai (Hizkl.): materia (*Ling.*).

gai 1: materia.

gai 2: tema (de exposición).

gai 3: apto.

gai ekonomikoetarako batzorde: comisión de asuntos económicos.

gai hitz: palabra tema.

gai indize: índice de aptos.

gai multzo: bloque temático.

gai teoriko: materia teórica.

gai teoriko-praktiko: materia teórico-práctica.

gaiarekiko ezaguntasun: familiaridad del tema.

gaiaren berariazko hiztegi: vocabulario específico del tema.

gaiaren identifikazio: identificación del tema .

gaiaren ikusmolde: enfoque del tema.

gaiaren tratamendu interesgarri: tratamiento interesante del tema.

gaien aurreratze: progresión temática.

gaien ezaguera Ik. **materialen ezaguera.**

gaien indize Ik. **gai indize.**

gaiezko izen arrunt: nombre común de materia.

gaikuntza 1: habilitación.

gaikuntza 2: capacitación.

gaikuntza aitortu: habilitación reconocida.

gailu elektrikoaren erregulazio eta kontrol: regulación y control de dispositivos eléctricos.

gainbegiraketa: supervisión.

gainbegiraketaren aldizkakotasun: periodicidad de la supervisión.

gainbegiraketaren arduradun: responsable de la supervisión.

gainbegiratu: supervisar.

gainditu (ad.) (azterketa): aprobar (superar una prueba).

gainditu (adj.) (kalifikazioa): aprobado (calificación).

gainditu gabe: suspenso.

gainditu gabeko irakasgai: asignatura o materia no aprobada.

gainditu gabeko modulu: módulo pendiente.

gainditu indize: índice de aprobados.

gaindituen indize Ik. **gainditu indize.**

gainditze: calificación positiva.

gainerakoekiko eta ingurunearekiko harreman erakitzaile: relación constructiva con los demás y el entorno.

gainerakoekiko harreman erakitzaile: relación constructiva con los demás .

gainerakoekin harremanak izan: relacionarse con los demás .

gainerakoekin historia pertsonal eta kolektiboa errespetatu: respetar la historia personal y colectiva de los otros.

gaita: gaita.

gaitasun: capacidad (facultad).

gaitasun “existentzial” (izaten jakin): competencia “existencial” (saber ser).

gaitasun 1: aptitud.

gaitasun 2: competencia .

gaitasun agiri: certificado de aptitud.

gaitasun berezi: competencia especial.

gaitasun eleaniztun: competencia plurilingüe.

gaitasun emozional: capacidad emocional.

gaitasun eskala: escala de competencia.

gaitasun falta: incompetencia.

gaitasun fonologiko: competencia fonológica.

gaitasun funtzional: competencia funcional.

gaitasun gramatikal: competencia gramatical.

gaitasun intelektual: capacidad intelectual.

gaitasun kulturantzun: competencia pluricultural.

gaitasun lexiko: competencia léxica.

gaitasun linguistiko: competencia lingüística.

gaitasun linguistiko orokor: competencia lingüística general.

gaitasun maila: nivel de aptitud / nivel de competencia.

gaitasun matrize: matriz de competencias.

gaitasun nagusi: competencia clave.

gaitasun operatibo eraginkor (maila): dominio operativo eficaz (nivel).

gaitasun operatibo eraginkorraren maila (C1): nivel de dominio operativo eficaz (C1).

gaitasun orokor: competencia general.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gaitasun orokorren garapen: desarrollo de las competencias generales.

gaitasun ortoepiko: competencia ortoépica.

gaitasun ortografiko: competencia ortográfica.

gaitasun partzial: competencia parcial.

gaitasun pragmatiko: competencia pragmática.

gaitasun pragmatikoen garapen: desarrollo de las competencias pragmáticas.

gaitasun proba: prueba de aptitud.

gaitasun profesional Ik. **lanbide gaitasun.**

gaitasun psikofisiko: aptitud psicofísica.

gaitasun semantiko: competencia semántica.

gaitasun sozial: capacidad social.

gaitasun soziolinguistiko: competencia sociolingüística.

gaitasun soziolinguistikoen garapen: desarrollo de las competencias sociolingüísticas.

gaitasun unitate: unidad de competencia.

gaitasunen desoreka: desequilibrio de competencias.

gaitasunetan oinarritutako ikusmolde: enfoque basado en las competencias.

gaitasunik eza: incompetencia.

gaitasun-mailak deskribatu: describir los niveles de competencia.

gaitu: cualificado, da.

gaitzespren: rechazo (desprecio).

gaixotasun baja: baja por enfermedad.

gako hitz Ik. **hitz nagusi.**

galaikoportuges: galaico-portugués.

galdaketa eta pulbimetalurgia bidezko produkzioan goi mailako teknikari: técnico superior en producción por fundición y pulvimetalurgia.

galdaketan teknikari: técnico en fundición.

galdaragintza: calderería.

galdaren mantentze-lan: mantenimiento de calderas.

galde-: interrogativo, va.

galde esaldi: frase interrogativa.

galde perpaus: oración interrogativa.

galdegai: rema / foco / elemento inquirido.

galdegai (vs mintzagai): rema (vs tema).

galde-perpaus: interrogativa (oración).

galde-perpaus absolutu: interrogativa absoluta.

galde-perpaus erlatibo: interrogativa relativa.

galde-perpaus erretoriko: oración interrogativa retórica.

galde-perpaus oso: oración interrogativa total .

galde-perpaus partzial: oración interrogativa parcial.

galdera: interrogación / pregunta.

galdera bilduma: repertorio de cuestiones.

galdera erretoriko: pregunta o interrogación retórica.

galdera ireki: pregunta abierta.

galdera kopuru: número de preguntas.

galdera literalago: pregunta más literal.

galdera marka: signo de interrogación.

galdera mota: tipo de pregunta.

galdera zuzen: interrogación directa / pregunta directa.

galdera-sorta: cuestionario.

galdera-sorta linguistiko: cuestionario lingüístico.

galderazko: interrogativo, va.

galderazko adberbio: adverbio interrogativo.

galderazko adjektibo: adjetivo interrogativo.

galderazko determinatzaile: determinante interrogativo.

galderazko esakune: enunciado interrogativo.

galderazko esakune erlatibo: enunciado interrogativo relativo.

galderazko esakune oso: enunciado interrogativo total.

galderazko hizkuntza-osagai: elemento lingüístico interrogativo.

galderazko izenordain: pronombre interrogativo.

galderazko perpaus Ik. **galde perpaus.**

galderazko perpaus-modalitate: modalidad oracional interrogativa.

galdutako negozio: negocio perdido.

galdutako orduak sartu: recuperar (compensar horas perdidas).

galegismo: galleguismo.

galego Ik. **galiziera.**

gales (hizkuntza): galés (lengua).

galiziar filologia: filología gallega.

galiziar filologian lizentziadun: licenciado en filología gallega.

galiziera: gallego (lengua).

galizismo (Hizkl.): galicismo (*Ling.*).

galizismo (Liter.): galicismo (*Liter.*).

ganbera antzerki: teatro de cámara.

ganbera musika: música de cámara.

ganbera musika, antzinakoa: música de cámara, antiguo.

garai: alto-.

garai (bokala): alta (vocal).

garai Ik. **aldi.**

garantia Ik. **berme.**

garapen: desarrollo.

garapen afektibo Ik. **afektuzko garapen.**

garapen fisiko: desarrollo físico.

garapen intelektual Ik. **adimen garapen.**

garapen iraunkor: desarrollo sostenible.

garapen jarduera: actividad de desarrollo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

garapen kognitibo: desarrollo cognitivo.
garapen maila: nivel de desarrollo / grado de desarrollo.
garapen moral: desarrollo moral.
garapen pertsonal eta profesional: desarrollo personal y profesional.
garapen pertsonal eta trebetasun sozialerako dinamika: dinámica de desarrollo personal y de habilidad social.
garapen psikomotor: desarrollo psicomotriz.
garapen sozial: desarrollo social.
garapen tematiko: desarrollo temático.
garapenaren nahaste orokor: trastorno generalizado del desarrollo.
garapenaren nahaste orokorrak dituzten ikasleentzako gela (GNOG): aula de alumnos con trastornos generalizados del desarrollo (ATGD).
garapenaren nahaste orokorrak dituztenentzako gela: aula de trastornos generalizados del desarrollo.
garapenerako hezkuntza: educación para el desarrollo.
garatze Ik. **garapen.**
garbiketa zerbitzu: servicio de limpieza.
garbiketako langileak: personal de limpieza.
garbizalekeria: purismo.
garbizaletasun: purismo.
garraio: transporte.
garraio beka: beca de transporte.
garraio zerbitzu: servicio de transporte.
garraioa kudeatzen goi mailako teknikari: técnico superior en gestión del transporte.
garraioaren kudeaketa: gestión del transporte.
garrantzi: importancia / relevancia.
gaskoi: gascón (lengua).
gastronomia orokor: gastronomía en general.

gastu arrunt: gasto ordinario.
gastu publiko: gasto público .
gastuak: gastos .
gatazka: conflicto.
gatazka kognitibo: conflicto cognitivo.
gatazkek konpontze: resolución de conflictos.
gatazkek konpontzeko bitartekotza: mediación en la resolución de conflictos.
gatazkek konpontzen ikasi: aprender a resolver conflictos.
gatazkei aurre egin: afrontar los conflictos.
gatazkei aurrea hartze: prevención de conflictos.
gatazkei aurrea hartzeko eta era baketsuan konpontzeko hezkuntza: educación para la prevención de conflictos y para la resolución pacífica de los mismos.
gatazkei aurrea hartzeko hezkuntza: educación para la prevención de conflictos.
gatazken prebentzio: prevención de conflictos.
gau eskola: escuela nocturna.
gaueko araubide: régimen nocturno.
gaueko batxilergo: bachillerato nocturno.
gaueko ikasketaburu: jefe de estudios nocturno.
gaueko ikasketen araubide: régimen de enseñanza nocturno.
gaueko LOGSE batxilergo: bachillerato LOGSE nocturno.
gauetz egiten den batxilergo: bachillerato en régimen nocturno.
gaur egungo behin betiko destino: destino actual definitivo.
gaur egungo behin-behineko destino: destino actual provisional.
gaur egungo bezero: cliente actual.
gaur egungo destino: destino actual.

gaur egungo itxaropen: expectativa actual.
gaur egungo orainaldi: presente actual.
gaur egungo premia: necesidad actual.
gaurkotu: actualizar.
gaurkotutako dokumentu: documento actualizado.
gaurkotze: actualización.
gaurkotze kurtso: curso de actualización.
gaurkotze zientifiko eta didaktiko: actualización científica y didáctica.
gaurkotze zientifiko-didaktikorako kurtso: curso de actualización científico-didáctica.
gauzatze: ejecución.
gazte- eta zahar-taldeen dinamizazio: dinamización de colectivos de jóvenes y ancianos.
gazteekin egiten diren jardueretarako Nafarroako eskola (GJNE): escuela navarra de actividades con jóvenes (ENAJ).
gaztelania: lengua castellana.
gaztelania arlo: área de lengua castellana.
gaztelania eta literatura: lengua castellana y literatura.
gaztelania eta literatura arlo: área de lengua castellana y literatura.
gaztelania eta literatura I: lengua castellana y literatura I.
gaztelania eta literatura II: lengua castellana y literatura II.
gaztelania eta literatura irakasgai: materia de lengua castellana y literatura.
gaztelania hutsezko irakaskuntza: enseñanza solamente en castellano.
gaztelania irakasgai: materia de lengua española.
gaztelaniaz idatzitako testu: texto en lengua castellana.
gaztelaniazko lanpostu: plaza de castellano.

gaztelaniazko lanpostuei atxikiriko irakasleak: profesorado adscrito a puestos de trabajo en castellano.
 gehiagotasunezko mendeko konparazio-perpaus: oración subordinada comparativa de superioridad.
 gehienezko epe: plazo máximo.
 gehienezko kalifikazio: calificación máxima.
 gehienezko puntuazio: puntuación máxima.
 gehiengoz onartu: aprobar por mayoría.
 gehigarri: aditamento.
 gehigarritzko bertso(ak): estrambote.
 gehikuntza: adición.
 gela 1: aula.
 gela 2: unidad (aula).
 gela arrunt: aula ordinaria.
 gela balioaniztun: sala polivalente.
 gela banatu: unidad desdoblada.
 gela egokitu Ik. egokitutako gela.
 gela espezifikoa Ik. berariazko gela.
 gela itundu Ik. itunpeko gela.
 gela teknologiko Ik. teknologia gela.
 gemologia: gemología.
 generiko: genérico, ca.
 genero: género.
 genero-: genérico, ca.
 genero anbiguo: género ambiguo.
 genero arrunt: género común.
 genero berdintasun: igualdad de géneros.
 genero bizidun: género animado.
 genero bizigabe: género inanimado.
 genero epizeno: género epiceno.
 genero ez-markatu: género no marcado.
 genero femenino: género femenino.
 genero gramatikal Ik. gramatika genero.

genero indarkeria: violencia de género.
 genero komunztadura: concordancia de género.
 genero markatu: género marcado.
 genero maskulino: género masculino.
 genero neutro: género neutro.
 generoen berdintasun Ik. genero berdintasun.
 genero-indarkeriazko egintza: acto de violencia de género.
 genitibo: genitivo.
 geodesiako eta kartografiako ingeniari: ingeniero de geodesia y cartografía.
 geodesian eta kartografian ingeniari: ingeniero en geodesia y cartografía.
 geodesian eta kartografian lizentziadun: licenciado en geodesia y cartografía.
 geografia: geografía.
 geografia ekonomiko: geografía económica.
 geografia eta historia: geografía e historia.
 geografia eta historia arlo: área de geografía e historia.
 geografia gastronomiko: geografía gastronómica.
 geografia lizentziadun: licenciado en geografía.
 geografia orokor: geografía general.
 geolinguistika: geolingüística.
 geologia: geología.
 geologia lizentziadun: licenciado en geología.
 geriatría: geriatría.
 germania: germanía.
 germaniko: germánico.
 germanismo: germanismo.
 geroaldi: futuro.
 geroaldi bakun: futuro simple .
 geroaldi balioa duen orainaldi: presente con valor de futuro.

geroaldi bukatu Ik. geroaldi burutu.
 geroaldi burutu: futuro perfecto.
 geroaldi burutugabe: futuro imperfecto.
 geroaldi enbor: tema de futuro.
 geroaldi hipotetiko: futuro hipotético.
 gerontologia: gerontología.
 gertaera: episodio (suceso).
 gertaerazko izen arrunt abstraktu: nombre común abstracto de fenómeno.
 gertaeren ulermen: comprensión de sucesos.
 gertakizun (Antz.): acción (Teat.).
 gertakizun (lan, eleberri batena, etab.): argumento (de obra, novela...).
 gertari: episodio (suceso).
 gerundio: gerundio.
 gerundio bakun: gerundio simple.
 gerundio konposatu: gerundio compuesto.
 gida: guía.
 gida didaktiko Ik. ikasketa gida.
 gidaliburu: guía.
 gidoi: guión.
 gidoi luze: guión largo.
 gidoilari: guionista.
 giltza-hitz: concepto clave.
 gimnasio: gimnasio.
 gingileko kontsonante: consonante uvular.
 gipuzkera: dialecto guipuzcoano.
 girotze: ambientación.
 girotze jolas: juego de ambientación.
 gisa Ik. mota.
 gitanismo: gitanismo.
 gitarra: guitarra.
 gitarra akustiko: guitarra acústica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gitarra elektriko: guitarra eléctrica.
gitarra klasiko: guitarra clásica.
gitarra-jotzaile laguntzaile (flamenkoa): guitarrista acompañante (flamenco).
giza baliabide: recurso humano.
giza baliabideak: recursos humanos / medios humanos.
giza baliabideen antolaketa: organización de los recursos humanos.
giza baliabideen hobekuntza: mejora de los recursos humanos.
giza baliabideen kudeaketa: gestión de los recursos humanos.
giza baliabideen plan: plan de recursos humanos.
giza baliabideen plangintza: planificación de los recursos humanos.
giza eskubideak errespetatzeko prestakuntza: formación para el respeto a los derechos humanos.
giza eta gizarte-zientziak: ciencias humanas y sociales / humanidades y ciencias sociales.
giza eta gizarte-zientziak modalitate: modalidad de humanidades y ciencias sociales.
giza eta gizarte-zientzien batxilergo 1: bachiller de ciencias humanas y sociales.
giza eta gizarte-zientzien batxilergo 2: bachillerato de ciencias humanas y sociales.
giza eta gizarte-zientzien fakultate: facultad de ciencias humanas y sociales.
giza eta gizarte-zientzien ibilbide: itinerario de humanidades y ciencias sociales.
giza prestakuntza: formación humana.
giza zientziak: humanidades.
giza zientzien aukera: opción humanidades.
giza zientzien ibilbide: itinerario de humanidades.
giza zientzietako curriculum-aukera: opción curricular humanística.

giza zientzietako proba: prueba de carácter humanístico.
giza zientzietan lizentziadun: licenciado en humanidades.
giza, justizia- eta gizarte-zientzien ikastetxe: centro de ciencias humanas, jurídicas y sociales.
gizabanako: individuo.
gizabanakoaren gaitasun orokor: competencia general del individuo.
gizalegezko arau: forma de cortesía.
gizarte: sociedad.
gizarte abilezia: habilidad social.
gizarte antropologia: antropología social.
gizarte arau: regla social.
gizarte egokitzapen: adaptación social.
gizarte elebitasun: bilingüismo social.
gizarte erantzukizun: responsabilidad social.
gizarte esparru: ámbito social.
gizarte- eta herritar-gaitasun: competencia social y ciudadana.
gizarte- eta informazio-zientzien fakultate: facultad de ciencias sociales y de la información.
gizarte- eta kultura-animazioan goi mailako teknikari: técnico superior en animación sociocultural.
gizarte- eta kultura-antropologia: antropología social y cultural.
gizarte- eta kultura-antropologian lizentziadun: licenciado en antropología social y cultural.
gizarte- eta kultura-jardueren sustapen: animación sociocultural.
gizarte- eta kultura-zerbitzuak: servicios socioculturales y a la comunidad.
gizarte eta lanerako prestakuntza: formación socio-laboral.

gizarte eta lanerako prestakuntza-arlo: área de formación socio-laboral.
gizarte- eta lege-zientziak: ciencias sociales y jurídicas.
gizarte etxe: centro cívico.
gizarte gradudun: graduado social.
gizarte harreman: relación social.
gizarte heziketa: formación social.
gizarte hezkuntza: educación cívico-social / educación social.
gizarte ingurune: entorno social / medio social.
gizarte integrazio: integración social.
gizarte integrazio (Irakg.): integración social (Asign.).
gizarte jarduera: actividad social.
gizarte konplexutasun: complejidad social.
gizarte kontseilu: consejo social.
gizarte laguntza: atención social.
gizarte lan: trabajo social.
Gizarte Segurantzako laguntza eta subsidioen kudeaketa: gestión de prestaciones y subsidios de la Seguridad Social.
Gizarte Segurantzaren araubide berezi: régimen especial de la Seguridad Social.
gizarte sustapen: promoción social.
gizarte trebetasunak: habilidades sociales.
gizarte zientziak: ciencias sociales.
gizarte zientziak, geografía eta historia: ciencias sociales, geografía e historia.
gizarteak irakasleen lana ezagutze: reconocimiento social de la función docente.
gizartean bizi: vivir en sociedad.
gizartean eta komunitatean esku-hartze: intervención sociocomunitaria.
gizartean eta lanean sartzeko: inserción sociolaboral.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gizarte-arazoan analisi eta kudeaketa: análisis y gestión de problemas sociales.

gizartearen eta hizkuntzaren esparru: ámbito de la sociedad y de la lengua.

gizarte-aurreikuspeneko institutu nazional: instituto nacional de previsión social.

gizarte-ekimeneko ikastetxe: centro de iniciativa social.

gizarte-garantiako berariazko programa: programa específico de garantía social.

gizarte-garantiako programa: programa de garantía social.

gizarte-gradudunen unibertsitate-eskola: escuela universitaria de graduados sociales.

gizarte-hezitzaile: educador social.

gizarte-hezkuntzan diplomadun: diplomado en educación social.

gizarte-hezkuntzazko proiektu: proyecto socio-educativo.

gizarte-ikasketen unibertsitate-eskola: escuela universitaria de estudios sociales.

gizarte-ikasketetan prestatzeko institutu: instituto de formación de estudios sociales.

gizarte-ingurunearen ezaguera: conocimiento del medio social.

gizarte-integrazioan goi mailako teknikari: técnico superior en integración social.

gizarte-jarduerak sustatu: fomentar actividades sociales.

gizarte-jardueretako esperientzia: experiencia en actividades sociales.

gizarte-jardueretan izandako esperientzia: experiencia en actividades sociales.

gizarte-kohesiorako prestakuntza: formación para la cohesión social.

gizarte-lanean diplomadun: diplomado en trabajo social.

gizarte-laneko unibertsitate-eskola: escuela universitaria de trabajo social.

gizarteratze (Irakg.): integración social (*Asign.*).

gizarteratze zentro: centro de reinserción social.

gizarte-segurantzako legelari: letrado de la seguridad social.

gizarte-zerbitzuetako laguntzaile: auxiliar de servicios sociales.

gizarte-zientziei aplikatutako matematika I: matemáticas aplicadas a las ciencias sociales I.

gizarte-zientziei aplikatutako matematika II: matemáticas aplicadas a las ciencias sociales II.

gizarte-zientzien arlo: área de ciencias sociales.

gizarte-zientzien aukera: opción ciencias sociales.

gizarte-zientzien ibilbide: itinerario de ciencias sociales.

gizarte-zientzien, geografia eta historiaren irakasgai: materia de ciencias sociales, geografía e historia.

gizarte-zientzien, geografiaren eta historiaren arlo: área de ciencias sociales, geografía e historia.

gizon eta emakumeen arteko benetako berdintasun: igualdad real entre hombres y mujeres.

gizon eta emakumeen arteko berdintasun: igualdad entre hombres y mujeres.

gizonezkoen eta emakumezkoen arteko berdintasun eraginkorra sustatze: fomento de la igualdad efectiva entre hombres y mujeres.

global Ik. orokor.

globalizazio: globalización.

glosa: glosa.

glosario: glosario.

glotis: glotis.

gobernu batzar: junta de gobierno.

gobernu organo: órgano de gobierno.

gobernu-organo kolegiatu: órgano de gobierno colegiado.

gobernu-organoen agintaldi: mandato de los órganos de gobierno.

gobernuz kanpoko erakunde: organización no gubernamental.

gogobeteko maila: nivel satisfactorio.

gogobetetasuna neurtzeko plan: plan de medición de la satisfacción.

gogobetetze: satisfacción.

gogoeta: reflexión.

gogoeta ahalmen: capacidad reflexiva.

gogoeta prozesu: proceso de reflexión.

gogoetarako ahalmen Ik. gogoeta ahalmen.

gogoetarako prozesu Ik. gogoeta prozesu.

gogoetsatu: reflexivo.

goi-: alto-.

goi maila: nivel o grado superior .

goi mailako arte-ikasketak: enseñanzas artísticas superiores.

goi mailako arte-ikasketen ikastetxe: centro de enseñanzas artísticas superiores.

goi mailako arte-irakaskuntza: enseñanza artística superior.

goi mailako batxilergo: bachillerato superior.

goi mailako berariazko lanbide-heziketa: formación profesional específica de grado superior.

goi mailako errendimendurako kirol-programa: programa deportivo de alto rendimiento.

goi mailako eskola: escuela superior.

goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior.

goi mailako eskola teknikoetako ikasketak: estudios en escuelas técnicas superiores.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

goi mailako euskara teknikari: técnico de grado superior de euskera.

goi mailako gradu: grado de carácter superior.

goi mailako heziketa-ziklo (GMHZ): ciclo formativo de grado superior (CFG).

goi mailako hezkuntza: educación superior.

goi mailako hezkuntza-maila: nivel de educación superior.

goi mailako ikasketak militarrek: estudios militares de nivel superior.

goi mailako ikasketak: estudios superiores.

goi mailako ikasketen diploma ostalaritzan: diploma de estudios superiores en hostelería.

goi mailako ikasketen diploma ostalaritzan eta sukaldaritzan: diploma de estudios superiores en hostelería y restauración.

goi mailako ikasketen diploma sukaldaritzan: diploma de estudios superiores en restauración.

goi mailako ikastetxe politetniko: centro politécnico superior.

goi mailako irakaskuntza: enseñanza superior.

goi mailako irakaskuntza militar: enseñanza superior militar.

goi mailako kirol teknikari: técnico deportivo superior.

goi mailako kirol-ikasketak: enseñanzas deportivas de grado superior.

goi mailako kirol-teknikariaren titulu: título de técnico deportivo superior.

goi mailako kontserbatorio: conservatorio superior.

goi mailako lanbide-heziketa: formación profesional de grado superior.

goi mailako lanbide-heziketa espezifikoa Ik. goi mailako berariazko lanbide-heziketa.

goi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (GMLHIPR): centro privado de formación profesional de grado superior (CPRFPGS).

goi mailako lanbide-heziketako ziklo: ciclo formativo profesional de grado superior.

goi mailako teknikari: técnico superior.

goi mailako teknikari, administrazio publikoko prestakuntzako: técnico superior de formación de la administración pública.

goi mailako teknikari, administrazioan eta finantzetan: técnico superior en administración y finanzas.

goi mailako teknikari-titulu: título de técnico superior.

goi mailako titulu: título superior.

goi mailako tituludun: titulado superior.

goi mailako ziklo: ciclo superior.

goi mailako zikloko ziurtagiri: certificado de ciclo superior.

goi mailaren ziurtagiri ofizial: certificado oficial de nivel superior.

goi-aragoiera: alto-aragonés.

goi-ikuskaritza: alta inspección.

goi-ikuskatzailetza Ik. goi-ikuskaritza.

goiko maila Ik. goi maila.

goiko ziklo Ik. goi mailako ziklo.

goi-nafarrera: dialecto alto-navarro.

goizeko ordutegi: horario de mañana.

goi-zuzendaritza: alta dirección.

gora jotzeko helegite: recurso de alzada.

gorabeherak erosketetan: incidencias en compras.

goragoko: superior.

goragoko instantzia: instancia superior.

goragoko kurtso batera igaro: promocionar de curso.

goranzko: creciente.

goranzko diptongo: diptongo creciente.

goranzko intonazio: entonación ascendente.

goratasun azentu Ik. **goratasunezko azentu.**

goratasunezko azentu: acento de altura.

gorespen: loa.

gorputz adierazpen: expresión corporal.

gorputz- eta kirol-hezkuntza: educación físico deportiva.

gorputz- eta kirol-jarduerak: actividades físicas y deportivas.

gorputz- eta kirol-jarduerak gidatze: animación de actividades físicas y deportivas.

gorputz- eta kirol-jarduerak sustatzeko goi mailako teknikari: técnico superior de animación de actividades físicas y deportivas.

gorputz hezkuntza 1: educación física.

gorputz hizkuntza 2: lenguaje corporal.

gorputz jarduera: actividad física.

gorputz teknika: técnica corporal.

gorputz urritasun: discapacidad física.

gorputza kontrolatzeko aztura: hábito de control corporal.

gorputz-adierazpeneko lantegi: taller de expresión corporal.

gorputzaren tratamendu: tratamiento corporal.

gorputz-hezkuntza arlo: área de educación física.

gorputz-hezkuntza irakasgai: materia de educación física.

gorputz-hezkuntzako diplomatura: diplomatura en educación física.

gorputz-hezkuntzako espezialitate: especialidad de educación física.

gorputz-jardueran eta kirolean lizentziadun: licenciado en actividad física y deporte.

gorputz-jardueraren eta kirolaren zientziak: ciencias de la actividad física y del deporte.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gorputz-jardueretan eta kirol-zientzietan lizentziadun: licenciado en ciencias de la actividad física y del deporte.

gorputz-urritu: disminuido físico.

gorren koordinazio-gela (GKG): aula coordinadora de sordos (ACS).

gorte nobela: cortesana (novela).

gorteko eleberri: novela cortesana.

gorteko hizkuntzan: cortesano, lenguaje (en).

gotiko: gótico.

gozogintza: repostería.

grabatuko eta estanpazioko teknikak: técnicas de grabado y estampación.

gradu: grado.

gradu eta graduondokoen sistema: sistema de grados y postgrados.

gradu Ik. titulu 1.

gradu positibo: grado positivo.

gradu superlatibo: grado superlativo.

gradu titulu: título de grado.

graduatu Ik. gradudun.

gradudun: graduado, da.

graduoko programa: programa de grado.

graduondoko ikasketak: estudios de postgrado.

graduondoko ikastaro: curso de postgrado.

graduondoko unibertsitate-titulu: título universitario de postgrado.

graduondo-mailako prestakuntza pedagogiko eta didaktiko: formación pedagógica y didáctica de nivel de postgrado.

grafema: grafema.

grafia: grafía.

grafika publizitarioaren arloko arte plastikoetan teknikari: técnico en artes plásticas y diseño en gráfica publicitaria.

gramatika: gramática.

gramatika-: gramatical.

gramatika akademiko: gramática académica.

gramatika arauemaile: gramática normativa.

gramatika aspektu: aspecto gramatical.

gramatika atributu: atributo gramatical.

gramatika deskribatzaile: gramática descriptiva.

gramatika elementu: elemento gramatical.

gramatika erabilera: uso gramatical.

gramatika erlazio: relación gramatical.

gramatika erregela: regla gramatical.

gramatika esanahi: significado gramatical.

gramatika estruktural: gramática estructural.

gramatika funtzional: gramática funcional.

gramatika genero: género gramatical.

gramatika historiko: gramática histórica.

gramatika ikur: símbolo gramatical.

gramatika kategoria: categoría gramatical.

gramatika konparatu: gramática comparada.

gramatika maila: nivel gramatical / rango gramatical.

gramatika modu: modo gramatical.

gramatika orokor: gramática general.

gramatika pausa: pausa gramatical.

gramatika sortzaile: gramática generativa.

gramatika tradizional: gramática tradicional.

gramatika unibertsal: gramática universal.

gramatika-aspektu abiakari: aspecto gramatical incoativo.

gramatika-aspektu burutu: aspecto gramatical perfecto o perfectivo.

gramatika-aspektu ez-burutu: aspecto gramatical imperfectivo o no perfectivo.

gramatika-aspektu ingresibo: aspecto gramatical ingresivo.

gramatikal: gramatical.

gramatikalizazio: gramaticalización.

gramatikaltasun: gramaticalidad.

gramatikurreko: pregramatical.

gramatikazko anbiguotasun: ambigüedad gramatical.

gramatikazko mendeko morfema: morfema dependiente gramatical.

gramatikazko morfema: morfema gramatical.

gramatikazko numero: número gramatical.

gramatikazko zuzentasun (Hizkl.): corrección gramatical (*Ling.*).

graziazko deialdi: convocatoria de gracia.

greba: huelga.

grekismo: grecismo.

greko: griego (lengua).

greko (Irakg.): griego (*Asign.*).

greko klasiko: griego clásico.

grekoa I: griego I.

grekoa II: griego II.

grekolatindar: grecolatino.

greziar lirikoak: líricos griegos, los.

greziera: griego (lengua).

grotesko (literatura generoa): grotesco (género literario).

quantxe: guanche.

gurao aginte: patria potestad.

gurao bilera: reunión de padres.

gurao elkarte: apyma.

gurao elkarte (GE): asociación de padres y madres de alumnos (APYMA).

guraoekin erabiltzeko tutoretza-gida: guía de tutoría de padres.

guraoen baimen: autorización paterna.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gurasoen eta tutoreen banakako eskubideak: derechos individuales de los padres y tutores.

gutun: epístola.

gutun eleberri: novela epistolar.

gutun-azal txiki Ik. plika.

gutun-azal zigiludun: sobre franqueado.

gutxi gorabeherako: aproximativo.

gutxi gorabeherako balioespen: valoración estimativa.

gutxi gorabeherako moduzko perifrasi: perífrasis modal aproximativa.

gutxiagotasunezko mendeko konparazio-perpau: oración subordinada comparativa de inferioridad.

gutxiegi: suspenso.

gutxiegi (kalifikazioa): deficiente / insuficiente (calificación).

gutxieneko: mínimo.

gutxieneko eduki: contenido mínimo.

gutxieneko helburu: objetivo mínimo.

gutxieneko ikasketak: enseñanzas mínimas.

gutxieneko irakaskuntza: enseñanza mínima.

gutxieneko kalifikazio: calificación mínima.

gutxieneko puntuazio: puntuación mínima.

gutxienekoak: mínimos.

gutxiengo: minoría.

gutxiengoen irakasle: profesor de minorías.

gutxietsi: infravalorar.

gutxitu: minorar.

guztiek hezkuntzarako eskubide izate: derecho de todos a la educación.

guztientzako ardatz: tronco común.

guztientzako eremu: zona común.

guztientzako irakasgai Ik. irakasgai komun.

guztientzako irakasteremu: zona común docente.

guztientzako modulu: módulo transversal.

guztientzako prestakuntza politekniko: formación politécnica común.

guztientzako prestakuntza-arlo: área formativa común.

gutzizko puntuazio: puntuación total.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

H

hagiografia: hagiografía.

haiku: haiku¹⁸.

haizeko instrumentu: instrumento de viento.

haizeko musika-tresna: instrumento de viento.

hamabi silabako: dodecasílabo.

hamabostekari: revista quincenal.

hamaika silabako: endecasílabo.

hamalaudun: soneto.

hamar silabako: decasílabo.

hamardun (Metr.): décima (Métr.).

hamarkada: década / decenio.

hamarreko (Metr.): décima (Métr.).

handigarri: aumentativo.

handitze: ampliación.

hankasartze: error (por precipitación).

hanpadura: énfasis.

hapax: hapax legomenon.

hari-arkuzko musika-tresnak (biolina, biola, biolon-txelo eta kontrabaxua): instrumentos de cuerda-arco (violín, viola, violoncello y contrabajo).

harigintzako eta zulo-bordatuzko ehungintzan teknikari: técnico en producción de hilatura y tejeduría de calada.

harigintzan eta zulo-bordatuzko ehungintzan goi mailako teknikari: técnico superior en procesos textiles de hilatura y tejeduría de calada.

harizko instrumentu: instrumento de cuerda.

harizko musika-tresna: instrumento de cuerda.

harmonia: armonía.

harmonia eta melodia akonpainatu: armonía y melodía acompañada.

harpa: arpa.

harreman: relación.

harreman eraikitzaile: relación constructiva.

harreman konstruktibo Ik. **harreman eraikitzaile.**

harreman publikoak: relaciones públicas.

harreman sozial: relación social.

harremana agintari garrantzitsuenekin: relación con las autoridades relevantes.

harremanak bezeroekin Ik. **bezeroekiko harremanak.**

harrera 1: atención.

harrera 2: acogida.

harrera ataza: tarea de acogida.

harrera batzorde: comisión receptora.

harrera ikastetxe: centro receptor.

harrera inkesta: encuesta de acogida.

harrera prozesu: proceso de acogida.

harrera saio: sesión de acogida.

harrerako ikuskapen eta egiaztapen: inspección y verificación de recepción.

harreraren ebaluazio: evaluación de la atención.

harria eta zura lantze: talla de piedra y madera.

harridura-: exclamativo, va.

harridura 1: admiración.

harridura 2: exclamación.

harridura marka: signo de exclamación.

harridura perpau: oración exclamativa.

harridurazko: exclamativo, va.

harridurazko adberbio: adverbio exclamativo.

harridurazko adjektibo: adjetivo exclamativo.

harridurazko determinatzaile: determinante exclamativo.

harridurazko esakune: enunciado exclamativo.

harridurazko hizkuntza-osagai: elemento lingüístico exclamativo.

harridurazko izenordain: pronombre exclamativo.

harridurazko perpau Ik. **harridura perpau.**

harridurazko perpau zuzen: oración exclamativa directa.

harridurazko perpau-modalitate: modalidad oracional exclamativa.

hartutako ekintzen eraginkortasun: eficacia de las acciones tomadas.

hartutako erabakien jarraipen: seguimiento de los acuerdos adoptados.

hartzaile: receptor, ra.

hartzaile: destinatario.

hartzekodun: acreedor, ra.

hasiera: iniciación.

hasiera eman: incoar.

hasiera emate: incoación.

hasierako aldi: fase inicial.

hasierako balioespen (HAB): valoración inicial (VIA).

hasierako bokal: vocal inicial.

18. Tipo de poesía japonesa. / Japoniar poema mota.

hasierako ebaluazio: evaluación inicial.

hasierako egoera: situación inicial.

hasierako ekitaldi: acto inicial.

hasierako eta etengabeko prestakuntza: formación inicial y permanente.

hasierako kontsonante: consonante inicial.

hasierako lanbide-heziketa: formación profesional inicial.

hasierako lanbide-prestakuntza: cualificación profesional inicial.

hasierako lanbide-prestakuntzako programa: programa de cualificación profesional inicial.

hasierako maila (A1): nivel de acceso (A1).

hasierako maila 1: nivel de acceso.

hasierako maila 2: nivel de iniciación.

hasierako prestakuntza: formación inicial.

hasierako proba: prueba inicial.

hasierako ziklo: ciclo inicial.

hastapen: iniciación.

hastapen: principio.

hur (hezkuntza): infantil.

hur antzerki: teatro infantil.

hur eskola: escuela infantil.

hur eskola Ik. ama eskola.

hur eta gazteentzako hezkuntza: educación de los niños y jóvenes.

hur eta gazteentzako ospitale: hospital infanto-juvenil.

hur eta lehen hezkuntzako eskola: escuela de educación infantil y primaria.

hur eta lehen hezkuntzako herri-ikastetxe bateratu (HIB): colegio rural agrupado de educación infantil y primaria (CRA).

hur eta lehen hezkuntzako ikastetxe (HLHI): colegio de educación infantil y primaria (CEIP).

hur eta lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu (HLHIPR): centro privado de educación infantil y primaria (CPEIPR).

hur eta lehen hezkuntzako ikastetxe publiko (HLHIP): colegio público de educación infantil y primaria (CPEIP).

hur eta lehen hezkuntzako udalaren ikastetxe publiko (HLHUIP): colegio público municipal de educación infantil y primaria (CPMEIP).

hur hezkuntza (HH): educación infantil (EI).

hur hezkuntza (Lanbide Heziketa): educación infantil (Formación Profesional).

hur hezkuntzako atzerriko lehen hizkuntza: primera lengua extranjera de educación infantil.

hur hezkuntzako berariazko ikastetxe: centro específico de educación infantil.

hur hezkuntzako bigarren ziklo: segundo ciclo de educación infantil.

hur hezkuntzako eskola: escuela de educación infantil.

hur hezkuntzako espezialitate: especialidad de educación infantil.

hur hezkuntzako etapa: etapa de educación infantil.

hur hezkuntzako ikastetxe (HHI): centro de educación infantil (CEI).

hur hezkuntzako ikastetxe pribatu (HHIPR): centro privado de educación infantil (CPREI).

hur hezkuntzako ikastetxe publiko (HHIP): colegio público de educación infantil (CPEI).

hur hezkuntzako irakasle: profesor de educación infantil.

hur hezkuntzako irakasleak: profesorado de educación infantil.

hur hezkuntzako lehen ziklo: primer ciclo de educación infantil.

hur hezkuntzan goi mailako teknikari: técnico superior en educación infantil.

hur hizkera: lenguaje infantil / lenguaje pueril.

hur jolas: juego de niños.

hur mintzaira: lenguaje infantil.

hur-hezkuntzako diplomatura: diplomatura en educación infantil.

hurantzako antzerki Ik. hur antzerki.

hurtzaindegi: guardería / jardín de infancia.

hausnarketa: reflexión.

hausnarketa teoriko: reflexión teórica.

hautabide: alternativa.

hautagaien ibilbide artistiko: trayectoria artística de los candidatos.

hautakari: disyuntivo, va.

hautaketa: selección.

hautatze Ik. hautaketa.

hautazko: arbitrario, ria.

hautazko Ik. aukerako.

hautazko irakasgai Ik. aukerako irakasgai.

hautazko kreditu Ik. aukerako kreditu.

hautazko perpaus-modalitate: modalidad oracional optativa.

hautazkotasun: optatividad.

hautemandako ez-adostasun: no conformidad detectada.

hautemandako hezkuntza-premia: necesidad educativa detectada.

hautemate: percepción.

hautemate aditz: verbo de percepción.

hautemate eta adierazpen plastiko Ik. plastika-hautemate eta -adierazpen.

hautemate neurriak: medidas de percepción.

hautespen proba: prueba selectiva.

hebraiera: hebreo (lengua).

hebraismo: hebraísmo.

hebrear filologia: filología hebrea.
hebrear filologian lizentziadun: licenciado en filología hebrea.
hedabide: medio de comunicación.
hedabideak: medios de comunicación.
hedadura: extensión.
hedadura semantiko: extensión semántica.
hedapen: despliegue / difusión.
hegaldiko laguntzaile: auxiliar de vuelo.
hegoaldeko: meridional.
helbide sozial: domicilio social.
helburu 1: finalidad / meta / objetivo.
helburu 2: propósito.
helburu estrategiko: objetivo estratégico.
helburu hizkuntza: lengua de llegada.
helburu koherente: objetivo coherente.
helburu komun: objetivo común.
helburu neurgarri: objetivo medible.
helburu orokor: objetivo general.
helburu partzial: objetivo parcial.
helburu perpau Ik. **helburuzko perpau.**
helburu zehatz: objetivo concreto.
helburu zenbakarri: objetivo cuantificable.
helburua edo onarpen-maila: objetivo o nivel de aceptación.
helburuen betetze-maila: grado de cumplimiento de los objetivos.
helburuen ezarpen: establecimiento de objetivos .
helburuzko erlazio: relación final.
helburuzko juntagailu: conjunción final.
helburuzko kausa: causa intencional.
helburuzko menderagailu: conjunción subordinada final.

helburuzko osagarri zirkunstantzial: complemento circunstancial de finalidad.
helburuzko perpau: oración (adverbial) final.
helduarora bideratze: transición a la vida adulta.
helduarora bideratzeko prestakuntza-programa: programa de formación para la transición a la vida adulta.
helduei euskara irakasteko ikastetxe publiko (HEIIP): centro público de enseñanza de vascuence a personas adultas (CPEVPA).
helduen hezkuntzako irakasleak: profesorado de educación de personas adultas.
helduentzako bigarren hezkuntza: educación secundaria de adultos / educación secundaria para las personas adultas.
helduentzako bigarren hezkuntza presentzial: educación secundaria de adultos presencial.
helduentzako etengabeko hezkuntza (HEH): educación permanente de adultos (EPA).
helduentzako etengabeko hezkuntzako ikastetxe pribatu (HEHIPR): centro privado de educación permanente de adultos (CPREPA).
helduentzako hezkuntza: educación de adultos / educación de las personas adultas.
helduentzako hezkuntzako gela (HHG): aula de educación de adultos (AEA).
helduentzako hezkuntzako ikastetxe (HHI): centro de educación de adultos (CEA).
helduentzako hezkuntzako ikastetxe (HHI): centro de educación de personas adultas (CEPA).
helduentzako hezkuntzako ikastetxe pribatu (HHI-PR): centro privado de educación de personas adultas (CPREPA).
helduentzako hezkuntzako irakasle: profesor de educación de personas adultas.
helduentzako hezkuntza-programa: programa de educación de adultos.

helduentzako oinarrizko hezkuntza: educación básica de adultos / educación básica de las personas adultas.
helduentzako oinarrizko hezkuntzako gela (HOHG): aula de educación básica de adultos (AEBA).
helduentzako oinarrizko hezkuntzako ikastetxe (HOHI): centro de educación básica de adultos (CEBA).
helduentzako oinarrizko hezkuntzako ikastetxe publiko: centro público de educación básica de personas adultas.
helduentzako urrutiko bigarren hezkuntza: educación secundaria de adultos a distancia.
heldutasun: madurez.
heldutasun maila: nivel o grado de madurez .
heldutasun proba: prueba de madurez.
helegite: recurso (apelación).
helegite arrunt: recurso ordinario.
helenismo: helenismo.
hemistikio: hemistiquio.
hendekasilabo: endecasílabo.
heptasilabo: heptasílabo.
hereditario: hereditario, ria.
hermeneutika: hermenéutica.
heroi: héroe.
herri-: vulgar (común) / popular.
herri mailako: popular.
herri txikietako baliabide-zentro: centro de recursos para escuelas rurales.
herri-administrazioen araubide juridiko eta administrazio prozedura erkide: régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común.
herri-aldaera: variante vulgar.
herrialdeko, nazioko eta nazioarteko sukaldaritza: cocina regional, nacional e internacional.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

herri-antzerki: teatro popular.

herri-doinu: tonadilla.

herrien arteko lankidetzarako eta elkartasunerako prestakuntza: formación para la cooperación y solidaridad entre los pueblos.

herrien kultura-ondare: patrimonio cultural de los pueblos.

herri-eskola: escuela pública.

herri-etimologia: etimología popular.

herri-hitz: voz popular.

herri-hizkera: lenguaje vulgar.

herri-hizkuntza: lengua vulgar.

herri-ipuinak: cuentos populares.

herri-kantu: canción popular.

herriko eskola: escuela rural.

herriko maistra: maestra rural.

herriko maisu: maestro rural.

herri-lanetako ingeniari tekniko, hiri-garraio eta -zerbitzuetako espezialitatea: ingeniero técnico de obras públicas, especialidad en transportes y servicios urbanos.

herri-lanetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica de obras públicas.

herri-lanetako ingeniari tekniko unibertsitate-eskola: escuela universitaria de ingeniería técnica de obras públicas.

herri-lanetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en obras públicas.

herri-lanetan ingeniari tekniko, eraikuntza zibiletako espezialitate: ingeniero técnico en obras públicas, especialidad en construcciones civiles.

herri-lanetan ingeniari tekniko, hidrologia espezialitate: ingeniero técnico en obras públicas, especialidad en hidrología.

herri-liburutegi: biblioteca pública.

herri-maila: nivel vulgar.

herri-olerki: villancico (poesía).

herri-poema: villancico (poesía).

herri-poesia: poesía popular.

herritar: ciudadano, na.

herritar arduratsu: ciudadano responsable.

herritar aske: ciudadano libre.

herritar autonomo: ciudadano autónomo.

herritar konprometitu: ciudadano comprometido.

herritartasun demokratiko: ciudadanía democrática.

herritartasun demokratikoa erabili: ejercer la ciudadanía democrática.

herritartasun demokratikoaren balioak: valores de ciudadanía democrática.

herritartasunerako eta giza eskubideetarako hezkuntza: educación para la ciudadanía y los derechos humanos.

herritartasunerako eta giza eskubideetarako hezkuntza-arlo: área de educación para la ciudadanía y los derechos humanos.

herritartasunerako eta giza eskubideetarako irakaskai: materia de educación para la ciudadanía y los derechos humanos.

hershkari: oclusivo, va.

heteronimia: heteronimia.

heteronimo: heterónimo, ma.

hexametro: hexámetro.

heziketa: formación.

heziketa balioaniztun: formación polivalente.

heziketa ziklo: ciclo formativo.

heziketa-zikloetako ikasleak: alumnado de ciclos formativos.

hezitzaille: educador, ra.

hezkidetzak: coeducación.

hezkuntza: educación.

hezkuntza administrazio: administración educativa.

hezkuntza agintari: autoridad educativa.

hezkuntza antolamendu: ordenación educativa.

hezkuntza arlo: área de educación / área educacional.

hezkuntza arloko batzar: conferencia sectorial de educación.

hezkuntza arreta: atención educativa.

hezkuntza ataza: tarea educativa.

hezkuntza balio: valor educativo.

hezkuntza berezi: educación especial.

hezkuntza berezia/laguntzako unitate: unidad de educación especial/apoyo.

hezkuntza bereziko berariazko ikastetxe: centro específico de educación especial.

hezkuntza bereziko espezialitate: especialidad de educación especial.

hezkuntza bereziko ikastetxe (HBI): centro de educación especial (CESP) / colegio de educación especial (CEE).

hezkuntza bereziko ikastetxe pribatu (HBIPR): centro privado de educación especial (CPRES).

hezkuntza bereziko ikastetxe publiko (HBIP): colegio público de educación especial (CPEE).

hezkuntza bereziko ikastetxearen alternatiba den gela: aula alternativa a centro de educación especial.

hezkuntza bereziko itunpeko ikastetxe (HBII): centro concertado de educación especial (CCEE).

hezkuntza bereziko unitate: unidad de educación especial.

hezkuntza berrikuntza: innovación educativa.

hezkuntza berritzeko jarduera: actividad de innovación educativa.

hezkuntza berritzeko proiektu: proyecto de innovación educativa.

hezkuntza berriztapen: renovación educativa.

hezkuntza berrizatzeko planen ezarpen: implantación de planes de innovación educativa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Hezkuntza Departamentu: Departamento de Educación.

hezkuntza ebaluazio: evaluación educativa.

hezkuntza egitasmo: proyecto educativo.

hezkuntza ekintza: acción educativa.

hezkuntza ekipamendu: equipamiento educativo.

hezkuntza elebidun: educación bilingüe.

hezkuntza emaitza: resultado educativo.

hezkuntza erakunde: instancia educativa.

hezkuntza erantzun: respuesta educativa.

hezkuntza eremu: zona educativa.

hezkuntza erreforma: reforma educativa.

hezkuntza errefortzu: refuerzo educativo.

hezkuntza eskaera: demanda educativa.

hezkuntza eskaintza: oferta educativa.

hezkuntza esparru: complejo educativo.

Hezkuntza eta Kultura Ministerio: Ministerio de Educación y Cultura.

hezkuntza- eta lanbide-orientabide: orientación educativa y profesional.

hezkuntza- eta prestakuntza-sistema: sistema de educación y formación.

hezkuntza- eta prestakuntza-sistemak kanpoaldera ireki: abrir los sistemas de educación y formación al mundo exterior.

hezkuntza etapa: etapa educativa.

hezkuntza etiko-zibiko: educación ético-cívica.

hezkuntza etiko-zibikoaren irakasgai: materia de educación ético-cívica.

hezkuntza gai: tema educativo.

hezkuntza helburu: objetivo educativo.

hezkuntza ibilbide: itinerario educativo.

hezkuntza ikertzeko jarduera: actividad de investigación educativa.

hezkuntza ingurune: entorno educativo.

hezkuntza inplikazio: implicación educativa.

hezkuntza itun: concierto educativo.

hezkuntza komunitate: comunidad educativa.

hezkuntza konpromiso: compromiso educativo.

hezkuntza laguntza: apoyo educativo.

hezkuntza lerro: línea educativa.

hezkuntza maila: nivel educativo / nivel de educación.

Hezkuntza Ministerioko administrazio-kidego: cuerpo administrativo del Ministerio de Educación.

hezkuntza orientabide: orientación educativa.

hezkuntza politika: política educativa.

hezkuntza premia: necesidad educativa.

hezkuntza proiektu: proyecto educativo.

hezkuntza prozesu: proceso educativo.

hezkuntza sare: red educativa.

hezkuntza sistema: sistema educativo.

hezkuntza software: software educativo.

hezkuntza tekniko-profesional: educación técnico profesional.

hezkuntza zerbitzu: servicio educativo.

hezkuntza zibiko: educación cívica.

hezkuntza zientziak: ciencias de la educación.

hezkuntza ziklo: ciclo educativo.

hezkuntza-adierazleen sistema estatal: sistema estatal de indicadores de la educación.

hezkuntza-administrazio eskudun: administración educativa competente.

hezkuntza-administrazioaren betebeharrak: obligaciones de la administración educativa.

hezkuntza-administrazioaren zerbitzupeko ikuskarrien kidego: cuerpo de inspectores al servicio de la administración educativa.

hezkuntza-administrazioko zuzendaritza: dirección de administración educativa.

hezkuntza-balioen sustapen: fomento de los valores educativos.

hezkuntza-balioen tratamendu: tratamiento de los valores educativos.

hezkuntza-erantzunaren aholkularitza: asesoramiento de la respuesta educativa.

hezkuntza-eskaintza prestatze: elaboración de la oferta educativa.

hezkuntza-eskaintzaren berrikuspen: revisión de la oferta educativa.

hezkuntza-eskaintzaren publizitate: publicidad de la oferta educativa.

hezkuntza-ikerketarako jarduera Ik. hezkuntza ikertzeko jarduera.

hezkuntza-ikuskapeneko esperientzia: experiencia en la inspección educativa.

hezkuntza-itunen araubide: régimen de conciertos educativos.

hezkuntza-jarduera antolatatu (HJA): actividad educativa organizada (AEO).

hezkuntza-jarduera antolatuaeren arlo: área de actividad educativa organizada .

hezkuntza-jardunaren esparru: ámbito de actuación educativa.

hezkuntzako eta prestakuntzako inplikazio: implicación en la educación y la formación.

hezkuntzako ikuskapen tekniko: inspección técnica de educación.

hezkuntzako ikuskari: inspector de educación.

hezkuntzako ikuskarrien kidego: cuerpo de inspectores de educación.

hezkuntzako ikuskaritza: inspección educativa.

hezkuntzako ikuskaritza nagusi: inspección general de educación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hezkuntzako ikuskaritzaren zerbitzu: servicio de inspección educativa.

hezkuntzako laguntza-unitate (HLU): unidad de apoyo educativo (UAE).

hezkuntzako lurralde-ordezkarri: delegado territorial de educación.

hezkuntzako lurralde-ordezkaritza: delegación territorial de educación.

hezkuntzako neurri osagarri: medida educativa complementaria.

hezkuntzako prestakuntza-jarduera: actividad de formación educativa.

hezkuntzako prozesuak eta ingurunea: procesos y entorno educativos.

hezkuntza-komunitateko kide: miembro de la comunidad educativa.

hezkuntza-laguntza osagarriko langileak: personal de atención educativa complementaria.

hezkuntzan gastu publikoa handitzeko plan: plan de incremento del gasto público en educación.

hezkuntzan sartze: acceso a la educación.

hezkuntza-orientabide, orientabide psikopedagógico eta lanbiderako orientabide: orientación educativa, psicopedagógica y profesional.

hezkuntza-orientabiderako eta tutoretzarako plan: plan de orientación educativa y acción tutorial.

hezkuntza-orientabiderako plan: plan de orientación educativa.

hezkuntza-premia berezi (HPB): necesidad educativa especial (NEE).

hezkuntza-premia berezi eta iraunkorrak dituzten ikasleak: alumnado con necesidades educativas especiales permanentes.

hezkuntza-premia bereziak (HPB) dituzten ikasleak: alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) .

hezkuntza-premia bereziak (HPB) izateagatik curriculumaren egokitzapen esanguratsua behar duten ikasleak: alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) con adaptación curricular significativa.

hezkuntza-premia bereziak (HPB) izateagatik curriculumaren egokitzapen oso esanguratsua behar duten ikasleak: alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) con adaptación curricular muy significativa.

hezkuntza-premia bereziak dituen ikasle: alumno con necesidades educativas especiales.

hezkuntza-premia iraunkor: necesidad educativa permanente.

hezkuntza-premiak hautemateko prozedura: procedimiento de detección de necesidades educativas.

hezkuntza-proiektuetako parte-hartze: participación en proyectos educativos.

hezkuntzarako ekipamendu-sistema: sistema de equipamiento educativo.

hezkuntzarako eskubide: derecho a la educación.

hezkuntzarako eskubidearen lege organiko (HELO): ley orgánica del derecho a la educación (LODE).

hezkuntzarako eta irakasteko askatasuna izateko eskubide: derecho a la educación y a la libertad de enseñanza.

hezkuntzarako sarbide: acceso a la educación.

hezkuntzaren erreformarako plan: plan de reforma educativa.

hezkuntzaren esku-hartze: intervención educativa.

hezkuntzaren esku-hartze osabidezko: intervención educativa compensatoria.

hezkuntzaren kalitate: calidad de la educación.

hezkuntzaren kalitate-adierazle: indicador de calidad de la educación.

hezkuntzaren kalitatearen neurketa: medición de la calidad de la educación.

hezkuntzaren lege organiko (HLO): ley orgánica de educación (LOE).

hezkuntzaren printzipioak eta helburuak: principios y fines de la educación.

hezkuntzaren zerbitzu publiko eta sozial: servicio público y social de la educación.

hezkuntza-sistema garaikide: sistema educativo contemporáneo.

hezkuntza-sisteman sartu: acceder al sistema de educación.

hezkuntza-sistemaren antolamendu: ordenación del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren antolamendu orokor: ordenación general del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren antolamendu orokor berri: nueva ordenación general del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren antolamendu orokorrerako lege organiko (HSALO): ley orgánica de ordenación general del sistema educativo (LOGSE).

hezkuntza-sistemaren ebaluazio: evaluación del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren ebaluazio eta kalitaterako institutu nazional (INECSE): instituto nacional de evaluación y calidad del sistema educativo (INECSE).

hezkuntza-sistemaren ebaluazio orokor: evaluación general del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren ebaluazio orokorrerako zenbait urtetako plan: plan plurianual de evaluación general del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren egitura: estructura del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren gardentasun eta eraginkortasun: transparencia y eficacia del sistema educativo.

hezkuntza-sistemaren helburu: objetivo del sistema de educación.

hezkuntza-sistemaren ikuskapen (ekintza): inspección del sistema educativo (acción).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hezkuntza-sistemari laguntzeko eskualdeko talde: equipo zonal de apoyo al sistema educativo.

hezkuntza-sistemari laguntzeko talde: equipo de apoyo al sistema educativo.

hezkuntza-sistematik lan mundura bideratze: transición desde el sistema educativo al mundo laboral.

hezkuntza-sistemen konbergentzia: convergencia de los sistemas educativos.

hezkuntza-zientzien institutu (HEZI): instituto de ciencias de la educación (ICE).

hiato: hiato.

hidrokarburoen azterketa eta ustiapena plataforma kontinentaletan: exploración y explotación de hidrocarburos en las plataformas continentales.

hidrologiako ingeniariak tekniko: ingeniería técnica en hidrología.

hidrologian ingeniari tekniko: ingeniero técnico en hidrología.

hidronimo: hidrónimo.

hierarkia: jerarquía.

hieroglifiko: jeroglífico (adj.).

hieroglifo: jeroglífico (sust.).

higienarako eta segurtasunerako baldintzak: condiciones de higiene y seguridad.

higiezinetako aditu: experto inmobiliario.

hiketa: tuteo.

hilabetekari: revista mensual.

hileko balioespen: valoración mensual.

hileko egoera-orri: estadillo mensual.

hileta eresi: endecha.

hileta kantu: endecha.

hiltegian eta harategi-urdaitegian teknikari: técnico en matadero y carnicería-charcutería.

himno: himno.

hiperbaton: hipérbaton.

hiperbole: hipérbole.

hiperonimia: hiperonimia.

hiperonimo: hiperónimo, ma.

hiperzuzenketa: hipercorrección.

hipokoristikoa: hipocorístico.

hiponimia: hiponimia.

hiponimo: hipónimo, ma.

hipotaxi: hipotaxis.

hipotesi: hipótesis.

hipotetiko: hipotético, ca.

hiri autonomiadun: ciudad autónoma.

hiri inguru: zona urbana.

hiri ingurune: medio urbano.

hrialde Ik. **hiri inguru.**

hiri-garraio eta -zerbitzuetako ingeniariak tekniko: ingeniería técnica en transportes y servicios urbanos.

hiri-garraioan eta -zerbitzuetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en transportes y servicios urbanos.

hirigintza-proiektuak eta topografia-lanak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de proyectos urbanísticos y operaciones topográficas.

hiriko eta herrialdeko plangintza: planificación urbana y regional.

hiru aletan: por triplicado.

hiru silabako: trisílabo.

hiru silabako hitz: palabra trisílaba.

hirugarren adinekoentzako programa: programa de intervención en la tercera edad.

hirugarren pertsona: tercera persona.

hiruhil: trimestre.

hiruhileko: trimestre.

hiruhileko txosten: informe trimestral.

hiruhilekoko noten buletin: boletín de notas trimestrales.

hiruhilekoko proba: prueba trimestral.

hiruko: triada.

hiruko handi: terceto.

hiruko nagusi: terceto

hirurte: trienio.

hirurteko: trienio.

hispaniera: hispánico (lengua).

hispanismo: hispanismo.

histograma: histograma.

historia: historia.

historia lizentziadun: licenciado en historia.

historia orokor: historia general.

historial akademiko: historial académico.

historiko: histórico, ca.

hitita: hitita.

hitz: palabra / vocablo.

hitz aldaezin: palabra invariable.

hitz aldakor: palabra variable.

hitz altxor Ik. **hiztegi 1.**

hitz arrunt: palabra vulgar.

hitz bakarreko esaldi: palabra-frase.

hitz bakun: palabra simple.

hitz berri (*Liter.*) Ik. **neologismo** (*Liter.*).

hitz betegarri: muletilla.

hitz egin: hablar.

hitz egiteko egintza Ik. **hizketako egintza.**

hitz elkarketa (*Hizkl.*): composición (*Ling.*).

hitz elkarte: asociación de palabras.

hitz elkartu: palabra compuesta.

hitz eratorri: palabra derivada.

hitz erdilandu: palabra o voz semiculta.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hitz hiponimo: palabra hipónima.
hitz homofono: palabra homófona.
hitz jario: verborrea (facilidad de palabra).
hitz jariokeria: verborrea (hablar por hablar).
hitz jaso Ik. **hitz landu.**
hitz joko: juego de palabras / retruécano.
hitz joko (Liter.): juego de palabras (*Liter.*).
hitz jolas (Liter.): juego de palabras (*Liter.*).
hitz konplexu: palabra compleja.
hitz konposatu Ik. **hitz elkartu.**
hitz landu: palabra culta / voz culta.
hitz landu (Liter.): cultismo (*Liter.*).
hitz lau (Liter.) Ik. **prosa (Liter.).**
hitz lauko poema: poema en prosa.
hitz lauz: prosa, en.
hitz monosemiko: palabra monosémica.
hitz mota: clase de palabras.
hitz nagusi: palabra o concepto clave.
hitz ordena: orden de palabras.
hitz osaketa: formación de palabras.
hitz oxitono: palabra oxítona.
hitz parasintetiko: palabra parasintética.
hitz paroxitono: palabra grave, llana o paroxítona.
hitz polisemiko: palabra polisémica.
hitz proparoxitono: palabra esdrújula o proparoxítóna.
hitz sinonimo: palabra sinónima.
hitz supraproparoxitono: palabra sobresdrújula o superproparoxítóna.
hitz truke: retruécano (figura retórica).
hitz zerrenda: lista de palabras.
hitz zorrotz: palabra aguda .
hitza(k) (abesti batenak): letra (de canción).

hitzaldi 1: lección.
hitzaldi 2: discurso hablado o charla.
hitzaren fonologia: fonología de la palabra.
hitzarmen: convenio.
hitzarmena enpresekin: convenio con empresas.
hitzarmenaren araberako familia-laguntza: ayuda familiar según convenio.
hitzarmeneko osagarri: complemento de convenio.
hitzaurre: prólogo / exordio.
hitzemaile (Antz.): apuntador (*Teat.*).
hitzen arteko bereizketa: separación de las palabras.
hitzen ordena Ik. **hitz ordena.**
hitzen ortografia natural: ortografía natural de las palabras.
hitzez hitz: literalmente.
hitzez hitz deskribatu: describir literalmente.
hitzez hitzeko esanahi: sentido literal.
hitzez hitzeko informazioa ulertzeko galdera: pregunta de comprensión de información literal.
hitzez hitzeko irakurketa: lectura literal.
hitzez hitzeko itzulpen: traducción literal.
hitzez hitzeko ulermen: comprensión literal.
hitzez hitzekotasun: literalidad.
hitzezko: verbal (oral).
hitzezko azalpen Ik. **ahozko azalpen.**
hitzezko gizalegetasun: cortesía (verbal).
hitzezko hizkuntza: lenguaje verbal.
hitzezko Ik. **ahozko.**
hitzezko komunikazio (Hizkl.): comunicación verbal (*Ling.*).
hitzezko sinbolo: símbolo verbal.
hitzezko test: test verbal.
hitzezkoa ez den elkarrizketa: diálogo no verbal.
hitzezkoa ez den hizkuntza: lenguaje no verbal.

hitzezkoa ez den komunikazio (Hizkl.): comunicación no verbal (*Ling.*).
hitzezkoa ez den test: test no verbal.
hitzik gabeko kode: código no verbal.
hitz-tarte Ik. **tarteki.**
hitz-ulertze Ik. **ahozkoaren ulermen.**
hizkera arrunteko informazioa matematikako hizkuntzara egokitze: traducción de la información del lenguaje coloquial al matemático.
hizketa 1: habla (vs lengua).
hizketa 2: habla (acción).
hizketa maila: nivel de habla .
hizketakide: interlocutor, ra.
hizketako egintza: acto de habla / acto verbal.
hizketako figura Ik. **figura erretoriko.**
hizketaldi: coloquio / parlamento (relación larga en verso o prosa).
hizketaldiaren atal: parte del discurso hablado.
hizketaren soinu: sonido del habla.
hizki: afijo, ja.
hizki malgukari: afijo flexivo.
hizkiztapen: afijación.
hizkuntza-: lingüístico (adj.).
hizkuntza (frantsesa): idioma (francés).
hizkuntza (ingeleza): idioma (inglés).
hizkuntza 1: lengua / idioma.
hizkuntza 2: lenguaje.
hizkuntza aditz: verbo de lengua.
hizkuntza aholkulari: asesor lingüístico.
hizkuntza aldaera: variedad lingüística.
hizkuntza aljebraiko: lenguaje algebraico.
hizkuntza analisi: análisis lingüístico.
hizkuntza aniztasun: diversidad lingüística.
hizkuntza arau: norma lingüística.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hizkuntza arlo: komunikazio eta irudikapen: área de lenguajes: comunicación y representación.
hizkuntza arrunt: lengua común (corriente, vulgar).
hizkuntza arrunt, espezializatu gabe: lengüaje común, no especializado.
hizkuntza artifizial: lengua artificial.
hizkuntza artikulatu: lengüaje articulado.
hizkuntza atlas: atlas lingüístico.
hizkuntza atzerapen: retraso del lengüaje.
hizkuntza balio: valor lingüístico.
hizkuntza barneko: intralingüístico, ca.
hizkuntza baten aldaera diafasiko: variante diafásica de la lengua.
hizkuntza baten aldaera diastratiko: variante diastrática de una lengua.
hizkuntza baten aldaera diatopiko: variante diatópica de una lengua.
hizkuntza baten aldaera komun: variante común de una lengua.
hizkuntza baten aldaera landu: variante culta de una lengua.
hizkuntza baten eguneroko aldaera: variante cotidiana de una lengua.
hizkuntza baten familia-aldiera: variante familiar de una lengua.
hizkuntza baten herri-aldiera: variante vulgar de una lengua.
hizkuntza berezi: lengua especial.
hizkuntza biografia: biografía lingüística.
hizkuntza bizi: lengua viva.
hizkuntza egitura: estructura lingüística.
hizkuntza ekonomia: economía lingüística.
hizkuntza enbor: tronco lingüístico.
hizkuntza erabilera: uso lingüístico / uso idiomático.
hizkuntza eranskari: lengua aglutinante.

hizkuntza eredu: modelo lingüístico.
hizkuntza erkide: lengua común (usada por una comunidad).
hizkuntza erkide Ik. hizkuntza arrunt.
hizkuntza erkidego: comunidad lingüística.
hizkuntza erregistro: registro lingüístico.
hizkuntza erromaniko: lengua románica.
hizkuntza erromantze: lengua romance.
hizkuntza eskakizun (HE): perfil lingüístico (PL).
hizkuntza eskualde: región lingüística.
hizkuntza eskuratze: adquisición del lengüaje.
hizkuntza eskuratzeko mekanismo: mecanismo de adquisición del lengüaje.
hizkuntza eskuratzeko mekanismo (LAD): mecanismo de adquisición del lengüaje (LAD).
hizkuntza espezializatu: lengua especializada.
hizkuntza estandar: lengua estándar.
hizkuntza estandarizatu: lengua estandarizada.
hizkuntza- eta gizarte-esparru: ámbito lingüístico y social.
hizkuntza- eta komunikazio-trebetasunen maila altu: nivel alto de destrezas lingüísticas y comunicativas.
hizkuntza- eta kultura-aniztasun: diversidad lingüística y cultural.
hizkuntza- eta kultura-ikaskuntza: aprendizaje lingüístico y cultural.
hizkuntza- eta matematika-langela: taller de lengua y matemáticas.
hizkuntza familia: familia de lenguas.
hizkuntza flexibo: lengua flexiva.
hizkuntza forma: forma lingüística.
hizkuntza franko: lengua franca / idioma franco.
hizkuntza funtzional: lengua funcional.
hizkuntza gabedia: carencia lingüística.

hizkuntza gaitasun (Hizkl): competencia lingüística (*Ling.*).
hizkuntza gaitasun 1: competencia lingüística / competencia idiomática.
hizkuntza gaitasun 2: nivel de dominio de la lengua.
hizkuntza garatzeko programa (HGP): programa de desarrollo de lengüaje (PDL).
hizkuntza geografia: geografía lingüística.
hizkuntza grafiko: lengüaje gráfico.
hizkuntza gutxiengo: minoría lingüística.
hizkuntza gutxitu: lengua minorizada.
hizkuntza hil: lengua muerta.
hizkuntza historiko: lengua histórica.
hizkuntza hiztegi: diccionario de lengua.
hizkuntza idatzi 1: lengua escrita.
hizkuntza idatzi 2: lengüaje escrito.
hizkuntza idatziaren berariazko nahaste: trastorno específico del lengüaje escrito.
hizkuntza identitate: identidad lingüística.
hizkuntza II: idioma II.
hizkuntza ikasketak: enseñanzas de idiomas.
hizkuntza ikaste Ik. hizkuntzaren ikaskuntza.
hizkuntza interdikzio: interdicción lingüística.
hizkuntza interferentzia: interferencia lingüística.
hizkuntza isolatzaile: lengua aislante.
hizkuntza jakite: dominio de la lengua.
hizkuntza jarduera: actividad de la lengua.
hizkuntza jarrera: actitud lingüística.
hizkuntza jaso Ik. hizkuntza landu.
hizkuntza joera: tendencia lingüística.
hizkuntza joko: juego de lengüaje.
hizkuntza kalko: calco lingüístico.
hizkuntza kidetasun: afinidad lingüística.
hizkuntza klasiko: lengua clásica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hizkuntza kode: código lingüístico.
hizkuntza komun: lengua común (usada por una comunidad).
hizkuntza komunitate: comunidad lingüística.
hizkuntza koofizial: lengua cooficial.
hizkuntza koofizial eta literatura: lengua cooficial y literatura.
hizkuntza koofizialaren eta literaturaren arlo: área de lengua cooficial y literatura.
hizkuntza laborategi: laboratorio de idiomas.
hizkuntza landu: lengua culta.
hizkuntza landu (Hizkl.): lengua culta (*Ling.*).
hizkuntza maila: nivel de lengua / nivel lingüístico.
hizkuntza mailegu: préstamo lingüístico.
hizkuntza mapa: mapa lingüístico.
hizkuntza mintzatu: lengua hablada.
hizkuntza modalitate: modalidad lingüística.
hizkuntza moderno: idioma moderno.
hizkuntza modernoak eskola-sisteman irakaste: enseñanza de los idiomas modernos en el sistema escolar.
hizkuntza modernoan ikaskuntza eta irakaskuntza: aprendizaje y enseñanza de lenguas modernas.
hizkuntza musikal Ik. **musika hizkuntza.**
hizkuntza natural: lengua natural.
hizkuntza neolatindar: lengua neolatina.
hizkuntza normalizatu: lengua normalizada.
hizkuntza ofizial: lengua oficial.
hizkuntza ofizialean eta koofizialean, balego, komunikatzeko gaikuntza: capacitación para la comunicación en la lengua oficial y cooficial, si la hubiere.
hizkuntza osagai: elemento lingüístico.
hizkuntza pasaporte: pasaporte de lenguas.
hizkuntza pizkunde: renacimiento lingüístico.

hizkuntza plangintza: planificación lingüística.
hizkuntza polisintetiko: lengua polisintética.
hizkuntza politika: política lingüística.
hizkuntza proiektu: proyecto lingüístico.
hizkuntza prozesu: proceso lingüístico.
hizkuntza sektorial: lenguaje sectorial.
hizkuntza sistema: sistema lingüístico.
hizkuntza testuinguru: contexto lingüístico.
hizkuntza trebakuntza: capacitación lingüística.
hizkuntza trebetasun: destreza lingüística.
hizkuntza zeinu: signo lingüístico.
hizkuntza zientifiko-tekniko: lenguaje científico-técnico.
hizkuntza-aldaera familiar: variante lingüística familiar.
hizkuntza-aldaera landu: variante lingüística culta.
hizkuntza-eskola ofizial: escuela oficial de idiomas.
hizkuntza-eskola ofizial (HEO): escuela oficial de idiomas (EOI).
hizkuntza-eskola ofizialetako irakasleen kidego: cuerpo de profesores de escuelas oficiales de idiomas.
hizkuntza-eskola ofizialetako katedradunen kidego: cuerpo de catedráticos de escuelas oficiales de idiomas.
hizkuntza-gaitasun orokor: competencia lingüística general.
hizkuntza-gaitasunaren ebaluazio: evaluación del dominio.
hizkuntza-gaitasunen garapen: desarrollo de las competencias lingüísticas.
hizkuntza-identitate eleaniztun: identidad lingüística multilingüe.
hizkuntza-identitate elebakar: identidad lingüística monolingüe.

hizkuntza-identitate elebidun: identidad lingüística bilingüe.
hizkuntza-ikasketetako irakasle: profesor de enseñanzas de idiomas.
hizkuntza-ikasketetako irakasleak: profesorado de enseñanzas de idiomas.
hizkuntzak eskuratze: adquisición de lenguas.
hizkuntzak ikaste Ik. **hizkuntzen ikaskuntza.**
hizkuntzak ikasteko prozesu: proceso de aprendizaje de lenguas.
hizkuntzak jakite: conocimiento de idiomas.
hizkuntzak: komunikazio eta irudikapen : lenguajes: comunicación y representación.
hizkuntzalaritza: lingüística.
hizkuntzalaritza aplikatu: lingüística aplicada.
hizkuntzalaritza deskribatzaile: lingüística descriptiva.
hizkuntzalaritza diakroniko: lingüística diacrónica.
hizkuntzalaritza eskola: escuela lingüística.
hizkuntzalaritza estatistiko: lingüística estadística.
hizkuntzalaritza estruktural: lingüística estructural.
hizkuntzalaritza etnologiko: lingüística etnológica.
hizkuntzalaritza historiko: lingüística histórica.
hizkuntzalaritza informatiko: lingüística informática.
hizkuntzalaritza konparatu: lingüística comparada.
hizkuntzalaritza konputazional: lingüística computacional.
hizkuntzalaritza lizentziadun: licenciado en lingüística.
hizkuntzalaritza matematiko: lingüística matemática.
hizkuntzalaritza neurologiko: lingüística neurológica.
hizkuntzalaritza orokor: lingüística general.
hizkuntzalaritza psikologiko: lingüística psicológica.
hizkuntzalaritza sortzaile: lingüística generativa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hizkuntzalaritza soziologiko: lingüística sociológica.
hizkuntzalaritza teoriko: lingüística teórica.
hizkuntzan murgiltzeko programa (HMP): programa de inmersión lingüística (PIL).
hizkuntza-osagai abiakari: elemento lingüístico incoativo.
hizkuntza-osagai enklitiko: elemento lingüístico enclítico.
hizkuntza-osagai esplizitu: elemento lingüístico explícito.
hizkuntza-osagai independente: elemento lingüístico independiente.
hizkuntza-osagai kataforiko: elemento lingüístico catafórico.
hizkuntza-osagai osagarri: elemento lingüístico auxiliar.
hizkuntza-osagaien ordena: orden de los elementos lingüísticos.
hizkuntzarako zailtasun: dificultad de lenguaje.
hizkuntzaren berariazko nahaste: trastorno específico del lenguaje.
hizkuntzaren bidezko komunikaziorako gaitasun: competencia en comunicación lingüística.
hizkuntzaren erabilera: uso de la lengua.
hizkuntzaren erabilera estetiko: uso estético de la lengua.
hizkuntzaren erabilera ludiko: uso lúdico de la lengua.
hizkuntzaren eta gizartearen esparru: ámbito de la lengua y de la sociedad.
hizkuntzaren eta hezkuntza musikaren pedagogia: pedagogía del lenguaje y la educación musical.
hizkuntzaren eta komunikazioaren nahaste: trastorno del desarrollo del lenguaje y la comunicación.
hizkuntzaren ezaguera: conocimiento de la lengua.
hizkuntzaren funtzio: función del lenguaje.

hizkuntzaren funtzio adierazkor: función expresiva del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio denotatzaile: función denotativa del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio emotibo: función emotiva del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio erreferentzial: función referencial del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio estetiko: función estética del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio fatiko: función fática del lenguaje.
hizkuntzaren funtzio ordezkatzaile: función representativa del lenguaje.
hizkuntzaren ikaskuntza: aprendizaje de lenguaje.
hizkuntzaren ikaskuntzaren gaineko hausnarketa: reflexión sobre el aprendizaje de la lengua.
hizkuntzaren jakite-maila: grado de dominio de la lengua.
hizkuntzaren komunikazio-prozesu: proceso comunicativo de la lengua.
hizkuntzaren komunikaziorako jarduera: actividad comunicativa de la lengua.
hizkuntzaren maila foniko: nivel fónico de la lengua.
hizkuntzaren maila fonologiko: nivel fonológico de la lengua.
hizkuntzaren maila morfologiko: nivel morfológico de la lengua.
hizkuntzaren nahaste: trastorno de lenguaje.
hizkuntzaren nahaste larri: trastorno grave del lenguaje.
hizkuntzaren perpaus-maila: nivel oracional de la lengua.
hizkuntzaren sintaxi-maila: nivel sintáctico de la lengua.
hizkuntzaren testu-maila: nivel textual de la lengua.

hizkuntzaren ukipenezko funtzio: función de contacto del lenguaje.
hizkuntzarteko: interlingüístico.
hizkuntzaz jabetze: lenguaje, adquisición de.
hizkuntzaz kanpoko: extralingüístico, ca.
hizkuntzaz kanpoko faktore: factor extralingüístico.
hizkuntzaz kanpoko osagai: elemento extralingüístico.
hizkuntza-zeinu arbitrario: signo lingüístico arbitrario.
hizkuntza-zeinu ez-motibatu: signo lingüístico inmotivado.
hizkuntza-zeinu konbentzional: signo lingüístico convencional.
hizkuntza-zeinu motibatu: signo lingüístico motivado.
hizkuntzazko egokitasun: idoneidad idiomática.
hizkuntzen arteko interdependentzia: interdependencia lingüística.
hizkuntzen aurrean dagoen itxaropen: expectativa ante los idiomas.
hizkuntzen erreferentzi marko europar bateratu: marco común europeo de referencia para las lenguas.
hizkuntzen erreferentzi marko europar bateratu: marco común europeo de referencia para las lenguas.
hizkuntzen familia: familia lingüística.
hizkuntzen ikasketa espezializatuak: enseñanzas especializadas de idiomas.
hizkuntzen ikaskuntza: aprendizaje de lenguas.
hizkuntzen ikaskuntza, irakaskuntza eta ebaluaziorako Europako erreferentzi marko bateratu: marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.
hizkuntzen irakaskuntza: enseñanza de idiomas.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hizkuntzen nahaste: mezcla de lenguas.
hizkuntzen planteamendu integratu: planteamiento integrado de lenguas.
hizkuntzen portfolio europar (HPE): portfolio europeo de lenguas (PEL).
hizkuntzen urrutiko irakaskuntza ofizial: enseñanza oficial de idiomas a distancia.
hizlari: ponente.
hizlau (Hizkl.): prosa (*Ling.*).
hizpide: tema (de conversación).
hiztegi 1: diccionario.
hiztegi 2: vocabulario.
hiztegi arauemaile: diccionario normativo.
hiztegi berezi: diccionario especializado.
hiztegi eleaniztun: diccionario multilingüe o plurilingüe.
hiztegi elebakar: diccionario monolingüe.
hiztegi entziklopediko: diccionario enciclopédico.
hiztegi etimologiko: diccionario etimológico.
hiztegi historiko: diccionario histórico.
hiztegi ideologiko: diccionario ideológico.
hiztegi maila: nivel vocabular.
hiztegi sarrera: entrada de diccionario.
hiztegi tekniko: diccionario técnico.
hiztegi euskarri elektronikoan: diccionario en soporte electrónico.
hiztegiaren aberastasun: riqueza del vocabulario.
hiztegiaren zailtasun: dificultad del vocabulario.
hiztegiko artikulua: artículo de diccionario.
hiztegiko sarrera Ik. **hiztegi sarrera.**
hiztun: hablante.
hiztun natibo Ik. **jatorrizko hiztun.**
hobekuntza: mejora.
hobekuntza arlo: área de mejora.

hobekuntza ekintza: acción de mejora.
hobekuntza esparru: marco de perfeccionamiento.
hobekuntza ezarri: implantar la mejora.
hobekuntza helburu: objetivo de mejora.
hobekuntza identifikatu: identificar la mejora.
hobekuntza ikastaro: curso de perfeccionamiento.
hobekuntza plan: plan de mejora.
hobekuntza prozesu: proceso de mejora.
hobekuntza talde: grupo de mejora.
hobekuntza-ekintzak aurrera eraman: emprender acciones de mejora.
hobekuntza-ekipoetako inplikazio: implicación en equipos de mejora.
hobekuntzako lerro orokor: línea general de mejora.
hobekuntza-planen ezarpen: implantación de planes de mejora.
hobekuntzara bideratutako ebaluazio: evaluación orientada a la mejora.
hobekuntzarako gomendioak: recomendaciones para la mejora.
hobekuntzarako kultura orokor: cultura general de mejora .
hobekuntzaren plangintza egin: planificar la mejora.
hobekuntzen artean lehentasunak ezarri: establecer prioridades entre las mejoras.
hobetu: mejorar.
hobetzeko aukeren ebaluazio: evaluación de las oportunidades de mejora.
hobetzeko ekintza Ik. **hobekuntza ekintza.**
hobi-atzeko kontsonante: consonante postalveolar.
homofonia: homofonía.
homofono: homófono, na.
homogeneizazio: homogeneización.
homogeneizazio akta: acta de homogeneización.

homogeneizazio saio: sesión de homogeneización.
homogeneo: homogéneo.
homografia: homografía.
homografo: homógrafo, fa.
homologatu: homologar.
homologatutako ikastetxe: centro homologado / colegio homologado.
homologatutako titulu: título homologado.
homologazio: homologación.
homologazio eskaera: solicitud de homologación.
homonimia: homonimia.
homonimo: homónimo, ma.
hondakin likidoen, gasen eta abarren analisi: análisis de residuos líquidos, gases, etc....
hondarki: desinencia.
hondarreko: desinente.
hormaren arloko arte aplikatuak: artes aplicadas al muro.
hormigoizko lanak: obras de hormigón.
hormigoizko obretan teknikari: técnico en obras de hormigón.
hornigaien erabilera: utilización de los suministros.
hornigaien kontsumoak: consumos de los suministros.
hornikuntza: equipamiento.
hornitzaile: proveedor, ra.
hornitzaile onargarri: proveedor aceptable.
hornitzaileen ebaluazio: evaluación de los proveedores.
hornitzaileen errendimendu: rendimiento de los proveedores.
hornitzaileen prezioak: precios de los proveedores.
hortz protesiak: prótesis dentales.
hortzarteko: interdental.

hortzarteko artikulazio-puntu: punto de articulación interdental.

hortzarteko kontsonante: consonante interdental.

hortz-protiesietan goi mailako teknikari: técnico superior en prótesis dentales.

horzkari: dental.

hoskera (Liter.): timbre (Liter.).

hoskide izan¹⁹: rimar (ser asonante o consonante con otra palabra).

hoskidetasun Ik. **errima**.

hoteletako eta turismoko nazioarteko zuzendaritzako lizentziatura: licenciatura en dirección internacional de hoteles y turismo.

hotz-, giroitze- eta bero-instalazioak jartzen eta mantentzen dituen teknikari: técnico en montaje y mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor.

hotz-, giroitze- eta bero-instalazioak muntatu eta mantentze: montaje y mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor.

19. *Aburu* eta *liburu* hoskideak dira.

hotzean jatekoak, arin jatekoak, aurretik prestatu-tako jakiak: comidas en frío, comidas rápidas, alimentos precocinados.

hurbilketa: aproximación.

hurbiltze Ik. **hurbilketa**.

hurbiltze-adlatibo (mendirantz): adlativo (*hacia el monte*).

hurrengo kurtsora igaro den ikasle: alumno promocionado al curso siguiente.

hurrengo kurtsora igaro diren ikasleak: alumnado que promociona.

hurrengo kurtsora igarotze: promoción de curso.

hurrengo mailara igarotze eta hartan geratze: promoción y permanencia.

hurrengo ziklo edo kurtsoko ikasketak ongi segitu: proseguir con aprovechamiento los estudios del ciclo o curso siguiente.

hurrengo ziklora igaro den ikasle: alumno promocionado al ciclo siguiente.

hurrengo ziklora igarotze: promoción de ciclo.

hurrenkera: orden.

huts: vacante.

hutsegite 1: falta.

hutsegite 2: error (por precipitación).

hutsegite 3: falta de asistencia.

hutsegite arin: falta leve.

hutsegite arinaren parte: parte de falta leve.

hutsegite egiaztagiri: justificante de falta.

hutsegite egintza: acto constitutivo de falta.

hutsegite fonetiko: falta fonética.

hutsegite larri: falta grave.

hutsegite larriaren parte: parte de falta grave.

hutsegite lexikal: falta lexical.

hutsegite morfologiko: falta morfológica.

hutsegite ortografiko: falta ortográfica.

hutsegite oso larri: falta muy grave.

hutsegite parte: parte de faltas.

hutsegite pragmatiko: falta pragmática.

hutsegite sintaktiko: falta sintáctica.

hutsegite soziokultural: falta sociocultural.

hutsegite soziolinguistiko: falta sociolingüística.

hutsegite ziurtagiri: justificante de falta.

hutsegitea egite: comisión de falta.

hutsegitearen ziurtagiri Ik. **hutsegite ziurtagiri**.

hutsegitetzat hartu Ik. **hutsegitetzat tipifikatu**.

hutsegitetzat tipifikatu: tipificado como falta.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

I

iberiar hizkuntza: lengua ibérica.
iberiera: ibero (lengua).
iberiko: ibérico, ca.
ibilbide 1: recorrido.
ibilbide 2: itinerario (educativo).
ibilbide 3: itinerario (excursión).
ibilbide aldaketa: cambio de itinerario.
ibilbideak: itinerarios.
ibilgailu autopropulsatuen mantentze-lan: mantenimiento de vehículos autopulsados.
ibilgailuak konpontzeko laguntzaile: ayudante de reparación de vehículos.
ibilgailuak konpontzeko laguntzaile: xafla eta pintura: ayudante de reparación de vehículos: chapa y pintura.
ibilgailuen elektrizitate: electricidad de vehículos.
ibilgailuen elektromekanika: electromecánica de vehículos.
ibilgailuen elektromekanikan teknikari: técnico en electromecánica de vehículos.
ibilgailuen garraio eta mantentze-lan: transporte y mantenimiento de vehículos.
ibilgailuen mantentze-lan: mantenimiento de vehículos.
ibilgailuen mantentze-lan eta konponketa: mantenimiento de vehículos y reparación.
ibilgailuen mantentze-lanaren antolaketa eta prozesuak: organización y procesos de mantenimiento de vehículos.
ibilgailuetako mekanikari laguntzaile: ayudante mecánico de vehículos.

ibiltari: itinerante.
ibiltaritz: itinerancia.
ibiltaritzengatik konpentsazio: compensación por itinerancias.
idatz-bilduma Ik. **antologia.**
idatzi: escribir.
idatzi: escrito (adj.).
idatzi iraingarri: diatriba.
idatziaren ulermen: comprensión escrita.
idatziaren ulermen: comprensión escrita.
idatzitakoa ulertze Ik. **idatziaren ulermen.**
idatzizko: escrito (adj.).
idatzizko adierazpen Ik. **adierazpen idatzi.**
idatzizko azterketa Ik. **azterketa idatzi.**
idatzizko bitartekotza: mediación escrita.
idatzizko hizkuntza Ik. **hizkuntza idatzi.**
idatzizko interakzio: interacción escrita.
idatzizko komunikaziorako bide: instrumento de comunicación escrita.
idatzizko proba Ik. **proba idatzi.**
idazgai: escritura (tema).
idazkari: secretario, ria.
idazkariorde: subsecretario, ria / vicesecretario, ria.
idazkariorde orokor: vicesecretario general.
idazkaritza 1: secretaría.
idazkaritza 2: secretariado.
idazkaritzako eta administrazioko goi mailako institutu: instituto superior de secretariado y administración.

idazkaritzan goi mailako teknikari: técnico superior en secretariado.
idazkaritzan teknikari: técnico en secretariado.
idazkera kuneiforme: escritura cuneiforme.
idazkera (gotikoa...): escritura (sistema).
idazkera 1: escritura (caligrafía).
idazkera 2: escritura (estilo) (*Liter.*).
idazkera 3: escritura (letra, caligrafía).
idazkera 4: redacción (estilo).
idazkera fonetiko: escritura fonética.
idazkera fonografiko: escritura fonográfica.
idazkera ideografiko: escritura ideográfica.
idazkera irakurtezin: escritura ilegible.
idazkera piktografiko: escritura pictográfica.
idazkera silabiko: escritura silábica.
idazkera sistema: sistema de escritura.
idazkera ulertezin: escritura ininteligible.
idazkera-sistema hieroglifiko: sistema de escritura jeroglífica.
idazkera-sistema ideografiko: sistema de escritura ideográfica.
idazketa: escritura (acción de escribir).
idazketa (*Liter.*): escritura (acción) (*Liter.*).
idazketaren teoria eta teknika: teoría y técnica de la escritura.
idazki: escrito (sust.).
idazki (testua): escrito (texto).
idazki baten plangintza egin: planificar un escrito.
idazkiaren aurkezpen: presentación del escrito.

idazkiaren barne-koehio: cohesión interna del escrito.

idazkiaren egokitasun: adecuación del escrito.

idazkiaren irakurgarritasun: legibilidad del escrito.

idazkiaren koherentzia: coherencia del escrito.

idazkiaren ortografia: ortografía del escrito.

idazkiaren sintaxi: sintaxis del escrito.

idazkiaren zuzenketa: corrección del escrito.

idazkun: epígrafe (inscripción).

idazkuntza: redacción (acción de redactar).

idazlan: redacción / composición escrita .

idazlana ebaluatu: evaluar la composición escrita.

idazle: escritor, ra.

idazle kostunbrista: escritor costumbrista.

idazmen: escritura (capacidad, destreza).

idazmen (gaitasuna): expresión escrita (competencia).

idazmen aske: expresión escrita libre.

idazmen gidatu: expresión escrita guiada.

idazmena hobetu: mejorar la competencia escritora.

idazpuru 1: encabezamiento / epígrafe.

idazpuru 2: título (de escrito, encabezamiento).

idaztarau: norma de escritura.

idazte (Liter.): escritura (acción) (Liter.).

idazteko egintza: acto de escribir.

idazten ikasi: aprender a escribir.

idazten ikaste: aprendizaje de la escritura.

idealismo: idealismo.

ideia elkarte: asociación de ideas.

ideia nagusi: idea principal.

ideia nagusia edo gaia zehazteko galdera: pregunta de determinación de la idea principal o tema.

ideia nagusia ondorioztatu: deducir la idea principal.

ideia nagusien identifikazio: identificación de las ideas principales.

identifikatu: identificar.

identifikatutako zenbait estrategia abian jartze: puesta en marcha de distintas estrategias identificadas.

identifikazio eta trazabilitate: identificación y trazabilidad.

identifikazio fiskaleko zenbaki (IFZ): número de identificación fiscal (NIF).

identifikazio kode: código de identificación.

identitate pertsonal: identidad personal.

identitatea eta norberaren autonomia: identidad y autonomía personal.

identitatearen eta norberaren autonomiaren arlo: área de identidad y autonomía personal.

ideografiko: ideográfico, ca.

ideograma: ideograma.

idiolekto: idiolecto.

idiomatiko: idiomático, ca.

idiomatismo: idiomatismo.

idiotismo (Hizkl.): idiotismo (Ling.).

idiotismo (Liter.): idiotismo (Liter.).

IEE: berariazko batxilergo: REM: bachillerato específico.

IEEko ikasleak: alumnado de REM.

IEITko irakasle berezi: profesor especial de ITEM.

igarotze / hurrengo mailara igarotze: promoción (ascenso).

igarpen: predicción.

igarpenaren baieztapen: confirmación de la predicción.

igarpenaren berrikuspen: revisión de la predicción.

igeltserotza lanak: obras de albañilería.

igeltserotzako laguntzaile: ayudante de albañilería.

igeltserotzako langile: operario de albañilería.

igeltserotzan teknikari: técnico en albañilería / técnico en obras de albañilería.

igorle: emisor, ra.

II. hizkuntza: idioma II.

ijito-hizkera: caló / habla gitana.

ikasztura Ik. ikasteko aztura.

ikasbaliabide: recurso didáctico.

ikasbaliabideetarako zentro: centro de recursos didácticos.

ikasbide 1: método de aprendizaje.

ikasbide 2: moraleja.

ikas-estrategia: estrategia didáctica.

ikasgai 1: lección.

ikasgai 2: unidad didáctica.

ikasgai magistral: lección magistral.

ikasgaitasun Ik. ikasteko gaitasun.

ikasgela: aula escolar / aula-clase.

ikasgela-irakasgai: aula-materia.

ikasgelako jarduera: actividad de aula.

ikasgelako liburutegi: biblioteca de aula.

ikasgelako programazio: programación de aula.

ikasgelako zuzenketa: corrección en clase.

ikasgelatik egozteko parte: parte de expulsión del aula.

ikasgelaz kanpoko jarduera: actividad extraacadémica.

ikasi: estudiar / aprender / cursar estudios.

ikasi (pertsona): culto, ta (persona).

ikasitakoaren ebaluazio Ik. ikaskuntzaren ebaluazio.

ikasjarduera: actividad académica.

ikasjolas: juego didáctico.

ikasketa: estudio (aprendizaje).

ikasketa-: académico, ca (adj.) .

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikasketa araubide: régimen de enseñanza.

ikasketa dokumentazio Ik. **dokumentazio pedagogiko.**

ikasketa- edo lanbide-titulu: título académico o profesional.

ikasketa ertainen erreforma experimental: reforma experimental de las enseñanzas medias.

ikasketa ertainetako institutu tekniko (IEIT): instituto técnico de enseñanzas medias (ITEM).

ikasketa eskaintza: oferta de aprendizaje.

ikasketa esparru: ámbito académico.

ikasketa espediente: expediente académico.

ikasketa esperimentalak: estudios experimentales.

ikasketa espezializatuak: enseñanzas especializadas.

ikasketa espezializatuak: estudios especializados.

ikasketa espezializatuen araubide: régimen de enseñanzas especializadas.

ikasketa espezializatuen zerbitzu: servicio de enseñanzas especializadas.

ikasketa ez-arautu: enseñanza de carácter no formal.

ikasketa gida: guía didáctica.

ikasketa gidaliburu: guía de estudios.

ikasketa gidaliburu (Kalit.): guía docente (*Calid.*).

ikasketa hedapen: extensión académica.

ikasketa integratuak: enseñanzas integradas.

ikasketa integratuen ikastetxe (III): centro de enseñanzas integradas (CEINT).

ikasketa komunak: enseñanzas comunes.

ikasketa kreditu: crédito de estudios / crédito académico.

ikasketa lizentzia: licencia por estudios.

ikasketa maila: nivel académico / nivel de estudios.

ikasketa merezimendu: mérito académico.

ikasketa minimoak Ik. **gutxieneko ikasketak.**

ikasketa modalitate: modalidad de estudios.

ikasketa modulu: módulo de aprendizaje.

ikasketa ofizialak: estudios oficiales.

ikasketa osagarriak: enseñanzas complementarias.

ikasketa plan: plan de estudios.

ikasketa proiektu: proyecto académico.

ikasketa tasa: tasa académica.

ikasketa titulazio: titulación académica.

ikasketa titulu: título académico.

ikasketa tutore: tutor de estudio.

ikasketa txosten: informe de aprendizaje.

ikasketa unibertsitarioak Ik. **unibertsitateko ikasketak.**

ikasketa zientifikoak eta teknikoak: enseñanzas científicas y técnicas / estudios científicos y técnicos.

ikasketa ziurtagiri: certificación académica (documento).

ikasketaburu: jefe de estudios.

ikasketaburu alboko: jefe de estudios adjunto.

ikasketa-espediente pertsonal: expediente académico personal.

ikasketa-espedientea irekitze: apertura de expediente académico.

ikasketa-espedientearen lekualdaketa: traslado de expediente académico.

ikasketak: estudios.

ikasketak behar baino lehenago uzte Ik. **ikasketa-uzte goiztiar.**

ikasketak egin: cursar .

ikasketak uzte: abandono de los estudios.

ikasketa-tasak ordaintzetik salbuste: exención de las tasas académicas.

ikasketa-uzte goiztiar: abandono temprano de los estudios.

ikasketen antolamendu: ordenación académica.

ikasketen antolamendurako errektoreorde: vicerrector de ordenación académica.

ikasketen dokumentazio: documentación académica.

ikasketen emaitza: resultado académico.

ikasketen emaitza orokor: resultado académico global.

ikasketen eta euren etapen antolamendu: ordenación de las enseñanzas y sus etapas.

ikasketen orientabiderako gida: guía de orientación de estudios.

ikasketetarako orientabide: orientación académica.

ikaskide: compañero de clase.

ikaskideen arteko tratu txar eta beldurrarazte: maltrato e intimidación entre compañeros.

ikaskizun: materia (de estudio).

ikaskuntza: aprendizaje.

ikaskuntza deduktibo: aprendizaje deductivo.

ikaskuntza eduki: contenido de aprendizaje.

ikaskuntza ekintza: acción discente.

ikaskuntza esanguratsu: aprendizaje significativo.

ikaskuntza esperientzia: experiencia de aprendizaje.

ikaskuntza finantzatu: financiar el aprendizaje.

ikaskuntza goiztiar: aprendizaje precoz.

ikaskuntza helburu: objetivo de aprendizaje.

ikaskuntza inductibo: aprendizaje inductivo.

ikaskuntza jarduera: actividad de aprendizaje.

ikaskuntza mekaniko: aprendizaje mecánico.

ikaskuntza metodo: método de aprendizaje o estudio.

ikaskuntza prozesu: proceso de aprendizaje.

ikaskuntzako esperientzia Ik. **ikaskuntza esperientzia.**

ikaskuntza-prozesuaren ebaluazio: evaluación del proceso de aprendizaje.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikaskuntzarako kultura orokor: cultura general de aprendizaje.

ikaskuntzaren ebaluazio: evaluación del aprendizaje.

ikaskuntzaren eskolako esperientzia: experiencia escolar de aprendizaje.

ikaskuntzaren eskolaz kanpoko esperientzia: experiencia extraescolar de aprendizaje.

ikaskuntzaren etengabeko jarduera: actividad continua de aprendizaje.

ikaskuntzaren nahaste: trastorno de aprendizaje.

ikaskuntzaren teoria: teoría del aprendizaje.

ikaslan: labor didáctica.

ikasle: alumno, na / aprendiz, za.

ikasle aurreinskribatu Ik. izena aurretik eman duen ikasle.

ikasle bakoitzaren banakako azterketa: análisis individual de cada alumno.

ikasle bakoitzeko kostu: coste por alumno.

ikasle bat kurtso batetik bestera igarotze: promoción de un alumno .

ikasle egoitza: residencia de estudiantes.

ikasle entzule: alumno oyente.

ikasle errealak: alumnado real.

ikasle errepikatzaile: alumno repetidor.

ikasle etorkin: alumno inmigrante.

ikasle etorkinak: alumnado inmigrante.

ikasle izan daitezkeenak: alumnado potencial.

ikasle kopuru: número de alumnos.

ikasle libre: alumno libre.

ikasle ofizial: alumno oficial.

ikasle ohi: alumno antiguo.

ikasle onuradun: alumno beneficiario.

ikasle postu: plaza de alumno.

ikasle sartu berri: alumno de nueva incorporación.

ikasle sartu berri: alumno de nuevo ingreso.

ikasle truke: intercambio de alumnos o estudiantes.

ikasle unibertsitario Ik. unibertsitateko ikasle.

ikasle urritu: alumno con discapacidad.

ikaslea ebaluatzeko jarduera: actividad de evaluación del alumno.

ikasleak: alumnado.

ikasleak hartzeko prozedura: procedimiento de admisión de alumnos.

ikasleak kurtso batetik bestera igarotze: promoción del alumnado de un curso a otro.

ikasleak onartzeko egutegi: calendario de admisión de alumnos.

ikasleak prestatzeko prozesu Ik. ikasleen prestatuntza-prozesu.

ikasleak sustatzeko unitate: unidad de promoción estudiantil.

ikaslearen adimen-testuinguru: contexto mental del alumno.

ikaslearen autonomiaren printzipio: principio de la autonomía del alumno.

ikaslearen banakako ahalegin: esfuerzo individual del alumno.

ikaslearen datu pertsonalak: datos personales del alumno.

ikaslearen duintasun pertsonal: dignidad personal del alumno.

ikaslearen ebaluazio eta kalifikaziorako erregistro: registro de evaluación y calificación del alumno.

ikaslearen errendimendu: rendimiento del alumno.

ikaslearen fitxa pertsonal: ficha personal del alumno.

ikaslearen gaitasun: competencia del alumno.

ikaslearen gurasoak: padres/madres de alumno.

ikaslearen ikasketa-espeditante: expediente académico del alumno.

ikaslearen ikaste-erritmo: ritmo de aprendizaje del alumno.

ikaslearen liburu: libro del alumno.

ikasleei erantzute: atención a alumnos.

ikasleei laguntze: apoyo alumnos / asistencia al alumnado / atención a alumnos.

ikasleek euren ikaskuntza arautzeko gaitasuna garatze: desarrollo de la capacidad de los alumnos para regular su propio aprendizaje.

ikasleekin egindako tutoretza: tutoría con alumnos.

ikasleekin eta familiekin bana-bana egindako tutoretza: tutoría individualizada de alumnos y familias.

ikasleen aniztasun: diversidad del alumnado.

ikasleen aniztasunari erantzute: atención a la diversidad del alumnado.

ikasleen arteko larderia: intimidación entre alumnos.

ikasleen bana-banako tutoretza: tutoría individualizada de alumnos.

ikasleen banakako eskubideak: derechos individuales de los alumnos.

ikasleen bidezko eskolatzte: escolarización equitativa del alumnado.

ikasleen datu pertsonalen araubide: régimen de los datos personales de los alumnos.

ikasleen eskubide eta betebeharrak: derechos y deberes de los alumnos.

ikasleen eta enpresa kolaboratzaileen zerrenda: listado de alumnos y empresas colaboradoras.

ikasleen familien elkarte: asociación de familias del alumnado.

ikasleen garraiorako autobus: autobús escolar.

ikasleen gogobetetasuna neurtzeko inkesta: encuesta de satisfacción de alumnos.

ikasleen gogobetetze: satisfacción del alumnado.

ikasleen heldutasun akademiko: madurez académica de los alumnos.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikasleen hizkuntza-gaitasun orokor: competencia lingüística general del alumnado.

ikasleen igarotze-tasa: tasa de paso de alumnos.

ikasleen ikaskuntza-prozesu: proceso de aprendizaje de los alumnos.

ikasleen ikaskuntza-prozesuaren jarraipen: continuidad del proceso de aprendizaje de los alumnos.

ikasleen irakurmen: competencia lectora del alumnado.

ikasleen irakurtzeko gaitasun Ik. **ikasleen irakurmen.**
ikasleen jarraipen-orri: hoja de seguimiento de alumnos.

ikasleen kalifikazioak: calificaciones de los alumnos.

ikasleen lan: trabajo de los alumnos.

ikasleen mugikortasun: movilidad estudiantil.

ikasleen ohiko hiztegi: vocabulario usual del alumnado.

ikasleen oinarritzko gaitasunen hobekuntza: mejora de las competencias básicas del alumnado.

ikasleen osoko prestakuntza: formación integral del alumnado.

ikasleen osoko prestakuntza eta eskola-giroa hobetu: mejorar la formación integral del alumnado y el clima escolar.

ikasleen prestakuntza integral Ik. **ikasleen osoko prestakuntza.**

ikasleen prestakuntza-prozesu: proceso de formación del alumnado.

ikasleen sustapen: promoción de alumnos.

ikasleentzako galdera-sorta: cuestionario para el alumnado.

ikasleentzako zerbitzu: servicio del alumnado.

ikasleria Ik. **ikasleak.**

ikasleria zerbitzu: servicio de alumnado.

ikasliburu: libro de texto.

ikasliburu onetsi Ik. **onetsitako ikasliburu.**

ikasmaila: nivel de aprendizaje.

ikasmaterial: material didáctico.

ikasmaterialetako gastuak: gastos en material didáctico.

ikaspostu: plaza escolar / puesto escolar / plaza de alumno.

ikaspostuen betetze: ocupación de plazas.

ikasprozesu: proceso didáctico.

ikastaldearen azterketa orokor: análisis global del grupo.

ikastaldearen irakasle tutore: profesor tutor del grupo.

ikastaldearen ordutegi: horario del grupo.

ikastaldearen tutoretza (Kalit.): tutoría grupal (Calid.).

ikastaldearen tutoretzarako jarduerak: actividades de la tutoría grupal.

ikastaldeen bilakaera: evolución de grupos.

ikastalde-ikasgela: grupo-clase.

ikastarazo Ik. **ikasteko zailtasun.**

ikastaro: cursillo / curso.

ikastaro trinko: cursillo intensivo.

ikaste erritmo: ritmo de aprendizaje.

ikaste Ik. **ikasketak.**

ikaste programa: programa de aprendizaje.

ikasteari uzte Ik. **ikasketak uzte.**

ikastegi: centro / centro de enseñanza.

ikasteko ahalmen (ikasten jakin): capacidad de aprendizaje (saber aprender).

ikasteko aukera: oportunidad de aprendizaje .

ikasteko aztura: hábito de aprendizaje / hábito de estudio.

ikasteko bekak eta laguntzak: becas y ayudas al estudio.

ikasteko berariazko programa: programa específico de aprendizaje.

ikasteko bide: instrumento de aprendizaje.

ikasteko eduki Ik. **ikaskuntza eduki.**

ikasteko eta helburuak lortzeko aukera: oportunidad para aprender y lograr objetivos.

ikasteko gaitasun: capacidad de aprendizaje.

ikasteko gaitasun orokor: capacidad general de aprendizaje.

ikasteko ingurune: entorno de aprendizaje.

ikasteko ingurune ireki: entorno de aprendizaje abierto.

ikasteko interes eta sormen: interés y creatividad en el aprendizaje.

ikasteko metodo Ik. **ikaskuntza metodo.**

ikasteko prozesu Ik. **ikaskuntza prozesu.**

ikasteko prozesuaren ebaluazio Ik. **ikaskuntza-prozesuaren ebaluazio.**

ikasteko trebetasun: destreza de aprendizaje.

ikasteko zailtasun: dificultad de aprendizaje.

ikasteko zailtasun bereziak dituen ikasle: alumno con dificultades especiales de aprendizaje.

ikasteko zailtasunak dituzten ikasleak: alumnado con dificultades de aprendizaje.

ikasteko zailtasunei aurrea hartze: prevención de las dificultades de aprendizaje.

ikasteko zailtasunen prebentzio: prevención de las dificultades de aprendizaje.

ikasten hasi: aprender a aprender / iniciarse en el aprendizaje.

ikasten ikasteko gaitasun: competencia para aprender a aprender.

ikastetxe: centro educativo / centro docente / centro escolar / centro de enseñanza / colegio.

ikastetxe aitortu: centro reconocido.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikastetxe arrunt: centro docente ordinario.
 ikastetxe atxiki Ik. atxikitako ikastetxe.
 ikastetxe batetik bestera ibiltze Ik. ibiltaritza.
 ikastetxe batetik bestera ibiltzeagatiko konpentsazio Ik. ibiltaritzengatiko konpentsazio.
 ikastetxe elebidun: centro bilingüe.
 ikastetxe elkartu Ik. elkartutako ikastetxe.
 ikastetxe eratu berri Ik. berriki eratutako ikastetxe.
 ikastetxe espezifikoa Ik. berariazko ikastetxe.
 ikastetxe ez-estatal: centro no estatal.
 ikastetxe ez-itundu Ik. itundu gabeko ikastetxe.
 ikastetxe ez-ofizial aitortu: centro no oficial reconocido.
 ikastetxe homologatu Ik. homologatutako ikastetxe.
 ikastetxe integratu: centro integrado.
 ikastetxe integratu politekniko: centro integrado politécnico.
 ikastetxe integratu pribatu: centro integrado privado.
 ikastetxe itundu Ik. itunpeko ikastetxe.
 ikastetxe laguntzaile: centro colaborador.
 ikastetxe libre: centro libre.
 ikastetxe ofizial: centro oficial.
 ikastetxe onetsi Ik. onetsitako ikastetxe.
 ikastetxe osatugabe Ik. osatu gabeko ikastetxe.
 ikastetxe pilotu: centro piloto.
 ikastetxe pribatu: centro docente privado.
 ikastetxe pribatu (IPR): centro privado de educación (CPE).
 ikastetxe pribatu ez-aitortu: centro privado no reconocido.
 ikastetxe pribatu itundu Ik. itunpeko ikastetxe pribatu.

ikastetxe publiko: centro docente público / centro educativo público / centro público.
 ikastetxe publiko (IP): colegio público (CP).
 ikastetxe publiko eta pribatuen sare: red de centros escolares públicos y privados.
 ikastetxe publikoak kudeatzeko proiektu: proyecto de gestión de los centros públicos.
 ikastetxe publikoaren zuzendaritza: dirección de centro público.
 ikastetxe sare: red de centros.
 ikastetxe tekniko: colegio técnico.
 ikastetxea antolatze dokumentu (IAD): documento de organización del centro (DOC).
 ikastetxeak haur hezkuntza emateko egokitze: adaptación de los centros para impartir la educación infantil.
 ikastetxeak kontrolatzeko eta gobernatzeko organo kolegiatu: órgano colegiado de control y gobierno de los centros.
 ikastetxean berriki sartutako langileak: personal de nueva incorporación al centro.
 ikastetxean egon beharreko asteko ordu: hora semanal de permanencia en el centro.
 ikastetxean egon beharreko ordutegi: horario de presencia en el centro.
 ikastetxean egote: permanencia en el centro.
 ikastetxean emandako irakaskuntza: enseñanza impartida en el centro.
 ikastetxean emandako urte: año de permanencia en el centro.
 ikastetxean nahitaez egon beharreko denbora: tiempo de obligada permanencia en el centro.
 ikastetxean nahitaez egon beharrik gabeko denbora: tiempo de no obligada permanencia en el centro.

ikastetxean ordezkariarik zabalena duen guraso-elkarte: asociación de padres más representativa del centro.
 ikastetxean sartu berri diren ikasleak: alumnado de nueva incorporación al centro.
 ikastetxean sartze: acceso al centro.
 ikastetxean zerbitzu eginkizunetan dagoen irakasle: profesor en comisión de servicios en el centro.
 ikastetxearen antolaketa orokor: organización general del centro .
 ikastetxearen antolaketarekin pozik egote: satisfacción con la organización del centro.
 ikastetxearen autoebaluazio: autoevaluación del centro escolar.
 ikastetxearen autonomia: autonomía del centro.
 ikastetxearen autonomia pedagogikoa: autonomía pedagógica del centro.
 ikastetxearen barne-ebaluazioko plan: plan de evaluación interna del centro.
 ikastetxearen eragin-eremu: área de influencia del centro.
 ikastetxearen eremu: recinto educativo.
 ikastetxearen eremu mugakide: área limítrofe del centro.
 ikastetxearen fitxa: ficha de centro.
 ikastetxearen hezkuntza-proiektu (IHP): proyecto educativo de centro (PEC).
 ikastetxearen identifikazio: identificación del centro.
 ikastetxearen inbentario: inventario del centro.
 ikastetxearen ingurune sozial eta kultural: entorno social y cultural del centro.
 ikastetxearen jabetza: titularidad del centro.
 ikastetxearen jarduera arrunt: actividad ordinaria del centro.
 ikastetxearen jarduera orokor: actividad general del centro.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikastetxearen jardun: actuación del centro.

ikastetxearen jardunaren gaineko informazio: información sobre funcionamiento del centro.

ikastetxearen misio: misión del centro.

ikastetxearen misioa berrikuste: revisión de la misión del centro.

ikastetxearen misioa hedatze: despliegue de la misión del centro.

ikastetxearen misioaren berri emate: comunicación de la misión del centro.

ikastetxearen ordezkari: representación del centro.

ikastetxearen ordutegi orokor: horario general del centro.

ikastetxearen organigrama: organigrama del centro.

ikastetxearen plangintza orokor: planificación general del centro.

ikastetxearen premien azterketa: estudio de necesidades del centro.

ikastetxearen txosten: informe del centro.

ikastetxearen urteko plan: plan anual de centro.

ikastetxearen urteko prestakuntza-plan: plan anual de formación del centro.

ikastetxearen zigilu: sello del centro.

ikastetxeari atxikitako langileak: personal de adscripción al centro.

ikastetxeari atxikitako langileen burutza: jefatura del personal adscrito al centro.

ikastetxeari esleitutako plantilla: plantilla asignada al centro.

ikastetxeen antolaketa eta funtzionamendu: organización y funcionamiento de los centros docentes.

ikastetxeen antolaketa, gobernu eta funtzionamendu: organización, gobierno y funcionamiento de los centros docentes.

ikastetxeen antolaketarako eta funtzionamendurako beharrak: necesidades de organización y funcionamiento de los centros docentes.

ikastetxeen araudi organiko: reglamento orgánico de los centros.

ikastetxeen ebaluazio: evaluación de centros.

ikastetxeen erregistro: registro de centros.

ikastetxeen finantza-araubide: régimen financiero de los centros.

ikastetxeen gutxieneko betebeharrak: requisitos mínimos de los centros.

ikastetxeen irizpide osagarri: criterio complementario de los centros.

ikastetxeen izen: denominación de los centros.

ikastetxeen kalitatea kudeatzeko sistema: sistema de gestión de la calidad de los centros.

ikastetxeen kudeaketa: gestión de los centros docentes.

ikastetxeen parte-hartze, autonomia eta gobernu: participación, autonomía y gobierno de los centros.

ikastetxeen zuzendaritza: dirección de centros escolares.

ikastetxeetara iristeko baldintzak: condiciones de accesibilidad de los centros.

ikastetxeetarako zerbitzu: servicio de centros.

ikastetxeko curriculum-proiektu (ICP): proyecto curricular de centro (PCC).

ikastetxeko ekipamendu: equipamiento del centro.

ikastetxeko eskola-kontseilu: consejo escolar del centro.

ikastetxeko hezkuntza-komunitate: comunidad educativa del centro.

ikastetxeko hizkuntza-proiektu: proyecto lingüístico de centro .

ikastetxeko ikasketa-proiektu: proyecto académico de centro.

ikastetxeko instalazio: instalación del centro.

ikastetxeko irakas-hizkuntza: lengua vehicular del centro.

ikastetxeko irakurketa-plan: plan de lectura del centro.

ikastetxeko langileak: personal del centro.

ikastetxeko txostenaren egitura: estructura del informe del centro.

ikastetxeko zuzendari: director del centro.

ikastetxera sartu berri den familia: familia de nueva incorporación al centro.

ikastetxerako sarbide: acceso al centro.

ikastetxe-sarearen programazio: programación de la red de centros.

ikastola: ikastola.

ikasturte: año académico / año escolar / curso académico.

ikasturte osoko matrikula egin: matricularse por cursos completos.

ikasturtearen amaierako kalifikazio: calificación final de curso.

ikasturtearen plangintza: planificación del curso académico.

ikasunitateen araberako programazio: programación por unidades didácticas.

ikergai: tema de investigación.

ikerketa: investigación.

ikerketa batzorde: comisión de investigación.

ikerketa ekonomikoa: estudios económicos.

ikerketa jarduera: actividad de investigación.

ikerketa lan: labor de investigación.

ikerketa lan Ik. ikerlan 1.

ikerketa pedagogiko: investigación pedagógica.

ikerketa proiektu: proyecto de investigación.

ikerketa soziologiko: investigación sociológica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikerketa-ekonomikorako zentro Ik. ekonomia-ikerketarako zentro.

ikerketarako estrategia didaktiko: estrategia didáctica de indagación.

ikerketarako jarduera Ik. **ikerketa jarduera**.

ikerketaren metodologia: metodología de la investigación.

ikerlan 1: estudio (investigación).

ikerlan 2: trabajo de investigación.

ikerteknika: técnica de investigación.

ikertze teknika: técnica de investigación.

IKKS 2006 arau: norma SGCC 2006.

ikono: icono.

ikono (zeinua): icono (signo).

ikur: símbolo.

ikur gramatikal Ik. **gramatika ikur**.

ikur kategorial Ik. **kategoria ikur**.

ikur laguntzaile: símbolo auxiliar.

ikus-entzunezko: audiovisual.

ikus-entzunezko baliabide: recurso audiovisual / medio audiovisual.

ikus-entzunezko jarduera: actividad audiovisual.

ikus-entzunezko komunikazio: comunicación audiovisual.

ikus-entzunezko komunikazioan lizentziadun: licenciado en comunicación audiovisual.

ikus-entzunezko mekanografia: mecanografía audiovisual.

ikus-entzunezko metodo: método audiovisual.

ikus-entzunezkoen espezialitate: especialidad de audiovisuales.

ikus-entzunezkoen eta ikuskizunen errealizazioan goi mailako teknikari: técnico superior en realización de audiovisuales y espectáculos.

ikus-entzunezkoen gela: aula de audiovisuales.

ikus-entzunezkoen, irratiazen eta ikuskizunen produkzioan goi mailako teknikari: técnico superior en producción de audiovisuales, radio y espectáculos.

ikus-entzungailu: audiovisual (aparato).

ikuseremu: campo visual.

ikusizko eta hizkuntzazko laguntzaz gidatutako idazmen: expresión escrita guiada con apoyo visual y lingüístico.

ikusizko laguntzaz gidatutako idazmen: expresión escrita guiada con apoyo visual.

ikusizko oroimen: memoria visual.

ikuskapen: inspección.

ikuskapen (ekintza): inspección (acción).

ikuskapen aginte: autoridad de la inspección.

ikuskapen egoera: estado de inspección .

ikuskapen eta egiaztapeneko erregistro: registro de inspección y verificación.

ikuskapen funtzio: función inspectora.

ikuskapen Ik. **gainbegiraketa**.

ikuskapen lan Ik. **ikuskapen funtzio**.

ikuskapen tekniko: inspección técnica.

ikuskapenaren egoera Ik. **ikuskapen egoera**.

ikuskapenaren zain: pendiente de inspección.

ikuskapenerako prestakuntza-ikastaro: curso de formación en el ejercicio de la inspección.

ikuskari: inspector, ra.

ikuskari kidego: cuerpo de inspectores.

ikuskari koordinatzaile: inspector coordinador.

ikuskari nagusi: inspector general.

ikuskari ponente: inspector ponente.

ikuskariburu: inspector jefe.

ikuskarien kidego Ik. **ikuskari kidego**.

ikuskaritza (erakundea): inspección (organismo).

ikuskaritza kontseilu: consejo de inspección.

ikuskatu Ik. **auditatu**.

ikuskatu Ik. **gainbegiratu**.

ikuskatzaile: inspector, ra.

ikuskatzailetza (erakundea): inspección (organismo).

ikuskatze (ekintza) Ik. **ikuskapen**.

ikusmen artifizial: visión artificial.

ikusmen sinbolo: símbolo visual.

ikusmen urritasun: discapacidad visual.

ikusmolde: enfoque .

ikusmolde etiko: enfoque ético.

ikusmolde literario Ik. **literatura ikusmolde**.

ikusmolde metodologiko: enfoque metodológico.

ikusmolde pertsonal eta kritikiko: perspectiva personal y crítica.

ikusmolde prosaiko: enfoque prosaico.

ikusmoldeak berrikusi: revisar los enfoques.

ikusmoldeak ebaluatu: evaluar los enfoques.

ikusmoldeak eta haien hedapena berrikusi: revisar los enfoques y su despliegue.

ikusmoldeak eta haien hedapena ebaluatu: evaluar los enfoques y su despliegue.

ikusmoldeak hedatu: desplegar los enfoques.

ikusmoldeen plangintza egin eta haiek garatu: planificar y desarrollar los enfoques.

ikus-onetsi (ad.): visar.

ikus-onetsi (adj.): visado.

ikuspegi 1: enfoque.

ikuspegi 2: visión.

ikuspegi adarkatu: enfoque ramificado.

ikuspegi alderdianiztun: enfoque multiaspectual.

ikuspegi global Ik. **ikuspegi orokor**.

ikuspegi modular: enfoque modular.

ikuspegi orokor 1: enfoque general.

ikuspegi orokor 2: visión global.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ikuspegirako eta balioetarako prozesu: proceso de visión y valores.

ikuspuntu 1: punto de vista.

ikuspuntu 2: orientación.

ikuspuntu pedagogiko: punto de vista pedagógico .

ikuspuntu psikoanalista: orientación psicoanalista.

ikusteko urritasun Ik. ikusmen urritasun.

ilatibo: ilativa.

ildo: directriz.

ildo: línea.

ile-apainketa: peluquería.

ile-apainketa eta estetika: peluquería y estética.

ile-apainketa eta estetika adar: rama peluquería y estética.

ile-apainketako eta estetikako laguntzaile: auxiliar de peluquería y estética.

ile-apainketako eta estetikako lantegi: taller de peluquería y estética.

ile-apainketan teknikari: técnico en peluquería / técnico medio en peluquería.

ilearen analisisa eta ezaugarriak: análisis y características del cabello.

ilearen moldaketa: acondicionamiento de cabellos.

ilerako tratamenduak: tratamientos capilares.

ilustrazio: ilustración.

Ilustrazio: Ilustración.

ilustrazio baten deskribapen: descripción de una ilustración.

imitazio: imitación.

immanentismo: inmanentismo.

in itinere eskola-istripu: accidente escolar *in itinere*.

inaugurazio hitzaldi: lección inaugural.

inauteri: carnestolendas.

inauteri-: carnavalesco.

inauterietako: carnavalesco.

inbentario txandaketa: rotación de inventarios.

inbertsio erreal: inversión real.

inbertsio errealak berritzeko gastuak: gastos de reposición de inversiones reales.

inbertsio programa: programa de inversiones.

indargabetu: derogar.

indargune: punto fuerte.

indarkeria egintza: acto de violencia.

indarrean dauden legeak Ik. indarreko arautegi.

indarreko arautegi: normativa vigente.

indarreko eragiketa: operación en vigor.

indartu (forma, aspektu): intensivo, va (forma, aspecto).

indartze programa Ik. errefortzu programa.

indartzeko baliabide: mecanismo de refuerzo.

indartzeko berariazko plan: plan específico de refuerzo.

independente: independiente.

index Ik. liburu debekatuen indize.

indigenismo: indigenismo.

indikatibo: (modo) indicativo.

indikatiboko lehenaldi pluskuanperfektu: pretérito pluscuamperfecto de indicativo.

indikatibozko aditz-modu: modo verbal indicativo.

indoeuropar: indoeuropeo.

induktibo: inductivo, va.

indukzioak egin: realizar inducciones.

industria diseinu: diseño industrial.

industria elektronika: electrónica industrial.

industria ingeniari: ingeniero industrial.

industria ingeniartza: ingeniería industrial.

industria konputagailu bidez kontrolatze: control industrial por computador.

industria psikologia: psicología industrial.

industria teknikari: técnico industrial.

industria-analisi eta -kimika: análisis y química industrial.

industria-antolaketako ingeniartza: ingeniería en organización industrial.

industria-antolaketan ingeniari: ingeniero en organización industrial.

industria-automatizazioko sistema eta prozesuen kontrol: control de sistemas y procesos de automatización industrial.

industria-diseinuan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en diseño industrial.

industria-diseinuko ingeniartza tekniko: ingeniería técnica en diseño industrial.

industria-ekipoa mantentzen teknikari: técnico en mantenimiento de equipo industrial.

industria-ekipoaren mantentze-lan: mantenimiento de equipo industrial.

industria-ekipoaren mantentze-lan (energia berri-tagarrak): mantenimiento de equipo industrial (energías renovables).

industria-ekipoen mantentze-lanetan goi mailako teknikari: técnico superior en mantenimiento de equipo industrial.

industria-elektronikan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en electrónica industrial.

industria-hondakinen tratamendu: tratamiento de residuos industriales.

industria-kimikako ingeniartza tekniko: ingeniería técnica en química industrial.

industria-kimikan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en química industrial.

industriako automatikan eta elektronikan ingeniari: ingeniero en automática y electrónica industrial.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

industriako eta telekomunikazioetako ingeniarien goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior de ingenieros industriales y de telecomunicaciones.

industriako ingeniari tekniko: ingeniero técnico industrial.

industriako ingeniari tekniko -elektrika-: ingeniero técnico industrial -eléctrica-.

industriako ingeniari tekniko -mekanika-: ingeniero técnico industrial -mecánica-.

industriako ingeniari tekniko, ehungintza espezialitate: ingeniero técnico industrial, especialidad textil.

industriako ingeniari tekniko, elektrizitate espezialitate: ingeniero técnico industrial, especialidad en electricidad.

industriako ingeniari tekniko, industria-elektronika espezialitate: ingeniero técnico industrial, especialidad en electrónica industrial.

industriako ingeniari tekniko, industria-kimika espezialitate: ingeniero técnico industrial, especialidad en química industrial.

industriako ingeniari tekniko, mekanika espezialitate: ingeniero técnico industrial, especialidad en mecánica.

industriako ingeniari tekniko: ingeniería técnica industrial.

industriako ingeniari tekniko unibertsitate- eskola: escuela universitaria de ingeniería técnica industrial.

industriako prozesu kimikoko eragiketak: operaciones de proceso químico industrial.

industria-maisutzako eskola: escuela de maestría industrial.

industria-produktuen kontrol: control de productos industriales.

industria-prozesuen analisi: análisis de procesos industriales.

industria-sistemen analisi eta programazio: análisis y programación de sistemas industriales.

inesibo (mendian): inesivo (*en el monte*).

inferentzia: inferencia.

inferentziak egin: realizar inferencias.

infiniteko: infinitivo.

infiniteko bakun: infinitivo simple.

infiniteko konposatu: infinitivo compuesto.

infiniteko substantibatu: infinitivo sustantivado.

informatika: informática.

informatika aplikazioak: aplicaciones informáticas.

informatika baliabideak: medios informáticos.

informatika batzorde: comisión de informática.

informatika ekipo: equipo de informática.

informatika eta komunikazioak: informática y comunicaciones.

informatika gela: aula de informática.

informatika ingeniari: ingeniero informático.

informatika ingeniari-tza: ingeniería informática.

informatika irakasgai: materia de informática.

informatika jakite: conocimiento informático.

informatika kidego: cuerpo de informática.

informatika musikal Ik. musika informatika.

informatika teknikari: técnico informático.

informatika-aplikazioak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de aplicaciones informáticas.

informatika-aplikazioen garapen: desarrollo de aplicaciones informáticas.

informatika-ekipoen mantentze-lan eta konponketa: mantenimiento y reparación de equipos informáticos.

informatikako aplikazioetako sistemak: sistemas de aplicaciones informáticas.

informatikako edo ikus-entzunezko baliabideen koordinatzaile: coordinador de medios informáticos o audiovisuales.

informatikako ingeniari tekniko: ingeniero técnico informática.

informatikako programatzaile: programador informático.

informatikako sistema eta aplikazioak: sistemas y aplicaciones informáticas.

informatikaren arloko aditu: experto informático.

informatika-sistemak kudeatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en administración de sistemas informáticos.

informatika-sistemen administrazio: administración de sistemas informáticos.

informatika-sistemen administrazioan teknikari: técnico en administración de sistemas informáticos.

informatika-sistemen ustiapen: explotación de sistemas informáticos.

informaturik izateko eskubide: derecho a ser informados.

informazio: información.

informazio (Hizkl.): información (*Ling.*).

informazio baliokidea bilatu: buscar información equivalente.

informazio baliokidea bilatzeko galdera: pregunta de búsqueda de información equivalente.

informazio buletin: boletín informativo.

informazio eduki: contenido informativo.

informazio egoki eta puntual: información oportuna y puntual.

informazio esplizitua identifikatu eta berreskuratu: identificar y recuperar información explícita.

informazio eta ezaguera: información y conocimiento.

informazio fidagarri: información fiable.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

informazio fluxu: flujo de información.

informazio garrantzitsu: información relevante.

informazio garrantzitsua hautatze: selección de la información relevante.

informazio geografikoko sistemak: sistemas de información geográfica.

informazio iturri: fuente de información.

informazio kualitatibo: información cualitativa.

informazio kuantitatibo: información cuantitativa.

informazio pertsonal: información personal.

informazio puntual: información puntual.

informazio puntuala aurkitze: localización de información puntual.

informazio puntuala lokalizatzeko: localización de información puntual.

informazio saio: sesión informativa.

informazio zati: fragmento de información.

informazio zientziak: ciencias de la información.

informazioa aurkitu: localizar la información.

informazioa aztertu: analizar la información.

informazioa berreskuratzeko galdera: pregunta de recuperación de la información.

informazioa besterenganatu: comunicar la información.

informazioa bilatu: buscar información.

informazioa bildu: recoger la información.

informazioa bildu eta erabiltzeko moduan jarri: recibir y manejar la información.

informazioa eman: transmitir la información.

informazioa erkatze eta kontrastatzeko galdera: pregunta de comparación y contraste de información.

informazioa ezaguera bihurtu: transformar la información en conocimiento.

informazioa interpretatu: interpretar informaciones.

informazioa komunikatu: comunicar la información.

informazioa lokalizatu: localizar la información.

informazioa lortu: obtener la información.

informazioa prozesatu: procesar la información.

informazioa transmititu: transmitir la información.

informazioan sartze eta hautatze: acceso y selección de la información.

informazioaren antolaketa: organización de la información.

informazioaren antolaketa hierarkiko: organización jerárquica de la información.

informazioaren baliozkotasun: validez de la información.

informazioaren berreskurapen: recuperación de la información.

informazioaren egitura: estructura informativa.

informazioaren egituratzaile: estructurador de la información.

informazioaren erabilera: uso de la información.

informazioaren eta ezagueraren kudeaketa: gestión de la información y del conocimiento.

informazioaren eta komunikazioaren teknologiak: tecnologías de la información y la comunicación.

informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabilera: uso de las tecnologías de la información y la comunicación.

informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabilera: utilización de las tecnologías de la información y la comunicación.

informazioaren eta komunikazioaren teknologien ikaskuntza indartzeko programa: programa de refuerzo del aprendizaje de las tecnologías de la información y la comunicación.

informazioaren kudeaketa: gestión de la información.

informazioaren osotasun: integridad de la información.

informazioaren segurtasun: seguridad de la información.

informazioaren teknologia: tecnología de la información.

informazioaren teknologiak: tecnologías de la información.

informazioaren tratamendu eta gaitasun digital: tratamiento de la información y competencia digital.

informazio-zientzien fakultate: facultad de ciencias de la información.

ingeles (hizkuntza): inglés (lengua).

ingeles arlo: área de lengua inglesa.

ingeles filologia: filología inglesa.

ingeles filologian lizentziadun: licenciado en filología inglesa.

ingelese: 2. hizkuntza: inglés 2º idioma.

ingelesaren irakaskuntza sendotzeko programa: programa de refuerzo de la enseñanza del inglés.

ingeniari: ingeniero, ra.

ingeniari aeronautiko: ingeniero aeronáutico.

ingeniari aeronautikoen goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior de ingenieros aeronáuticos.

ingeniari elektronikoko: ingeniero electrónico.

ingeniari kimiko: ingeniero químico.

ingeniari mekaniko: ingeniero mecánico.

ingeniari tekniko: ingeniero técnico.

ingeniari tekniko aeronautiko: ingeniero técnico aeronáutico.

ingeniari tekniko aeronautiko, aireespazioko ekipo eta materialetako espezialitate: ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en equipos y materiales aeroespaciales.

ingeniari tekniko aeronautiko, airemotorretako espezialitate: ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeromotores.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ingeniari tekniko aeronautiko, airenabigazioko espezialitate: ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeronavegación.

ingeniari tekniko aeronautiko, aireportuetako espezialitate: ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeropuertos.

ingeniari teknikoaren titulu: título de ingeniero técnico.

ingeniari titulu: título de ingeniero.

ingeniaritza: ingeniería.

ingeniaritza aeronautiko: ingeniería aeronáutica.

ingeniaritza elektromekaniko: ingeniería electromecánica.

ingeniaritza genetiko: ingeniería genética.

ingeniaritza tekniko aeronautiko: ingeniería técnica aeronáutica.

ingeniaritza tekniko aeronautiko, aireportuetako espezialitate: ingeniería técnica aeronáutica, especialidad aeropuertos.

ingeniaritza tekniko aeronautikoko unbertsitate-eskola: escuela universitaria de ingeniería técnica aeronáutica.

ingeniaritza teknikoko eta LHko eskoletako irakasle: profesor de escuelas de ingeniería técnica y centros de FP.

ingeniaritza telematiko: ingeniería telemática.

ingresibo: ingresivo, va.

inguru 1: zona (lugar, campo).

inguru 2: marco (entorno).

inguru edo egoeretara egokitzeko gaitasun: capacidad de adaptación a entornos o situaciones.

inguru fisikoarekin batera eragin: interactuar con el mundo físico.

inguru mugakideko ikastetxe: centro de zona limítrofe.

inguruaren kutsadura desagerrarazte: eliminación de contaminación ambiental.

inguruko: aproximativo.

inguruko ikastetxe Ik. inguru mugakideko ikastetxe.

ingurumen: medio ambiente.

ingurumen hezkuntza: educación ambiental / educación medio-ambiental.

ingurumen osasun: salud ambiental.

ingurumen profil: perfil medioambiental.

ingurumena kudeatzeko ikasketak: estudios de gestión medioambiental.

ingurumenaren azterketan edo teknologian teknikari: técnico en análisis o tecnología ambiental.

ingurumenaren gaineko eragin: impacto ambiental.

ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio: evaluación de impactos ambientales.

ingurumenaren kontserbaziorako enpresa: empresa de conservación del medio ambiente.

ingurumenaren kudeaketa: gestión ambiental / gestión medioambiental.

ingurumenaren leheneratze: restauración del medio ambiente.

ingurumenaren segimendu: seguimiento medioambiental.

ingurumenaren zientziak: ciencias del medio ambiente / ciencias ambientales.

ingurumeneko kimika: química ambiental.

ingurumen-kimikan goi mailako teknikari: técnico superior en química ambiental.

ingurumen-osasunean goi mailako teknikari: técnico superior en salud ambiental.

ingurumen-osasunean teknikari: técnico en salud ambiental.

ingurumen-zientzietako lizentziatura: licenciatura de ciencias ambientales.

ingurumen-zientzietan lizentziadun: licenciado en ciencias ambientales.

ingurune: entorno / medio.

ingurune fisiko: medio físico.

ingurune fisiko, natural, sozial: medio físico, natural, social.

ingurune fisikoa eta soziala aurkitzeko arlo: área de descubrimiento del medio físico y social.

ingurune fisikoaren aurkikuntza: descubrimiento del medio físico.

ingurune fisikoaren eta sozialaren aurkikuntza: descubrimiento del medio físico y social.

ingurune kultural Ik. kultura ingurune.

ingurune natural Ik. natur ingurune.

ingurune sozial: entorno social / medio social.

ingurunea ezagutzeko arlo: área de conocimiento del entorno.

ingurunearekiko harreman eraikitzaile: relación constructiva con el entorno.

ingurunearen aurkikuntza: descubrimiento del medio.

ingurunearen ezaguera: conocimiento del entorno o medio.

ingurunearen ezaugarri fisikoen eta sozialen aurkikuntza: descubrimiento de las características físicas y sociales del medio.

ingurunearen kudeaketa eta plangintza: gestión y aplicación del entorno.

ingurunera egokitzeko gaitasun: nivel de adaptación al medio.

inkesta: encuesta.

inkesta - galdera-sorta: encuesta-cuestionario .

inkestean baliozkotze: validación de encuestas.

inkunable: incunable.

inpartzialtasun: imparcialidad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

imperatibo: imperativo, va.
inperfektu Ik. **burutugabe.**
inpersonal: impersonal.
inplementatu: implementar.
inplementu: implemento.
inplikazio: implicación.
inplikazio hezkuntzan eta prestakuntzan: implicación en la educación y la formación.
inplikazioa hobekuntza-ekipoetan: implicación en equipos de mejora.
inplikazioa iradokizun-programetan: implicación en programas de sugerencias.
inplikazioa tokiko eta nazioko ekonomian: incidencia en la economía local y nacional.
inplizitu: implícito.
inposibo: impositivo, va.
inportazio/espportazio lizentziak: licencias de importación/exportación.
inpresionismo: impresionismo.
inprimaketa (Irakg.): impresión (*Asign.*).
inprimaki 1: impreso.
inprimaki 2 Ik. **protokolo.**
inprimatur: *imprimatur.*
inprobisazio: improvisación.
inprobisazio edo inprobisazio eta akonpainamendu: improvisación o improvisación y acompañamiento.
inprobisazio eta akonpainamendu: improvisación y acompañamiento.
inskripzio: inscripción.
inspirazio Ik. **etorri.**
instalazio: instalación.
instalazio elektroteknikoak: instalaciones electrotécnicas.
instalazio elektroteknikoetan goi mailako teknikari: técnico superior en instalaciones electrotécnicas.

instalazio elektroteknikoetan teknikari: técnico en instalaciones electrotécnicas.
instalazio eta linea elektrikoak: instalaciones y líneas eléctricas.
instalazio eta mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile: ayudante de instalación y mantenimiento electromecánico.
instalazioa eta mantentze-lanak: instalación y mantenimiento.
instalazioak eta zerbitzuak: instalaciones y servicios.
instantzia ofizial: instancia oficial.
instantzia ofizialaren eredu: modelo de instancia oficial.
instanzia: instancia (nivel de la administración).
institutu: instituto.
institutu politekniko: instituto politécnico.
institutu tekniko: instituto técnico.
institutu unibertsitario Ik. **unibertsitate institutu.**
institutuko agregatu: agregado de instituto.
institutuko atal: sección de instituto.
institutuko zuzendari: director del instituto.
instruktore: instructor, ra.
instrukziozko testu: texto instructivo.
instrukziozko testu: texto instruccional.
instrumental: instrumental.
instrumentazio eta orkestrazio: instrumentación y orquestación.
instrumentu (Mus.): instrumento (*Mús.*).
instrumentu elektriko: instrumento eléctrico.
instrumentu nagusi: instrumento principal.
integral Ik. **osoko.**
integratutako ikusmolde: enfoque integrado.
integrazio: integración.
integrazio sozial: integración social.

integritate fisiko eta moral: integridad física y moral.
intentsifikatzaile: intensificador, ra.
intentsio: intención.
intentsitate: intensidad.
intentsitate azentu: acento de intensidad.
interakzio: interacción.
interakzio estrategia: estrategia de interacción.
interakzio jarduera: actividad de interacción.
interakzio sozial: interacción social.
interakziorako ataza: tarea de interacción.
interakziorako estrategia Ik. **interakzio estrategia.**
interakziorako jarduera Ik. **interakzio jarduera.**
interdependentzia: interdependencia.
interes pedagogikoko esperientzia: experiencia de interés pedagógico.
interes talde: grupo de interés.
interesdun: interesado, da.
interesdunak eskaturik: a solicitud del interesado.
interesgune: centro de interés / punto de interés.
interes-talde guztien beharretara bideratu: orientación hacia las necesidades de todos los grupos de interés.
interfaze: interfaz.
interferentzia: interferencia.
interferentzia linguistiko Ik. **hizkuntza interferentzia.**
interjekzio: interjección.
interjekzio-: interjección, va.
interjekzio inpropio: interjección impropia.
interjekzio lokuzio: locución interjeccional o interjecciva.
interjekziozko: interjeccional / interjección, va.
interjekziozko lokuzio: locución interjeccional o interjecciva .
interlingua: interlingua.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

interlinguistiko Ik. hizkuntzarteko.

interludio: interludio.

interpretazio: interpretación.

interpretazio bat garatzeko galdera: pregunta de desarrollo de una interpretación.

interpretazioak sortu: producir interpretaciones.

intonazio: entonación (modulación de la voz).

intonazio: entonación (música).

intonazio aldaketa: cambio de entonación.

intonazio horizontal: entonación horizontal.

intonazio jarraitu: entonación continuativa .

intralinguistiko Ik. hizkuntza barneko.

Intraneten gaurkotutako dokumentu: documento actualizado en Intranet.

intriga: intriga.

intriga eleberri Ik. intrigazko eleberri.

intrigazko eleberri: novela de intriga.

iparraldeko: septentrional.

ipuin: cuento.

ipuin langela: taller de cuento.

ipuin lantegi: taller de cuentos.

ipuinondoko: moraleja.

irabazi asmorik gabeko erakunde: asociación u organización sin ánimo de lucro .

irabazi garbiak: beneficios netos.

iradokizun: sugerencia.

iradokizun, kexa eta emaitzei erantzute: respuesta a sugerencias, quejas y resultados.

iradokizun, kexa eta emaitzen azterketa: análisis de sugerencias, quejas y resultados.

iradokizun, kexa eta emaitzen bilketa: recogida de sugerencias, quejas y resultados.

iradokizun, kexa eta erreklamazioen orri: impreso de sugerencias, quejas y reclamaciones.

iradokizunak, kexak eta erreklamazioak (IKE): sugerencias, quejas y reclamaciones (SQR).

iradokizun-programetako inplikazio: implicación en programas de sugerencias.

iragan: pasado (pretérito).

iraganaldi: tiempo verbal de pasado.

iragangaitz: intransitivo, va.

iragangaiztasun: intransitividad.

iragankor: transitivo.

iragankortasun: transitividad.

iraileko deialdi: convocatoria de septiembre.

irain: vejamen.

irakas-: docente (adj.).

irakas-: lectivo, va.

irakasbide 1: método de enseñanza.

irakasbide den hizkuntza Ik. irakas-hizkuntza.

irakas-denbora: tiempo lectivo.

irakasgai: asignatura / área / materia / disciplina (asignatura).

irakasgai ardatz Ik. irakasgai nagusi.

irakasgai ebaluatugabe: asignatura o materia pendiente de evaluación.

irakasgai espezifikiko Ik. berariazko irakasgai.

irakasgai gaitidugabe: asignatura o materia no aprobada.

irakasgai kode: código de asignatura.

irakasgai komun: asignatura común / materia común.

irakasgai komunak (nahitaezkoak): materias comunes (obligatorias).

irakasgai nagusi: materia troncal.

irakasgai nagusi: asignatura troncal.

irakasgai solte: asignatura suelta / materia suelta.

irakasgai solteen matrikula egin: matricularse por materias sueltas.

irakasgai teoriko-praktiko: asignatura teórica-práctica.

irakasgaiaren amaierako oroitidazki: memoria final de asignatura.

irakasgaiaren araberako gaindituen indize: índice de aprobados por asignatura.

irakasgaien hautapen: elección de materias.

irakasgaien ordutegi: horario de materias.

irakas-gaitasun: capacidad docente.

irakas-hizkuntza: lengua vehicular.

irakas-jarduera: actividad lectiva.

irakas-jarduera ez den: actividad no lectiva.

irakas-jardueren programa: programa de actividades docentes.

irakaskuntza: enseñanza.

irakaskuntza arautu: enseñanza reglada.

irakaskuntza ekintza: acción docente.

irakaskuntza elebidun: enseñanza bilingüe.

irakaskuntza eraginkor: enseñanza eficaz.

irakaskuntza ertainak (IE): enseñanzas medias (EEMM).

irakaskuntza ertainen erreforma (IEE): reforma de las enseñanzas medias (REM).

irakaskuntza ertainen erreformako lehen ziklo esperimental: primer ciclo experimental de la reforma de las enseñanzas medias.

irakaskuntza ertainen zuzendaritza: dirección de enseñanzas medias.

irakaskuntza esperientzia: experiencia docente.

irakaskuntza espezializatu: enseñanza especializada.

irakaskuntza estentsibo: enseñanza extensiva.

irakaskuntza eta ikaskuntza: aprendizaje y enseñanza.

irakaskuntza ez-arautu: enseñanza no reglada.

irakaskuntza ez-konfesional: enseñanza aconfesional.

irakaskuntza ez-unibertsitario: enseñanza no universitaria.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

irakaskuntza jarduera: actividad docente.
irakaskuntza jardun: actuación docente.
irakaskuntza kooperatiba: cooperativa de enseñanza.
irakaskuntza koordinatzeko organo: órgano de coordinación docente.
irakaskuntza koordinatzeko organo kolegiatu: órgano colegiado de coordinación docente.
irakaskuntza libre: enseñanza libre.
irakaskuntza maila: nivel de enseñanza.
irakaskuntza metodo Ik. irakasbide.
irakaskuntza muinbakar: enseñanza comprensiva.
irakaskuntza ofizial: enseñanza oficial.
irakaskuntza orohartzaille: enseñanza comprensiva.
irakaskuntza plan: plan de enseñanza.
irakaskuntza presentzial: enseñanza presencial.
irakaskuntza programatu Ik. programatutako irakaskuntza.
irakaskuntza prozesu: proceso de enseñanza.
irakaskuntza trinko: enseñanza intensiva.
irakaskuntza unibertsitario Ik. unibertsitateko irakaskuntza.
irakaskuntza unitate: unidad docente.
irakaskuntza zuzeneko eskola-aldi: periodo lectivo de docencia directa.
irakaskuntza zuzeneko ordu: hora de docencia directa.
irakaskuntza-ikaskuntza ekintza: acción docente-discente.
irakaskuntza-ikaskuntza makroprozesu: macroproceso de enseñanza-aprendizaje.
irakaskuntza-ikaskuntza prozesu: proceso de enseñanza-aprendizaje.
irakaskuntza-ikaskuntza prozesuaren kudeaketa: gestión del proceso de enseñanza-aprendizaje.

irakaskuntza-ikaskuntzako metodo: método de enseñanza-aprendizaje.
irakaskuntza-ikaskuntzarako hizkuntza: lengua de enseñanza-aprendizaje.
irakaskuntzako: docente (adj.).
irakaskuntzako berariazko merezimendu: mérito docente específico.
irakaskuntzako erabilera: uso docente.
irakaskuntzako esperientzia: experiencia docente.
irakaskuntzako espezialitatearen berariazko ezaguer: conocimiento específico de la especialidad docente.
irakaskuntzako funtzio publikoan sartzeko sistema: sistema de ingreso en la función pública docente.
irakaskuntzako funtzio publikoaren estatutupeko araubide: régimen estatutario de la función pública docente.
irakaskuntzako funtzionarioen kidegoan sartze: ingreso en cuerpo de funcionario docente.
irakaskuntzako gidaliburu: guía docente.
irakaskuntzako langileak Ik. irakasleak.
irakaskuntzako langileen soldata Ik. irakasleen soldata.
irakaskuntzako merezimendu: mérito docente.
irakaskuntzakoa ez den zuzendaritza-funtzio: función directiva no docente.
irakaskuntzakoa ez den zuzendaritza-lan Ik. irakaskuntzakoa ez den zuzendaritza-funtzio.
irakaskuntzakoak ez diren langileak Ik. irakasle ez diren langileak.
irakaskuntzaren eta ikasmaterialen programazioaren modulu ireki: módulo abierto de programación docente y de materiales didácticos.
irakaskuntzaren eta kultura gaien gaineko akordio: acuerdo sobre enseñanza y asuntos culturales.
irakaskuntzaren plangintza: planificación docente.

irakaskuntzaz kanpoko erabilera: uso no docente.
irakaskuntzaz kanpoko jarduera: actividad no docente.
irakaskuntzaz kanpoko unitate funtzional: unidad funcional no docente.
irakas-laguntza: apoyo a la docencia.
irakaslan 1: docencia / labor docente / práctica docente / tarea docente.
irakaslan 2: actividad docente / función docente.
irakaslan gogoetatsu, kalitatezko eta egiaztatu: actividad docente reflexiva, de calidad y contrastada.
irakaslan duen zuzendaritza: dirección con función docente.
irakaslanaren borondatezko ebaluazio: evaluación voluntaria de la función docente.
irakaslanaren ebaluazio: evaluación de la docencia.
irakaslanaren ebaluazio positibo: evaluación positiva de la actividad docente.
irakaslanaren funtzio publiko: función pública docente.
irakaslanaren funtzio publiko ez-unibertsitario: función pública docente no universitaria.
irakaslanaren funtzio publikoaren ebaluazio: evaluación de la función pública docente.
irakaslanaren historial: historial docente.
irakaslanari laguntze Ik. irakas-laguntza.
irakaslaneko lanbide-esperientzia: experiencia profesional en la docencia.
irakaslanerako egokitze-ikastaro (IEI): curso de adaptación pedagógica (CAP).
irakaslanik gabeko zuzendaritza: dirección sin función docente.
irakasle: profesor, ra / docente (sust.) / profesional de la enseñanza.
irakasle aholkuemaile: profesor consultor.
irakasle berezi: profesor especial.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

irakasle bisitari: profesor visitante.
irakasle eskola: escuela de magisterio.
irakasle esperimentatzaile: docente experimentador.
irakasle espezialista: profesor especialista.
irakasle ez den Ik. ez-irakasle.
irakasle ez diren langile espezializatuak: personal especializado no docente.
irakasle ez diren langileak: personal no docente.
irakasle ez-numerario (IEN): profesor no numerario (PNN).
irakasle ez-unibertsitarioak: personal docente no unibertsitario.
irakasle ez-unibertsitarioen mahai sektorial: mesa sectorial de personal docente no unibertsitario.
irakasle ez-unibertsitarioen plantilla: plantilla de profesorado docente no-unibertsitario.
irakasle ez-unibertsitarioen zerrenda: plantilla de profesorado docente no-unibertsitario.
irakasle funtzio: función docente.
irakasle gela: sala de profesores.
irakasle generalista: profesor generalista.
irakasle ibiltari: profesor itinerante.
irakasle ikasketak Ik. maisu-maistra ikasketak.
irakasle jagole Ik. zaintzako irakasle.
irakasle karrera: carrera docente.
irakasle kidego: cuerpo docente.
irakasle klaustro: claustro de profesores.
irakasle laguntzaile: profesor auxiliar.
irakasle lanpostu: plaza de profesor.
irakasle natibo Ik. jatorrizko irakasle.
irakasle ordezkari: profesor delegado.
irakasle partekatu: profesor compartido.
irakasle plantilla: plantilla del profesorado / plantilla docente.

irakasle praktikak: prácticas de profesorado.
irakasle talde: equipo de profesores / equipo docente.
irakasle tutore: profesor tutor.
irakasle zerrenda: plantilla del profesorado / plantilla docente.
irakasle/ikasle ratio: ratio profesor/alumno.
irakasleak: personal docente / profesorado.
irakasleak antolaketa-neurriekin pozik egote: satisfacción del profesorado con las medidas organizativas.
irakasleak homogeneousatzeko eta kalibratzeko prozesu: proceso de homogeneización y calibración del profesorado.
irakasleak onartze, laguntze eta balioeste: reconocimiento, apoyo y valoración del profesorado.
irakasleak ordezkatzeko Ik. irakasleak ordezkapen.
irakaslearen koaderno: cuaderno del profesor.
irakaslearen koaderno elektronikoa: cuaderno del profesor electrónico.
irakaslearen ordutegi: horario del profesor.
irakaslearen paperezko koaderno: cuaderno del profesor documental.
irakasleei laguntzeko neurri: medida de apoyo al profesorado.
irakasleek ikastetxean egin beharreko lan: dedicación al centro del profesorado.
irakasleen antzinatea: antigüedad del personal docente.
irakasleen birbanatze: redistribución de profesorado.
irakasleen borondatezko ebaluazio: evaluación voluntaria del profesorado.
irakasleen ebaluazio: evaluación del profesorado.
irakasleen etengabeko prestakuntza-plan: plan de formación permanente del profesorado.
irakasleen etengabeko prestakuntza-programa: programa de formación continua del profesorado.

irakasleen gaikuntza: capacitación de los docentes.
irakasleen gogobetetze: satisfacción del profesorado.
irakasleen harrera: atención docente.
irakasleen hasierako prestakuntza: formación inicial del profesorado.
irakasleen hizkuntza-eskakizun: perfil lingüístico del profesorado.
irakasleen homogeneizazio eta kalibrazio: homogeneización y calibración del profesorado.
irakasleen hutsegite-parte: parte de faltas del profesorado.
irakasleen kalibrazio: calibración del profesorado.
irakasleen klaustro Ik. irakasle klaustro.
irakasleen lanaren kostu: coste laboral del profesorado.
irakasleen liburutegi: biblioteca de profesores.
irakasleen ordezkapen: sustitución del profesorado.
irakasleen ordutegi: horario de profesores.
irakasleen prestakuntza 1: formación del profesorado.
irakasleen prestakuntza 2: cualificación y formación del profesorado.
irakasleen prestakuntzarako eskola: escuela de formación del profesorado.
irakasleen soldata: salario del personal docente.
irakasleentzako galdera-sorta: cuestionario para los profesores.
irakasleentzako laguntza-zentro (ILZ): centro de apoyo al profesorado (CAP).
irakasleentzako zerbitzu: servicio de profesorado.
irakasle-kidegoen arteko mugikortasun: movilidad entre los cuerpos docentes.
irakasle-kidegoetako funtzionarioen mugikortasun: movilidad de los funcionarios de los cuerpos docentes.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

irakasleria Ik. **irakasleak**: personal docente.
irakasletza Ik. **maisutza**.
irakas-maila: nivel de enseñanza / nivel docente.
irakas-ordutegi: horario lectivo.
irakaspen 1: moraleja.
irakaspen 2: magisterio (enseñanza).
irakas-plan Ik. **irakaskuntza plan**.
irakas-sistema: sistema de enseñanza.
irakastaldi: periodo lectivo.
irakastegun: jornada lectiva.
irakasteko askatasun: libertad de cátedra.
irakasteko eta ikasteko orientabide: orientación para la enseñanza-aprendizaje.
irakasteko gaitasun Ik. **irakas-gaitasun**.
irakasteko prozesu Ik. **irakaskuntza prozesu**.
irakasteko sistema Ik. **irakas-sistema**.
irakasteredu: modelo de enseñanza.
irakasteredu elebidun: modelo de enseñanza bilingüe.
irakastordu: hora lectiva.
irakastordua ez den: hora no lectiva.
irakastorduen gutxitze: descenso de carga lectiva.
irakatsitako eduki: contenido impartido.
irakurgai: lectura (texto).
irakurgailu optiko: lector óptico.
irakurgarritasun: legibilidad.
irakur-idazketa: lecto-escritura.
irakur-idazketara hurbiltze: aproximación a la lecto-escritura.
irakurketa 1: lectura.
irakurketa 2: acto de leer.
irakurketa ariketa: ejercicio de lectura.
irakurketa bidezko ebaluazio: evaluación por medio de la lectura.

irakurketa bultzatzeko plan: plan de fomento de la lectura.
irakurketa erreflexibo: lectura reflexiva.
irakurketa estentsibo: lectura extensiva.
irakurketa estrategia: estrategia de lectura.
irakurketa ez-linealeko estrategia: estrategia de lectura no lineal.
irakurketa goiztiar: lectura precoz.
irakurketa intentsibo: lectura intensiva.
irakurketa kanpaina: campaña de lectura.
irakurketa mailakatu: lectura graduada.
irakurketa orokor: lectura general.
irakurketa plan: plan de lectura.
irakurketa prozesu: proceso lector.
irakurketa saio: sesión de lectura.
irakurketa selektibo: lectura selectiva.
irakurketa sustatu: incentivar la lectura.
irakurketa talde: grupo de lectura.
irakurketa-idazketa: lectura-escritura.
irakurketara eta idazketara hurbiltze: aproximación a la lectura y a la escritura.
irakurketara eta idazketara lehen aldiz hurbiltze: primera aproximación a la lectura y a la escritura.
irakurketara hurbildu: acercarse a la lectura.
irakurketarako aztura Ik. **irakurtzeko aztura**.
irakurketarako estrategia Ik. **irakurketa estrategia**.
irakurketaren berariazko nahaste: trastorno específico de la lectura.
irakurketaren ebaluazio: evaluación de la lectura.
irakurketaren edukia azaldu: explicar el contenido de la lectura.
irakurketaren sustapen: fomento de la lectura.
irakurketaren xede: propósito de la lectura.

irakurketa-saioaren eduki: contenido de la sesión de lectura.
irakurle: lector, ra.
irakurle berri: neolector, ra.
irakurlearen arrazoibiderako gaitasun: capacidad de razonamiento del lector.
irakurlearen aurretiko ezaguera: conocimiento previo del lector.
irakurlearen eta testuaren arteko interakzio: interacción entre el lector y el texto.
irakurlearen jarrera: actitud del lector.
irakurlearen oroimen: memoria del lector.
irakurmen 1: competencia lectora.
irakurmen 2: lectura (destreza).
irakurmena hobetzeko estrategia: estrategia para mejorar la competencia lectora.
irakurmenaren ebaluazio: evaluación de la competencia lectora.
irakurri eta idatzi: leer y escribir.
irakurriaren ulermen: comprensión lectora.
irakurriaren ulermenaren hobetu: mejorar la comprensión lectora.
irakurriaren ulermenaren ebaluazio: evaluación de la comprensión lectora.
irakurriaren ulermenerako jarduera Ik. **irakurritakoa ulertzeko jarduera**.
irakurritakoa ulertze Ik. **irakurriaren ulermen**.
irakurritakoa ulertzeko jarduera: actividad de comprensión lectora.
irakurritakoa ulertzeko proba: prueba de comprensión lectora.
irakurtze: acto de leer.
irakurtzeko ariketa Ik. **irakurketa ariketa**.
irakurtzeko aztura: hábito lector / hábito de lectura.
irakurtzeko aztura hobetu: mejorar el hábito lector.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

irakurtzeko aztura sustatu: fomentar el hábito lector.
irakurtzeko azturaren ebaluazio: evaluación del hábito lector.
irakurtzeko azturaren sustapen: fomento del hábito lector.
irakurtzeko gaitasun Ik. irakurmen 1.
irakurtzeko gaitasunaren balioespen: valoración de la capacidad lectora.
irakurtzeko moduko testu Ik. testu irakurgarri.
irakurtzeko moduko testu Ik. testu irakurgarri.
irakurtzeko zailtasun: dificultad de lectura.
irakurtzeko zaletasun: gusto por la lectura.
irakurtzeko zaletasuna hobetu: mejorar el gusto por la lectura.
irakurtzen ikasteko metodo Ik. irakasbide.
iraungipen: extinción.
iraungitzeko dauden kidego eta eskala: cuerpo y escala declarados a extinguir.
iraunkor: durativo, va.
iraupen: duración.
iraupen aldakorreko ziklo: ciclo de duración variable.
iraupenezko aditz-aspektu: aspecto verbal durativo.
iraupenezko aditz-perifrasa: perífrasis verbal durativa.
iraupenezko aspektu: aspecto durativo.
iraupenezko gramatika-aspektu: aspecto gramatical durativo.
ireki 1: incoar.
ireki 2: abierto, ta.
ireki 3 Ik. aske.
irekidura: abertura.
irekidura maila: grado de abertura.
irekitze: incoación.
irisgarritasun: accesibilidad (a un lugar).

irisgarritasun baldintzak: condiciones de accesibilidad .
irismen: alcance.
iristeko erraztasun: accesibilidad (a un lugar).
iritzi: opinión.
iritzi ezberdinak elkarri trukatu: intercambiar opiniones diferentes.
iritzi ezberdinak errespetatu: respetar opiniones diferentes.
iritziaren eta eztabaidaren sustapen: fomento de la opinión y el debate.
iritzietan oinarritutako ebaluazio: impresión (evaluación).
irizpen batzorde: comisión dictaminadora.
irizpide: criterio .
irizpide baten araberako ebaluazio: evaluación con referencia a un criterio.
irizpide batzorde: comisión de criterios.
irizpide ez-baztertzaille: criterio de no discriminación.
irizpide osagarri: criterio complementario.
irizpideetan oinarritutako ebaluazio: valoración guiada (evaluación).
irizpidezko ebaluazio: evaluación criterial.
irlanderak: irlandés (lengua).
ironia: ironía.
irratidifusioa edo irrati bidezko gidatze: radiodifusión o radiolocalización.
irratikomunikazioak: radiocomunicaciones.
irregular: irregular.
irri-antzerki labor: sainete.
irri-eragile Ik. komiko.
irrigarri: jocosos, sa / grotesco, ca.
irteerak: salidas.
irtete (Antz.): mutis (*Teat.*).

irudi: imagen (visión).
irudi eta ahozko komunikazioa, puntutik puntu-rakoa edo puntu anitzekoa: comunicaciones de imagen, voz, punto a punto o multipunto.
irudi eta soinu: imagen y sonido.
irudi eta soinuko teknika eta prozesuak: técnicas y procesos de imagen y sonido.
irudi hizkuntza: lenguaje de las imágenes.
irudi laborategi: laboratorio de imagen.
irudi orokor: imagen general.
irudi pertsonal (Ebal.): imagen personal (*Eval.*).
irudi pertsonal (Irakg.): imagen personal (*Asign.*).
irudi pertsonala hobetzen duen goi mailako teknikari: técnico superior en asesoría de imagen personal.
irudi pertsonaleko aholkularitza eta prozesuak: asesoría y procesos de imagen personal.
irudian goi mailako teknikari: técnico superior en imagen.
irudien bidez inferitutako informazio: información inferida por imágenes.
irudien laguntza: apoyo de imágenes.
irudikapen: retrato (descripción).
irudikapen (Ebal.): representación (*Eval.*).
irudikapen gaitasun: capacidad de representación.
irudikapen grafiko: representación gráfica.
irudikapen sistemak: sistemas de representación.
irudikapen tekniko eta grafikoen sistemetan sakontzen: ampliación de sistemas de representación técnicos y gráficos.
irudi-laborategian goi mailako teknikari: técnico superior en laboratorio de imagen.
irudi-laborategian teknikari: técnico en laboratorio de imagen.
irudimen: imaginación.
irudizko adiera: acepción figurada / sentido figurado.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

irudizko hizkuntza: lenguaje figurado.
iruzkin: comentario / anotación (comentario)²⁰.
iruzkin mintzatu: comentario hablado.
iruzkinegile: comentarior, ra.
isekagarri: grotesco (adj.).
Ishikawaren diagrama: diagrama de Ishikawa.
isildu (Liter.): hacer mutis (callar) (Liter.).
isileko irakurketa: lectura silenciosa.
isileko subjektu: sujeto omitido .
isilgune (Poes.): pausa (Poes.).
ISO 9001:2000 arau: norma ISO 9001:2000.
isoglosa: isoglosa.
isotopia: isotopía.
isotopia foniko: isotopía fónica.
isotopia gramatikal: isotopía gramatical.
isotopia semantiko: isotopía semántica.
istanteko aspektu: aspecto instantáneo.
istorio: historieta.
istorio baten giro: ambiente de una historia.
istorio baten tonu: tono de una historia.
istripu indize: índice de accidentes.
istripu parte: parte de accidente.
istripua izan dutenei laguntze: atención a accidentados.
istripuen indize Ik. **istripu indize**.
italianismo: italianismo.
italiar filologia: filología italiana.
italiar filologian lizentziadun: licenciado en filología italiana.
italiera: italiano (lengua).
italiko: itálico.

20. Las Anotaciones de San Juan de la Cruz a su obra.

item: ítem.
itema baztertzeko parametro: parámetro de discriminación del ítem.
itema diskriminatze parametro: parámetro de discriminación del ítem.
itema igartzeko parametro: parámetro de adivinación del ítem.
itemak adibideez adierazte: ejemplificación de ítems.
itemaren berezko bihurtze: curva característica del ítem.
itemaren zailtasuna neurtzeko parametro: parámetro de dificultad del ítem.
itemari erantzuteko teoria (IET): teoría de respuesta al ítem (TRI).
itemen ehuneko: porcentaje de ítems.
itemetan asmatutakoen batez besteko ehuneko: porcentaje medio de aciertos de los ítems.
itsas arrantzako jarduera: actividad marítimo pesquera.
itsas bioteknologia: biotecnología marina.
itsas egituretan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en estructuras marinas.
itsas eta arrantza-jarduerak: actividades marítimo-pesqueras.
itsas nabigazio: navegación marítima.
itsas nabigazioan diplomadun: diplomado en navegación marítima.
itsas zientziak: ciencias del mar.
itsas zientzietan lizentziadun: licenciado en ciencias del mar.
itsasgintza zibil: marina civil.
itsaso eta arrantza: marítimo-pesquera.
itsaso eta ozeanoetako meatze- eta energia-baliabideen ustiapen: explotación de los recursos mineros y energéticos del fondo de los mares y de los océanos.

itsasontziko makinak eta instalazioak ikuskatzen eta kontrolatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en supervisión y control de máquinas e instalaciones del buque.
itsasontziko makinaren eta instalazioen operazio, kontrol eta mantentze-lanean teknikari: técnico en operación, control y mantenimiento de máquinas e instalaciones del buque.
itun: alianza / concierto (acuerdo).
itun araubide: régimen de conciertos.
itun bat formalizatu: formalizar un concierto.
itun berezi: concierto singular.
itun berezi oso: concierto singular pleno.
itun berezi partzial: concierto singular parcial.
itun garapen: desarrollo de alianzas.
itun modulu: módulo de concierto.
itun orokor: concierto general.
itun partzial: concierto parcial.
itun sistema: sistema de conciertos.
ituna administrazio-zuzenbidearen mende jartze: sometimiento del concierto al derecho administrativo.
ituna aldatze: modificación del concierto.
ituna bertan behera utzi: rescisión del concierto.
ituna iraungitzeko arrazoi: causa de extinción del concierto.
itunak: alianzas.
itunak eta baliabideak: alianzas y recursos.
itunak ezarri: establecer alianzas.
itunaren gehieneko iraupen: duración máxima del concierto.
itunaren iraungipen: extinción del concierto.
itunaren iraupen: duración del concierto.
itunaren luzapen: prórroga del concierto.
itunaren onarpen: aprobación de concierto.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

itundu: concertar.

itundu gabeko ikastetxe: centro no concertado.

itunen balio erantsi: valor añadido de las alianzas.

itun-kopuru eta itunen balio erantsi: número y valor añadido de las alianzas.

itunpeko eskola-unitate: unidad escolar concertada.

itunpeko gela: aula concertada.

itunpeko gizarte-ekimeneko ikastetxe: centro de iniciativa social concertado.

itunpeko ikastetxe: centro concertado.

itunpeko ikastetxe arrunt: centro ordinario concertado.

itunpeko ikastetxe pribatu: centro privado concertado.

itunpeko ikastetxearen jabeen betebeharrak: obligaciones de la titularidad del centro concertado.

itunpeko ikastetxearen jabetza: titularidad del centro concertado.

itunpeko lehen hezkuntza: educación primaria concertada.

itunpeko unitate: unidad concertada.

iturburu: fuente.

iturburu hizkuntza: lengua de partida.

iturgintza: fontanería.

iturgintzako eta berokuntzako laguntzaile: ayudante de fontanería y calefacción.

iturgintzako eta berokuntzako langile: operario de fontanería y calefacción.

iturgintzako laguntzaile: ayudante de fontanería.

iturgintzako langile: operario de fontanería.

iturri: fuente.

itxaropen: expectativa.

itxi: cerrado, da.

itxurakeria: afectación (amaneramiento).

itzal-antzerki: teatro de sombras²¹.

itzulinguru: circunlocución.

itzulpen: traducción.

itzulpen ariketa: ejercicio de traducción.

itzulpen aske: traducción libre.

itzulpen moldatu: traducción adaptada.

itzulpengintza eta interpretetza: traducción e interpretación.

itzulpengintzako eta interpretetzako lizentziatura: licenciatura de traducción e interpretación.

itzulpengintzan eta interpretetzan lizentziadun: licenciado en traducción e interpretación.

itzulpengintzan teknikari: técnico en traducción.

itzultzaile: traductor, ra.

itzultzaile interprete: traductor intérprete.

izaera: carácter.

izaera berezi: carácter singular.

izaera bereziko lanpostu: puesto de carácter singular.

izaera egonkor: carácter estable.

izaera ekintzaile: espíritu emprendedor.

izaera gogoetatsu: carácter reflexivo.

izaera instrumental: carácter instrumental.

izaera instrumentaleko arlo: área de carácter instrumental.

izaera iragankor: carácter transitorio.

izaera iragankorrez: con carácter transitorio.

izaera lehiatsu: espíritu emprendedor.

izaera orohartzaile: carácter comprensivo.

izaera orokor eta integratzaile: carácter global e integrador.

izan daitekeen ez-adostasun: no conformidad potencial.

21. Sombras chinescas.

izapide: instrucción (trámite, gestión).

izapideak egin: tramitar.

izapideak egite: instrucción / tramitación.

izapidegile: instructor, ra.

izartxo: asterisco.

izen-: nominal.

izen 1: nombre / sustantivo.

izen 2: título / título (de obra).

izen abstraktu: nombre abstracto.

izen anbiguo: nombre ambiguo.

izen antroponimiko: nombre antropónimo.

izen arrunt: nombre común.

izen arrunt abstraktu: nombre común abstracto.

izen arrunt ez-kontagarri: nombre común no contable.

izen arrunt generiko: nombre común genérico.

izen arrunt generiko indibidual: nombre común genérico individual.

izen arrunt generiko kolektibo: nombre común genérico colectivo.

izen arrunt generiko kontagarri: nombre común genérico contable.

izen arrunt kontagarri: nombre común contable.

izen arrunt zehatz: nombre común concreto.

izen berezi: nombre propio.

izen bizidun: nombre animado.

izen bizigabe: nombre inanimado.

izen epizeno: nombre epiceno.

izen etendun: nombre discontinuo.

izen gentilizio: nombre gentilicio.

izen indibidual: nombre individual.

izen jarraitu: nombre continuo.

izen kontaezin: nombre incontable / nombre no contable.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

izen kontagaitz: nombre incontable / nombre no contable .

izen kontagarri: nombre contable .

izen lexema: nominal, lexema.

izen lokuzio: locución nominal o sustantiva.

izen neurgaitz: nombre inmensurable / sustantivo no medible.

izen neurgarri: nombre medible o mensurable / sustantivo medible.

izen ondoko: postnominal.

izen patronimiko: nombre patronímico.

izen predikatu: predicado nominal.

izen predikazio: predicación nominal.

izen propio Ik. **izen berezi**.

izen sintagma: sintagma nominal.

izen transferentzia: transferencia de los nombres.

izen zenbakaitz: nombre incontable o no contable.

izen zenbakaitz: sustantivo no numerable.

izen zenbakarri: sustantivo numerable (contable).

izena aurretik eman duen ikasle: alumno preinscrito.

izena aurretik emateko eskaera: solicitud de preinscripción.

izena aurretik emateko orri: impreso de preinscripción.

izena eman: inscribirse.

izena emateko egun: fecha de inscripción.

izena emateko epe: plazo de inscripción.

izena emateko protokolo: protocolo de inscripción.

izena ikastetxean aurretik emate: preinscripción en el centro.

izenaren elipsi: elipsis nominal.

izenaren modifikatzaile: modificador nominal.

izenaren osagarri: complemento nominal / complemento del nombre.

izenaren osagarri ez-murrizgarri: complemento nominal apositivo o explicativo.

izenaren osagarri murrizgarri: complemento nominal restrictivo .

izenaren osagarri zehaztaile: complemento nominal especificativo.

izenaurreko: prenombre.

izenburu: título / título (de obra).

izenburu bat hautatu: seleccionar un título.

izenburu bat prestatu: elaborar un título.

izendapen aldi: periodo de nombramiento.

izendapen ofizial: nombramiento oficial.

izendatu: nombrar.

izendatzaile: denominador.

izen-deiturak: nombre y apellidos.

izen-emate: inscripción.

izen-ematearen egun: fecha de inscripción.

izenetik eratorririko Ik. **izen ondoko**.

izenezko: nominal.

izenezko lokuzio Ik. **izen lokuzio**.

izenezko perpaus: oración nominal.

izengoiti: seudónimo.

izenondoko hitz: palabra postnominal.

izenordain: pronombre.

izenordain anaforiko: pronombre anafórico.

izenordain atono: pronombre átono.

izenordain bihurkari: pronombre reflexivo.

izenordain elkarkari: pronombre recíproco.

izenordain enklitiko: pronombre enclítico.

izenordain erakusle: pronombre demostrativo.

izenordain erlatibo: pronombre relativo.

izenordain erredundante: pronombre redundante.

izenordain klitiko: pronombre clítico.

izenordain konjuntibo: pronombre conjuntivo.

izenordain kuantifikatzaile: pronombre cuantificador.

izenordain mugagabe: pronombre indefinido.

izenordain pertsonal Ik. **pertsona izenordain**.

izenordain toniko: pronombre tónico.

izenordainaren forma indartu: forma intensiva de pronombre.

izenorde: seudónimo.

izenpetu 1: suscribir (un concierto).

izenpetu 2: suscrito, ta.

izenpetze: suscripción (de un concierto).

izkribu azentu Ik. **izkribuzko azentu**.

izkribuzko azentu: acento gráfico.

izurriteen kontrol: control epidemiológico.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

J

jabe: titular (propietario).
jabe pribatu: titular privado.
jabe publiko: titular público.
jabetza: propiedad / titularidad.
jabetza intelektualaren balio: valor de la propiedad intelectual.
jabetza pribatu: titularidad privada.
jabetza publiko: titularidad pública.
jabetza publikoko ikastetxe: centro de titularidad pública.
jabetzaren erregistratzaile: registrador de la propiedad.
jabetze: adquisición.
jabetze prozesu: proceso de adquisición.
jagoletza ordu Ik. **zaintza ordu.**
jaiegun: día festivo.
jaiotegun: fecha de nacimiento.
jaiotzikuntza: lengua nativa.
jaiotza data: fecha de nacimiento.
jakiak, urak, bestelako hondakinak analizatzeko prozedurak: procedimientos de análisis de alimentos, aguas, otros residuos.
jakien erabilera, kontserbazio eta haien kalitatearen egiaztapen: manipulación, conservación y verificación de calidades de alimentos.
jakinarazi: notificar / hacer saber.
jakinarazpen: comunicado.
jakin-min Ik. **intriga.**
jakin-minari utsi: mantener la intriga.

jakintza: ciencia.
jakintza arlo: área de conocimiento.
jakintza- eta balio-multzo: acervo de conocimientos y valores.
jakintza maila: nivel de erudición.
jakintza partekatu: compartir el conocimiento.
jakintza tekniko eta praktikoetako arlo: área de conocimientos técnicos y prácticos.
jakintza-alorren arteko talde: equipo interdisciplinar.
jakintzagai: asignatura / área / materia / disciplina (asignatura).
jakintzaren gizarte: sociedad del conocimiento.
jakintzaren gizartean aldatzen ari diren egoeretara egokitze gaitasun: capacidad de adaptación a las situaciones cambiantes de la sociedad del conocimiento.
jakintzarteko: interdisciplinar.
jakintzetan sakontze: ampliación de conocimientos.
jakintzetan sakontzeko arlo: área de ampliación de conocimientos.
jakite maila: nivel de conocimiento / grado de dominio.
jantoki zerbitzu: servicio de comedor.
jantokirako laguntza: ayuda de comedor.
jantzi (pertsona): culto, ta (persona).
jantzigintza: confección.
jantzigintza industrialean goi mailako teknikari: técnico superior en procesos de confección industrial.
jantzigintzan teknikari: técnico en confección.
jantziteria: vestuario (ropa).

janzkeraren arloko arte aplikatuak: artes aplicadas a la indumentaria.
japoniera: japonés (lengua).
jarduera: actividad / acción / actuación.
jarduera (ekintza multzoa): actividad (conjunto de acciones).
jarduera aditz: verbo de actividad.
jarduera akademiko Ik. **ikasjarduera.**
jarduera arrunt: actividad ordinaria.
jarduera maila: nivel de actividad.
jarduera mota: tipo de actividades.
jarduera ordaindu Ik. **ordaindutako jarduer.**
jarduera orokortu: actividad generalizada.
jarduera osagarri: actividad complementaria.
jarduera osagarri eta eskolaz kanpokoan plangintza: planificación de actividades complementarias y extraescolares.
jarduera paralinguistiko: actividad paralingüística.
jarduera plan: plan de actividades.
jarduera profesional Ik. **lanbide jarduer.**
jarduera programa: programa de actividades.
jarduera sozial: actividad social.
jarduera taula: tabla de actividades.
jarduerak ikasgelan egite: realización de actividades en el aula.
jardueraren amaierako ebaluazio: evaluación final de la actividad.
jardueraren ebaluazio: evaluación de la actuación.
jardun (ad.): actuar.

jardun (Ebal.): actuación (*Eval.*).
jardun (iz.): actuación.
jardun eremu: campo de actuación.
jardun lerro: línea de actuación.
jardun plan: plan de actuación.
jardunaldi: jornada (conferencias).
jardunaldia murrizte Ik. **jardunaldiaren murrizketa.**
jardunaldiaren murrizketa: reducción de jornada.
jardunear: en funciones.
jardunear den lanpostu: plaza en funcionamiento.
jarduneko zerbitzu: servicio activo.
jardunerako betebeharrak: requisito de desempeño.
jardun-lerroei lehentasuna eman: priorizar líneas de actuación.
jargoi (Hizkl.): jerga (*Ling.*).
jargoi (Liter.): jerga (*Liter.*).
jargoi hizkuntza: lenguaje jergal.
jarleku kopuru: aforo.
jarraibide: instrucción (conjunto de reglas) / pauta.
jarraibide (Ebal.): instrucción (*Eval.*).
jarraibide operatibo: instrucción operativa.
jarraibideak ekoitzi: producir instrucciones.
jarraibideak emateko testu: texto instructivo.
jarraipen: seguimiento.
jarraipen aldi: fase de seguimiento.
jarraipen batzorde: comisión de seguimiento.
jarraipen eta kontrol: seguimiento y control.
jarraipen eta neurketa: seguimiento y medición.
jarraipen orri: hoja de seguimiento.
jarraipen tresna: dispositivo de seguimiento.
jarraipen zerbitzu: servicio de seguimiento.
jarraipeneko batzorde tekniko: comisión técnica de seguimiento.

jarraitutasunaren balio: valor de la constancia.
jarrera: actitud.
jarrera kritiko: actitud crítica.
jarrera kritiko eta arduratsu: actitud crítica y responsable.
jarrera normal: actitud normal.
jarrera on: actitud satisfactoria.
jarrera-markatzaile: marcador de actitud.
jarrerazko alderdi: aspecto actitudinal.
jarrerazko eduki: contenido actitudinal.
jarri: implantar.
jasaille: paciente.
jasotako zorion eta sariak: felicitaciones y premios recibidos.
jasotzaile: destinatario.
jasotze data: fecha recepción.
jatetxe arlo (Irakg.): restauración (*Asign.*).
jatetxe arlo (Lanbide Heziketa): restauración (Formación Profesional).
jatetxe arloan goi mailako teknikari: técnico superior en restauración.
jatetxe arloan teknikari: técnico en restauración.
jatetxeak eta kafetegiak: restaurantes y cafeterías.
jatetxe eta sukaldeko laguntzaile: ayudante de restaurante y cocina.
jatetxe eta tabernako laguntzaile 1: auxiliar de restaurante y bar.
jatetxe eta tabernako laguntzaile 2: ayudante de restaurante y bar.
jatetxe eta tabernako zerbitzuak: servicios de restaurante y bar.
jatetxe eta tabernako zerbitzuetako teknikari: técnico de servicios de restaurante y bar.
jatetxe eta tabernako zerbitzuetan teknikari: técnico en servicios de restaurante y bar.

jatetxe zerbitzuak: servicios de restauración.
jatorri: causa.
jatorrizko: original (adj.).
jatorrizko elebidun: bilingüe de origen.
jatorrizko elebidun aktibo: bilingüe de origen activo.
jatorrizko elebidun pasibo: bilingüe de origen pasivo.
jatorrizko hiztun: hablante nativo.
jatorrizko irakasle: profesor nativo.
jatorrizko orri: impreso original.
jatorrizko unitate: unidad de origen.
jatortasun: casticismo.
jauregiko kantutegi: cancionero de palacio.
jazarpen: acoso.
jazz: jazz.
jazz musikaren historia: historia de la música de jazz.
jazz pianoa eta teklatuak: piano jazz y teclados.
jazzaren atarian: introducción al jazz.
jazzeko harmonia: armonía de jazz.
jazzeko konposizio: composición de jazz.
jazzeko musika-tresnak: instrumentos del jazz.
jendaurrean jarri: hacer público.
jendaurreko ordutegi: horario de atención al público.
jendearentzako orduak: horario de atención al público.
jendeari erantzute: atención al público.
jendeari erantzuteko zerbitzu: servicio de atención al público.
jendeari harrera egite: atención al público.
jentilizio: gentilicio.
jerga (Hizkl.): jerga (*Ling.*).
joan-etorri: desplazamiento.
joan-etorrietako gastuak: gastos de desplazamiento.

joan-etorrietarako laguntza: ayuda para desplazamiento.

joera: tendencia.

joera erasokor: tendencia agresiva.

joera langileen hautaketan: tendencia en la selección de personal.

joera linguistiko Ik. **hizkuntza joera.**

joera positibo: tendencia positiva.

jokabide: comportamiento.

jokabide arau: norma o regla de conducta .

jokabide eredu: modelo de conducta.

jokabide etiko: comportamiento ético.

jokabide proaktibo: comportamiento proactivo.

jokabide proiektu: proyecto de conducta.

jokabide sexista: comportamiento sexista.

jokabidearen nahaste: trastorno del comportamiento.

jokabidearen nahaste larri: trastorno grave de conducta.

jokabidearen zientziak: ciencias del comportamiento.

jokaera: conducta.

jokaerak eta emozioak erregulatzeko bide: instrumento de regulación de conductas y emociones.

jokatu 1: conjugar (verbo).

jokatu 2: poner en escena.

jokatze (Liter.): interpretación (de un papel) (*Liter.*).

joko 1: juego.

joko 2: juego (competición).

joko hezitzaile: juego educativo.

jolas 1: juego.

jolas 2: juego (esparcimiento).

jolas didaktiko Ik. **ikasjolas.**

jolas elkarreragile: juego interactivo.

jolas patio: patio de juegos.

jolasaren metodologia: metodología del juego.

jolaserako burutugabe: imperfecto lúdico.

jolasketa: juego (acción).

jolastoki: patio de recreo / patio de juegos.

jolastokiko zaintza: guardia de patio.

jolastordu: recreo.

joskera: sintaxis.

joskera / eraikuntza (juntaturazko, mendeko...): construcción (coordinada, subordinada...).

joskera gramatikal: construcción gramatical.

joskeraren oinarrizko arau: regla básica de construcción sintáctica.

jostailu elkarreragile: juguete interactivo.

jostaketa: juego (acción).

jostirudi: comedia (sainete vasco).

judu-alemaniera: judeo-alemán (lengua).

judu-espainiera: judeo-español (lengua).

judu-gaztelania Ik. **sefardi.**

juglare poesia: mester de juglaría.

juntadura-: conjuncional.

juntadura (Hizkl.): coordinación (*Ling.*).

juntadura azaltzaile: coordinación explicativa.

juntadura banakari: coordinación distributiva.

juntadura hautakari: coordinación disyuntiva.

juntadura hautakari barne-hartzaile: coordinación disyuntiva incluyente.

juntadura hautakari baztertzaila: coordinación disyuntiva excluyente.

juntaturazko: conjuncional / conjuntiva.

juntagailu: conjunción (coordinativa) / coordinante.

juntagailu aurkari: conjunción adversativa.

juntagailu banakari: conjunción distributiva.

juntagailu defektibo: conjunción defectiva.

juntagailu hautakari: conjunción disyuntiva.

juntagailu konjuntibo: conjunción conjuntiva.

justaposizio Ik. **alborakuntza.**

justifikatu gabeko baja: baja no justificada.

justifikatu gabeko borondatezko baja: baja voluntaria no justificada.

justifikatutako baja: baja justificada.

justizia sozial: justicia social.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

K

kabinete psikologiko: gabinete psicológico.
kabuki: kabuki²².
kadentzia (Hizkl.): cadencia (*Ling.*).
kadentzia (Liter.): cadencia (*Liter.*).
kafe-antzoki: café-teatro.
kaier: cuaderno.
kakofonia: cacofonía.
kale antzerki: teatro callejero.
kaleratze: despido.
kalibratutako irakasgai: materia calibrada.
kalibrazio: calibración.
kalibrazio egoera: estado de calibración.
kalibrazio txosten: informe de calibración.
kalifikatzaile: calificativo (adj.).
kalifikazio: calificación.
kalifikazio (nota): calificación (nota).
kalifikazio batzorde: comisión calificadora.
kalifikazio global Ik. kalifikazio orokor.
kalifikazio irizpide: criterio de calificación.
kalifikazio liburu: libro de calificación / libro de calificaciones.
kalifikazio negatibo: calificación negativa.
kalifikazio negatiboa atera: evaluado negativamente.
kalifikazio orokor: calificación general o global.

22. Arte japonés que recoge el canto, la danza y las cualidades artísticas. / Kantu, dantza eta gaitasun artistikoak jasotzen dituen japoniar artea.

kalifikazio orokor positibo: calificación global positiva.
kalifikazio positibo: calificación positiva.
kalifikazio sistema: sistema de calificación.
kalifikazioen berrikuspen: revisión de calificaciones.
kaligrafia: caligrafía.
kalitate: calidad.
kalitate adierazle: indicador de calidad.
kalitate erregistro: registro de la calidad.
kalitate eta zuzentasun: calidad y equidad.
kalitate kontrol: control de calidad.
kalitate sistema: sistema de la calidad.
kalitate talde: grupo de calidad.
kalitatea kudeatzeko europar-fundazio (EFQM): fundación europea para la gestión de calidad (EFQM).
kalitatea kudeatzeko sistema: sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistema bat dokumentatu: documentar un sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistema bat ezarri: establecer un sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistema bat implementatu: implementar un sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistema bat mantendu: mantener un sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistema baten eraginkortasuna hobetu: mejorar la eficacia de un sistema de gestión de la calidad.

kalitatea kudeatzeko sistema eraginkortasunez ezarri: implantar de forma eficaz el sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemako prozesuen eraginkortasunaren hobekuntza: mejora de la eficacia de los procesos del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemarekin ados izate: conformidad del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren adostasuna ziurtatu: asegurar la conformidad del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren barne-auditoria: auditoría interna del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren dokumentazio: documentación del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren eraginkortasunaren etengabeko hobekuntza: mejora continua de la eficacia del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren eraginkortasunaren hobekuntza: mejora de la eficacia del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza: mejora continua del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza ziurtatu: asegurar la mejora continua del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren inplementazio: implementación del sistema de gestión de la calidad.
kalitatea kudeatzeko sistemaren irismen: alcance del sistema de gestión de la calidad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

kalitatea kudeatzeko sistemaren plangintza: planificación del sistema de gestión de la calidad.

kalitatea kudeatzeko sistemen hedapen: difusión de los sistemas de gestión de la calidad.

kalitatea ziurtatzeko berariazko eskakizunak: requisitos específicos de aseguramiento de la calidad.

kalitatearen barne-auditoria: auditoría interna de la calidad.

kalitatearen eskakizunak: requisitos de la calidad.

kalitatearen eskuliburu: manual de calidad.

kalitatearen eta ebaluazioaren institutu nazional (INCE): instituto nacional de calidad y evaluación (INCE).

kalitatearen helburu: objetivo de la calidad.

kalitatearen helburuak berrikusi: revisar los objetivos de la calidad.

kalitatearen helburuak ezarri: establecer los objetivos de la calidad.

kalitatearen helburuen politika: política de objetivos de la calidad.

kalitatearen kontrol: control de la calidad.

kalitatearen kontrol Ik. **kalitate kontrol.**

kalitatearen kontrol informatizatu: control de calidad informatizado.

kalitatearen kudeaketa: gestión de la calidad.

kalitatearen neurketa: medición de la calidad.

kalitatearen onarpen idatzi: reconocimiento escrito de calidad.

kalitatearen plan: plan de la calidad.

kalitatearen plangintza: planificación de la calidad.

kalitatearen politika: política de la calidad.

kalitatearen politika ezarri: establecer la política de la calidad.

kalitatearen politikarekiko helburu: objetivo coherente con la política de la calidad.

kalitatearen sistema Ik. **kalitate sistema.**

kalitate-maila on: cota satisfactoria de calidad.

kalitate-sistema berrikusteko txosten: informe de la revisión del sistema de calidad.

kalitate-sistemako agiriak kudeatzeko makroprozesu: macroproceso de gestión documental del sistema de la calidad.

kalitate-sistemako agirien kudeaketa: gestión documental del sistema de la calidad.

kalitate-sistemaren berrikuspen: revisión del sistema de calidad.

kalitate-sistemaren dokumentu-zerrenda: listado de documentos del sistema de la calidad.

kalitate-sistemaren prozedurak: procedimientos del sistema de calidad.

kalitatezko arte-prestakuntza: formación artística de calidad.

kalitatezko ezaugarrien kudeaketa: gestión de las características de calidad.

kalitatezko hezkuntza: educación de calidad.

kalitatezko maximoa: máxima de calidad.

kalko: calco .

kalkulu eragiketa: actividad de cálculo.

kalkulu zentro: centro de cálculo.

kamishibai: kamishibai²³.

kanal: canal.

kanariera: dialecto canario.

kanpo behaketa: observación externa.

kanpo ebaluazio: evaluación externa .

kanpo eragin: causa externa.

kanpo itun: alianza externa.

kanpo kausa Ik. **kanpo eragin.**

kanpoan egiten den jarduera Ik. **aire zabaleko jarduera.**

kanpo-ebaluazioko proba: prueba de evaluación externa.

kanpo-ebaluazioko proba-eredu: modelo de prueba de evaluación externa.

kanpoko baliabide: recurso externo.

kanpoko bezero: cliente externo.

kanpoko espezialista: especialista externo.

kanpoko hezkuntza-zerbitzu: servicio educativo externo.

kanpoko ikasle: alumno externo.

kanpoko instantzia: instancia externa.

kanpoko instantziekiko lankidetza: colaboración con instancias externas.

kanpoko interes: interés externo.

kanpoko irudi: imagen externa.

kanpoko itun Ik. **kanpo itun.**

kanpoko itunen kudeaketa: gestión de las alianzas externas.

kanpoko lanbide-jardueren departamentu: departamento de actividades profesionales externas.

kanpo-merkataritza baliabide informatikoarekin: comercio exterior con soporte informático.

kanpo-probetako emaitzen indize: índice de resultados en pruebas externas.

kanporaketa proba: prueba eliminatoria.

kanporako irteera: salida de campo.

kanporatu: expulsar.

kanporatze: expulsión.

kanpotiko dokumentu: documento de origen externo.

kanta paper: hoja suelta con versos.

kantarik ederren: el Cantar de los Cantares.

kantata: cantata.

23. Cuentacuentos japonés. / Ipuinak kontatzeko japoniar era.

kantategi: cancionero.
kantiga: cantiga.
kantitate: cantidad.
kantitate azentu: acento de cantidad.
kantitatezko adberbio: adverbio de cantidad.
kantitatezko eta mailazko adjektibo: adjetivo de cantidad y grado.
kantitatezko maxima: máxima de cantidad.
kantu: canto.
kantu gregoriano: canto gregoriano.
kantu moderno: canto moderno.
kantuaren eta musika-tresnen pedagogia: pedagogía del canto y de las especialidades instrumentales.
kantuari aplikatutako atzerriko hizkuntzak: lenguas extranjeras aplicadas al canto.
kantuari aplikatutako hizkuntzak: idiomas aplicados al canto.
kantutegi: cancionero.
kapako eta ezpatako komedia: comedia de capa y espada.
karakterezko aktore: actor de carácter / actriz de carácter.
karakterezko komedia: comedia de carácter.
karakterizazioan teknikari: técnico en caracterización.
kardinal: cardinal.
karga kognitibo: carga cognitiva.
kargu pedagogiko: cargo pedagógico.
kargu publiko: cargo público.
kargu publiko hautetsi: cargo público electo.
karguagatiko eskurantz: atribución del cargo.
kargu-uzte: dimisión / revocación.
karpeta: carpeta.
karrera amaierako ikerketa-lan: trabajo de investigación de fin de carrera.

karrera amaierako kontzertu: concierto de fin de carrera.
karrera amaierako lan: trabajo de fin de carrera.
karrera profesionalen garapen: desarrollo de carreras profesionales.
karrera tekniko: carrera técnica.
karrera unibertsitario Ik. **unibertsitateko karrera.**
karrerako funtzionario: funcionario de carrera.
karrozeria: carrocería.
karrozerian teknikari: técnico en carrocería.
kartografia automatizatu eta fotointerpretazio: cartografía automatizada y fotointerpretación.
kartulario: libro becerro.
karxa: jarcha²⁴.
kasu: caso.
kasu ablatibo: caso ablativo .
kasu absolutu: caso absoluto.
kasu adlatibo soil (mendira): caso adlativo simple (*al monte*).
kasu adlatiboaren gainean eraiki (mendirako): caso adlativo (*para el monte*).
kasu aktibo: caso activo.
kasu bokatibo (mendi): caso vocativo (*monte*).
kasu datibo (mendiari): caso dativo (*al monte*).
kasu destinatibo (mendiarentzat): caso destinativo (*para el monte*).
kasu ergatibo (mendiak): caso ergativo (*el monte*).
kasu hurbiltze-adlatibo (mendirantz): caso adlativo de aproximación (*hacia el monte*).
kasu inesibo (mendian): caso inesivo (*en el monte*).
kasu instrumental: caso instrumental.
kasu instrumental (mendiz): caso instrumental (*por el monte*).

24. Tipo de poesía árabe. / Arabiar poesia mota.

kasu motibatibo (mendiarengatik): caso motivativo (*a causa del monte*).
kasu muga-adlatibo (mendiraino): caso adlativo terminal (*hasta el monte*).
kasu nominatibo (mendia): caso nominativo (*el monte*).
kasu partitibo (mendirik): caso partitivo .
kasu prolatibo (menditzat, menditako): caso prolativo .
kasu soziatibo (mendiarekin): caso sociativo (*con el monte*).
kasuan-kasuan: en cada caso.
katafora: catáfora.
kataforiko: catafórico, ca.
katalan: lengua catalana.
katalan filologia: filología catalana.
katalan filologian lizentziadun: licenciado en filología catalana.
katalanismo: catalanismo.
katalogatu gabeko ekipamendu: equipamiento no catalogado.
katalogatutako ekipamendu: equipamiento catalogado.
katastroko ikerketak: estudios catastrales.
kate: cadena.
kate logistikoa berregituratu: reestructurar la cadena logística.
kateaketa: concatenación.
kateatze: concatenación.
kateatze sistema: sistema de concatenación.
katedradun: catedrático, ca.
katedradun kidego: cuerpo de catedráticos.
katedradunen kidego Ik. **katedradun kidego.**
kategoria: categoría.
kategoria akademiko: categoría académica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

kategoria aldakor: categoría variable.
kategoria gramatikal: categoría gramatical.
kategoria gramatikal aldaezin: categoría gramatical invariable.
kategoria gramatikal aldakor: categoría gramatical variable.
kategoria gramatikal ez-lexiko: categoría gramatical no léxica.
kategoria gramatikal ireki: categoría gramatical abierta.
kategoria gramatikal itxi: categoría gramatical cerrada.
kategoria gramatikal lexiko: categoría gramatical léxica.
kategoria ikur: símbolo categorial.
kategorien araberako ebaluazio: evaluación por categorías.
kaukasiera: caucásico (lengua).
kausa (Hizkl.): causa (*Ling.*).
kausa erlazio Ik. **kausazko erlazio.**
kausa hipotetiko Ik. **alegiazko kausa.**
kausa perpau Ik. **kausazko perpau.**
kausa-ondorio: causa-efecto.
kausa-ondorio diagrama: diagrama causa-efecto.
kausa-ondorio erlazio: relación causa-efecto.
kausatasun: causalidad.
kausatzaile: causativo.
kausazko erlazio: relación causal.
kausazko juntagailu: conjunción causal.
kausazko lokailu: conector causal.
kausazko menderagailu: conjunción subordinada causal.
kausazko perpau: oración (adverbial) causal.
kazeta Ik. **aldizkari.**

kazetaritza: periodismo .
kazetaritza lizentziadun: licenciado en periodismo.
kazetaritzako artikulu: artículo periodístico.
keinu bidezko hizkuntza (Hizkl.): lenguaje gestual (*Ling.*).
keinu hizkuntza: lenguaje gestual.
keinu mintzaira: lenguaje mímico.
keinuzko: gestual.
keinuzko mintzaira Ik. **keinuzko mintzaira.**
keinuzko zeinu: signo gestual.
keismo: queísmo.
kendutako lanpostu: plaza suprimida.
kexa: queja.
kexa eta erreklamazioen tratamendu: tratamiento de quejas y reclamaciones.
kexak eta erreklamazioak: quejas y reclamaciones.
kide: compañero, ra.
kide anitzeko gobernu-organo: órgano de gobierno colegiado.
kide anitzeko zuzendaritza: dirección colegiada.
kide bakarrek gobernu-organo: órgano de gobierno unipersonal / órgano unipersonal de gobierno.
kidebakar: unimembre.
kidego: cuerpo (conjunto de empleados).
kidego tekniko: cuerpo técnico.
kidegoan ingesatu eta sartze: ingreso y acceso al cuerpo.
kidegoan sartze: acceso al cuerpo.
kidegoan sartzeko epaimahai: tribunal de acceso.
kidegoan sartzeko epaimahaietako burutza: presidencia de los tribunales de acceso.
kidegoari atxiki: adscrito al cuerpo.
kidegoen eta eskalen berrantolaketa: reordenación de cuerpos y escalas.

kidegorako sarbide: acceso al cuerpo.
kidetasun linguistiko Ik. **hizkuntza kidetasun.**
kimika: química.
kimika adar: rama química.
kimika ingeniari: ingeniero químico.
kimika lizentziadun: licenciado en química.
kimika zientziak: químicas (ciencias).
kimikagintzan goi mailako teknikari: técnico superior en industrias de proceso químico.
kimikagintzan teknikari: técnico en operaciones de proceso de planta química.
kimikako praktikak: prácticas de química.
kimika-lantegiko prozesuko eragiketak: operaciones de proceso en planta química.
kimikaren marketin: marketing químico.
kirol ekipamendu: equipamiento deportivo.
kirol eremu: zona deportiva.
kirol esparru: ámbito deportivo.
kirol- eta lan-esparru: ámbito deportivo y laboral.
kirol hezigarri: deporte educativo.
kirol ikasketak: enseñanzas deportivas.
kirol instalazio: instalación deportiva.
kirol jarduera: actividad deportiva.
kirol programa: programa deportivo.
kirol teknikari: técnico deportivo.
kirolaren esparru Ik. **kirol esparru.**
kirolari eta aisiari laguntze: apoyo al deporte y al ocio.
kirolen eta kultura-jardueren arduradun: encargado de deportes y actividades culturales.
kirol-ikasketetako irakasle: profesor de enseñanzas deportivas.
kirol-ikasketetako irakasleak: profesorado de enseñanzas deportivas.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

kirol-jardueren koordinatzaile: coordinador de actividades deportivas.

kirol-teknikariaren titulu: título de técnico deportivo.

kitsch: kitsch.

klabe: clave.

klabe-jotzaile laguntzaile: clavecinista acompañante.

klarinete: clarinete.

klase 1 (hitzena...): clase (de palabras).

klase 2 (irakasleak emana): clase (dada por profesor).

klase egun: día de clase.

klase egutegi: calendario lectivo.

klase eman: dar clase.

klase gramatikal: clase gramatical.

klase ireki: clase abierta.

klase itxi: clase cerrada.

klase ordu: hora de clase.

klase ordutegi: horario de clases.

klase osagarri: clase complementaria.

klase pasibo: clase pasiva.

klase pasiboen pentsio: pensión de clases pasivas.

klasea aurretik prestatze: preparación previa de la clase.

klaseen jarduera-plan: plan de actividades de las clases.

klasiko: clásico.

klasizismo: clasicismo.

klaustro: claustro.

klaustrokide: miembro del claustro.

klaustroko kide Ik. **klaustrokide.**

klausula: cláusula.

klerezia poesia: mester de clerecía.

klimax: clímax.

klitiko: clítico.

klixe: cliché / estereotipo.

koaderno: cuaderno.

kode: código.

kode aldaketa: cambio de código.

kode landu: código elaborado.

kode murriztu: código restringido.

kodea ikasi: aprender el código.

kodearen ikaskuntza: aprendizaje del código.

kodex: códice.

kodifikazio: codificación.

kogenerazio-sistemetan aditu: experto en sistemas de cogeneración.

kogenerazio-sistemetan teknikari: técnico en sistemas de cogeneración.

koherentzia: coherencia.

kohesio: cohesión.

kohesio baliabide: mecanismo de cohesión.

kohesio mekanismo: mecanismo de cohesión.

kokapen: posición.

kokapen belare: posición velar.

kokapen inplosibo: posición implosiva.

kokapen sabaikari: posición palatal.

kokapen zentral: posición central.

kokatze: ambientación (localización).

kolektibo: colectivo, va.

kolokazio: colocación.

kolokialismo: coloquialismo.

koma: coma.

komatxoak: comillas.

komedia: comedia.

komedia antzoki: corral de comedias.

komedia arin: comedia ligera.

komedia dramatiko irigarri Ik. **astrakanada.**

komedia heroiko: comedia heroica.

komedia kostunbrista: comedia costumbrista.

komedia negar-eragile: comedia lacrimosa.

komedia sentimental: comedia sentimental.

komediante: comediante.

komiki: cómic / historieta (viñetas).

komiko: cómico, ca.

komiko ibiltari: cómico de la legua.

komiko txar: comicastro.

komun: aseo.

komunikabide: medio de comunicación.

komunikabideak: medios de comunicación.

komunikatu: comunicado.

komunikatzeko asmo Ik. **komunikazio asmo.**

komunikatzeko gaitasun Ik. **komunikaziorako gaitasun.**

komunikatzen ikasi: aprender a comunicarse.

komunikazio: comunicación.

komunikazio asistematikoa: comunicación asistemática.

komunikazio asmo: intención comunicativa.

komunikazio ataza: tarea comunicativa.

komunikazio bertikal: comunicación vertical.

komunikazio bide: canal de comunicación.

komunikazio egintza: acto comunicativo.

komunikazio egoera: situación comunicativa.

komunikazio eraginkor: comunicación efectiva.

komunikazio eta irudikapen: comunicación y representación.

komunikazio ez-ahozko: comunicación no verbal.

komunikazio ez-hitzezko (*Hizkl.*): comunicación no verbal (*Ling.*).

komunikazio ez-linguistikoa: comunicación no lingüística.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

komunikazio gai: tema de comunicación.

komunikazio horizontal: comunicación horizontal.

komunikazio jarduera: actividad comunicativa.

komunikazio kanal: canal de comunicación o comunicativo.

komunikazio linguistiko: comunicación lingüística.

komunikazio maila: grado de comunicación.

komunikazio prozesu: proceso de comunicación o comunicativo.

komunikazio sare: red de comunicación.

komunikazio sistematiko: comunicación sistemática.

komunikazio testuinguru: contexto comunicativo.

komunikazio trebetasun: destreza comunicativa.

komunikazio zerbitzu: servicio de comunicaciones.

komunikazio, irudi eta soinu: comunicación, imagen y sonido.

komunikazioaren eraginkortasun: efectividad de la comunicación.

komunikazioaren esparru (hizkuntza eta mintzaira): ámbito de la comunicación (lengua e idioma).

komunikazioaren esparru (hizkuntza): ámbito de la comunicación (lengua).

komunikazioaren eta irudikapenaren arlo: área de comunicación y representación.

komunikazio-baliabideen aberastasun: riqueza de recursos comunicativos.

komunikazio-egoera jakin: situación comunicativa determinada.

komunikazioen elektronika: electrónica de comunicaciones.

komunikaziorako abilezia: habilidad comunicativa.

komunikaziorako gaitasun: competencia de comunicación o comunicativa.

komunikaziorako jarduera Ik. **komunikazio jarduera.**

komunikaziorako oinarriko gaitasun: competencia comunicativa básica.

komunikaziorako sistema alternatiboen ikerketa eta aplikazio: estudio y aplicación de sistemas alternativos de comunicación.

komunitate (eskola, hezkuntza): comunidad (escuela, educación).

komunitate eleaniztun: comunidad plurilingüe.

komunitatearen finantziazio: financiación comunitaria.

komunitatearen gizarte-zerbitzuak: servicios sociales comunitarios.

komunitatearentzako zerbitzuak: servicios a la comunidad.

komunztadura: concordancia.

konbalidazio: convalidación.

konbertsio fotovoltaikoan aditu: experto en conversión fotovoltaica.

konbertsio fotovoltaikoan teknikari: técnico en conversión fotovoltaica.

konbinazio: combinación.

kondaira: leyenda.

konduktismo: conductismo.

konduktista: conductista.

konfiantzazko kultura: cultura de confianza.

konjuntzio lokuzio: locución conjuncional o conjuntiva.

konjuntziozko lokuzio Ik. **konjuntzio lokuzio.**

konnotazio: connotación.

konnotazio-: connotativo, va.

konnotaziozko: connotativo, va.

konpainiako animalientzako produktu bioteknologikoak: producto biotecnológico para animales de compañía.

konparatibo: comparativo.

konparatibo analitiko: comparativo analítico.

konparatibo trinko: comparativo sintético.

konparazio: comparación.

konparazio (Hizkl.): símil (*Ling.*).

konparazio (Liter.): comparación / símil (*Liter.*).

konparazio azterlan: estudio comparativo.

konparazio esplizitu: comparación explícita.

konparazio inplizitu: comparación implícita.

konparazio kualitatibo: comparación cualitativa.

konparazio kuantitatibo: comparación cuantitativa.

konparazio maila: grado de comparación / grado comparativo.

konparazio perpaus Ik. **konparaziozko perpaus.**

konparazioaren lehen termino: primer término de comparación.

konparazioaren oinarri: base de comparación.

konparaziozko perpaus: oración (adverbial) comparativa.

konpartsa: comparsa (de teatro, cine).

konpentsazio: compensación.

konpentsazio plan: plan de compensación.

konpletibo Ik. **osagarri** 3.

konplexutasun: complejidad.

konplexutasun sozial: complejidad social.

konponketa eskaera: solicitud de reparación.

konposatu: compuesto.

konposatu endozentriko: compuesto endocéntrico.

konposatu exozentriko: compuesto exocéntrico.

konposizio (Hizkl.) Ik. **hitz elkarketa (Hizkl.).**

konposizio (Irakg.): composición (*Asign.*).

konposizio aplikatu: composición aplicada.

konposizio eta instrumentazio: composición e instrumentación.

konposizio gramatikal: composición gramatical.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

konposizio linguistiko: composición lingüística.
konposizio ortografiko: composición ortográfica.
konposizio sintagmatiko: composición sintagmática.
konposizioko oinarriak: fundamentos de composición.
konpromisoa hartu: comprometerse.
konputagailuen arkitektura eta teknologia: arquitectura y tecnología de computadoras.
konputagailuz lagundutako fabrikazio eta diseinuko ingeniari-tza: ingeniería de fabricación y diseño asistidos por computador.
kontabilitate atal: sección de contabilidad.
kontabilitate plan: plan contable.
kontabilitateko lanak: tareas de contabilidad.
kontagarri (adj.): contable (adj.).
kontaketa: narración.
kontakizun: relato / narración.
kontakizun erritmo: ritmo narrativo.
kontakizunaren egitura: estructura narrativa.
kontalari: narrador.
kontatzaile: narrador.
kontinuo: continuo.
kontrabaxu: contrabajo.
kontrako txosten: informe desfavorable.
kontrakzio: contracción.
kontrapuntu: contrapunto.
kontrapuntua eta fuga: contrapunto y fuga.
kontrastatzeko alderdi: cuestión de contraste.
kontratutako zerbitzu: servicio contratado.
kontratu: contrato.
kontratu administratibo Ik. **administrazio kontratu.**
kontratuaren iraupen: duración del contrato.
kontrol: control.
kontrol eta kalitate: control y calidad.

kontrol eta mantentze-lan industrialeko informatika-ekipoen artapen: atención de equipos informáticos a control y mantenimiento industrial.
kontrol eta zuzenketa: control y corrección.
kontrol fitxa: ficha de control.
kontrol metodo: método de control.
kontrol plan (KP): plan de control (PC).
kontrol prozedura: procedimiento de control.
kontrol zerrenda: lista de control.
kontrola daitekeen egoitza: dependencia susceptible de control.
kontrolaren arduradun: responsable del control.
kontrolaren maiztasun: frecuencia de control.
kontrolatutako formulario: formulario controlado.
kontrol-bide eta -metodoak: medios y métodos de control.
kontrolerako bide: medio de control.
kontrolpeko baldintza: condición controlada.
kontrolpeko egoera: condición controlada (situación).
kontrol-zerrendaren araberrako neurketa: valoración mediante lista de control.
kontseilu: consejo.
kontsekuente: consecuente.
kontserbagintza: conservería.
kontserbatorio: conservatorio.
kontserbazio eta zaharberritze: conservación y restauración.
kontserben analisi: análisis de conservas.
kontsonante: consonante.
kontsonante-: consonántico, ca.
kontsonante afrikari: consonante africada.
kontsonante ahokari: consonante oral.
kontsonante ahoskabe: consonante sorda.

kontsonante ahoskabetu: consonante ensordecida.
kontsonante ahostun: consonante sonora.
kontsonante ahul: consonante débil.
kontsonante albokari: consonante lateral.
kontsonante apikari: consonante apical.
kontsonante bakun: consonante simple.
kontsonante belare: consonante velar.
kontsonante belaretu: consonante velarizada.
kontsonante bigun: consonante blanda.
kontsonante bikoitz: consonante doble.
kontsonante biribildu: consonante redondeada.
kontsonante bizkarkari: consonante dorsal.
kontsonante bortitz: consonante fuerte.
kontsonante dardarkari: consonante vibrante.
kontsonante dardarkari anizkoitz: consonante vibrante múltiple.
kontsonante dardarkari bakun: consonante vibrante simple.
kontsonante erretroflexu: consonante retrófleja.
kontsonante eten: consonante interrupta.
kontsonante etengabe Ik. **kontsonante jarraiki.**
kontsonante ezpainbikari: consonante bilabial.
kontsonante ezpainkari: consonante labial.
kontsonante ezpainkari-horzkari: consonante labiodental.
kontsonante ezpainkaritu: consonante labializada.
kontsonante ez-silabiko: consonante no silábica.
kontsonante eztandakari: consonante explosiva.
kontsonante faringealizatu: consonante faringealizada.
kontsonante faringeo: consonante faríngea.
kontsonante frikatibo: consonante fricativa.
kontsonante geminatu: consonante geminada.
kontsonante glotal: consonante glotal.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

kontsonante gogor: consonante dura.
 kontsonante hasperendun: consonante aspirada.
 kontsonante herskari: consonante oclusiva.
 kontsonante herskari ejektibo: consonante oclusiva eyectiva.
 kontsonante herskari glotal: consonante oclusiva glotal.
 kontsonante hobikari: consonante alveolar.
 kontsonante horzkari: consonante dental.
 kontsonante igurzkarri: consonante fricativa.
 kontsonante injektibo: consonante inyectiva.
 kontsonante inplosibo: consonante implosiva.
 kontsonante jarraiki: consonante continua.
 kontsonante kakuminal: consonante cacuminal.
 kontsonante konposatu: consonante compuesta.
 kontsonante laminal: consonante laminal.
 kontsonante laxo Ik. kontsonante lene.
 kontsonante lene: consonante lene.
 kontsonante likido: consonante líquida.
 kontsonante mate: consonante mate.
 kontsonante mingain-ezpainkari: consonante linguo-labial.
 kontsonante sabaikaldu: consonante palatalizada.
 kontsonante sabaikari: consonante palatal.
 kontsonante samur: consonante dulce.
 kontsonante silabiko: consonante silábica.
 kontsonante soinu: sonido consonántico.
 kontsonante sudurkari: consonante nasal.
 kontsonante sudurkaritu: consonante nasalizada.
 kontsonante talde: grupo consonántico.
 kontsonante trinko: consonante densa.
 kontsonante ubular: consonante uvular.
 kontsonante urkari: consonante líquida.

kontsonante zentralizatu: consonante centralizada.
 kontsonantezko: consonántico, ca.
 kontsonantezko enbor: tema consonántico.
 kontsulta liburu: libro de consulta.
 kontsulta liburu (*Liter.*): libro de consulta (*Liter.*).
 kontsultore: consultor, ra.
 kontsumitzailearen zerbitzuetan goi mailako teknikari: técnico superior en servicios al consumidor.
 kontsumitzailearentzako zerbitzuak: servicios al consumidor.
 kontsumoko ekipo elektronikoetan teknikari: técnico en equipos electrónicos de consumo.
 kontsumorako ekipo elektronikoak: equipos electrónicos de consumo.
 kontsumorako hezkuntza: educación para el consumo.
 kontuan ez hartu: hacer caso omiso.
 kontu-hartzaile: interventor.
 kontu-hartzailetza: tareas de contabilidad.
 kontulari: contable.
 kontzeptu: concepto.
 kontzeptu-: conceptual.
 kontzeptu analisi: análisis conceptual.
 kontzeptu arbola: árbol conceptual.
 kontzeptu ardatz: eje conceptual.
 kontzeptu eremu: campo conceptual.
 kontzeptu giltzarri: concepto clave.
 kontzeptu integratzaile: concepto integrador.
 kontzeptu mapa: mapa conceptual.
 kontzeptu pentsaera: pensamiento conceptual.
 kontzeptu sistema: sistema conceptual.
 kontzeptuak egituratu: estructurar conceptos.
 kontzeptuen arteko erlazio: relación conceptual.
 kontzeptuen eraketa: formación de conceptos.

kontzeptuen ezaguera: conocimiento conceptual.
 kontzeptuzko: conceptual.
 kontzeptuzko eduki: contenido conceptual.
 kontzeptuzko pentsaera Ik. kontzeptu pentsaera.
 kontzertazio: concertación.
 kontzesio-: concesivo, va.
 kontzesio perpaus Ik. kontzesiozko perpaus.
 kontzesiozko: concesivo, va.
 kontzesiozko juntagailu: conjunción concesiva.
 kontzesiozko menderagailu: conjunción subordinada concesiva.
 kontzesiozko perpaus: oración (adverbial) concesiva.
 kontzientzia hartze: toma de conciencia.
 kooperatiba araubide: régimen de cooperativa.
 koordinatu: coordinado, da.
 koordinatzaile: coordinador, ra.
 koordinatzaile didaktiko: coordinador didáctico.
 koordinazio: coordinación.
 koordinazio (*Hizkl.*) Ik. juntadura.
 koordinazio bilera: reunión de coordinación.
 koordinazio didaktiko: coordinación didáctica.
 koordinazio didaktikorako departamentu: departamento de coordinación didáctica.
 koordinazio didaktikorako departamentuaren burutza: jefatura del departamento de coordinación didáctica.
 koordinazio didaktikorako organo: órgano de coordinación didáctica.
 koordinazio gramatikal: coordinación gramatical.
 koordinazio pedagogikorako batzorde (KPB): comisión de coordinación pedagógica (CCP).
 koordinazio tutoretza: tutoría de coordinación.
 koordinazioko emendiozko juntagailu: conjunción coordinante copulativa.

koordinazioko juntagailu: conjunción coordinante.
koordinazioko juntagailu aurkari: conjunción coordinante adversativa.
koordinazioko juntagailu banakari: conjunción coordinante distributiva.
koordinazioko juntagailu hautakari: conjunción coordinante disyuntiva.
koordinazioko juntagailu konjuntibo: conjunción conjuntiva coordinante.
kopia: copia.
kopla 1: copla (canción).
kopla 2: copla (métrica).
koplari: trovador (cantor popular).
kopula: cópula.
kopuru: número.
korapilo: trama / enredo / nudo.
koreografia lantegi: taller coreográfico.
korreferentzia: correferencia.
korreferentziatasun: correferencialidad.
korrelazio diagrama: diagrama de correlación.
korronte zuzeneko eta korronte alternoko makina elektrikoaren erregulazio eta kontrol: regulación y control de máquinas eléctricas de corriente continua (C.C.) y corriente alterna (C.A.).
korronte zuzeneko motorren bidezko serbositak: servosistemas con motores de corriente continua.
kortesia burutugabe: imperfecto de cortesía.
kortesia geroaldi: futuro de cortesía.
kortesia lehenaldi burutugabe: pretérito imperfecto de cortesía.
kostunbrismo: costumbrismo.
kreditu: crédito.
kreditu akademiko Ik. **ikasketa kreditu.**
kreditu unitate: unidad de crédito.

kredituen sailkapen: clasificaciones de los créditos.
kreolera: criollo (lengua).
kriminologia: criminología.
kriptografia: criptografía.
kriptohizkuntza: criptolenguaje.
kristau humanismo: humanismo cristiano.
kritika 1: crítica.
kritika 2: reseña (crítica).
kritika literario: crítica literaria.
kritika soziologiko: crítica sociológica.
kritikari: crítico, ca (que analiza textos).
kronika: crónica.
kronika literario Ik. **literatura kronika.**
kualifikazioen eta lanbide-heziketaren sistema nazional: sistema nacional de cualificaciones y formación profesional.
kualitatezko izen arrunt abstraktu: nombre común abstracto de cualidad.
kuantifikazio: cuantificación.
kudeaketa: gestión.
kudeaketa autonomia: autonomía de gestión.
kudeaketa ekonomikorako eta erosketen kudeaketarako prozesu: proceso de gestión económica y de compras.
kudeaketa esparru: marco de gestión.
kudeaketa eta administrazio publiko: gestión y administración pública.
kudeaketa eta administrazio publikoetan diplomadun: diplomado en gestión y administración públicas.
kudeaketa eta hobekuntza: gestión y mejora.
kudeaketa finantzario Ik. **finantza kudeaketa.**
kudeaketa ikastaro: curso de gestión.
kudeaketa informatika: informática de gestión.

kudeaketa jarduera: actividad de gestión.
kudeaketa kontu: cuenta de gestión.
kudeaketa organo: órgano de gestión.
kudeaketa proiektu: proyecto de gestión.
kudeaketa sistema: sistema de gestión.
kudeaketa-informatikako ingeniari tekniko: ingeniería técnica de informática de gestión.
kudeaketa-informatikako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en informática de gestión.
kudeaketa-informatikan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en informática de gestión.
kudeaketako urrutiko ikastaro: curso a distancia de gestión.
kudeaketa-kontuaren jarraipen: seguimiento de la cuenta de gestión.
kudeaketarako baliabideak: recursos para la gestión.
kudeaketarako informatika Ik. **kudeaketa informatika.**
kultismo (Hizkl.): cultismo (*Ling.*).
kultismo (Liter.): cultismo (*Liter.*).
kultura: cultura.
kultura agerpen: manifestación cultural.
kultura anitzeko: multicultural.
kultura anitzasun: diversidad cultural.
kultura arteko: intercultural.
kultura artekotasun: interculturalidad.
kultura balio: valor cultural.
kultura- eta arte-agerpen: manifestación cultural y artística.
kultura- eta arte-gaitasun: competencia cultural y artística.
kultura- eta hizkuntza-aberastasun: riqueza cultural y lingüística.
kultura gaitasun: capacidad cultural.
kultura hizkuntza: lengua de cultura.

kultura ikaskuntza: aprendizaje cultural.

kultura ingurune: entorno cultural.

kultura klasiko: cultura clásica.

kultura kudeaketa: gestión cultural.

kultura ondare: patrimonio cultural.

kultura ondasun: bien cultural.

kultura orokor: cultura general.

kultura sustapen: promoción cultural.

kultura transmisio: transmisión cultural.

kultura truke: intercambio cultural.

kultura-ingurunearen ezaguera: conocimiento del medio cultural.

kultura-jarduerak sustatu: fomentar actividades culturales.

kultura-kudeatzaile: gestor cultural.

kulturaniztun: multicultural.

kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko goi mailako eskola: escuela superior de conservación y restauración de bienes culturales.

kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko goi mailako titulu: título superior de conservación y restauración de bienes culturales.

kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko ikasketak: enseñanzas de conservación y restauración de bienes culturales.

kultura-ondasunen kontserbazio eta zaharberritze: conservación y restauración de bienes culturales.

kultura-programen zuzendaritza: dirección de programas culturales.

kulturarako abilezia: habilidad cultural.

kulturen arteko hezkuntza: educación intercultural.

kulturen arteko ikaskuntza-esperientzia: experiencia de aprendizaje intercultural.

kulturen arteko kontzientzia: conciencia intercultural.

kulturen arteko trebetasunak eta abileziak: destrezas y habilidades interculturales.

kulturen arteko ulermen: comprensión intercultural.

kulturen arteko ulermen-gaitasun: capacidad de comprensión intercultural.

kuneiforme: cuneiforme.

kurtso 1: curso.

kurtso 2: curso (nivel).

kurtso amaierako oroitidazki: memoria de final de curso.

kurtso bat berriz egin: repetir un curso.

kurtso bat errepikatu: repetir un curso.

kurtso eta prozesuen kontrol: control de cursos y procesos.

kurtso ez-arautu Ik. **arautu gabeko kurtso.**

kurtso komun: curso común.

kurtsoak diseinatzearen arduradun: responsable de diseño de cursos.

kurtsoak eta prozesuak kontrolatzeko prozesu: proceso control de cursos y procesos.

kurtsoaren izen: denominación del curso.

kurtsoaren plangintza: planificación del curso.

kurtsoen (irakatsitako edukien) adostasun-indize: índice de conformidad de cursos (contenidos impartidos).

kurtsoen kontrol: control de cursos.

kurtsoen zehaztapenak: especificaciones de los cursos.

kurtsoen zehaztapenak betetze: cumplimiento de las especificaciones de los cursos.

kurtsoen/planen emaitzen balioespen: valoración de los resultados de cursos/plan.

kurtsoz igarotze Ik. **hurrengo kurtsora igarotze.**

kutsadura eta igorpen toxikoak: contaminación y emisiones tóxicas.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

L

labirinto: laberinto.
laborategi: laboratorio.
laborategiak eta lantegiak: laboratorios y talleres.
laborategian teknikari: técnico en laboratorio.
laborategietako prebentzio-sistemak: sistemas de prevención en laboratorio.
laborategiko teknikari: técnico de laboratorio.
labur (bokal, silaba): breve (vocal, sílaba).
laburdura: abreviatura.
laburpen: resumen / epítome (resumen).
laburtzapen: abreviación.
laburtze: acortamiento.
ladino: ladino.
lagin: muestra.
lagin bidezko ebaluazio: evaluación muestral.
lagun 1: compañero, ra.
lagun 2: personaje.
lagunarteko 1: coloquial.
lagunarteko 2: familiarmente.
lagunarteko aldaera: variante coloquial.
lagunarteko hizkera 1: lenguaje coloquial.
lagunarteko hizkera 2: registro coloquial.
lagunarteko hizkuntza: lengua coloquial.
lagunarteko hizkuntza-aldaera: variante lingüística coloquial.
lagunarteko maila: nivel coloquial.
laguntza 1: apoyo.
laguntza 2: atención.
laguntza 3: asistencia (ayuda).

laguntza deialdi: convocatoria de ayudas.
laguntza eskaera: solicitud de ayuda.
laguntza- eta kudeaketa-prozesu: proceso de apoyo y gestión.
laguntza gela: aula de apoyo.
laguntza goiztiar: atención temprana.
laguntza goiztiarreko talde: equipo de atención temprana.
laguntza osagarri: ayuda complementaria.
laguntza pedagogiko: ayuda pedagógica.
laguntza psikopedagogiko: atención psicopedagógica.
laguntza sozial: atención social.
laguntza soziosanitario: atención sociosanitaria.
laguntza talde: equipo de apoyo.
laguntza tekniko: apoyo técnico.
laguntza zerbitzu: servicio de apoyo.
laguntzaile: auxiliar.
laguntzako hezitzaile: educador de apoyo.
laguntzako irakasle: profesor de apoyo.
laguntza-probak identifikatzeko galdera: pregunta de identificación de pruebas de apoyo.
laido: vejamen.
laismo: laísmo.
lan-: laboral.
lan 1: labor.
lan 2: función (trabajo).
lan araubide: régimen laboral.
lan araudi: normativa laboral.

lan aterabide: salida profesional.
lan bilera Ik. lan saio.
lan bizitza 1: vida profesional.
lan bizitza 2: vida laboral.
lan didaktiko Ik. ikaslan.
lan- edo administrazio-araubide: régimen laboral o administrativo.
lan egiteko aztura: hábito de trabajo.
lan egutegi: calendario laboral.
lan eremu: espacio de trabajo.
lan erritmo: ritmo de trabajo.
lan eskaintza: oferta de trabajo.
lan esparru 1: marco de trabajo.
lan esparru 2: ámbito laboral.
lan esparru ez-aginduzko: marco de trabajo no-prescriptivo.
lan esperientzia: experiencia laboral.
lan fundazio: fundación laboral.
lan gatazka: conflicto laboral.
lan giro: ambiente de trabajo.
lan harremanak: relaciones laborales.
lan ibilbide: trayectoria de trabajo.
lan istripu: accidente laboral.
lan izenpetugabe: anónimo (obra) / obra anónima.
lan kontratu: contrato de trabajo.
lan legeria: legislación laboral.
lan magistraturako idazkari: secretario de la magistratura de trabajo.
lan merkatu: mercado laboral.

lan mintegi: seminario de trabajo.
lan mundu: mundo laboral.
lan ordutegi: horario laboral / horario de trabajo / jornada de trabajo.
lan orientabide: orientación laboral.
lan pedagogiko: labor pedagógica.
lan pertsonal: trabajo personal.
lan plan: plan de trabajo.
lan profesional: trabajo profesional.
lan programa: programa de trabajo.
lan saio: sesión de trabajo.
lan talde: grupo de trabajo.
lan teknika: técnica de trabajo.
lana bakarka eta taldean egiteko aztura: hábito de trabajo individual y en equipo.
lana bilatzeko orientabidea eta baliabideak: orientación y recursos para la búsqueda de trabajo.
lana taldean egiteko gaitasun: capacidad de trabajar en equipo.
lanabes 1: instrumento.
lanabes 2: instrumento de trabajo.
lanaldi: jornada de trabajo / horario de trabajo / jornada laboral.
lanaldi jarraitu: jornada intensiva.
lanaldi murriztu: jornada reducida.
lanaldi oso: jornada completa.
lanaldi osoko dedikazio Ik. **dedikazio oso.**
lanaldi osoko kontratu: contrato a tiempo completo.
lanaldi partzialeko kontratu: contrato a tiempo parcial.
lanaldi trinko: jornada intensiva.
lanaldi zatitu: jornada partida.
lanaldiaren murrizketa: reducción de la jornada de trabajo.

lanaren antolaketa: organización del trabajo.
lanaren bidezko terapia: terapia ocupacional.
lanaren esparru Ik. **lan esparru.**
lanaren kostu: coste laboral.
lanbide-: profesional.
lanbide 1: ocupación.
lanbide 2: profesión.
lanbide adar: rama profesional.
lanbide arlo: área profesional / familia profesional.
lanbide artistiko: oficio artístico.
lanbide eremu: campo profesional.
lanbide esperientzia: experiencia profesional.
lanbide etxe: casa de oficios.
lanbide gaitasun: competencia profesional.
lanbide hastapen: iniciación profesional.
lanbide hastapen - helduarora bideratze: iniciación profesional - transición a la vida adulta.
lanbide hastapen - helduarora eta bitzita aktibora bideratze: iniciación profesional - transición a la vida activa y adulta.
lanbide heziketa (LH): formación profesional (FP).
lanbide ikasketak: enseñanzas profesionales.
lanbide institutu: instituto profesional.
lanbide jarduera: actividad profesional.
lanbide lantegi: taller profesional.
lanbide lantegiak: talleres profesionales.
lanbide merezimendu: mérito profesional.
lanbide modulu: módulo profesional.
lanbide orientabide (aholkua, argibideak): orientación profesional (consejo, información).
lanbide pizgarri: incentivo profesional.
lanbide praktika: práctica profesional.
lanbide prestakuntza: cualificación profesional.
lanbide profil: perfil profesional.

lanbide titulu: título profesional.
lanbide trebakuntza: capacitación profesional.
lanbide truke: intercambio profesional.
lanbidean libre jardute: ejercicio libre de la profesión.
lanbidearen arrisku: riesgo profesional.
lanbidearen arriskuei aurea hartze: prevención de riesgos profesionales.
lanbidearen arriskuen prebentzio: prevención de riesgos profesionales.
lanbidearteko gutxieneko soldata: salario mínimo interprofesional.
lanbide-elkargo eta -elkartek: colegios y asociaciones profesionales.
lanbide-esperientzia irakaslanean: experiencia profesional en la docencia.
lanbide-hastapen berezi: iniciación profesional especial.
lanbide-hastapen bereziko programa (LHBP): programa de iniciación profesional especial (PIPES).
lanbide-hastapen egokitu: iniciación profesional adaptada.
lanbide-hastapeneko ikastetxe (LHIK): centro de iniciación profesional (CIP).
lanbide-hastapeneko lantegi: taller de iniciación profesional.
lanbide-hastapeneko programa (LHP): programa de iniciación profesional (PIP).
lanbide-heziketa bereziko ikastetxe pribatu (LHBI-PR): centro privado de formación profesional especial (CPRFPE).
lanbide-heziketa berri: nueva formación profesional.
lanbide-heziketa berri eta berriztatzaile: nueva formación profesional innovadora.
lanbide-heziketa berri eta praktikoa: nueva formación profesional práctica.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

lanbide-heziketa berri, balio askotariko: nueva formación profesional polivalente.

lanbide-heziketako erreferentzia nazionaleko ikastetxe: centro de referencia nacional de formación profesional.

lanbide-heziketako eskola: escuela de formación profesional.

lanbide-heziketako ikasketak: estudios de formación profesional.

lanbide-heziketako ikasleak: alumnado de formación profesional.

lanbide-heziketako ikastetxe: centro de formación profesional.

lanbide-heziketako ikastetxe integratu: centro integrado de formación profesional.

lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (LHIPR): centro privado de formación profesional (CPRFP).

lanbide-heziketako institutu: instituto de formación profesional.

lanbide-heziketako irakasle: profesor de formación profesional.

lanbide-heziketako irakasle teknikoan kidego: cuerpo de profesores técnicos de formación profesional.

lanbide-heziketako irakasleak: profesorado de formación profesional.

lanbide-heziketako moduluen katalogo: catálogo modular de formación profesional.

lanbide-jardueretarako gaikuntza: capacitación para el ejercicio de actividades profesionales.

lanbide-kualifikazioen katalogo nazional: catálogo nacional de cualificaciones profesionales.

lanbide-prestakuntzako nazioarteko proiektu: proyecto transnacional de cualificación profesional.

lanbide-prestakuntzako programa: programa de cualificación profesional.

lanbide-profilaren deskribapen: descripción del perfil profesional.

landa-: rural.

landa behaketa: observación de campo.

landa eskola: escuela rural.

landa ingurune: medio rural.

landa lan: trabajo de campo.

landa maistra: maestra rural.

landa maisu: maestro rural.

landa-eremuan berariazko ikastetxearen alternatiba den gela: aula alternativa a centro específico en zona rural.

landa-eskoletarako baliabide-zentro: centro de recursos para escuelas rurales.

landa-ingurunean gorputz- eta kirol-jarduerak gidatzeko teknikari: técnico en conducción de actividades físico-deportivas en el medio natural.

landa-ingurunean turismo laguntzaile: auxiliar de turismo en el medio rural.

landaketak, errendimenduak, mendiaren kudeaketa: plantaciones, rendimientos, gestión del monte.

landako maisu-maistren kidego: cuerpo de maestros rurales.

landa-mekanizazio eta -eraikuntzetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en mecanización y construcciones rurales.

landa-mekanizazioan eta -eraikuntzetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en mecanización y construcciones rurales.

landu (adj.): elaborado, da.

landu (hizkuntza, estiloa): culto (lenguaje, estilo).

lanean haste: acceso a la vida laboral / acceso al empleo.

lanean sartzeko baliabide: mecanismo de inserción profesional.

lanegun: día laborable / día de trabajo.

laneko: laboral.

laneko azturaren balio: valor del hábito de trabajo.

laneko erritmo: ritmo de trabajo.

laneko esperientzia: experiencia en el trabajo.

laneko esperientzia Ik. lan esperientzia.

laneko eta ikasteko aztura: hábito de trabajo y estudio.

laneko gatazka Ik. lan gatazka.

laneko harremanik gabeko irakasleen araubide: régimen del profesorado sin relación laboral.

laneko higiene-egoerak: condiciones de higiene laboral.

laneko ikuskari tekniko: inspector técnico de trabajo.

laneko ingurune: entorno de trabajo.

laneko istripu Ik. lan istripu.

laneko jarraibide: instrucción de trabajo.

laneko jarraibideak: instrucciones de trabajo.

laneko oroitidazki: memoria de trabajo.

laneko segurtasun: seguridad en el trabajo.

laneko segurtasun eta higiene: seguridad e higiene en el desempeño de la profesión.

laneko segurtasunaren eta osasunaren kudeaketa: gestión de la seguridad y salud ocupacional.

laneko sexu-jazarpen: acoso sexual en el trabajo.

laneko ziurtagiri: justificación laboral.

lanen balioespen: valoración de los trabajos.

lanera ez joate: falta de asistencia al trabajo.

lanera huts egite: falta de asistencia al trabajo.

lanerako aztura: hábito de trabajo.

lanerako eremu: zona de trabajo.

lanerako ezintasun iragankor (LEI): incapacidad laboral transitoria (ILT).

lanerako ezintasun iraunkor: incapacidad laboral permanente.

lanerako lanbide-heziketa: formación profesional ocupacional.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

lanerako plan Ik. lan plan.

lanerako prestakuntza: preparación para el trabajo.

lanerako prestakuntza eta gazteentzako enplegua sustatz: formación ocupacional y de animación del empleo juvenil.

lanerako prestakuntza eta orientabide: formación y orientación laboral.

lanerako prestakuntzarako arautu gabeko kurtso: curso no reglado de formación ocupacional.

lanerako prestakuntzarako eta orientabiderako departamentu: departamento de formación y orientación laboral.

lanerako prestakuntzaren eta orientabidearen arlo: área de formación y orientación laboral.

lanerako prestatze Ik. lanerako prestakuntza.

lanerako prestatzeko lantegi: taller ocupacional.

lanerako prestatzeko lantegiak: talleres ocupacionales.

lanerako sarbide: acceso a la vida laboral / acceso al empleo.

lanetik bidaltze: despido laboral.

langabe: desempleado, da.

langai: instrumento de trabajo.

langela: taller.

langile: operario, ra / trabajador, ra.

langile adituak: personal cualificado.

langile denbora Ik. lan bizitza.

langile errolda: registro de personal.

langile finko etenak: personal fijo discontinuo.

langile sartu berriak Ik. berriki sartutako langileak.

langile sartu berrien fitxa: ficha del personal de nueva incorporación.

langile teknikoak: personal técnico.

langileak: personal (sust.).

langileak administratzeko zehaztasun eta doitasun: exactitud y precisión de la administración de personal.

langileak harrerarekin pozik egote: satisfacción del personal con la acogida.

langileak hartzeko prozesu: proceso de acogida del personal.

langileak kalifikatzeko baldintzak: requisitos para la calificación del personal.

langileak prestatzeko prozesu Ik. langileen prestatkuntza-prozesu.

langilearen legezko ordezkari: representante legal del trabajador.

langileen atal: sección de personal.

langileen buru: jefe de personal.

langileen gaitasun: competencia del personal.

langileen galdera-sorten erantzun-indize: índice de respuesta a las encuestas de empleados.

langileen gastuak: gastos de personal.

langileen gogobetetze: satisfacción del personal.

langileen harrera: acogida del personal.

langileen hautaketa eta zuzendaritza: selección y dirección de personal.

langileen kalifikazio: calificación del personal.

langileen kostu: coste laboral.

langileen prestakuntza: formación del personal.

langileen prestakuntza-prozesu: proceso de formación del personal.

langileen txandaketa: rotación del personal.

langile-erroldako zenbaki (LEZ): número de registro personal (NRP).

langileria batzorde: comisión de personal.

langileria Ik. langileak.

langileriaren buru Ik. langileen buru.

langileriaren burutza: jefatura de personal.

langileriaren inkesta: encuesta de personal.

lan-harremanetan diplomadun: diplomado en relaciones laborales.

lan-hitzarmenetako aholkularitza: asesoramiento en convenios colectivos.

lan-jardunaldiaren murrizketa: reducción de la jornada de trabajo.

lankidetz 1: cooperación .

lankidetz 2: colaboración.

lankidetz akordio: acuerdo de cooperación.

lankidetz familiekin: colaboración con familias.

lankidetz kanpoko instantziekin: colaboración con instancias externas.

lankidetz lan: trabajo cooperativo.

lankidetz maila: nivel de colaboración.

lankidetz printzipio: principio de colaboración.

lankidetzan: en colaboración.

lankidetzarako jarrera: actitud de colaboración.

lan-kontrataziorako araubide: régimen de contratación laboral.

lan-kontratu finko: contrato laboral fijo.

lan-legepeko aldi baterako irakasleak: personal docente laboral temporal.

lan-legepeko irakasle finko ez-unibertsitarioak: personal laboral docente fijo no universitario.

lan-legepeko irakasle finkoak: personal docente laboral fijo / personal laboral docente fijo.

lan-legepeko irakasleak: personal docente laboral / personal laboral docente.

lan-legepeko langileak: personal laboral.

lan-maila bereko pertsonen arteko harremanak: relaciones entre personas del mismo nivel laboral.

lan-merkatu eta kudeaketa: mercado laboral y gestión.

lan-merkatuan sartz: acceso al mercado laboral.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

lan-merkaturako sarbide: acceso al mercado laboral.
lan-munduan haste: incorporación a la vida laboral.
lan-munduan sartze: inserción laboral / incorporación a la vida laboral.
lan-munduarekin lotutako arazo: problema relacionado con el mundo laboral.
lanorduak: jornada de trabajo.
lanpostu: plaza .
lanpostu agentzia: agencia de colocación.
lanpostu arrunt: puesto de trabajo ordinario.
lanpostu bat beste batekin trukatzeko: intercambio puesto a puesto.
lanpostu esleitu Ik. **esleitutako lanpostu.**
lanpostu finko: plaza fija.
lanpostu huts: plaza vacante.
lanpostu ibiltari: puesto de trabajo itinerante.
lanpostu mota: puesto de trabajo tipo.
lanpostu publiko: plaza pública.
lanpostua amortizatu: amortizar un puesto de trabajo.
lanpostua gordea ez duen eszedentzia: excedencia sin reserva de puesto de trabajo.
lanpostua gordetze: reserva de puesto de trabajo.
lanpostua kentze: supresión de puesto de trabajo.
lanpostuak betetzeko deialdi: convocatoria de plazas.
lanpostuak gordetze: reserva de plazas.
lanpostuak hornitze: provisión de plazas.
lanpostuaren erreserba: reserva de puesto de trabajo.
lanpostuaren hizkuntza-eskakizun: perfil lingüístico de la plaza.
lanpostuaren profil: perfil de puesto.
lanpostuaren segurtasun: seguridad del puesto de trabajo.

lanpostuari berez dagozkion lanak: labores propias del puesto de trabajo.
lanpostuen erreserba: reserva de plazas.
lanpostuetarako deialdi: convocatoria de plazas.
lanpostuko antzinatasun: antigüedad en la plaza.
lanpostura itzultzeko eskaera: solicitud de reingreso.
lantalde malgu: equipo flexible.
lantalde malguetan lan egin: trabajar en equipos flexibles.
lantegi: taller.
lantegi eskola: escuela taller.
lantegi eskola-lanbide etxe: escuela taller-casa de oficios.
lantegi globalizatuak: talleres globalizados.
lantegien mantentze-lan: mantenimiento de talleres.
lantegi-eskola: taller-escuela.
lantegietako prestakuntza praktikoko: formación práctica en talleres.
lantegiko maisu-maistren kidego: cuerpo de maestros de taller.
lantegiko praktikak: prácticas de taller.
lan-terapian diplomadun: diplomado en terapia ocupacional.
lantoki: centro de trabajo.
lantokietako prestakuntza (LP): formación en centros de trabajo (E.C.T.).
lantokietako prestakuntza-modulu: módulo de formación en centros de trabajo .
lantokietako prestakuntza-prozesu: proceso de formación en centros de trabajo.
lantokiko prestakuntza: formación en centro de trabajo .
lantokiko sexu-jazarpen: acoso sexual en el trabajo.
lapsus: lapsus.
lapur hizkera: germanía.

lapurren hizkera Ik. **lapur hizkera.**
lapurtera: dialecto labortano.
larrialdi: caso de emergencia.
larrialdi plan: plan de emergencias.
larrialdi tratamendu: tratamiento de emergencias.
larrialdiei aurrea hartzeko eta tratatzeko plan: plan de prevención y tratamiento de emergencias.
larrialdien tratamendu Ik. **larrialdi tratamendu.**
larrialdietako plan Ik. **larrialdi plan.**
larrialdietako plana betetze: cumplimiento del plan de emergencias.
larrialdietako planaren ebaluazio: evaluación del plan de emergencias.
larrialdietako planaren garapen: desarrollo del plan de emergencias.
larrialdietako planaren onarpen: aprobación del plan de emergencias.
larrugintza: peletería.
larru-zurraketetan goi mailako teknikari: técnico superior en curtidos.
latin: latín.
latin arrunt: latín vulgar.
latin I: latín I.
latin II: latín II.
latin irakasgai: materia de latín.
latin klasiko: latín clásico.
latinismo: latinismo.
lau silabako: tetrasílabo.
laudorio: loa.
laudoriozko: panegírico (encomio).
laudun nagusi (Metr.): cuarteto (*Métr.*).
laudun txiki: cuarteta.
lauhileko: cuatrimestre.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

lauko errimabakar: tetrástrofo monorrímo²⁵.

lauko nagusi (Metr.): cuarteto (Métr.).

lauko txiki 1: cuarteta .

lauko txiki 2: redondilla.

lege fonetiko: ley fonética.

legeak: legislación.

lege-babes eta -laguntza: protección y asistencia jurídica.

legenda: leyenda.

legeria: legislación.

legezko betebeharrak ase: satisfacer los requisitos legales.

legezko betebeharrak ase: satisfacer los requisitos legales.

legezko zehaztapen: especificación legal.

lehen aktore: primer actor / primera actriz.

lehen aldiz matrikulatutako: de nuevo ingreso.

lehen argitalpen: edición príncipe .

lehen argitalpen Ik. edizio printze.

lehen hezkuntza: educación primaria / enseñanza primaria.

lehen hezkuntza (LH): educación primaria (EP).

lehen hezkuntzako atzerriko bigarren hizkuntza: segunda lengua extranjera de educación primaria.

lehen hezkuntzako eskola: escuela de educación primaria.

lehen hezkuntzako espezialitate: especialidad de educación primaria.

lehen hezkuntzako etapa: etapa de educación primaria.

lehen hezkuntzako ikastetxe (LHI): colegio de educación primaria (CEP).

lehen hezkuntzako ikastetxe osatugabe: centro incompleto de educación primaria.

lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu (LHIPR): centro privado de educación primaria (CPREP).

lehen hezkuntzako ikastetxe publiko (LHIP): colegio público de educación primaria (CPEP).

lehen hezkuntzako irakasle: profesor de educación primaria.

lehen hezkuntzako irakasle titulu: título de profesor de educación primaria.

lehen hezkuntzako irakasleak: profesorado de educación primaria.

lehen hezkuntzaren unibertsalizazio: universalización de la enseñanza primaria.

lehen hizkuntza: primer idioma.

lehen ikasketak: estudios primarios.

lehen ikasketen ziurtagiri: certificado de estudios primarios.

lehen irakaskuntzako maisu/maistraren titulu: título de maestro de enseñanza primaria.

lehen kurtsotik bigarreneira igaro: promocionar del primero al segundo curso.

lehen lan Ik. opera prima.

lehen mailako prestakuntza: cualificación de nivel uno.

lehen pertsona: primera persona.

lehenagoko lanbide-lantegi: antiguo taller profesional.

lehenaldi: pretérito.

lehenaldi burutu: pretérito perfecto.

lehenaldi burutu bakun: pretérito perfecto simple.

lehenaldi burutu konposatu: pretérito perfecto compuesto.

lehenaldi burutu zehaztugabe: pretérito perfecto indefinido.

lehenaldi burutugabe: pretérito imperfecto.

lehenaldi burutugabe ludiko: pretérito imperfecto lúdico.

lehenaldi enbor: tema de pasado.

lehenaldi Ik. iragan.

lehenaldi pluskuanperfektu: pretérito pluscuamperfecto.

lehenaldiaurreko: antepretérito.

lehenaldiko partizipio: participio de pasado.

lehendakariorde: vicepresidente, ta.

lehengaien eta bestelako sarrerren ordezkapen: sustitución de materias primas y otras entradas.

lehengaien kalitatearen analisi eta kontrol: análisis y control de calidad de las materias primas.

lehentasun eskubide: derecho preferente.

lehentasun ordena: orden de preferencia / orden de prioridad.

lehentasunak adierazi: expresar preferencias.

lehentasunak ezarri: establecer prioridades.

lehentasunezko ekintza: acción prioritaria.

lehentasunezko eskubide: derecho preferente.

lehentasunezko helburu: objetivo prioritario.

lehentasunezko helburu komun: objetivo común prioritario.

lehentasunezko jarduera-maila: nivel de actividad preferente.

lehentasunezko laguntza: atención prioritaria.

lehiaketa: concurso.

lehiaketa aldi: fase de concurso.

lehiaketa mugatu: concurso restringido.

lehiaketa murriztu: concurso restringido.

lehiakortasun: competitividad.

lehiarako gaitasun: competitividad.

lehiatu: concurrir.

lehiazko joko: juego de competición.

leismo: leísmo.

25. Cuaderna via.

leitmotiv Ik. motibo.
 lektibo Ik. irakas-
 leku perpaus Ik. lekuzko perpaus.
 lekualdatze lehiaketa: concurso de traslados.
 lekualdatze-lehiaketa berezi: concurso de traslados especial.
 leku-denborazko genitibo: genitivo locativo.
 leku-denborazko genitibo (*mendiko*): genitivo de lugar / genitivo locativo (*del monte*).
 leku-denborazko kasu genitibo (*mendiko*): caso genitivo de lugar / caso genitivo locativo (*del monte*).
 lekuz aldarazitako irakasle: profesor desplazado.
 lekuzko adberbio: adverbio de lugar / adverbio locativo.
 lekuzko adberbio erakusle: adverbio demostrativo de lugar.
 lekuzko adberbio erlatibo: adverbio relativo de lugar.
 lekuzko deixi: deixis espacial.
 lekuzko deixi: deixis locativa .
 lekuzko menderakuntza: subordinación adverbial de lugar.
 lekuzko perpaus: oración adverbial de lugar.
 lelo 1: estribillo.
 lelo 2: muletilla.
 lema: lema.
 leonera: leonés (dialecto).
 Leongo dialekto: dialecto leonés.
 lerro: línea.
 lerro aske 1: verso libre.
 lerro aske 2: versículo (verso libre).
 lerro jarraituaren ebaluazio: evaluación continuum.
 lerro orokor: línea general.
 lerroan jarri Ik. lerrokatu.
 lerrokatu: alinear.
 lerrokatze: alineación.

lerrundu gabeko lanpostu: plaza no escalafonada.
 letra: letra.
 letra biko erro: raíz bilitera.
 letra etzan: letra cursiva.
 letra larri: letra mayúscula.
 letraka esan Ik. letraz letra esan.
 letraka esate Ik. letraz letra esate.
 letraren irakurgarritasun: legibilidad de la letra.
 letraz letra esan: deletrear.
 letraz letra esate: deletreo.
 lexema: lexema.
 lexema aske: lexema libre.
 lexema trabatu: lexema trabado.
 lexikalizazio: lexicalización.
 lexiko: léxico.
 lexiko mental Ik. adimenezko lexiko.
 lexiko unitate: unidad léxica.
 lexiko-erregela orokor: regla lexical general.
 lexikografia: lexicografía.
 lexikologia: lexicología.
 lexikozko anbigutasun: ambigüedad léxica.
 lexikozko aurkakotasun: oposición lexical.
 LH-2 araubide orokor: FP-2 régimen general.
 LH-2 ikasketa espezializatuen araubide: FP-2 régimen de enseñanzas especializadas.
 LHko ikastetxe: centro de FP.
 LHko irakaskuntza libre: enseñanza libre de FP.
 libelo: libelo.
 liberazio sindikal: liberación sindical.
 libre: libre.
 libre (*Hizkl.*) Ik. aske (*Hizkl.*).
 libre dagoen lanpostu: plaza disponible.
 libreto: libreto.

librez matrikulatu: matricular por libre.
 liburu: libro.
 liburu debekatuen indize: índice de libros prohibidos.
 liburu kanoniko: libro canónico.
 liburu kutun: libro de cabecera (el preferido).
 liburu mailegu: préstamo de libros.
 liburu zuri: libro blanco.
 liburuak eta beste material batzuk maileguan uzteko zerbitzu: servicio de préstamo de libros y otros materiales.
 liburuaren arloko arte aplikatuak: artes aplicadas al libro.
 liburutegi: biblioteca.
 liburutegi eta museoetan doan sartze: acceso gratuito a bibliotecas y museos.
 liburutegi nagusi: biblioteca central.
 liburutegi publiko: biblioteca pública.
 liburutegiaren eta baliabide dokumentalen ardura-dun: responsable de biblioteca y recursos documentales.
 liburutegien erabilera: uso de bibliotecas.
 lider: líder.
 lidergo: liderazgo.
 lidergoa eta konstantzia helburuetan: liderazgo y constancia en los objetivos.
 liderrak bezeroekin, bazkideekin eta gizartearen ordezkariekin inplikatzeko: implicación de los líderes con clientes, partners y representantes de la sociedad.
 lidertza gaiak: asuntos de liderazgo.
 lied: lied.
 likidatzeko epe Ik. likidazio epe.
 likidazio epe: plazo de liquidación.
 likido: líquido, da.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

linea elektrikoan instalazioak, zentral transformatzaileak: instalaciones de líneas eléctricas, centrales transformadoras.

lineal: lineal.

linealtasun: linealidad.

lingua franca: *lingua franca*.

linguistika: lingüística.

linguistikoa: lingüístico (adj.).

lira: lira (estrofa).

lirika: lírica (sust.).

liriko: lírico, ca (adj.).

literario: literario.

literatura: literatura.

literatura-: literario.

literatura deskribapen: descripción literaria.

literatura didaktiko: literatura didáctica.

literatura genero: género literario.

literatura hezkuntza (H1): educación literaria (L1).

literatura hizketaldi: tertulia literaria.

literatura hizkuntza: lengua literaria / lenguaje literario.

literatura ikusmolde: enfoque literario.

literatura konparatu: literatura comparada.

literatura korrante: corriente literaria.

literatura kostunbrista: literatura costumbrista.

literatura kritika: crítica literaria.

literatura kronika: crónica literaria.

literatura mugimendu: movimiento literario.

literatura pikaresko: literatura picaresca.

literatura sailkapen: clasificación literaria.

literatura sorkuntza (Irakg.): creación literaria (*Asign.*).

literatura sorkuntza, D eredua (Irakg.): creación literaria, modelo D (*Asign.*).

literatura testu: texto literario.

literatura tradizio: tradición literaria.

literatura transmisio: transmisión literaria.

literatura unibertsal: literatura universal.

literatura unibertsala, D eredua: literatura universal, modelo D.

literatura unibertsalaren historia: historia de la literatura universal.

literaturaren eta literatura konparatuaren teoria: teoría de la literatura y literatura comparada.

literaturaren teoriarik eta literatura konparatuaren lizentziadun: licenciado en teoría de la literatura y literatura comparada.

lizentzia: licencia.

lizentzia (ikasketak): licencia (estudios).

lizentzia ordaindu: licencia retribuida.

lizentzia poetiko: licencia poética.

lizentziadun: licenciado, da.

lizentziadun titulu: título de licenciado.

lizentziatura: licenciatura.

lo kanta: canción de cuna.

logika: lógica.

logikazko eta argudiozko egoera: situación lógico-argumentativa.

logikazko eta argudiozko problema: problema lógico-argumentativo.

logopeda: logopeda.

logopedia: logopedia.

logopedian diplomadun: diplomado en logopedia.

LOGSE batxilergo: bachillerato LOGSE.

LOGSE batxilergoko ikasleak: alumnado de bachilleratos LOGSE.

LOGSE batxilergoko titulu: título de bachillerato LOGSE.

LOGSE: batxilergoak: LOGSE: bachilleratos.

LOGSEren ezarpen: implantación de la LOGSE.

loismo: loísmo.

lokailu: conector.

lokailu eranskari: conector aditivo.

lokal: local.

lokalismo: localismo.

lokalizazio: localización.

lokalizazio belare: localización velar.

lokalizazio sabaikari: localización palatal.

lokalizazio zentral: localización central.

lokarri: nexu / elemento de unión.

lokarri (Ebal.): nexu (*Eval.*).

lokatibo: locativo.

lokazio: locación.

lokuzio: locución.

lokuzio adberbial Ik. **adberbio lokuzio.**

lokuzio biziagotzaile: locución intensificadora.

lokuzio pronominal: locución pronominal.

lokuziozko egintza: acto locutivo.

lore arte: arte floral.

lore joko: juego floral.

lore jokoak: juegos florales.

lore jolas Ik. **lore joko.**

lorenzaintza: jardinería.

lorenzaintzan teknikari: técnico en jardinería.

lorpen maila: grado de consecución.

lorpenak: logros.

lortu beharreko emaitzak zehaztu: determinar los resultados a lograr.

lortu gabeko helburu: objetivo no alcanzado.

lortutako komunikazio-maila: grado de comunicación logrado.

lortutako puntuazio: puntuación obtenida.

lortutako titulazio: titulación obtenida.

lortze bidean dagoen helburu: objetivo en proceso de alcanzarlo.

lotura: enlace.

lotura: relación.

lotura (Ebal.): nexu (*Eval.*).

lotura bokal: vocal de unión.

LParen egutegia eta ordutegia prestatze: elaboración del calendario y horario de la F.C.T..

LPren amaierako ebaluazioaren koaderno: cuaderno de evaluación final de la F.C.T..

ltp – informatika: eatp - informática.

ltp – musika: eatp - música.

lubrikazioko sistema automatikoak: sistemas automáticos de lubricación.

ludiko: lúdico.

lurralde esparru: ámbito territorial.

lurralde esparru jakin bateko ikastetxe publikoak multzokatze: agrupación de centros públicos de un ámbito territorial determinado.

lurralde kontseilu: consejo territorial.

lurralde ordezkartza: delegación territorial.

lurraldearen antolamendu: ordenación del territorio.

lurraldeen arteko elkartasun: solidaridad interterritorial.

lurraldeen arteko oreka: equilibrio territorial.

lurraldeko ordezkartza Ik. **lurralde ordezkartza.**

lurralde-lankidetzako programa: programa de cooperación territorial.

lurralde-ordezkar: delegado territorial.

lurraren eta ingurumenaren zientziak: ciencias de la tierra y del medio ambiente / ciencias de la tierra y medioambientales.

lurreko edo satelite bidezko komunikazioak: comunicaciones terrestres o por satélite.

lurreko fotogrametria ez-topografiko: fotogrametría terrestre y no topográfica.

lurreko, itsasoko eta aireko zientziak: ciencias de tierra, mar y aire.

lurren kontserbazioaren azterketa: estudio de la conservación de suelos.

lusismo: lusismo.

luzapen: prórroga.

luzatu: prorrogar.

luzatze: alargamiento.

luzatze: ampliación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

M

madarikazio: imprecación.
madrigal: madrigal.
magnitude intentsibo: magnitud intensiva.
mahai inguru: coloquio (mesa redonda).
mahai sektorial: mesa sectorial.
maiestate plural: plural mayestático.
maiestatiko: mayestático, ca.
maila: nivel / rango / grado.
maila (kurtsoa): curso (nivel).
maila aurreratu: nivel avanzado.
maila aurreratu (B2): nivel avanzado (B2).
maila ertain Ik. **erdiko maila.**
maila estandar: nivel estándar.
maila ez-unibertsitario: nivel no universitario.
maila gramatikal Ik. **gramatika maila:** nivel gramatical / rango gramatical.
maila komun: nivel común.
maila landu: nivel culto.
maila morfologiko: nivel morfológico.
maila nahiko: nivel suficiente.
maila on (Ebal.): nivel satisfactorio (*Eval.*).
maila sintagmatiko: nivel sintagmático.
maila sintaktiko Ik. **sintaxi maila.**
maila unibertsitario Ik. **unibertsitate maila.**
mailaketa: gradación.
mailako ikuskari koordinatzaile: inspector coordinador de nivel.
mailako koordinatzaile: coordinador de nivel.

mailegu: préstamo.
mailegu linguistiko Ik. **hizkuntza mailegu.**
mailegu semantiko: préstamo semántico.
maistra espezializazioarekin: maestra con especialización.
maistra titulu: título de maestra.
maistra tutore: maestra tutora.
maisutza titulu: título de maestro.
maisutza tutore: maestro tutor.
maisutza/maistra titulua duen irakasle: profesor con título de maestro.
maisutza/maistraren titulu, haur hezkuntzako espezializazioarekin: título de maestro con la especialización en educación infantil.
maisutza espezializazioarekin: maestro con especialización.
maisutza-maistra: maestro, tra.
maisutza-maistra ikasketak: estudios de magisterio.
maisutza-maistraren kidego: cuerpo de maestros.
maisutza-maila: maestría (nivel).
maisutza-maila (C2): nivel de maestría (C2).
maisutza: magisterio (actividad).
maisutza eskola: escuela de maestría.
maitagarrien ipuin: cuento de hadas.
maiuskula: letra mayúscula.
maizenik erabilitako hitzak: palabras de uso más frecuente.
maiztasun: frecuencia.
maiztasuneko aditz: verbo frecuentativo.

maiztasuneko: frecuentativo, va.
maiztasuneko aspektu: aspecto frecuentativo.
makillaje: maquillaje.
makina elektrikoak: máquinas eléctricas.
makina erremintak: máquinas herramientas.
makinen erregulazio (Servos): regulación de máquinas (Servos).
makinen eta esku-erreminten mantentze-lan: mantenimiento de maquinaria y herramienta de mano.
makinen mantentze-lan: mantenimiento de maquinaria / mantenimiento de máquinas.
makinen mekanizazio eta mantentze-lan: mecanizado y mantenimiento de máquinas.
makineria eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekaniko: instalación y mantenimiento electromecánico y conducción de línea.
makineria eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekanikoan teknikari: técnico en instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y con conducción de líneas.
makineriaren eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekaniko: instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y conducción de líneas.
makroprozesu (MP): macroproceso (MP).
makulu-hitz: muletilla.
malgutasun: flexibilidad.
mami (vs forma): contenido (vs forma).
mamitsu: contenido, con.
manifestu: agiri.
manikura eta pedikura: manicura y pedicura.

mantentze elektromekanikoko langile: operario de mantenimiento electromecánico.

mantentze kostuak: costes de mantenimiento.

mantentze-lan: mantenimiento.

mantentze-lan aeromekanikoan goi mailako teknikari: técnico superior en mantenimiento aeromecánico.

mantentze-lan elektriko: mantenimiento eléctrico.

mantentze-lan elektriko-elektroniko: mantenimiento eléctrico-electrónico.

mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile: auxiliar de mantenimiento electromecánico.

mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile: ayudante de mantenimiento electromecánico.

mantentze-lan hidrauliko-pneumatiko: mantenimiento hidráulico-neumático.

mantentze-lan mekaniko: mantenimiento mecánico.

mantentze-lanaren arduradun: responsable de mantenimiento.

mantentze-laneko buru: jefe de mantenimiento.

mantentze-laneko elektro-mekanika: electro-mecánica de mantenimiento.

mantentze-laneko elektronika: electrónica de mantenimiento.

mantentze-laneko eta arriskuei aurrea hartzeko prozesu: proceso de mantenimiento y prevención de riesgos.

mantentze-laneko plan: plan de mantenimiento.

mantentze-laneko prozesu: proceso de mantenimiento.

mantentze-laneko zerbitzu: servicio de mantenimiento.

mantentze-lanetako, kontserbazioko eta funtzionamenduko gastu arruntak: gastos ordinarios de mantenimiento, conservación y funcionamiento.

mapa kontzeptual Ik. **kontzeptu mapa.**

mapa lexikal: léxico, mapa.

mapa lexiko: mapa léxico.

mapa linguistiko Ik. **hizkuntza mapa.**

mapagintzako proiektu: proyecto cartográfico.

marjina: margen.

marjina gordin: margen bruto.

marka: signo.

markatu: marcado.

markatzaile: marcador.

markatzaile disgresore: marcador disgresor.

markatzaile irunzkinegile: marcador comentador.

markatzaile ordenatzaile: marcador ordenador.

marketin: marketing.

marketin eta merkataritza-zuzendaritza: marketing y dirección comercial.

marketineko eta komunikazioko ikasketak: estudios de marketing y comunicación.

marketineko zuzendaritzako eta merkataritza-kudeaketako ikasketak: estudios de dirección de marketing y gestión comercial.

marko europar bateratu: marco común europeo.

marrazketa: dibujo (actividad).

marrazketa artistiko: dibujo artístico.

marrazketa artistikoa eta kolorea: dibujo artístico y color.

marrazketa artistikoa I: dibujo artístico I.

marrazketa artistikoa II: dibujo artístico II.

marrazketa gela: aula de dibujo.

marrazketa lineal: dibujo lineal.

marrazketa tekniko: dibujo técnico.

marrazketa tekniko I: dibujo técnico I.

marrazketa tekniko II: dibujo técnico II.

marrazketa zientifiko: dibujo científico.

marrazketa diseinu: dibujo-diseño.

marrazketako elementuak: elementos de dibujo.

marrazketako material: material de dibujo.

marrazki: dibujo (figura).

masaje: masaje.

maskara: máscara.

maskulino: masculino.

masterra arte liberaletan: máster en artes liberales.

matematika (*matematikak): matemáticas.

matematika A: matemáticas A.

matematika aplikatuen langela: taller de matemáticas aplicadas.

matematika arlo: área de matemáticas.

matematika B: matemáticas B.

matematika eduki: contenido matemático.

matematika eredu: modelo matemático.

matematika esparru: ámbito de matemáticas.

matematika eta fisika eta kimika: matemáticas y física y química.

matematika gizarte-zientziei aplikatua I: matemáticas para ciencias sociales I.

matematika gizarte-zientziei aplikatua II: matemáticas para ciencias sociales II.

matematika hizkuntza: lenguaje matemático.

matematika I: matemáticas I.

matematika II: matemáticas II.

matematika irakasgai: materia de matemáticas.

matematika jarduera: actividad matemática.

matematika lizentziadun: licenciado en matemáticas.

matematika problema: problema matemático.

matematika prozesu: proceso matemático.

matematika sinbologia: simbología matemática.

matematika-adierazpenaren forma: forma de expresión matemática.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

matematika-eredu ezagun: modelo matemático conocido.

matematikako adierazpide: representación matemática.

matematikako ariketaren ebazpen: resolución del ejercicio de matemáticas.

matematikako gaitasun: competencia matemática.

matematikaren sakontzen: ampliación de matemáticas.

matematikaren sakontzen: profundización en matemáticas.

matematikaren sakontzen/estatistika: ampliación de matemáticas/estadística.

matematikaren esparru Ik. **matematika esparru.**

matematikaren ezaguera: conocimiento matemático.

matematizatu: matematizar.

matematizazio aldi: fase de matematización.

matematizazio prozesu: proceso de matematización.

materia (Hizkl.): materia (*Ling.*).

material: material.

material didaktiko Ik. **ikasmaterial.**

material suntsigarri: material fungible.

materialak eta teknologia: materiales y tecnología.

materialak eta teknologia: **diseinu:** materiales y tecnología: diseño.

materialaren inbentario: inventario de material.

materialen ezaguera: conocimiento de los materiales.

materialen kudeaketa: gestión de materiales.

materialetako ingeniari: ingeniero de materiales.

matrikula: matrícula.

matrikula aldi: periodo de matrícula.

matrikula deuseztapen: anulación de matrícula.

matrikula egiteko egun Ik. **matrikula egun.**

matrikula egun: fecha de matrícula.

matrikula eskabide: solicitud de matrícula.

matrikula libre: matrícula libre.

matrikula librearen modalitate: modalidad de matrícula libre.

matrikula orri: impreso de matriculación.

matrikula tasak: tasas de matrícula.

matrikula-aldi arrunt: periodo ordinario de matrícula.

matrikula-eskabideen berrikuspen: revisión de las solicitudes de matrícula.

matrikularen bilakaera: evolución de matrícula.

matrikularen eta ikastaldearen bilakaera: evolución de matrícula y grupos.

matrikularen lekualdaketa: traslado de matrícula.

matrikulatzeko epe Ik. **matrikulazio epe.**

matrikulazio: matriculación.

matrikulazio epe: plazo de matrícula.

matrikulazio ikastetxe: centro de matriculación.

matxuren kontrol-fitxa: ficha de control de averías.

meataritzako zundaketetan eta prospekzioetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en sondeos y prospecciones.

meatze ingeniari: ingeniero de minas.

meatze ingeniari: ingeniería de minas.

meatzeetako elektromekanika-instalazioetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en instalaciones electromecánicas mineras.

meatzeetako ingeniari tekniko: ingeniero técnico de minas.

meatzeetako ingeniari tekniko, energia baliabide, erregai eta lehergailuetako espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en recursos energéticos, combustibles y explosivos.

meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeen ustiapeneko espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en explotación de minas.

meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeen zundaketa eta prospekzioetako espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en sondeos y prospecciones mineras.

meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeetako elektromekanika instalazioetako espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en instalaciones electromecánicas mineras.

meatzeetako ingeniari tekniko, mineralurgiako eta metalurgiako espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en mineralurgia y metalurgia.

meatzeetako ingeniari tekniko, mineralurgiako eta metalurgiako espezialitate: ingeniero técnico de minas, especialidad en mineralurgia y metalurgia.

meatzeetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica de minas / ingeniería técnica minera.

meatzeetako zundaketa eta prospekzioetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en sondeos y prospecciones mineras.

meatze-ustiapenean ingeniari tekniko: ingeniero técnico en explotación de minas.

meatze-ustiapeneko ingeniari tekniko: ingeniería técnica en explotación de minas.

mediatiko: mediático, ca.

medikuaren baja: baja médica.

medikuaren ziurtagiri: justificación médica.

medikuaren ziurtagiri Ik. **osasan ziurtagiri.**

medikuaren ziurtagiri ofizial: certificado médico oficial.

medikuntza: medicina.

medikuntza eta odontologia: medicina y odontología.

medikuntza lizentziadun: licenciado en medicina.

mekanika: mecánica.

mekanika aplikatu: mecánica aplicada.

mekanika ingeniari: ingeniero mecánico.

mekanikako ingeniari tekniko: ingeniería técnica mecánica.

mekanikaren ingeniari tekniko: ingeniero técnico en mecánica.

mekanikari: mecánico, ca.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

mekanismo: mecanismo.

mekanismo (Hizkl.): mecanismo (*Ling.*).

mekanizazio 1: mecanización.

mekanizazio 2: mecanizado.

mekanizazio bidezko ekoizpen: producción por mecanizado.

mekanizazio bidezko ekoizpenean teknikari: técnico en producción por mecanizado.

mekanizazio bidezko produkzioan goi mailako teknikari: técnico superior en producción por mecanizado.

mekanizazioan teknikari: técnico en mecanizado.

mekanografia: mecanografía.

melodia: melodía.

melodrama: folletín / melodrama.

memoria 1: memoria (informe).

memoria 2: memoria (facultad).

memoria asoziatibo: memoria asociativa.

memoria deskribatzaile Ik. **deskripzio memoria.**

mendebaldeko: occidental.

mendebaleko euskara (euskalkia): euskera occidental (dialecto).

mendeko: dependiente.

mendeko denbora-perpau: oración subordinada temporal o de tiempo.

mendeko erlatibo-perpau: oración subordinada de relativo o relativa.

mendeko erlatibo-perpau ez-murrizgarri: oración subordinada de relativo explicativa.

mendeko erlatibo-perpau murrizgarri: oración subordinada de relativo especificativa.

mendeko galde-proposizio: proposición subordinada interrogativa.

mendeko kausa-perpau: oración subordinada causal.

mendeko konparazio-perpau: oración subordinada comparativa.

mendeko kontzesio-perpau: oración subordinada concesiva.

mendeko langileak: personal dependiente / personal subalterno.

mendeko leku-perpau: oración subordinada de lugar o locativa.

mendeko modu-perpau: oración subordinada de modo o modal.

mendeko morfema: morfema dependiente.

mendeko ondorio-perpau: oración subordinada consecutiva.

mendeko ondorio-perpau: oración subordinada final.

mendeko perpau: oración subordinada / oración adverbial.

mendeko perpau adverbial: oración subordinada adverbial.

mendeko perpau adverbial ez-berezko: oración subordinada adverbial impropia.

mendeko perpau adjektibo: oración subordinada adjetiva.

mendeko perpau osagarri: oración subordinada completiva o sustantiva.

mendeko perpau zirkunstantzial: oración subordinada circunstancial.

mendeko perpau zirkunstantzial adverbial: oración subordinada circunstancial adverbial.

mendeko perpau zirkunstantzial ez-adverbial: oración subordinada circunstancial no adverbial.

mendeko proposizio: proposición subordinada o subordinante.

mendeko proposizio adverbiozko: proposición subordinada adverbial.

mendeko proposizio adjektibo: proposición subordinada adjetiva.

mendeko proposizio baldintzazko: proposición subordinada condicional.

mendeko proposizio helburuzko: proposición subordinada final.

mendeko proposizio kausazko: proposición subordinada causal.

mendeko proposizio kontzesibo: proposición subordinada concesiva.

mendeko proposizio ondoriozko: proposición subordinada consecutiva.

mendeko proposizio osagarri: proposición subordinada completiva.

mendeko proposizio substantibo: proposición subordinada sustantiva.

mendeko proposizio zirkunstantzial: proposición subordinada circunstancial.

mendeko proposizio zirkunstantzial denborazko: proposición subordinada circunstancial temporal.

mendeko proposizio zirkunstantzial lekuzko: proposición subordinada circunstancial de lugar.

mendeko proposizio zirkunstantzial moduzko: proposición subordinada circunstancial modal.

menderagailu: conjunción subordinada o subordinante / subordinante.

menderakuntza: subordinación.

menderakuntza (adverbiozkoa): subordinación adverbial.

menderakuntza ilatibo: subordinación ilativa.

menderakuntza substantibo: subordinación sustantiva.

menderakuntza zirkunstantzial: subordinación circunstancial.

menderatze ebaluazio: evaluación de maestría.

mendi ingeniari: ingeniero de montes.

mendi ingeniari-tza: ingeniería de montes.
mendietako belar-sastrakak kentze eta mendiak kontserbatze: desbroces y conservación de montes.
mendiko ingeniari-en goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior de ingenieros de montes.
merzidun (sari batena, etab.): acreedor, ra (a un premio, etc.).
merzimidendu: mérito.
merzimidendu baremo: baremo de méritos.
merzimidendu lehiaketa: concurso de méritos.
merzimidendu balioespen: valoración de méritos.
merkataritza: comercio.
merkataritza arlo: área comercial.
merkataritza eta marketin: comercio y marketing.
merkataritza prozesuak: procesos comerciales.
merkataritza zuzendari: director comercial.
merkataritza-hegazkintzako lurreko zerbitzuak: servicios de tierra de aviación comercial.
merkataritza- administrazio-kudeaketa baliabide informatikoekin: gestión administrativa comercial con soporte informático.
merkataritza- antolaketa eta kudeaketa: organización y gestión comercial.
merkataritza-kudeaketa eta marketin: gestión comercial y marketing.
merkataritza-kudeaketako eta marketineko diplomatura: diplomatura en gestión comercial y marketing.
merkataritza-kudeaketako eta marketineko lizentziatura: licenciatura en gestión comercial y marketing.
merkataritza-kudeaketan eta marketinean goi mailako teknikari: técnico superior en gestión comercial y marketing.
merkataritza-kudeaketan eta marketinean teknikari: técnico en gestión comercial y marketing.
merkataritza- teknikari: técnico en comercio.

merkatu azterketa: estudio de mercado.
merkatu kuota: cuota de mercado.
merkatua zehaztu: definir el mercado.
merkatuaren eta egitura ekonomikoaren azterlanak: estudios de mercado y de estructura económica.
merkatuko azterketak eta teknikak: ciencias actuariales y financieras.
merkatuko azterlanak: estudios de mercado.
merkatuko ikerketa: investigación de mercado.
merkatuko ikerketako eta tekniketako lizentziatura: licenciatura de investigación y técnicas de mercado.
merkatuko ikerketan eta tekniketan lizentziadun: licenciado en investigación y técnicas de mercado.
merkatu-kuota handitze: incremento de la cuota de mercado.
mesprexuzko atzizki: sufijo despectivo.
mesprexuzko lk. despektibo.
metabasi: metátesis.
metafora: metáfora.
metahizkuntza: metalengua / metalenguaje.
metal: metal.
metal adar: rama metal.
metaleko praktikak: prácticas del metal.
metalen erabilera: manipulación de metales.
metalezko eraikuntzak: construcciones metálicas.
metalezko eraikuntzen diseinu, eraikuntza eta muntaketa: diseño, construcción y montaje de construcciones metálicas.
metalezko eraikuntzetan goi mailako teknikari: técnico superior en construcciones metálicas.
metalezko eta aluminiozko eraikuntzetako langile: operario de construcciones metálicas y de aluminio.
metalezko haize-tresnak (tronpa, tronpetak, tronboia eta tuba): instrumentos de viento-metal (trompa, trompeta, trombón y tuba).

metalezko xafla, profil eta abarren tolestaketa, konformaketa eta ebaketa: plegado, doblado, conformado y cortado de chapas metálicas, perfiles, etc..
metalgintza (damaskinatua): metalistería (damasquinado).
metalgintza artistiko: metalistería artística.
metalinguistika: metalingüística.
metalurgia: metalurgia.
metasistema: metasistema.
metatesi: metátesis.
metatesi bakun: metátesis simple.
metatesi erreziproko: metátesis recíproca.
metatesi xehe: metátesis sencilla.
metodo: método.
metodo (ME): método (ME).
metodo pedagogiko: método pedagógico.
metodologia: metodología.
metodologia ireki: metodología abierta.
metodologia malgu: metodología flexible .
metonimia: metonimia.
metrika (zientzia): métrica (ciencia).
mezenas: mecenas.
mezu: mensaje.
mezu baten hartzaile: destinatario de un mensaje.
mezu erraz: mensaje sencillo.
mezu igorpen: transmisión de mensaje.
mezu konplexu: mensaje complejo.
mezu transmisio: transmisión de mensaje.
mezuaren identifikazio: identificación del mensaje.
mezulari zerbitzu: servicio de mensajería.
mikrogeodesia: microgeodesia.
mikroglosario: microglosario.
mikronarrazio: micronarración.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

mikroprozesadoreen aplikazioak: aplicaciones de los microprocesadores.

mimika: mímica.

mimo: mimo.

mineralogian eta metalurgian ingeniari tekniko: ingeniero técnico en mineralogía y metalurgia.

mineralurgiako eta metalurgiako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en mineralurgia y metalurgia.

minimoak: mínimos.

ministerio agindu: orden ministerial.

minoratu: minorado, da.

mintegi: seminario.

mintegi didaktiko: seminario didáctico.

mintegi eta lorategietako laguntzaile: ayudante de viveros y jardines.

mintegi eta lorategietako langile: operario de viveros y jardines.

mintegi/departamentu: seminario/departamento.

mintegi-berotegietako sistemak: sistemas de invernaderos viveros.

mintzagai (vs. galdegai): tema (vs. rema).

mintzagai 1: tópico / tema (vs rema).

mintzagai 2: tema (de conversación).

mintzaira Ik. hizkuntza.

mintzaira sinboliko / sinbolo mintzaira: lenguaje simbólico.

mintzakera / elokuzio: elocución.

mintzaldi: discurso hablado.

mintzamen (gaitasuna): expresión oral (competencia).

mintzamen 1: expresión oral.

mintzamen 2: habla (facultad).

mintzamen proba: prueba de expresión oral.

mintzapraktika: prácticas de conversación.

mintzapraktikako laguntzaile: auxiliar de conversación.

mintzapraktikako talde: grupo de conversación.

mintzatu eta solas egin : hablar y conversar.

mintzatze: habla (acción).

mintzo: habla (acción).

minusbaliatu: minusválido, da.

misio: misión.

misio prozesu: proceso de misión.

misioa eta erantzukizunak: misión y responsabilidades.

misioa, ikuspegia eta balioak: misión, visión y valores.

misioak eta erantzukizunak: misiones y responsabilidades.

misioaren (misioaren, ikuspegiaren eta balioen) aitortpen: declaración de misión (misión, visión y valores).

misioaren berrikuspen: revisión de la misión.

misterio: misterio (representación teatral)²⁶.

misto: mixta.

mito: mito.

moda: moda.

moda eta jantzigintza: moda y confección.

modako goi mailako diseinu: diseño superior de moda.

modalitate: modalidad.

modalitate aldaketa: cambio de modalidad.

modalitate bakoitzaren berariazko irakasgai: materia específica de cada modalidad.

modalitate guztietarako irakasgai komun: materia común obligatoria para todas las modalidades.

modalitate idatzi: modalidad escrita.

modalitateko irakasgai: asignatura de modalidad / materia de modalidad / materia propia de cada modalidad.

modalitatezko adberbio: adverbio de modalidad.

modalizatzaile: modalizador.

modelatu: modelado.

modelatu eta hustuketa: modelado y vaciado.

moderatzaile: moderador.

modernismo: modernismo.

moderno: moderno.

modifikatzaile: modificador.

modifikatzaile zuzen: modificador directo.

modismo: expresión fraseológica / expresión idiomática.

modu eraginkorragoan lan egin: trabajar de un modo más efectivo.

modu gramatikal Ik. gramatika modu.

modu indikatibo: modo indicativo.

modu perpaus Ik. moduzko perpaus.

modulazio: modulación.

modulu: módulo.

modulu ekonomiko: módulo económico.

modulu ekonomikoa eskola-unitate bakoitzeko: módulo económico por unidad escolar.

modulu globalizatu Ik. modulu orokor.

modulu orokor: módulo globalizado.

modulu zatitu: módulo fraccionado.

modus: *modus*.

moduzko: modal.

moduzko adberbio: adverbio de modo.

moduzko adberbio erlatibo: adverbio relativo de modo.

moduzko lokarri: nexo modal.

moduzko maxima: máxima de modo.

26. *El Misterio de Elche / Elxeo Misterioa.*

moduzko menderakuntza: subordinación adverbial de modo o modal.

moduzko osagarri zirkunstantzial: complemento circunstancial de modo.

moduzko perifrasi: perífrasis modal.

moduzko perpaus: oración (adverbial) de modo o modal.

moko flauta: flauta de pico.

moldaketa (Liter.): adaptación (Liter.).

moldaketa aldi: periodo de adaptación.

moldaketa eszeniko: adaptación escénica.

monema: monema.

monema gramatikal: monema gramatical.

monema lexiko: monema léxico.

monitore: monitor, ra.

monoptongo: monoptongo.

monosemia: monosemia.

monosemiko: monosémico, ca.

monosilabo: monosilabo .

moralitate Ik. **moraltasun.**

moraltasun: moralidad.

mordoilo Ik. **zapo erdara.**

morfema: morfema.

morfema aske: morfema libre.

morfema bakun: morfema simple.

morfema flexibo: morfema flexivo.

morfema gramatikal Ik. **gramatikazko morfema.**

morfema independente: morfema independiente.

morfema lexiko: morfema léxico.

morfema lotu: morfema ligado.

morfema trabatu: morfema trabado.

morfo: morfo.

morfologia: morfología.

morfologia-: morfológico, ca.

morfologia analisi: análisis morfológico.

morfologiko: morfológico, ca.

morfosintaktiko: morfosintáctico, ca.

morfosintaxi: morfosintaxis.

morisko (adj.): morisco, ca (adj.).

mota: tipo.

motibatibo (mendiarengatik): motivativo (caso) (*por el monte*).

motibatu: motivado.

motibatzeko gaitasun: capacidad motivadora.

motibazio: motivación.

motibazio eta inplikazio: motivación e implicación.

motibo: motivo.

mozarabiar arte: mozárabe, arte.

mozarabiera: mozárabe (lengua).

mozketa puntu: punto de corte.

mozkinen erabilera: utilización de los beneficios.

mozorro: máscara.

muga nota: nota de corte.

muga-adlatibo (mendiraino): adlativo (*hasta el monte*).

mugaegun: fecha de vencimiento.

mugagabe: indefinido, da / indeterminado, da.

mugatu: definido, da / determinado, da.

mugatu: restringido, da.

mugikortasun: movilidad.

mugikortasunaren ondorioetarako: a efectos de movilidad.

mugimendu: movimiento.

mugimendu aditz: verbo de movimiento.

mugimenduaren ikaskuntza eta garapen: aprendizaje y desarrollo motor.

mugitzeko gaitasun: capacidad motora.

mugitzeko urritasun: discapacidad motora.

muinbakar izaera: carácter comprensivo.

muinbakartasun: comprensividad.

multimedia gela: aula multimedia.

multzo: bloque.

multzo izen: nombre colectivo.

multzoen diseinu grafiko: diseño gráfico de conjuntos.

multzokako konnotazio: connotación colectiva.

multzokatze: agrupamiento.

multzokatze (ekintza): agrupación (acción).

multzokatze malgu: agrupamiento flexible.

mundu fisikoa ezagutu eta harekin elkarreragiteko gaitasun: competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico.

mundu garaikidearen historia: historia del mundo contemporáneo.

munduaren errealitate soziala ulertu: comprender la realidad social del mundo.

munduaren ezaguer: conocimiento del mundo.

munduaren gaineko ezaguer bera kontrastatzeko galdera: pregunta de contraste con el propio conocimiento del mundo.

muntaketa: montaje .

muntaketa-diseinua-fotolitoen prestaketa: montaje-diseño-preparación de fotolitos.

muntatze Ik. **muntaketa.**

murgiltze: inmersión.

murgiltze atzeratu: inmersión retardada.

murgiltze berantiar: inmersión tardía.

murgiltze bikoitz: doble inmersión.

murgiltze ez-oso: inmersión parcial.

murgiltze goiztiar: inmersión temprana.

murgiltze oso: inmersión total.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

murgiltze oso eta goiztiar: inmersión total y temprana.

murgiltze partzial: inmersión parcial.

murgiltze programa: programa de inmersión.

murriztaile: restrictivo, va.

murriztu (ad.) 1: minorar.

murriztu (adj.) 2: restringido, da.

Murtziako dialekto: dialecto murciano.

museo: museo.

music-hall Ik. **vaudeville.**

musika: música.

musika arlo: área de música.

musika batxilergo: bachillerato en música.

musika eskola: escuela de música.

musika estilo: estilo musical.

musika eta arte eszenikoak: música y artes escénicas.

musika eta literatura: música y literatura.

musika garaikide: música contemporánea.

musika gela: aula de música.

musika hastapen: iniciación musical.

musika hizkuntza: lenguaje musical.

musika informatika: informática musical.

musika irakasgai: materia de música.

musika moderno: música moderna.

musika prestakuntza: formación musical.

musika tradizional eta herrikoiaren tresnak (txistu): instrumentos de la música tradicional y popular (txistu).

musika-hezkuntzako diplomatura: diplomatura en educación musical.

musika-hezkuntzako espezialitate: especialidad de educación musical.

musika-instrumentu: instrumento de música.

musikako didaktika-departamentu: departamento didáctico de música.

musikako edo dantzako erdiko maila: grado medio de música o danza.

musikako edo dantzako goi mailako titulu: título superior de música o danza.

musikako edo dantzako ikasketak: enseñanzas de música o danza.

musikako edota dantzako ikastetxe pribatu: escuela privada de música y/o danza.

musikako edota dantzako ikastetxe publiko: escuela pública de música y/o danza.

musikako eta arte eszenikoetako irakasleen kidego: cuerpo de profesores de música y artes escénicas.

musikako eta arte eszenikoetako katedradunen kidego: cuerpo de catedráticos de música y artes escénicas.

musikako eta dantzako erdi mailako ikasketak: enseñanzas de música y danza de grado medio.

musikako eta dantzako goi mailako eskola: escuela superior de música y danza.

musikako eta dantzako goi mailako ikasketak: estudios superiores de música y danza.

musikako eta dantzako goi mailako kontserbatorio: conservatorio superior de música y danza.

musikako eta dantzako oinarritzko ikasketak: enseñanzas elementales de música y danza.

musikako ikasketa arautuak: estudios reglados de música.

musikako kontserbatorio profesional: conservatorio profesional de música.

musikako lanbide-ikasketak: enseñanzas profesionales de música.

musikal: comedia musical.

musika-prestakuntza orokor: formación musical general.

musikaren didaktika: didáctica de la música.

musikaren erdi mailako irakaskuntza: enseñanza de música de grado medio.

musikaren estetika eta historia: estética e historia de la música.

musikaren hezkuntzako espezialitate Ik. **musika-hezkuntzako espezialitate.**

musikaren historia: historia de la música.

musikaren historian eta zientzietan lizentziadun: licenciado en historia y ciencias de la música.

musikaren irakaskuntza: enseñanza de música.

musikaren, kulturaren eta artearen estetika eta historia: estética e historia de la música, de la cultura y del arte.

musika-tresna (Mus.): instrumento (*Mús.*).

musika-tresna elektriko: instrumento eléctrico.

musika-tresna nagusi: instrumento principal.

musikazko komedia: comedia musical.

musikologia: musicología.

mutis (Antz.): mutis (*Teat.*).

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

N

nabigazioan, arrantzan eta itsas garraioan goi mailako teknikari: técnico superior en navegación, pesca y transporte marítimo.

nafar erromantze: romance navarro.

nafar-aragoiera: dialecto navarro-aragonés.

nafar-lapurtera: euskera navarro-labortano (dialecto).

nafarrera: euskera navarro (dialecto).

Nafarroako geografia eta historia: geografía e historia de Navarra.

Nafarroako helduentzako bigarren hezkuntzako institutu (NAHBHI): instituto de enseñanza secundaria de Navarra de personas adultas (IESNAPA).

Nafarroako hezkuntza bereziko baliabide-zentro (NHBBZ): centro de recursos de educación especial de Navarra (CREENA).

Nafarroako jota: jota navarra.

Nafarroako lanbide-heziketaren kontseilu: consejo navarro de la formación profesional.

Nafarroako lantegi-eskolak eta lanbide-etxeak: escuelas taller y casas de oficios en Navarra.

Nafarroako Unibertsitate (UN): Universidad de Navarra (UN).

Nafarroako Unibertsitate Publiko (NUP): Universidad Pública de Navarra (UPNA).

Nafarroako Urrutiko Hizkuntza-eskola Ofizial (NUHEO): Escuela Oficial de Idiomas a Distancia de Navarra (EOIDNA).

Nafarroaren batez bestekoan: en la media de Navarra.

nagusi: principal.

nagusi hurren: superior inmediato.

nahas (Liter.) Ik. **nahas-mahas (Liter.).**

nahas-mahas: miscelánea.

nahas-mahas (Liter.): miscelánea (Liter.).

nahaste: trastorno.

nahaste afektibo: trastorno afectivo.

nahaste orokor: trastorno generalizado.

nahi den lanpostu: plaza a la que aspira.

nahikoa (kalifikazioa): suficiente (calificación).

nahita egindako praktika: práctica intencionada.

nahitaez: con carácter forzoso / con carácter obligatorio.

nahitaez gainditu beharreko modalitateko irakasgai: materia de modalidad de superación obligatoria.

nahitaez irakurri beharreko liburu: libro de obligada lectura.

nahitaez irakurri beharreko liburuen zerrenda: listado de libros de obligada lectura.

nahitaezko: obligatorio.

nahitaezko baja: baja obligatoria.

nahitaezko eskola-aldian dagoen pertsona: persona en edad de escolarización obligatoria.

nahitaezko eskolatze-aldi: periodo de escolarización obligatoria / periodo de obligatoriedad escolar.

nahitaezko eskolatzerako adin: edad de escolarización obligatoria.

nahitaezko eszedentzia: excedencia forzosa.

nahitaezko etapa: etapa obligatoria.

nahitaezko Ik. **aginduzko 1.**

nahitaezko ikasketak: enseñanzas obligatorias.

nahitaezko irakasgai: asignatura obligatoria / materia obligatoria.

nahitaezko irakasgai komun: materia común obligatoria.

nahitaezko irakasgai nagusi: asignatura troncal obligatoria.

nahitaezko irakaskuntza: enseñanza obligatoria.

nahitaezko irakurketa: lectura obligatoria.

nahitaezko izaera: carácter obligatorio.

nahitaezko kreditu: crédito obligatorio.

nahitaezko lekualdaketa: traslado forzoso.

nahitaezko modulu: módulo obligatorio.

nahitaezko ziklo: ciclo obligatorio.

nahitaezkoa ez den aldagai: variable no obligatoria.

nahitaezkoaren ondoko ikasketak: enseñanzas postobligatorias / estudios postobligatorios.

nahitatezko eskaintza: oferta obligatoria.

narratiba: narrativa (sust.).

narrazio: narración.

narrazio egitura: estructura narrativa.

narrazio testu: texto narrativo.

narrazio-testu idatzi: texto escrito de tipo narrativo.

narrazio-testuak sortze Ik. **narrazio-testuen ekoizpen.**

narrazio-testuen ekoizpen: producción de textos narrativos.

narriadurak epearen barnean konpontze: reparación de deterioros en plazo.

natibo: nativo, va.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

natur eta gizarte-ingurunearen esparru: ámbito del medio natural y social.

natur eta osasun-zientziak: ciencias de la naturaleza y de la salud.

natur eta osasun-zientziak modalitate: modalidad de ciencias de la naturaleza y de la salud.

natur eta osasun-zientzien batxilergo: bachillerato de ciencias de la naturaleza y de la salud.

natur eta paisaia-baliabideak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior de gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos.

natur eta paisaia-baliabideak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en gestión y organización de los recursos naturales y paisajísticos.

natur eta paisaia-baliabideen kudeaketa eta antolaketa: gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos.

natur ingurune: entorno o medio natural.

natur ingurunean gorputz- eta kirol-jarduerak gidatze: conducción de actividades físico-deportivas en el medio natural.

natur ingurunearen esparru: ámbito del medio natural.

natur ingurunearen ezaguera: conocimiento del medio natural.

natur inguruneko turismoko laguntzaile: auxiliar de turismo en el medio natural.

natur zientziak: ciencias de la naturaleza.

natur zientziak arlo: área de las ciencias de la naturaleza.

natur zientziak irakasgai: materia de ciencias de la naturaleza.

natur zientziak, biologia eta geologia, fisika eta kimika: ciencias de la naturaleza, biología y geología, física y química.

natur zientziak/biologia: ciencias naturales/biología.

natur zientzien arlo: área de ciencias de la naturaleza.

natur zientzien batxilergo: bachiller de ciencias de la naturaleza.

natur zientzien batxilergo: bachillerato de ciencias de la naturaleza.

natur, gizarte- eta kultura-ingurunea ezagutzeko arlo: área de conocimiento del medio natural, social y cultural.

natur, gizarte- eta kultura-ingurunearen ezaguera: conocimiento del medio natural, social y cultural.

natura, materialak eta teknologia: naturaleza, materiales y tecnología.

natural: natural.

naturalismo: naturalismo.

naturaltasun: naturalidad.

naturopatia: naturopatía.

nautika eta itsas garraioak: náutica y transporte marítimo.

nautikan eta itsas garraioan lizentziadun: licenciado en náutica y transporte marítimos.

nazio arau: norma nacional.

nazio erakunde: organismo nacional.

nazio mailako lehiaketa: concurso de ámbito nacional.

nazio mailako lekualdatze-lehiaketa: concurso de traslado de ámbito nacional.

nazioarteko alfabeto fonetiko (NAF): alfabeto fonético internacional (AFI).

nazioarteko arau: norma internacional.

nazioarteko ebaluazio: evaluación internacional.

nazioarteko enpresa: empresa internacional.

nazioarteko erakunde: organismo u organización internacional.

nazioarteko hizkuntza franko: idioma franco internacional.

nazioarteko lankidetzak: cooperación internacional.

nazioarteko merkataritza: comercio internacional.

nazioarteko merkataritzan goi mailako teknikari: técnico superior en comercio internacional.

nazioarteko merkataritzan teknikari: técnico en comercio internacional.

nazioarteko mugikortasun: movilidad internacional.

nederlandera: holandés (lengua).

negar komedia Ik. komedia negar-eragile.

negozio: negocio.

negozio berri: negocio nuevo.

nekazaritza: agraria.

nekazaritza adar: rama agraria.

nekazaritza biologiko: agricultura biológica.

nekazaritza eskola: centro de capacitación agraria.

nekazaritza- eta elikadura-industrietako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en industrias agrarias y alimentarias.

nekazaritza- eta elikadura-industrietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en industrias agrarias y alimentarias.

nekazaritza ingeniari: ingeniero agrónomo.

nekazaritza jarduerak: actividades agrarias.

nekazaritza trinko, estentsibo eta berotegi bidez eragin: agricultura intensiva, extensiva y forzada con invernaderos.

nekazaritzako ekoizpeneko eragiketak: operaciones de producción agraria.

nekazaritzako ekoizpeneko eragiketak eta ekipoak: operaciones y equipos de producción agraria.

nekazaritzako ekoizpeneko prozesuak: procesos de producción agraria.

nekazaritzako elikagaiak: agroalimentaria.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresa: empresa agropecuaria.

nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior de gestión y organización de empresas agropecuarias.

nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en gestión y organización de empresas agropecuarias.

nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresen kudeaketa eta antolaketa: gestión y organización de empresas agropecuarias.

nekazaritzako eta abeltzaintzako makineriaren oinarrizko mantentze-lan: maquinaria agropecuaria, mantenimiento básico.

nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategi: explotación agropecuaria.

nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategietako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en explotaciones agropecuarias.

nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en explotaciones agropecuarias.

nekazaritzako familia-eskola: escuela familiar agraria.

nekazaritzako ibilgailuak konpontzen dituen laguntzaile: ayudante de reparación de vehículos agrícolas.

nekazaritzako industriako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en industria agraria.

nekazaritzako ingeniari tekniko: ingeniero técnico agrícola.

nekazaritzako ingeniari tekniko -barazki-fruitugintza eta lorezaintza-: ingeniero técnico agrícola -hortofruticultura y jardinería-.

nekazaritzako ingeniari tekniko -nekazaritza industriak-: ingeniero técnico agrícola -industrias agrícolas-.

nekazaritzako ingeniari tekniko -nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategiak-: ingeniero técnico agrícola -explotaciones agropecuarias-.

nekazaritzako ingeniari tekniko, barazki-fruitugintzako eta lorezaintzako espezialitate: ingeniero técnico agrícola, especialidad en hortofruticultura y jardinería.

nekazaritzako ingeniari tekniko, landa-mekanizazio eta -eraikuntzetako espezialitate: ingeniero técnico agrícola, especialidad en mecanización y construcciones rurales.

nekazaritzako ingeniari tekniko, nekazaritza- eta elikadura-industrietako espezialitate: ingeniero técnico agrícola, especialidad en industrias agrarias y alimentarias.

nekazaritzako ingeniari tekniko, nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategietako espezialitate: ingeniero técnico agrícola, especialidad en explotaciones agropecuarias.

nekazaritzako ingeniarien goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior de ingenieros agrónomos.

nekazaritzako ingeniari tekniko: ingeniería agrónoma.

nekazaritzako ingeniari tekniko: ingeniería técnica agrícola.

nekazaritzako inguru: zona rural.

nekazaritzako kimika Ik. agrokimika.

nekazaritzako makineriaren oinarrizko mantentze-lan: mantenimiento básico de la maquinaria agraria.

nekazaritzako praktikak: prácticas agrarias.

nekazaritzako ustiategi: explotación agrícola.

nekazaritzako ustiategi estentsibo: explotación agraria extensiva.

nekazaritzako ustiategi intentsibo: explotación agraria intensiva / explotación agrícola intensiva.

nekazaritzako ustiategi intentsiboetan teknikari: técnico en explotaciones agrícolas intensivas.

neoklasiko: neoclásico.

neoklasizismo: neoclasicismo.

neolatindar: neolatino, na.

neologismo (Hizkl.): neologismo (*Ling.*).

neologismo (Liter.): neologismo (*Liter.*).

neorrealismo: neorrealismo.

neska-mutilentzako eskola graduatu: escuela graduada mixta.

neska-mutilentzako institutu: instituto mixto.

neurgailu: dispositivo de medición.

neurkera (bertsoak egiteko sistema): métrica (sistema de versificación)²⁷.

neurkera 1: medida (de verso, de compás).

neurkera 2: versificación (forma de medir).

neurketa: medición / valoración (evaluación).

neurketa adierazle: indicador de medición.

neurketa era: forma de medida.

neurketa patro: patrón de medición.

neurketa, azterketa eta hobekuntza: medición, análisis y mejora.

neurketarako baliabide: medio de medida.

neurketaren maiztasun Ik. kontrolaren maiztasun.

neurketaren plangintza: planificación de la medición.

neurolinguistika: neurolingüística.

neurri 1: medida (de verso, de compás).

neurri 2: metro (medida de verso).

neurtitzak idatzi Ik. bertsoak idatzi.

neurtitzetan Ik. bertsoan.

neurtitzetan jartze: versificación (acción).

neurtitz-lerro Ik. bertso.

neurtizgintza Ik. bertsogintza.

27. Verso de métrica perfecta. / Ereduzko neurkera duen bertsoa.

neurtizkera (bertsoak egiteko sistema): métrica (sistema de versificación).

neutralizazio: neutralización.

neutro: neutro.

NHBBZko berariazko modulu: módulo específico del CREENA.

nobela Ik. eleberri.

noiztik noiz arte izendatu Ik. izendapenaldi.

nolakotasunezko: calificativo (adj.).

nolakotasunezko adjektibo Ik. adjektibo kalifikatzaile.

nomenklatura: nomenclatura.

nominak eta gizarte segurantz: nóminas y seguridad social.

nominal Ik. izen-.

nominalizatu: nominalizado, da.

nominalizatzaile: nominalizador.

nominalizazio: nominalización.

nominatibo: nominativo.

nominetako eta gizarte-segurantzako unitate: unidad de nóminas y seguridad social.

norabide: directriz.

norbanako (Hizkl.): individual (*Ling.*).

norbanakoak eta taldeak aintzat hartze: reconocimiento a individuos y equipos.

norbera gozatzeko eta aberasteko iturri: fuente de disfrute y enriquecimiento personal.

norbera prestatzeko jarduera Ik. autoprestakuntzarako jarduera.

norberak bere iritzia emate: expresión de la opinión propia.

norberak testuaren aurrean hartzen duen rol: toma de posición personal ante el texto.

norberaren aferetarako baimen ordaindu: permiso retribuido por asuntos particulares.

norberaren baliabideak: medios propios.

norberaren bizitza: vida personal.

norberaren ekimen: iniciativa personal.

norberaren esparru: ámbito personal.

norberaren espediente: expediente personal.

norberaren identitate: identidad personal.

norberaren ikasketa-espediente: expediente académico personal.

norberaren informazioaren gaineko galdera: pregunta sobre información personal.

norberaren inplikazio: implicación personal.

norberaren irudi (Ebal.): imagen personal (*Eval.*).

norberaren irudi baikor: imagen personal positiva.

norberaren irudi on: imagen personal positiva.

norbere: personal (adj.).

norbere bizitzaren baldintzak: condiciones de la vida propia.

norbere lan: trabajo personal.

nork bere burua ezagutze eta autonomia pertsonal: conocimiento de sí mismo y autonomía personal.

nork bere burua ezagutzeko eta autonomia pertsonalerako arlo: área de conocimiento de sí mismo y autonomía personal.

nork bere kasa ikaste: autoaprendizaje.

nork bere kasa ikasteko urrutiko batxilergo: bachillerato a distancia por libre.

norma (Liter.) Ik. arau.

normalizatu: normalizado, da.

normalizazio: normalización.

normalizaziorako europar batzorde (NEB): comité europeo de normalización (CEN).

normalizaziorako nazioarteko erakunde (ISO): organización internacional de normalización (ISO).

normalizaziorako nazio-erakunde: organismo nacional de normalización.

nortasun: personalidad.

nortasun ezaugarriak: señas de identidad.

nortasun profil: perfil de personalidad.

nortasun test: test de personalidad.

nortasunaren baieztape: afirmación de la personalidad.

nortasunaren egitura: estructura de la personalidad.

nortzapen Ik. nortze 1.

nortze 1: personificación (dar aspecto humano).

nortze 2: prosopopeya (personificación).

norvegiera: noruego (lengua).

nota (kalifikazioa): nota (calificación).

nota buletin: boletín de notas.

notario: notario, ria.

notazio: notación.

novecentismo: novecentismo.

nozio adberbio Ik. noziozko adberbio.

noziozko adberbio: adverbio de noción.

nukleo: núcleo.

numerario ez den Ik. ez-numerario.

numero: número.

numero komunztadura: concordancia de número.

numero plural: número plural.

numero singular: número singular.

nutrizio: nutrición.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Ñ

ñabardura: matiz.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

O

objektibismo: objetivismo.
objektibo: objetivo (adj.).
objektibotasun: objetividad.
objektu: objeto.
objektu zuzen: objeto directo.
objektu zuzen Ik. inplementu.
obligazio (*Hizkl.*): obligación (*Ling.*).
obligaziozko aditz-perifrasa: perífrasis verbal de obligación.
obligaziozko moduzko perifrasi: perífrasis modal de obligación.
oboe: oboe.
obrak eta planak burutze: realización y planes de obra.
obrak eta planak egiten dituen goi mailako teknikari: técnico superior en realización y planes de obra.
oda: oda.
odontologia: odontología.
odontologia lizentziadun: licenciado en odontología.
offset erreproduktzio: reproducción offset.
ofizial: oficial.
ogi egiten eta gozogintzan teknikari: técnico en panificación y repostería.
ohar (*Antz.*): acotación (*Teat.*).
ohar (*Hizkl.*): cita (*Ling.*).
ohar 1: nota (aviso).
ohar 2: observación (advertencia).
ohar 3: apostilla.
ohar bibliografiko Ik. bibliografia ohar.

oharpen (*Antz.*): acotación (*Teat.*).
oharpen- eta gogoeta-jolas: juego de observación y reflexión.
ohartarazpen: apercebimiento.
oheburuko liburu: libro de cabecera (el que se está leyendo).
ohiko: convencional / frecuente.
ohiko bizileku: residencia habitual.
ohiko gela: aula normal.
ohiko jarduera: actividad ordinaria / actividad habitual.
ohiko jarrera: actitud normal.
ohiko jolas Ik. tradiziozko jolas.
ohiko kasu: caso ordinario.
ohitura artikulu: artículo de costumbres.
ohitura eleberri Ik. eleberri kostunbrista.
ohitura idazle Ik. idazle kostunbrista.
ohitura Ik. aztura.
ohitura komedia: comedia costumbrista.
ohitura komedia Ik. komedia kostunbrista.
ohitura literatura Ik. literatura kostunbrista.
ohitura osasungarrien garapen: desarrollo de hábitos saludables.
ohiz kanpoko: extraordinario.
ohiz kanpoko arrazoiz: con carácter extraordinario.
ohiz kanpoko izaeraz: con carácter extraordinario.
OHoko ikastetxe: centro de EGB.
OHoko irakasle: profesor de EGB.

OHoko irakasleen prestakuntza - maisu/maistra: formación profesional de EGB - maestro.
OHoko irakasleen unibertsitate-eskola: escuela universitaria de profesorado de EGB.
oholtza: tablado.
ohorezko aipamen: mención honorífica.
ohorezko euskaltzain: académico de honor (Euskaltzaindia).
ohorezko matrikula (kalifikazioa): matrícula de honor (calificación).
oihan ustiapen: explotación forestal.
oihaneko ingeniari tekniko: ingeniero técnico forestal.
oihaneko ingeniari tekniko, oihaneko industrietako espezialitate: ingeniero técnico forestal, especialidad en industrias forestales.
oihaneko ingeniari tekniko, oihaneko ustiapenetako espezialitate: ingeniero técnico forestal, especialidad en explotaciones forestales.
oihaneko ingeniari tekniko: ingeniería técnica forestal.
oihaneko lanak eta natur ingurunea zaintzekoak egiten dituen teknikari: técnico en trabajos forestales y de conservación del medio natural.
oihaneko langile: operario de actividades forestales.
oihangintza: silvicultura.
oihan-industrietako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en industrias forestales.
oihan-industrietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en industrias forestales.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

oihan-lanak eta natur ingurunea zaintzeko lanak: trabajos forestales y de conservación del medio natural.

oihan-lanetako eta natur ingurunea zaintzeko teknikari: técnico de trabajos forestales de conservación de la naturaleza.

oihan-ustategietako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en explotaciones forestales.

oihan-ustategietan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en explotaciones forestales.

oihu (*Liter.*): exclamación (*Liter.*).

oin (*Metr.*): pie (*Métr.*).

oin ohar: nota al pie.

oinarri: base.

oinarri (*Admin.*) Ik. arau (*Admin.*).

oinarritutako eta integratutako ikusmolde: enfoque fundamentado e integrado.

oinarrizko alderdi: aspecto básico.

oinarrizko arau: regla básica.

oinarrizko batxilergo: bachiller elemental.

oinarrizko curriculum-diseinu (OCD): diseño curricular base (DCB).

oinarrizko edukien ardatz: eje de contenidos básicos.

oinarrizko elektronika: electrónica básica.

oinarrizko elektronika eta elektrizitate: electrónica y electricidad básica.

oinarrizko erabiltzaile: usuario básico.

oinarrizko esparru komun: marco común básico.

oinarrizko ezaguera: conocimiento básico.

oinarrizko gaitasun: competencia básica.

oinarrizko gaitasunak eskuratu: alcanzar las competencias básicas.

oinarrizko gaitasunak indartzeko programa: programa de refuerzo de las capacidades básicas.

oinarrizko gaitasunen diagnostikorako ebaluazio: evaluación de diagnóstico de las competencias básicas.

oinarrizko gaitasunen ebaluazio: evaluación de las competencias básicas.

oinarrizko hezkuntza: educación básica.

oinarrizko hezkuntza orokor (OHO): educación general básica (EGB).

oinarrizko hezkuntza orokorreko irakasle titulu: título de profesor de educación general básica.

oinarrizko hezkuntzako eskolatze-liburu: libro de escolaridad de la enseñanza básica.

oinarrizko hezkuntzako hasierako ikasketak: enseñanzas iniciales de educación básica.

oinarrizko hezkuntzako programa: programa de educación básica.

oinarrizko hitz-altxor Ik. oinarrizko hiztegi.

oinarrizko hizkuntza-trebetasunak: habilidades lingüísticas básicas.

oinarrizko hizkuntza-trebetasunak, D eredua: habilidades lingüísticas básicas, modelo D.

oinarrizko hiztegi: vocabulario básico.

oinarrizko ikasketak: enseñanzas elementales.

oinarrizko ikasketak eta ikasketa profesionalak: enseñanzas elementales y profesionales.

oinarrizko ikasketen zuzendaritza: dirección de enseñanzas básicas.

oinarrizko ikastetxe: centro base.

oinarrizko informatika: informática básica.

oinarrizko irakaskuntza: enseñanza básica.

oinarrizko lanbide-hastapen: iniciación profesional básica.

oinarrizko lanbide-heziketa: formación profesional básica.

oinarrizko maila 1: nivel básico.

oinarrizko maila 2: nivel elemental / grado elemental.

oinarrizko mailaren ziurtagiri ofizial: certificado oficial de nivel básico.

oinarrizko matematika: matemáticas básicas.

oinarrizko ortografia-arau: regla ortográfica básica o sencilla.

oinarrizko prestaketa 2: preparación básica.

oinarrizko prestakuntza 1: formación básica / formación de base.

oinarrizko prestakuntzako kurtso: curso de formación básica.

oinarrizko prestakuntzaren arlo: área de formación básica.

oinarrizko trebetasun: destreza básica.

oinarrizko trebetasun akademiko: destreza académica básica.

oinarrizko zenbaki-abilzia: habilidad numérica básica.

oinarrizko zenbaki-trebetasunak goiz ikasten haste: iniciación temprana en habilidades numéricas básicas.

oinarrizko ziklo: ciclo elemental.

oinarrizko zikloko ziurtagiri: certificado de ciclo elemental.

oinetakogintzan eta marrokinerian teknikari: técnico en calzado y marroquinería.

oktaba (*Mus.*): octava (*Mús.*).

oktosilabo: octosílabo.

olerkari erromantikoak: románticos, poetas.

olerki 1: poema.

olerki 2: poesía.

olerti: gaya ciencia, la²⁸.

olio eta zukugintzan teknikari: técnico en elaboración de aceites y jugos.

28. Movimiento poético del s. XV. / XV. mendeko poesia mugimendua.

omnibus hitz: palabra ómnibus.
onargarriaren izaera: condición de aceptable.
onargarritasun: aceptabilidad.
onarpen 1: reconocimiento.
onarpen 2: admisión.
onarpen 3: aprobación.
onarpen arau: norma de admisión.
onarpen berme: garantía de admisión.
onarpen epe: plazo de admisión.
onarpen eskaera: solicitud de admisión.
onarpen irizpide: criterio de aceptación.
onarpen irizpideak: criterios de aceptación.
onarpen sozial: reconocimiento social.
onarpen-bermeen batzorde: comisión de garantías de admisión.
onarpen-bermeen organo: órgano de garantías de admisión.
onartu: aprobar (dar por bueno).
onartutako baztertz: exclusión permitida.
onartutako dokumentu: documento aprobado.
onartze (Kalit.): reconocimiento (*Calid.*).
onartze Ik. onarpen.
onartzeko epe Ik. onarpen epe.
ondare: patrimonio.
ondare-: patrimonial.
ondare hitz: palabra patrimonial.
ondareko: patrimonial.
ondasun kultural Ik. kultura ondasun.
ondoko artikulazio-puntu: punto de articulación posterior.
ondoko kokapen: posición posterior.
ondoko lokalizazio: localización posterior.
ondorio-: consecutivo, va.

ondorio 1: conclusión.
ondorio 2: deducción.
ondorio akademiko: efecto académico.
ondorio perpaus Ik. ondoriozko perpaus.
ondorioak atera: realizar deducciones / deducir.
ondorioak edo inferentziak: deducciones o inferencias.
ondorioen igarpen: predicción de consecuencias.
ondoriozko: consecutivo, va.
ondoriozko aspektu: aspecto resultativo.
ondoriozko juntadura: coordinación consecutiva.
ondoriozko juntagailu: conjunción consecutiva.
ondoriozko lokailu: conector consecutivo.
ondoriozko menderagailu: consecutiva, conjunción subordinada.
ondoriozko perpaus: oración (adverbial) consecutiva.
ondorioztatu: deducir.
onespen: aprobación.
onetsitako ikasliburu: libro de texto autorizado.
onetsitako ikastetxe: centro habilitado.
ongi (kalifikazioa): bien (calificación).
onomastika: onomástica.
onomatopeia: onomatopeya.
ontzat eman: aprobar (dar por bueno).
ontzat eman gabeko produktu: producto no conforme.
ontzat eman gabeko produktu bat zuzendu: corregir un producto no conforme.
ontzat eman gabeko produktuaren kontrol: control del producto no conforme.
ontzat emana (O.e.): visto bueno (Vº Bº).
ontzi- eta ozeano-ingeniari: ingeniero naval y oceánico.

ontzi- eta ozeano-ingeniaritza: ingeniería naval y oceánica.
ontzien bultzadan eta zerbitzuetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en propulsión y servicios de buque.
ontzi-erradioelektronika: radioelectrónica naval.
ontzi-ingeniari: ingeniero naval.
ontzi-ingeniari tekniko: ingeniero técnico naval.
ontzi-ingeniari tekniko, itsas egituretako espezialitate: ingeniero técnico naval, especialidad en estructuras marinas.
ontzi-ingeniari tekniko, ontziaren bultzadako eta zerbitzuetako espezialitate: ingeniero técnico naval, especialidad en propulsión y servicios del buque.
ontzi-ingeniarrien goi mailako eskola tekniko: escuela técnica superior de ingenieros navales.
ontzi-ingeniaritza tekniko: ingeniería técnica naval.
ontzi-irratielektronika: radio electrónica naval.
ontzi-irratielektronikan diplomadun: diplomado en radioelectrónica naval.
ontzi-irratielektronikan ingeniari: ingeniero en radioelectrónica naval.
ontzi-makinak: máquinas navales.
ontzi-makinetan diplomadun: diplomado en máquinas navales.
ontzi-makinetan lizentziadun: licenciado en máquinas navales.
ontzi-mekanikari: mecánico de a bordo.
onuradun: beneficiario.
onuraz ikasi: cursar con aprovechamiento.
onuraz parte hartu izanaren ziurtagiri: certificado de aprovechamiento.
opera: ópera.
opera etxe: teatro de la ópera.
opera prima: opera prima.

operadore: operador, ra.
opereta: opereta.
opor egutegi: calendario de vacaciones.
oporraldi: periodo de vacaciones.
oposizio: oposición.
oposizio aldi: fase de oposición.
oposizio-lehiaketa: concurso oposición.
oposizio-merezimendu lehiaketa: oposición-concurso de méritos.
optika: óptica.
optika eta optometria: óptica y optometría.
optikako unibertsitate-eskola: escuela universitaria de óptica.
optikan eta optometriari diplomadun: diplomado en óptica y optometría.
orainaldi: presente / tiempo verbal de presente.
orainaldi atemporal: presente atemporal.
orainaldi enbor: tema de presente.
orainaldi errepikari: presente iterativo.
orainaldi gnomiko: presente gnómico.
orainaldi historiko: presente histórico.
orainaldi iraunkor: presente durativo.
orainaldi irregular: presente irregular.
orainaldi ohiko: presente habitual.
orainaldi puntual: presente puntual .
oratoria: oratoria.
ordain (Hizkl.): sustituto (*Ling.*).
ordain 1: compensación.
ordain 2: equivalente.
ordain lexikal: sustituto léxico.
ordaindu gabeko baimen: permiso no retribuido.
ordaindutako baimen: permiso retribuido.
ordaindutako jarduera: actividad retribuida.

ordainketa egun: fecha de pago.
ordainketa eskuordetu: pago delegado.
ordainsari: recompensa.
ordena: orden.
ordena alfabetiko (hiztegietakoa): orden alfabético (orden de diccionario).
ordena sintaktiko Ik. sintaxi hurrenkera.
ordena zenbaki: número de orden.
ordenagailu bidezko marrazketa: dibujo por ordenador.
ordenagailuaren bidez lagundutako marrazketa: dibujo asistido por ordenador.
ordenagailuen komunikazio-sare: red de comunicación de ordenadores.
ordenagailuz lagundutako irakaskuntza: enseñanza asistida por ordenador.
ordenamendu (Hizkl.): clasificación (*Ling.*).
ordenarako aztura: hábito de orden.
ordenatzaile: ordenador.
ordezkapen: sustitución .
ordezkapen estruktural: sustitución estructural.
ordezkari 1: representante.
ordezkari 2 (iz.): delegado, da (sust.).
ordezkari batzorde: junta de delegados.
ordezkariorde: subdelegado, da.
ordezkaritza: representación .
ordezkaritza (*delegaritza): delegación (institución).
ordezkaritza organo: órgano de representación.
ordezkaritzako langileak: personal de delegación.
ordezkaritza-organo goren: órgano máximo de representación.
ordezkatu: sustituir.
ordezko (Zin.) Ik. doble.
ordezko 1: sustituto (profesor).

ordezko 2: contrafigura (quien hace la sustitución).
ordezko gutxienekoen zerrenda: listado de repuestos mínimos.
ordezko irakasle: profesor sustituto.
ordezkotzako irakasle: profesor comodín.
ordinal: ordinal.
ordu: hora.
ordu banaketa: distribución horaria.
ordu berezi: hora extra.
ordu estra: hora extra.
ordu murrizketa: reducción horaria.
ordu osagarri: hora complementaria.
orduen banaketa Ik. ordu banaketa.
orduen liburu (otoitza): libro de horas.
ordutegi: horario.
ordutegi malgu: horario flexible.
ordutegi malgutasun: flexibilidad de horarios.
ordutegi moldagarri: horario flexible.
ordutegi orokor: horario general.
ordutegi partekatu: horario compartido.
ordutegia betetze: cumplimiento de horario.
ordutegiaren banaketa: distribución del horario.
ordutegien malgutasun Ik. ordutegi malgutasun.
ore eta papergintzako industrietan goi mailako teknikari: técnico superior en industrias de proceso de pasta y papel.
ore eta papergintzan teknikari: técnico en operaciones de proceso de pasta y papel.
oreka: equilibrio.
organismo ziurtatzaile: organismo certificador.
organizazio (Kalit.) Ik. erakunde (Kalit.).
organizazio Ik. erakunde.
organo: organo.
organo aholkuemaile: órgano consultivo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

organo kolegiatu: órgano colegiado.
organologia eta akustika: organología y acústica.
orientabide: orientación.
orientabide akademiko Ik. **ikasketetarako orientabide.**
orientabide departamentu: departamento de orientación.
orientabide eta tutoretza: orientación y tutoría .
orientabide plan: plan de orientación.
orientabide psikopedagogiko: orientación psicopedagógica.
orientabide psikopedagogikoko departamentu: departamento de orientación psicopedagógica.
orientabide zerbitzu: servicio de orientación.
orientatzaile: orientador, ra.
orientatzaileek gurasoekin eta ikasleekin egin beharreko bilera orokor: reunión general de orientación a padres y alumnos.
orientazio Ik. **orientabide.**
original (iz.): original (sust.).
orjinaltasun: originalidad.
orquestra: orquesta.
orquestra/talde: orquesta/conjunto.
orkestrako musika-tresnak: instrumentos orquestales.
orkestrakoak ez diren musika-tresnak eta kantua: instrumentos no orquestales y canto.
orkestraren eta instrumentu-taldeen zuzendaritza: dirección de orquesta y conjunto instrumental.
orkestraren zulogune: foso de la orquesta.
orkestraren zuzendaritza: dirección de orquesta.
oro har: con carácter general.
oro har: globalmente.
oroimen: memoria retentiva (facultad).
oroitidazki: memoria (informe).

oroitidazki administratibo Ik. **administrazio oroitidazki.**
oroitidazki ekonomiko: memoria económica.
oroitzapenak: memorias (biografía)²⁹.
orokor: general / global.
orokorki: generalmente.
orokorrear: globalmente.
orokortu: generalizar .
oronimo: orónimo.
orotarako hitz: palabra ómnibus.
orotariko irakasle: profesor generalista.
orrazkerak, akaberak eta orrazkera bilduak: peñados, acabados y recogidos.
orri 1: folio.
orri 2: impreso.
ortografia: ortografía.
ortografia-: ortográfico, ca.
ortografia aldaera: variante ortográfica.
ortografia arau: norma o regla ortográfica.
ortografia natural: ortografía natural.
ortografia tradizional: ortografía tradicional.
ortografia zeinu: signo ortográfico.
ortografiko: ortográfico, ca.
ortoprotesiak: ortoprotésica.
ortoprotesian goi mailako teknikari: técnico superior en ortoprotésica.
osabide: compensación.
osabidezko hezkuntza: educación compensatoria.
osaera librekoak: libre configuración.
osagai 1: componente / constituyente.
osagai 2: elemento .

29. *Memorias de Adriano / Adrianoren oroitzapenak.*

osagai anaforiko: elemento anafórico.
osagai ebaluatu Ik. **ebaluatutako osagai.**
osagai estralinguistiko Ik. **hizkuntzaz kanpoko osagai.**
osagai fonetiko: elemento fonético.
osagai foniko: elemento fónico.
osagai fonologiko: componente fonológico.
osagai linguistiko: elemento lingüístico.
osagai sintaktiko: componente sintáctico.
osagarri 1: suplemento.
osagarri 2 (iz.): complemento.
osagarri 3: completivo.
osagarri 4 (adj.): complementario, ria .
osagarri agente: complemento agente.
osagarri atributu: complemento atributo.
osagarri eraendu: complemento regido.
osagarri predikatibo Ik. **predikazio osagarri.**
osagarri zirkunstantzial: complemento circunstancial.
osagarri zuzen: complemento directo.
osagarritasun: complementariedad.
osaketa (Hizkl.): formación (*Ling.*).
osaketa (Hizkl.) Ik. **egituraketa (Hizkl.).**
osasun: sanidad.
osasun arloko langile: operario celador sanitario.
osasun arloko zeladore: auxiliar celador sanitario.
osasun azterketa: examen médico.
osasun dokumentazio: documentación sanitaria.
osasun- eta laguntza-prozedurak: procedimientos sanitarios y asistenciales.
osasun laguntza: atención médica / atención sanitaria.
osasun laguntzaile tekniko (OLT): ayudante técnico sanitario (ATS).
osasun prozesuak: procesos sanitarios.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

osasan teknologia: tecnología sanitaria.

osasan zientziak: ciencias de la salud.

osasan ziurtagiri: certificado médico.

osasanari eta ongizateari laguntze: apoyo a la salud y al bienestar.

osasan-dokumentazioan goi mailako teknikari: técnico superior en documentación sanitaria.

osasan-dokumentazioan teknikari: técnico en documentación sanitaria.

osasuneko praktikak: prácticas sanitarias.

osasunerako arriskuak eta istripuak: riesgos y accidentes para la salud.

osasangintza adar: araubide orokor: rama sanitaria: régimen general.

osasangintzan eta industrian aplikatzen diren erradiologia-ekipoen erabilera: manejo de equipos radiológicos de aplicación en sanidad e industria.

osasan-ikasketen unibertsitate-eskola: escuela universitaria de estudios sanitarios.

osasan-zientzien aukera: opción ciencias de la salud.

osasan-zientzien ibilbide: itinerario de ciencias de la salud.

osasan-zientzien unibertsitate-eskola: escuela universitaria de ciencias de la salud.

osatu gabeko eskola: escuela incompleta.

osatu gabeko ikastetxe: centro incompleto.

oso: pleno, na.

oso gutxi (kalifikazioa): muy deficiente (calificación).

oso jarrera on: actitud muy satisfactoria.

oso ongi (kalifikazioa): notable (calificación).

osoko: integral.

osoko hezkuntza ezagueretan, trebetasunetan eta balioetan: educación integral en conocimientos, destrezas y valores.

osoko prestakuntza: formación integral.

osotasun 1: integridad.

osotasun 2: globalidad.

ospakizun: acto (celebración).

ospitalean laguntza emateko programa: programa de atención hospitalaria.

ostalaritza espezialitate: especialización hostelera.

ostalaritza eta turismo: hostelería y turismo.

ostalaritza eta turismo adar: rama hostelería y turismo.

ostalaritza-establezimenduen kudeaketa: gestión de establecimientos de hostelería.

ostalaritzako eta sukaldaritzako goi mailako ikasketen diploma: diploma de estudios superiores en hostelería y restauración.

ostalaritzako eta turismoko praktikak: prácticas de hostelería y turismo.

ostalaritzako goi mailako ikasketen diploma: diploma de estudios superiores en hostelería.

ostatu arlo: alojamiento.

ostatu arloan goi mailako teknikari: técnico superior en alojamiento.

ostatu arloko – etxez etxeko laguntzaile: auxiliar de alojamiento – ayuda a domicilio.

ostatu arloko laguntzaile: auxiliar de alojamiento.

oximoron: oxímoron.

ozen irakurri Ik. ahots gora irakurri.

ozen irakurtze Ik. ahots gorako irakurketa.

ozentasun azentu: acento de sonoridad.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

P

paisajearen leheneratze: restauración de paisaje.

paisajismo: paisajismo.

pakete didaktiko: paquete didáctico.

palindromo: palíndromo.

palimpsesto: palimpsesto.

pandero: pandero.

panegiriko: panegírico (encomio).

panfleto: panfleto.

panfleto Ik. libelo.

pantomima: pantomima.

paper (Antz. / Mus.): papel (*Teat. / Mús.*).

papera eta kartoia koadernatzen eta manipulatzeko dituen teknikari: técnico en encuadernación y manipulados de papel y cartón.

papergintzako eta grafikako ingeniari tekniko: ingeniero técnico papelerero y gráfico.

papergintzako ingeniari tekniko: ingeniería técnica papelera.

parabola: parábola.

paradigma: paradigma.

paradoxa: paradoja.

parafraisi: paráfrasis.

paragoge: paragoge.

paragogiko: paragógico.

paragrafo 1: parágrafo (Sin. párrafo).

paragrafo 2: punto (apartado).

paragrafoen araberako antolaketa: organización en párrafos.

paragrafo-idea: párrafo-idea.

parahizkera: paralenguaje.

paralelismo: paralelismo.

paramintzaira: paralenguaje.

parasintesi: parasíntesis.

parasintetiko: parasintético, ca.

parataxi: paratáxis.

paremiologia: paremiología.

Paretoren diagrama: diagrama de Pareto.

parkeen kudeaketan espezialista: especialista en gestión de parques.

parodia: parodia.

paronimia: paronimia.

paronimo: parónimo.

partaide: participante.

partaidetza: participación.

parte: parte.

parte hartu: concurrir.

parte hartzea hezkuntza-proiektuetan: participación en proyectos educativos.

parte hartzeko eskubide: derecho a participar.

parte hartzeko metodologia: metodología participativa.

parte-hartzaile: participante.

parte-hartze: participación.

parte-hartze aktibo: participación activa.

parte-hartze eta ezagueraren erabilera: participación y uso del conocimiento.

partekatutako balio: valor compartido.

partekatutako barruti: distrito compartido.

partezko itun: concierto parcial.

partikula: partícula.

partitibo (mendirik): partitivo.

partizipio: participio.

partizipio absolutu: participio absoluto.

partizipio irregular: participio irregular.

partizipio pasibo: participio pasivo.

partner Ik. bazkide.

pasadizo: historieta.

pasahitz: contraseña / palabra de paso.

pasarte 1: pasaje.

pasarte 2: episodio (literario).

pasibizazio: pasivización.

pasibo: pasivo, va.

pasibo zuzen: pasiva directa.

pastelgintza eta okintza: pastelería y panadería.

pastelgintza-gozogintzako laguntzaile: auxiliar de pastelería-repostería.

pastelgintzako laguntzaile: auxiliar de pastelería.

pastelgintzan eta okintzan teknikari: técnico en pastelería y panadería.

pastiche: pastiche.

pastorela: pastorela³⁰.

patente: patente.

patio: patio .

patroiak eta jantzigintza: patronaje y confección.

30. Tipo de poesía provenzal. / Provenzako poesia mota.

patroigintzako eta ehungintzako teknikak: técnicas de patronaje y confección.

patroigintzan goi mailako teknikari: técnico superior en patronaje.

patronimiko: patronímico.

pausa: pausa.

pausa gramatikal Ik. **gramatika pausa.**

pedagogi aholkutegi (PAT): orientación pedagógica, centro de (COP).

pedagogia: pedagogía.

pedagogia aholkutegi (PAT): centro de orientación pedagógica (COP).

pedagogia berrikuntza: innovación pedagógica.

pedagogia berriztapen: renovación pedagógica.

pedagogia ikerketa: investigación pedagógica.

pedagogia laguntza: ayuda pedagógica.

pedagogia lan: labor pedagógica.

pedagogia lizentziadun: licenciado en pedagogía.

pedagogia musikal: pedagogía musical.

pedagogia proiektu: proyecto pedagógico.

pedagogia talde: equipo pedagógico.

pedagogia terapeutiko (*pedagogia terapeutika): pedagogía terapeutica.

pedagogia-, antolaketa- eta kudeaketa-autonomia: autonomía pedagógica, organizativa y de gestión.

pedagogia-berriztapeneko zuzendaritza: dirección de renovación pedagógica.

peioratibo: peyorativo.

penintsulako: peninsular.

pentsaera abstraktu: pensamiento abstracto.

pentsaera deduktibo Ik. **dedukzio pentsaera.**

pentsaera dibergente: pensamiento divergente.

pentsaera konbergente: pensamiento convergente.

pentsamendu korronte: corriente de pensamiento.

pentsatze prozesu: proceso de pensamiento.

pentsatzen ikaste: aprender a pensar.

perifراس: perífrasis.

perifراسi modal Ik. **moduzko perifراسi.**

perifراسtiko: perifrástico, ca.

periodo (Hizkl.): periodo (*Ling.*).

peripezia: peripecia.

perkusio: percusión.

perkusio afrikar: percusión africana.

perkusiozko instrumentu: instrumento de percusión.

perkusiozko musika-tresna: instrumento de percusión.

perorazio (Erret.): peroración (*Ret.*).

perpau: oración.

perpau-: oracional.

perpau aktibo: oración activa.

perpau alboratu: oración yuxtapuesta.

perpau azentu: acento de frase.

perpau bakun: oración simple.

perpau bereizi: oración escindida.

perpau bihurkari: oración reflexiva.

perpau deklaratzaille: oración declarativa.

perpau ekuazional: oración ecuacional.

perpau elkarkari: oración recíproca.

perpau elkartu: oración compuesta.

perpau erlatibo: oración adjetiva o relativa.

perpau erlatibo determinatzaile-esplikatzaile: relativa determinativa-explicativa.

perpau erlatibo ez-murrizgarri: relativa no-restrictiva.

perpau erlatibo Ik. **erlatibozko perpau.**

perpau erlatibo murrizgarri: relativa restrictiva, especificativa.

perpau erreziproko: oración recíproca.

perpau hautakari: oración disyuntiva.

perpau independente: oración independiente.

perpau inpersonal: oración impersonal.

perpau inpersonal gramatikal: oración impersonal gramatical.

perpau inpersonal semantiko: oración impersonal semántica.

perpau iragangaitz: oración intransitiva.

perpau iragankor: oración transitiva.

perpau konplexu: oración compleja.

perpau konposatu: oración compuesta.

perpau koordinatu: oración coordinada.

perpau maila: nivel oracional / rango de la oración.

perpau modalitate: modalidad oracional.

perpau mota: tipo de oración.

perpau nagusi: oración principal.

perpau osagarri: oración completiva.

perpau pasibo: oración pasiva.

perpau pasibo erreflexu: oración pasiva refleja.

perpau txertatu: oración subordinada.

perpauaren: oracional.

perpauaren eta paragrafoen arteko koherentzia: coherencia entre las oraciones y los párrafos.

perpauzezko adberbio: adverbio oracional.

perpauzezko modalizatzaile: modalizador oracional.

perpau-modalitate deklaratzaille: modalidad oracional declarativa.

perpau-modalitate enuntziatibo: modalidad oracional enunciativa.

perpau-modalitate erregutzaile: modalidad oracional exhortativa.

pertsone: persona.

pertsone bakarreko: unipersonal.

pertsone bakarreko aditz: verbo unipersonal.

pertsona gramatikal: persona gramatical.
pertsona izenordain: pronombre personal.
pertsona komuntzadura: concordancia de persona.
pertsona urritu: persona discapacitada / persona disminuida.
pertsona urrituak ez baztertze: no discriminación de personas con discapacidad.
pertsona-egoeren arteko interakzio: interacción persona-situación.
pertsonaia: personaje.
pertsonaia nagusi: personaje central.
pertsonaia-eredu: tipo (teatro, cine).
pertsona-izenordainaren forma toniko: forma tónica del pronombre personal.
pertsona-izenordainaren forma zehar: forma oblicua del pronombre personal.
pertsonak kudeatzeko makroprozesu: macroproceso de gestión de personas.
personal (adj.): personal (adj.).
personal eskualdatu Ik. **eskualdatutako langileak.**
personal Ik. **langileak.**
pertsonen arteko elkarrizketa: diálogo entre las personas.
pertsonen errendimendua ebaluatu: evaluar el rendimiento de las personas.
pertsonen eta erakundearen arteko elkarrizketa: diálogo entre las personas y la organización.
pertsonen garapen eta inplikazio: desarrollo e implicación de las personas.
pertsonen kudeaketa: gestión de las personas.
pertsonifikazio: personificación (símbolo de algo).
pertzepzio: percepción.
pestizidak: pesticidas.
piano: piano.
piano osagarri: piano complementario.

piano osagarri edo bigarren musika-tresna: piano complementario o segundo instrumento.
piano-jotzaile laguntzaile (dantza): pianista acompañante (danza).
piano-jotzaile laguntzaile (kantua): pianista acompañante (canto).
piano-jotzaile laguntzaile (musika-tresnak): pianista acompañante (instrumentos).
piano-jotzaileentzako ahots-, tresna- eta dantza-akonpainamendu: acompañamiento vocal, instrumental y de danza para pianistas.
pidgin: pidgin.
pikareska (Liter.): picaresca (Liter.).
piktografiko: pictográfico, ca.
piktograma: pictograma.
pilotaje: pilotaje.
pilotu komertzial: piloto comercial.
pintore/paperezatzaile: pintor/empapelador.
pintore-paperezatzailearen laguntzaile: auxiliar de pintor-empapelador.
pintura: pintura.
pipitadun eta hezurdun fruitu-arbolak: frutales de pepita y hueso.
PIRLS ulermenezko irakurketaren ebaluazio: evaluación de lectura comprensiva PIRLS.
pista estali: pista cubierta.
pista estaligabe: pista descubierta.
pizgarri: incentivo.
pizgarri ekonomiko: incentivo económico.
pizgarri profesional eta ekonomiko: incentivo profesional y económico.
pizgarri profesional Ik. **lanbide pizgarri.**
pizkunde: renacimiento.
plagio: plagio.
plan: plan.

plan experimental: plan experimental.
plan experimentalaren 2. ziklo: 2º ciclo del plan experimental.
plan estrategiko: plan estratégico.
plan estrategikoaren helburuak betetze: cumplimiento de objetivos del plan estratégico.
plana neurtzeko adierazle: indicador de medición del plan.
planaren emaitzen balioespen: valoración de los resultados del plan.
planaren jarraipen: seguimiento del plan.
planari lotutako proiektu: proyecto asociado al plan.
planen ezarpen: implantación de planes.
plangintza: planificación.
plangintza aldi: fase de planificación.
plangintza egin: planificar.
plangintza estrategiko: planificación estratégica.
plangintza zentro: centro de planificación.
plangintzapeko hobekuntza: mejora planificada.
planifikatutako denbora-tarte: intervalo planificado.
planifikazio: planificación.
planoak egin eta erreproduzitzeko sistemak: sistemas de elaboración y reproducción de planos.
planteamendu: planteamiento.
plantilla: plantilla (personal).
plantillako langileak: personal de plantilla.
plastika: plástica.
plastika- eta ikus-hezkuntza: educación plástica y visual.
plastika- eta ikus-hezkuntza arlo: área de educación plástica y visual.
plastika- eta ikus-hezkuntza irakasgai: materia de educación plástica y visual.
plastika hezkuntza: educación plástica.

plastika-hautemate eta -adierazpen: percepción y expresión plástica.

plastikoa eta kautxua eraldatzeko eragiketak egiten dituen teknikari: técnico en operaciones de transformación de plásticos y caucho.

plastikoetan eta kautxugintzan goi mailako teknikari: técnico superior en plásticos y caucho.

plektro instrumentu: instrumento de púa.

plektro musika-tresna: instrumento de púa.

pleonaso: pleonaso.

plika: plica.

plikak irekitze: apertura de plicas.

plural: plural.

plural maiestatiko: plural mayestático.

pluraleko lehen pertsona: primera persona de plural.

pluralgile: pluralizador.

pluralia tantum: *pluralia tantum*.

pluralizatzaile Ik. **pluralgile**.

pluskuanperfektu: pluscuamperfecto.

pneumatika eta hidraulika: neumática e hidráulica.

podologia: podología.

poema: poema.

poema bilduma: poemario.

poema dramatiko: poema dramático.

poema egiturakoa: de estructura poemática.

poema epiko (*Liter.*) Ik. **epopeia** (*Liter.*).

poema liburu: poemario.

poesia: poesía .

poesia epiko: poesía épica.

poesia esperimantal: poesía experimental.

poesia liriko: poesía lírica.

poesia sozial: poesía social.

poliglota: políglota.

polisemia: polisemia.

polisemiko: polisémico, ca.

polisilabo: polisílabo.

polisindeton: polisíndeton.

politika eta estrategia: política y estrategia.

politika zientziak: ciencias políticas.

politikaren eta administrazioaren zientziak: ciencias políticas y de la administración.

polizia eleberria: novela policíaca.

populazio Ik. **biztanleria**.

portaera: comportamiento.

portugaldar filologia: filología portuguesa.

portugaldar filologian lizentziadun: licenciado en filología portuguesa.

portugalera Ik. **portuges**.

portuges: portugués (lengua).

portugesismo: portuguesismo.

posesibo Ik. **edutezko**.

posibilitatezko perpau: oración de posibilidad.

positibo: positivo.

posta bidezko tutoretza: tutoría por correspondencia.

postoniko: postónico, ca.

postposizio: posposición.

postu: plaza.

postu banaketa: distribución de plazas.

postuari uko egite: renuncia a plaza.

postuen adjudikazio: adjudicación de plazas.

postuen banaketa Ik. **postu banaketa**.

postuen esleipen: adjudicación de plazas.

postulatu: postulado.

pozik egote: satisfacción.

Pragako Eskola: Escuela de Praga .

pragmatika: pragmática.

pragmatiko: pragmático, ca.

praktika aldi: fase o periodo de prácticas .

praktika sistemato: práctica sistemática.

praktika-aldia egite: realización de la fase de prácticas .

praktika-aldiko prestakuntza (PP): formación en fase de prácticas (FFP).

praktikak: prácticas.

praktikan jartze: puesta en práctica.

praktikari buruzko hausnarketa teoriko: reflexión teórica sobre la práctica.

praktiken baliozkotze: convalidación de prácticas.

praktiketako funtzionario: funcionario en prácticas.

praktiketako ikastetxe: centro de prácticas.

praktiketako irakasle: profesor de prácticas.

praktiketako tutore: tutor de prácticas.

prebentzio: prevención.

prebentzio kanpaina: campaña de prevención.

prebentzio plan: plan de prevención.

prebentzio-kanpainen programazio: programación de campañas de prevención.

prebentziozko ekintza: acción preventiva.

prebentziozko ekintzen txosten: informe de acciones preventivas.

prebentziozko mantentze-lan: mantenimiento preventivo.

prebentziozko mantentze-lanaren plan: plan de mantenimiento preventivo.

prebentziozko mantentze-plana betetze: cumplimiento del plan de mantenimiento preventivo.

predikatibo: predicativo, va.

predikatu: predicado.

predikatuaren modifikatzaile: modificador del predicado.

predikazio: predicación.

predikazio-: predicativo, va.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

predikazio adjektibo: adjetivo predicativo.
predikazio osagarri: complemento predicativo.
predikazio perpaus: oración predicativa.
prediku: homilía / sermón.
premia: necesidad.
premia berezi: necesidad especial.
premia bereziak dituzten ikasleak: alumnado con necesidades especiales.
premiak ase: satisfacer las necesidades.
premiak ulertu: comprender las necesidades.
premiatz: con carácter de urgencia.
premiei erantzun: responder a las necesidades.
premien antzemate: detección de necesidades.
premien ebaluazio: evaluación de necesidades.
prentsa kabinete: gabinete de prensa.
prentsan agertze: apariciones en prensa.
preposizio: preposición.
preposizio-: prepositivo, va / preposicional.
preposizio lokuzio: locución prepositiva o preposicional.
preposizio sintagma: sintagma preposicional.
preposiziozko: prepositivo, va / preposicional.
preposiziozko aditzaren osagarri: complemento verbal de régimen preposicional.
preposiziozko lokuzio Ik. **preposizio lokuzio.**
preposiziozko osagarri: complemento preposicional.
preposiziozko osagarri eraendu: complemento preposicional regido.
preposiziozko sintagma Ik. **preposizio sintagma.**
presaz: con carácter de urgencia.
presente irregular: presente irregular.
presentzial / bertan egoteko: presencial.
presidenteorde: vicepresidente, ta.
prestaketa: preparación.

prestakuntza-: formativo, va.
prestakuntza 1: formación.
prestakuntza 2: cualificación.
prestakuntza aldi: fase formativa.
prestakuntza arlo: área formativa.
prestakuntza atzerriko hizkuntzetan: formación en lenguas extranjeras.
prestakuntza balioaniztun: formación polivalente.
prestakuntza didaktiko: formación didáctica.
prestakuntza ekintza: acción formativa.
prestakuntza eskaera: demanda de formación / solicitud formativa.
prestakuntza eskaintza: oferta formativa.
prestakuntza eta garapen: formación y desarrollo.
prestakuntza- eta hobekuntza-ikastaro: curso de formación y perfeccionamiento.
prestakuntza- eta produkzio-jarduera: actividad formativo-productiva.
prestakuntza humanistiko: formación humanística.
prestakuntza ibilbide: itinerario formativo.
prestakuntza jarduera: actividad de formación.
prestakuntza kontratu: contrato formativo.
prestakuntza kurtso: curso de formación.
prestakuntza lantokian: formación en centro de trabajo.
prestakuntza maila: grado de formación.
prestakuntza modalitate: modalidad formativa.
prestakuntza modulu: módulo de formación / módulo formativo.
prestakuntza orduak: horas de formación.
prestakuntza orokor eta berariazko: formación general y específica.
prestakuntza osagarri: cualificación complementaria.
prestakuntza pedagogiko: formación pedagógica.

prestakuntza pedagogiko eta didaktiko: formación pedagógica y didáctica.
prestakuntza pertsonalizatu: formación personalizada.
prestakuntza plan: plan de formación.
prestakuntza politekniko komun: formación politécnica común.
prestakuntza praktikoa: formación práctica.
prestakuntza praktikoa enpresetan: formación práctica en empresas.
prestakuntza praktikoa estudioetan: formación práctica en estudios.
prestakuntza praktikoa lantegietan: formación práctica en talleres.
prestakuntza praktikoko aldi: fase de formación práctica.
prestakuntza premia: necesidad de formación.
prestakuntza premiak: necesidades de formación.
prestakuntza programa: programa de formación.
prestakuntza sare: red de formación.
prestakuntza zientifiko: preparación científica.
prestakuntza-aldi praktikoa: fase formativa práctica.
prestakuntza-arlo komun Ik. **guztientzako prestakuntza-arlo.**
prestakuntza-bidean dagoen irakasle: profesor en formación.
prestakuntza-jardueraren proposamen: propuesta de actividad formativa.
prestakuntza-jardueren programazio: programación de actividades de formación.
prestakuntzako kurtso: curso preparatorio.
prestakuntza-modulu orokor: módulo formativo de carácter general.
prestakuntzarako jarduera Ik. **prestakuntza jarduera.**
prestakuntzarako zaletasun: inquietud formativa.

prestakuntzarekin pozik egote: satisfacción con la formación.

prestakuntzaren ebaluazio: evaluación de la formación.

prestakuntza-sisteman sartu: acceder al sistema de formación.

prestatu: elaborar.

prestatze Ik. **prestaketa.**

prestigio: prestigio.

prestigio soziolinguistiko: prestigio sociolingüístico.

pretoniko: pretónico, ca.

princeps argitalpen: edición princeps.

printzipio etiko: principio ético.

printzipio pedagogiko: principio pedagógico.

printzipio psikopedagogiko: principio psicopedagógico.

proba: prueba.

proba (Antz.): ensayo (*Teat.*).

proba berezi: prueba extraordinaria.

proba bidez sartze: acceso mediante prueba.

proba bidezko sarbide: acceso mediante prueba.

proba estandar: prueba estándar.

proba homologatu: prueba homologada.

proba idatzi: prueba escrita.

proba pilotu: prueba piloto.

proba presentzial: prueba presencial.

proba psikotekniko: prueba psicotécnica.

probabilitatezko adberbio: adverbio de probabilidad.

probabilitatezko geroaldi: futuro de probabilidad.

probabilitatezko moduzko perifrasi: perífrasis modal de probabilidad.

probak eta lanak zuzentzeko irizpide: criterio de corrección de pruebas y trabajos.

proba-saio (Antz.): ensayo (*Teat.*).

probatze: comprobación.

proben aplikazio: aplicación de las pruebas.

proben zehaztaper-taula: tabla de especificación de las pruebas.

Probentzako: provenzalismo.

probetxu Ik. **aprobetxamendu.**

probintzia ordezkari-tza: delegación provincial.

probintziako ordezkari-tza Ik. **probintzia ordezkari-tza.**

problema geometriko: problema geométrico.

problema ebazte: resolver problemas.

problema ebazteko estrategia: estrategia de resolución de problemas.

problema ebazteko gaitasun 1: competencia en la resolución de problemas.

problema ebazteko gaitasun 2: capacidad de resolver problemas.

problema ebazteko gaitasuna balioeste: valoración de la capacidad de resolución de problemas.

problema formulatu: formular problemas.

problema interpretatu: interpretar problemas.

problema planteatu: plantear problemas.

problema enuntziatu: enunciado del problema.

problema eraldaketa: transformación del problema.

problema formatu: formato del problema.

problema irudikapen eta antolaketa: representación y organización del problema.

problema irudikapen grafiko: representación gráfica del problema.

problema ulermen: comprensión del problema.

problema ebazpen: resolución de problemas.

proceso cognitivo Ik. **ezagutze prozesu.**

produktibitate: productividad.

produktu: producto.

produktu artistikoak sortzen aditu: experto en crear productos artísticos.

produktu berriak merkaturatzeko denbora: tiempo de lanzamiento de nuevos productos.

produktu berriak sortu: generar nuevos productos.

produktu bukatuaren kalitate-kontrol: control de calidad del producto terminado.

produktu elektronikoak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de productos electrónicos.

produktu eta zerbitzuen eskaera: solicitud de pedido de productos y servicios.

produktu eta zerbitzuen gaineko prestakuntza: formación sobre los productos y servicios.

produktua babeste: preservación del producto / protección del producto.

produktua biltegitze: almacenamiento del producto.

produktua biltze: embalaje del producto.

produktua egite: realización del producto.

produktua egiteko plangintza: planificación de la realización del producto.

produktua erabiltze: manipulación del producto.

produktua erabiltzeko baimena eman: autorizar el uso del producto.

produktua manipulatu: manipulación del producto.

produktua onartzeko irizpide: criterio de aceptación del producto.

produktuak eta zerbitzuak: productos y servicios.

produktuak merkaturatzeko baimen: autorización para lanzamiento de productos.

produktuarekin ados izate: conformidad del producto.

produktuarekin zerikusia duen erregelamenduzko betebeharrak: requisito reglamentario relacionado con el producto.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

produktuarekin zerikusia duen legezko betebeharrak: requisito legal relacionado con el producto.
produktuarekin zerikusia duten betebeharrak: requisitos relacionados con el producto.
produktuaren baldintzekin ados izate: conformidad con los requisitos del producto.
produktuaren baliozkotze: validación del producto.
produktuaren betebeharrak: requisitos del producto.
produktuaren bizitzaren hondar-balio: valor residual o derivado de la vida del producto.
produktuaren egiaztapen: verificación del producto.
produktuaren eta zerbitzuaren bermeak: garantías del producto y del servicio.
produktuaren ezaugarriak: características del producto.
produktuaren gaineko informazio: información sobre el producto.
produktuaren identifikazio: identificación del producto.
produktuaren ikuskapen: inspección del producto.
produktuaren jarraipen: seguimiento del producto.
produktuaren jarraipen eta neurketa: seguimiento y medición del producto.
produktuaren kalitate: calidad del producto.
produktuaren liberazio: liberación del producto.
produktuaren onarpen: aprobación del producto.
produktuen bizi-ziklo: ciclo de vida de los productos.
produktuen diseinu: diseño de productos.
produktzio: producción.
produktzioaren zerbitzuak eta mantentze-lan: mantenimiento y servicios a la producción.
profesional: profesional.
profesional (langilea): profesional (trabajador).
profesional espezialista: profesional especialista.
profesional gaitu: profesional cualificado.

profil: perfil.
programa: programa.
programa eskaintza: oferta de programas.
programa gidari: programa guía.
programaren administrazio-laguntzarako zentro: centro de apoyo administrativo del programa.
programaren jarraipen: seguimiento del programa.
programatutako irakaskuntza: enseñanza programada.
programatzaile: programador, ra.
programazio: programación.
programazio didaktiko: programación didáctica.
programazio didaktikoa prestatze: elaboración de la programación didáctica.
programazio didaktikoaren amaierako hobekuntza: mejora final de la programación didáctica.
programazio didaktikoaren jarraipen: seguimiento de la programación didáctica.
programazio eredu: modelo de programación.
programazio orokor: programación general.
programazio prozesu: proceso de programación.
programazioaren garapen-maila: grado de desarrollo de la programación.
programazioaren metodologia: metodología de la programación.
programazioetan zehaztutako ebaluazio-prozedura: procedimiento de evaluación especificado en las programaciones.
progresibo: progresivo, va.
progresio (Mat.): progresión (Mat.).
progresio aritmetiko: progresión aritmética.
progresio geometriko: progresión geométrica.
progresio Ik. aurreratze.
progresio tematiko: progresión temática.
proiektu: proyecto.

proiektu mekanikoak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de proyectos mecánicos.
proiektu mekanikoen garapen: desarrollo de proyectos mecánicos.
proiektu pedagogiko: proyecto pedagógico.
proiektuaren jarraipen eta neurketa: seguimiento y medición del proyecto.
proiektuen kalkulu, diseinu eta elaborazio: cálculo, diseño y elaboración de proyectos.
proiektuetako, ekoizpeneko eta merkaturatze-lanetako buru: jefe de proyectos, producción y comercialización.
proklisi: proclisis.
proklitiko: proclítico, ca.
prolatibo (menditza, menditako): prolativo (*por monte*).
promozio: promoción (lanzamiento, grupo de personas).
pronominal: pronominal.
pronominalizazio: pronominalización.
proparoxitono: esdrújulo, la.
propedeutiko: propedéutico.
proposamen: propuesta.
proposamen berriztatzaile: propuesta innovadora.
proposamen pedagogiko: propuesta pedagógica.
proposamen txosten: informe propuesta.
proposizio: proposición.
proposizio juntatu: proposición coordinada.
proposizio nagusi: proposición principal.
proposizio osagarri: proposición completiva.
proposiziozko eduki: contenido proposicional.
prosa (Hizkl.): prosa (*Ling.*).
prosa (Liter.): prosa (*Liter.*).
prosa poetiko: prosa poética.

prosodia: prosodia.
 prosodiko: prosódico, ca.
 prosopopeia: proposopeya (personificación).
 prospekzio: prospección.
 protagonista: protagonista.
 protasi: prótasis.
 protesi (*Hizkl.*): prótesis (*Ling.*)³¹.
 protesiak egiteko laborategietan gai bereziak erabiltze: manipulación de productos especiales en laboratorio de elaboración de prótesis.
 protesizko bokal: vocal protética.
 protokolo: protocolo.
 protoniko: protónico, ca.
 prototipo: prototipo.
 proxemika: proxémica.
 prozedura: procedimiento .
 prozedura dokumentatu: procedimiento documentado.
 prozedura homologatuen bidezko soldadura: soldadura con procedimientos homologados.
 prozedura tipografiko: procedimiento tipográfico.
 prozedurazko eduki: contenido procedimental.
 prozeduren eskuliburu: manual de procedimientos.
 prozesu: proceso.
 prozesu (PR) (*Kalit.*): proceso (PR) (*Calid.*).
 prozesu aditz: verbo de proceso.
 prozesu berri: proceso nuevo.
 prozesu diagnostiko klinikoak eta produktu ortoprotetikokoak: procesos diagnósticos clínicos y productos ortoprotésicos.
 prozesu didaktiko Ik. ikasprozesu.

prozesu ekonomiko eta finantzario: proceso económico y financiero.
 prozesu elkarreragile: proceso interactivo.
 prozesu giltzarri Ik. prozesu nagusi.
 prozesu gogoetatsu: proceso reflexivo.
 prozesu kimikoen saiakuntzak eta esperimantazioa: ensayos y experimentación de procesos químicos.
 prozesu kimikoetako prebentzio eta segurtasunerako sistemak: sistemas de prevención y seguridad en procesos químicos.
 prozesu kognitibo (*Ebal.*): proceso cognitivo (*Eval.*).
 prozesu metakognitibo: proceso metacognitivo.
 prozesu nagusi: proceso clave.
 prozesu nagusi bat zehaztu: definir un proceso clave.
 prozesu nagusiaren eraginkortasun: efectividad del proceso clave.
 prozesu nagusiaren jabe: propietario del proceso clave.
 prozesu nagusien eskema: esquema de procesos clave.
 prozesu sistema: sistema de procesos.
 prozesu taula: tabla de procesos.
 prozesuak gauzatz: desempeño de los procesos.
 prozesuak inplementatu: implementar los procesos.
 prozesuaren eraginkortasun: eficacia del proceso.
 prozesuaren gutxieneko irismen: alcance mínimo del proceso.
 prozesuaren hobekuntza: mejora del proceso.
 prozesuaren inplementazio: implementación del proceso.
 prozesuaren jarraipen: seguimiento del proceso.
 prozesuaren zehaztapen: especificación del proceso.
 prozesuen arteko interakzio: interacción entre los procesos.
 prozesuen azterketa: análisis de procesos.

prozesuen azterketa egin: realizar el análisis de los procesos.
 prozesuen eta gertaeren araberako kudeaketa: gestión por procesos y hechos.
 prozesuen eta produktuen neurketa: medición de los procesos y los productos.
 prozesuen etengabeko prestakuntza: mejora continua de los procesos.
 prozesuen identifikazio: identificación de procesos.
 prozesuen jarraipen: seguimiento de los procesos.
 prozesuen jarraipena egin: realizar el seguimiento de los procesos.
 prozesuen konplexutasun: complejidad de los procesos.
 prozesuen kontrol: control de procesos.
 prozesuen neurketa: medición de procesos.
 prozesuen neurketa egin: realizar la medición de los procesos.
 prozesuen sekuentzia eta interakzioa zehaztu: determinar la secuencia e interacción de los procesos.
 prozesuetan oinarritutako ikusmolde: enfoque basado en procesos.
 prozesuetarako ekipo: equipo para los procesos.
 prozesuko eragiketak: operaciones de proceso.
 pseudokopulatibo Ik. sasijuntadurazko.
 psikolinguistika: psicolingüística.
 psikologia: psicología.
 psikologia eskolar: psicología escolar.
 psikologia eta pedagogia: psicología y pedagogía.
 psikologia fakultate: facultad de psicología.
 psikologia industrial Ik. industria psikologia.
 psikologia kliniko: psicología clínica.
 psikologia komunitario: psicología comunitaria.
 psikologia lizentziadun: licenciado en psicología.
 psikopedagogia: psicopedagogía.

31. Afusilar; *arradio*.

psikopedagogia lizentziadun: licenciado en psicopedagogía.

psikopedagogia talde: equipo psicopedagógico.

psikopedagogiko: psicopedagógico, ca.

publizista: publicista.

publizitate: publicidad.

publizitate agentzia: agencia de publicidad.

publizitate grafika: gráfica publicitaria.

publizitatea eta harreman publikoak: publicidad y relaciones públicas.

publizitatea eta salmenten sustapen: publicidad y promoción de ventas.

publizitate-agentzien zuzendaritza: dirección de agencias de publicidad.

publizitatean eta harreman publikoetan lizentziadun: licenciado en publicidad y relaciones públicas.

puntak: puntas.

puntu 1: punto.

puntu 2: verso (línea con rima)³².

puntu eta bereiz: punto y aparte.

puntu eta jarrai: punto y seguido.

puntu eta koma: punto y coma.

puntual: puntual (relativo al punto).

puntueltasun: puntualidad.

puntueltasun falta: falta de puntualidad.

puntuazio: puntuación.

32. Estrofa de nueve puntos rimados. / Bederatzi puntuko estrofa.

puntuazio marka: signo de puntuación.

puntuazio matrize: matriz de puntuación.

puntuazio zeinuak: signos de puntuación.

puntukari: aspecto puntual.

puntuzko ehunak: tejidos de punto.

puntuzko ehunetako ingeniari tekniko: ingeniería técnica en tejidos de punto.

puntuzko ehunetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en tejidos de punto.

puntuzko ehungintzan goi mailako teknikari: técnico superior en procesos textiles de tejeduría de punto.

puntuzko ehungintzan teknikari: técnico en producción de tejidos de punto.

purismo: purismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

R

REDER: REDER.

REDER eskema logiko: esquema lógico REDER.

REDER puntuazio-matrize: matriz de puntuación REDER.

(r)en arabera: de conformidad con.

ripio (Hizkl.): ripio (*Ling.*).

robotika: robótica.

robotizazio: robotización.

rococo: rococó.

rol (Antz. / Mus.): papel (*Teat. / Mús.*).

rol joko: juego de roles.

rondel (Poes.): rondel (*Poes.*).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

S

sabaikari: palatal.
sabir: sabir.
saga: saga.
saiakera: ensayo (escrito).
saiakuntza proiektu: proyecto de experimentación.
saiakuntza/proba: ensayo/prueba.
saiakuntza-erroreen printzipio: principio de ensayo y error.
sail: serie.
sail korrelatibo: serie correlativa.
sailkako ebaluazio: evaluación en serie.
sailkapen: clasificación.
sailkapen (Hizkl.): clasificación (*Ling.*).
sailkapen akademiko: clasificación académica.
sailkapen irizpide: criterio de clasificación.
sailkapen sistematiko: clasificación sistemática.
sainete: sainete.
saio: sesión.
saio (Ebal.): sesión (*Eval.*).
sakelako argitalpen: edición de bolsillo.
sakelako liburu: libro de bolsillo.
sakoneko egitura: estructura profunda.
sakonera ertaineko urpekaritzan teknikari: técnico en buceo a media profundidad.
sakontze: ampliación.
sakontze maila: nivel de profundización.
salaketa: denuncia.
salbuespen 1: excepción.
salbuespen 2: exención.

salbuespen gisa: con carácter excepcional.
salbuespen irizpide: criterio de excepcionalidad.
salbuespenez: con carácter excepcional.
salbuespenezko kasu: caso excepcional.
salbueste Ik. **salbuespen.**
salmenta ondoko zerbitzu: servicio postventa.
salmenta-buru: jefe de ventas.
salmenta-burutza: jefatura de venta.
salmenten buru Ik. **salmenta-buru.**
salmo: salmo.
saltoki: establecimiento (lugar).
sanskrito: sánscrito (lengua).
sarbide: acceso / entrada.
sarbide azterketa: examen de ingreso.
sarbide kurtso: curso de acceso.
sarbide proba: prueba de acceso / prueba de ingreso / prueba de entrada.
sarbide zuzen: acceso directo.
sarbideko berariazko proba: prueba específica de acceso.
sarbideko deialdi: convocatoria de ingreso.
sare pribatu: red privada.
sare pribatuko ikastetxe: centro de la red privada.
sare publiko: red pública.
sare publikoko ikastetxe: centro de la red pública.
sari: premio.
sariak eta lehiaketak: premios y concursos.
sarkasmo: sarcasmo.
sarrera 1: ingreso / introito.

sarrera 2: acceso / entrada.
sarrera lexikal: entrada léxica.
sarrera proba: prueba de ingreso / prueba de entrada.
sarrera zuzen: acceso directo.
sarrerako elementu: elemento de entrada.
sartu berri: de nuevo ingreso.
sartu berri diren langileei harrera egite: recepción del personal de nueva incorporación.
sartzeko azterketa Ik. **sarbide azterketa.**
sartzeko baldintzak: condiciones de acceso.
sartzeko deialdi: convocatoria de acceso.
sartzeko deialdi Ik. **sarbideko deialdi.**
sasijuntadurazko: pseudocopulativo, va.
saski-naski: miscelánea.
satelite bidezko TBa, antenak, harrera sistemak: TV vía satélite, antenas, sistemas de recepción.
satira: sátira.
saxofoi: saxofón.
sefardi: sefardí.
segmental: segmental.
segmentazio: segmentación.
segmentu: segmento.
seguidilla: seguidilla.
segurtasun adierazle: indicador de seguridad.
segurtasun behar: necesidad de seguridad.
segurtasun eta higiene: seguridad e higiene.
segurtasun eta ingurumen: seguridad y medio ambiente.
segurtasun ikuskapen: inspección de seguridad.

segurtasunerako arriskuak: riesgos para la seguridad.
sehaska kanta: canción de cuna.
seinale: señal.
seinale paralinguistiko: señal paralingüística.
seinale zinesiko: señal cinésica.
sektorial: sectorial.
sekuentzia: secuencia.
sekuentzia didaktiko: secuencia didáctica.
sekzio Ik. **atal.**
selektibitate: selectividad.
selektibitate azterketa: examen de selectividad.
selektibitateko ikasle: alumno de selectividad.
selektibitateko notak: notas de selectividad.
sema: sema.
semantika: semántica.
semantika adar: rama de semántica.
semantiko: semántico, ca.
semi: semi.
semiantikadentzia: semianticadencia.
semikadentzia: semicadencia.
semiko: sémico, ca.
semikultismo Ik. **erdikultismo.**
semiologia: semiología.
semiotika: semiótica.
sen: sentido.
sendo oinarritutako ikusmolde: enfoque solidamente fundamentado.
senezko joera: tendencia instintiva.
sententzia (Hizkl.): sentencia (*Ling.*).
sentimendu: sentimiento.
sentimendu aditz: verbo de sentimiento.
sermoi: homilía / sermón.
serranilla: serranilla.

sexu jazarpen: acoso sexual.
sigla: sigla.
silaba anitzeko hitz: palabra polisílaba.
silaba aske: sílaba libre.
silaba atono: sílaba átona o inacentuada.
silaba azentudun: sílaba tónica.
silaba azentugabe: sílaba átona o inacentuada.
silaba bakarreko: monosílabo.
silaba bakarreko hitz: palabra monosílaba.
silaba ebakune: corte silábico.
silaba euskarri: soporte silábico.
silaba ireki: sílaba abierta .
silaba itxi: sílaba cerrada.
silaba izaeraz luze: sílaba larga por naturaleza.
silaba luze: sílaba larga.
silaba misto: sílaba mixta.
silaba postoniko: sílaba postónica.
silaba pretoniko: sílaba prétonica.
silaba protoniko: sílaba protónica.
silaba toniko: sílaba tónica.
silaba trabatu: sílaba trabada.
silabaniztun: polisílabo.
silabatan zatikatze: silabeo.
silabiko: silábico, ca.
silba (Poes.): silva (*Poes.*).
silepsi (Erret.): silepsis (*Ret.*).
simil (Liter.): simil (*Liter.*).
simil (Liter.) Ik. **konparazio (Liter.).**
simulazio: simulación.
sinalefa: sinalefa.
sinbolismo: simbolismo.
sinbolo Ik. **ikur.**
sinbolo mintzaira Ik. **mintzaira sinboliko.**

sinbologia matematikoaren erabilera: uso de la simbología matemática.
sinekdoke: sinécdoque.
sineresi: sinéresis.
sinesgarritasun: verosimilitud.
sinesmenak errespetatu: respetar creencias.
singular: singular (número).
singularia tantum: *singularia tantum.*
singularreko lehen pertsona: primera persona de singular.
sinropa: síncope.
sincretismo: sincretismo.
sinkronia: sincronía.
sinkroniko: sincrónico, ca.
sinonimia: sinonimia.
sinonimia absolutu: sinonimia absoluta.
sinonimia partzial: sinonimia parcial.
sinonimo: sinónimo.
sinonimo eta antonimoen hiztegi: diccionario de sinónimos y antónimos.
sinonimoen definizio: definición sinonímica.
simple Ik. **bakun.**
sintagma: sintagma.
sintagma autonomo: sintagma autónomo.
sintagma predikatu: sintagma predicado.
sintagma predikatzaila: sintagma predicativo.
sintagmaren nukleo: núcleo del sintagma.
sintagmatiko: sintagmático, ca.
sintaktiko: sintáctico, ca.
sintaxi: sintaxis.
sintaxi-: sintáctico, ca.
sintaxi aldaera: variante sintáctica.
sintaxi estruktural: sintaxis estructural.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

sintaxi funtzional: sintaxis funcional.
sintaxi hurrenkera: orden sintáctico.
sintaxi maila: nivel sintáctico.
sintaxi ordena: orden sintáctico.
sintaxi teoria Ik. **sintaxiaren teoria.**
sintaxiaren askotarikotasun: variedad sintáctica.
sintaxiaren teoria: teoría de la sintaxis.
sintesi: síntesis.
sisipasa: seseo.
sistema: sistema.
sistema elektronikoak: sistemas electrónicos.
sistema elektrotekniko eta automatikoak: sistemas electrotécnicos y automáticos.
sistema estandarizatu: sistema estandarizado.
sistema fonologiko: sistema fonológico.
sistema linguistiko Ik. **hizkuntza sistema.**
sistema logiko eta digitalak: sistemas lógicos y digitales.
sistema mekaniko automatikoen muntaketa: montaje de sistemas mecánicos automáticos.
sistema meteorologikoak, nekazaritzan aplikatze-koak: sistemas meteorológicos con aplicación a la agricultura.
sistema, norma eta hizketa: sistema, norma y habla.
sistemaren ebaluazio: evaluación del sistema.
sistemaren ebaluazioa ikastetxeenarekin konpatibilizatu: compatibilizar la evaluación del sistema con la evaluación de centros.
sistemen diseinu: diseño de sistemas.
sistemen informatikako ingeniari-tza tekniko: ingeniería técnica de informática de sistemas.
sistemen informatikako ingeniari-tza tekniko: ingeniería técnica en informática de sistemas.
sistemen informatikan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en informática de sistemas.

sketch: sketch.
sobran dauden irakasleak: profesorado excedente.
softwarearen ingeniari-tza: ingeniería del software.
soinu: sonido.
soinu ahoskabe: sonido sordo.
soinu belare: sonido velar.
soinu bokaliko Ik. **bokal soinu.**
soinu dardarkari: sonido vibrante.
soinu ireki: sonido abierto.
soinu itxi: sonido cerrado.
soinu kamuts: sonido grave.
soinu kontsonantiko Ik. **kontsonante soinu.**
soinu sabaikari: sonido palatal.
soinu sudurkari: sonido nasal.
soinu sudurkaritu: sonido nasalizado.
soinu urkari: sonido líquido.
soinu zentral: sonido central.
soinu zorrotz: sonido agudo.
soinua erreproduzitzeko laser-sistema: sistema láser de reproducción de sonido.
soinuan eta irudian ingeniari tekniko: ingeniero técnico en imagen y sonido.
soinuan goi mailako teknikari: técnico superior en sonido.
soinuaren eta irudiaren ingeniari-tza tekniko: ingeniería técnica en sonido e imagen.
solas: coloquio.
solasaldi: conversación / parlamento (relación larga en verso o prosa).
solasaldiaren maxima: máxima conversacional.
solaskidearen adimen-testuinguru: contexto mental del interlocutor.
soldadura: soldadura.
soldadura eta galdaragintza: soldadura y calderería.

soldadurako eta aluminiozko arotz-lanetako laguntzaile: ayudante de soldadura y de carpintería de aluminio.
soldadurako eta galdaragintzako laguntzaile: ayudante de soldadura y calderería.
soldadurako eta metalezko arotz-lanetako laguntzaile: ayudante de soldadura y carpintería metálica.
soldadurako eta metalezko eraikuntzetako laguntzaile: ayudante de soldadura y construcciones metálicas.
soldadurako laguntzaile: ayudante de soldadura.
soldadurako langile: operario de soldadura.
soldaduran eta galdaragintzan teknikari: técnico en soldadura y calderería.
soldata eta mozkinak: salario y beneficios.
soldata gordin: sueldo bruto.
solezismo: solecismo.
solfoea eta musikaren teoria: solfeo y teoría de la música.
soneto: soneto.
sorburu hizkuntza: lengua de partida.
sorkuntza lan: labor creativa.
sormen: creatividad.
sormen gaitasun Ik. **sortzeko gaitasun.**
sormen giro: clima de creatividad.
sormeneko dantza: danza creativa.
sormeneko dantza (garaik. hast.): danza creativa (iniciac. contemp.).
sormenezko idazketa: escritura creativa.
sormenezko mugimendu: movimiento creativo.
sormenezko pentsaera: pensamiento creativo.
sortu: elaborar.
sortu Ik. **ekoitzi.**
sortutako lanpostu: plaza creada.
sortze: producción.

sortzeko gaitasun: capacidad creativa.
sortzezko gaitasun: capacidad innata.
sozietatearen helbide: domicilio social.
sozioekonomikoki erdeinatu: socioeconómicamente desfavorecido.
soziokulturalki erdeinatu: socioculturalmente desfavorecido.
soziolekto: sociolecto.
soziolinguistika: sociolingüística.
soziologia: sociología.
soziologia eremu Ik. eremu soziologiko.
soziologia lizentziadun: licenciado en sociología.
soziologia lizentziatura: licenciatura en sociología.
subjektu: sujeto.
subjektu agente: sujeto agente.
subjektu azpiulertu: sujeto sobreentendido.
subjektu desinentzial: sujeto desinencial.
subjektu egile Ik. subjektu agente.
subjektu eliditu: sujeto elidido.
subjektu eliptiko: sujeto elíptico .
subjektu esplizitu: sujeto explícito.
subjektu espresu: sujeto expreso.
subjektu flexibo: sujeto flexivo .
subjektu gramatikal: sujeto gramatical.
subjektu inplizitu: sujeto implícito.
subjektu jasaile: sujeto paciente.
subjektu logiko: sujeto lógico.

subjektu tazitu: sujeto tácito.
subjektu zehaztugabe: sujeto indefinido / sujeto indeterminado.
subjektu-aditz komunztadura: concordancia sujeto-verbo.
subjektuaren modifikatzaile: modificador del sujeto.
subjektu lexiko: sujeto léxico .
subjuntibo: (modo) subjuntivo.
subjuntibo burutugabe: subjuntivo imperfecto.
subjuntibo ez-burutu: subjuntivo imperfecto.
subjuntiboko lehenaldi burutugabe: pretérito imperfecto de subjuntivo.
subjuntibo aditz-modu: modo verbal subjuntivo.
substantibatu (adj.): sustantivado, da.
substantibatzaile: sustantivador.
substantibazio: sustantivación.
substantibo Ik. izen.
substratu: sustrato.
substratu hiztegi: vocabulario de sustrato.
sudurkari: nasal.
sudurkaritasun: nasalidad.
sudurkaritu: nasalizado, da.
sudurkaritze: nasalización.
sukaldaritz: cocina.
sukaldaritz eta pastelgintza: cocina y pastelería.
sukaldaritzako goi mailako ikasketen diploma: diploma de estudios superiores en restauración.
sukaldaritzan teknikari: técnico en cocina.

sukaldeko eta pastelgintzako laguntzaile: ayudante de cocina y pastelería.
sukaldeko laguntzaile: ayudante de cocina.
superestratu: superestrato.
superlatibo: superlativo.
superlatibo absolutu: superlativo absoluto .
superlatibo erlatibo: superlativo relativo.
superlatibo landu: superlativo culto.
suprasegmental: suprasegmental.
suprasegmentu: suprasegmento.
surrealismo: surrealismo.
suspenditu: suspender.
suspentse eleberri: novela de suspense.
sustapen: promoción (impulso).
sustapen kultural Ik. kultura sustapen.
sustapen sozial: promoción social.
sustapen soziokultural: promoción sociocultural.
sustapen soziokultureko zentro: centro de promoción sociocultural.
sustatu: incentivar / promover.
sustatze Ik. sustapen.
sustraiko ideia: idea matriz.
sute simulazio: simulación de incendio.
suteen kontrako neurriak hartze: prevención de incendios.
suteen prebentzio: prevención de incendios.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

T

tablao: tablao (flamenco).
tabu: tabú.
tailer eskola Ik. **lantegi eskola**.
tailer Ik. **lantegi**.
talde: conjunto / equipo (grupo).
talde arrunt: grupo ordinario.
talde azentu: acento de grupo.
talde bilera: reunión grupal o de grupo.
talde didaktiko: equipo didáctico.
talde foniko: grupo fónico.
talde instrumentalaren didaktika: didáctica del conjunto instrumental.
talde jarduera: actividad grupal.
talde lan: trabajo en equipo / trabajo en grupo.
talde multiprofesional: equipo multiprofesional.
talde pedagogiko: equipo pedagógico.
talde psikodepagogiko: equipo psicopedagógico.
taldean lan egiteko dinamika: dinámica de trabajo en equipo.
taldeburu: jefe de grupo.
taldeen ordutegi: horario de grupos.
taldekatze: agrupamiento.
taldekatze (ekintza): agrupación (acción).
taldeko aktore: actor de reparto / actriz de reparto.
taldeko jarduera Ik. **talde jarduera**.
taldeko jolas: juego colectivo.
taldeko organo: órgano colegiado.
taldeko tutoretza: tutoría grupal.

taldeko tutoretza (*taldeko tutoritza): tutoría colectiva.
taldeko tutoretzarako asteko saio: sesión semanal de tutoría colectiva.
talde-lanaren ondorio onuragarri eta neurgarri: efecto beneficioso y medible del trabajo en equipo.
talde-lanerako gaitasun: capacidad de trabajar en equipo.
talentuz aparte (izlag.): sobredotado, da.
talentuz aparte 1: sobredotación intelectual.
talentuz aparte 2: superdotado, da.
talentuz aparte ikasle: alumno sobredotado.
tamaina: tamaño.
tarteen bidezko errendimendu: rendimiento por intervalos.
tarteen bidezko errendimenduaren banaketa: distribución del rendimiento por intervalos.
tartekatze: interpolación.
tarteki: inciso.
tarteko bokal: vocal intermedia.
tarteko hizkera: habla intermedia.
tarteko kontsonante: consonante media.
tarteko maila (A2): nivel de plataforma (A2).
tasa akademiko Ik. **ikasketa tasa**.
tasun: rasgo.
taula: tabla.
taulada: tablado.
tazitu: tácito, ta.
TB (zuri-beltzezkoak eta kolorezkoak), soinu-kateak, transmisoreak, hargailuak, bideoak: TV (B-N y co-

lor), cadenas de sonido, transmisores, receptores, vídeos.
teatro Ik. **antzerki**.
teklatuak: teclados.
teklatuaren erabilera: operatoria de teclados.
teknika estatistiko: técnica estadística.
teknika makroskopikoak: técnicas macroscópicas.
teknikari (iz.): técnico, ca (sust.).
teknikari espezialistaren titulu (LH-2): título de técnico especialista (FP-2).
teknikari industrial Ik. **industria teknikari**.
teknikari informatiko Ik. **informatika teknikari**.
teknikari kontulari: técnico contable .
teknikari laguntzaile: técnico auxiliar.
teknikari laguntzailearen titulu: título de técnico auxiliar.
teknikari titulu: título de técnico.
tekniko (adj.): técnico, ca (adj.).
teknizismo: tecnicismo.
teknizismoen hiztegi: diccionario de tecnicismos.
teknologia: tecnología.
teknologia alternatibo: tecnología alternativa.
teknologia arlo: área de tecnología.
teknologia arloko oinarritzko prestakuntza: preparación básica en campo de las tecnologías.
teknologia berriak: nuevas tecnologías.
teknologia berriak sartzeko programa: programa de incorporación de nuevas tecnologías.

teknologia berrien arduradun: responsable de nuevas tecnologías.

teknologia berrien eragin: impacto de las nuevas tecnologías.

teknologia emergente: tecnología emergente.

teknologia eta praktika elektrikoak eta zientziak: tecnología y prácticas eléctricas y ciencias.

teknologia gela: aula tecnológica.

teknologia industrial I: tecnología industrial I.

teknologia industrial II: tecnología industrial II.

teknologia irakasgai: materia de tecnología.

teknologia kimiko: tecnología química.

teknologia modalitate: modalidad de tecnología.

teknologia orokor: tecnología general.

teknologia zaharkitu: tecnología anticuada.

teknologiak: tecnologías.

teknologiak irakasgai: materia de tecnologías.

teknologiako curriculum-aukera: opción curricular tecnológica.

teknologian berritu: innovar en el campo de la tecnología.

teknologiaren kudeaketa: gestión de la tecnología.

telefonía mugikor edo finkoa: telefonía móvil o fija.

telekomunikazio- eta informatika-sistemak: sistemas de telecomunicación e informáticos.

telekomunikazio- eta informatika-sistemetan goi mailako teknikari: técnico en sistemas de telecomunicación e informática.

telekomunikazio- eta informatika-sistemetan goi mailako teknikari: técnico superior en sistemas de telecomunicación e informáticos.

telekomunikazio ingeniari: ingeniero de telecomunicaciones.

telekomunikazio ingeniaritza: ingeniería de telecomunicación.

telekomunikazioetako ingeniari: ingeniero telecomunicaciones.

telekomunikazioetako ingeniaritza tekniko: ingeniería técnica de telecomunicaciones.

telekomunikazioetan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en telecomunicaciones.

telekomunikazioko ingeniari tekniko, elektronika-sistemetakoezpezialitate: ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sistemas electrónicos.

telekomunikazioko ingeniari tekniko, soinuaren eta irudiaren ezpezialitate: ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sonido e imagen.

telekomunikazioko ingeniari tekniko, telekomunikazio-sistemetakoezpezialitate: ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sistemas de telecomunicación.

telekomunikazioko ingeniari tekniko, telematika ezpezialitate: ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en telemática.

telekomunikazio-sistemetakoezpezialitate: ingeniería técnica en sistemas de telecomunicación.

telematikako ingeniaritza tekniko: ingeniería técnica en telemática.

telematikan ingeniari tekniko: ingeniero técnico en telemática.

tema: tema (de un vocablo).

tematiko: temático, ca.

teologia fakultate: facultad de teología.

teoria: teoría.

teoriko-praktiko: teórico-práctico.

termino: término.

termino auzokide: término adyacente.

termino bakun: término simple.

termino deitzaile: término apelativo.

termino ez-markatu: término no marcado.

termino markatu: término marcado.

termino simple Ik. **termino bakun**.

terminologia: terminología.

terminologia batzorde: comisión de terminología.

tesi: tesis.

test: test.

testen teoria klasiko (TTK): teoría clásica de los test (TCT).

testu: texto.

testu-: textual.

testu azterketa: análisis de texto.

testu bat orokorrean ulertu: comprender globalmente un texto.

testu bateko datuak bildu: recoger datos de un texto.

testu baten asmo orokor: intención general de un texto.

testu baten asmo orokorra identifikatzeko galdera: pregunta de identificación de la intención general de un texto.

testu baten erabilera orokorra identifikatzeko galdera: pregunta de identificación del uso general de un texto.

testu baten funtsezko zati: parte fundamental de un texto .

testu baten zentzuari doitutako interpretazio: interpretación ajustada al sentido de un texto.

testu batetik informazioa atera: extraer información de un texto.

testu dramatiko: texto dramático.

testu erraz: texto sencillo.

testu erreferentzia: referencia textual.

testu etendun: texto discontinuo.

testu genero: género textual.

testu hizkuntzalaritza: lingüística textual.

testu idatzi: texto escrito.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

testu idatziak sortze Ik. testu idatzien ekoizpen.
 testu idatzien ekoizpen: producción de textos escritos.
 testu idatzien ekoizpena hobetu: mejorar la producción de textos escritos .
 testu idatzien ekoizpenaren ebaluazio: evaluación de la producción de textos escritos.
 testu irakurgarri: texto legible.
 testu iruzkin: comentario de texto.
 testu jarrai: texto continuo.
 testu konplexu: texto complejo.
 testu liriko: texto lírico.
 testu maila: nivel textual.
 testu mota: tipo de texto.
 testu tipologia: tipología textual.
 testu zuzenketa: corrección de textos.
 testua agindutako lanari egokitze: adecuación del texto a la tarea encomendada.
 testua bere osotasunean hartu: abarcar el texto en su totalidad.
 testua berregin: reelaborar un texto.
 testua berregite: reelaboración del texto.
 testua interpretatu: interpretar el texto.
 testua sortze Ik. testuaren elaborazio.
 testua ulertu: comprender el texto.
 testuak euskaraz sortu: producir textos en lengua vasca.
 testuak gaztelaniaz sortu: producir textos en castellano.
 testuak sortu: producir textos.
 testualitate: textualidad.
 testualitate arau: norma de textualidad.
 testualitate irizpide: criterio de textualidad.
 testualitate printzipio: principio de textualidad.

testualizazio: textualización.
 testuaren antolaketa: organización del texto.
 testuaren antolaketa eta egitura: organización y estructura del texto.
 testuaren barne-kohesio: cohesión interna del texto.
 testuaren eduki: contenido del texto .
 testuaren edukiaren funtsezko ikuspegi: visión esencial del contenido del texto.
 testuaren edukiari buruzko hausnarketa: reflexión sobre el contenido del texto .
 testuaren egitura: estructura del texto.
 testuaren egitura linguistikoa Ik. testuaren hizkuntza-egitura.
 testuaren egiturari buruzko alderdi: cuestión relativa a la estructura del texto.
 testuaren elaborazio: elaboración del texto.
 testuaren estiloaren eta erregistroaren gaineko galdera: pregunta sobre el estilo y el registro del texto.
 testuaren forma: forma del texto.
 testuaren formaren eta edukiaren gaineko hausnarketa: reflexión sobre la forma y el contenido del texto.
 testuaren formaren gainean hausnarketa egin: reflexionar sobre la forma del texto.
 testuaren formari buruzko hausnarketa: reflexión sobre la forma del texto .
 testuaren formatu: formato del texto.
 testuaren gramatika: gramática del texto o textual.
 testuaren hartzaile: destinatario del texto.
 testuaren hartzaileari egokitu: adecuarse al destinatario del texto.
 testuaren hizkuntza-egitura: estructura lingüística del texto.
 testuaren hizkuntzalaritza: lingüística del texto.

testuaren informaziotik abiatu interpretatu: desarrollar una interpretación a partir de la información del texto.
 testuaren interpretazio: interpretación del texto.
 testuaren interpretazio eta berregite: interpretación y reelaboración del texto.
 testuaren laburpen: resumen del texto.
 testuaren luzera: longitud del texto.
 testuaren pedagogia: pedagogía del texto.
 testuaren ulermen global Ik. testuaren ulermen orokor.
 testuaren ulermen orokor: comprensión global del texto .
 testuaren ulermen sakon: comprensión profunda del texto.
 testuaren zailtasun-maila: grado de dificultad del texto.
 testuaren zentzu orokor: sentido global del texto.
 testuaren zuzenketa: corrección del texto.
 testu-ekoizpenaren aldi: fase de la producción de textos.
 testu-ekoizpenaren balioespen: valoración de la producción de textos.
 testuaren arteko erlazio: relación textual.
 testuaren balioespen orokor: valoración global de los textos.
 testuaren narrazio-egitura: estructura narrativa de los textos.
 testu-erreferentzia kataforiko: referencia textual catafórica.
 testuinguru: contexto .
 testuinguru-: contextual.
 testuinguru didaktiko: contexto didáctico.
 testuinguru esanguratsu: contexto significativo.
 testuinguru idatzi: contexto escrito.

testuinguru komunikatibo Ik. komunikazio testuinguru.

testuinguru linguistiko Ik. hizkuntza testuinguru.

testuinguruzko: contextual.

testuinguruzko ebaluazio: evaluación contextualizada.

testuko hiztegi: vocabulario del texto.

testu-lanketak, datu-baseak, komunikazioak: tratamientos de texto, bases de datos, comunicaciones.

testuliburu: libro de texto.

testu-markatzaile: marcador de texto o textual.

testu-tipo: texto-tipo.

testu-tipoen katalogo: catálogo de textos-tipo.

testuzko: textual.

testuzko deixi: deixis textual.

testuzko hizkuntzalaritza Ik. testu hizkuntzalaritza.

testuzko seinale: señal textual.

tetrasilabiko Ik. lau silabako.

TICak: TICs.

tilet: tilde (término general)³³.

tilet diakritiko: tilde diacrítica.

tinbre: timbre.

tinbre (*Liter.*): timbre (*Liter.*).

tindagai: tinte.

tipifikatu (ad.): tipificar.

tipifikatu (adj.): tipificado, da.

tipo: tipo (teatro, cine).

tipologia: tipología.

titular Ik. jabe.

titulartasun Ik. jabetza.

titulartasun pribatu Ik. jabetza pribatu.

titulartasun publiko Ik. jabetza publiko.

titulazio: titulación.

titulazio akademiko Ik. ikasketa titulazio.

titulazioen baliokidetasun: equivalencia de titulaciones.

titulu 1: título (académico).

titulu 2: título / título (de obra).

titulu akademiko edo profesional: título académico o profesional.

titulu akademiko Ik. ikasketa titulu.

titulu baliokide: título equivalente.

titulu eskaera: solicitud de título.

titulu homologatu: título homologado.

titulu katalogo: catálogo de títulos.

titulu profesional Ik. lanbide titulu.

tituludun: titulado, da.

tituludunen indize: índice de titulados.

tituluen homologazio: homologación de títulos.

tituluen unitate: unidad de títulos.

toki administrazio: administración local.

toki batzorde: comisión local.

toki unitate: unidad de lugar.

toki-izen: topónimo.

tokiko eskolatz-batzorde: comisión local de escolarización.

tokiko eta nazioko ekonomiako inplikazio: incidencia en la economía local y nacional.

tokiko hizketa: habla local.

tolerante izan: ser tolerante.

tolerantzia: tolerancia.

tolerantzia giro: clima de tolerancia.

tonadilla: tonadilla.

tonema: tonema.

toniko: tónico, ca.

tonu: tono.

tonu ertain: tono medio (fonética).

tonu melodiko: tono melódico.

tonuan kantatze: entonación (música).

topikalizazio: topicalización.

topiko: lugar común.

topografiako ingeniari tekniko: ingeniero técnico topográfico.

topografiako ingeniari tekniko: ingeniería técnica de topografía.

topografiako ingeniari tekniko unibertsitate-eskola: escuela universitaria de ingeniería técnica de topografía.

topografian ingeniari tekniko: ingeniero técnico en topografía.

toponimia: toponimia.

toponimo: topónimo.

traba arkitektoniko: barrera arquitectónica.

trabatu: trabado, da.

tradizio: tradición.

tradiziozko: tradicional.

tradiziozko arlo: área tradicional.

tradiziozko azentu Ik. azentu tradizional.

tradiziozko jolas: juego tradicional.

tragedia: tragedia.

tragedia idazle: trágico (autor).

tragiko (adj.): trágico, ca (adj.).

tragikomedia: tragicomedia.

tramaren funts: esencia de la trama.

tramitatu: tramitar.

tramitatutako ez-adostasun: no conformidad tramitada.

tramitatutako SQR: SQR tramitada.

tramitazio: tramitación.

33. La "ñ" tiene una tilde. / "ñ"-k tileta du.

transferentzia: transferencia.
transformadore: transformador.
transkribatu: transcribir.
transkripzio: transcripción.
transkripzio fonetiko: transcripción fonética.
transkripzio fonologiko: transcripción fonológica.
translazio: traslación.
transmisio: transmisión.
transposizio: transposición.
trastorno: trastorno.
tratamendu: tratamiento.
tratamendu formula: fórmula de tratamiento.
tratu txarrak edo Bullying: maltrato o Bullying.
trazabilitate: trazabilidad.
trebakuntza: capacitación.
trebakuntza ikastaro: cursillo de habilitación.
trebakuntza ikastaro: curso de capacitación.
trebakuntza linguistiko Ik. **hizkuntza trebakuntza.**
trebatze ikastaro Ik. **trebakuntza ikastaro.**
trebetasun: destreza.
trebetasun (komunikatzekoa...): destreza (comunicativa...)
trebetasun eta abilezia praktikoak: destrezas y habilidades prácticas.
trebetasun heuristiko: destreza heurística.
trebetasun Ik. **abilezia.**
trebetasun kognitibo Ik. **abilezia kognitibo.**
trebetasun praktiko Ik. **abilezia praktiko.**
trebetasun proba: prueba de pericia.
trebetasun sozialak: habilidades sociales.
trebetasunak eta abileziak: destrezas y habilidades.

trebetasunen araberako emaitzak: resultados por destrezas.
tremendismo: tremendismo.
trenen mantentze-lanetan teknikari: técnico en mantenimiento ferroviario.
tresna: instrumento.
tresneria (eszenan): utilería (en escenografía).
triada Ik. **hiruko.**
trikiti: trikitixa.
trilogia: trilogía.
triptongo: triptongo.
trobadore (Erdi Aroa): trovador (Edad Media).
trokelgintza eta moldeak: matricería y moldes.
tronboi: trombón.
tronpa: trompa.
tronpeta: trompeta.
tropo: tropo .
trufa anker: sarcasmo.
trufa mingarri: sarcasmo.
trukaketa: conmutación / intercambio.
trukatze: conmutación / permuta.
trukatze proba: prueba de la conmutación.
truke: permuta / intercambio.
truke prozesu: proceso de intercambio.
trunkamendu: truncamiento.
tuba: tuba.
turismo eskola: escuela de turismo.
turismo gida: guía de turismo (publicación).
turismo gidaliburu: guía de turismo (publicación).
turismo gidari: guía de turismo (oficio).
turismoa eta ostalaritzako kudeaketa: turismo y gestión hotelera.
turismoaren informazio eta merkaturatze: información y comercialización turísticas.

turismoaren informazioaren eta merkaturatzearen arloan teknikari: técnico en información y comercialización turística.
turismoaren kudeaketa: gestión de turismo.
turismoaren marketin: marketing turístico.
turismoko enpresa eta jardueretako teknikari: técnico de empresas y actividades turísticas.
turismoko enpresa eta jardueretako teknikari-titulu: título de técnico de empresas y actividades turísticas.
turismoko informazio eta merkataritzan goi mailako teknikari: técnico superior en información y comercialización turísticas.
tutore: tutor, ra.
tutorearen argibideak: información del tutor.
tutorearen arreta Ik. **tutoretza 2.**
tutorearen gogobetetze: satisfacción del tutor.
tutorearen informazio: información del tutor.
tutorearentzako galdera-sorta: cuestionario para el tutor.
tutoreen arteko bilera: reunión de tutores.
tutoreen laguntza: apoyo tutorial.
tutoreen laguntza ikasturtean zehar: apoyo tutorial a lo largo del curso.
tutoreen lan-plan: plan de trabajo de tutores.
tutoretza: atención tutorial.
tutoretza (*tutoritza): tutoría.
tutoretza 1: actividad de tutoría .
tutoretza 2: acción tutorial.
tutoretza 3: tutela.
tutoretza eta aholkularitza: tutoría y asesoría.
tutoretza gida: guía de tutoría.
tutoretza koordinatze Ik. **tutoretzaren koordinazio.**
tutoretza koordinatzeko departamentu: departamento de coordinación de la acción tutorial.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

tutoretza plan: plan de acción tutorial.

tutoretza saio: sesión de tutoría.

tutoretza zentro: centro de atención tutorial.

tutoretzapeko urrutiko batxilergo: bachillerato a distancia tutorizado.

tutoretzarako eta hezkuntza-orientabiderako plan: plan de acción tutorial y orientación educativa.

tutoretzarako zentro Ik. **tutoretza zentro.**

tutoretzaren koordinazio: coordinación de la acción tutorial.

txalaparta: txalaparta.

txanda: turno.

txango: itinerario (excursión).

txantilo: plantilla (patrón).

txantilo (*Inform.*): plantilla (*Inform.*).

txatal (Biblia): versículo (Biblia).

txikigarri: diminutivo.

txingote komedia: comedia de figurón.

txistu: txistu.

txistu mintzaira: lenguaje de silbidos.

txistukari: silbante.

txosten: ponencia.

txosten akademiko: ponencia académica.

txosten eredu: modelo de informe.

txosten tekniko: informe técnico.

txostenak tutoreari emate: entrega de informes al tutor.

txostengile: ponente.

txotxongilo: guiñol / marioneta.

txotxongilo antzerki: teatro de marionetas.

txotxongilo ikuskizun: títeres.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

U

UBItik sartze: acceso desde COU.
udal eskola: escuela municipal.
udal jabetzako eskola-eraikin: edificio escolar de propiedad municipal.
udal justiziako idazkari: secretario de la justicia municipal.
udal liburutegi: biblioteca municipal.
udal ordezkari: representante municipal.
udaleko eskola-kontseilu: consejo escolar municipal.
udaleko liburutegi Ik. **udal liburutegi.**
ukapen: negación.
ukatze: rechazo (no aceptación).
ukazio: negación.
ukipenezko funtzio: función de contacto.
ukipenezko kontrolerako markatzaile: marcador de control de contacto.
uko egin: renunciar.
ulermen: comprensión.
ulermen aditz: verbo de entendimiento.
ulermen ariketa: ejercicio de comprensión.
ulermen ataza: tarea de comprensión.
ulermen estrategia: estrategia de comprensión.
ulermen gaitasun: capacidad de comprensión.
ulermen global Ik. **ulermen orokor.**
ulermen Ik. **intentsio.**
ulermen jarduera: actividad de comprensión.
ulermen maila: nivel de comprensión.
ulermen orokor: comprensión global.

ulermen orokorrerako galdera: pregunta de comprensión global.
ulermen prozesu: proceso de comprensión.
ulermenerako estrategia Ik. **ulermen estrategia.**
ulermenerako jarduera Ik. **ulermen jarduera.**
ulermenezko irakurketa: lectura comprensiva.
ulermen-lanak zabaldu: ampliar las tareas de comprensión.
ulermen-maila onargarri: nivel aceptable de comprensión.
ulertu: comprender.
ulertze Ik. **ulermen.**
ulertzeko gaitasun: capacidad de entender.
ulertzeko gaitasun Ik. **ulermen gaitasun.**
ultraismo: ultraísmo.
ultrazuzenketa: ultracorrección.
ume jolas Ik. **haur jolas.**
umore: humor.
umore beltz: humor negro.
umore komedia Ik. **umorezko komedia.**
umorezko eleberri: novela de humor.
umorezko komedia: comedia de humor.
une jakin bateko ebaluazio: evaluación en un momento concreto.
uneko aditz-aspektu: aspecto verbal instantáneo.
uneko aspektu: aspecto momentáneo.
une-uneko: instantáneo, nea.
unibertsalen teoria: teoría de los universales.

unibertsalizazio: universalización.
unibertsitate: universidad.
unibertsitate aurreko ikasturte: curso preuniversitario.
unibertsitate barruti: distrito universitario.
unibertsitate eskola: escuela universitaria.
unibertsitate eskola politekniko: escuela universitaria politecnica.
unibertsitate hedapen: extensión universitaria.
unibertsitate ikastetxe: colegio universitario.
unibertsitate institutu: instituto universitario.
unibertsitate kontseilu: consejo de universidades.
unibertsitate maila: nivel universitario.
unibertsitate prestakuntza: formación universitaria.
unibertsitateak koordinatzeko kontseilu: consejo de coordinación universitaria.
unibertsitatean sartze: acceso a la universidad.
unibertsitatean sartzeko eskaera arrunt: solicitud ordinaria de ingreso en la universidad.
unibertsitatean sartzeko proba (USP): prueba de acceso a la universidad (PAU).
unibertsitatearen erreformarako lege (UEL): ley de reforma universitaria (LRU).
unibertsitateen zuzendaritza: dirección de universidades.
unibertsitate-eskoletako ikasketak: estudios en escuelas universitarias.
unibertsitateetako gobernu-batzar: junta de gobierno de las universidades.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

unibertsitate-hedapenerako ikastaro: curso de extensión universitaria.

unibertsitateko aukera: opción universitaria.

unibertsitateko diplomadun-titulu: título universitario de diplomado.

unibertsitateko fakultate: facultad universitaria.

unibertsitateko ikasketa berriak: nuevas enseñanzas universitarias.

unibertsitateko ikasketak: estudios universitarios.

unibertsitateko ikasle: alumno universitario.

unibertsitateko ikasle-egoitza Ik. **unibertsitate ikastetxe.**

unibertsitateko irakaskuntza: enseñanza universitaria.

unibertsitateko irakasleen kidego: cuerpo de profesores de universidad.

unibertsitateko karrera: carrera universitaria.

unibertsitateko lizentziadun-titulu: título universitario de licenciado.

unibertsitateko tituludun: titulado universitario.

unibertsitateko urrutiko ikasketak: enseñanzas universitarias a distancia.

unibertsitatera bideratzeko ikasturte: curso de orientación universitaria.

unibertsitatera sartzeko kurtso: curso de acceso a la universidad.

unibertsitaterako sarbide: acceso a la universidad.

unibertsitatez kanpoko: no universitario.

unibertsitatez kanpoko goi mailako ikasketak: estudios superiores no universitarios.

unibertsitatez kanpoko irakaskuntza: enseñanza no universitaria.

unibertsitatez kanpoko irakaslanaren funtzio publiko: función pública docente no universitaria.

unibertsitatez kanpoko irakasleak: personal docente no universitario.

unibertsitatez kanpoko irakasleen atal: sección de personal docente no universitario.

unibertsitatez kanpoko maila: nivel no universitario.

unitate: unidad.

unitate arrunt: unidad ordinaria.

unitate bakarreko eskola: escuela unitaria.

unitate didaktiko: unidad didáctica.

unitate itundu Ik. **itunpeko unitate.**

unitate misto: unidad mixta.

unitate publiko: unidad pública.

unitate zentzudun: unidad con sentido.

unitate-buru: jefe de unidad.

unitateko buru Ik. **unitate-buru.**

ur, gas eta elektrizitate: agua, gas y electricidad.

uren kontrol bakteriologiko: control bacteriológico de aguas.

uren tratamendu: tratamiento de aguas.

ureztatze sistemak eta nekazaritza-lurren azterketa: sistemas de riego y estudio de suelos agrarios.

ureztatzeak, lurak hobetzea, saneamendua: riegos, mejora de suelos, saneamiento.

urkari: líquido, da.

Urrezko Aro: Edad de Oro.

Urrezko Mende: Siglo de Oro.

urritasun: minusvalía / discapacidad.

urritasun psikiko: discapacidad psíquica.

urritasuna duen ikasle: alumno con discapacidad.

urritasunak dituzten pertsonak ez baztertzte: no discriminación de personas con discapacidad.

urritu: discapacitado, da / disminuido, da .

urritu psikiko: disminuido psíquico.

urritu psikikoen hezitzaile: educador de disminuidos psíquicos.

urruneko modalitate: modalidad a distancia.

urrunerako asimilazio: asimilación a distancia.

urrutiko: a distancia.

urrutiko batxilergo: bachillerato a distancia.

urrutiko batxilergo institutu: instituto de bachillerato a distancia.

urrutiko batxilergoko ikasketak: enseñanzas de bachillerato a distancia.

urrutiko batxilergoko Nafarroako institutu (UBNI): instituto navarro de bachillerato a distancia (INABAD).

urrutiko hezkuntza: educación a distancia.

urrutiko hezkuntzako ikastetxe pribatu (UHIPR): centro privado de educación a distancia (CPRED).

Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitate Nazional (UHUN): Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

urrutiko hizkuntza-eskola ofizial (UHEO): escuela oficial de idiomas a distancia (EOID).

urrutiko ikastaro: curso a distancia.

urrutiko irakaskuntza: enseñanza a distancia.

urrutiko irakaskuntzako ikastetxe: centro de enseñanza a distancia.

urrutiko LOGSE batxilergo: bachillerato LOGSE a distancia.

urrutiko metatesi: metátesis a distancia.

urrutiko oinarrizko hezkuntza: educación básica a distancia.

urrutiko oinarrizko hezkuntzako ikastetxe (UOHI): centro de educación básica a distancia (CEBAD).

urteko aurrekontu ekonomiko: presupuesto económico anual.

urteko errenta: renta anual.

urteko oroitidazki: memoria anual.

urteko plan: plan anual.

urteko plan orokor (UPO): plan general anual (PGA).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

urteko programazio orokor (UPO): programación general anual (PGA).

urteko programazio orokorrean sartutako urteko plan: plan anual incluido en la programación general anual.

urteko txosten: informe anual.

USPetako gaindituen indize (selektibitate): índice de aprobados P.A.U. (selectividad).

ustezko geroaldi: futuro de conjetura.

ustiapen: explotación (acción).

ustiategi: explotación (lugar).

ustiategien kudeaketa informatikaren laguntzaz: gestión de explotaciones con apoyo informático.

uzte: abandono.

uzte: delegación.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

V

valentziera: valenciano (dialecto).

vaudeville: vodevil.

Virgilioren artzain-kantak: bucólicas de Virgilio.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

X

“x” isiltze³⁴ (Liter.) Ik. elipsi (Liter.).

xafla eta pintura: chapa y pintura.

xafla konpontzeko eta pintatzeko laguntzaile: ayu-
dante de reparación de chapa y pintura.

xedapen: disposición.

34. Izen isiltze / aditz isiltze.

xedapen gehigarri: disposición adicional.

xedapen indargabetzaile: disposición derogatoria.

xedapen iragankor: disposición transitoria.

xedatu: disponer.

xedatutakoaren arabera: de conformidad con lo dis-
puesto.

xede 1: meta / objetivo.

xede 2: propósito.

xedeen ezarpen: establecimiento de metas.

xelebrekeria: humorada.

xenismo: xenismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Y

yeismo: yeísmo.

yiddish: yiddish.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Z

zabalkunderako bide: medio de difusión.
zabaltze: ampliación.
zahar: antiguo.
zahar etxe: centro de tercera edad.
zaharkitu: obsoleto.
zaharkitu (Liter.): arcaico, ca (*Liter.*).
zaharkitutako dokumentu: documento obsoleto.
zailtasun: dificultad.
zailtasun bereziko ikaskuntza: aprendizaje de especial dificultad.
zailtasun bereziko lanpostu: plaza de especial dificultad.
zailtasun enpiriko: dificultad empírica.
zailtasun maila: grado de dificultad.
zailtasunezko lanpostu: plaza de difícil desempeño.
zainketa Ik. **zaintza.**
zainketako langile: operario celador.
zaintza: custodia / guardia.
zaintza koaderno: cuaderno de guardias.
zaintza ordu: hora de guardia.
zaintza plan: plan de guardias.
zaintzaile: cuidador, ra.
zaintzak erregistratzeko asteko koaderno: cuaderno de guardias de registro semanal.
zaintzako irakasle: profesor de guardia.
zaintzen ordutegi orokor: horario general de guardias.
zalantza: duda.
zalantzako: dubitativo, va.

zalantzako adberbio: adverbio de duda.
zalantzako esakune: enunciado de duda o dubitativo.
zalantzako perpaus: oración de duda o dubitativa.
zalantzako perpaus-modalitate: modalidad oracional dubitativa.
zalduntza eleberri: novela caballeresca / novela de caballería.
zalduntza liburu: libro de caballería(s).
zaletasunak adierazi: expresar gustos.
zaletasunen praktika: práctica de aficiones.
zango-biola: viola de gamba.
zapo erdara: jergonza.
zarabanda: zarabanda.
Zaragozako Unibertsitate (UZ): Universidad de Zaragoza (UZ).
zaraitzuera: salacenco (dialecto del euskera).
zarzuela: zarzuela.
zati: fragmento.
zatiki: partícula.
zazpi silabako: heptasílabo.
zehapen: sanción.
zehapen neurri: medida disciplinaria.
zehapen parte: parte de sanción.
zehapena betetze: cumplimiento de sanción.
zehir-flauta: flauta travesera.
zehir-galdera: oración interrogativa indirecta.
zeharkako ardatz: eje transversal.
zeharkako azterketa: estudio transversal.
zeharkako ebaluazio: evaluación indirecta.

zeharkako estilo: estilo indirecto.
zeharkako estilo libre: estilo indirecto libre.
zeharkako flauta Ik. **zehir-flauta.**
zeharkako gai: tema transversal.
zeharkako gaietarako eta balioetarako aholkulari: asesor de temas transversales y valores.
zeharkako gaitasun: competencia transversal.
zeharkako galde-perpaus: interrogativa indirecta.
zeharkako galde-perpaus oso: interrogativa indirecta total.
zeharkako galde-perpaus partzial: interrogativa indirecta parcial.
zeharkako galdera 1: interrogación indirecta.
zeharkako galdera 2: pregunta indirecta.
zeharkako harridurazko perpaus: oración exclamativa indirecta.
zeharkako jarduera: actividad transversal.
zeharkako metodologia: metodología transversal.
zeharkako modifikatzaile: modificador indirecto.
zeharkako objektu: objeto indirecto.
zeharkako osagarri: complemento indirecto.
zeharkako tratamendu: tratamiento transversal.
zehatz: concreto, ta.
zehaztaile: especificativo, va.
zehaztapen (ZH): especificación (SP).
zehaztapen taula: tabla de especificación.
zehaztu: determinar.
zeiharreko: oblicuo, cua.
zein kidegotako...: cuerpo al que pertenece.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

zeinu: signo.

zeinu (*Hizkl.*): signo (*Ling.*).

zeinu arbitrario: signo arbitrario.

zeinu linguistiko Ik. hizkuntza zeinu.

zeinu mintzaira: lenguaje de signos.

zeinu sistema: sistema de signos.

zeinuaren arbitrariotasun: arbitrariedad del signo.

zeinu-hizkuntza interpretatzen duen goi mailako teknikari: técnico superior en interpretación de la lengua de signos.

zeinu-hizkuntzaren interprete: intérprete de lengua de signos.

zejel: zéjel.

zeltiera: céltico.

zenbait ataza egoki egin: llevar a cabo tareas diversas de forma adecuada.

zenbait urtetako plan: plan plurianual.

zenbait urtetako plan estrategiko: plan estratégico de carácter plurianual.

zenbaki: número.

zenbakitze: numeración.

zenbakizko adjektibo: adjetivo numeral.

zenbakizko adjektibo biderkatzaile: adjetivo numeral multiplicativo.

zenbakizko adjektibo kardinal: adjetivo numeral cardinal.

zenbakizko adjektibo kardinal: numeral cardinal, adjetivo.

zenbakizko adjektibo ordinal: adjetivo numeral ordinal.

zenbakizko adjektibo zatikiar: adjetivo numeral fraccionario.

zenbakizko izenordain: pronombre numeral.

zenbakizko kontrol: control numérico.

zenbakizko kontrola (makina erabiltzea ordenagailu-programen bidez): control numérico (manejo de máquina mediante programas de ordenador).

zenbakizko kontrola zurgintzako makineriari aplikatua (makina erabiltzea ordenagailu-programen bidez): control numérico (manejo de máquinas mediante programas de ordenador) aplicado a la maquinaria de madera.

zenbakizko problema: problema numérico.

zenbatzaile: cuantificador.

zenbatzaile kardinal: numeral cardinal.

zenbatzaile ordinal: numeral ordinal.

zentral: central.

zentro: centro / centro de enseñanza.

zentro ofizial Ik. ikastetxe ofizial.

zentro, adingabeak hartu, babestu eta zaintzeko: centro de acogida, protección y tutela de menores.

zentsoko biztanleria: población censal.

zentzu: sentido.

zentzu (*Hizkl.*): sentido (*Ling.*).

zentzu desberdintasun: diferencia de sentido.

zentzu global Ik. zentzu orokor.

zentzu orokor: sentido global.

zentzu peioratibo: sentido peyorativo.

zentzu transferentzia: transferencia de los sentidos.

zentzumen hautemate: percepción sensorial.

zentzumen jolas: juego sensorial.

zentzumen urritasun: discapacidad sensorial.

zentzumenez kanpoko hautemate: percepción extra-sensorial.

zeraamika artistiko: cerámica artística.

zeraamika teknikak: técnicas cerámicas.

zeraamikagintzan goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo y fabricación de productos cerámicos.

zeraamikagintzan teknikari: técnico en operaciones de fabricación de productos cerámicos.

zeraamikako goi mailako ikasketak: estudios superiores de cerámica.

zerbitzu: servicio.

zerbitzu aktibo: servicio activo.

zerbitzu arlo: sector servicios.

zerbitzu bereziak: servicios especiales.

zerbitzu eginkizun (hezkuntza): comisión de servicios (educación).

zerbitzu elkartu: servicio asociado.

zerbitzu eman: prestar servicio.

zerbitzu espezializatu: servicio especializado.

zerbitzu gutun: carta de servicios.

zerbitzu osagarri: servicio complementario.

zerbitzu plan: plan de servicios.

zerbitzu urte: año de servicio.

zerbitzu zentral: servicio central.

zerbitzua emate: prestación del servicio.

zerbitzua ematearen kontrol: control de la prestación del servicio.

zerbitzuaren beharrak: necesidades del servicio.

zerbitzuaren erabiltzaile: usuario del servicio.

zerbitzuaren zehaztapen: especificación del servicio.

zerbitzu-buru: jefe de servicio.

zerbitzu-emate: prestación del servicio.

zerbitzu-ematearen zehaztapen: especificación de la prestación del servicio.

zerbitzuen gutun Ik. zerbitzu gutun.

zerbitzuen gutuna kudeatzeko prozesu: proceso gestión de la carta de servicios.

zerbitzuen gutuna prestatze: elaboración de la carta de servicios.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

zerbitzuen gutunaren kudeaketa: gestión de la carta de servicios.

zerbitzuen urteko plan: plan anual de servicios.

zerbitzuen zuzendaritza: dirección de servicios.

zerbitzuetako langileak: personal de servicios.

zerbitzuko buru Ik. **zerbitzu-buru.**

zerbitzu-planaren jarraipen eta ebaluazio: seguimiento y evaluación del plan de servicios.

zerbitzutik bereizi: separado del servicio.

zeregin: tarea / objeto.

zereginari egokitze: adecuación a la tarea.

zergati: causa.

zergati (Kalit.): causa (*Calid.*).

zero morfema: morfema cero.

zerrenda (ZE) (Kalit.): listado (LI) (*Calid.*).

zerrenda 1: lista.

zerrenda 2: listado.

zerrenda 3: plantilla (personal).

zesura: cesura.

zeugma: zeugma.

zientzia: ciencia.

zientzia aplikatuak: ciencias aplicadas.

zientzia aplikatueta unibertsitate-institutu: instituto universitario de ciencias aplicadas.

zientzia esperimentalak eta osasun-zientziak: ciencias experimentales y de salud.

zientzia- eta matematika-esparru: ámbito científico-matemático.

zientzia- eta teknika-esparru: ámbito científico-técnico.

zientzia- eta teknika-ikasketen ikastetxe: centro de enseñanzas científicas y técnicas.

zientzia- eta teknologia-esparru: ámbito científico-tecnológico.

zientzia fakultate: facultad de ciencias.

zientzia fikzio: ciencia ficción.

zientzia fikziozko eleberrri: novela de ciencia ficción.

zientzia fisikoak: ciencias físicas / físicas.

zientzia laborategi: laboratorio de ciencias.

zientzia politikoak: ciencias políticas.

zientzia politikoetan eta administrazio-zientzietan lizentziadun: licenciado en ciencias políticas y de la administración.

zientziak: ciencias.

zientziak eta ingeniari: ciencias e ingeniería.

zientziak eta teknologia elektrikoa: ciencias y tecnología eléctrica.

zientziak eta teknologia modalitate: modalidad de ciencias y tecnología.

zientziako curriculum-aukera: opción curricular científica.

zientziaren eta teknikaren esparru: ámbito de la ciencia y de la técnica.

zientziaren eta teknologiaren esparru: ámbito de la ciencia y de la tecnología.

zientziaren historia: historia de la ciencia.

zientzien batxilergo: bachillerato de ciencias.

zientzien eta ingeniariaren ibilbide: itinerario de ciencias e ingeniería.

ziklo: ciclo.

ziklo balioaniztun: ciclo polivalente.

ziklo bukaerako barne-ebaluazio: evaluación interna de fin de ciclo.

zikloen iraupen: duración de los ciclos.

zikloko helburu: objetivo del ciclo.

zikloko koordinatzaile: coordinador de ciclo.

zikloko proba: prueba de ciclo.

zikloko talde: equipo de ciclo.

zikloz igarotze Ik. **hurrengo ziklora igarotze.**

Zilarrezko Mende: Siglo de Plata³⁵.

zinpeko aitopen: declaración jurada.

zinpeko interprete: intérprete jurado.

zirkuitu elektronikoen bidezko erregulazio eta kontrol (diseinua, muntaketa eta mantentze-lan): regulación y control con circuitos electrónicos (diseño, montaje y mantenimiento).

zirkuitu integratuak: circuitos integrados.

zirkuituen diseinu eta muntaketa: diseño y montaje de circuitos.

zirkular: circular.

zirkulazio hezkuntza: educación vial.

zirkunflexu: circunflejo .

zirkunlokio Ik. **itzulinguru.**

zirkunstantzial: circunstancial.

zirriborro: esbozo.

ziurtagiri: certificado.

ziurtagiri mediko Ik. **medikuaren ziurtagiri.**

ziurtagiri ofizial: certificado oficial.

ziurtagiriak eta diplomak: certificados y diplomas.

ziurtapen: certificación (acción).

ziurtapenak: certificaciones.

ziurtapenerako erakunde: organismo de certificación.

ziurtatu: asegurar.

zizipaza: ceceo.

zona: zona (lugar, campo).

zonifikazio: zonificación.

zorrotz: agudo, da.

zorrotasun: rigor.

zorrotasun akademiko: rigor académico.

35. También llamada así *La Generación del 27.* / *27ko Belaunaldia* bezala ere ezagutua.

zortzi silabako: octosílabo.

zortzidun (Poes.): octava (Poes.).

zortziko (Poes.): octava (Poes.).

zuberera: dialecto suletino.

zuberera (euskalkia): euskera suletino (dialecto).

zuhaitzen eritasunen kontrako neurriak eta tratamendu: prevención y tratamiento de las enfermedades de los árboles.

zuketa: voseo.

zulgune: foso.

zuntz optikoen bidezko komunikazioak: comunicaciones con fibras ópticas.

zur adar: rama madera.

zura eta kortxoia eraldatzen dituen teknikari: técnico en transformación de madera y corcho.

zuraren eraikuntza industrial: construcción industrial de la madera.

zurgintza: madera.

zurgintza eta altzarigintza 1: madera y mueble.

zurgintza eta altzarigintza 2: producción de madera y mueble.

zurgintza eta altzarigintza industrialean teknika-ri: técnico en fabricación industrial de carpintería y mueble.

zurgintza, altzarigintza eta artelazkigintza: madera, mueble y corcho.

zurgintzako eta altzariak egin eta instalatzeko laguntzaile: ayudante de carpintería y de fabricación e instalación de muebles.

zurgintzako eta altzarigintzako produktuak garatzen dituen goi mailako teknikari: técnico superior en desarrollo de productos en carpintería y mueble.

zurgintzako eta altzarigintzako produktuen garapen: desarrollo de productos en carpintería y mueble.

zurgintzako eta altzarigintzako prozesuak eta produktuak: procesos y productos en madera y mueble.

zurgintzako laguntzaile: ayudante de carpintería.

zurgintzako langile: operario de carpintería.

zurgintzan eta altzarigintzan goi mailako teknikari: técnico superior en producción de madera y mueble.

zurgintzan eta altzarigintzan teknikari: técnico en producción de madera y mueble.

zuzen 1: directo, ta.

zuzen 2: recto, ta.

zuzen 3: equitativo, va.

zuzenbide: derecho (ciencia).

zuzenbide arrunta eta kontabilitatearen eta merkataritzako posta-trukearen nozioak: derecho usual y nociones de contabilidad y correspondencia comercial.

zuzenbide fakultate: facultad de derecho.

zuzenbide kanoniko: derecho canónico.

zuzenbide komuneko arau: norma de derecho común.

zuzenbide lizentziadun: licenciado en derecho.

zuzenbide lizentziatura: licenciatura en derecho.

zuzenbide zibil: derecho civil.

zuzenbide zibil/Espainiako egitura ekonomiko: derecho civil/estructura económica de España.

zuzendari 1: director, ra.

zuzendari 2: directivo, va (sust.).

zuzendari alboko: director adjunto .

zuzendari kargu: cargo de director.

zuzendari pedagogiko: director pedagógico.

zuzendariak hautatze Ik. zuzendarien hautaketa.

zuzendariak hautatzeko prozedura: procedimiento de selección de directores.

zuzendariaren aukeraketa: designación del director.

zuzendarien hautaketa: selección de directores.

zuzendariorde: subdirector, ra / vicedirector, ra.

zuzendaritza: dirección.

zuzendaritza-: directivo, va (adj.).

zuzendaritza aplikatu: dirección aplicada.

zuzendaritza funtzio: función directiva.

zuzendaritza jarduera: actividad de dirección.

zuzendaritza kargu: cargo directivo.

zuzendaritza kontseilu: consejo de dirección.

zuzendaritza lan Ik. zuzendaritza funtzio.

zuzendaritza organo: órgano de dirección.

zuzendaritza pedagogiko: dirección pedagógica.

zuzendaritza talde: equipo directivo.

zuzendaritza zentro: centro directivo.

zuzendaritza-funtzioa balioesteko plan: plan para la valoración de la función directiva.

zuzendaritzak berrikuspenak egin: llevar a cabo las revisiones por la dirección.

zuzendaritzak berrikuste: revisión por la dirección.

zuzendaritzako: directivo, va (adj.).

zuzendaritzako kide: miembro de la dirección.

zuzendaritzako langileak: personal directivo.

zuzendaritza-lanaren ebaluazio: evaluación de la función directiva.

zuzendaritzan edo koordinazioan emandako ordu: hora dedicada a función directiva o de coordinación.

zuzendaritza-proiektuaren balioespen: valoración del proyecto de dirección.

zuzendaritzaren erantzukizun: responsabilidad de la dirección.

zuzendaritzaren konpromiso: compromiso de la dirección.

zuzendaritzaren ordezkari: representante de la dirección.

zuzeneko ebaluazio: evaluación directa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

zuzeneko hezkuntza-arreta: atención educativa directa.

zuzeneko informazio: información directa.

zuzenketa (ekintza): corrección (acción).

zuzenketa (ekintza) (Hizkl.): corrección (acción) (*Ling.*).

zuzenketa (nolakotasuna): corrección (cualidad).

zuzenketa gramatikal: corrección gramatical.

zuzenketa irizpide: criterio de corrección.

zuzenketa neurri: medida correctiva.

zuzenketa-ekintzak burutze: ejecución de acciones correctivas.

zuzenketa-ekintzen zehaztapen: determinación de acciones correctivas.

zuzenketako ekintzen txosten: informe de acciones correctivas.

zuzenketarako mantentze-lan: mantenimiento correctivo.

zuzenketarako mantentze-lanaren erregistro: registro del mantenimiento correctivo.

zuzentasun: corrección.

zuzentasun (ezaugarria) (Hizkl.): corrección (característica) (*Ling.*).

zuzentasun gramatikal (Hizkl.): corrección gramatical (*Ling.*).

zuzentasun Ik. ekitate.

zuzentze ekintza: acción correctiva / acción correctora.

zuzentzeko ekintza Ik. zuzentze ekintza.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ZIFRAK

1. hizkuntza: 1º idioma.

1. hobekuntza-arloa: hizkuntza gaitasuna: área de mejora 1: competencia lingüística.

1. kurtso: 1º curso.

1. mailako lanbide-heziketa: formación profesional de 1º grado.

1. ziklo: 1º ciclo / ciclo 1º.

1.500 ordutik beherako heziketa-ziklo: ciclo formativo menor de 1.500 horas.

1.500 ordutik gorako heziketa-ziklo: ciclo formativo mayor de 1.500 horas.

1963ko planeko irakasgai komunetako kurtso: curso de comunes del plan de 1963.

1984ko plan esperimentaleko irakasgai komunitako kurtso: curso de comunes del plan experimental de 1984.

2. hizkuntza: 2º idioma.

2. hobekuntza-arloa: matematikako gaitasuna: área de mejora 2: competencia matemática.

2. kurtso: 2º curso.

2. mailako lanbide-heziketa: formación profesional de 2º grado.

2. mailako lanbide-modulu: módulo profesional de 2º grado.

2. mailako LH: FP de 2º grado.

2. ziklo: 2º ciclo / ciclo 2º.

27ko belaunaldi: generación del 27³⁶.

3 D-ko animazio: animación 3 D.

3. hobekuntza-arloa: barne ebaluazioa: área de mejora 3. evaluación interna.

3. mailako lanbide-modulu: módulo profesional de nivel 3.

3. mailako lanbide-modulu: módulo profesional de nivel 3.

3. ziklo: ciclo 3º.

4. hobekuntza-arloa: hezkuntza balioak: área de mejora 4: valores educativos.

5. hobekuntza-arloa: familientzako informazioa: área de mejora 5: información a las familias.

58 urtetik goragoentzako murriztapen: reducción mayores de 58 años.

58 urtetik gorako: mayor de 58 años.

36. También llamado *Siglo de Plata*. / *Zilarrezko Mendea* ere deitu izanda.

CIFRAS

1º ciclo: 1. ziklo.

1º curso: 1. kurtso.

1º idioma: 1. hizkuntza.

2º ciclo: 2. ziklo.

2º ciclo del plan experimental: plan esperimentalaren 2. ziklo.

2º curso: 2. kurtso.

2º idioma: 2. hizkuntza.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

HIZTEGIA: GAZTELANIA - EUSKARA

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	X	Y	Z	CIFRAS

AURKIBIDEA

A

a distancia: urrutiko.

a efectos de movilidad: mugikortasunaren ondorioetarako.

a solicitud del interesado: interesdunak eskaturik.

abandono: uzte.

abandono de los estudios: ikasketak uzte / ikastea-ri uzte.

abandono escolar: eskola uzte / eskolara joateari uzte.

abandono escolar temprano: eskola-uzte goiztiar / eskola behar baino lehenago uzte.

abandono temprano de los estudios: ikasketa-uzte goiztiar / ikasketak behar baino lehenago uzte.

abarcar el texto en su totalidad: testua bere osotasunean hartu.

abecedario: alfabeto.

abertura: irekidura.

abertura, grado de: irekidura maila.

abierto, ta: ireki.

ablativo: ablatibo.

ablativo absoluto: ablatibo absolutu.

ablativo agente: ablatibo agente / ablatibo egile.

abogado del estado: estatuko abokatu.

abogado, da: abokatu.

abreviación: laburtzapen.

abreviatura: laburdura.

abrir los sistemas de educación y formación al mundo exterior: hezkuntza- eta prestakuntza-sistemak kanpoaldera ireki.

absoluto: absolutu.

abstracto, ta: abstraktu.

absurdo: absurdo.

absurdo, teatro del: absurdoaren antzerki.

acabados de construcción: eraikuntzako akaberak.

academia: akademia.

académico correspondiente (Euskaltzaindia): euskaltzain urgazle.

académico de honor (Euskaltzaindia): ohorezko euskaltzain

académico de número (Euskaltzaindia): euskaltzain oso.

académico emérito (Euskaltzaindia): euskaltzain emeritu.

académico, ca (adj.): ikasketa- / akademiko (adj.).

académico, ca (adj.) (Liter.): akademiko (adj.) (Liter.).

académico, ca (cargo): akademiko (kargua).

académico, ca (Euskaltzaindia): euskaltzain (Euskaltzaindia).

Académie française: Frantses Akademia.

acceder al sistema de educación: hezkuntza-sisteman sartu.

acceder al sistema de formación: prestakuntza-sisteman sartu.

accesibilidad (a un lugar): irisgarritasun / iristeko erraztasun.

acceso: sarrera / sarbide.

acceso a enseñanzas de oferta escasa: eskaintza urriko ikasketetan sartze.

acceso a la educación: hezkuntzan sartze / hezkuntzarako sarbide.

acceso a la universidad: unibertsitatean sartze / unibertsitatearako sarbide.

acceso a la vida laboral: lanean haste / lanerako sarbide.

acceso al centro: ikastetxean sartze / ikastetxerako sarbide.

acceso al cuerpo: kidegoan sartze / kidegorako sarbide.

acceso al empleo: lanean haste / lanerako sarbide.

acceso al mercado laboral: lan-merkatuan sartze / lan-merkatuarako sarbide.

acceso desde COU: UBItik sartze.

acceso directo: sarrera zuzen / sarbide zuzen.

acceso gratuito: doako sarrera / doako sarbide.

acceso gratuito a bibliotecas y museos: liburutegi eta museoetan doan sartze.

acceso mediante prueba: proba bidez sartze / proba bidezko sarbide.

acceso y selección de la información: informazioan sartze eta hautatze.

accidente escolar: eskola istripu / eskolako istripu.

accidente escolar *in itinere*: *in itinere* eskola-istripu.

accidente gramatical: akzidente gramatikal.

accidente laboral: lan istripu / laneko istripu.

acción: ekintza / jarduera.

acción (Ling.): ekintza (Hizkl.).

acción (película, novela de) (Liter.): abentura (filma, eleberria) (Liter.).

acción (Teat.): ekintza / gertakizun (Antz.).

acción correctiva: zuzentze ekintza / zuzentzeko ekintza.

acción correctora: zuzentze ekintza / zuzentzeko ekintza.

acción de mejora: hobekuntza ekintza / hobetzeko ekintza.

acción discente: ikaskuntza ekintza.

acción docente: irakaskuntza ekintza.

acción docente-discente: irakaskuntza-ikaskuntza ekintza.

acción educativa: hezkuntza ekintza.

acción eficaz: ekintza eraginkor.

acción formativa: prestakuntza ekintza.

acción magistral: ekintza magistral.

acción preventiva: prebentziozko ekintza.

acción prioritaria: lehentasunezko ekintza.

acción tutorial: tutoretza.

acción verbal: aditz ekintza / aditzaren ekintza.

acción, eje de la: ekintzaren ardatz.

acción, verbo de: ekintza aditz.

accionista: akziodun.

acento: azentu.

acento (deje): doinu.

acento afectivo: afektuzko azentu.

acento agudo: azentu zorrotz.

acento circunflejo: azentu zirkunflexu.

acento contrastivo: azentu kontrastatzaile.

acento cromático: azentu kromatiko.

acento de altura: goratasunezko azentu / goratasun azentu

acento de cantidad: kantitate azentu.

acento de frase: perpaus azentu.

acento de grupo: talde azentu.

acento de insistencia: ekite azentu.

acento de intensidad: intentsitate azentu.

acento de sonoridad: ozentasun azentu.

acento diacrítico: azentu diakritiko.

acento dinámico: azentu dinamiko.

acento emocional: emoziozko azentu / emozio azentu.

acento enfático: azentu enfatiko.

acento espiratorio: arnasbehera azentu.

acento expresivo: azentu adierazkor.

acento fijo: azentu finko.

acento fonético: azentu fonetiko.

acento fónico: azentu foniko.

acento gráfico: azentu grafiko / izkribuzko azentu / izkribu azentu.

acento grave: azentu kamuts.

acento libre: azentu aske.

acento melódico: azentu melodiko.

acento métrico: azentu metriko.

acento musical: azentu musikal.

acento ortográfico: azentu idatzi / azentu ortografiko.

acento primario: azentu primario.

acento principal: azentu nagusi.

acento prosódico: azentu prosodiko.

acento retórico: azentu erretoriko.

acento secundario: azentu sekundario / azentu bigarrendar.

acento silábico: azentu silabiko.

acento tradicional: azentu tradizional / tradiziozko azentu.

acentuación: azentuazio.

acentuación, signo de: azentuazio marka.

acepción: adiera.

acepción figurada: irudizko adiera.

aceptabilidad: onargarritasun.

aceptar las diferencias: desberdintasunak onartu.

acercarse a la lectura: irakurketara hurbildu.

acervo de conocimientos y valores: jakintza- eta baliomultzo.

acierto: asmatze.

acierto esperado: espero zena asmatze.

acogerse a una convocatoria: deialdi batean aurkeztu.

acogida: harrera.

acogida del personal: langileen harrera.

acompañamiento: akonpainamendu.

acompañamiento vocal, instrumental y de danza para pianistas: piano-jotzaileentzako ahots-, tresna- eta dantza-akonpainamendu.

acondicionamiento de cabellos: ilearen moldaketa.

aconfesional: ez-konfesional.

acordeón: akordeoi.

acortamiento: laburtze.

acoso: jazarpen.

acoso escolar: eskola jazarpen.

acoso sexual: sexu jazarpen.

acoso sexual en el trabajo: laneko sexu-jazarpen / lantokiko sexu-jazarpen.

acotación (Teat.): ohar / oharpen (Antz.).

acreditación (acción): egiaztatze.

acreditación (documento): egiaztagir / akreditazio (agiria).

acreditar: egiaztatu.

acreditar documental y fehacientemente: agiri bidez eta fede emanegiaztatu.

acreditar documentalmente: agiri bidez egiaztatu.

acreditar fehacientemente: fede emanegiaztatu.

acreeador, ra: hartzekodun.

acreeador, ra (a un premio, etc.): merezidun (sari batena, etab.).

acronimia: akronimia.
acrónimo: akronimo.
acróstico, ca: akrostiko
acta: akta / batzar agiri / bilera agiri.
acta complementaria: akta osagarri.
acta de evaluación: ebaluazio akta.
acta de homogeneización: homogeneizazio akta.
acta de la junta de evaluación: ebaluazio-batzordearen akta.
acta oficial: akta ofizial.
actitud: jarrera.
actitud crítica: jarrera kritiko.
actitud crítica y responsable: jarrera kritiko eta arduratsu.
actitud de colaboración: lankidetzarako jarrera / elkarlanerako jarrera.
actitud del lector: irakurlearen jarrera.
actitud lingüística: hizkuntza jarrera.
actitud mental: adimen jarrera / adimenezko jarrera.
actitud muy satisfactoria: oso jarrera on.
actitud natural: berezko jarrera.
actitud negativa: ezezko jarrera.
actitud normal: jarrera normal / ohiko jarrera.
actitud satisfactoria: jarrera on.
activa, forma: forma aktibo.
activa, voz: boz aktibo / era aktibo.
actividad: jarduera.
actividad (acción): ekintza.
actividad (conjunto de acciones): jarduera (ekintza multzoa).
actividad académica: ikasjarduera / jarduera akademiko.
actividad al aire libre: aire zabaleko jarduera / kanpoan egiten den jarduera.

actividad autoformativa: autoprestakuntzarako jarduera / norbera prestatzeko jarduera.
actividad complementaria: jarduera osagarri.
actividad continua: etengabeko jarduera.
actividad continua de aprendizaje: ikaskuntzaren etengabeko jarduera.
actividad de aprendizaje: ikaskuntza jarduera.
actividad de aprendizaje escolar: eskolako ikaskuntza-jarduera.
actividad de aprendizaje extraescolar: eskolaz kanpoko ikaskuntza-jarduera.
actividad de aula: ikasgelako jarduera.
actividad de cálculo: kalkulu eragiketa.
actividad de desarrollo: garapen jarduera.
actividad de dirección: zuzendaritza jarduera.
actividad de evaluación: ebaluazio jarduera.
actividad de evaluación del alumno: ikaslea ebaluatzeko jarduera
actividad de formación: prestakuntza jarduera / prestakuntzarako jarduera.
actividad de formación educativa: hezkuntzako prestakuntza-jarduera.
actividad de gestión: kudeaketa jarduera.
actividad de innovación: berrikuntza jarduera.
actividad de innovación educativa: hezkuntza berritzeko jarduera
actividad de investigación: ikerketa jarduera / ikerketarako jarduera.
actividad de investigación educativa: hezkuntza ikertzeko jarduera / hezkuntza-ikerketarako jarduera
actividad de recuperación: errekupeazio jarduera.
actividad de tiempo libre: astialdiko jarduera / aisialdiko jarduera.
actividad de tutoría: tutoretza

actividad de tutoría individualizada: bana-banako tutoretza.
actividad del subproceso: azpiprosesuko jarduera.
actividad deportiva: kirol jarduera.
actividad docente: irakaslan / irakaskuntza jarduera.
actividad docente reflexiva, de calidad y contrastada: irakaslan gogoetatsu, kalitatezko eta egiaztatu.
actividad educativa organizada (AEO): hezkuntza-jarduera antolatuta (HJA).
actividad escolar: eskola jarduera / eskolako jarduera.
actividad extraacadémica: ikasgelaz kanpoko jarduera.
actividad extraescolar: eskolaz kanpoko jarduera.
actividad física: gorputz jarduera.
actividad formativo-productiva: prestakuntza- eta produkzio-jarduera.
actividad general del centro: ikastetxearen jarduera orokor.
actividad generalizada: jarduera orokortu.
actividad grupal: talde jarduera / taldeko jarduera.
actividad habitual: ohiko jarduera.
actividad lectiva: irakas-jarduera.
actividad lectiva semanal: asteko irakas-jarduera.
actividad marítimo pesquera: itsas arrantzako jarduera.
actividad matemática: matematika jarduera.
actividad multifuncional: funtzio anitzeko jarduera.
actividad no docente: irakaskuntzaz kanpoko jarduera.
actividad no lectiva: irakas-jarduera ez den.
actividad ordinaria: jarduera arrunt / ohiko jarduera.
actividad ordinaria del centro: ikastetxearen jarduera arrunt.
actividad profesional: lanbide jarduera / jarduera profesional.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

actividad realizada: egindako jarduera.
actividad recreativa: aisialdirako jarduera.
actividad retribuida: ordaindutako jarduera / jarduera ordaindu.
actividad social: gizarte jarduera / jarduera sozial.
actividad transversal: zeharkako jarduera.
actividades agrarias: nekazaritza jarduerak.
actividades de la tutoría grupal: ikastaldearen tutoretzarako jarduerak.
actividades físicas y deportivas: gorputz- eta kirol-jarduerak.
actividades marítimo-pesqueras: itsas eta arrantza-jarduerak.
actividades que aportan valor: balioa eranstean dioten jarduerak.
actividades relacionadas entre sí: elkarren artean erlazionatutako jarduerak.
activo: aktibo.
acto (celebración): ospakizun.
acto (hecho): egintza.
acto (sesión): ekitaldi (saioa).
acto (Teat.): ekitaldi (Antz.).
acto académico: egintza akademiko.
acto comunicativo: komunikazio egintza.
acto constitutivo de falta: hutsegite egintza.
acto de escribir: idazteko egintza.
acto de habla: hizketako egintza / hitz egiteko egintza.
acto de leer: irakurtze / irakurketa.
acto de violencia: indarkeria egintza.
acto de violencia de género: genero-indarkeriazko egintza.
acto didáctico: egintza didaktiko.
acto educativo: egintza hezigarri.
acto final: azken ekitaldi.

acto inicial: hasierako ekitaldi.
acto locutivo: lokuziozko egintza.
acto reforzado: egintza indartu.
acto verbal: hizketako egintza / hitz egiteko egintza.
actor: aktore / antzezle / antzezleri
actor de carácter: karakterezko aktore.
actor principal: aktore nagusi.
actor secundario: bigarren mailako aktore.
actor trágico: aktore tragiko.
actriz: aktore / antzezle / antzezleri.
actriz de carácter: karakterezko aktore.
actriz principal: aktore nagusi.
actriz secundaria: bigarren mailako aktore.
actriz trágica: aktore tragiko.
actuación: jardun / jarduera.
actuación (Eval.): jardun (Ebal.).
actuación de mediación: bitartekotza jardun.
actuación del centro: ikastetxearen jardun.
actuación docente: irakaskuntza jardun.
actualización: gaurkotze / eguneratze.
actualización científica y didáctica: gaurkotze zientifiko eta didaktiko.
actualización de la documentación: dokumentazioa gaurkotze.
actualizador: aktualizatzaile.
actualizar: gaurkotu / eguneratu.
actualizar documentos: dokumentuak gaurkotu.
actuar: jardun / eragin.
actuar con iniciativa: ekimenez jardun.
acuerdo de cooperación: lankidetzak akordio.
acuerdo sobre enseñanza y asuntos culturales: irakaskuntzaren eta kultura gaien gaineko akordio.
acuicultura: akuikultura.

acusativo: akusatibo.
acusativo absoluto: akusatibo absolutu.
acústica: akustika.
acústico, ca: akustiko.
ad sensum (concordancia)¹: *ad sensum* (komuntadura).
adagio: atsotitz / errefraua.
adagio (Mús.): adagio (*Mus.*).
adaptación: egokitzapen / egokitze.
adaptación (de una obra) (Ling.): egokitzapen (lan batena) (*Hizkl.*).
adaptación (Ling.): egokitzapen / egokitze (*Hizkl.*).
adaptación (Liter.): egokitzapen / moldaketa (*Liter.*).
adaptación curricular (AC): curriculum egokitzapen (CE).
adaptación curricular (Calid.): curriculum egokitzapen / curriculum egokitze (*Kalit.*).
adaptación curricular individualizada (ACI): bana-banako curriculum-egokitzapen (BCE).
adaptación curricular muy significativa: curriculumaren egokitzapen oso esanguratsu.
adaptación curricular no significativa (ACNS): curriculumaren egokitzapen ez-esanguratsu (CEEE).
adaptación curricular significativa (ACS): curriculumaren egokitzapen esanguratsu (CEE).
adaptación de los centros para impartir la educación infantil: ikastetxeak haur hezkuntza emateko egokitze.
adaptación escénica: moldaketa eszeniko.
adaptación social: gizarte egokitzapen / egokitzapen sozial.
adecuación: egokitasun / egokitzapen.

1. Se hace según el sentido de la frase, no según las reglas gramaticales. / Esaldiaren zentzuaren arabera, ez gramatika arauen arabera.

adecuación (Eval.): egokitasun / egokitzapen (*Ebal.*).
adecuación (Ling.): egokitasun (*Hizkl.*).
adecuación a la tarea: zereginari egokitze / atazari egokitze.
adecuación de los tiempos verbales: aditz-aldien egokitasun.
adecuación del escrito: idazkiaren egokitasun.
adecuación del texto a la tarea encomendada: testua agindutako lanari egokitze.
adecuarse a la intención del autor: egilearen asmoari egokitu.
adecuarse al destinatario del texto: testuaren hartzaileari egokitu.
adición: gehikuntza.
aditamento: gehigarri.
adjetivación: adjektibazio.
adjetival: adjektibo- / adjektibozko.
adjetivo: adjektibo.
adjetivo adverbial: adberbiozko adjektibo.
adjetivo apocopado: adjektibo apokopatu.
adjetivo atributivo: adjektibo atributibo.
adjetivo calificativo: adjektibo kalifikatzaile / nolako-tasunezko adjektibo.
adjetivo clasificador: adjektibo sailkatzaile.
adjetivo de cantidad y grado: kantitatezko eta mailazko adjektibo.
adjetivo de dos terminaciones: bi bukaerako adjektibo.
adjetivo de relación: erlazio adjektibo / erlaziozko adjektibo.
adjetivo de una terminación: bukaera bakarreko adjektibo.
adjetivo demostrativo: adjektibo erakusle.
adjetivo descriptivo: adjektibo deskribatzaile.
adjetivo determinativo: adjektibo determinatzaile.

adjetivo epíteto: adjektibo epiteto.
adjetivo especificativo: adjektibo zehaztaile.
adjetivo exclamativo: harridurazko adjektibo.
adjetivo explicativo: adjektibo ez-murrizgarri.
adjetivo incidental: adjektibo intzidental.
adjetivo indefinido: adjektibo mugagabe.
adjetivo interrogativo: galderazko adjektibo / adjektibo galdetzaile.
adjetivo numeral: zenbakizko adjektibo / adjektibo zenbatzaile.
adjetivo numeral cardinal: zenbakizko adjektibo kardinal.
adjetivo numeral fraccionario: zenbakizko adjektibo zatikiar.
adjetivo numeral multiplicativo: zenbakizko adjektibo biderkatzaile.
adjetivo numeral ordinal: zenbakizko adjektibo ordinal.
adjetivo posesivo: edutezko adjektibo / adjektibo posesibo.
adjetivo predicativo: predikazio adjektibo / adjektibo predikatzaile.
adjetivo referencial: adjektibo erreferentzial.
adjetivo relacional: erlazio adjektibo / erlaziozko adjektibo
adjetivo relativo: adjektibo erlatibo.
adjetivo restrictivo: adjektibo murriztaile.
adjetivo sustantivado: adjektibo substantibatu.
adjetivo verbal: aditz adjektibo.
adjudicación: esleipen / adjudikazio.
adjudicación de plazas: postuen esleipen / postuen adjudikazio.
adjudicar: esleitu / adjudikatu.
adjunto: adjunktu.
adjunto, ta: alboko.

adlativo (al monte): adlatibo soil (*mendira*).
adlativo (hacia el monte): hurbiltze-adlatibo (*mendirantz*).
adlativo (hasta el monte): muga-adlatibo (*mendiraino*).
adlativo (para el monte): adlatiboaren gainean eraiki (*mendirako*).
adlativo destinativo: adlatibo destinatibo.
administración: administrazio.
administración autónoma: administrazio autonomo / administrazio autonomiadun.
administración central: administrazio zentral.
administración civil: administrazio zibil.
administración de empresa: enpresen administrazio.
administración de la organización: erakundearen administrazio.
administración de sistemas informáticos: informatika-sistemen administrazio.
administración del estado: estatuko administrazio.
administración educativa: hezkuntza administrazio.
administración educativa competente: hezkuntza-administrazio eskudun.
administración local: toki administrazio.
administración pública: administrazio publiko.
administración y dirección de empresas: enpresen administrazio eta zuzendaritza.
administración y finanzas: administrazioa eta finantzak.
administración y gestión: administrazioa eta kudeaketa.
administración y servicios: administrazioa eta zerbitzuak.
administrador, ra (sust.): administratzaile (iz.).
admiración: harridura.
admisión: onarpen / onartze.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

admitir diversidad de respuestas: erantzun bat baino gehiago onartu.

adnominal: adnominal.

adquisición: eskuratze / jabetze.

adquisición de hábitos intelectuales y técnicas de trabajo: aztura intelektualak eta lan-teknikak eskuratze.

adquisición de lenguaje: hizkuntza eskuratze.

adquisición de valores: balioak eskuratze.

adquisición del lenguaje: hizkuntza eskuratze.

adquisición del lenguaje, mecanismo de: hizkuntza eskuratzeko mekanismo.

adquisición, test de: eskuratze test.

adscrición: atxikipen / atxikitze.

adscrición escolar: eskola atxikipen.

adscrito a la especialidad: espezialitateari atxiki.

adscrito al cuerpo: kidegoari atxiki.

adscrito, ta: atxiki (adj.).

adstrato: adstratu.

adverbial: adberbio- / adberbiozko

adverbial, frase: adberbio esaldi / adberbiozko esaldi

adverbialización: adberbializazio.

adverbio: adberbio / adizlagun.

adverbio adjetival: adjektibozko adberbio.

adverbio de afirmación: baiezeko adberbio.

adverbio de cantidad: kantitatezko adberbio.

adverbio de duda: zalantzazko adberbio.

adverbio de lugar: lekuzko adberbio.

adverbio de modalidad: modalitatezko adberbio.

adverbio de modo: moduzko adberbio.

adverbio de negación: ezezko adberbio.

adverbio de noción: noziozko adberbio / nozio adberbio

adverbio de probabilidad: probabilitatezko adberbio.

adverbio de situación: egoerazko adberbio.

adverbio de tiempo: denborazko adberbio.

adverbio deíctico: adberbio deiktiko.

adverbio demostrativo: adberbio erakusle.

adverbio demostrativo de lugar: lekuzko adberbio erakusle.

adverbio demostrativo de tiempo: denborazko adberbio erakusle.

adverbio exclamativo: harridurazko adberbio.

adverbio focal: adberbio fokal.

adverbio interrogativo: galderazko adberbio

adverbio locativo: lekuzko adberbio.

adverbio modalizador: adberbio modalizatzaile.

adverbio oracional: perpausezko adberbio.

adverbio pronominal: adberbio pronominal.

adverbio referencial: adberbio erreferentzial.

adverbio relativo: adberbio erlatibo.

adverbio relativo de lugar: lekuzko adberbio erlatibo.

adverbio relativo de modo: moduzko adberbio erlatibo.

adverbio relativo de tiempo: denborazko adberbio erlatibo.

adverbio relativo neutro: adberbio erlatibo neutro.

adversativo: aurkaritzako / adbertsatibo.

adyacente: auzokide.

aerotriangulación: aerotriangelatze.

afasia: afasia.

afectación (amaneramiento): faza / itxurakeria.

afectividad: afektibitate.

afectivo, va: afektuzko / afektu-

aféresis: aferesi.

afijación: hizkiztapen / afixazio.

afijo derivativo: eratorpenezko hizki.

afijo flexivo: hizki malgukari.

afijo, ja: hizki.

afinidad lingüística: hizkuntza kidetasun / kidetasun linguistiko.

afirmación: baieztapen.

afirmación de la personalidad: nortasunaren baieztapen.

afirmativo: baiezeko.

aforismo: atsotitz / aforismo.

aforo: edukiera / jarleku kopuru / eserleku kopuru

africado, da: afrikari.

afrontar los conflictos: gatazkei aurre egin.

agencia de colocación: lanpostu agentzia / enplegu agentzia.

agencia de publicidad: publizitate agentzia.

agencia de viaje: bidaia agentzia.

agencia privada de colocación: enplegu-agentzia pribatu.

agente (Ling.): agente / egile (*Hizkl.*).

agente facilitador: bideratzaile / ... errazten d(it)uen eragile.

agotar: agortu / amaitu.

agotar el plazo: epea agortu.

agotar la vía administrativa: administrazio-bidea agortu.

agramatical: ez-gramatikal / agramatikal.

agramaticalidad: ez-gramatikaltasun.

agraria: nekazaritza.

agregado de bachillerato: batxilergoko agregatu.

agregado de instituto: institutuko agregatu.

agregado, da: agregatu.

agricultura biológica: nekazaritza biologiko.

agricultura intensiva, extensiva y forzada con invernaderos: nekazaritza trinko, estentsibo eta berotegi bidez eragin.

agroalimentaria: nekazaritzako elikagaiak.

agroquímica: agrokimika / nekazaritzako kimika.

agrupación (acción): multzokatze / taldekatze (ekintza).

agrupación de centros públicos de un ámbito territorial determinado: lurralde esparru jakin bateko ikastetxe publikoak multzokatze.

agrupamiento: multzokatze / taldekatze

agrupamiento flexible: multzokatze malgu.

agua, gas y electricidad: ur, gas eta elektrizitate.

agudo, da: zorrotz.

ahorro energético: energiaren aurrezpen / energia aurrezte.

alargamiento: luzatze.

alavés (dialecto del euskera): Arabako euskara.

alcançe: irismen.

alcançe del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren irismen.

alcançe mínimo del proceso: prozesuaren gutxieneko irismen.

alcançar las competencias básicas: oinarritzko gaitasunak eskuratu.

alcançar los objetivos de la etapa: etaparen helburuak eskuratu.

alegoría: alegoria.

alejandrino (verso): alexandrino / alexandrotar

alemán (lengua): aleman (hizkuntza).

alfabéticamente: alfabetikoki / alfabetoz / alfabeto-arauz.

alfabetización: alfabetatze.

alfabeto: alfabeto.

alfabeto fonético: alfabeto fonetiko.

alfabeto fonético internacional (AFI): nazioarteko alfabeto fonetiko (NAF).

alianza: itun.

alianza externa: kanpo itun / kanpoko itun.

alianzas: itunak.

alianzas y recursos: itunak eta baliabideak.

alineación: lerrokatze.

alineal: lerrokatu / lerroan jarri.

aliteración: aliterazio.

almacenamiento: biltegitratze.

almacenamiento de registros: erregistroen biltegitratze.

almacenamiento del producto: produktua biltegitratze.

alocución: alokuzio.

alófono: alofono.

alojamiento: ostatu arlo.

alomorfo: alomorfo.

alta (vocal): garai (bokala).

alta capacidad intelectual: adimen-gaitasun handi.

alta dirección: goi-zuzendaritza.

alta inspección: goi-ikuskaritza / goi-ikuskatzailletza

alternativa: hautabide / aukera.

alto-: goi- / garai.

alto alemán: aleman garai.

alto-aragonés: goi-aragoiera

alto-navarro (dialecto del euskera): goi- nafarrera.

alumnado: ikasleak / ikasleria.

alumnado con altas capacidades intelectuales: adimen-gaitasun handiko ikasleak.

alumnado con dificultades de aprendizaje: ikasteko zailtasunak dituzten ikasleak.

alumnado con integración tardía en el sistema educativo español: espainiar hezkuntza-sisteman berandu sartu diren ikasleak.

alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.): hezkuntza-premia bereziak (HPB) dituzten ikasleak.

alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) asociadas a discapacidad: ezgaitasunari lotutako hezkuntza-premia bereziak (HPB) dituzten ikasleak.

alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) con adaptación curricular significativa: hezkuntza-premia bereziak (HPB) izateagatik curriculumaren egokitzapen esanguratsua behar duten ikasleak.

alumnado con necesidades educativas especiales (N.E.E.) con adaptación curricular muy significativa: hezkuntza-premia bereziak (HPB) izateagatik curriculumaren egokitzapen oso esanguratsua behar duten ikasleak.

alumnado con necesidades educativas especiales permanentes: hezkuntza-premia berezi eta iraunkorrak dituzten ikasleak.

alumnado con necesidades especiales: premia bereziak dituzten ikasleak.

alumnado con necesidades específicas: berariazko premiak dituzten ikasleak.

alumnado de bachilleratos LOGSE: LOGSE batxilergoko ikasleak.

alumnado de BUP y COU: BBBko eta UBiko ikasleak.

alumnado de ciclos formativos: heziketa-zikloetako ikasleak.

alumnado de ESO: DBHko ikasleak.

alumnado de formación profesional: lanbide-heziketako ikasleak.

alumnado de nueva incorporación al centro: ikastetxean sartu berri diren ikasleak.

alumnado de REM: IEEko ikasleak.

alumnado de segundo grado: bigarren mailako ikasleak.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

alumnado en escolarización combinada: eskolatzeko konbinatuko ikasleak.

alumnado inmigrante: ikasle etorkinak.

alumnado potencial: ikasle izan daitezkeenak.

alumnado que promociona: hurrengo kurtsora igarotzen diren ikasleak.

alumnado que repite: errepikatzen duten ikasleak.

alumnado real: ikasle errealak / benetako ikasleak.

alumno antiguo: ikasle ohi.

alumno beneficiario: ikasle onuradun.

alumno con dificultades especiales de aprendizaje: ikasteko zailtasun bereziak dituen ikasle.

alumno con discapacidad: urritasuna duen ikasle / ikasle urritu.

alumno con evaluación positiva: aldeko ebaluazioa duen ikasle.

alumno con integración tardía en el sistema educativo español: espainiar hezkuntza-sisteman berandu sarturiko ikasle.

alumno con necesidad específica: berariazko premia duen ikasle.

alumno con necesidades educativas especiales: hezkuntza-premia bereziak dituen ikasle.

alumno con necesidades educativas específicas: berariazko hezkuntza-premiak dituen ikasle.

alumno de alta capacidad intelectual: adimen-gaitasun handiko ikasle.

alumno de nueva incorporación: ikasle sartu berri.

alumno de nuevo ingreso: ikasle sartu berri.

alumno de selectividad: selektibitateko ikasle

alumno escolar: eskola ume.

alumno externo: kanpoko ikasle.

alumno extranjero: atzerriko ikasle.

alumno inmigrante: ikasle etorkin.

alumno interno: barneko ikasle.

alumno libre: ikasle libre.

alumno no escolarizado: eskolatu gabeko ikasle.

alumno oficial: ikasle ofizial.

alumno oyente: ikasle entzule.

alumno pendiente de evaluación: ebaluatu gabeko ikasle.

alumno preinscrito: izena aurretik eman duen ikasle / ikasle aurreinskribatu.

alumno promocionado al ciclo siguiente: hurrengo ziklora igarotzen den ikasle.

alumno promocionado al curso siguiente: hurrengo kurtsora igarotzen den ikasle

alumno repetidor: ikasle errepikatzaile.

alumno sobredotado: talentuz aparteko ikasle.

alumno universitario: unibertsitateko ikasle / ikasle unibertsitario.

alumno, na: ikasle.

alveolar: albeolar.

amalgama: amalgama.

ambientación: giroitze.

ambientación (localización): kokatze.

ambientación de la escena: eszena giroitze.

ambiente de trabajo: lan giro.

ambiente de una historia: istorio baten giro.

ambigüedad: anbiguotasun.

ambigüedad estructural: egiturazko anbiguotasun / anbiguotasun estruktural.

ambigüedad explícita: anbiguotasun esplizitu.

ambigüedad fónica: anbiguotasun foniko.

ambigüedad fonológica: anbiguotasun fonologiko.

ambigüedad gramatical: gramatikazko anbiguotasun / anbiguotasun gramatikal

ambigüedad implícita: anbiguotasun inplizitu.

ambigüedad léxica: lexikozko anbiguotasun

ambigüedad morfológica: anbiguotasun morfologiko.

ambigüedad referencial: anbiguotasun erreferentzial.

ambigüedad sintáctica: anbiguotasun sintaktiko.

ambigüedad sintética: anbiguotasun sintetiko.

ambigüedad transformacional: anbiguotasun transformazional.

ambiguo, gua: anbiguo.

ámbito académico: ikasketa esparru / esparru akademiko.

ámbito científico-matemático: zientzia- eta matematika-esparru / esparru zientifiko-matematikoa.

ámbito científico-técnico: zientzia- eta teknika-esparru / esparru zientifiko-teknikoa.

ámbito científico-tecnológico: zientzia- eta teknologia-esparru / esparru zientifiko-teknologikoa.

ámbito de actuación educativa: hezkuntza-jardunaren esparru.

ámbito de aplicación: aplikazio esparru.

ámbito de experiencia: esperientzia esparru / esperientziaren esparru.

ámbito de la ciencia y de la técnica: zientziaren eta teknikaren esparru.

ámbito de la ciencia y de la tecnología: zientziaren eta teknologiaren esparru.

ámbito de la comunicación (lengua e idioma): komunikazioaren esparru (hizkuntza eta mintzaira)

ámbito de la comunicación (lengua): komunikazioaren esparru (hizkuntza).

ámbito de la evaluación: ebaluazio esparru / ebaluazioaren esparru.

ámbito de la lengua y de la sociedad: hizkuntzaren eta gizartearen esparru.

ámbito de la sociedad y de la lengua: gizartearen eta hizkuntzaren esparru.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ámbito de matemáticas: matematika esparru / matematikaren esparru.

ámbito del medio natural: natur ingurunearen esparru.

ámbito del medio natural y social: natur eta gizarte-ingurunearen esparru.

ámbito deportivo: kirol esparru / kirolaren esparru.

ámbito deportivo y laboral: kirol- eta lan-esparru.

ámbito doméstico: etxe esparru / etxearen esparru.

ámbito familiar: familia esparru / familiaren esparru.

ámbito familiar y doméstico: familia- eta etxe-esparru / familiaren eta etxearen esparru.

ámbito individual: banakoaren esparru.

ámbito laboral: lan esparru / lanaren esparru.

ámbito lingüístico y social: hizkuntza- eta gizarte-esparru / esparru linguistiko-sozial.

ámbito personal: norberaren esparru / esparru pertsonal.

ámbito práctico: esparru praktikoa.

ámbito práctico (garantía social): esparru praktikoa (gizarte-garantia).

ámbito social: gizarte esparru / esparru sozial.

ámbito socio-lingüístico: esparru sozio-linguistiko.

ámbito territorial: lurralde esparru.

ambulante, teatro: antzerki ibiltari.

americanismo: amerikanismo.

amortizar un puesto de trabajo: lanpostua amortizatu.

ampliación: sakontze / handitze / luzatze / zabaltze.

ampliación de conocimientos: jakintzetan sakontze

ampliación de matemáticas: matematikan sakontzen.

ampliación de matemáticas/estadística: matematikan sakontzen/estatistika.

ampliación de sistemas de representación técnicos y gráficos: irudikapen tekniko eta grafikoen sistemetan sakontzen.

ampliación del horario escolar: eskola-ordutegia luzatze.

ampliar las tareas de comprensión: ulermen-lanak zabaldu.

anacoluto: anakoluto.

anacronismo: anakronismo.

añadir valor a la cadena cliente/proveedor: bezero/hornitzaile kateari balioa erantsi.

anáfora: anafora.

anáfora asociativa: anafora asoziatibo.

anagrama: anagrama.

analfabeto funcional: analfabeto funtzional.

analfabeto, ta: analfabeto.

análisis: azterketa / analisi.

análisis (Asign.): analisi (*Irakg.*).

análisis clínico: analisi kliniko.

análisis clínico especializado: analisi kliniko espezializatu.

análisis comparativo: analisi konparatibo.

análisis conceptual: kontzeptu analisi / analisi kontzeptual.

análisis de conservas: kontserben analisi.

análisis de contenido: edukiaren azterketa.

análisis de contenidos: edukien azterketa.

análisis de datos: datuen azterketa.

análisis de procesos: prozesuen azterketa.

análisis de procesos industriales: industria-prozesuen analisi.

análisis de residuos líquidos, gases, etc...: hondakin likidoen, gasen eta abarren analisi.

análisis de resultados: emaitzen azterketa.

análisis de riesgos: arriskuen azterketa.

análisis de sugerencias, quejas y resultados: iradokizun, kexa eta emaitzen azterketa.

análisis de texto: testu azterketa.

análisis didáctico: analisi didaktiko.

análisis global: azterketa orokor / azterketa global.

análisis global del grupo: ikastaldearen azterketa orokor.

análisis gramatical: analisi gramatikal.

análisis individual de cada alumno: ikasle bakoitzaren banakako azterketa.

análisis lingüístico: hizkuntza analisi / analisi linguistiko.

análisis morfológico: morfologia analisi / analisi morfologiko.

análisis objetivo: analisi objektibo.

análisis sociológico: analisi soziologiko.

análisis superficial: azaleko analisi.

análisis y características del cabello: ilearen analisia eta ezaugarriak.

análisis y control: analisi eta kontrol.

análisis y control de calidad de las materias primas: lehengaien kalitatearen analisi eta kontrol.

análisis y gestión de problemas sociales: gizarte-arazoaren analisi eta kudeaketa.

análisis y mejora: azterketa eta hobekuntza.

análisis y programación de sistemas industriales: industria-sistemen analisi eta programazio.

análisis y química industrial: industria-analisi eta -kimika.

analizar la información: informazioa aztertu.

analogía: analogia.

anatomía patológica: anatomia patologiko.

anatomía patológica y citología: anatomia patologikoa eta zitologia.

andalucismo: andaluzismo.

andaluz (dialecto): andaluz (dialektoa).
anexo: eranskin.
anfibología: anfibologia.
anglicismo: anglizismo.
animación: animazio.
animación 3 D: 3 D-ko animazio.
animación de actividades físicas y deportivas: gorputz- eta kirol-jarduerak gidatze.
animación sociocultural: gizarte- eta kultura-jardueren sustapen.
animado: bizidun.
animador, ra: animatzaile
año académico: ikasturte.
año de permanencia en el centro: ikastetxean emandako urte.
año de servicio: zerbitzu urte.
año escolar: ikasturte.
anónimo (escrito): anonimo (idazkia).
anónimo (obra): lan izenpetugabe / egile ezezaguneko (lan).
anotación (comentario)²: iruzkin.
antagonista: antagonista / aurkako.
antecedente: aurrekari.
anteposición: anteposizio.
antepretérito: lehenaldiaurreko.
anterior: aurreko.
anticipación del programa de refuerzo: errefortzu-programaren aurrerapen.
anticipar el programa de refuerzo: errefortzu-programa aurreratu.
anticuariado y restauración: antigoalekoak eta errestaurazioa.

antigüedad: antzinasun.
antigüedad del personal docente: irakasleen antzinasun.
antigüedad en la plaza: lanpostuko antzinasun / antzinasuna lanpostuan.
antiguo: zahar.
antiguo taller profesional: lehenagoko lanbide-lantegi
antología: antologia.
antonomía: antonimia.
antónimo: antonimo.
antónimo recíproco: antonimo erreziproko.
antropología social: gizarte antropologia / antropologia sozial.
antropología social y cultural: gizarte- eta kultura-antropologia / antropologia sozial eta kultural.
antroponimia: antroponimia.
antropónimo: antroponimo.
anulación: deuseztapen / baliogabetze.
anulación de matrícula: matrikula deuseztapen.
anular: deuseztatu / baliogabetu.
anular la convocatoria: deialdia deuseztatu.
anular la petición: eskaera deuseztatu.
apariciones en prensa: prentsan agertze.
apelativo: deitzaile / apelatibo.
apellido: deitura / abizen.
apellidos y nombre: deiturak eta izen / abizenak eta izen.
apéndice: eranskin.
apercibimiento: ohartarazpen.
apertura de expediente académico: ikasketa-espedientea irekitze.
apertura de plicas: plikak irekitze.
ápico-alveolar: apiko-albeolare.
aplicación de las pruebas: proben aplikazio.

aplicaciones a nómina, seguridad social, almacén, plan general contable en equipos informáticos compatibles: aplikazioak: nominak, gizarte-segurantz, biltegia, kontabilitate-plan orokorra ekipo informatiko bateragarrietan.
aplicaciones de los microprocesadores: mikroprozesadoreen aplikazioak.
aplicaciones informáticas: informatika aplikazioak / aplikazio informatikoak.
apócope: apokope.
apócrifo: apokrifo.
apódosis: apodosi.
aposición: aposizio.
aposición especificativa: aposizio zehaztaile.
aposición explicativa: aposizio azaltzaile.
aposición no restrictiva: aposizio ez-murritztaile.
aposición restrictiva: aposizio murritztaile.
apostilla: ohar / argibide.
apóstrofo: apostrofe.
apoyar la excelencia fuera de la organización: bikaintasuna erakundetik kanpora lagundu.
apoyo: laguntza / euskarri.
apoyo: laguntza.
apoyo a la docencia: irakas-laguntza / irakaslanari laguntze.
apoyo a la salud y al bienestar: osasunari eta ongizateari laguntze.
apoyo al deporte y al ocio: kirolari eta aisiari laguntze.
apoyo alumnos: ikasleei laguntze.
apoyo de imágenes: irudien laguntza.
apoyo educativo: hezkuntza laguntza.
apoyo gráfico: euskarri grafiko.
apoyo técnico: laguntza tekniko.
apoyo tutorial: tutoreen laguntza.

2. Las Anotaciones de San Juan de la Cruz a su obra.

apoyo tutorial a lo largo del curso: tutoreen laguntza ikasturtean zehar.

apoyo y atención específicas: berariazko laguntza eta atentzio

aprender: ikasi.

aprender a aprender: ikasten ikasi.

aprender a comunicarse: komunikatzen ikasi.

aprender a convivir: elkarrekin bizitzen ikasi.

aprender a escribir: idazten ikasi.

aprender a pensar: pentsatzen ikaste.

aprender a resolver conflictos: gatazkak konpontzen ikasi.

aprender el código: kodea ikasi.

aprendiz, za: ikasle.

aprendizaje: ikaskuntza.

aprendizaje a lo largo de la vida: bizitzan zeharreko ikaskuntza.

aprendizaje cooperativo: elkarlaneko ikaskuntza.

aprendizaje cultural: kultura ikaskuntza.

aprendizaje de especial dificultad: zailtasun bereziko ikaskuntza.

aprendizaje de idiomas extranjeros: atzerriko hizkuntzen ikaskuntza.

aprendizaje de la escritura: idazten ikaste.

aprendizaje de lenguaje: hizkuntzaren ikaskuntza / hizkuntza ikaste.

aprendizaje de tareas: atazen ikaskuntza.

aprendizaje deductivo: ikaskuntza deduktibo.

aprendizaje del código: kodearen ikaskuntza.

aprendizaje inductivo: ikaskuntza induktibo.

aprendizaje lingüístico y cultural: hizkuntza- eta kultura-ikaskuntza.

aprendizaje mecánico: ikaskuntza mekaniko.

aprendizaje permanente: etengabeko ikaskuntza

aprendizaje por descubrimiento: aurkikuntza bidezko ikaskuntza / aurkitze bidezko ikaskuntza.

aprendizaje precoz: ikaskuntza goiztiar.

aprendizaje significativo: ikaskuntza esanguratsu.

aprendizaje y desarrollo motor: mugimenduaren ikaskuntza eta garapen.

aprendizaje, innovación y mejora continuos: etengabeko ikaskuntza, berrikuntza eta hobekuntza.

aprobación: onarpen / onespen.

aprobación de concierto: itunaren onarpen.

aprobación de los documentos: dokumentuen onarpen.

aprobación del plan de emergencias: larrialdietako planaren onarpen.

aprobación del producto: produktuaren onarpen.

aprobado (calificación): gaingitu (kalifikazioa).

aprobar (dar por bueno): onartu / ontzat eman.

aprobar (superar una prueba): gaingitu (azterketa).

aprobar por mayoría: gehienagoz onartu.

aprobar por unanimidad: aho batez onartu.

aprovechamiento: aprobetxamendu / probetxu.

aproximación: hurbiltze / hurbilketa.

aproximación a la lecto-escritura: irakur-idazketara hurbiltze.

aproximación a la lectura y a la escritura: irakurketa- eta idazketara hurbiltze.

aproximación a la lengua extranjera: atzerriko hizkuntzara hurbiltze.

aproximativo: inguruko / gutxi gorabeherako.

aptitud: gaitasun.

aptitud indispensable: ezinbesteko gaitasun.

aptitud psicofísica: gaitasun psikofisiko.

apto: gai.

apud (en las obras de ...): *apud* (-en lanetan).

apuntador (Teat.): hitzemaile (*Antz.*).

apyma: guraso elkarte.

aquitano (lengua): akitaniera.

árabe (lengua): arabiera.

arabismo: arabismo.

aragonés (dialecto): aragoiera.

aragonés pirenaico (dialecto): aragoiera garai.

aranés (lengua): aranera.

arbitrariedad: arbitrariotasun.

arbitrariedad absoluta: arbitrariotasun absolutu.

arbitrariedad del signo: zeinuaren arbitrariotasun.

arbitrariedad relativa: arbitrariotasun erlatibo.

arbitrario, ria: arbitrario / hautazko.

árbol conceptual: kontzeptu arbola / arbola kontzeptual.

arcáico (Ling.): arkaiko (*Hizkl.*).

arcaico, ca (Liter.): arkaiko / zaharkitu (*Liter.*).

arcaico, estilo: estilo arkaiko.

arcaísmo: arkaismo.

archifonema: artxifonema.

archilexema: artxilexema.

archivo (acción): artxibatze (ekintza).

archivo (Inform.): fitxategi / artxibo (*Inform.*).

archivo (lugar): artxibo / agiritegi.

archivo de la documentación (acción): dokumentazioa artxibatze (ekintza).

archivo de registros (acción): erregistroen artxibatze (ekintza).

área (asignatura): irakasgai.

área (campo): arlo / eremu

área a auditar: auditatu beharreko arlo.

área comercial: merkataritza arlo.

área curricular: curriculum arlo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

área de actividad educativa organizada: hezkuntza-jarduera antolatuen arlo.

área de alimentación (grandes superficies): elikadura arlo (azalera handiak).

área de ampliación de conocimientos: jakintzetan sakontzeko arlo

área de bienes de equipo: ekipamendu-ondasunen arlo.

área de biología y geología: biologia eta geologia arlo.

área de carácter instrumental: izaera instrumentaleko arlo.

área de ciencias de la naturaleza: natur zientzien arlo.

área de ciencias sociales: gizarte-zientzien arlo.

área de ciencias sociales, geografía e historia: gizarte-zientzien, geografiaren eta historiaren arlo.

área de comunicación y representación: komunikazioaren eta irudikapenaren arlo.

área de conocimiento: jakintza arlo / ezaguera arlo.

área de conocimiento de sí mismo y autonomía personal: nor bere burua ezagutzeko eta autonomia pertsonalerako arlo.

área de conocimiento del entorno: ingurunea ezagutzeko arlo.

área de conocimiento del medio natural, social y cultural: natur, gizarte- eta kultura-ingurunea ezagutzeko arlo.

área de conocimientos técnicos y prácticos: jakintza tekniko eta praktikoetako arlo.

área de conocimientos tecnológicos y prácticos: ezaguera teknologiko eta praktikoetako arlo.

área de descubrimiento del medio físico y social: ingurune fisikoa eta soziala aurkitzeko arlo.

área de educación: hezkuntza arlo.

área de educación artística: arte-hezkuntza arlo.

área de educación física: gorputz-hezkuntza arlo.

área de educación para la ciudadanía y los derechos humanos: herritartasunerako eta giza eskubideetarako hezkuntza-arlo.

área de educación plástica y visual: plastika- eta ikus-hezkuntza arlo.

área de ética: etika arlo.

área de evaluación: ebaluazio arlo.

área de física y química: fisika eta kimika arlo.

área de formación básica: oinarriko prestakuntza-arlo.

área de formación empresarial: enpresa-prestakuntza arlo.

área de formación profesional específica: berariazko lanbide-prestakuntza arlo.

área de formación religiosa: erlijio-prestakuntza arlo.

área de formación socio-laboral: gizarte eta lanerako prestakuntza-arlo.

área de formación y orientación laboral: lanerako prestakuntza arlo eta orientabidearen arlo.

área de geografía e historia: geografía eta historia arlo.

área de identidad y autonomía personal: identitatearen eta norberaren autonomiaren arlo.

área de influencia: eragin eremu.

área de influencia del centro: ikastetxearen eragin-eremu.

área de las ciencias de la naturaleza: natur zientziak arlo.

área de lengua castellana: gaztelania arlo.

área de lengua castellana y literatura: gaztelania eta literatura arlo.

área de lengua cooficial y literatura: hizkuntza koofizialaren eta literaturaren arlo.

área de lengua extranjera: atzerriko hizkuntza arlo.

área de lengua inglesa: ingeles arlo.

área de lengua vasca: euskara arlo.

área de lengua vasca y literatura: euskara eta literatura arlo.

área de lenguajes: comunicación y representación: hizkuntza arlo: komunikazio eta irudikapen.

área de matemáticas: matematika arlo.

área de mejora: hobekuntza arlo.

área de mejora 1: competencia lingüística: 1. hobekuntza-arloa: hizkuntza gaitasuna.

área de mejora 2: competencia matemática: 2. hobekuntza-arloa: matematikako gaitasuna.

área de mejora 3. evaluación interna: 3. hobekuntza-arloa: barne ebaluazioa.

área de mejora 4: valores educativos: 4. hobekuntza-arloa: hezkuntza balioak.

área de mejora 5: información a las familias: 5. hobekuntza-arloa: familientzako informazioa.

área de música: musika arlo.

área de organización: antolaketa arlo.

área de organización de la empresa: enpresaren antolaketa-arlo / enpresa antolatze arlo.

área de religión: erlijio arlo.

área de tecnología: teknologia arlo.

área educacional: hezkuntza arlo.

área evaluada: ebaluatutako arlo / arlo ebaluatu.

área formativa: prestakuntza arlo.

área formativa común: guztientzako prestakuntza-arlo / prestakuntza-arlo komun.

área funcional: arlo funtzional.

área impartida: emandako arlo.

área limítrofe del centro: ikastetxearen eremu mugakide.

área no instrumental: arlo ez-instrumental.

área profesional: lanbide arlo.

área relevante: arlo garrantzitsu.

área tradicional: tradiziozko arlo.
áreas y materias: arloak eta gaiak.
argot: argot.
argumentación: argumentazio / argudiatze.
argumentación analógica: argumentazio analogiko.
argumentación deductiva: argumentazio deduktibo.
argumentación inductiva: argumentazio induktibo.
argumentación lógica: argumentazio logiko.
argumento (de obra, novela...): argumentu / gertakizun (lan, eleberri batena, etab.).
argumento (Eval.): argudio (Ebal.).
argumento (Ling.): argumentu (Hizkl.).
argumento (razonamiento)³: argudio / arrazoi (arrazoitzea).
argumento ad hominem: *ad hominem* argumentu.
armonía: harmonia.
armonía de jazz: jazzeko harmonia.
armonía y melodía acompañada: harmonia eta melodia akonpainatu.
arpa: harpa.
arquitectura y tecnología de computadoras: konputagailuen arkitektura eta teknologia.
arte dramático: arte dramatiko.
arte escénico: arte eszeniko.
arte floral: lore arte.
arte mayor⁴: arte nagusi.
arte menor⁵: arte txiki.
arte por el arte: arteगतiko arte.
arte y ensayo: arte eta saiakera.
arte, obra de: artelan.

3. Los típicos argumentos... / ... ohiko argudioak.
 4. Cf. verso de arte mayor.
 5. Cf. verso de arte menor.

artes: arteak.
artes aplicadas: arte aplikatuak.
artes aplicadas a la indumentaria: janzkeraren arloko arte aplikatuak.
artes aplicadas al libro: liburuaren arloko arte aplikatuak.
artes aplicadas al muro: hormaren arloko arte aplikatuak.
artes aplicadas de la escultura: eskulturaren arloko arte aplikatuak.
artes aplicadas y oficios artísticos: arte aplikatuak eta lanbide artistikoak.
artes gráficas: arte grafikoak.
artes liberales: arte liberalak.
artes plásticas: arte plastikoak.
artes plásticas y diseño: arte plastikoak eta diseinua.
artes y artesanías: artea eta artisau-produktuak.
articulación: artikulazio.
articulación, lugar de: artikulazio leku / ahoskune.
articulación, modo de: artikulazio modu.
articulado, da: artikulatu.
articulatorio: artikulaziozko / artikulazio-
artículo (Ling.): artikulatu (Hizkl.).
artículo (Period.): artikulatu (Kazet.).
artículo de costumbres: ohitura artikulatu.
artículo de diccionario: hiztegiko artikulatu.
artículo definido: artikulatu mugatu.
artículo determinado: artikulatu mugatu.
artículo indefinido: artikulatu mugagabe.
artículo indeterminado: artikulatu mugagabe.
artículo neutro: artikulatu neutro.
artículo partitivo: artikulatu partitibo.
artículo periodístico: kazetaritzako artikulatu.
artículo-ensayo: artikulatu-saiakera.

artificial: artifizial.
artificial, lengua: hizkuntza artifizial.
artístico, ca: arte- / artistiko.
asamblea: batzar / biltzar (*asanblada).
asegurar: ziurtatu.
asegurar la conformidad del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren adostasuna ziurtatu.
asegurar la mejora continua del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza ziurtatu.
aseo: komun.
aserción: asertzio.
asertivo, va: asertibo.
asesor de temas transversales y valores: zeharkako gaietarako eta balioetarako aholkulari.
asesor lingüístico: hizkuntza aholkulari.
asesor técnico de alta responsabilidad: erantzukizun handiko aholkulari tekniko.
asesor, ra: aholkulari.
asesoramiento: aholkularitza.
asesoramiento de la respuesta educativa: hezkuntza-erantzunaren aholkularitza.
asesoramiento en convenios colectivos: lan-hitzar-menetako aholkularitza.
asesoramiento individualizado: bana-banako aholkularitza.
asesoramiento y apoyo: aholkularitza eta laguntza.
asesoría: aholkularitza.
asesoría de convivencia: bizikidetzarako aholkularitza.
asesoría y procesos de imagen personal: irudi pertsonaleko aholkularitza eta prozesuak.
aseveración: aseberazio.
aseverativo, va: aseberaziozko / aseberazio-

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

asignación de responsabilidades: erantzukizunen esleipen.

asignación individualizada: bana-banako diru-laguntza.

asignación presupuestaria: aurrekontuko diru-kopuru.

asignación presupuestaria a los departamentos didácticos: didaktika-departamentuei esleitutako diru-kopuru.

asignar: eginkizunak eman / eginkizunak esleitu.

asignatura: irakasgai / jakintzagai.

asignatura común: irakasgai komun / guztientzako irakasgai.

asignatura común a todas las especialidades: espezialitate guztietarako irakasgai komun.

asignatura común a todas las opciones: aukera guztietarako irakasgai komun.

asignatura de modalidad: modalitateko irakasgai.

asignatura específica: berariazko irakasgai / irakasgai espezifikoa.

asignatura impartida: emandako irakasgai.

asignatura obligatoria: nahitaezko irakasgai.

asignatura optativa: aukerako irakasgai / hautazko irakasgai.

asignatura pendiente: gainditu gabeko irakasgai / irakasgai gainditugabe.

asignatura pendiente de evaluación: ebaluatu gabeko irakasgai / irakasgai ebaluatugabe.

asignatura propia de la especialidad: espezialitateari berezko zaion irakasgai.

asignatura suelta: irakasgai solte.

asignatura teórica-práctica: irakasgai teoriko-praktiko.

asignatura troncal: irakasgai nagusi / irakasgai ardatz.

asignatura troncal obligatoria: nahitaezko irakasgai nagusi.

asimilación: asimilazio.

asimilación a distancia: urrunerako asimilazio.

asimilación progresiva: aurreranzko asimilazio.

asíndeton: asindeton.

asistencia (ayuda): laguntza.

asistencia (presencia): bertaratze

asistencia al alumnado: ikasleei laguntze.

asistencia de familias a sesiones de acogida: familiak harrera-saiotara bertaratze.

asistente (a clase, reunión, etc.): bertaratu (klase, bilera batera, etab.).

asociación de familias del alumnado: ikasleen familien elkarte.

asociación de ideas: ideia elkarte.

asociación de padres más representativa del centro: ikastetxean ordezkariarik zabalena duen guraso-elkarte.

asociación de padres y madres de alumnos (APYMA): guraso elkarte (GE).

asociación de palabras: hitz elkarte.

asociación de tiempo libre: astialdiko elkarte / aisialdiko elkarte.

asociación entre información específica e imágenes: berariazko informazioaren eta irudien arteko lotura.

asociación sin ánimo de lucro: irabazi asmorik gabeko erakunde.

asociativo, va: asoziatibo.

asonancia: asonantzia.

asonante (rima): asonante / errima erdi

aspecto: alderdi.

aspecto (Ling.): aspektu (*Hizkl.*).

aspecto actitudinal: jarrerazko alderdi.

aspecto básico: oinarritzko alderdi.

aspecto básico del currículo: curriculumaren oinarritzko alderdi.

aspecto durativo: iraupenezko aspektu

aspecto evaluado: ebaluatutako alderdi / alderdi ebaluatu.

aspecto frecuentativo: maiztasuneko aspektu.

aspecto gramatical: gramatika aspektu / aspektu gramatikal.

aspecto gramatical durativo: iraupenezko gramatika-aspektu.

aspecto gramatical imperfectivo: gramatika-aspektu ez-burutu.

aspecto gramatical incoativo: gramatika-aspektu abiakari

aspecto gramatical ingresivo: gramatika-aspektu ingresibo.

aspecto gramatical no perfectivo: gramatika-aspektu ez-burutu.

aspecto gramatical perfectivo: gramatika-aspektu burutu.

aspecto gramatical perfecto: gramatika-aspektu burutu.

aspecto instantáneo: istanteko aspektu.

aspecto intensivo: aspektu intentsibo.

aspecto iterativo: errepika aspektu.

aspecto léxico: aspektu lexiko.

aspecto momentáneo: uneko aspektu.

aspecto no durativo: aspektu ez-iraupenezko.

aspecto nuclear: alderdi nuklear / funtsezko alderdi.

aspecto puntual: aspektu puntual.

aspecto resultativo: ondoriozko aspektu.

aspecto verbal: aditz aspektu.

aspecto verbal durativo: iraupenezko aditz-aspektu

aspecto verbal imperfectivo: aditz-aspektu ez-burutu.

aspecto verbal instantáneo: uneko aditz-aspektu.

aspecto verbal intensivo: aditz-aspektu intentsibo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aspecto verbal iterativo: aditz-aspektu errepikari.
aspecto verbal perfectivo: aditz-aspektu burutu.
aspecto verbal puntual: aditz-aspektu puntual.
aspectos socioculturales y conciencia intercultural (L2): alderdi soziokulturalak eta kulturen arteko kontzientzia (H2).
aspectual: aspektuzko / aspektu-
aspiración: aspirazio.
asterisco: izartxo.
astracanada: astrakanada / komedia dramatiko irri-garri
astronomía mecánica: astronomia mekaniko.
asturiano (dialecto): bable / asturiera.
astur-leonés (dialecto): astur-leonera.
asunción de responsabilidades: ardurak bereganatze.
asuntos de liderazgo: lidertza gaiak.
atención: erantzute / laguntza / harrera / arreta.
atención a accidentados: istripua izan dutenei laguntze.
atención a alumnos: ikasleei laguntze / ikasleei erantzute.
atención a la diversidad: aniztasunari erantzute.
atención a la diversidad del alumnado: ikasleen aniztasunari erantzute.
atención a las personas de la organización: erakundeko pertsoneri erantzute / erakundeko pertsoneri harrera egite.
atención al alumnado con necesidad específica: berriazko premia duten ikasleei erantzute.
atención al público: jendeari erantzute / jendeari harrera egite.
atención al usuario: erabiltzaileari erantzute.
atención de equipos informáticos a control y mantenimiento industrial: kontrol eta mantentze-lan industrialeko informatika-ekipoen artapen.

atención de grupos juveniles con problemáticas especiales: arazo bereziak dituzten gazte-taldeei laguntze.
atención de grupos marginales y grupos en situación de riesgo: baztertutako taldeei eta arriskuan dauden taldeei laguntze.
atención docente: irakasleen harrera.
atención educativa: hezkuntza arreta.
atención educativa directa: zuzeneko hezkuntza-arreta
atención educativa específica: berriazko hezkuntza-arreta.
atención especial: arreta berezi.
atención individualizada: bana-banako laguntza.
atención médica: osasun laguntza.
atención personalizada: bana-banako laguntza.
atención prioritaria: lehentasunezko laguntza.
atención psicopedagógica: laguntza psikopedagogiko.
atención sanitaria: osasun laguntza.
atención social: gizarte laguntza / laguntza sozial.
atención sociosanitaria: laguntza soziosanitario.
atención temprana: laguntza goiztiar.
atención tutorial: tutoretza / tutorearen arreta.
atlas lingüístico: hizkuntza atlas.
átono, na: atono / azentugabe.
atribución: atribuzio / emate.
atribución (Admin.): eskurantz (Admin.).
atribución (Ling.): atribuzio (Hizkl.).
atribución de competencias: eskumenen emate.
atribución del cargo: karguagatik eskurantz.
atributivo, va: atribuziozko / atribuzio-
atributo: atributu.

atributo gramatical: gramatika atributu / atributu gramatikal.
audición y lenguaje: entzumen eta hizkuntza.
audiovisual: ikus-entzunezko.
audiovisual (aparato): ikus-entzungenailu.
auditar: auditatu / ikuskatu.
auditor, ra: auditore.
auditoría: auditoria.
auditoría especializada: auditoria espezializatu.
auditoría interna: barne auditoria.
auditoría interna de la calidad: kalitatearen barne-auditoria.
auditoría interna del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren barne-auditoria.
aula: gela / areto.
aula alternativa a centro de educación especial: hezkuntza bereziko ikastetxearen alternatiba den gela.
aula alternativa a centro específico en zona rural: landa-eremuan berriazko ikastetxearen alternatiba den gela.
aula concertada: itunpeko gela / gela itundu.
aula coordinadora de sordos (ACS): gorren koordinazio-gela (GKG).
aula de alumnos con trastornos generalizados del desarrollo (ATGD): garapenaren nahaste orokorrak dituzten ikasleentzako gela (GNOG).
aula de apoyo: laguntza gela.
aula de audiovisuales: ikus-entzunezkoen gela.
aula de dibujo: marrazketa gela.
aula de educación básica de adultos (AEBA): helduentzako oinarriko hezkuntzako gela (HOHG).
aula de educación de adultos (AEA): helduentzako hezkuntzako gela (HHG).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

aula de expresión artística: arte-adierazpeneko gela.
aula de informática: informatika gela.
aula de música: musika gela.
aula de trastornos generalizados del desarrollo: garapenaren nahaste orokorrak dituztenentzako gela.
aula de usos múltiples: erabilera anitzeko gela.
aula escolar: ikasgela.
aula específica: berariazko gela / gela espezifikoa.
aula habilitada: egokitutako gela / gela egokitu.
aula magna: areto nagusi.
aula multimedia: multimedia gela.
aula normal: ohiko gela.
aula ordinaria: gela arrunt.
aula polivalente: balio anitzeko gela / gela balioaniztun.
aula tecnológica: teknologia gela / gela teknologikoa.
aula-clase: ikasgela.
aula-materia: ikasgela-irakasgai.
augmentar la satisfacción del cliente: bezeroaren gogobetetasuna handitu.
augmentativo: handigarri.
auto: auto / erlijiozko antzerki.
auto de fe: auto fede / autodafe.
auto sacramental: auto sakramental.
autoaprendizaje: autoikaskuntza / nor bere kasa ikaste.
autobiografía: autobiografia.
autobiográfico, ca: autobiografiko.
autobús escolar: eskola autobus / ikasleen garraiorako autobus.
autocontrol: autokontrol.
autodisciplina: autodiziplina.
autoedición: autoedizio.
autoeficacia: autoeraginkortasun.

autoestima: autoestimu.
autoevaluación: autoebaluazio.
autoevaluación del centro escolar: ikastetxearen autoebaluazio.
autoevaluación EFQM: EFQM autoebaluazio.
autómata programable: automata programagarri.
autómatas: automatak.
autómatas y manipuladores electromecánicos: automatak eta manipulatuzaile elektromekanikoak.
automática: automatika.
automatismo: automatismo.
automatismo hidráulico y neumático: automatismo hidrauliko eta pneumatiko.
automatismo neumático y oleohidráulico: automatismo pneumatiko eta oliohidrauliko.
automatismo programable: automatismo programagarri.
automatismos eléctrico-electrónicos: automatismo elektriko-elektronikoak.
automatización de oficinas: bulegoen automatizazio.
automoción: automozio.
autonomía: autonomia.
autonomía de gestión: kudeaketa autonomia.
autonomía del centro: ikastetxearen autonomia.
autonomía e iniciativa personal: autonomia eta norberaren ekimen.
autonomía organizativa: antolaketa autonomia.
autonomía pedagógica: autonomia pedagogiko.
autonomía pedagógica del centro: ikastetxearen autonomia pedagogiko.
autonomía pedagógica, organizativa y de gestión: pedagogia-, antolaketa- eta kudeaketa-autonomia.
autor, derechos de: egile eskubideak.
autor, ra: egile
autor, ra teatral: antzerkigile.

autoridad (atributo): aginpide / aginte.
autoridad (entidad): agintarritza.
autoridad (persona): agintari.
autoridad académica: agintarritza akademiko.
autoridad competente: agintarritza eskudun.
autoridad de la inspección: ikuskapen aginte.
autorización: baimen.
autorización excepcional: baimen berezi.
autorización expresa: baimen zehatz.
autorización para lanzamiento de productos: produktuak merkaturatzeko baimen.
autorización paterna: gurasoen baimen.
autorización previa: alde zureko baimen.
autorización transitoria: baimen iragankor / aldi baterako baimen.
autorizar el uso del producto: produktua erabiltzeko baimena eman.
auxiliar: laguntzaile.
auxiliar celador sanitario: osasun arloko zeladore.
auxiliar de alojamiento: ostatu arloko laguntzaile.
auxiliar de alojamiento – ayuda a domicilio: ostatu arloko – etxez etxeko laguntzaile.
auxiliar de ayuda a domicilio y residencias asistidas: etxez etxeko laguntzako eta egoitza lagunduetako laguntzaile.
auxiliar de conversación: mintzapraktikako laguntzaile.
auxiliar de electromecánica: elektromekanikako laguntzaile.
auxiliar de mantenimiento electromecánico: mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile.
auxiliar de oficina: bulegoko laguntzaile.
auxiliar de oficina y pequeño comercio: bulegoko eta saltoki txikiko laguntzaile.
auxiliar de pastelería: pastelgintzako laguntzaile.

auxiliar de pastelería-repostería: pastelgintza-gozogintzako laguntzaile.

auxiliar de peluquería y estética: ile-apainketako eta estetikako laguntzaile.

auxiliar de pintor-empapelador: pintore-paperez-tatzailearen laguntzaile.

auxiliar de restaurante y bar: jatetxeko eta tabernako laguntzaile.

auxiliar de servicios sociales: gizarte-zerbitzuetako laguntzaile.

auxiliar de tiempo libre: astialdirako laguntzaile / aisialdirako laguntzaile.

auxiliar de turismo en el medio natural: natur ingurunekeo turismoko laguntzaile.

auxiliar de turismo en el medio rural: landa-ingurunekeo turismoko laguntzaile.

auxiliar de vuelo: hegaldiko laguntzaile.

auxiliar, verbo: aditz laguntzaile.

aventura: abentura.

axioma: axioma.

ayuda a domicilio: etxez etxeko laguntza.

ayuda complementaria: laguntza osagarri.

ayuda de comedor: jantokirako laguntza.

ayuda en las tareas escolares: eskolako lanetan laguntze.

ayuda familiar: familia laguntza

ayuda familiar según convenio: hitzarmenaren arabeko familia-laguntza.

ayuda individualizada: bana-banako laguntza.

ayuda para desplazamiento: joan-etorrietarako laguntza.

ayuda para gastos escolares: eskolako gastuetarako laguntza.

ayuda pedagógica: pedagogia laguntza / laguntza pedagogiko.

ayuda, solicitud de: laguntza eskaera.

ayudante de albañilería: igeltserotzako laguntzaile.

ayudante de carpintería: zurgintzako laguntzaile.

ayudante de carpintería de aluminio: aluminiozko arotz-lanetako laguntzaile.

ayudante de carpintería y de fabricación e instalación de muebles: zurgintzako eta altzariak egin eta instalatzeko laguntzaile.

ayudante de cocina: sukaldeko laguntzaile.

ayudante de cocina y pastelería: sukaldeko eta pastelgintzako laguntzaile.

ayudante de fabricación de muebles modulares: altzari modularrak egiteko laguntzaile.

ayudante de fontanería: iturgintzako laguntzaile.

ayudante de fontanería y calefacción: iturgintzako eta berokuntzako laguntzaile.

ayudante de instalación y mantenimiento electromecánico: instalazio eta mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile.

ayudante de instalaciones eléctricas de baja tensión: behe tentsioko instalazio elektrikoetako laguntzaile.

ayudante de instalaciones eléctricas de viviendas: etxebizitzan instalazio elektrikoetako laguntzaile.

ayudante de mantenimiento básico de edificios: eraikinen oinarrizko mantentze-lanerako laguntzaile.

ayudante de mantenimiento electromecánico: mantentze-lan elektromekanikoko laguntzaile.

ayudante de reparación de chapa y pintura: xafla konpontzeko eta pintatzeko laguntzaile.

ayudante de reparación de vehículos: ibilgailuak konpontzeko laguntzaile.

ayudante de reparación de vehículos agrícolas: nekazaritzako ibilgailuak konpontzen dituen laguntzaile.

ayudante de reparación de vehículos: chapa y pintura: ibilgailuak konpontzeko laguntzaile: xafla eta pintura.

ayudante de restaurante y bar: jatetxeko eta tabernako laguntzaile.

ayudante de restaurante y cocina: jatetxeko eta sukaldeko laguntzaile.

ayudante de soldadura: soldadurako laguntzaile

ayudante de soldadura y calderería: soldadurako eta galdaragintzako laguntzaile.

ayudante de soldadura y carpintería metálica: soldadurako eta metalezko arotz-lanetako laguntzaile.

ayudante de soldadura y construcciones metálicas: soldadurako eta metalezko eraikuntzetako laguntzaile.

ayudante de soldadura y de carpintería de aluminio: soldadurako eta aluminiozko arotz-lanetako laguntzaile.

ayudante de viveros y jardines: mintegi eta lorategietako laguntzaile.

ayudante mecánico de vehículos: ibilgailuetako mekanikari laguntzaile.

ayudante técnico sanitario (ATS): osasun laguntzaile tekniko (OLT).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

B

bale: bale / asturiera.

bachiller (estudios): batxilergo.

bachiller (persona): batxiler.

bachiller de administración y gestión: administrazioko eta kudeaketako batxilergo.

bachiller de ciencias de la naturaleza: natur zientzien batxilergo.

bachiller de ciencias humanas y sociales: giza eta gizarte-zientzien batxilergo.

bachiller elemental: oinarrizko batxilergo.

bachiller en artes liberales: arte liberalen batxilergo / batxilergoa arte liberaletan.

bachiller general: batxilergo orokor.

bachiller técnico industrial: batxilergo tekniko industrial.

bachillerato: batxilergo.

bachillerato – artes: batxilergo – arteak.

bachillerato – ciencias de la naturaleza y de la salud: batxilergo – natur eta osasun-zientziak.

bachillerato – humanidades y ciencias sociales: batxilergo – giza eta gizarte-zientziak.

bachillerato – tecnología: batxilergo – teknologia.

bachillerato a distancia: urrutiko batxilergo.

bachillerato a distancia por libre: nork bere kasa ikasteko urrutiko batxilergo.

bachillerato a distancia tutorizado: tutoretzapeko urrutiko batxilergo.

bachillerato artístico: arte batxilergo / batxilergo artistiko.

bachillerato artístico experimental: arte-batxilergo esperimental.

bachillerato de administración y gestión: administrazioko eta kudeaketako batxilergo.

bachillerato de artes: arte batxilergo.

bachillerato de ciencias: zientzien batxilergo.

bachillerato de ciencias de la naturaleza: natur zientzien batxilergo.

bachillerato de ciencias de la naturaleza y de la salud: natur eta osasun-zientzien batxilergo.

bachillerato de ciencias humanas y sociales: giza eta gizarte-zientzien batxilergo.

bachillerato de segundo ciclo: bigarren zikloko batxilergo.

bachillerato en música: musika batxilergo.

bachillerato en régimen nocturno: gauetz egiten den batxilergo.

bachillerato experimental: batxilergo esperimental.

bachillerato LOGSE: LOGSE batxilergo.

bachillerato LOGSE a distancia: urrutiko LOGSE batxilergo.

bachillerato LOGSE diurno: eguneko LOGSE batxilergo.

bachillerato LOGSE nocturno: gaueko LOGSE batxilergo.

bachillerato nocturno: gaueko batxilergo.

bachillerato superior: goi mailako batxilergo.

bachillerato técnico administrativo: batxilergo tekniko-administratibo.

bachillerato técnico industrial: batxilergo tekniko-industrial.

bachillerato tecnológico: batxilergo teknologiko.

bachillerato unificado y polivalente (BUP): batxilergo bateratu balioaniztun (BBB).

baja: baja.

baja justificada: justifikatutako baja / baja frogatu.

baja maternal: amatasun baja.

baja médica: medikuaren baja.

baja no justificada: justifikatu gabeko baja / baja ez justifikatu.

baja obligatoria: nahitaezko baja.

baja por enfermedad: gaixotasun baja.

baja voluntaria: borondatezko baja.

baja voluntaria justificada: borondatezko baja justifikatu.

baja voluntaria no justificada: justifikatu gabeko borondatezko baja.

baja, causar: baja hartu / baja egin.

baja, dar de: baja eman.

baja, estar de: bajaran egon.

baja, solicitar la: baja eskatu.

baja, tomar la: baja hartu.

bajo cifrado: baxu zifratu.

bajo eléctrico: baxu elektriko.

bajo-navarro (dialecto del euskera): behe-nafarrera.

balada: balada.

ballet: ballet.

ballet clásico: ballet klasiko.

bambalina: friso / banbalina.

bambalinas, entre: atzealdean.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

banda: banda.
barbarismo: barbarismo.
barbarismo (en euskera): erdarakada.
baremo de méritos: merezimendu baremo.
barrera arquitectónica: traba arkitektoniko / eraikuntza oztopo.
base: oinarri.
base (Admin.): arau / oinarri (*Admin.*).
base de comparación: konparazioaren oinarri.
base de datos: datu-base.
base radical: erro oinarri.
bases de la convocatoria: deialdiko arauak.
batería: bateria.
batua: batua.
bearnés (dialecto): biarnes (dialektoa).
beca: beka.
beca de transporte: garraio beka.
becario, ria: bekadun.
becas y ayudas: beka eta diru-laguntzak.
becas y ayudas al estudio: ikasteko beka eta laguntzak.
bellas artes: arte ederrak.
beneficiario: onuradun.
beneficios netos: irabazi garbiak.
bestiario: bestiario / alegia-bilduma.
best-seller: best-seller.
bibliografía: bibliografia.
bibliográfico, ca: bibliografia- / bibliografiko.
biblioteca: liburutegi.
biblioteca (Ling.): biblioteka (*Hizkl.*).
biblioteca central: liburutegi nagusi.

biblioteca de aula: ikasgelako liburutegi.
biblioteca de departamento: departamentuko liburutegi.
biblioteca de profesores: irakasleen liburutegi.
biblioteca digital: biblioteka digital.
biblioteca escolar: eskolako liburutegi.
biblioteca familiar: etxeko liburutegi.
biblioteca municipal: udal liburutegi / udaleko liburutegi.
biblioteca pública: liburutegi publiko / herri-liburutegi.
biblioteconomía y documentación: bibliotekonomia eta dokumentazio.
bien (calificación): ongi (kalifikazioa).
bien cultural: kultura ondasun / ondasun kultural.
bien de equipo: ekipamendu ondasun.
bien propiedad del cliente: bezeroaren jabetzapeko ondasun.
bilabial: ezpainbikari.
bilingüe: elebidun / ele biko.
bilingüe (Ling.): elebidun (*Hizkl.*).
bilingüe de origen: jatorrizko elebidun.
bilingüe de origen activo: jatorrizko elebidun aktibo.
bilingüe de origen pasivo: jatorrizko elebidun pasibo.
bilingüe pasivo: elebidun hartzaile.
bilingüe, en: ele bitan / bi hizkuntzetan.
bilingüismo: elebitasun.
bilingüismo individual: banakoaren elebitasun.
bilingüismo social: gizarte elebitasun / elebitasun sozial.
binario: bitar.
bioctecnología marina: itsas bioteknologia.

biografía: biografia.
biografía lingüística: hizkuntza biografia.
bioindustria: bioindustria.
biología: biologia.
biología y geología: biologia eta geologia.
biología y geología, física y química: biologia eta geologia, fisika eta kimika.
bioquímica: biokimika.
bioquímica clínica: biokimika kliniko.
bisílabo: bi silabako.
blanda (consonante): bigun (kontsonante).
bloque: multzo / bloke.
bloque curricular: curriculum multzo.
bloque de contenidos: eduki multzo.
bloque de contenidos: eduki multzo.
bloque temático: gai multzo.
boletín de información: informazio buletin.
boletín de notas: nota buletin.
boletín de notas trimestrales: hiruhilekoko noten buletin.
boletín informativo: informazio buletin.
boletín informativo para las familias: familientzako informazio-buletin.
bombardino: bonbardino.
bordados y encajes: brodatuak eta enkajeak.
breve (vocal, sílaba): labur (bokal, silaba)
bucólicas de Virgilio: Virgilioren artzain-kantak.
bullying: bullying.
burótica: burotika.
buscar información: informazioa bilatu.
buscar información equivalente: informazio baliokidea bilatu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

C

cabaleresca (novela): zalduntza eleberri.
caballería (novela): zalduntza eleberri.
cacofonía: kakofonia.
cadena: kate.
cadencia (Ling.): kadentzia (Hizkl.).
cadencia (Liter.): kadentzia / erritmo (Liter.).
café-teatro: kafe-antzoki.
caída vocálica: bokal erortze.
calco: kalko.
calco lingüístico: hizkuntza kalko.
cálculo, diseño y elaboración de proyectos: proiektuen kalkulu, diseinu eta elaborazio.
calderería: galdaragintza.
calendario: egutegi.
calendario académico: eskola egutegi.
calendario de admisión de alumnos: ikasleak onartzeko egutegi.
calendario de evaluaciones: ebaluazio egutegi.
calendario de implantación: ezarpen egutegi.
calendario de reuniones: bilera egutegi.
calendario de reuniones de evaluación: ebaluazio-bileren egutegi.
calendario de vacaciones: opor egutegi.
calendario escolar: eskola egutegi.
calendario laboral: lan egutegi.
calendario lectivo: klase egutegi.
calibración: kalibrazio / balioespen.
calibración del profesorado: irakasleen kalibrazio.
calidad: kalitate.

calidad de la educación: hezkuntzaren kalitate.
calidad del producto: produktuaren kalitate.
calidad y equidad: kalitate eta zuzentasun.
calificación: kalifikazio.
calificación definitiva: behin betiko kalifikazio.
calificación del personal: langileen kalifikazio.
calificación final: amaierako kalifikazio.
calificación final de curso: ikasturtearen amaierako kalifikazio.
calificación general: kalifikazio orokor.
calificación global: kalifikazio orokor / kalifikazio global
calificación global positiva: kalifikazio orokor positibo
calificación máxima: gehieneko kalifikazio.
calificación media: batez besteko kalifikazio.
calificación mínima: gutxieneko kalifikazio.
calificación negativa: kalifikazio negatibo / ez-gainditze.
calificación positiva: kalifikazio positibo / gainditze.
calificaciones de los alumnos: ikasleen kalifikazioak.
calificativo (adj.): kalifikatzaile / nolakotasunezko.
caligrafía: kaligrafia.
caló: ijito-hizkera.
cambio: aldaketa.
cambio cuantitativo: aldaketa kuantitatibo.
cambio de código: kode aldaketa.
cambio de entonación: intonazio aldaketa.
cambio de itinerario: ibilbide aldaketa.

cambio de modalidad: modalitate aldaketa.
cambio de opción: aukera aldaketa.
cambio fonético: aldaketa fonetiko.
cambio lingüístico: aldaketa linguistiko.
cambio morfológico: aldaketa morfologiko.
cambio semántico: aldaketa semantiko.
campana de lectura: irakurketa kanpaina.
campana de prevención: prebentzio kanpaina.
campo: eremu.
campo asociativo: asoziazio eremu.
campo conceptual: kontzeptu eremu.
campo de actuación: jardun eremu / eragin eremu.
campo de observación: behaketa eremu.
campo léxico: eremu lexiko / eremu lexikal.
campo profesional: lanbide eremu.
campo semántico: eremu semantiko.
campo sintáctico: eremu sintaktiko.
campo sociológico: eremu soziologiko / soziologia eremu.
campo visual: ikuseremu.
canal: kanal / bide.
canal comunicativo: komunikazio kanal.
canal vocal: ahots bide.
canario (dialecto): kanariera.
canción de cuna: sehaska kanta / lo kanta.
canción popular: herri-kantu.
cancionero: kantutegi / kantategi / abesti bilduma.
cancionero de palacio: jauregiko kantutegi.

cantar de gesta: egitandi eresi / egitandi kantore.

Cantar de los Cantares, el: kantarik ederren.

cantata: kantata.

cantidad: kantitate.

cantiga: kantiga.

canto: kantu.

canto gregoriano: kantu gregoriano.

canto moderno: kantu moderno.

capacidad (cabida): edukiera.

capacidad (facultad): gaitasun / ahalmen.

capacidad (poder): ahalmen.

capacidad afectiva: afekturako gaitasun.

capacidad auditiva: entzuteko gaitasun / entzumen gaitasun

capacidad creativa: sortzeko gaitasun / sormen gaitasun.

capacidad cultural: kultura gaitasun.

capacidad de adaptación: egokitze gaitasun / egokitze gaitasun.

capacidad de adaptación a entornos o situaciones: inguru edo egoeretara egokitze gaitasun.

capacidad de adaptación a las situaciones cambiantes de la sociedad del conocimiento: jakintzaren gizartean aldatzen ari diren egoeretara egokitze gaitasun.

capacidad de aprender a lo largo de la vida: bizitzan zehar ikasteko gaitasun.

capacidad de aprendizaje: ikasteko gaitasun / ikasgai-tasun

capacidad de comprensión: ulermen gaitasun / ulertzeko gaitasun.

capacidad de comprensión intercultural: kulturen arteko ulermen-gaitasun.

capacidad de comprensión verbal: ahozkoa ulertze-ko gaitasun / ahozko gaitasun.

capacidad de comunicación: komunikaziorako gaitasun / komunikatzeko gaitasun.

capacidad de dinamismo: dinamismorako ahalmen.

capacidad de entender: ulertzeko gaitasun.

capacidad de escuchar: entzuteko gaitasun.

capacidad de expresar: adierazteko gaitasun.

capacidad de expresión: adierazpen gaitasun.

capacidad de mando: agintzeko gaitasun.

capacidad de mediación: bitartekotza egiteko gaitasun.

capacidad de razonamiento: arrazoibiderako gaitasun / arrazoitzeko gaitasun.

capacidad de razonamiento del lector: irakurlearen arrazoibiderako gaitasun.

capacidad de representación: irudikapen gaitasun.

capacidad de resolver problemas: problemak ebazteko gaitasun.

capacidad de resolver situaciones: egoerak ebazteko gaitasun.

capacidad de responder a demandas complejas: eskari konplexuei erantzuteko gaitasun.

capacidad de respuesta: erantzuteko gaitasun.

capacidad de saber hacer: egiten jakiteko gaitasun.

capacidad de trabajar en equipo: lana taldean egiteko gaitasun / talde-lanerako gaitasun.

capacidad de trabajo en equipo: lana taldean egiteko gaitasun / talde-lanerako gaitasun.

capacidad docente: irakas-gaitasun / irakasteko gaitasun.

capacidad emocional: gaitasun emozional.

capacidad en organización y gestión empresarial: enpresen antolamendu eta kudeaketarako gaitasun.

capacidad general de aprendizaje: ikasteko gaitasun orokor.

capacidad individual: banakako gaitasun.

capacidad innata: sortzeko gaitasun / berezko gaitasun.

capacidad intelectual: adimen gaitasun / gaitasun intelektual.

capacidad motivadora: motibatze gaitasun / eragiteko gaitasun.

capacidad motora: mugitzeko gaitasun / mugimendu.

capacidad reflexiva: gogoeta ahalmen / gogoetarako ahalmen.

capacidad social: gaitasun sozial.

capacidad terminal: amaierako gaitasun.

capacidad y conducta de las personas de la organización: erakundeko pertsonen gaitasun eta jokaera.

capacitación: gaikuntza / trebakuntza.

capacitación de los docentes: irakasleen gaikuntza

capacitación lingüística: hizkuntza trebakuntza / trebakuntza linguistikoa.

capacitación para el ejercicio de actividades profesionales: lanbide-jardueretarako gaikuntza.

capacitación para la comunicación en la lengua oficial y cooficial, si la hubiere: hizkuntza ofizialean eta koofizialean, balego, komunikatzeko gaikuntza.

capacitación para la comunicación en una o más lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntza batean edo batean baino gehiagotan komunikatzeko gaikuntza.

capacitación para la enseñanza en euskera (EIT): euskaraz irakasteko trebetasun-aitormen (EIT).

capacitación profesional: lanbide trebakuntza.

carácter: izaera.

carácter comprensivo: muinbakar izaera / izaera orohartzaile.

carácter de urgencia, con: al bait arinen / premiaz / presaz.

carácter estable: izaera egonkor.

carácter excepcional, con: salbuespen / salbuespen gisa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

carácter extraordinario, con: ohiz kanpoko izaeraz / ohiz kanpoko arrazoiz.

carácter forzoso, con: ezinbestean / nahitaez.

carácter general, con: oro har.

carácter global e integrador: izaera orokor eta integratzaile.

carácter instrumental: izaera instrumental.

carácter obligatorio: nahitaezko izaera.

carácter obligatorio, con: nahitaez.

carácter reflexivo: izaera gogoetatsu.

carácter singular, puesto de: izaera bereziko lanpostu.

carácter transitorio: izaera iragankor / aldi baterako izaera.

carácter transitorio, con: izaera iragankorrez / aldi baterako.

característica: ezaugarri.

características del producto: produktuaren ezaugarriak.

cardinal: kardinal.

carencia lingüística: hizkuntza gabezia / gabezia linguistiko.

cargo de director: zuzendari kargu.

cargo directivo: zuzendaritza kargu.

cargo pedagógico: kargu pedagogiko.

cargo público: kargu publiko.

cargo público electo: kargu publiko hautetsi.

carnavalesco: inauterietako / inauteri-

carnevolendas: inauteri / aratuste.

carpe diem: *carpe diem*.

carpeta: karpeta.

carrera docente: irakasle karrera.

carrera técnica: karrera tekniko.

carrera universitaria: unibertsitateko karrera / karre-
ra unibertsitario.

carrocería: karrozeria.

carta de servicios: zerbitzu gutun / zerbitzuen gutun.

cartografía automatizada y fotointerpretación: kartografía automatizatu eta fotointerpretazio.

casa de oficios: lanbide etxe.

casa escuela: eskola etxe.

caso: kasu.

caso ablativo: kasu ablatibo

caso absoluto: kasu absolutu.

caso activo: kasu aktibo.

caso adlativo (para el monte): kasu adlatiboaren gainean eraiki (*mendirako*).

caso adlativo de aproximación (hacia el monte): kasu hurbiltze-adlatibo (*mendirantz*).

caso adlativo simple (al monte): kasu adlatibo soil (*mendira*).

caso adlativo terminal (hasta el monte): kasu muga-adlatibo / adlatibo bukatuzko (*mendiraino*).

caso afirmativo, en: baiezkotan.

caso dativo (al monte): kasu datibo (*mendiari*).

caso de declinación: deklinabide kasu.

caso de emergencia: larrialdi.

caso destinatario (para el monte): kasu destinatibo (*mendiarentzat*).

caso ergativo (el monte): kasu ergatibo (*mendiak*).

caso excepcional: salbuespenezko kasu / ez-ohiko kasu.

caso genitivo de lugar (del monte): leku-denborazko kasu genitibo (*mendiko*).

caso genitivo locativo (del monte): leku-denborazko kasu genitibo (*mendiko*).

caso genitivo posesivo (del monte): edutezko kasu genitibo (*mendiaren*).

caso inesivo (en el monte): kasu inesibo (*mendian*).

caso instrumental (por el monte): kasu instrumental (*mendiz*).

caso motivativo (a causa del monte): kasu motibatibo (*mendiarengatik*).

caso nominativo (el monte): kasu nominatibo (*mendia*).

caso ordinario: ohiko kasu.

caso partitivo: kasu partitibo (*mendirik*).

caso prolativo: kasu prolatibo (*menditzat, menditako*).

caso sociativo (con el monte): kasu sozietatibo (*mendiarekin*).

caso vocativo (monte): kasu bokatibo (*mendi*).

caso, en cada: kasuan-kasuan.

castellano (lengua): gaztelania.

castellano (lengua): gaztelania.

casticismo: jatortasun.

catáfora: katafora.

catafórico, ca: kataforiko.

catalán (lengua): katalan (hizkuntza).

catalanismo: katalanismo.

catálogo de textos-tipo: testu-tipoen katalogo.

catálogo de títulos: titulu katalogo.

catálogo modular de formación profesional: lanbide-heziketako moduluen katalogo.

catálogo nacional de cualificaciones profesionales: lanbide-kualifikazioen katalogo nazional.

catedrático de bachillerato: batxilergoko katedradun.

catedrático, ca: katedradun.

categoría: kategoría.

categoría académica: kategoría akademiko.

categoría gramatical: kategoría gramatikal / gramatika kategoría.

categoría gramatical abierta: kategoría gramatikal ireki.

categoria gramatical cerrada: kategoria gramatikal itxi.

categoria gramatical invariable: kategoria gramatikal aldaezin.

categoria gramatical léxica: kategoria gramatikal lexiko.

categoria gramatical no léxica: kategoria gramatikal ez-lexiko.

categoria gramatical variable: kategoria gramatikal aldakor.

categoria variable: kategoria aldakor.

caucásico (lengua): kaukasiera.

cauce reglamentario: arauzko bide.

causa: zergati / eragin / jatorri / arrazoi.

causa (Calid.): zergati (Kalit.).

causa (Ling.): kausa / eragin (Hizkl.).

causa de extinción del concierto: ituna iraungitzeko arrazoi.

causa eficiente: benetako kausa

causa externa: kanpo eragin / kanpo kausa.

causa hipotética: alegiazko kausa / kausa hipotetiko.

causa ineficiente: behar ez besteko kausa.

causa insuficiente: behar ez besteko kausa.

causa intencional: helburuzko kausa.

causa-efecto: kausa-ondorio.

causa-efecto, relación: kausa-ondorio erlazio.

causal, oración: kausazko perpau / kausa perpau.

causal, relación: kausazko erlazio / kausa erlazio.

causalidad: kausatasun.

causalidad de la enunciación: esakuntzaren kausalitate.

causalidad del enunciado: esakunearen kausatasun.

causativo: kausatzaila.

causativo (factitivo): arazle.

ceceo: zizipaza.

céltico: zeltiera.

central: zentral / erdiko

centro: ikastetxe / zentro / ikastegi.

centro adscrito: atxikitako ikastetxe / ikastetxe atxiki.

centro asociado: elkartutako ikastetxe / ikastetxe elkartu.

centro base: oinarrizko ikastetxe.

centro bilingüe: ikastetxe elebidun.

centro cívico: gizarte etxe.

centro colaborador: ikastetxe laguntzaile.

centro concertado: itunpeko ikastetxe / ikastetxe itundu.

centro concertado de educación especial (CCEE): hezkuntza bereziko itunpeko ikastetxe (HBII).

centro de acogida, protección y tutela de menores: adingabeak hartu, babestu eta zaintzeko zentro.

centro de apoyo administrativo del programa: programaren administrazio-laguntzarako zentro.

centro de apoyo al profesorado (CAP): irakasleentzako laguntza-zentro (ILZ).

centro de artes aplicadas y oficios artísticos: arte aplikatu eta lanbide artistikoen ikastetxe.

centro de atención tutorial: tutoretza zentro / tutoretzarako zentro.

centro de cálculo: kalkulu zentro / datu lantegi.

centro de capacitación agraria: nekazaritza eskola.

centro de ciencias humanas, jurídicas y sociales: giza, justizia- eta gizarte-zientzien ikastetxe.

centro de destino: destinoko ikastetxe.

centro de documentación: dokumentazio zentro.

centro de educación básica a distancia (CEBAD): urrutiko oinarrizko hezkuntzako ikastetxe (UOHI).

centro de educación básica de adultos (CEBA): helduentzako oinarrizko hezkuntzako ikastetxe (HOHI).

centro de educación de adultos (CEA): helduentzako hezkuntzako ikastetxe (HHI).

centro de educación de personas adultas (CEPA): helduentzako hezkuntzako ikastetxe (HHI).

centro de educación especial (CESP): hezkuntza bereziko ikastetxe (HBI).

centro de educación infantil (CEI): haur hezkuntzako ikastetxe (HHI).

centro de educación infantil y primaria (CEIP): haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe (HLHI).

centro de educación primaria (CEP): lehen hezkuntzako ikastetxe (LHI).

centro de educación secundaria (CES): bigarren hezkuntzako ikastetxe (BHI).

centro de educación secundaria obligatoria (CESO): derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe (DBHI).

centro de EGB: OHOkoko ikastetxe.

centro de enseñanza: ikastetxe / zentro / ikastegi.

centro de enseñanza a distancia: urrutiko irakaskuntzako ikastetxe.

centro de enseñanzas artísticas superiores: goi mailako arte-ikasketen ikastetxe.

centro de enseñanzas científicas y técnicas: zientzia-eta teknika-ikasketen ikastetxe.

centro de enseñanzas integradas (CEINT): ikasketa integratuen ikastetxe (III).

centro de estadística demográfica: estatistika demografikorako zentro.

centro de estimulación precoz: estimulazio goiztiarreko zentro.

centro de estudios artesanales: artisautza ikastegi.

centro de estudios económicos: ekonomia-ikerketarako zentro / ikerketa ekonomikorako zentro.

centro de formación profesional: lanbide-heziketako ikastetxe.

centro de FP: LHko ikastetxe.

centro de iniciación profesional (CIP): lanbide-hastapeneko ikastetxe (LHIK).

centro de iniciativa social: gizarte-ekimeneko ikastetxe.

centro de iniciativa social concertado: itunpeko gizarte-ekimeneko ikastetxe

centro de interés: interesgune.

centro de la red privada: sare pribatuko ikastetxe.

centro de la red pública: sare publikoko ikastetxe.

centro de matriculación: matrikulazio ikastetxe.

centro de nueva creación: berriki eratutako ikastetxe / ikastetxe eratu berri

centro de ocio: aisialdiko zentro.

centro de orientación pedagógica (COP): pedagogia aholkutegi (PAT).

centro de origen: etorkizko ikastetxe.

centro de planificación: plangintza zentro.

centro de prácticas: praktiketako ikastetxe.

centro de preescolar: eskolaurreko ikastetxe.

centro de procedencia: etorkizko ikastetxe.

centro de promoción sociocultural: sustapen soziokulturaleko zentro.

centro de recursos: baliabide zentro.

centro de recursos de educación especial de Navarra (CREENA): Nafarroako hezkuntza bereziko baliabide-zentro (NHBBZ).

centro de recursos didácticos: baliabide didaktikotarako zentro / ikasbaliabideetarako zentro.

centro de recursos para escuelas rurales: landa-eskoletarako baliabide-zentro / herri txikietako baliabide-zentro.

centro de recursos para la enseñanza del vascuence (EIBZ): euskararen irakaskuntzarako baliabide-zentro (EIBZ).

centro de referencia nacional de formación profesional: lanbide-heziketako erreferentzia nazionalen ikastetxe

centro de rehabilitación: errehabilitazio zentro.

centro de reinserción social: gizarteratze zentro.

centro de tercera edad: zahar etxe.

centro de titularidad pública: jabetza publikoko ikastetxe.

centro de trabajo: lantoki.

centro de zona limítrofe: inguru mugakideko ikastetxe / inguruko ikastetxe.

centro dependiente del departamento: departamentuaren mendeko ikastetxe.

centro directivo: zuzendaritza zentro.

centro docente: ikastetxe.

centro docente específico: berariazko ikastetxe / ikastetxe espezifikiko.

centro docente ordinario: ikastetxe arrunt.

centro docente privado: ikastetxe pribatu.

centro docente público: ikastetxe publiko.

centro educativo: ikastetxe.

centro educativo de régimen ordinario: araubide arrunteko ikastetxe

centro educativo público: ikastetxe publiko.

centro en vías de suspensión: desagertzeraz doan ikastetxe.

centro escolar: ikastetxe.

centro específico: berariazko ikastetxe / ikastetxe espezifikiko.

centro específico de educación especial: hezkuntza bereziko berariazko ikastetxe.

centro específico de educación infantil: haur hezkuntzako berariazko ikastetxe.

centro financiado con fondos públicos: funts publikoekin finantzatutako ikastetxe.

centro habilitado: onetsitako ikastetxe / ikastetxe onetsi

centro homologado: homologatutako ikastetxe / ikastetxe homologatu.

centro incompleto: osatu gabeko ikastetxe / ikastetxe osatugabe.

centro incompleto de educación primaria: lehen hezkuntzako ikastetxe osatugabe

centro integrado: ikastetxe integratu

centro integrado de formación profesional: lanbide-heziketako ikastetxe integratu.

centro integrado politécnico: ikastetxe integratu politekniko.

centro integrado privado: ikastetxe integratu pribatu.

centro libre: ikastetxe libre.

centro no concertado: itundu gabeko ikastetxe / ikastetxe ez-itundu.

centro no estatal: estatukoa ez den ikastetxe / ikastetxe ez-estatal.

centro no oficial reconocido: aitortutako ikastetxe ez-ofizial / ikastetxe ez-ofizial aitortu.

centro oficial: ikastetxe ofizial / zentro ofizial.

centro ordinario: ikastetxe arrunt.

centro ordinario concertado: itunpeko ikastetxe arrunt.

centro piloto: ikastetxe pilotu / ereduizko ikastetxe.

centro politécnico superior: goi mailako ikastetxe politekniko.

centro privado: ikastetxe pribatu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

centro privado con varias enseñanzas de régimen general: araubide orokorreko zenbait ikasketa ematen diren ikastetxe pribatu.

centro privado concertado: itunpeko ikastetxe pribatu / ikastetxe pribatu itundu.

centro privado concertado de educación secundaria obligatoria (CPRESO): derrigorrezko bigarren hezkuntzako itunpeko ikastetxe pribatu (DBHIIPR).

centro privado de bachillerato (CPRB): batxilergoko ikastetxe pribatu (BIPR).

centro privado de educación (CPE): ikastetxe pribatu (IPR).

centro privado de educación a distancia (CPRED): urrutiko hezkuntzako ikastetxe pribatu (UHIPR).

centro privado de educación de personas adultas (CPREPA): helduentzako hezkuntzako ikastetxe pribatu (HHIPR).

centro privado de educación especial (CPRES): hezkuntza bereziko ikastetxe pribatu (HBIPR).

centro privado de educación infantil (CPREI): haur hezkuntzako ikastetxe pribatu (HHIPR).

centro privado de educación infantil y primaria (CPEIPR): haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu (HLHIPR).

centro privado de educación permanente de adultos (CPREPA): helduentzako etengabeko hezkuntzako ikastetxe pribatu (HEHIPR).

centro privado de educación primaria (CPREP): lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu (LHIPR).

centro privado de educación secundaria (CPRES): bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu (BHIPR).

centro privado de educación secundaria obligatoria (CPRESO): derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu (DBHIIPR).

centro privado de formación profesional (CPRFP): lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (LHIPR).

centro privado de formación profesional de grado medio (CPRFPGM): erdi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (EMLHIPR).

centro privado de formación profesional de grado superior (CPRFPGS): goi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu (GMLHIPR).

centro privado de formación profesional especial (CPRFPE): lanbide-heziketa bereziko ikastetxe pribatu (LHBIPR).

centro privado no reconocido: aitortu gabeko ikastetxe pribatu / ikastetxe pribatu ez-aitortu.

centro público: ikastetxe publiko.

centro público de educación básica de personas adultas: helduentzako oinarrizko hezkuntzako ikastetxe publiko.

centro público de enseñanza de vascuence a personas adultas (CPEVPA): helduei euskara irakasteko ikastetxe publiko (HEIIP).

centro receptor: harrera ikastetxe.

centro reconocido: aitortutako ikastetxe / ikastetxe aitortu.

centro sostenido con fondos públicos: diru publikoarekin ordaindutako ikastetxe.

centro subvencionado: diruz lagundutako ikastetxe.

centro superior de enseñanzas artísticas: arte-ikasketen goi mailako ikastetxe.

centro tutelado: babespeko ikastetxe.

centro tutelado de investigación: babespeko ikerketa-zentro.

cerámica artística: zeramika artistiko.

cerrado, da: itxi.

certificación (acción): egiaztapen / ziurtapen.

certificación académica (documento): ikasketa ziurtagiri.

certificaciones: egiaztapenak / ziurtapenak.

certificado: ziurtagiri / egiaztagiri / agiri.

certificado de aprovechamiento: onuraz parte hartu izanaren ziurtagiri.

certificado de aptitud: gaitasun agiri.

certificado de aptitud de conocimiento del euskera (EGA): euskararen gaitasun agiri (EGA).

certificado de asistencia: bertaratze ziurtagiri.

certificado de ciclo elemental: oinarrizko zikloko ziurtagiri.

certificado de ciclo superior: goi mailako zikloko ziurtagiri.

certificado de empadronamiento: errolda ziurtagiri / erroldaren ziurtagiri.

certificado de escolaridad: eskolatze ziurtagiri

certificado de estudios primarios: lehen ikasketen ziurtagiri.

certificado médico: osasun ziurtagiri / medikuaren ziurtagiri.

certificado médico oficial: medikuaren ziurtagiri ofizial.

certificado oficial: ziurtagiri ofizial.

certificado oficial de nivel básico: oinarrizko mailaren ziurtagiri ofizial.

certificado oficial de nivel intermedio: erdi mailaren ziurtagiri ofizial.

certificado oficial de nivel superior: goi mailaren ziurtagiri ofizial.

certificado provisional: behin-behineko ziurtagiri.

certificados y diplomas: ziurtagiriak eta diplomak.

cesura: zesura.

chapa y pintura: xafla eta pintura.

ciclo: ziklo.

ciclo 1º: 1. ziklo.

ciclo 2º: 2. ziklo.

ciclo 3º: 3. ziklo.

ciclo de duración variable: iraupen aldakorreko ziklo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ciclo de vida: bizi ziklo.

ciclo de vida de los productos: produktuen bizi-ziklo.

ciclo educativo: hezkuntza ziklo.

ciclo elemental: oinarrizko ziklo.

ciclo formativo: heziketa ziklo.

ciclo formativo de artes plásticas y diseño de grado medio: arte plastikoetako eta diseinuko erdi mailako heziketa-ziklo.

ciclo formativo de artes plásticas y diseño de grado superior: arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako heziketa-ziklo.

ciclo formativo de grado medio (CFGM): erdi mailako heziketa-ziklo (EMHZ).

ciclo formativo de grado superior (CFGS): goi mailako heziketa-ziklo (GMHZ).

ciclo formativo mayor de 1.500 horas: 1.500 ordutik gorako heziketa-ziklo.

ciclo formativo menor de 1.500 horas: 1.500 ordutik beherako heziketa-ziklo.

ciclo formativo profesional de grado medio: erdi mailako lanbide-heziketako ziklo.

ciclo formativo profesional de grado superior: goi mailako lanbide-heziketako ziklo.

ciclo inicial: hasierako ziklo.

ciclo medio: erdi mailako ziklo / erdiko ziklo.

ciclo obligatorio: nahitaezko ziklo.

ciclo polivalente: balio anitzeko ziklo / ziklo balioaniztun.

ciclo superior: goi mailako ziklo / goiko ziklo.

ciclo, promoción de: hurrengo ziklora igarotze.

ciencia: zientzia / jakintza.

ciencia ficción: zientzia fikzio.

ciencia ficción, novela de: zientzia fikziozko eleberri.

ciencia y tecnología de los alimentos: elikagaien zientzia eta teknologia.

ciencias: zientziak.

ciencias actuariales y financieras: merkatuko azterketak eta teknikak.

ciencias ambientales: ingurumenaren zientziak.

ciencias aplicadas: zientzia aplikatuak.

ciencias de la actividad física y del deporte: gorputz-jardueraren eta kirolaren zientziak.

ciencias de la educación: hezkuntza zientziak.

ciencias de la información: informazio zientziak.

ciencias de la naturaleza: natur zientziak.

ciencias de la naturaleza y de la salud: natur eta osasun-zientziak.

ciencias de la naturaleza, biología y geología, física y química: natur zientziak, biologia eta geologia, fisika eta kimika.

ciencias de la salud: osasun zientziak.

ciencias de la tierra y del medio ambiente: luraren eta ingurumenaren zientziak.

ciencias de la tierra y medioambientales: luraren eta ingurumenaren zientziak.

ciencias de tierra, mar y aire: lurreko, itsasoko eta aireko zientziak.

ciencias del comportamiento: jokabidearen zientziak.

ciencias del mar: itsas zientziak.

ciencias del medio ambiente: ingurumenaren zientziak.

ciencias del seguro: aseguruaren zientziak.

ciencias e ingeniería: zientziak eta ingeniari-tza.

ciencias empresariales: enpresa zientziak.

ciencias experimentales y de salud: zientzia esperimentalak eta osasun-zientziak.

ciencias físicas: zientzia fisikoak

ciencias humanas y sociales: giza eta gizarte-zientziak.

ciencias naturales/biología: natur zientziak/biologia.

ciencias políticas: politika zientziak / zientzia politikoak.

ciencias políticas y de la administración: politikaren eta administrazioaren zientziak.

ciencias sociales: gizarte zientziak.

ciencias sociales y jurídicas: gizarte- eta lege-zientziak.

ciencias sociales, geografía e historia: gizarte zientziak, geografia eta historia.

ciencias y tecnología eléctrica: zientziak eta teknologia elektrikoa.

circuitos controlados por autómatas programables: automata programagarriaren bidez kontrolatutako zirkuituak.

circuitos integrados: zirkuitu integratuak.

circular: zirkular.

circunflejo: zirkunflexu.

circunlocución: itzulinguru / zirkunlokuzio.

circunstancial: zirkunstantzial.

circunstancial, complemento: osagarri zirkunstantzial.

circunstancial, proposición subordinada: mendeko proposizio zirkunstantzial.

cita (Ling.): ohar (*Hizkl.*).

cita (Liter.): aipu / aipamen (*Liter.*).

cita (mención): aipu / aipamen.

cita bibliográfica: bibliografia ohar / ohar bibliografiko.

ciudad autónoma: hiri autonomiadun.

ciudadanía democrática: herritartasun demokratiko.

ciudadano autónomo: herritar autonomo.

ciudadano comprometido: herritar konprometitu.

ciudadano libre: herritar aske.

ciudadano responsable: herritar arduratsu.

ciudadano, na: herritar.

claramente por debajo de la media: batez bestekotik oso behean.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

claramente por encima de la media: batez bestekotik oso goian.

claridad y unidad en los objetivos: argitasuna eta batasuna helburuetan.

clarinete: klarinete.

clase (de palabras): (hitz) klase.

clase (aula): ikasgela

clase (dada por profesor): eskola / klase (irakasleak emana).

clase abierta: klase ireki.

clase cerrada: klase itxi.

clase complementaria: eskola osagarri / klase osagarri.

clase de palabras: hitz mota.

clase gramatical: klase gramatikal.

clase impartida: emandako klase.

clase pasiva: klase pasibo.

clase, dar: eskola eman / klase eman.

clasicismo: klasizismo.

clásico: klasiko.

clasificación: sailkapen.

clasificación (Ling.): sailkapen / ordenamendu (*Hitzkl.*).

clasificación académica: sailkapen akademiko.

clasificación literaria: literatura sailkapen.

clasificación sistemática: sailkapen sistematiko.

clasificaciones de los créditos: kredituen sailkapen.

claustro: klaustro.

claustro de profesores: irakasle klaustro / irakasleen klaustro.

cláusula: klausula.

clave: klabe.

clavecinista acompañante: klabe-jotzaile laguntzaile.

cliché: klixe.

cliente: bezero.

cliente actual: gaur egungo bezero.

cliente externo: kanpoko bezero.

cliente potencial: bezerogai / bezero potentzial.

clientes: bezeroak.

clima de creatividad: sormen giro.

clima de innovación: berrikuntza giro.

clima de libertad: askatasun giro.

clima de respeto: errespetu giro.

clima de tolerancia: tolerantzia giro.

clima escolar: eskola giro.

clímax: klimax.

clítico: klitiko.

cobertura: estaldura.

cobertura de la responsabilidad civil: erantzukizun zibilaren estaldura.

cocina: sukaldaritza.

cocina regional, nacional e internacional: herrialdeko, nazioko eta nazioarteko sukaldaritza.

cocina y pastelería: sukaldaritza eta pastelgintza.

código: kodex.

codificación: kodifikazio.

código: kode.

código de asignatura: irakasgai kode

código de identificación: identifikazio kode.

código elaborado: kode landu.

código lingüístico: hizkuntza kode.

código restringido: kode murriztu.

coeducación: hezkidetzeta.

cognición: ezagutza.

cognición discursiva: diskurtso bidezko ezagutza.

coherencia: koherentzia.

coherencia del escrito: idazkiaren koherentzia.

coherencia entre las oraciones y los párrafos: per-pausen eta paragrafoen arteko koherentzia.

coherencia interna: barne koherentzia.

cohesión: kohesio.

cohesión interna: barne kohesio.

cohesión interna del escrito: idazkiaren barne-kohesio.

cohesión interna del texto: testuaren barne-kohesio.

cohesión, mecanismo de: kohesio baliabide.

colaboración: lankidetzeta / elkarlan.

colaboración con familias: familiekiko lankidetzeta / lankidetzeta familiek.

colaboración con instancias externas: kanpoko instantziekiko lankidetzeta / lankidetzeta kanpoko instantzietan.

colaboración, en: lankidetzeta / elkarlanean

colectivo, va: kolektibo.

colegio: ikastetxe.

colegio de educación especial (CEE): hezkuntza bereziko ikastetxe (HBI).

colegio de educación infantil y primaria (CEIP): haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe (HLHI).

colegio de educación primaria (CEP): lehen hezkuntzako ikastetxe (LHI).

colegio homologado: homologatutako ikastetxe / ikastetxe homologatu.

colegio público (CP): ikastetxe publiko (IP).

colegio público de educación especial (CPEE): hezkuntza bereziko ikastetxe publiko (HBIP).

colegio público de educación infantil (CPEI): haur hezkuntzako ikastetxe publiko (HHIP).

colegio público de educación infantil y primaria (CPEIP): haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe publiko (HLHIP).

colegio público de educación primaria (CPEP): lehen hezkuntzako ikastetxe publiko (LHIP).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

colegio público municipal de educación infantil y primaria (CPMEIP): haur eta lehen hezkuntzako udalaren ikastetxe publiko (HLHUIP).

colegio rural agrupado de educación infantil y primaria (CRA): haur eta lehen hezkuntzako herri-ikastetxe bateratu (HIB).

colegio técnico: ikastetxe tekniko.

colegio universitario: unibertsitate ikastetxe / unibertsitateko ikasle-egoitza.

colegios y asociaciones profesionales: lanbide-elkar-go eta -elkartekak.

collage: collage.

colocación: kolokazio.

coloquial: lagunarteko / arrunt

coloquial, lenguaje: lagunarteko hizkera.

coloquialismo: kolokialismo.

coloquio: solas / hizketaldi / elkarrizketa.

coloquio (mesa redonda): mahai inguru.

coma: koma.

comarca: eskualde.

comarcal: eskualde- / eskualdeko.

combinación: konbinazio.

combinación de operaciones: eragiketa konbinazio.

comedia: komedia.

comedia (sainete vasco): jostirudi.

comedia costumbrista: ohitura komedia.

comedia de capa y espada: kapako eta ezpatako komedia.

comedia de carácter: karakterezko komedia.

comedia de enredo: endredozko komedia / fartsa.

comedia de figurón: txingote komedia.

comedia de humor: umore komedia / umorezko komedia.

comedia heroica: komedia heroiko.

comedia lacrimosa: komedia negar-eragile / negar komedia.

comedia ligera: komedia arin.

comedia musical: musikazko komedia / musikal.

comedia pastoril: artzain-komedia

comedia sentimental: komedia sentimental.

comediante: komediante.

comedor escolar: eskola jantoki.

comentador, ra: iruzkingegile.

comentario: iruzkin.

comentario (explicación): azalpen.

comentario de texto: testu iruzkin.

comentario hablado: iruzkin mintzatu.

comercio: merkataritza.

comercio exterior con soporte informático: kanpo-merkataritza baliabide informatikoarekin.

comercio internacional: nazioarteko merkataritza.

comercio y marketing: merkataritza eta marketin.

cómico: komiki.

comicastro: komiko txar.

cómico de la legua: komiko ibiltari.

cómico, ca: komiko / irri-eragile.

comidas en frío, comidas rápidas, alimentos precinados: hotzean jatekoak, arin jatekoak, aurretik prestatutako jakiak.

comillas: komatxoak.

comisión: batzorde.

comisión asesora: batzorde aholkuemaile

comisión calificadora: kalifikazio batzorde.

comisión de asuntos económicos: gai ekonomikoetarako batzorde.

comisión de coordinación del proyecto curricular: curriculum-proiektua koordinatzeko batzorde.

comisión de coordinación pedagógica (CCP): koordinazio pedagogikorako batzorde (KPB).

comisión de criterios: irizpide batzorde.

comisión de euskera: euskara batzorde.

comisión de evaluación: ebaluazio batzorde.

comisión de exámenes: azterketa batzorde.

comisión de falta: hutsegitea egite.

comisión de garantías de admisión: onarpen-bermeen batzorde.

comisión de informática: informatika batzorde.

comisión de investigación: ikerketa batzorde.

comisión de personal: langileria batzorde.

comisión de seguimiento: jarraipen batzorde.

comisión de servicios (educación): zerbitzu eginkizun (hezkuntza).

comisión delegada: batzorde delegatu.

comisión dictaminadora: irizpen batzorde.

comisión económica: ekonomia batzorde / batzorde ekonomiko.

Comisión Europea de Educación: Europako Hezkuntza Batzorde.

comisión evaluadora: batzorde ebaluatzaile.

comisión examinadora: batzorde aztertzaile.

comisión general de escolarización: eskolatzeko-batzorde nagusi.

comisión local: toki batzorde.

comisión local de escolarización: tokiko eskolatzeko-batzorde.

comisión mixta: batzorde misto.

comisión oficial: batzorde ofizial.

comisión organizadora: antolamendu batzorde.

comisión paritaria: batzorde parekide / batzorde paritario.

comisión permanente: batzorde iraunkor.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

comisión receptora: harrera batzorde.

comisión técnica: batzorde tekniko.

comisión técnica de seguimiento: jarraipeneko batzorde tekniko.

comité europeo de normalización (CEN): normalizazioarako europar batzorde (NEB).

comité técnico: batzorde tekniko.

compañero de clase: ikaskide.

compañero de escuela: eskola-kide.

compañero, ra: lagun / kide.

compañía de teatro: antzerki talde.

comparación: konparazio / alderaketa.

comparación (*Liter.*): konparazio / simil (*Liter.*).

comparación cualitativa: konparazio kualitatibo.

comparación cuantitativa: konparazio kuantitatibo.

comparación de igualdad: berdintasunezko konparazio.

comparación explícita: konparazio esplizitu.

comparación implícita: konparazio inplizitu.

comparación, grado de: konparazio maila.

comparada, gramática: gramatika konparatu.

comparada, lingüística: hizkuntzalaritza konparatu

comparada, literatura: literatura konparatu.

comparativo: konparatibo.

comparativo analítico: konparatibo analitiko.

comparativo sintético: konparatibo trinko.

comparativo, análisis: analisi konparatibo.

comparativo, estudio: konparazio azterlan.

comparsa (de teatro, cine): estrak / konpartsa.

comparsa (persona): estra.

compartir el conocimiento: jakintza partekatu

compatibilidad: bateragarritasun.

compatibilizar la evaluación del sistema con la evaluación de centros: sistemaren ebaluazioa ikastetxeenarekin konpatibilizatu.

compensación: konpentsazio / ordain / osabide.

compensación de desigualdades: desberdintasunen konpentsazio / desberdintasunen osabide.

compensación por itinerancias: ibiltaritzengatikoko konpentsazio / ikastetxe batetik bestera ibiltzeagatikoko konpentsazio

competencia: gaitasun.

competencia (aptitud): gaitasun.

competencia (incumbencia): eskumen

competencia básica: oinarrizko gaitasun.

competencia básica del currículo: curriculumaren oinarrizko gaitasun.

competencia básica europea: europar oinarrizko gaitasun.

competencia clave: gaitasun nagusi / funtsezko gaitasun.

competencia comunicativa: komunikaziorako gaitasun.

competencia comunicativa básica: komunikaziorako oinarrizko gaitasun.

competencia cultural y artística: kultura- eta arte-gaitasun

competencia del personal: langileen gaitasun.

competencia en comunicación lingüística: hizkuntzaren bidezko komunikaziorako gaitasun.

competencia en comunicación lingüística: hizkuntzaren bidezko komunikaziorako gaitasun

competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico: mundu fisikoaren ezagutzea eta harrekin elkarreragiteko gaitasun.

competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico: mundu fisikoaren ezagutzea eta harrekin elkarreragiteko gaitasun.

competencia en la resolución de problemas: problemak ebazteko gaitasun.

competencia en la resolución de problemas: problemak ebazteko gaitasun.

competencia idiomática: hizkuntza gaitasun.

competencia lectora: irakurmen / irakurtzeko gaitasun.

competencia lectora del alumnado: ikasleen irakurmen / ikasleen irakurtzeko gaitasun.

competencia lingüística: hizkuntza gaitasun.

competencia lingüística (*Ling.*): hizkuntza gaitasun (*Hizkl.*).

competencia lingüística general del alumnado: ikasleen hizkuntza-gaitasun orokor.

competencia matemática: matematikako gaitasun.

competencia para aprender a aprender: ikasten ikasteko gaitasun.

competencia plurilingüe: gaitasun eleaniztun.

competencia profesional: lanbide gaitasun / gaitasun profesional.

competencia social y ciudadana: gizarte- eta herritargaitasun

competencia transversal: zeharkako gaitasun.

competitividad: lehiakortasun / lehiarako gaitasun.

complejidad: konplexutasun.

complejidad de los procesos: prozesuen konplexutasun.

complejidad social: gizarte konplexutasun / konplexutasun sozial.

complejo educativo: hezkuntza esparru.

complementario, ria: osagarri (adj.).

complemento: osagarri (iz.).

complemento agente: osagarri agente.

complemento atributo: osagarri atributu.

complemento circunstancial: osagarri zirkunstantzial.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

complemento circunstancial de finalidad: helburuzko osagarri zirkunstantzial.

complemento circunstancial de modo: moduzko osagarri zirkunstantzial.

complemento de convenio: hitzarmeneko osagarri.

complemento de destino: destinoko osagarri.

complemento de régimen: erregimenezko osagarri.

complemento del nombre: izenaren osagarri.

complemento del verbo: aditzaren osagarri.

complemento directo: osagarri zuzen.

complemento específico: berariazko osagarri.

complemento indirecto: zeharkako osagarri.

complemento nominal: izenaren osagarri.

complemento nominal apositivo: izenaren osagarri ez-murrizgarri.

complemento nominal especificativo: izenaren osagarri zehaztaile.

complemento nominal explicativo: izenaren osagarri ez-murrizgarri.

complemento nominal restrictivo: izenaren osagarri murrizgarri.

complemento periódico: aldizkako osagarri.

complemento predicativo: predikazio osagarri / osagarri predikatibo.

complemento preposicional: preposiziozko osagarri

complemento preposicional regido: preposiziozko osagarri eraendu.

complemento regido: osagarri eraendu.

complemento verbal: aditzaren osagarri.

complemento verbal circunstancial: aditzaren osagarri zirkunstantzial.

complemento verbal de régimen preposicional: preposiziozko aditzaren osagarri

complemento verbal agente: aditzaren osagarri agente.

completar fichas: fitxak osatu.

completar fichas consultando al texto: fitxak osatu testua kontsultatuz.

completivo: osagarri / konpletibo.

componente: osagai.

componente fonológico: osagai fonologiko.

componente sintáctico: osagai sintaktiko.

comportamiento: jokabide / portaera.

comportamiento ético: jokabide etiko.

comportamiento proactivo: jokabide proaktibo.

comportamiento sexista: jokabide sexista

composición (Asign.): konposizio (*Irakg.*).

composición (Ling.): hitz elkarketa / konposizio (*Hizkl.*).

composición aplicada: konposizio aplikatu.

composición de jazz: jazzeko konposizio.

composición e instrumentación: konposizio eta instrumentazio.

composición escrita: idazlan.

composición gramatical: konposizio gramatikal.

composición lingüística: konposizio linguistikoa.

composición ortográfica: konposizio ortografiko.

composición sintagmática: konposizio sintagmatiko.

compras: erosketak.

comprender el texto: testua ulertu.

comprender globalmente un texto: testu bat orokorrean ulertu.

comprender la información específica: berariazko informazioa ulertu.

comprender la realidad social del mundo: munduaren errealitate soziala ulertu.

comprender las necesidades: premiak ulertu.

comprensión: ulermen / ulertze.

comprensión de sucesos: gertaeren ulermen.

comprensión del enunciado: esakunearen ulermen.

comprensión del problema: problemaren ulermen.

comprensión escrita: idatziaren ulermen / idatzitakoa ulertze.

comprensión escrita: idatziaren ulermen.

comprensión global: ulermen orokor / ulermen global.

comprensión global del texto: testuaren ulermen orokor / testuaren ulermen global.

comprensión intercultural: kulturen arteko ulermen.

comprensión lectora: irakurriaren ulermen / irakurritakoa ulertze.

comprensión literal: hitzez hitzeko ulermen.

comprensión oral: ahozkoaren ulermen / ahozkoa ulertze.

comprensión por asociación entre información específica e imágenes: berariazko informazioaren eta irudien arteko loturazko ulermen.

comprensión profunda del texto: testuaren ulermen sakon.

comprensión verbal: ahozkoaren ulermen / hitzulertze.

comprensión, ejercicio de: ulermen ariketa.

comprensividad: muinbakartasun.

comprobación: probatze.

comprometerse: konpromisoa hartu.

compromiso educativo: hezkuntza konpromiso.

compuesto: konposatu.

compuesto endocéntrico: konposatu endozentriko.

compuesto exocéntrico: konposatu exozentriko.

común, lengua (corriente, vulgar): hizkuntza arrunt / hizkuntza erkide.

común, lengua (usada por una comunidad): hizkuntza erkide / hizkuntza komun.

comunicación: komunikazio.

comunicación asistemática: komunikazio asistematikoa.

comunicación audiovisual: ikus-entzunezko komunikazioa.

comunicación con el cliente: bezeroarekiko komunikazioa / bezeroarekin komunikatze.

comunicación de la misión del centro: ikastetxearen misioaren berri emate.

comunicación efectiva: komunikazio eraginkor.

comunicación horizontal: komunikazio horizontala.

comunicación interna: barne komunikazioa.

comunicación lingüística: komunikazio linguistikoa.

comunicación no lingüística: komunikazio ez-linguistikoa.

comunicación no verbal (Ling.): komunikazio ez-hitzezko / hitzezkoa ez den komunikazioa (*Hizkl.*).

comunicación sistemática: komunikazio sistematikoa.

comunicación verbal (Ling.): hitzezko komunikazioa (*Hizkl.*).

comunicación vertical: komunikazio bertikala.

comunicación y representación: komunikazioa eta irudikapena.

comunicación, canal de: komunikazioa kanala.

comunicación, imagen y sonido: komunikazioa, irudi eta soinu.

comunicaciones con fibras ópticas: zuntz optikoen bidezko komunikazioak.

comunicaciones de imagen, voz, punto a punto o multipunto: irudi eta ahoko komunikazioa, puntutik punturakoa edo puntu anitzekoa.

comunicaciones terrestres o por satélite: lurreko edo satelite bidezko komunikazioak.

comunicado: jakinarazpena / komunikatu.

comunicar la información: informazioa komunikatu / informazioa besterenganatu.

comunicarse en lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntzetan komunikatu.

comunidad (escuela, educación): komunitate / elkarte / erkidego (eskola, hezkuntza).

comunidad (política): erkidego (politika).

comunidad autónoma: autonomia erkidegoa.

comunidad educativa: hezkuntza komunitate / eskola elkarte.

comunidad educativa del centro: ikastetxeko hezkuntza-komunitate.

comunidad escolar: eskola elkarte.

comunidad inmigrante: etorkinen erkidegoa.

comunidad lingüística: hizkuntza erkidego / hizkuntza komunitate.

comunidad plurilingüe: erkidego eleaniztun / komunitate eleaniztun.

con carácter de urgencia: alait arinen / premiaz / presaz.

con carácter excepcional: salbuespenez / salbuespen gisa.

con carácter extraordinario: ohiz kanpoko izaeraz / ohiz kanpoko arrazoiz.

con carácter forzoso: ezinbestean / nahitaez.

con carácter general: oro har.

concatenación: kateatze / kateaketa.

concatenación, sistema de: kateatze sistema.

concepción interactiva: elkarreaginerako kontzeptzioa.

concepto: kontzeptua.

concepto clave: kontzeptu giltzarri / giltza-hitz / gako-hitz.

concepto de contenido: edukizko kontzeptua.

concepto integrador: kontzeptu integratzaile.

concepto previo: aurrekontzeptu / aurretiko kontzeptu.

conceptual: kontzeptuzko / kontzeptu-

concertación: kontzertazioa.

concertar: itundu.

concesivo, va: kontzesiozko / kontzesio-

concierto (acuerdo): itun.

concierto de fin de carrera: karrera amaierako kontzertu.

concierto educativo: hezkuntza itun.

concierto general: itun orokor.

concierto parcial: partezko itun / itun partziala.

concierto singular: itun berezi.

concierto singular parcial: itun berezi partziala.

concierto singular pleno: itun berezi osoa.

conclusión: ondorio.

concordancia: komunztadura.

concordancia ad sensum: *ad sensum* komunztadura.

concordancia de género: genero komunztadura.

concordancia de número: numero komunztadura.

concordancia de persona: pertsona komunztadura.

concordancia de tiempos: denbora komunztadura.

concordancia sujeto-verbo: subjektu-aditz komunztadura.

concreción del currículo: curriculumaren zehaztapena.

concreto, ta: zehatz.

concurrir: parte hartu / lehiatu.

concurso: lehiaketa.

concurso de ámbito nacional: nazio mailako lehiaketa.

concurso de carácter estatal: estatu mailako lehiaketa.

concurso de méritos: merezimendu lehiaketa.

concurso de traslado de ámbito nacional: nazio mailako lekualdatze-lehiaketa.

concurso de traslados: lekualdatze lehiaketa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

concurso de traslados de ámbito estatal: estatu mailako lekualdatze-lehiaketa.

concurso de traslados especial: lekualdatze-lehiaketa berezi.

concurso oposición: oposizio-lehiaketa.

concurso restringido: lehiaketa murriztu / lehiaketa mugatu.

condición controlada: kontrolpeko baldintza.

condición controlada (situación): kontrolpeko egoera

condición de aceptable: onargarriaren izaera.

condicional: baldintzazko / baldintza-

condicional, conjunción subordinada: baldintzazko menderagailu.

condiciones de accesibilidad: irisgarritasun baldintzak.

condiciones de accesibilidad de los centros: ikasteetara iristeko baldintzak.

condiciones de acceso: sartzeko baldintzak.

condiciones de empleo: erabiltzeko baldintzak.

condiciones de higiene laboral: laneko higie-egoerak.

condiciones de higiene y seguridad: higienerako eta segurtasunerako baldintzak.

condiciones de la vida propia: norbere bizitzaren baldintzak.

conducción de actividades físico-deportivas en el medio natural: natur ingurunean gorputz- eta kirol-jarduerak gidatze.

conducta: jokaera.

conductismo: konduktismo.

conductista: konduktista.

conector: lokailu.

conector aditivo: lokailu eranskari.

conector causal: kausazko lokailu.

conector consecutivo: ondoriozko lokailu.

conector contraargumentativo: argudioei kontra egiteko lokailu.

confección: jantzigintza.

conferencia sectorial: arloko batzar.

conferencia sectorial de educación: hezkuntza arloko batzar.

confiabilidad: fidagarritasun.

conficto cognitivo: gatazka kognitibo.

confirmación: baieztapen / egiaztapen.

confirmación de la predicción: igarpenaren baieztapen.

conflicto: gatazka.

conflicto generacional: belaunaldien arteko gatazka.

conflicto interno: barne gatazka.

conflicto laboral: lan gatazka / laneko gatazka

conformidad con los requisitos del producto: produktuaren baldintzekin ados izate.

conformidad del producto: produktuarekin ados izate.

conformidad del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemarekin ados izate.

conjugación: aditz joko.

conjugación defectiva: aditz-joko defektibo.

conjugación irregular: aditz-joko irregular.

conjugación regular: aditz-joko erregular.

conjuguar (verbo): jokatu.

conjunción: juntagailu.

conjunción adversativa: juntagailu aurkari.

conjunción causal: kausazko juntagailu.

conjunción concesiva: kontzesiozko juntagailu.

conjunción condicional: baldintzazko juntagailu.

conjunción conjuntiva: juntagailu konjuntibo.

conjunción conjuntiva coordinante: koordinazioko juntagailu konjuntibo.

conjunción consecutiva: ondoriozko juntagailu.

conjunción coordinante: koordinazioko juntagailu.

conjunción coordinante adversativa: koordinazioko juntagailu aurkari.

conjunción coordinante copulativa: koordinazioko emendiozko juntagailu.

conjunción coordinante distributiva: koordinazioko juntagailu banakari.

conjunción coordinante disyuntiva: koordinazioko juntagailu hautakari.

conjunción coordinativa: juntagailu.

conjunción copulativa: emendiozko juntagailu.

conjunción defectiva: juntagailu defektibo.

conjunción distributiva: juntagailu banakari.

conjunción disyuntiva: juntagailu hautakari.

conjunción final: helburuzko juntagailu.

conjunción subordinada: menderagailu.

conjunción subordinada causal: kausazko menderagailu.

conjunción subordinada concesiva: kontzesiozko menderagailu.

conjunción subordinada condicional: baldintzazko menderagailu.

conjunción subordinada de relativo: erlatibozko menderagailu.

conjunción subordinada final: helburuzko menderagailu.

conjunción subordinante: menderagailu

conjuncional: juntadurazko / juntadura-

conjuntiva: juntadurazko.

conjunto: talde.

conmutación: trukatzeko / trukaketa.

connotación: konnotazio.

connotación colectiva: multzokako konnotazio.

connotación individual: banakako konnotazio.

connotativo, va: konnotaziozko / konnotazio-

conocimiento: ezaguera / ezagutza.

conocimiento activo: ezaguera aktibo / ezaguera sortzaile.

conocimiento artístico: arte ezaguera / ezaguera artistiko.

conocimiento básico: oinarrizko ezaguera.

conocimiento científico: ezaguera zientifiko.

conocimiento científico-sociológico: ezaguera zientifiko-soziologiko.

conocimiento conceptual: kontzeptuen ezaguera.

conocimiento de idiomas: hizkuntzak jakite.

conocimiento de la lengua: hizkuntzaren ezaguera.

conocimiento de lenguajes artísticos: arte-hizkuntzak jakite.

conocimiento de los materiales: materialen ezaguera / gaien ezaguera.

conocimiento de sí mismo y autonomía personal: nor bere burua ezagutze eta autonomia pertsonal.

conocimiento del entorno: ingurunearen ezaguera.

conocimiento del medio: ingurunearen ezaguera.

conocimiento del medio cultural: kultura-ingurunearen ezaguera.

conocimiento del medio natural: natur ingurunearen ezaguera.

conocimiento del medio natural, social y cultural: natur, gizarte- eta kultura-ingurunearen ezaguera.

conocimiento del medio social: gizarte-ingurunearen ezaguera.

conocimiento empírico: ezaguera enpiriko / ezagutza enpiriko.

conocimiento específico de la especialidad docente: irakaskuntzako espezialitatearen berariazko ezaguera.

conocimiento fisiológico: ezaguera fisiologiko.

conocimiento histórico: ezaguera historiko.

conocimiento humanístico: ezaguera humanistiko.

conocimiento informático: ezaguera informatiko / informatika jakite.

conocimiento matemático: matematikaren ezaguera / ezaguera matematiko.

conocimiento pasivo: ezaguera pasibo.

conocimiento previo: aurretiko ezaguera.

conocimiento previo del lector: irakurlearen aurretiko ezaguera.

conocimiento racional: arrazoi bidezko ezaguera.

conocimiento técnico: ezaguera tekniko.

conocimientos básicos de caza y pesca: ehizari eta arrantzari buruzko oinarrizko ezaguerak.

conocimientos previos: aurretiko ezaguerak.

conocimientos técnicos y prácticos: ezaguera tekniko eta praktikoak.

conocimientos y destrezas: ezaguerak eta trebetasunak.

compromiso de la dirección: zuzendaritzaren konpromiso.

consecuente: kontsekuente.

consecutiva, conjunción subordinada: ondoriozko menderagailu.

consecutiva, oración: ondoriozko perpaus / ondorio perpaus.

consecutivo, va: ondoriozko / ondorio-

consejo: kontseilu / batzorde.

consejo de coordinación universitaria: unibertsitateak koordinatzeko kontseilu.

consejo de dirección: zuzendaritza kontseilu

consejo de inspección: ikuskaritza kontseilu.

consejo de universidades: unibertsitate kontseilu.

consejo escolar: eskola kontseilu.

consejo escolar del centro: ikastetxeko eskola-kontseilu.

consejo escolar municipal: udaleko eskola-kontseilu.

consejo navarro de la formación profesional: Nafarroako lanbide-heziketaren kontseilu.

consejo social: gizarte kontseilu.

consejo territorial: lurralde kontseilu.

conserje: atezain / etxezain.

conservación y restauración: kontserbazio eta zaharberritze.

conservación y restauración de bienes culturales: kultura-ondasunen kontserbazio eta zaharberritze.

conservatorio: kontserbatorio.

conservatorio profesional de música: musikako kontserbatorio profesional.

conservatorio superior: goi mailako kontserbatorio.

conservatorio superior de música y danza: musikako eta dantzako goi mailako kontserbatorio.

conservería: kontserbagintza.

conservería vegetal y mantenimiento de instalaciones: barazki-kontserbagintza eta instalazioen mantentze.

conservería vegetal, cárnica y de pescado: barazki-, haragi- eta arrain-kontserbagintza.

consonante: kontsonante.

consonante africada: kontsonante afrikari.

consonante alveolar: kontsonante hobikari.

consonante apical: kontsonante apikari.

consonante aspirada: kontsonante hasperendun.

consonante bilabial: kontsonante ezpainbikari.

consonante blanda: kontsonante bigun.

consonante cacuminal: kontsonante kakuminal.

consonante centralizada: kontsonante zentralizatu.

consonante compuesta: kontsonante konposatu.

consonante continua: kontsonante jarraiki / kontsonante etengabe.

consonante de apoyo: euskarri-kontsonante.

consonante débil: kontsonante ahul.
consonante densa: kontsonante trinko.
consonante dental: kontsonante horzkari.
consonante doble: kontsonante bikoitz.
consonante dorsal: kontsonante bizkarkari.
consonante dulce: kontsonante samur.
consonante dura: kontsonante gogor.
consonante ensordecida: kontsonante ahoskabetu.
consonante explosiva: kontsonante eztrandakari.
consonante faríngea: kontsonante faringeo.
consonante faringealizada: kontsonante faringealiza-tu.
consonante final: amaierako kontsonante.
consonante fricativa: kontsonante frikatibo / kontsonante igurzkari.
consonante fuerte: kontsonante bortitz.
consonante geminada: kontsonante geminatu.
consonante glotal: kontsonante glotal.
consonante implosiva: kontsonante inplosibo.
consonante inicial: hasierako kontsonante.
consonante interdental: hortzarteko kontsonante.
consonante interior: barneko kontsonante.
consonante interrupta: kontsonante eten.
consonante inyectiva: kontsonante injektibo.
consonante labial: kontsonante ezpainkari.
consonante labializada: kontsonante ezpainkaritu.
consonante labiodental: kontsonante ezpainkari-horzkari.
consonante laminal: kontsonante laminal.
consonante lateral: kontsonante albokari.
consonante lene: kontsonante lene / kontsonante laxo.
consonante linguo-labial: kontsonante mingain-
ezpainkari.

consonante líquida: kontsonante likido / kontsonante urkari.
consonante mate: kontsonante mate.
consonante media: tarteko kontsonante.
consonante nasal: kontsonante sudurkari.
consonante nasalizada: kontsonante sudurkaritu.
consonante no silábica: kontsonante ez-silabiko.
consonante oclusiva: kontsonante herskari.
consonante oclusiva eyectiva: kontsonante herskari ejektibo.
consonante oclusiva glotal: kontsonante herskari glotal.
consonante oral: kontsonante ahokari.
consonante palatal: kontsonante sabaikari.
consonante palatalizada: kontsonante sabaikaldu.
consonante postalveolar: hobi-atzeko kontsonante.
consonante posterior: atze-kontsonante.
consonante predorsal: bizkar-aurreko kontsonante.
consonante radical: erroko kontsonante.
consonante redondeada: kontsonante biribildu.
consonante retrófleja: kontsonante erretroflexu.
consonante silábica: kontsonante silabiko.
consonante simple: kontsonante bakun.
consonante sonora: kontsonante ahostun.
consonante sorda: kontsonante ahoskabe.
consonante trasera: atzeko kontsonante.
consonante uvular: kontsonante ubular / gingileko kontsonante.
consonante velar: kontsonante belare.
consonante velarizada: kontsonante belaretu.
consonante vibrante: kontsonante dardarkari.
consonante vibrante múltiple: kontsonante dardarkari anizkoitz.

consonante vibrante simple: kontsonante dardarkari bakun.
consonántico, ca: kontsonante- / kontsonantezko.
constitución del consejo escolar: eskola-kontseilua-
ren eraketa.
constituyente: osagai.
constituyente inmediato: arartegabeko osagai.
construcción (coordinada, subordinada...): joskera /
eraikuntza (juntadurazko, mendeko...).
construcción gramatical: joskera gramatikal / eraikuntza
gramatikal.
construcción industrial de la madera: zuraren
eraikuntza industrial.
construcción y obras: eraikuntza eta obrak.
construcciones civiles y edificación: eraikuntza zibi-
lak eta etxegintza.
construcciones metálicas: metalezko eraikuntzak.
construir descripciones: deskribapenak egin.
consultor, ra: kontsultore.
consultoría en materia ecológica: ekologia-gaieta-
rako aholkularitza.
consumos de los suministros: hornigaien kontsu-
moak.
contable: kontulari.
contable (adj.): kontagarri (adj.).
contaminación y emisiones tóxicas: kutsadura eta
igorpen toxikoak.
contenido: eduki.
contenido (vs forma): funts / mami / eduki (vs forma).
contenido actitudinal: jarrerazko eduki.
contenido conceptual: kontzeptuzko eduki / eduki
kontzeptual.
contenido conceptual (Ling.): kontzeptuzko eduki /
eduki kontzeptual (*Hizkl.*).
contenido curricular: curriculum eduki.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

contenido de aprendizaje: ikaskuntza eduki / ikaste-ko eduki.

contenido de la sesión de lectura: irakurketa-saioaren eduki.

contenido del texto: testuaren eduki.

contenido específico: berariazko eduki.

contenido estructural: egiturazko eduki / eduki es-
truktural.

contenido explícito: eduki esplizitu.

contenido impartido: irakatsitako eduki / emandako eduki.

contenido implícito: eduki inplizitu.

contenido informativo: informazio eduki.

contenido matemático: matematika eduki / eduki matematiko.

contenido mínimo: gutxieneko eduki.

contenido procedimental: prozedurazko eduki.

contenido proposicional: proposiziozko eduki.

contenido teórico-práctico: eduki teoriko-praktiko.

contenido, con: mamitsu.

contexto: testuinguru.

contexto comunicativo: komunikazio testuinguru / testuinguru komunikatibo.

contexto de la evaluación: ebaluazioaren testuinguru.

contexto didáctico: testuinguru didaktiko.

contexto escolar: eskola testuinguru / eskola.

contexto escrito: testuinguru idatzi.

contexto familiar: familia testuinguru

contexto lingüístico: hizkuntza testuinguru / testuin-
guru linguistiko.

contexto oral: ahozko testuinguru.

contexto significativo: testuinguru esanguratsu.

contextual: testuinguruzko / testuinguru-

contigüidad: albokotasun.

continuidad del proceso de aprendizaje de los alumnos: ikasleen ikaskuntza-prozesuaren jarraipen.

continuo: kontinuo.

contrabajo: kontrabaxu.

contracción: kontrakzio.

contrafigura (quien hace la sustitución): doble / or-
dezko.

contrafigura (sustitución de un actor): dobladura.

contrapunto: kontrapuntu.

contrapunto y fuga: kontrapuntua eta fuga.

contraseña: pasahitz.

contrato: kontratu.

contrato a tiempo completo: lanaldi osoko kontratu.

contrato a tiempo parcial: lanaldi partzialeko kontra-
tu.

contrato administrativo: administrazio kontratu /
kontratu administratibo.

contrato de trabajo: lan kontratu.

contrato formativo: prestakuntza kontratu.

contrato laboral fijo: lan-kontratu finko.

contrato laboral interino: bitarteko lan-kontratu.

contrato laboral temporal: aldi baterako lan-kontratu.

contribución de la organización a la sociedad: erakundeak gizarteari egindako ekarpen.

control: kontrol.

control bacteriológico de aguas: uren kontrol bakte-
riologiko.

control de asistencia: bertaratze kontrol / bertaratzea-
ren kontrol.

control de calidad: kalitate kontrol / kalitatearen kon-
trol.

control de calidad del producto terminado: produk-
tu bukatuaren kalitate-kontrol.

control de calidad informatizado: kalitatearen kon-
trol informatizatu.

control de cursos: kurtsoen kontrol.

control de cursos y procesos: kurtso eta prozesuen kontrol.

control de la asistencia: bertaratzearen kontrol.

control de la calidad: kalitatearen kontrol.

control de la documentación: dokumentazioaren kontrol.

control de la documentación y registros: dokumen-
tazioaren eta erregistroen kontrol.

control de la prestación del servicio: zerbitzua ema-
tearen kontrol.

control de la producción: ekoizpenaren kontrol.

control de los cambios del diseño: diseinuaren al-
daketen kontrol.

control de los documentos: dokumentuen kontrol.

control de los registros: erregistroen kontrol.

control de procesos: prozesuen kontrol.

control de productos industriales: industria-produk-
tuen kontrol.

control de sistemas y procesos de automatización industrial: industria-automatizazioko sistema eta prozesuen kontrol.

control del producto no conforme: ontzat eman ga-
beko produktuaren kontrol.

control epidemiológico: izurriteen kontrol.

control industrial por computador: industria konpu-
tagailu bidez kontrolatze.

control numérico: zenbakizko kontrol.

**control numérico (manejo de máquina median-
te programas de ordenador):** zenbakizko kontrola
(makina erabiltzea ordenagailu-programen bidez).

**control numérico (manejo de máquinas median-
te programas de ordenador) aplicado a la maqui-
naria de madera:** zenbakizko kontrola zurgintzako
makineriari aplikatua (makina erabiltzea ordena-
gailu-programen bidez)

control y calidad: kontrol eta kalitate.

controlador aéreo: aireportuko kontrolatzaile.
convalidación: baliozkotze / konbalidazio.
convalidación de prácticas: praktiken baliozkotze.
convencional: ohiko.
convenio: hitzarmen.
convenio con empresas: enpresekiko hitzarmen / hitzarmena enpresekin.
convergencia de los sistemas educativos: hezkuntza-sistemen konbergentzia.
conversación: elkarrizketa / solasaldi.
conversacional: elkarrizketazko / elkarrizketa-convivencia: bizikidetzatza / elkarbizitza.
convivencia pacífica: bizikidetzatza baketsu.
convivir: elkarrekin bizi / bizikide izan.
convocatoria: deialdi / dei.
convocatoria de acceso: sartzeko deialdi.
convocatoria de ayudas: laguntza deialdi.
convocatoria de gracia: graziazko deialdi.
convocatoria de ingreso: sarbideko deialdi / sartzeko deialdi.
convocatoria de junio: ekaineko deialdi.
convocatoria de plazas: lanpostuetarako deialdi / lanpostuak betetzeko deialdi.
convocatoria de septiembre: iraileko deialdi.
convocatoria extraordinaria: deialdi berezi.
convocatoria libre: deialdi ireki / deialdi libre.
convocatoria restringida: deialdi itxi / deialdi murriztu.
cooperación: lankidetzatza.
cooperación internacional: nazioarteko lankidetzatza.
cooperar: -ekin lan egin / elkarlanean ari izan.
cooperativa de enseñanza: irakaskuntzatza kooperatiba.
coordinación: koordinazio.
coordinación (Ling.): juntaduratza / koordinazio (*Hizkl.*).

coordinación adversativa: aurkaritzakot juntaduratza.
coordinación adversativa absoluta: aurkaritzakot juntaduratza absolutu.
coordinación adversativa parcial: aurkaritzakot juntaduratza partzial.
coordinación adversativa relativa: aurkaritzakot juntaduratza erlatibo.
coordinación adversativa total: aurkaritzakot juntaduratza oso.
coordinación consecutiva: ondoriozkot juntaduratza.
coordinación copulativa: emendiozkot juntaduratza.
coordinación de la acción tutorial: tutoretzaren koordinazio / tutoretzatza koordinatze.
coordinación didáctica: koordinazio didaktiko.
coordinación distributiva: juntaduratza banakari.
coordinación disyuntiva: juntaduratza hautakari.
coordinación disyuntiva excluyente: juntaduratza hautakari baztertzaile.
coordinación disyuntiva incluyente: juntaduratza hautakari barne-hartzaile.
coordinación explicativa: juntaduratza azaltzaile.
coordinación gramatical: koordinazio gramatikal.
coordinado, da: koordinatu.
coordinador de actividades deportivas: kirol-jardueren koordinatzaile.
coordinador de área: arloko koordinatzaile.
coordinador de ciclo: zikloko koordinatzaile.
coordinador de euskera: euskaratzaile.
coordinador de medios informáticos o audiovisuales: informatikakot edo ikus-entzunezkot baliabideen koordinatzaile.
coordinador de nivel: mailakot koordinatzaile.
coordinador didáctico: koordinatzaile didaktiko.
coordinador didáctico de los IESO: DBHietakot koordinatzaile didaktiko.

coordinador, ra: koordinatzaile.
coordinante: juntagailu.
copia: kopia / aldaki.
copia (ejemplar): ale.
copia autógrafa: bere eskutikot kopia.
copla (canción): koplá.
copla (métrica): koplá / bertso.
cópula: kopulá.
copulativo, va: emendiozkot.
coro: abesbatza.
corpus: corpus.
corral de comedias: etxartekot antzokot / komedia antzokot.
corrección: zuzentasun.
corrección (acción): zuzenketa (ekintza).
corrección (acción) (Ling.): zuzenketa (ekintza) (*Hizkl.*).
corrección (característica) (Ling.): zuzentasun (ezau-garria) (*Hizkl.*).
corrección (cualidad): zuzenketa (nolakotasuna).
corrección de textos: testu zuzenketa.
corrección del escrito: idazkiaren zuzenketa.
corrección del texto: testuaren zuzenketa.
corrección en clase: ikasgelakot zuzenketa.
corrección gramatical (Ling.): gramatikakot zuzentasun / zuzentasun gramatikal (*Hizkl.*).
correferencia: korreferentzia.
correferencialidad: korreferentziatasun.
corregir un producto no conforme: ontzat eman gabekot produktu bat zuzendu.
correspondencia (no postal): elkarrekikotasun.
correspondencia con otras enseñanzas: beste ikasketatza batzuekikot elkarrekikotasun.

correspondencia entre fonemas y grafías: fonemen eta grafien arteko elkarrekikotasun.

corresponsabilidad: erantzukizunikidetasun.

corriente de pensamiento: pentsamendu korronte.

corriente literaria: literatura korronte.

corte silábico: silaba ebakune.

corte y confección: ebaketa eta jantzigintza.

cortesana (novela): gorte nobela.

cortesano, lenguaje (en): gorteko hizkuntzan.

cortesía (verbal): hitzezko gizalegetasun.

coste laboral: lanaren kostu / langileen kostu.

coste laboral del profesorado: irakasleen lanaren kostu.

coste por alumno: ikasle bakoitzeko kostu.

costes de mantenimiento: mantentze kostuak.

costumbrismo: kostunbrismo.

costumbrista, comedia: komedia kostunbrista / ohitura komedia.

costumbrista, escritor: idazle kostunbrista / ohitura idazle.

costumbrista, literatura: literatura kostunbrista / ohitura literatura.

cota satisfactoria de calidad: kalitate-maila on.

cotidiano, na: eguneroko.

creación literaria (Asign.): literatura sorkuntza (*Irakg.*).

creación literaria, modelo D (Asign.): literatura sorkuntza, D eredu (*Irakg.*).

creatividad: sormen.

creciente: goranzko.

crédito: kreditu.

crédito académico: ikasketa kreditu / kreditu akademiko.

crédito de estudios: ikasketa kreditu.

crédito de libre elección: aukera askeko kreditu.

crédito obligatorio: nahitaezko kreditu.

crédito optativo: hautazko kreditu / aukerako kreditu.

criminología: kriminologia.

criollo (lengua): kreolera.

criptografía: kriptografia.

criptolenguaje: kriptohizkuntza.

criterio: irizpide.

criterio complementario: irizpide osagarri.

criterio complementario de los centros: ikastetxeen irizpide osagarri.

criterio contrastado: egiaztatutako irizpide.

criterio de aceptación: onarpen irizpide.

criterio de aceptación del producto: produktua onartzeko irizpide.

criterio de calificación: kalifikazio irizpide.

criterio de clasificación: sailkapen irizpide.

criterio de corrección: zuzenketa irizpide.

criterio de corrección de pruebas y trabajos: probak eta lanak zuzentzeko irizpide.

criterio de evaluación: ebaluazio irizpide.

criterio de excepcionalidad: salbuespen irizpide.

criterio de igualdad de oportunidades: aukera berdintasuneko irizpide.

criterio de no discriminación: irizpide ez-baztertzaila.

criterio de textualidad: testualitate irizpide.

criterios de aceptación: onarpen irizpideak.

crítica: kritika.

critica (edición): edizio kritiko / argitalpen kritiko.

crítica literaria: literatura kritika / kritika literario.

crítico, ca (que analiza textos): kritikari.

crónica: kronika.

crónica de sucesos (prensa): ezbeharren berriak.

crónica literaria: literatura kronika / kronika literario.

crónica periodística (de sucesos): albiste artikulua / albiste kronika.

cuaderna via⁶: cuaderna via.

cuaderno: koaderno / kaier.

cuaderno de evaluación: ebaluazio koaderno.

cuaderno de evaluación final: amaierako ebaluazioko koaderno.

cuaderno de evaluación final de la F.C.T.: LPren amaierako ebaluazioaren koaderno.

cuaderno de guardias: zaintza koaderno.

cuaderno de guardias de registro semanal: zaintzak erregistratzeko asteko koaderno.

cuaderno del profesor: irakaslearen koaderno.

cuaderno del profesor documental: irakaslearen paperezko koaderno.

cuaderno del profesor electrónico: irakaslearen koaderno elektronikoa.

cuadro de declinación: deklinabide taula.

cualificación: prestakuntza.

cualificación complementaria: prestakuntza osagarri.

cualificación de nivel uno: lehen mailako prestakuntza.

cualificación profesional: lanbide prestakuntza.

cualificación profesional inicial: hasierako lanbide prestakuntza.

cualificación y formación del profesorado: irakasleen prestakuntza.

cualificado, da: gaitu.

cuantificación: kuantifikazio.

cuantificador: zenbatzaile.

cuarteta: laudun txiki / lau txiki.

cuarteto (Métr.): laudun nagusi / lau nagusi (*Metr.*).

cuatrimestre: lauhileko.

6. Tetrástrofo monorrímo / lau ko errimabakar.

cuenta de gestión: kudeaketa kontu.

cuento: ipuin.

cuento de hadas: maitagarrien ipuin.

cuentos populares: herri-ipuinak.

cuerdas vocales: ahots-kordak.

cuerpo (conjunto de empleados): kidego.

cuerpo administrativo: administrazio kidego.

cuerpo administrativo del Ministerio de Educación: Hezkuntza Ministerioko administrazio-kidego.

cuerpo al que pertenece: zein kidegotako...

cuerpo de catedráticos: katedradun kidego / katedradunen kidego.

cuerpo de catedráticos de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko katedradunen kidego.

cuerpo de catedráticos de enseñanza secundaria: bigarren hezkuntzako katedradunen kidego.

cuerpo de catedráticos de escuelas oficiales de idiomas: hizkuntza-eskola ofizialetako katedradunen kidego.

cuerpo de catedráticos de música y artes escénicas: musikako eta arte eszenikoetako katedradunen kidego.

cuerpo de informática: informatika kidego.

cuerpo de informática de la administración del estado: estatuko administrazioko informatika-kidego.

cuerpo de inspectores: ikuskari kidego / ikuskarien kidego.

cuerpo de inspectores al servicio de la administración educativa: hezkuntza-administrazioaren zerbitzupeko ikuskarien kidego.

cuerpo de inspectores de educación: hezkuntzako ikuskarien kidego.

cuerpo de la administración: administrazioko kidego.

cuerpo de maestros: maisu-maistren kidego.

cuerpo de maestros de taller: lantegiko maisu-maistren kidego.

cuerpo de maestros de taller de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko lantegiko maisu-maistren kidego.

cuerpo de maestros rurales: landako maisu-maistren kidego.

cuerpo de origen: etorkizko kidego.

cuerpo de profesores agregados de bachillerato: baxilergoko irakasle agregatuen kidego.

cuerpo de profesores de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko irakasleen kidego.

cuerpo de profesores de enseñanza secundaria: bigarren hezkuntzako irakasleen kidego.

cuerpo de profesores de escuelas oficiales de idiomas: hizkuntza-eskola ofizialetako irakasleen kidego.

cuerpo de profesores de música y artes escénicas: musikako eta arte eszenikoetako irakasleen kidego.

cuerpo de profesores de universidad: unibertsitateko irakasleen kidego.

cuerpo de profesores técnicos de formación profesional: lanbide-heziketako irakasle teknikoen kidego.

cuerpo de secundaria: bigarren hezkuntzako kidego.

cuerpo docente: irakasle kidego.

cuerpo técnico: kidego tekniko.

cuerpo y escala declarados a extinguir: iraungitzeko dauden kidego eta eskala.

cuestión: alderdi / arazo.

cuestión de contraste: kontrastatzeko alderdi.

cuestion legal y fiscal: arazo legal eta fiskal.

cuestión relativa a la estructura del texto: testuaren egiturari buruzko alderdi.

cuestionario: galdera-sorta.

cuestionario de evaluación: ebaluazioko galdera-sorta.

cuestionario lingüístico: galdera-sorta linguistikoko.

cuestionario para el alumnado: ikasleentzako galdera-sorta.

cuestionario para el tutor: tutorearentzako galdera-sorta.

cuestionario para familias: familientzako galdera-sorta.

cuestionario para los alumnos: ikasleentzako galdera-sorta.

cuestionario para los profesores: irakasleentzako galdera-sorta.

cuidador, ra: zaintzaile.

cuidados auxiliares de enfermería: erizaintzako zainketa lagungarriak.

cultismo (Ling.): kultismo (*Hizkl.*).

cultismo (Liter.): hitz landu / esapide landu / kultismo (*Liter.*).

culto (lenguaje, estilo): landu (hizkuntza, estiloa).

culto, ta (persona): jantzi, ikasi (pertsonea).

cultura: kultura.

cultura clásica: kultura klasiko.

cultura de confianza: konfiantzazko kultura.

cultura general: kultura orokor.

cultura general de aprendizaje: ikaskuntzarako kultura orokor.

cultura general de innovación: berrikuntzarako kultura orokor.

cultura general de mejora: hobekuntzarako kultura orokor.

complimentación de las actas: aktak betetze.

cumplimiento: betetze.

cumplimiento de horario: ordutegia betetze.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

cumplimiento de las especificaciones de los cursos: kurtsoen zehaztapenak betetze.

cumplimiento de los presupuestos: aurrekontuak betetze.

cumplimiento de los requisitos: betebeharrak betetze.

cumplimiento de objetivos del plan estratégico: plan estrategikoaren helburuak betetze.

cumplimiento de sanción: zehapena betetze.

cumplimiento del plan de emergencias: larrialdietako plana betetze.

cumplimiento del plan de mantenimiento preventivo: prebentziozko mantentze-plana betetze.

cuneiforme: kuneiforme.

cuota de mercado: merkatu kuota.

currículo: curriculum.

curriculum: curriculum.

curriculum con adaptaciones: curriculum egokitu / curriculum egokitzapenekin.

curriculum de las enseñanzas artísticas profesionales: arte-ikasketa profesionalen curriculum.

curriculum diferenciado: curriculum berezitu.

curriculum escolar: eskola curriculum.

curriculum especial: curriculum berezi.

curriculum específico: berariazko curriculum.

curriculum mixto: curriculum misto.

curriculum oculto: ezkutuko curriculum.

curriculum ordinario: curriculum arrunt.

curriculum prescriptivo: aginduzko curriculum.

curriculum vitae: curriculum vitae.

cursar: ikasi / ikasketak egin.

cursar con aprovechamiento: onuraz ikasi.

cursar estudios: ikasi.

cursillo: ikastaro.

cursillo de habilitación: trebakuntza ikastaro.

cursillo intensivo: ikastaro trinko.

cursiva, letra: letra etzan.

curso: ikastaro / kurtso.

curso (académico): ikasturte.

curso (nivel): kurtso / maila.

curso a distancia: urrutiko ikastaro.

curso a distancia de gestión: kudeaketako urrutiko ikastaro.

curso a evaluar: ebaluatu beharreko kurtso.

curso común: kurtso komun.

curso común a las especialidades: espezialitate guztietarako kurtso.

curso de acceso: sarbide kurtso.

curso de acceso a la universidad: unibertsitatera sartzeko kurtso.

curso de actualización: gaurkotze kurtso.

curso de actualización científico-didáctica: gaurkotze zientifiko-didaktikorako kurtso.

curso de adaptación: egokitzapen kurtso / egokitze kurtso.

curso de adaptación pedagógica (CAP): irakaslanerako egokitze-ikastaro (IEI).

curso de capacitación: trebakuntza ikastaro / trebatze ikastaro.

curso de comunes del plan de 1963: 1963ko planeko irakasgai komunetako kurtso.

curso de comunes del plan experimental de 1984: 1984ko plan esperimentaleko irakasgai komunetako kurtso.

curso de especialidad: espezialitateko kurtso.

curso de extensión universitaria: unibertsitate-hedapenerako ikastaro.

curso de formación: prestakuntza kurtso.

curso de formación básica: oinarritzko prestakuntzako kurtso.

curso de formación en el ejercicio de la inspección: ikuskapenerako prestakuntza-ikastaro.

curso de formación y perfeccionamiento: prestakuntza- eta hobekuntza-ikastaro.

curso de gestión: kudeaketa ikastaro.

curso de orientación universitaria: unibertsitatera bideratzeko ikasturte.

curso de perfeccionamiento: hobekuntza ikastaro.

curso de postgrado: graduondoko ikastaro.

curso no reglado: arautu gabeko kurtso / kurtso ez-arautu.

curso no reglado de formación ocupacional: lanerako prestakuntzarako arautu gabeko kurtso.

curso para la obtención del título de graduado escolar: eskola-gradudunaren titulua eskuratzeko ikastaro.

curso preparatorio: prestakuntzako kurtso.

curso preuniversitario: unibertsitate aurreko ikasturte.

curso puente: egokitze kurtso.

curso reglado: araututako kurtso.

curso sin validez académica: balio akademikorik gabeko kurtso.

curva característica del ítem: itemaren berezko bihurtune.

custodia: zaintza.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

D

dadaísmo: dadaismo.
danza clásica: dantza klasiko.
danza contemporánea: dantza garaikide.
danza creativa: sormeneko dantza.
danza creativa (iniciac. contemp.): sormeneko dantza (garaik. hast.).
danza española: dantza espainiar.
danza estilizada: dantza estilizatu.
danza flamenca: dantza flamenko.
dar a entender: adierazi.
dar clase: eskola eman / klase eman.
dar respuesta a las necesidades: premiei erantzun.
dativo: datibo.
dativo de interés: datibo etiko.
dativo de relación: erlaziozko datibo.
dativo ético: datibo etiko.
dativo posesivo: edutezko datibo.
dato: datu.
dato alternativo: datu alternatibo.
dato fiable: datu fidagarri.
dato objetivo: datu objektibo.
datos personales del alumno: ikaslearen datu pertsonalak.
de conformidad con: -(r)en arabera
de conformidad con lo dispuesto: xedatutakoaren arabera.
de conformidad con lo establecido: ezarritakoaren arabera.
de nuevo ingreso: sartu berri.

debate: eztabaida.
debate interno: barne eztabaida.
deberes (obligaciones): betebeharrak.
deberes (tareas): etxeko lanak.
débil: ahul.
década: hamarkada.
decasílabo: hamar silabako / dekasilabo.
decenio: hamarkada.
décima (Métr.): hamardun / hamarreko (Metr.).
declamación: deklamazio.
declaración de autoridad: aginte aitorten.
declaración de misión (misión, visión y valores): misioaren (misioaren, ikuspegiaren eta balioen) aitorten.
declaración jurada: zinpeko aitorten.
declarativa, oración: perpaus deklaratzaille.
declarativo, va: deklaratio.
declarativo, verbo: aditz deklaratzaille.
declinación: deklinabide.
declinación, caso de: deklinabide kasu.
declinación, cuadro de: deklinabide taula.
deconstrucción: dekonstrukzio.
decoración: dekorazio.
decorado: dekoratu.
decreciente: beherakor.
decreto: dekretu.
dedicación: dedikazio.
dedicación a tiempo parcial: denbora partzialeko dedikazio.

dedicación al centro del profesorado: irakasleek ikas-tetxean egin beharreko lan.
dedicación exclusiva: erabateko dedikazio.
dedicación plena: dedikazio oso / lanaldi osoko dedikazio.
dedicatoria: eskaintza.
deducción: ondorio.
deducción (Ling.): dedukzio (Hizkl.).
deducción a priori: a priorizko dedukzio.
deducciones o inferencias: ondorioak edo inferentziak.
deducir: ondorioztatu / ondorioak atera.
deducir la idea principal: ideia nagusia ondorioztatu.
deductivo, va: deduktibo.
defectivo: defektibo.
deficiente (calificación): gutxiegi (kalifikazioa).
deficiente mental: adimen urriko.
definición: definizio.
definición circular: definizio zirkular.
definición explicativa: definizio azaltzaille.
definición impropia: definizio inpropio.
definición perifrástica: definizio perifrastiko.
definición propia: definizio propio.
definición sinónimica: sinonimoen definizio / definizio sinonimiko.
definido, da: mugatu.
definir el mercado: merkatua zehaztu.
definir un proceso clave: prozesu nagusi bat zehaztu.
deíctico, ca: deiktiko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

deixis: deixi.
deixis anafórica: deixi anaforiko.
deixis catafórica: deixi kataforiko.
deixis discursiva: diskurtsozko deixi.
deixis espacial: lekuzko deixi.
deixis locativa: lekuzko deixi.
deixis personal: deixi pertsonal.
deixis social: deixi sozial.
deixis temporal: denborazko deixi.
deixis textual: testuzko deixi.
delantero, ra: aurreko.
delegación: uzte / eskuordetze.
delegación (institución): ordezkaritza (*delegaritza).
delegación de competencias: eskumen-uzte.
delegación provincial: probintzia ordezkaritza / probintziako ordezkaritza.
delegación territorial: lurralde ordezkaritza / lurraldeko ordezkaritza.
delegación territorial de educación: hezkuntzako lurralde-ordezkaritza.
delegación y asunción de responsabilidades: erantzukizunak eskuordetu eta bereganatze.
delegado territorial: lurralde-ordezkari.
delegado territorial de educación: hezkuntzako lurralde-ordezkari.
delegado, da (sust.): ordezkari (iz.).
delegar: eskuordetu / delegatu.
deletrear: letraz letra esan / letraka esan.
deletreo: letraz letra esate / letraka esate.
deliberativo, va: deliberatzaile.
demanda: eskaera / eskari.
demanda de formación: prestakuntza eskaera.
demanda educativa: hezkuntza eskaera.
demostración: frogatze.

demostrativo: erakusle.
demostrativo, adjetivo: adjektibo erakusle.
demostrativo, pronombre: izenordain erakusle.
denegar la solicitud: eskaera ukatu.
denominación de los centros: ikastetxeen izen.
denominación del curso: kurtsoaren izen.
denominador: izendatzaile.
denotación: denotazio.
denotativo, va: denotatzaile.
dental: horzkari.
denuncia: salaketa.
departamento: departamentu.
departamento de actividades profesionales externas: kanpoko lanbide-jardueren departamentu.
departamento de coordinación de la acción tutorial: tutoretza koordinatzeko departamentu.
departamento de coordinación didáctica: koordinazio didaktikorako departamentu.
Departamento de Educación: Hezkuntza Departamentu.
departamento de formación y orientación laboral: lanerako prestakuntzarako eta orientabiderako departamentu.
departamento de orientación: orientabide departamentu.
departamento de orientación psicopedagógica: orientabide psikopedagogikoko departamentu.
departamento didáctico: didaktika departamentu / departamentu didaktiko.
departamento didáctico de artes plásticas: arte plastikoetako didaktika-departamentu.
departamento didáctico de música: musikako didaktika-departamentu.
departamento especializado: departamentu espezializatu.

departamento promotor del documento: dokumentua eragin duen departamentu.
departamento, por el: departamentuaren izenean.
dependencia: egoitza / bulego.
dependencia susceptible de control: kontrola daitekeen egoitza.
dependiente: mendeko.
deporte educativo: kirol hezigarri.
deporte escolar: eskolako kirol.
depreciación: balio-galera.
dequeísmo: dekeismo.
derecho (ciencia): zuzenbide.
derecho (facultad): eskubide.
derecho a asociarse: elkartea sortzeko eskubide / erkitzeko eskubide.
derecho a la educación: hezkuntzarako eskubide.
derecho a la educación y a la libertad de enseñanza: hezkuntzarako eta irakasteko askatasuna izateko eskubide.
derecho a la libertad de expresión: adierazpen-askatasunerako eskubide.
derecho a participar: parte hartzeko eskubide.
derecho a ser informados: informaturik izateko eskubide.
derecho canónico: zuzenbide kanoniko.
derecho civil: zuzenbide zibil.
derecho civil/estructura económica de España: zuzenbide zibil/Espainiako egitura ekonomiko.
derecho de todos a la educación: guztiek hezkuntzarako eskubide izate.
derecho preferente: lehentasuneko eskubide / lehentasun eskubide.
derecho usual y nociones de contabilidad y correspondencia comercial: zuzenbide arrunta eta konta-

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

bilitatearen eta merkataritzako posta-trukearen nozioak.

derechos de autor: egile eskubideak.

derechos individuales de los alumnos: ikasleen banakako eskubideak.

derechos individuales de los padres y tutores: gurasoen eta tutoreen banakako eskubideak.

derechos y deberes: eskubide eta betebeharrak.

derechos y deberes de los alumnos: ikasleen eskubide eta betebeharrak.

derivación: eratorpen.

derivación (acción de cambiar): desbideratze.

derivación gramatical: eratorpen gramatikal.

derivación heterogénea: eratorpen heterogeneo.

derivación homogénea: eratorpen homogeneo.

derivación progresiva: eratorpen progresibo.

derivación regresiva: eratorpen erregresibo.

derivación, procedimiento de: eratorpen prozedura.

derivada, palabra: hitz eratorri.

derivado, da: eratorri.

derivar (cambiar de dirección): desbideratu.

derogar: indargabetu.

desarrollar la misión, visión y valores de la organización: erakundearen misioa, ikuspegia eta balioak garatu.

desarrollar una interpretación a partir de la información del texto: testuaren informaziotik abiatu-rik interpretatu.

desarrollo: garapen / garatze.

desarrollo afectivo: afektuzko garapen / garapen afektibo.

desarrollo cognitivo: garapen kognitibo / ezagueraren garapen.

desarrollo curricular: curriculum garapen / curriculumaren garapen.

desarrollo de alianzas: itun garapen.

desarrollo de aplicaciones informáticas: informatika-aplikazioen garapen.

desarrollo de carreras profesionales: karrera profesionalen garapen.

desarrollo de hábitos saludables: ohitura osasungarrien garapen.

desarrollo de la capacidad de los alumnos para regular su propio aprendizaje: ikasleek euren ikaskuntza arautzeko gaitasuna garatze.

desarrollo de productos electrónicos: elektronika-produktuen garapen.

desarrollo de productos en carpintería y mueble: zurgintzako eta altzarigintzako produktuen garapen.

desarrollo de proyectos de instalaciones de fluidos, térmicas y de manutención: bero- eta fluido-ekipoen instalazio-proiektuak eta mantentze-lanetakoa-ak garatze.

desarrollo de proyectos mecánicos: proiektu mekanikoen garapen.

desarrollo de proyectos urbanísticos y operaciones topográficas: eraikuntza-proiektuen eta topografia-eragiketen garapen.

desarrollo del plan de emergencias: larrialdietako planaren garapen.

desarrollo del sistema de gestión de la organización: erakundea kudeatzeko sistemaren garapen.

desarrollo e implicación de las personas: pertsonen garapen eta inplikazio.

desarrollo físico: garapen fisiko.

desarrollo intelectual: adimen garapen / garapen intelektual.

desarrollo moral: garapen moral.

desarrollo personal y profesional: garapen pertsonal eta profesional.

desarrollo psicomotriz: garapen psikomotor.

desarrollo social: garapen sozial.

desarrollo sostenible: garapen iraunkor.

desarrollo temático: garapen tematiko.

desarrollo y aplicación de proyectos de construcción: eraikuntza-proiektuen garapen eta aplikazio.

desbroces y conservación de montes: mendietako belar-sastrakak kentze eta mendiak kontserbatze.

descenso de carga lectiva: irakastorduen gutxitze.

descodificación: deskodifikazio / deskodetze.

descodificar: deskodetu.

describir: deskribatu.

describir la relación entre dos personajes: bi pertsonaiaren arteko harremana deskribatu.

describir literalmente: hitzez hitz deskribatu.

describir los niveles de competencia: gaitasun-mailak deskribatu.

descripción: deskribapen / deskripzio.

descripción (Liter.): deskribapen / deskripzio / azalpen (Liter.).

descripción de bloques de contenido: edukimultzoen deskribapen.

descripción de una ilustración: ilustrazio baten deskribapen.

descripción del perfil profesional: lanbide-profilaren deskribapen.

descripción estructural: egiturazko deskribapen.

descripción literaria: literatura deskribapen / deskribapen literario.

descripción objetiva: deskribapen objektibo.

descripción subjetiva: deskribapen subjektibo.

descripción técnica: deskribapen tekniko.

descriptivo, va: deskribatzaile (adj.).

descubrimiento biológico: biologiaren aurkikuntza / aurkikuntza biologiko.

descubrimiento de las características físicas y sociales del medio: ingurunearen ezaugarri fisikoen eta sozialen aurkikuntza.

descubrimiento del medio: ingurunearen aurkikuntza

descubrimiento del medio físico: ingurune fisikoaren aurkikuntza

descubrimiento del medio físico y social: ingurune fisikoaren eta sozialaren aurkikuntza.

desdoblamiento: bikoizte / banatze.

desdoble: bikoizketa / banaketa.

desempeño de los procesos: prozesuak gauzatzeko.

desempleado, da: langabe.

desenlace (de una obra): askaera / amaiera / bukaera.

deserción escolar: eskola-uzte.

desescolarización: eskolagabetze.

desescolarización, tasa de: eskolagabeen tasa.

desescolarizar: eskolagabetu.

desfase: desfase.

desfase curricular: curriculum desfase.

desglosar: banakatu.

desglose: banakatze.

desiderativo, va: desideratibo / desirazko.

designación: aukeraketa / aukeratze.

designación del director: zuzendariaren aukeraketa

designar: aukeratu.

desigualdad: desberdintasun / bestelakotasun.

desigualdades personales, culturales, económicas y sociales: desberdintasun pertsonal, kultural, ekonomiko eta sozialak.

desinencia: hondarki / desinentzia.

desinente: hondarreko.

despacho: bulego.

despectivo, va: despektibo / mespretxuzko.

despido: bidaltze / botatze / kaleratze.

despido laboral: lanetik bidaltze.

desplazamiento: joan-etorri.

desplazamiento, gastos de: joan-etorrietako gastuak.

desplegar los enfoques: ikusmoldeak hedatu.

despliegue: hedapen.

despliegue de la misión del centro: ikastetxearen misioa hedatze

destinatario: hartzaile / jasotzaile.

destinatario de un mensaje: mezu baten hartzaile.

destinatario del texto: testuaren hartzaile.

destinativo (para el monte): destinatibo (*mendiarentzat*).

destino: destino.

destino actual: gaur egungo destino.

destino actual definitivo: gaur egungo behin betiko destino.

destino actual provisional: gaur egungo behin-behineko destino.

destino definitivo: behin betiko destino.

destino en propiedad definitiva: behin betiko jabetzako destino / destinoa behin betiko jabetzan.

destino provisional: behin-behineko destino.

destino vacante: destino huts.

destreza: trebetasun.

destreza (comunicativa...): (komunikatzeko...) trebetasun.

destreza académica básica: oinarrizko trebetasun akademiko.

destreza básica: oinarrizko trebetasun.

destreza comunicativa: komunikazio trebetasun.

destreza evaluada: ebaluatutako trebetasun.

destreza lingüística: hizkuntza trebetasun.

desviación: desbideratze.

desviación típica: desbideratze estandar / desbideratze tipiko.

detección de necesidades: premien antzemate.

detección de no conformidades: ez-adostasunen hautemate.

detección de problemas de convivencia: bizikidetzarazoen hautemate.

detectar no conformidades: ez-adostasunak hauteman.

determinación: determinazio.

determinación de acciones correctivas: zuzenketa-ekintzen zehaztapen

determinado: mugatu.

determinado, adjetivo: adjektibo mugatu.

determinante: determinatzaile (iz.).

determinante artículo: determinatzaile artikulua.

determinante artículo definido: determinatzaile artikulua mugatu.

determinante artículo determinado: determinatzaile artikulua mugatu.

determinante artículo indeterminado: determinatzaile artikulua mugagabe.

determinante cuantificador: determinatzaile kuantifikatzaile.

determinante demostrativo: determinatzaile erakusle.

determinante exclamativo: harridurazko determinatzaile.

determinante identificador: determinatzaile identifikatzaile.

determinante indefinido: determinatzaile mugagabe.

determinante interrogativo: galderazko determinatzaile

determinante numeral: determinatzaile zenbatzaile.

determinante numeral distributivo: determinatzaile zenbatzaile banakari.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

determinante numeral partitivo: determinatzaile zenbatzaile partitibo.

determinante posesivo: edutezko determinatzaile.

determinar: zehaztu.

determinar la secuencia e interacción de los procesos: prozesuen sekuentzia eta interakzioa zehaztu.

determinar los resultados a lograr: lortu beharreko emaitzak zehaztu.

determinativo: determinatu (adj.).

determinativo, adjetivo: adjektibo determinatzaile.

día de calendario: egutegi egun.

día de clase: eskola egun / klase egun.

día de trabajo: lanegun.

día festivo: jaiegun.

día hábil: egun balioudun.

día inhábil: egun baliogabe.

día laborable: lanegun.

día laborable no lectivo: eskolarik gabeko lanegun

día lectivo: eskola egun / egun lektibo.

día natural: egun natural / egutegi egun.

día no lectivo: eskolarik gabeko egun / egun ez-lektibo.

diacrítico: diakritiko.

diacronía: diakronia.

diacrónico, ca: diakroniko.

diáfásico, ca: diafasiko.

diagnóstico: diagnostiko.

diagrama causa-efecto: kausa-ondorio diagrama.

diagrama de correlación: korrelazio diagrama.

diagrama de flujo: fluxu diagrama.

diagrama de Ishikawa: Ishikawaren diagrama.

diagrama de Pareto: Paretoren diagrama.

dialectalismo: dialektalismo.

dialecto: dialekto.

dialecto (del euskera): euskalki.

dialecto alavés: Arabako euskara.

dialecto alto-navarro: goi-nafarrera.

dialecto andaluz: andaluziera.

dialecto aragonés: aragoiera.

dialecto asturiano: asturiera.

dialecto astur-leonés: asturiar-leondar (dialektoa).

dialecto bajo-navarro: behe-nafarrera.

dialecto canario: kanariera.

dialecto extremeño: Extremadurako dialekto.

dialecto guipuzcoano: gipuzkera.

dialecto labortano: lapurtera.

dialecto leonés: Leongo dialekto.

dialecto murciano: Murtziako dialekto.

dialecto navarro-aragonés: nafar-aragoiera.

dialecto social: dialekto sozial.

dialecto suletino: zuberera.

dialecto vizcaíno: bizkaiera.

dialectología: dialektologia.

diálogo: elkarriketa.

diálogo de besugos: alferreko hizketa.

diálogo entre las personas: pertsonen arteko elkarriketa.

diálogo entre las personas y la organización: pertsonen eta erakundearen arteko elkarriketa.

diálogo no verbal: hitzezkoa ez den elkarriketa.

diario⁷: egunkari / eguneroko

diatrático, ca: diastratiko.

diátesis: diatesi.

diatópico, ca: diatopiko.

diatriba: idatzi iraingarri / diatriba

dibujo: marrazketa.

dibujo (actividad): marrazketa.

dibujo (figura): marrazki.

dibujo artístico: marrazketa artistiko.

dibujo artístico I: marrazketa artistikoa I.

dibujo artístico II: marrazketa artistikoa II.

dibujo artístico y color: marrazketa artistikoa eta kolorea.

dibujo asistido por ordenador: ordenagailuaren bidez lagundutako marrazketa.

dibujo científico: marrazketa zientifiko.

dibujo lineal: marrazketa lineal.

dibujo por ordenador: ordenagailu bidezko marrazketa.

dibujo técnico: marrazketa tekniko.

dibujo técnico I: marrazketa teknikoa I.

dibujo técnico II: marrazketa teknikoa II.

dibujo-diseño: marrazketa-diseinu.

diccionario: hiztegi.

diccionario de lengua: hizkuntza hiztegi.

diccionario de sinónimos y antónimos: sinonimo eta antonimoen hiztegi.

diccionario de tecnicismos: teknizismoen hiztegi.

diccionario de uso (del español): erabileraren hiztegi (gaztelaniarena)

diccionario en soporte electrónico: euskarri elektronikoko hiztegi / hiztegia euskarri elektronikoan.

diccionario enciclopédico: hiztegi entziklopediko.

diccionario especializado: hiztegi berezi.

diccionario etimológico: hiztegi etimologiko.

diccionario histórico: hiztegi historiko.

diccionario ideológico: hiztegi ideologiko.

diccionario monolingüe: hiztegi elebakar.

diccionario multilingüe: hiztegi eleaniztun.

7. *El Diario de Ana Frank / Ana Franken egunkaria.*

diccionario normativo: hiztegi arauemaile.
diccionario plurilingüe: hiztegi eleaniztun.
diccionario técnico: hiztegi tekniko.
dicotomía: dikotomia.
dictado: diktaketa.
didáctica: didaktika.
didáctica clásica: didaktika klasiko.
didáctica de la especialidad: espezialitatearen didaktika.
didáctica de la música: musikaren didaktika.
didáctica del conjunto instrumental: talde instrumentalaren didaktika.
didáctica tecnológica: didaktika teknologiko.
didáctica, literatura: literatura didaktiko.
diéresis: dieresi.
dietética: dietetika.
diferencia de sentido: zentzu desberdintasun.
dificultad: zailtasun.
dificultad de aprendizaje: ikasteko zailtasun / ikastarazo
dificultad de lectura: irakurtzeko zailtasun.
dificultad de lenguaje: hizkuntzarako zailtasun.
dificultad del vocabulario: hiztegiaren zailtasun.
dificultad empírica: zailtasun enpiriko.
difusión: hedapen.
difusión de información relevante para la comunidad: erkidegorako informazio garrantzitsua hedatze.
difusión de los sistemas de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemen hedapen.
diglosia: diglosia.
dignidad: duintasun.
dignidad personal del alumno: ikaslearen duintasun pertsonal.

digresión: digresio.
digresor: digresore.
dimensión: dimentsio.
dimensión evaluada: ebaluatutako dimentsio.
diminutivo: txikigarri.
dimisión: dimisio / kargu-uzte.
dimitir: dimititu / dimisioa eman.
dinámica de desarrollo personal y de habilidad social: garapen pertsonal eta trebetasun sozialerako dinamika.
dinámica de trabajo en equipo: taldean lan egiteko dinamika.
dinámico, ca: dinamiko.
dinamización de colectivos de jóvenes y ancianos: gazte- eta zahar-taldeen dinamizazio.
diploma de estudios superiores en hostelería: ostalaritzako goi mailako ikasketen diploma / goi mailako ikasketen diploma ostalaritzan.
diploma de estudios superiores en hostelería y restauración: ostalaritzako eta sukaldaritzako goi mailako ikasketen diploma / goi mailako ikasketen diploma ostalaritzan eta sukaldaritzan.
diploma de estudios superiores en restauración: sukaldaritzako goi mailako ikasketen diploma / goi mailako ikasketen diploma sukaldaritzan.
diplomado en biblioteconomía y documentación: bibliotekonomian eta dokumentazioan diplomadun.
diplomado en ciencias empresariales: enpresazientzietan diplomadun.
diplomado en educación social: gizarte-hezkuntzan diplomadun.
diplomado en enfermería: erizaintzan diplomadun.
diplomado en estadística: estatistikan diplomadun.
diplomado en fisioterapia: fisioterapietan diplomadun.
diplomado en gestión y administración públicas: ku-deaketa eta administrazio publikoetan diplomadun.

diplomado en logopedia: logopedian diplomadun.
diplomado en máquinas navales: ontzi-makinetan diplomadun.
diplomado en navegación marítima: itsas nabigazioan diplomadun.
diplomado en óptica y optometría: optikan eta optometriaren diplomadun.
diplomado en radioelectrónica naval: ontzi-irratielektronikan diplomadun.
diplomado en relaciones laborales: lan-harremanetan diplomadun.
diplomado en terapia ocupacional: lan-terapietan diplomadun.
diplomado en trabajo social: gizarte-lanean diplomadun.
diplomado, da: diplomadun.
diplomatura: diplomatura.
diplomatura: diplomatura.
diplomatura en educación física: gorputz-hezkuntzako diplomatura / diplomatura gorputz-hezkuntzan
diplomatura en educación infantil: haur-hezkuntzako diplomatura / diplomatura haur hezkuntzan
diplomatura en educación musical: musika-hezkuntzako diplomatura / diplomatura musika-hezkuntzan.
diplomatura en gestión comercial y marketing: merkataritza-kudeaketako eta marketineko diplomatura / diplomatura merkataritza-kudeaketan eta marketinean.
diplomatura en lengua extranjera: atzerriko hizkuntzako diplomatura / diplomatura atzerriko hizkuntzan.
diptongación: diptongazio.
diptongo: diptongo.
diptongo creciente: goranzko diptongo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

diptongo decreciente: beheranzko diptongo.
diptongo homogéneo: diptongo homogeneo
diptongo neutro: diptongo neutro.
dirección: zuzendaritza.
dirección aplicada: zuzendaritza aplikatu.
dirección colegiada: kide anitzeko zuzendaritza.
dirección con función docente: irakaslana duen zuzendaritza.
dirección de administración educativa: hezkuntza-administrazioko zuzendaritza.
dirección de agencias de publicidad: publizitate-agentzien zuzendaritza.
dirección de centro público: ikastetxe publikoaren zuzendaritza.
dirección de centros escolares: ikastetxeen zuzendaritza.
dirección de coros: abesbatzen zuzendaritza.
dirección de coros y conjunto coral: abesbatzen eta ahots-taldeen zuzendaritza.
dirección de enseñanzas básicas: oinarrizko ikasketen zuzendaritza.
dirección de enseñanzas medias: irakaskuntza ertainen zuzendaritza.
dirección de escena y dramaturgia: eszena-zuzendaritza eta dramaturgia.
dirección de orquesta: orkestraren zuzendaritza.
dirección de orquesta y conjunto instrumental: orkestraren eta instrumentu-taldeen zuzendaritza.
dirección de programas culturales: kultura-programen zuzendaritza.
dirección de recursos: baliabideen zuzendaritza.
dirección de renovación pedagógica: pedagogia-berriztapeneko zuzendaritza / berriztapen pedagogikorako zuzendaritza.
dirección de servicios: zerbitzuen zuzendaritza.

dirección de universidades: unibertsitateen zuzendaritza.
dirección pedagógica: zuzendaritza pedagogiko.
dirección sin función docente: irakaslanik gabeko zuzendaritza.
directivo, va (adj.): zuzendaritza- / zuzendaritzako.
directivo, va (sust.): zuzendari.
directo, ta: zuzen.
director adjunto: zuzendari alboko.
director comercial: merkataritza zuzendari.
director de departamento: departamentuko zuzendari.
director de tiempo libre: astialdiko zuzendari.
director del centro: ikastetxeko zuzendari.
director del instituto: institutuko zuzendari.
director pedagógico: zuzendari pedagogiko.
director, ra: zuzendari.
directriz: ildo / norabide.
discapacidad: urritasun / ezgaitasun.
discapacidad auditiva: entzumen urritasun / entzuteko urritasun.
discapacidad física: gorputz urritasun.
discapacidad motora: mugitzeko urritasun.
discapacidad psíquica: urritasun psikiko.
discapacidad sensorial: zentzumen urritasun.
discapacidad visual: ikusmen urritasun / ikusteko urritasun.
discapacitado, da: ahalmen urriko / urritu.
discente, acción: ikaskuntza ekintza.
disciplina (asignatura): irakasgai / jakintzagai
disciplina (ciencia): diziplina (zientzia).
disciplina (orden): diziplina.
disciplina específica: berariazko jakintzagai.
disc-jockey: disc-jockey.

discordancia: diskordantzia.
discriminatorio: diskriminaziozko / diskriminatzaile.
discurso: diskurtso.
discurso (charla): hitzaldi.
discurso (comunicación lingüística): diskurtso.
discurso (expresión del pensamiento): arrazoibide.
discurso hablado: hitzaldi / mintzaldi / berbaldi.
discurso reproducido: diskurtso errepikatu.
diseñar: diseinatu.
diseñar los procesos de la organización: antolaketa-prozesuak diseinatu.
diseño curricular base (DCB): oinarrizko curriculum-diseinu (OCD).
diseño de circuitos, equipos y sistemas electrónicos: elektronikako zirkuitu, ekipo eta sistemen diseinu.
diseño de construcción y montaje de conjuntos mecánicos: eraikuntzako diseinu eta multzo mekanikoen muntaketa.
diseño de evaluación: ebaluazioaren diseinu.
diseño de interiores: barneen diseinu.
diseño de la evaluación: ebaluazioaren diseinu
diseño de productos: produktuen diseinu.
diseño de sistemas: sistemen diseinu.
diseño del curriculum: curriculum diseinu / curriculumaren diseinu.
diseño del estudio evaluativo: ebaluazio-ikerlanaren diseinu.
diseño gráfico: diseinu grafiko.
diseño gráfico de conjuntos: multzoen diseinu grafiko.
diseño industrial: industria diseinu.
diseño superior de moda: modako goi mailako diseinu.
diseño y desarrollo: diseinu eta garapen.

diseño y fabricación de muebles: altzarien diseinu eta fabrikazio.

diseño y montaje de circuitos: zirkuituen diseinu eta muntaketa.

diseño y oficina técnica: diseinu eta bulego tekniko.

diseño y producción editorial: argitalpenen diseinu eta produkzio.

diseño, construcción y montaje de construcciones metálicas: metalezko eraikuntzen diseinu, eraikuntza eta muntaketa.

disfemismo: disfemismo.

disfunción psicopedagógica: disfunzio psikopedagogiko.

disfunción transitoria: disfunzio iragankor.

disimilación: disimilazio.

dislexia: dislexia.

disléxico, ca: dislexiko.

disminuido físico: gorputz-urritu.

disminuido psíquico: urritu psikiko.

disminuido, da: ahalmen urriko / urritu.

disonancia: disonantzia.

disponer: xedatu.

disponibilidad de recursos: baliabideen eskuragarritasun.

disponibilidad para cambiar de residencia: bizitokiz aldatzeko prest egote.

disponibilidad para viajar: bidaiatzeko prest egote.

disposición: xedapen.

disposición (del discurso retórico): (diskurtsoaren) antolaketa.

disposición adicional: xedapen gehigarri.

disposición de registros: erregistroak eskura jartze.

disposición derogatoria: xedapen indargabetzaile.

disposición final: azken xedapen.

disposición transitoria: xedapen iragankor.

dispositivo de medición: neurgailu.

dispositivo de seguimiento: jarraipen tresna.

distintivo, va: bereizle.

distribución: banaketa.

distribución complementaria: banaketa osagarri.

distribución de espacios: espazio banaketa / espazioen banaketa.

distribución de la documentación: dokumentazioaren banaketa

distribución de plazas: postu banaketa / postuen banaketa.

distribución del espacio: espazio banaketa / espazioaren banaketa.

distribución del horario: ordutegiaren banaketa.

distribución del rendimiento por intervalos: tarteen bidezko errendimenduaren banaketa.

distribución horaria: ordu banaketa / orduen banaketa.

distribución temporal: denbora banaketa / denboraen banaketa.

distribución, instalación y mantenimiento de equipos, redes y periféricos: ekipo, sare eta periferikoen banaketa, instalazio eta mantentze.

distributivo: banakari / distributibo.

distrito compartido: partekatutako barruti / barruti komun.

distrito universitario: unibertsitate barruti.

disyunción: disjuntzio.

disyuntivo, va: hautakari.

diversidad: aniztasun / dibertsitate.

diversidad cultural: kultura aniztasun.

diversidad del alumnado: ikasleen aniztasun.

diversidad lingüística: hizkuntza aniztasun

diversidad lingüística y cultural: hizkuntza- eta kultura-aniztasun.

diversidad, atención a la: aniztasunari erantzute.

diversificación: aniztasun / dibertsifikazio

diversificación curricular: curriculum desberdinak eratze / curriculum aniztasun.

dividendos: dibidendoak.

doble (Cin.): doble / ordezeko (Zin.).

doble articulación: artikulazio bikoitz.

doble inmersión: murgiltze bikoitz.

doblete: bikote.

docencia: irakaslan / irakaskuntza.

docente (adj.): irakas- / irakaskuntzako.

docente (sust.): irakasle.

docente experimentador: irakasle esperimantatzaile.

docente, acción: irakaskuntza ekintza.

docente-discente, acción: irakaskuntza-ikaskuntza ekintza.

doctor, ra: doktore.

documentación: dokumentazio / agiriak.

documentación académica: ikasketen dokumentazio / dokumentazio akademiko.

documentación administrativa: administrazioko dokumentazio / dokumentazio administratibo.

documentación de referencia: erreferentziako dokumentazio.

documentación del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren dokumentazio.

documentación pedagógica: dokumentazio pedagogiko / ikasketa dokumentazio.

documentación sanitaria: osasun dokumentazio.

documentación técnica: dokumentazio tekniko.

documental: dokumental.

documentalista: dokumentalista.

documentar: dokumentatu.

documentar (registrar): dokumentatu (erregistratu).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

documentar un sistema de gestión de la calidad: kalitateakudeatzeko sistema bat dokumentatu.

documento: agiri / dokumentu.

documento (DC) (Calid.): dokumentu (DK) (Kalit.).

documento (Ling.): dokumentu / agiri (Hizkl.).

documento actualizado: gaurkotutako dokumentu.

documento actualizado en Intranet: Intraneten gaurkotutako dokumentu.

documento aprobado: onartutako dokumentu / dokumentu onartu.

documento de compra: erosketako dokumentu.

documento de organización del centro (DOC): ikastetxea antolatzeako dokumentu (IAD).

documento de origen externo: kanpotikoa dokumentu.

documento de pedido: eskaera dokumentu.

documento de registro: erregistro agiri.

documento disponible: eskura dagoen dokumentu.

documento fechante: agiri fede-emaile.

documento identificable: dokumentu identifikagarri.

documento justificativo: frogagiri.

documento legible: dokumentu irakurgarri.

documento obsoleto: zaharkitutako dokumentu / dokumentu zaharkitu.

documento plurilingüe: dokumentu elaniztun.

documento revisado: berrikusitako dokumentu.

dodecasílabo: hamabi silabako / dodekasilabo.

domicilio social: sozietatearen helbide / helbide sozial.

dominar contenidos: edukiak jakin.

dominio de lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntzak jakite.

dossier: dossier.

drama: drama.

drama (épico, litúrgico, musical, satírico...): drama (epiko, liturgiko, musikal, satiriko...).

dramática: antzerki hezkuntza.

dramaturgo: antzerkigile / drama idazle.

dubitativo, va: zalantzazko.

duda: zalantza.

duración: iraupen.

duración de los ciclos: zikloen iraupen.

duración del concierto: itunaren iraupen.

duración del contrato: kontratuaren iraupen.

duración máxima del concierto: itunaren gehieneko iraupen.

durativo, va: iraunkor.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

E

eatp - informática: ltp – informatika.
 eatp - música: ltp – musika.
 ebanistería: ebanisteria.
 ebanistería artística: ebanisteria artistiko.
 eclesiástica de filosofía: eliz filosofia.
 eco-auditoría escolar: eskolaren eko-auditoria.
 ecología: ekologia.
 economía: ekonomia.
 economía lingüística: hizkuntza ekonomia / ekonomia linguistiko.
 economía socio-familiar: ekonomia sozio-familiar.
 economía y finanzas: ekonomia eta finantzak.
 economía y organización de empresas: enpresen ekonomia eta antolaketa
 economista: ekonomialari / ekonomista.
 economista del estado: estatuko ekonomialari.
 edad de escolarización obligatoria: nahitaezko eskolatzerako adin.
 Edad de Oro: Urrezko Aro.
 edad escolar: eskola adin / eskolarako adin.
 edad temprana: adin goiztiar.
 edición: argitalpen / edizio.
 edición (acción) (*Liter.*): argitaraldi (ekintza) (*Liter.*).
 edición anotada: argitalpen ohardun.
 edición aumentada: argitalpen emendatu / argitalpen gehitu.
 edición corregida: argitalpen zuzendu
 edición crítica: argitalpen kritiko.
 edición de bolsillo: sakelako argitalpen.

edición facsímil: facsimile argitalpen.
 edición limitada: argitalpen mugatu.
 edición numerada: argitalpen zenbakitu.
 edición paleográfica: argitalpen paleografiko.
 edición pirata: argitalpen pirata.
 edición princeps: princeps argitalpen.
 edición príncipe: lehen argitalpen.
 edición revisada: berrikusitako argitalpen / argitalpen berrikusi.
 edificación y obra civil: eraikuntza eta obra zibil.
 edificio: eraikin.
 edificio escolar: eskola eraikin.
 edificio escolar de propiedad municipal: udal jabetzako eskola-eraikin.
 edificios, equipos y materiales: eraikinak, ekipoak eta materialak.
 editor: editore.
 editorial: editorial.
 editorial (artículo): editorial / artikulua nagusi.
 editorial (institución): argitaletxe (erakundea).
 editorial (*Ling.*): argitaletxe (*Hizkl.*).
 educación: hezkuntza.
 educación a distancia: urrutiko hezkuntza.
 educación ambiental: ingurumen hezkuntza.
 educación artística: arte hezkuntza.
 educación artística y musical: arte- eta musika-hezkuntza.
 educación artística: música: arte hezkuntza: musika.

educación artística: plástica, dramatización: arte hezkuntza: plastika, dramatizazioa.
 educación básica: oinarritzko hezkuntza.
 educación básica a distancia: urrutiko oinarritzko hezkuntza.
 educación básica de adultos: helduentzako oinarritzko hezkuntza.
 educación básica de las personas adultas: helduentzako oinarritzko hezkuntza.
 educación básica obligatoria: derrigorrezko oinarritzko hezkuntza
 educación bilingüe: hezkuntza elebidun.
 educación cívica: hezkuntza zibiko.
 educación cívico-social: gizarte hezkuntza.
 educación compensatoria: osabidezko hezkuntza.
 educación de adultos: helduentzako hezkuntza.
 educación de calidad: kalitatezko hezkuntza.
 educación de las personas adultas: helduentzako hezkuntza.
 educación de los niños y jóvenes: haur eta gazteentzako hezkuntza.
 educación en valores: balio hezkuntza.
 educación escolar: eskola hezkuntza.
 educación especial: hezkuntza berezi.
 educación ético-cívica: hezkuntza etiko-zibiko.
 educación física: gorputz hezkuntza.
 educación físico deportiva: gorputz- eta kirol-hezkuntza.
 educación general básica (EGB): oinarritzko hezkuntza orokor (OHO).

educación infantil (EI): haur hezkuntza (HH).
 educación infantil (Formación Profesional): haur hezkuntza (Lanbide Heziketa).
 educación integral en conocimientos, destrezas y valores: osoko hezkuntza ezagueretan, trebetasunetan eta balioetan.
 educación intercultural: kulturen arteko hezkuntza.
 educación literaria (L1): literatura hezkuntza (H1)
 educación medio-ambiental: ingurumen hezkuntza.
 educación para el consumo: kontsumorako hezkuntza.
 educación para el desarrollo: garapenerako hezkuntza.
 educación para el ocio: aisialdirako hezkuntza.
 educación para la ciudadanía y los derechos humanos: herritartasunerako eta giza eskubideetarako hezkuntza.
 educación para la prevención de conflictos: gatazkei aurrea hartzeko hezkuntza.
 educación para la prevención de conflictos y para la resolución pacífica de los mismos: gatazkei aurrea hartzeko eta era baketsuan konpontzeko hezkuntza.
 educación permanente de adultos (EPA): helduentzako etengabeko hezkuntza (HEH).
 educación plástica: plastika hezkuntza.
 educación plástica y visual: plastika- eta ikus-hezkuntza.
 educación preescolar: eskolaurreko hezkuntza.
 educación primaria: lehen hezkuntza.
 educación primaria (EP): lehen hezkuntza (LH).
 educación primaria concertada: itunpeko lehen hezkuntza
 educación secundaria (ES): bigarren hezkuntza (BH).
 educación secundaria de adultos: helduentzako bigarren hezkuntza.
 educación secundaria de adultos a distancia: helduentzako urrutiko bigarren hezkuntza.

educación secundaria de adultos presencial: helduentzako bigarren hezkuntza presentzial.
 educación secundaria obligatoria: derrigorrezko bigarren hezkuntza.
 educación secundaria obligatoria (ESO): derrigorrezko bigarren hezkuntza (DBH).
 educación secundaria para las personas adultas: helduentzako bigarren hezkuntza.
 educación social: gizarte hezkuntza.
 educación superior: goi mailako hezkuntza.
 educación técnico profesional: hezkuntza tekniko-profesional.
 educación vial: bide hezkuntza / zirkulazio hezkuntza.
 educación vial escolar: eskolako bide-hezkuntza.
 educación vocal: ahots hezkuntza.
 educador de apoyo: laguntzako hezitzaile.
 educador de disminuidos psíquicos: urritu psikikoen hezitzaile.
 educador social: gizarte-hezitzaile.
 educador, ra: hezitzaile.
 educar en valores: balioetan hezi.
 efectividad de la comunicación: komunikazioaren eraginkortasun.
 efectividad del proceso clave: prozesu nagusiaren eraginkortasun.
 efecto académico: ondorio akademiko.
 efecto beneficioso y medible del trabajo en equipo: talde-lanaren ondorio onuragarri eta neurgarri.
 eficacia: eraginkortasun.
 eficacia de las acciones tomadas: hartutako ekintzen eraginkortasun.
 eficacia del proceso: prozesuaren eraginkortasun.
 eficaz: eraginkor.
 EFQM de excelencia empresarial: enpresa-bikaintasunaren EFQM.

égloga: egloga.
 egresivo, va: egresibo.
 eje conceptual: kontzeptu ardatz.
 eje de contenidos básicos: oinarrizko edukien ardatz.
 eje de la acción: ekintzaren ardatz.
 eje transversal: zeharkako ardatz.
 ejecución de acciones correctivas: zuzenketa-ekintzak burutze.
 ejemplificación: adibideak.
 ejemplificación de ítems: itemak adibidez adierazte.
 ejemplo: adibide.
 ejemplo, por: adibidez / esaterako / esate baterako.
 ejercer la ciudadanía democrática: herritartasun demokratikoa erabili
 ejercicio de comprensión: ulermen ariketa.
 ejercicio de lectura: irakurketa ariketa.
 ejercicio de traducción: itzulpen ariketa.
 ejercicio libre de la profesión: lanbidean libre jardute.
 ejercicio práctico: ariketa praktikoa.
 ejercicio teórico: ariketa teorikoa.
 ejercicio teórico-práctico: ariketa teoriko-praktikoa.
 elaboración de la carta de servicios: zerbitzuen gutuna prestatze.
 elaboración de la oferta educativa: hezkuntza-eskaintza prestatze.
 elaboración de la programación didáctica: programazio didaktikoa prestatze.
 elaboración del calendario y horario de la F.C.T.: LParen egutegia eta ordutegia prestatze.
 elaboración del informe de autoevaluación: autoebaluazio-txostena prestatze.
 elaboración del presupuesto: aurrekontua prestatze.
 elaboración del texto: testuaren elaborazio / testua sortze.

elaborado, da: landu (adj.).
elaborar: prestatu / egin / sortu.
elaborar un título: izenburu bat prestatu.
elección de materias: irakasgaien hautapen.
eléctrica y electrónica: elektrika eta elektronika.
electricidad de vehículos: ibilgailuen elektrizitate.
electricidad y electrónica: elektrizitate eta elektronika.
electricidad-electrónica: elektrizitate-elektronika.
electro-erosión: elektro-higadura.
electro-mecánica de mantenimiento: mantentze-laneko elektro-mekanika.
electromecánica de vehículos: ibilgailuen elektromekanika.
electro-neumática: elektro-pneumatika.
electrónica: elektronika.
electrónica básica: oinarrizko elektronika.
electrónica de comunicaciones: komunikazioen elektronika.
electrónica de mantenimiento: mantentze-laneko elektronika.
electrónica industrial: industria elektronika / elektronika industrial.
electrónica y electricidad básica: oinarrizko elektronika eta elektrizitate.
electrotecnia: elektroteknia.
electrotécnica: elektroteknika.
elegía: elegia
elemento: osagai / elementu.
elemento anafórico: osagai anaforiko.
elemento de entrada: sarrerako elementu.
elemento evaluado: ebaluatutako osagai / osagai ebaluatu.
elemento extralingüístico: hizkuntzaz kanpoko osagai / osagai estralingüistiko.

elemento fonético: osagai fonetiko.
elemento fónico: osagai foniko.
elemento inquirido: galdegai.
elemento lingüístico: hizkuntza osagai / osagai lingüistiko.
elemento lingüístico auxiliar: hizkuntza-osagai osagarri.
elemento lingüístico catafórico: hizkuntza-osagai kataforiko.
elemento lingüístico enclítico: hizkuntza-osagai enklitiko.
elemento lingüístico exclamativo: harridurazko hizkuntza-osagai
elemento lingüístico explícito: hizkuntza-osagai esplizitu.
elemento lingüístico incoativo: hizkuntza-osagai abiakari.
elemento lingüístico independiente: hizkuntza-osagai independente.
elemento lingüístico interrogativo: galderazko hizkuntza-osagai
elemento orientativo: elementu orientatzaile.
elementos de acústica: akustikako elementuak.
elementos de dibujo: marrazketako elementuak.
elementos del balance: balantzeko osagaiak.
elidido, da: eliditu (adj.).
elidir: elipsia egin.
eliminación de contaminación ambiental: inguruarren kutsadura desagerrarazte.
elipsis (Ling.): elipsi (*Hizkl.*).
elipsis (Liter.): elipsi / "x" isiltze⁸ (*Liter.*).
elipsis nominal: izenaren elipsi.
elipsis verbal: aditzaren elipsi.

8. Izen isiltze / aditz isiltze.

elíptico, ca: eliptiko.
elisión: elisio.
elocución: mintzakera / elokuzio.
embalaje del producto: produktua biltze.
emisor, ra: igorle.
empadronamiento: erroldatze.
empleador, ra: enplegatzaile.
emprender acciones de mejora: hobekuntza-ekintzak aurrera eramane.
empresa agropecuaria: nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresa.
empresa colaboradora: enpresa kolaboratzaile.
empresa de conservación del medio ambiente: ingurumenaren kontserbaziorako enpresa.
empresa internacional: nazioarteko enpresa
en cada caso: kasuan-kasuan.
en caso afirmativo: baiezkoan.
en colaboración: elkarlanean / elkarrekin aritu.
en la media de Navarra: Nafarroaren batez bestekoan.
encabezamiento: idazpuru.
encargado de actividades artístico-culturales: arte-eta kultura-jardueren arduradun.
encargado de actividades específicas: berariazko jardueren arduradun.
encargado de deportes y actividades culturales: kirolen eta kultura-jardueren arduradun.
encargado, da: arduradun.
enciclopedia: entziklopedia.
enclisis: enklisi.
enclítico, ca: enklitiko.
encuesta: inkesta.
encuesta de acogida: harrera inkesta.
encuesta de personal: langileriaren inkesta.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

encuesta de satisfacción de alumnos: ikasleen gogobetetasuna neurtzeko inkesta.

encuesta de satisfacción de clientes: bezeroen gogobetetasuna neurtzeko inkesta.

encuesta de satisfacción de familias: familien gogobetetasuna neurtzeko inkesta.

encuesta periódica: aldian aldiko inkesta.

encuesta-cuestionario: inkesta - galdera-sorta.

endecasílabo: hamaika silabako / hendekasilabo.

endecha: hileta eresi / hileta kantu.

endocéntrico: endozentriko.

energía y aguas: energia eta urak.

énfasis: énfasi / hanpadura.

enfermedad de tipo físico o psíquico: eritasun fisiko edo psikiko.

enfermería (lugar): erizaindegi.

enfermería (profesión): erizaintza.

énfoque: ikusmolde / ikuspegi.

énfoque al cliente: bezeroarentzako ikusmolde.

énfoque basado en las competencias: gaitasunetan oinarritutako ikusmolde.

énfoque basado en procesos: prozesuetan oinarritutako ikusmolde.

énfoque del estilo: estiloaren ikusmolde.

énfoque del tema: gaiaren ikusmolde.

énfoque ético: ikusmolde etiko.

énfoque fundamentado e integrado: oinarritutako eta integratutako ikusmolde.

énfoque integrado: integratutako ikusmolde.

énfoque literario: literatura ikusmolde / ikusmolde literario.

énfoque metodológico: ikusmolde metodologiko.

énfoque prosaico: ikusmolde prosaiko.

énfoque solidamente fundamentado: sendo oinarritutako ikusmolde.

énfoque sujeto a mediciones regulares: aldian aldiko neurketei lotutako ikusmolde.

énlace: lotura.

enología: enologia.

énredo: korapilo / bilbe.

ensayo (escrito): saiakera.

ensayo (Teat.): proba / proba-saio (Antz.).

ensayo/prueba: saiakuntza/proba.

ensayos y experimentación de procesos químicos: prozesu kimikoen saiakuntzak eta esperimentazioa.

enseñanza: irakaskuntza.

enseñanza a distancia: urrutiko irakaskuntza.

enseñanza a través de contenidos: edukien bidezko irakaskuntza.

enseñanza aconfesional: irakaskuntza ez-konfesional.

enseñanza artística: arte irakaskuntza.

enseñanza artística superior: goi mailako arte-irakaskuntza.

enseñanza asistida por ordenador: ordenagailuz lagundutako irakaskuntza.

enseñanza básica: oinarritzko irakaskuntza.

enseñanza bilingüe: irakaskuntza elebidun / ele biko irakaskuntza.

enseñanza comprensiva: irakaskuntza muinbakar / irakaskuntza orohartzaila.

enseñanza de arte dramático: arte dramatikoko irakaskuntza.

enseñanza de carácter no formal: ikasketa ez-arautu.

enseñanza de idiomas: hizkuntzen irakaskuntza.

enseñanza de la religión: erlijioaren irakaskuntza.

enseñanza de los idiomas modernos en el sistema escolar: hizkuntza modernoak eskola-sisteman irakaste.

enseñanza de música: musikaren irakaskuntza.

enseñanza de música de grado medio: musikaren erdi mailako irakaskuntza.

enseñanza del euskera: euskararen irakaskuntza.

enseñanza eficaz: irakaskuntza eraginkor.

enseñanza eficaz de lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntzen irakaskuntza eraginkor.

enseñanza en euskera: euskarazko irakaskuntza.

enseñanza especializada: irakaskuntza espezializatu.

enseñanza extensiva: irakaskuntza estentsibo.

enseñanza gratuita: doako irakaskuntza.

enseñanza impartida en el centro: ikastetxean emandako irakaskuntza.

enseñanza individualizada: bana-banako irakaskuntza.

enseñanza intensiva: irakaskuntza trinko.

enseñanza libre: irakaskuntza libre.

enseñanza libre de FP: LHko irakaskuntza libre.

enseñanza libre de segundo grado: bigarren mailako irakaskuntza libre.

enseñanza mínima: gutxieneko irakaskuntza.

enseñanza no reglada: arautu gabeko irakaskuntza / irakaskuntza ez-arautu.

enseñanza no universitaria: unibertsitatez kanpoko irakaskuntza / irakaskuntza ez-unibertsitario.

enseñanza obligatoria: nahitaezko irakaskuntza.

enseñanza oficial: irakaskuntza ofizial.

enseñanza oficial de idiomas a distancia: hizkuntzen urrutiko irakaskuntza ofizial.

enseñanza presencial: irakaskuntza presentzial / bertaratu beharreko irakaskuntza.

enseñanza primaria: lehen hezkuntza.

enseñanza programada: programatutako irakaskuntza / irakaskuntza programatu.

enseñanza reglada: araututako irakaskuntza / irakaskuntza arautu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

enseñanza reglada de grado medio: erdi mailako irakaskuntza arautu.

enseñanza solamente en castellano: gaztelania hutsezko irakaskuntza.

enseñanza superior: goi mailako irakaskuntza.

enseñanza superior militar: goi mailako irakaskuntza militar.

enseñanza universitaria: unibertsitateko irakaskuntza / irakaskuntza unibertsitario.

enseñanzas artísticas: arte ikasketak

enseñanzas artísticas profesionales: arte-ikasketa profesionalak.

enseñanzas artísticas superiores: goi mailako arte-ikasketak.

enseñanzas artísticas: grado medio de música: arte ikasketak: musikako erdi maila.

enseñanzas científicas y técnicas: ikasketa zientifiko eta teknikoak.

enseñanzas complementarias: ikasketa osagarriak.

enseñanzas comunes: ikasketa komunak.

enseñanzas de arte dramático: arte dramatikoko ikasketak.

enseñanzas de artes aplicadas y oficios artísticos: arte aplikatu eta lanbide artistikoetako ikasketak.

enseñanzas de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko ikasketak.

enseñanzas de bachillerato a distancia: urrutiko baxilergoko ikasketak.

enseñanzas de conservación y restauración de bienes culturales: kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko ikasketak.

enseñanzas de idiomas: hizkuntza ikasketak

enseñanzas de música o danza: musikako edo dantzako ikasketak.

enseñanzas de música y danza de grado medio: musikako eta dantzako erdi mailako ikasketak.

enseñanzas de oferta escasa: eskaintza urriko ikasketak.

enseñanzas de régimen especial: araubide bereziko ikasketak.

enseñanzas de régimen general: araubide orokorreko ikasketak

enseñanzas de religión: erlijio ikasketak.

enseñanzas deportivas: kirol ikasketak.

enseñanzas deportivas de grado medio: erdi mailako kirol-ikasketak.

enseñanzas deportivas de grado superior: goi mailako kirol-ikasketak.

enseñanzas elementales: oinarritzko ikasketak.

enseñanzas elementales de música y danza: musikako eta dantzako oinarritzko ikasketak.

enseñanzas elementales y profesionales: oinarritzko ikasketak eta ikasketa profesionalak.

enseñanzas especializadas: ikasketa espezializatuak.

enseñanzas especializadas de idiomas: hizkuntzen ikasketa espezializatuak.

enseñanzas gratuitas: doako ikasketak.

enseñanzas iniciales de educación básica: oinarritzko hezkuntzako hasierako ikasketak.

enseñanzas integradas: ikasketa integratuak.

enseñanzas medias (EEMM): irakaskuntza ertainak (IE).

enseñanzas mínimas: gutxieneko ikasketak / ikasketa minimoak.

enseñanzas no escolarizadas: eskolaz kanpoko ikasketak.

enseñanzas no escolarizadas de primer grado: eskolaz kanpoko lehen mailako ikasketak.

enseñanzas obligatorias: nahitaezko ikasketak.

enseñanzas postobligatorias: nahitaezkoaren ondoko ikasketak.

enseñanzas profesionales: lanbide ikasketak.

enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko lanbide-ikasketak.

enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado medio: arte plastikoetako eta diseinuko erdi mailako lanbide-ikasketak.

enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado superior: arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako lanbide-ikasketak.

enseñanzas profesionales de música: musikako lanbide-ikasketak.

enseñanzas sin validez académica: balio akademikorik gabeko ikasketak.

enseñanzas universitarias a distancia: unibertsitateko urrutiko ikasketak.

entidad: entitate.

entonación: intonazio.

entonación (de un dialecto): doinu.

entonación (modulación de la voz): doinu / intonazio.

entonación (música): tonuan kantatze / intonazio.

entonación ascendente: goranzko intonazio.

entonación continuativa: intonazio jarraitu.

entonación descendente: beheranzko intonazio.

entonación horizontal: intonazio horizontal.

entonación, cambio de: intonazio aldaketa.

entorno: ingurune.

entorno cultural: kultura ingurune / ingurune kultural.

entorno de aprendizaje: ikasteko ingurune.

entorno de aprendizaje abierto: ikasteko ingurune ireki.

entorno de trabajo: laneko ingurune.

entorno educativo: hezkuntza ingurune.

entorno escolar: eskola ingurune.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

entorno familiar: familia ingurune.

entorno familiar, natural y social: familia-, natur eta gizarte-ingurune.

entorno natural: natur ingurune / ingurune natural.

entorno social: gizarte ingurune / ingurune sozial.

entorno social y cultural del centro: ikastetxearen ingurune sozial eta kultural.

entrada: sarrera / sarbide.

entrada de diccionario: hiztegi sarrera / hiztegi sarrera.

entrada léxica: sarrera lexikal.

entrada, prueba de: sarrera proba.

entrar en escena: agertokian sartu.

entrega: emate.

entrega de datos en plazo: datuak epearen barnean emate.

entrega de informes al tutor: txostenak tutoreari emate.

entregas, por^o: emanaldika.

entremés (Teat.): entremes (*Antz.*).

entrevista: elkarrizketa.

entrevista personal: elkarrizketa pertsonal.

entrevista registrada: erregistro-tutako elkarrizketa.

enunciación (de un enunciado): esakuntza / enuntziatzea.

enunciación (explicación, exposición): azalpen / adierazpen.

enunciación (exponer una idea): azalpen / adierazpen.

enunciado: esakune / enuntziatu.

enunciado (de una pregunta): formulazio / enuntziatzea.

enunciado (idea, ley...): adierazpen (ideia, legea...).

enunciado (Mat.): enuntziatu (*Mat.*).

enunciado asertivo: adierazpen esakune / asertzio esakune.

enunciado aseverativo: esakune baieztatzaile.

enunciado con exclamación: harridurazko esakune.

enunciado con interrogación: galderazko esakune.

enunciado de duda: zalantzazko esakune.

enunciado de posibilidad: aukerazko esakune.

enunciado del problema: problemaren enuntziatu.

enunciado deliberativo: esakune deliberatzaile.

enunciado desiderativo: desirazko esakune

enunciado dubitativo: zalantzazko esakune.

enunciado exclamativo: harridurazko esakune.

enunciado exhortativo: erreguzko esakune

enunciado imperativo: esakune agintzaile.

enunciado interrogativo: galderazko esakune

enunciado interrogativo relativo: galderazko esakune erlatibo.

enunciado interrogativo total: galderazko esakune oso.

enunciado negativo: ezezko esakune.

enunciado optativo: aukerako esakune.

enunciativo, va: adierazpenezko / adierazpen-

epéntesis: epentesi.

épica: epika.

épica, poesía: poesia epiko.

epiceno: epizeno.

épico, romance: erromantze epiko.

epígrafe: idazpuru / epigrafe.

epígrafe (encabezamiento): idazpuru.

epígrafe (inscripción): idazkun / epigrafe.

epígrafe (Ling.): epigrafe (*Hizkl.*).

epílogo: azken hitz / azken solas / epilogo

episodio (literario): pasarte.

episodio (suceso): gertaera / gertari.

epístola: eskutitz / gutun.

epístola (Liter.): epistola (*Liter.*).

epitalamio: eztei eresi / ezkon abesti.

epíteto: epiteto.

epítome (Liter.): epitome (*Liter.*).

epítome (resumen): laburpen.

epónimo: eponimo.

epopeya (hecho): egitandi / epopeia.

epopeya (Liter.): epopeia / poema epiko (*Liter.*).

equidad: ekitate / zuzentasun.

equilibrio: oreka.

equilibrio territorial: lurraldeen arteko oreka.

equipamiento: ekipamendu / hornikuntza.

equipamiento catalogado: katalogatutako ekipamendu / ekipamendu katalogatu

equipamiento del centro: ikastetxeko ekipamendu

equipamiento deportivo: kirol ekipamendu.

equipamiento didáctico: ekipamendu didaktiko.

equipamiento educativo: hezkuntza ekipamendu.

equipamiento no catalogado: katalogatu gabeko ekipamendu.

equipo (grupo): talde.

equipo (material): ekipo / ekipamendu.

equipo de apoyo: laguntza talde.

equipo de apoyo al sistema educativo: hezkuntza-sistemari laguntzeko talde.

equipo de atención temprana: laguntza goiztiarreko talde.

equipo de ciclo: zikloko talde.

equipo de coordinadores de euskera: euskara-koordinatzaileen talde.

equipo de euskera: euskara talde.

9. Es una novela por entregas. / Emanaldikako eleberria da.

equipo de expresión dinámica: adierazpen dinamikorako talde.

equipo de informática: informatika ekipo.

equipo de profesores: irakasle talde.

equipo de protección: babes ekipo.

equipo didáctico: talde didaktiko.

equipo directivo: zuzendaritza talde.

equipo docente: irakasle talde

equipo flexible: lantalde malgu.

equipo interdisciplinar: jakintza-alorren arteko talde / diziplina arteko talde.

equipo multiprofesional: talde multiprofesional.

equipo para los procesos: prozesuetarako ekipo.

equipo pedagógico: pedagogia talde / talde pedagogiko

equipo psicopedagógico: psikopedagogia talde / talde psikopedagogiko.

equipo zonal de apoyo al sistema educativo: hezkuntza-sistemari laguntzeko eskualdeko talde.

equipos e instalaciones electrotécnicas: ekipo eta instalazio elektroteknikoak.

equipos electrónicos: ekipo elektronikoak.

equipos electrónicos de consumo: kontsumorako ekipo elektronikoak.

equitativo, va: bidezko / zuzen.

equivalencia: baliokidetasun.

equivalencia de titulaciones: titulazioen baliokidetasun.

equivalente: baliokide / ordain.

equivalente, expresión: adierazpen baliokide.

equivoco: bi zentzuzko.

erderismo: erdarakada / erderismo.

ergativo: ergatibo.

error: akats / errore.

error (por desconocimiento): errore / errakuntza.

error (por precipitación): akats / hankasartze / hutsegite.

error cometido: egindako akats.

esbozo: zirriborro.

escala de competencia: gaitasun eskala.

escala de porcentaje: ehuneko eskala.

escala de rendimiento: errendimendu eskala.

escala de valores: balio eskala.

escala técnica administrativa: administrazioko eskala tekniko.

escena (lugar): agertoki / antzetzoki / eszenatoki.

escena (parte)¹⁰: agerraldi.

escena lírica: eszena liriko.

escena, entrar en: agertokian sartu.

escena, poner en: antzetzatu / eszenaratu / jokatu.

escenario: antzetzoki / eszenatoki.

escenografía e interpretación: eszenografia eta antzezpen.

escolaridad: eskolatze / eskola-

escolaridad, certificado de: eskolatze ziurtagiri.

escolaridad, libro de: eskolatze liburu.

escolarización: eskolatze (*eskolaketa).

escolarización compartida: banatutako eskolatze / eskolatze partekatu.

escolarización equitativa: bidezko eskolatze.

escolarización equitativa del alumnado: ikasleen bidezko eskolatze

escolarizar: eskolatu / eskolaratu.

escrito (adj.): idatzi / idatzizko

escrito (sust.): idazki.

escrito (texto): idazki (testua).

escritor, ra: idazle.

escritura (acción de escribir): idazketa.

escritura (acción) (Liter.): idazketa / idazte (Liter.).

escritura (caligrafía): idazkera.

escritura (capacidad, destreza): idazmen.

escritura (estilo) (Liter.): idazkera.

escritura (letra, caligrafía): idazkera.

escritura (sistema): idazkera (gotikoa...).

escritura (tema): idazgai.

escritura cuneiforme: idazkera kuneiforme.

escritura fonética: idazkera fonetiko.

escritura fonográfica: idazkera fonografiko.

escritura ideográfica: idazkera ideografiko.

escritura ilegible: idazkera irakurtezin.

escritura ininteligible: idazkera ulertezin.

escritura pictográfica: idazkera piktografiko.

escritura silábica: idazkera silabiko.

escuchar y comprender: entzun eta ulertu.

escuchar y comprender, hablar y conversar: entzun eta ulertu, mintzatu eta solas egin.

escuela: eskola / ikastetxe.

escuela (literaria): eskola.

escuela adscrita: atxikitako eskola / eskola atxiki.

escuela bolera: bolero eskola.

Escuela de Praga: Pragako Eskola.

escuela de arte: arte eskola.

escuela de artes aplicadas y oficios artísticos: arte aplikatuen eta lanbide artistikoen eskola.

escuela de artes y oficios: arte- eta lanbide-eskola.

escuela de danza: dantza eskola.

escuela de educación infantil: haur hezkuntzako eskola

10. Primer acto, tercera escena. / Lehen ekitaldia, hirugarren agerraldia.

escuela de educación infantil y primaria: haur eta lehen hezkuntzako eskola.

escuela de educación primaria: lehen hezkuntzako eskola.

escuela de educación secundaria: bigarren hezkuntzako eskola.

escuela de formación del profesorado: irakasleen prestakuntzarako eskola.

escuela de formación profesional: lanbide-heziketako eskola.

escuela de maestría: maisutza eskola.

escuela de maestría industrial: industria-maisutzako eskola.

escuela de magisterio: irakasle eskola.

escuela de música: musika eskola.

escuela de tiempo libre: aisialdi eskola.

escuela de turismo: turismo eskola.

escuela diplomática: eskola diplomatiko.

escuela familiar agraria: nekazaritzako familia-eskola.

escuela graduada mixta: neska-mutilentzako eskola graduatu.

escuela hogar: egoitza eskola / etxe eskola.

escuela incompleta: osatu gabeko eskola / eskola ez-oso.

escuela infantil: haur eskola.

escuela innovadora y comprensiva: eskola berri-tzatzaile eta muinbakar.

escuela lingüística: hizkuntzalaritza eskola.

escuela maternal: ama eskola / haur eskola.

escuela municipal: udal eskola.

escuela navarra de actividades con jóvenes (ENAJ): gazteekin egiten diren jardueretarako Nafarroako eskola (GJNE).

escuela nocturna: gau eskola.

escuela oficial de idiomas: hizkuntza-eskola ofizial.

escuela oficial de idiomas (EOI): hizkuntza-eskola ofizial (HEO).

escuela oficial de idiomas a distancia (EOID): urrutiko hizkuntza-eskola ofizial (UHEO).

Escuela Oficial de Idiomas a Distancia de Navarra (EOIDNA): Nafarroako Urrutiko Hizkuntza-eskola Ofizial (NUHEO).

escuela privada: eskola pribatu.

escuela privada de música y/o danza: musikako edota dantzako ikastetxe pribatu.

escuela pública: eskola publiko / herri-eskola.

escuela pública de música y/o danza: musikako edota dantzako ikastetxe publiko.

escuela pública vasca: euskal eskola publiko.

escuela rural: herriko eskola / landa eskola.

escuela superior: goi mailako eskola.

escuela superior de arte dramático: arte dramatikoko goi mailako eskola.

escuela superior de artes plásticas: arte plastikoetako goi mailako eskola.

escuela superior de conservación y restauración de bienes culturales: kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko goi mailako eskola.

escuela superior de diseño: diseinuko goi mailako eskola.

escuela superior de música y danza: musikako eta dantzako goi mailako eskola.

escuela taller: lantegi eskola / tailer eskola.

escuela taller-casa de oficios: lantegi eskola-lanbide etxe.

escuela técnica: eskola tekniko.

escuela técnica superior: goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior: goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior de ingenieros aeronáuticos: ingeniari aeronautikoen goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior de ingenieros agrónomos: nekazaritzako ingeniarien goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior de ingenieros de montes: mendiko ingeniarien goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior de ingenieros industriales y de telecomunicaciones: industriako eta telekomunikazioetako ingeniarien goi mailako eskola tekniko.

escuela técnica superior de ingenieros navales: ontzi-ingeniarien goi mailako eskola tekniko.

escuela unitaria: eskola unitario / unitate bakarreko eskola.

escuela universitaria: unibertsitate eskola.

escuela universitaria de arquitectura técnica: arkitektura teknikoko unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de ciencias de la salud: osasun-zientzien unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de enfermería: erizaintzako unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de estadística: estatistikako unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de estudios empresariales: enpresa-ikasketen unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de estudios sanitarios: osasun-ikasketen unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de estudios sociales: gizarte-ikasketen unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de graduados sociales: gizarte-gradudunen unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de ingeniería técnica aeronáutica: ingeniariaritza tekniko aeronautikoko unibertsitate-eskola.

escuela universitaria de ingeniería técnica de obras públicas: herri-lanetako ingeniariaritza teknikoko unibertsitate-eskola.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

escuela universitaria de ingeniería técnica de topografía: topografiako ingeniariaritz teknikoko unibertsitate- eskola.

escuela universitaria de ingeniería técnica industrial: industriariako ingeniariaritz teknikoko unibertsitate- eskola.

escuela universitaria de óptica: optikako unibertsitate- eskola.

escuela universitaria de profesorado de EGB: OHOk irakasleen unibertsitate- eskola.

escuela universitaria de trabajo social: gizarte- laneko unibertsitate- eskola.

escuela universitaria politécnica: unibertsitate eskola politekniko.

escuela viajera: eskola ibiltari.

escuelas taller y casas de oficios en Navarra: Nafarroako lantegi- eskolak eta lanbide- etxeak.

esdrújulo, la: proparoxitono.

esencia de la trama: tramaren funts.

esfuerzo individual del alumno: ikaslearen banakako ahalegin.

eslogan: eslogan.

esmaltes artísticos: esmalte artistikoak.

espacio: eremu / esparru.

espacio de trabajo: lan eremu.

espacio europeo de educación: europar hezkuntza- esparru

español (lengua): espainiera.

español de América: Amerikako espainiera.

especialidad antigua: espezialitate zahar.

especialidad de ámbito práctico: esparru praktikoko espezialitate.

especialidad de audición y lenguaje: entzumen eta hizkuntzako espezialitate.

especialidad de audiovisuales: ikus-entzunezkoen espezialitate.

especialidad de educación especial: hezkuntza bereziko espezialitate.

especialidad de educación física: gorputz- hezkuntzako espezialitate.

especialidad de educación infantil: haur hezkuntzako espezialitate.

especialidad de educación musical: musika- hezkuntzako espezialitate / musikaren hezkuntzako espezialitate.

especialidad de educación primaria: lehen hezkuntzako espezialitate.

especialidad de lengua extranjera: atzerriko hizkuntzako espezialitate.

especialidad en educación infantil: haur hezkuntzako espezialitate.

especialidad en educación primaria: lehen hezkuntzako espezialitate.

especialidad en lengua extranjera: atzerriko hizkuntzako espezialitate.

especialidad principal: espezialitate nagusi.

especialista: espezialista / aditu.

especialista en gestión de parques: parkeen kudeaketan espezialista.

especialista en gestión y restauración de ecosistemas: ekosistemak kudeatzen eta berritzen espezialista.

especialista externo: kanpoko espezialista.

especialista itinerante: espezialista ibiltari.

especialista no itinerante: espezialista ez-ibiltari.

especialización en organización, gestión o dirección de empresas: enpresen antolaketan, kudeaketan edo zuzendaritzan espezializatzte.

especialización hostelera: ostalaritza espezialitate.

especializado, da: espezializatu / berezi.

especificación (SP): zehaztapen (ZH).

especificación de la prestación del servicio: zerbitzu- ematearen zehaztapen.

especificación del proceso: prozesuaren zehaztapen.

especificación del servicio: zerbitzuaren zehaztapen.

especificación legal: legezko zehaztapen.

especificaciones de compra: erosketa zehaztapenak.
especificaciones de los cursos: kurtsoen zehaztapenak.

especificativo, va: zehaztaile.

específico, ca: berariazko / espezifikio.

esperanto: esperanto.

esperpento (Liter.): esperpento (Liter.).

espíritu emprendedor: izaera ekintzaile / izaera lehiatsu

esquema: eskema.

esquema de procesos clave: prozesu nagusien eskema.

esquema lógico REDER: REDER eskema logiko.

establecer: ezarri.

establecer alianzas: itunak ezarri.

establecer la política de la calidad: kalitatearen politika ezarri.

establecer los objetivos de la calidad: kalitatearen helburuak ezarri.

establecer prioridades: lehentasunak ezarri.

establecer prioridades entre las mejoras: hobekuntzen artean lehentasunak ezarri.

establecer un sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistema bat ezarri.

establecimiento (acción): ezarpen / ezartze.

establecimiento (lugar): establezimendu / saltoki.

establecimiento de acuicultura: akuikulturako establezimendu.

establecimiento de metas: xedeen ezarpen.

establecimiento de objetivos: helburuen ezarpen.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

establecimiento farmacéutico: botika / farmazia.
estadillo: egoera-orri.
estadillo mensual: hileko egoera-orri.
estadística: estatistika.
estadística aplicada: estatistika aplikatu.
estadística demográfica: estatistika demografiko.
estadístico técnico: estatistikako teknikari.
estadístico, ca: estatistikari.
estado de calibración: kalibrazio egoera.
estado de inspección: ikuskapen egoera / ikuskapenaren egoera.
estancia en empresas: enpresetako egonaldi / egonaldia enpresetan
estancia en otro país: beste herrialde bateko egonaldi / egonaldia beste herrialde batean
estándar: estandar.
estándar de rendimiento: errendimendu adierazle
estandarización: estandarizazio.
estático, ca: estatiko.
estereotipo: estereotipo / klixe.
estética: estetika.
estética e historia de la música: musikaren estetika eta historia.
estética e historia de la música, de la cultura y del arte: musikaren, kulturaren eta artearen estetika eta historia.
estética personal decorativa: estetika pertsonal.
estilística: estilistika.
estilo: estilo.
estilo directo: estilo zuzen.
estilo directo libre: estilo zuzen libre.
estilo gótico: estilo gotiko.
estilo indirecto: zeharkako estilo.
estilo indirecto libre: zeharkako estilo libre.

estilo musical: musika estilo / estilo musikal.
estilo verbal: aditz estilo.
estrambote: gehigarriketo bertso(ak).
estrategia: estrategia.
estrategia correcta: estrategia zuzen.
estrategia de búsqueda activa: bilaketa aktiborako estrategia.
estrategia de lectura: irakurketa estrategia / irakurketarako estrategia.
estrategia de lectura no lineal: irakurketa ez-linealeko estrategia.
estrategia de resolución de problemas: problemak ebazteko estrategia.
estrategia didáctica: estrategia didaktiko / ikas-estrategia.
estrategia didáctica de indagación: ikerketarako estrategia didaktiko
estrategia didáctica expositiva: azalpenerako estrategia didaktiko.
estrategia diversificada: askotariko estrategia.
estrategia incorrecta: estrategia oker.
estrategia metodológica: estrategia metodologiko.
estrategia para mejorar la competencia lectora: irakurmena hobetzeko estrategia.
estrategia y planes: estrategia eta planak.
estratificación: estratifikazio.
estrato: estratu.
estribillo: lelo / errepika.
estrofa: ahapaldi / estrofa.
estrofa (de bersolari): bertso (bertsolariarena).
estructura: egitura.
estructura (Liter.): egitura / estructures (Liter.).
estructura adecuada: egitura egoki.
estructura argumental: argudioen egitura.

estructura circular: egitura zirkular.
estructura de la personalidad: nortasunaren egitura.
estructura de oferta y demanda: eskariaren eta eskaintzaren egitura.
estructura de recursos: baliabide egitura / baliabideen egitura.
estructura del curriculum: curriculum egitura / curriculumaren egitura
estructura del informe del centro: ikastetxeko txostenaren egitura.
estructura del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren egitura.
estructura del texto: testuaren egitura.
estructura generativa: egitura sortzaile.
estructura gramatical: egitura gramatikal.
estructura informativa: informazioaren egitura.
estructura lingüística: hizkuntza egitura / egitura linguistikiko.
estructura lingüística del texto: testuaren hizkuntza-egitura / testuaren egitura linguistikiko.
estructura narrativa: narrazio egitura.
estructura narrativa de los textos: testuen narrazio-egitura.
estructura organizativa: antolaketa egitura.
estructura profunda: sakoneko egitura.
estructura sencilla: egitura erraz.
estructura sintáctica: egitura sintaktiko.
estructura superficial: azaleko egitura.
estructuración: egituratze.
estructuración (Ling.): egituraketa / osaketa (Hizkl.).
estructuración jerárquica: egituratze hierarkiko.
estructurador: egituratzaile.
estructurador de la información: informazioaren egituratzaile.
estructuralismo: estrukturalismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

estructurar conceptos: kontzeptuak egituratu.
estudiar: estudiatu / ikasi.
: estudiar por libre: eskolak hartu gabe estudiatu.
estudio (aprendizaje): ikasketa / ikaste.
estudio (investigación): azterlan / ikerlan.
estudio comparativo: konparazio azterlan.
estudio de aparato bucal: aho-aparatuaren azterketa.
estudio de la conservación de suelos: lurren kontserbazioaren azterketa.
estudio de la evaluación: ebaluazioaren ikerketa.
estudio de mercado: merkatu azterketa.
estudio de necesidades del centro: ikastetxearen premien azterketa.
estudio e investigación de organismos vivos: bizidunen azterketa eta ikerketa.
estudio evaluativo: ebaluazio ikerlan.
estudio transversal: zeharkako azterketa.
estudio y aplicación de sistemas alternativos de comunicación: komunikaziorako sistema alternatiboaren ikerketa eta aplikazio.
estudio y tratamiento de deficiencias psíquicas: adimen-urritasunen azterketa eta tratamendu.
estudios: ikasketak.
estudios artesanales: artisautza ikasketak.
estudios catastrales: katastroko ikerketak.
estudios científicos y técnicos: ikasketa zientifikoak eta teknikoak.
estudios de artes plásticas y diseño: arte plastikotako eta diseinuko ikasketak.
estudios de dirección de marketing y gestión comercial: marketineko zuzendaritzako eta merkataritzakudeaketako ikasketak.
estudios de doctorado: doktorego ikasketak.
estudios de formación profesional: lanbide-heziketako ikasketak.

estudios de gestión medioambiental: ingurumena kudeatzeko ikasketak.
estudios de grado medio: erdi mailako ikasketak.
estudios de magisterio: maisu-maistra ikasketak / irakasle ikasketak.
estudios de marketing y comunicación: marketineko eta komunikazioko ikasketak.
estudios de mercado: merkatuko azterlanak.
estudios de mercado y de estructura económica: merkatuaren eta egitura ekonomikoaren azterlanak.
estudios de postgrado: graduondoko ikasketak.
estudios económicos: ikerketa ekonomikoak.
estudios en escuelas técnicas superiores: goi mailako eskola teknikoetako ikasketak.
estudios en escuelas universitarias: unibertsitate-eskoletako ikasketak.
estudios en facultades o colegios universitarios: fakultate edo unibertsitateko ikastetxeetako ikasketak.
estudios especializados: ikasketa espezializatuak.
estudios experimentales: ikasketa esperimentalak.
estudios militares de nivel superior: goi mailako ikasketak militarrik.
estudios multidisciplinares: diziplina anitzeko ikasketak.
estudios oficiales: ikasketa ofizialak.
estudios postobligatorios: nahitaezkoaren ondoko ikasketak.
estudios previos: alde zuzeneko ikasketak.
estudios primarios: lehen ikasketak.
estudios reglados de música: musikako ikasketak arautuak.
estudios secundarios: bigarren mailako ikasketak.
estudios superiores: goi mailako ikasketak.

estudios superiores de artes plásticas y diseño: arte plastikotako eta diseinuko goi mailako ikasketak.
estudios superiores de cerámica: zeramikako goi mailako ikasketak.
estudios superiores de diseño: diseinuko goi mailako ikasketak.
estudios superiores de música y danza: musikako eta dantzako goi mailako ikasketak.
estudios superiores del vidrio: beiraren goi mailako ikasketak.
estudios superiores no universitarios: unibertsitatez kanpoko goi mailako ikasketak.
estudios universitarios: unibertsitateko ikasketak / ikasketa unibertsitarioak.
etapa: etapa.
etapa de educación infantil: haur hezkuntzako etapa.
etapa de educación primaria: lehen hezkuntzako etapa.
etapa educativa: hezkuntza etapa.
etapa obligatoria: nahitaezko etapa.
etapa ordinaria: etapa arrunt.
etapas del diseño y desarrollo: diseinuaren eta garapenaren etapak.
ética: etika.
etimología: etimologia.
etimología popular: herri-etimologia.
etimológico, ca: etimologiko.
etnomusicología: etnomusikologia.
eufemismo: eufemismo.
eufemístico, ca: eufemistiko.
eufonía: eufonia.
eufónico, ca: eufoniko.
euskera: euskara.
euskera suletino (dialecto): zuberera (euskalkia).

euskera central (dialecto): erdialdeko euskara (euskalkia).

euskera navarro (dialecto): nafarrera (euskalkia).

euskera navarro oriental (dialecto): ekialdeko nafarrera (euskalkia).

euskera navarro-labortano (dialecto): nafar-lapurtera (euskalkia).

euskera occidental (dialecto): mendebaleko euskara (euskalkia).

evaluación: ebaluazio.

evaluación ajena: besteren ebaluazio.

evaluación contextualizada: testuinguruzko ebaluazio / ebaluazio kontestualizatu.

evaluación continua: etengabeko ebaluazio.

evaluación continua y formativa: ebaluazio etengabe eta formatibo.

evaluación continua y global: ebaluazio etengabe eta orokor.

evaluación criterial: irizpidezko ebaluazio.

evaluación cualitativa: ebaluazio kualitatibo.

evaluación cuantitativa: ebaluazio kuantitatibo.

evaluación curricular: curriculum ebaluazio / curriculumaren ebaluazio

evaluación de centros: ikastetxeen ebaluazio.

evaluación de diagnóstico: diagnostikorako ebaluazio.

evaluación de diagnóstico de las competencias básicas: oinarrizko gaitasunen diagnostikorako ebaluazio.

evaluación de hábitos, valores y actitudes: aztura, balio eta jarreraren ebaluazio.

evaluación de impactos ambientales: ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio.

evaluación de la atención: harreraren ebaluazio.

evaluación de la competencia lectora: irakurmenaren ebaluazio.

evaluación de la comprensión lectora: irakurriaren ulermenaren ebaluazio.

evaluación de la docencia: irakaslanaren ebaluazio.

evaluación de la formación: prestakuntzaren ebaluazio.

evaluación de la función directiva: zuzendaritza-lanaren ebaluazio.

evaluación de la función pública docente: irakaslanaren funtzio publikoaren ebaluazio.

evaluación de la lectura: irakurketaren ebaluazio.

evaluación de la producción de textos escritos: testu idatzen ekoizpenaren ebaluazio.

evaluación de las competencias básicas: oinarrizko gaitasunen ebaluazio.

evaluación de las oportunidades de mejora: hobetzeko aukeren ebaluazio.

evaluación de lectura comprensiva PIRLS: PIRLS ulermenezko irakurketaren ebaluazio

evaluación de los proveedores: hornitzaileen ebaluazio.

evaluación de necesidades: premien ebaluazio.

evaluación del aprendizaje: ikaskuntzaren ebaluazio / ikasitakoaren ebaluazio.

evaluación del curriculum: curriculumaren ebaluazio.

evaluación del desempeño: ahaleginaren ebaluazio.

evaluación del hábito lector: irakurtzeko azturaren ebaluazio.

evaluación del plan de emergencias: larrialdietako planaren ebaluazio.

evaluación del proceso de aprendizaje: ikaskuntza-prozesuaren ebaluazio / ikasteko prozesuaren ebaluazio.

evaluación del profesorado: irakasleen ebaluazio.

evaluación del sistema: sistemaren ebaluazio.

evaluación del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren ebaluazio.

evaluación educativa: hezkuntza ebaluazio.

evaluación estadística: ebaluazio estatistikoa.

evaluación estandarizada: ebaluazio estandarizatu.

evaluación externa: kanpo ebaluazio.

evaluación final: amaierako ebaluazio / azken ebaluazio.

evaluación final de la actividad: jardueraren amaierako ebaluazio.

evaluación formativa: ebaluazio hezitzaile / ebaluazio formatibo.

evaluación general de diagnóstico: diagnostikorako ebaluazio orokor.

evaluación general del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren ebaluazio orokor.

evaluación global del área: arloaren ebaluazio orokor / arloaren ebaluazio global.

evaluación inicial: hasierako ebaluazio.

evaluación integrada: ebaluazio integratu.

evaluación interna: barne ebaluazio.

evaluación interna de fin de ciclo: ziklo bukaerako barne-ebaluazio.

evaluación internacional: nazioarteko ebaluazio.

evaluación muestral: lagin bidezko ebaluazio.

evaluación orientada a la mejora: hobekuntzara bideratutako ebaluazio.

evaluación por medio de la lectura: irakurketa bidezko ebaluazio.

evaluación positiva: aldeko ebaluazio / ebaluazio positibo.

evaluación positiva (Calid.): aldeko ebaluazio / ebaluazio positibo (Kalit.).

evaluación positiva de la actividad docente: irakaslanaren ebaluazio positibo.

evaluación psicopedagógica: ebaluazio psikopedagogiko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

evaluación sectorial: ebaluazio sektorial.
evaluación subjetiva: ebaluazio subjektibo.
evaluación sumativa: bildumazko ebaluazio / ebaluazio sumatibo.
evaluación voluntaria de la función docente: irakaslanaren borondatezko ebaluazio.
evaluación voluntaria del profesorado: irakasleen borondatezko ebaluazio.
evaluación y revisión: ebaluazio eta berrikuspen.
evaluado negativamente: kalifikazio negatiboa atera.
evaluador, ra: ebaluatzaile.
evaluar: ebaluatu.
evaluar el progreso de una organización hacia la excelencia: erakunde batek bikaintasuna lortzeko egindako aurrerapena ebaluatu.
evaluar el rendimiento de las personas: pertsonen errendimendua ebaluatu.
evaluar la composición escrita: idazlana ebaluatu.
evaluar los enfoques: ikusmoldeak ebaluatu.
evaluar los enfoques y su despliegue: ikusmoldeak eta haien hedapena ebaluatu
evolución: bilakaera.
evolución de grupos: ikastaldeen bilakaera.
evolución de matrícula: matrikularen bilakaera.
evolución de matrícula y grupos: matrikularen eta ikastaldeen bilakaera.
evolución del rendimiento escolar: eskola-errendimenduaren bilakaera.
exactitud y precisión de la administración de personal: langileak administratzeko zehaztasun eta doitasun.
examen: azterketa.
examen de ingreso: sarbide azterketa / sartzeko azterketa.
examen de selectividad: selektibitate azterketa.

examen escrito: idatzizko azterketa / azterketa idatzi.
examen libre: azterketa libre / azterketa ireki.
examen médico: osasun azterketa / azterketa mediko.
examen oral: ahozko azterketa.
examinador, ra: aztertzaile.
examinarse por libre: eskola hartu gabe azterketa egin / azterketa bere kasa egin.
excedencia: eszedentzia.
excedencia forzosa: nahitaezko eszedentzia.
excedencia sin reserva de puesto de trabajo: lanpostua gordea ez duen eszedentzia.
excedencia voluntaria: borondatezko eszedentzia.
excelencia: bikaintasun.
excelencia empresarial: enpresa bikaintasun / enpresaren bikaintasun.
excepción: salbuespen.
exclamación: harridura.
exclamación (Liter.): oihu / deiadar (Liter.).
exclamación, signo de: harridura marka.
exclamativa, oración: harridurazko perpaus.
exclamativo, va: harridurazko / harridura-excluido, da: baztertu.
exclusión: baztertze / alde batera uzte.
exclusión permitida: onartutako baztertze.
exclusividad: eskusibitate.
exención: salbuespen / salbueste.
exención de las tasas académicas: ikasketa-tasak ordaintzetik salbueste.
exhortativo, va: erreguzko.
existencia de hermanos en el centro: anai-arrebak ikastetxean izate.
existencialismo: existentzialismo.
éxito de la escuela: eskolaren arrakasta.
éxito escolar: eskola arrakasta.

exocéntrico: exozentriko.
exordio: hitzaurre / aitzinsolas
expectativa: itxaropen.
expectativa actual: gaur egungo itxaropen.
expectativa ante los idiomas: hizkuntzen aurrean da-goen itxaropen.
expectativa futura: etorkizuneko itxaropen.
expectativas a corto plazo: epe laburrerako itxaropenak.
expectativas a largo plazo: epe luzerako itxaropenak.
expediente: espediente.
expediente académico: ikasketa espediente / espediente akademiko.
expediente académico del alumno: ikaslearen ikasketa-espediente.
expediente académico personal: norberaren ikasketa-espediente / ikasketa-espediente pertsonal.
expediente administrativo: administrazio espediente / espediente administratibo.
expediente disciplinario: diziplina espediente.
expediente personal: norberaren espediente / espediente pertsonal.
experiencia de aprendizaje: ikaskuntza esperientzia / ikaskuntzako esperientzia.
experiencia de aprendizaje intercultural: kulturen arteko ikaskuntza-esperientzia.
experiencia de interés pedagógico: interes pedagogikoko esperientzia.
experiencia docente: irakaskuntza esperientzia / irakaskuntzako esperientzia.
experiencia docente previa: aurretik izandako irakaskuntza-esperientzia.
experiencia en actividades sociales: gizarte-jarduere-tako esperientzia / gizarte-jardueretan izandako esperientzia

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

experiencia en el trabajo: laneko esperientzia / esperientzia lanean.

experiencia en la inspección educativa: hezkuntza-ikuskapeneko esperientzia / esperientzia hezkuntza-ikuskapenean.

experiencia escolar: eskola esperientzia / eskolako esperientzia.

experiencia escolar de aprendizaje: ikaskuntzaren eskolako esperientzia.

experiencia extraescolar: eskolaz kanpoko esperientzia.

experiencia extraescolar de aprendizaje: ikaskuntzaren eskolaz kanpoko esperientzia.

experiencia laboral: lan esperientzia / laneko esperientzia.

experiencia pedagógica: esperientzia pedagogiko.

experiencia profesional: lanbide esperientzia.

experiencia profesional en la docencia: irakaslaneko lanbide-esperientzia / lanbide-esperientzia irakaslanean.

experimentación: esperimentazio.

experimentación e innovaciones: esperimentazioa eta berrikuntzak.

experimentador: esperimentatzaile.

experimentante: esperimentatzaile.

experto en conversión fotovoltaica: konbertsio fotovoltaikoan aditu.

experto en crear productos artísticos: produktu artistikoak sortzen aditu.

experto en energía solar: eguzki-energian aditu.

experto en sistemas de biogas: biogas-sistemetan aditu.

experto en sistemas de cogeneración: kogenerazio-sistemetan aditu.

experto en sistemas de control y de gestión de la energía: energiaren kontrol- eta kudeaketa-sistemetan aditu.

experto informático: informatikaren arloko aditu.

experto inmobiliario: higiezinetakoa aditu.

experto, ta: aditu.

explicación (exposición): azalpen.

explicar el contenido de la lectura: irakurketaren edukia azaldu.

explicativo, texto: azalpenezko testu.

explicativo, va: ez-murrizgarri.

explícito, ta: esplizitu.

exploración y explotación de hidrocarburos en las plataformas continentales: hidrokarburoen azterketa eta ustiapena plataforma kontinentaletan.

explotación (acción): ustiapen / esplotazio.

explotación (lugar): ustiategi.

explotación agraria extensiva: nekazaritzako ustiategi estentsibo.

explotación agraria intensiva: nekazaritzako ustiategi intentsibo.

explotación agrícola: nekazaritzako ustiategi.

explotación agrícola intensiva: nekazaritzako ustiategi intentsibo.

explotación agropecuaria: nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategi.

explotación de los recursos mineros y energéticos del fondo de los mares y de los océanos: itsaso eta ozeanoetako meatze- eta energia-baliabideen ustiapen.

explotación de sistemas informáticos: informatika-sistemen ustiapen.

explotación forestal: oihan ustiapen.

explotación ganadera: abeltzaintzako ustiategi.

explotación hortofrutícola: baratze eta fruitu-arbolen ustiapen.

exposición: azalpen.

exposición de un tema de la especialidad: espezialitateko gai baten azalpen / espezialitateko gai bat azaltze.

exposición oral: ahozko azalpen / hitzezko azalpen.

exposición oral: ahozko azalpen / hitzezko azalpen.

exposición, tiempo de: azaltzeko denbora.

expositivo: azalpenezko antolagailu.

expositivo, va: azalpenezko.

expresar gustos: zaletasunak adierazi.

expresar preferencias: lehentasunak adierazi.

expresión: adierazpen.

expresión (lengua): esamolde.

expresión corporal: gorputz adierazpen.

expresión de la opinión propia: norberak bere iritzia emate.

expresión equivalente: esamolde baliokide.

expresión escrita (acción): idatziko adierazpen / adierazpen idatzi

expresión escrita (competencia): idazmen (gaitasuna).

expresión escrita guiada: idazmen gidatu.

expresión escrita guiada con apoyo visual: ikusizko laguntzaz gidatutako idazmen.

expresión escrita guiada con apoyo visual y lingüístico: ikusizko eta hizkuntzazko laguntzaz gidatutako idazmen.

expresión escrita libre: idazmen aske.

expresión fraseológica: esaldi egin / modismo.

expresión gráfica: adierazpen grafiko.

expresión hecha: esamolde egin.

expresión idiomática: esaldi egin / modismo.

expresión inadecuada: esamolde desegoki.

expresión matemática: adierazpen matematiko.

expresión oral: mintzamen.

expresión oral (acción): ahozko adierazpen (ekintza).

expresión oral (competencia): mintzamen (gaitasuna).

expresionismo: espresionismo.

expresivo: adierazgarri.

expreso, sa: espresu.

expulsar: egotzi / kanporatu.

expulsión: egozte / kanporatze.

extensión: hedadura.

extensión académica: ikasketa hedapen.

extensión semántica: hedadura semantiko.

extensión universitaria: unibertsitate hedapen.

extensión universitaria, curso de: unibertsitate-hedapenerako ikastaro.

extinción: iraungipen.

extinción del concierto: itunaren iraungipen.

extraer información de un texto: testu batetik informazioa atera.

extraescolar: eskolaz kanpoko.

extralingüístico, ca: hizkuntzaz kanpoko / estralinguistiko.

extranjerismo: erdarakada / barbarismo.

extraordinario: ez-ohiko / ohiz kanpoko.

extrapolación: estrapolazio.

extremeño (dialecto): Extremadurako dialekto.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

F

fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble: arotz-lanak eta altzariak neurrira egin eta instalatze.

fabricación de alimentos para animales con las proteínas sintéticas: animalientzako elikagaiak proteina sintetikoekin fabrikatze.

fabricación e instalación de carpintería y mueble: arotz-lanak eta altzariak egin eta instalatze.

fabricación mecánica: fabrikazio mekaniko.

facsimil: facsimile / faksimile.

factitivo, verbo: aditz arazle.

factor crítico de éxito: arrakastazko faktore kritiko.

factor extralingüístico: hizkuntzaz kanpoko faktore / faktore estralinguistiko.

facultad (cualidad): ahalmen.

facultad (Educación): fakultate.

facultad de bellas artes: arte ederren fakultate.

facultad de ciencias: zientzia fakultate.

facultad de ciencias de la información: informazio-zientzien fakultate.

facultad de ciencias económicas y empresariales: ekonomia- eta enpresa-zientzien fakultate.

facultad de ciencias humanas y sociales: giza eta gizarte-zientzien fakultate.

facultad de ciencias sociales y de la información: gizarte- eta informazio-zientzien fakultate.

facultad de derecho: zuzenbide fakultate.

facultad de filología, geografía e historia: filologia eta geografía-historia fakultate.

facultad de filosofía y ciencias de la educación: filosofiaren eta hezkuntza-zientzien fakultate.

facultad de filosofía y letras: filosofiaren eta letren fakultate.

facultad de psicología: psikologia fakultate.

facultad de teología: teologia fakultate.

facultad universitaria: unibertsitateko fakultate.

fagot: fagot.

falta (carencia): falta / eza.

falta (defecto, error): hutsegite / akats / falta.

falta de asistencia: hutsegite.

falta de asistencia al trabajo: ez-joate / lanera huts egite.

falta de puntualidad: puntualtasun falta / berandu iriste.

falta de respeto: errespetu falta.

falta grave: hutsegite larri.

falta leve: hutsegite arin.

falta muy grave: hutsegite oso larri.

familia: familia.

familia de lenguas: hizkuntza familia.

familia de nueva incorporación al centro: ikastetxera sartu berri den familia.

familia de palabras: familia lexiko.

familia léxica: familia lexiko.

familia lingüística: hizkuntzen familia.

familia numerosa: familia ugari.

familia profesional: lanbide arlo.

familiar: familiako / familia-

familiaridad del tema: gaiarekiko ezaguntasun.

familiarmente: lagunarteko.

farmacia: farmazia.

farmacología: farmakologia.

fase: aldi / fase.

fase de concurso: lehiaketa aldi.

fase de formación práctica: prestakuntza praktikoko aldi.

fase de la producción de textos: testu-ekoizpenaren aldi

fase de la resolución: ebazpen aldi.

fase de matematización: matematizazio aldi.

fase de oposición: oposizio aldi.

fase de planificación: plangintza aldi.

fase de prácticas: praktika aldi.

fase de presentación: aurkezpen aldi.

fase de producción: ekoizpen aldi.

fase de seguimiento: jarraipen aldi.

fase de solución y verificación: emaitza eman eta egiaztatzeko aldi.

fase de verificación: egiaztapen aldi.

fase formativa: prestakuntza aldi.

fase formativa práctica: prestakuntza-aldi praktikoko.

fase inicial: hasierako aldi.

fecha: egun / data.

fecha de alta: altako data / alta-data.

fecha de autorización: baimenaren egun.

fecha de baja: bajako egun / baja-egun.

fecha de constitución: eraketa egun / eratze egun.

fecha de inscripción: izen-ematearen egun / izena emateko egun.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

fecha de matrícula: matrikula egun / matrikula egiteko egun.
fecha de nacimiento: jaiotegun / jaiotza data.
fecha de pago: ordainketa egun.
fecha de publicación: argitalpen egun.
fecha de solicitud: eskabidearen egun.
fecha de vencimiento: mugaegun.
fecha hábil: egun baliodun.
fecha inhábil: baliorik gabeko egun.
fecha límite: azken egun.
fecha recepción: jasotze data.
fehaciente: fede-emaile.
felicitaciones y premios recibidos: jasotako zorion eta sariak.
femenino: femenino.
fiabilidad: fidagarritasun.
ficción: fikzio.
ficción, ciencia: zientzia fikzio.
ficción, literatura de: fikziozko literatura.
ficha de centro: ikastetxearen fitxa.
ficha de control: kontrol fitxa.
ficha de control de averías: matxuren kontrol-fitxa.
ficha de evaluación: ebaluazio fitxa.
ficha de solicitud: eskabide orri.
ficha del personal de nueva incorporación: langile sartu berrien fitxa.
ficha personal del alumno: ikaslearen fitxa pertsonal.
fielidad: fideltasun.
fielidad del cliente: bezeroaren fideltasun.
fiesta escolar: eskolako jai / eskola jai.
figura retórica: figura erretoriko / hizketako figura.
figurante: estra / figurante.
fijo: finko.

fijo discontinuo, trabajador: aldizkako langile finko.
fijo, contrato laboral: lan-kontratu finko.
filología: filologia.
filología alemana: aleman filologia.
filología árabe: arabiar filologia.
filología catalana: katalan filologia.
filología clásica: filologia klasiko.
filología eslava: eslaviar filologia.
filología francesa: frantses filologia.
filología gallega: galiziar filologia.
filología hebrea: hebrear filologia.
filología hispánica: filologia hispaniko.
filología inglesa: ingeles filologia.
filología italiana: italiar filologia.
filología portuguesa: portugaldar filologia.
filología románica: filologia erromaniko.
filología vasca: euskal filologia.
filología y geografía e historia: filologia, eta geografia eta historia.
filosofía: filosofia.
filosofía I: filosofia I.
filosofía II: filosofía II.
filosofía y ciencias de la educación: filosofia eta hezkuntza-zientziak.
filosofía y letras: filosofia eta letrak.
filosofía/historia de la filosofía: filosofia/filosofiaren historia.
fin: amaiera.
final: amaiera.
final (letra, vocal...): azken (letra, bokala...).
finalidad: helburu.
finalizar: amaitu.
financiación: finantziazio / finantzaketa.

financiación comunitaria: komunitatearen finantziazio.
financiar el aprendizaje: ikaskuntza finantzatu.
firma de convenios con empresas colaboradoras: enpresa kolaboratzaileekin hitzarmenak sinatze.
física: fisika.
física y química: fisika eta kimika.
física y química, ciencias naturales: fisika eta kimika, natur zientziak.
físicas: zientzia fisikoak.
fisioterapia: fisioterapia.
flauta: flauta.
flauta de pico: moko flauta.
flauta travesera: zehar-flauta / zeharkako flauta.
flexibilidad: malgutasun.
flexibilidad de horarios: ordutegi malgutasun / ordutegien malgutasun.
flexión: flexio.
flexión radical: errotiko flexio.
flexión verbal: aditz flexio / aditz joko.
floral, juego: lore joko / lore jolas.
florilegio: antologia / idatz-bilduma.
flujo de información: informazio fluxu.
focalización: fokalizazio.
foco: galdegai.
folclore: folklore.
folio: orri.
folklore: folklore.
folklore musical: folklore musikal.
folletín: melodrama.
folletín (edición seriada de novelas): folletoi.
folleto: foileto.
fomentar actividades culturales: kultura-jarduerak sustatu.

fomentar actividades sociales: gizarte-jarduerak sustatu.

fomentar el hábito lector: irakurtzeko aztura sustatu.

fomentar la excelencia fuera de la organización: bikaintasuna erakundetik kanpo sustatu.

fomento de la igualdad efectiva entre hombres y mujeres: gizonezkoen eta emakumezkoen arteko berdintasun eraginkorra sustatze.

fomento de la lectura: irakurketaren sustapen.

fomento de la opinión y el debate: iritziaren eta eztabaidaren sustapen.

fomento de lectura: irakurketaren sustapen.

fomento de los valores educativos: hezkuntza-balioen sustapen.

fomento del hábito lector: irakurtzeko azturaren sustapen.

fonación: fonazio.

fonema: fonema.

fonema agudo: fonema zorrotz.

fonema sonoro: fonema ahostun.

fonema sordo: fonema ahoskabe.

fonética (sust.): fonetika.

fonética acústica: fonetika akustiko.

fonética articulatoria: artikulazio fonetika / fonetika artikulatorio.

fonética e idiomas aplicados al canto: fonetika eta hizkuntzak kantuari aplikatuta.

fonética universal: fonetika unibertsal.

fonético, ca: fonetiko.

fonético, cambio: aldaketa fonetiko.

foniatría: foniatría.

fónico, ca: foniko.

fonográfico, ca: fonografiko.

fonología: fonologia.

fonología de la frase: esaldiaren fonologia.

fonología de la palabra: hitzaren fonologia.

fonológico: fonologia- / fonologiko.

fonológico, cambio: aldaketa fonologiko.

fonológico, componente: fonologia osagai / osagai fonologiko.

fontanería: iturgintza.

forja artística: forjaldun artistiko.

forja y cerrajería: forja eta sarrailagintza.

forma: forma.

forma activa: forma aktibo.

forma átona: forma atono.

forma de comportamiento individual: banakoaren jokatzeko modu.

forma de cortesía: gizalegezko arau.

forma de expresión matemática: matematika-adierazpenaren forma.

forma de medida: neurketa era

forma del texto: testuaren forma.

forma directa: forma zuzen.

forma geométrica: forma geometriko.

forma gramatical: forma gramatikal.

forma impersonal del verbo: aditzaren forma in-pertsonal.

forma intensiva: forma indartu.

forma intensiva de pronombre: izenordainaren forma indartu.

forma lingüística: hizkuntza forma.

forma no personal del verbo: aditzaren forma ez-pertsonal.

forma oblicua: forma zeihar.

forma oblicua del pronombre personal: pertsona-izenordainaren forma zeihar.

forma personal del verbo: aditzaren forma pertsonal.

forma tónica del pronombre personal: pertsona-izenordainaren forma toniko.

forma verbal: adizki / aditz forma.

forma verbal compuesta: aditz-forma konposatu.

forma verbal de imperfecto: aditz-forma burutugabe.

forma verbal de perfecto: aditz-forma burutu.

formación: prestakuntza / formazio / heziketa.

formación (Ling.): eraketa / osaketa (*Hizkl.*).

formación artística: arte prestakuntza.

formación artística de calidad: kalitatezko arte-prestakuntza.

formación básica: oinarrizko prestakuntza.

formación continua: etengabeko prestakuntza.

formación de base: oinarrizko prestakuntza.

formación de conceptos: kontzeptuen eraketa.

formación de palabras: hitz osaketa.

formación del personal: langileen prestakuntza.

formación del profesorado: irakasleen prestakuntza.

formación didáctica: prestakuntza didaktiko.

formación empresarial: enpresa prestakuntza.

formación en centro de trabajo: lantokiko prestakuntza / prestakuntza lantokian.

formación en centros de trabajo (F.C.T.): lantokietako prestakuntza (LP).

formación en fase de prácticas (FFP): praktika-aldiko prestakuntza (PP).

formación en lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntzetako prestakuntza / prestakuntza atzerriko hizkuntzetan.

formación entre iguales: berdinen arteko prestakuntza.

formación específica: berariazko prestakuntza

formación general y específica: prestakuntza orokor eta berariazko.

formación humana: giza prestakuntza.

formación humanística: prestakuntza humanistiko.

formación inicial: hasierako prestakuntza.

formación inicial del profesorado: irakasleen hasierako prestakuntza.

formación inicial y permanente: hasierako eta etengabeko prestakuntza.

formación integral: osoko prestakuntza

formación integral del alumnado: ikasleen osoko prestakuntza / ikasleen prestakuntza integral.

formación musical: musika prestakuntza.

formación musical general: musika-prestakuntza orokor.

formación ocupacional y de animación del empleo juvenil: lanerako prestakuntza eta gazteentzako enplegua sustatze.

formación para el respeto a los derechos humanos: giza eskubideak errespetatzeko prestakuntza.

formación para la cohesión social: gizarte-kohesiorako prestakuntza.

formación para la cooperación y solidaridad entre los pueblos: herrien arteko lankidetzarako eta elkartasunerako prestakuntza.

formación para la paz: bakerako prestakuntza.

formación para la vida en común: elkarrekin bizitzeko prestatze.

formación pedagógica: prestakuntza pedagogiko.

formación pedagógica y didáctica: prestakuntza pedagogiko eta didaktiko.

formación pedagógica y didáctica de nivel de postgrado: graduondo-mailako prestakuntza pedagogiko eta didaktiko.

formación permanente: etengabeko prestakuntza.

formación personalizada: prestakuntza pertsonalizatu.

formación politécnica común: prestakuntza politekniko komun / guztientzako prestakuntza politekniko.

formación polivalente: balio anitzeko prestakuntza / prestakuntza balioaniztun.

formación práctica: prestakuntza praktikoa.

formación práctica en empresas: enpresetako prestakuntza praktikoa / prestakuntza praktikoa enpresetan.

formación práctica en estudios: estudioetako prestakuntza praktikoa / prestakuntza praktikoa estudioetan.

formación práctica en talleres: lantegietako prestakuntza praktikoa / prestakuntza praktikoa lantegietan.

formación profesional (FP): lanbide heziketa (LH).

formación profesional básica: oinarritzako lanbide-heziketa.

formación profesional de 1º grado: 1. mailako lanbide-heziketa.

formación profesional de 2º grado: 2. mailako lanbide-heziketa.

formación profesional de EGB - maestro: OHOk irakasleen prestakuntza - maisu/maistra.

formación profesional de grado medio: erdi mailako lanbide-heziketa.

formación profesional de grado superior: goi mailako lanbide-heziketa.

formación profesional específica: berariazko lanbide-heziketa.

formación profesional específica: berariazko lanbide-heziketa.

formación profesional específica de grado medio: erdi mailako berariazko lanbide-heziketa / erdi mailako lanbide-heziketa espezifiko.

formación profesional específica de grado superior: goi mailako berariazko lanbide-heziketa / goi mailako lanbide-heziketa espezifiko.

formación profesional inicial: hasierako lanbide-heziketa.

formación profesional ocupacional: lanerako lanbide-heziketa.

formación religiosa: erlijio prestakuntza.

formación sobre los productos y servicios: produktu eta zerbitzuen gaineko prestakuntza.

formación social: gizarte heziketa.

formación socio-laboral: gizarte eta lanerako prestakuntza.

formación universitaria: unibertsitate prestakuntza.

formación y desarrollo: prestakuntza eta garapen.

formación y orientación laboral: lanerako prestakuntza eta orientabide.

formalizar: formalizatu.

formalizar un concierto: itun bat formalizatu.

formalizar un documento: agiri bat formalizatu.

formativo, va: prestakuntza- / formatibo.

formato de las respuestas: erantzunen formatu.

formato del problema: problemaren formatu.

formato del texto: testuaren formatu.

fórmula de tratamiento: tratamendu formula.

formular problemas: problemak formulatu.

formulario: formulario.

formulario controlado: kontrolatutako formulario / formulario kontrolatu.

formulario de respuesta: erantzun formulario / erantzuteko formulario.

foso: zulgune.

foso de la orquesta: orkestraren zulgune.

fotografía: argazkigintza / argazkilaritza.

fotografía artística: argazkigintza artistiko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

fotografía y procesos de reproducción: argazkigintza eta berregintzako prozesuak.

fotogrametría terrestre y no topográfica: lurreko fotogrametría ez-topografiko.

FP de 2º grado: 2. mailako LH.

FP-2 régimen de enseñanzas especializadas: LH-2 ikasketa espezializatuen araubide.

FP-2 régimen general: LH-2 araubide orokor.

fracaso de la escuela: eskolaren porrot.

fracaso escolar: eskola porrot.

fraccionario, ria: frakzionario.

fragmento: zati.

fragmento de información: informazio zati.

fragmento descriptivo: deskribapen zati.

francés: frantses.

francés 2º idioma: frantsesa: 2. hizkuntza.

frase: esaldi.

frase adjetival: adjektibo esaldi / adjektibozko esaldi.

frase adverbial: adberbio esaldi / adberbiozko esaldi

frase clave: funtsezko esaldi / esaldi adierazgarri.

frase declarativa: esaldi deklaratzaila.

frase gramatical: esaldi gramatikal.

frase hecha: esaldi egin.

frase idiomática (giro): esaera.

frase interrogativa: galde esaldi.

frase nominal: esaldi nominal.

frase predicativa: esaldi predikatzaile.

frase preposicional: esaldi preposizional.

frase sustantiva: esaldi substantibo.

frase verbal: aditzezko esaldi.

fraseología: fraseologia.

frecuencia: maiztasun.

frecuencia de control: kontrolaren maiztasun / neurketaren maiztasun.

frecuencia de los pedidos: eskarien maiztasun.

frecuencia y valor de los pedidos: eskarien maiztasun eta balio.

frecuentativo, va: maiztasunezko.

frecuente: ohiko.

fresa, torno: fresa, tornu.

fricativo, va: frikari.

frutales de pepita y hueso: pipitadun eta hezurdu fruitu-arbolak.

frutales, viveros: fruitu-arbolak, mintegiak.

fuelle: iturri / iturburu.

fuelle de conocimiento: ezaguera iturri.

fuelle de disfrute y enriquecimiento personal: norbera gozatzeko eta aberasteko iturri.

fuelle de información: informazio iturri.

fuelle del curriculum: curriculumaren iturburu.

fuentes históricas del Renacimiento y Barroco: Errenazimentuko eta Barrokoko iturri historikoak.

fuerte: bortitz.

función (actuación): emanaldi / funtzio.

función (lingüística): funtzio.

función (trabajo): lan / funtzio.

función apelativa: funtzio deitzaile.

función conativa: funtzio deitzaile.

función de contacto: ukipenezko funtzio.

función de contacto del lenguaje: hizkuntzaren ukipenezko funtzio.

función del lenguaje: hizkuntzaren funtzio.

función denotativa: funtzio denotatzaile

función denotativa del lenguaje: hizkuntzaren funtzio denotatzaile.

función directiva: zuzendaritza funtzio / zuzendaritza lan.

función directiva no docente: irakaskuntzakoa ez den zuzendaritza-funtzio / irakaskuntzakoa ez den zuzendaritza-lan.

función docente: irakaslan / irakasle funtzio.

función emotiva: funtzio emotibo.

función emotiva del lenguaje: hizkuntzaren funtzio emotibo.

función estética: funtzio estetiko.

función estética del lenguaje: hizkuntzaren funtzio estetiko.

función expresiva: funtzio adierazkor

función expresiva del lenguaje: hizkuntzaren funtzio adierazkor.

función fática: funtzio fatiko

función fática del lenguaje: hizkuntzaren funtzio fatiko.

función informativa: funtzio informatzaile.

función inspectora: ikuskapen funtzio / ikuskapen lan.

función metalingüística: funtzio metalinguistikoa.

función múltiple: funtzio balioaniztun.

función poética: funtzio poetiko

función pragmática: funtzio pragmatiko.

función pública: funtzio publiko.

función pública docente: irakaslanaren funtzio publiko.

función pública docente no universitaria: unibertsitatez kanpoko irakaslanaren funtzio publiko / irakaslanaren funtzio publiko ez-unibertsitario.

función referencial: funtzio erreferentzial.

función referencial del lenguaje: hizkuntzaren funtzio erreferentzial.

función representativa: funtzio ordezkatzaile.

función representativa del lenguaje: hizkuntzaren funtzio ordezkatzaile.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

función semántica: funtzio semantiko.

función sintáctica: funtzio sintaktiko.

funcionario civil: funtzionario zibil.

funcionario civil de la administración del estado: estatuko administrazioaren funtzionario zibil.

funcionario de carrera: karrerako funtzionario.

funcionario definitivo: behin betiko funtzionario.

funcionario docente: funtzionario irakasle.

funcionario en prácticas: praktiketako funtzionario.

funcionario interino: bitarteko funtzionario.

funcionario provisional: behin-behineko funtzionario.

funcionario público: funtzionario publiko.

funcionario transferido: funtzionario transferitu.

funcionario, ria: funtzionario.

funciones, en: jardanean.

fundación europea para la gestión de calidad (EFQM): kalitatea kudeatzeko europar-fundazio (EFQM).

fundación laboral: lan fundazio.

fundación laboral de la construcción: eraikuntzako lan-fundazio.

fundamentos de composición: konposizioko oinarriak.

fundamentos de diseño: diseinuaren oinarriak.

fundamentos de etnomusicología: etnomusikologiaren oinarriak.

futuro: geroaldi.

futuro de conjetura: ustezko geroaldi.

futuro de cortesía: kortesiazko geroaldi.

futuro de mandato: aginduzko geroaldi.

futuro de probabilidad: probabilitatezko geroaldi.

futuro hipotético: alegiazko geroaldi / geroaldi hipotetiko.

futuro imperfecto: geroaldi burutugabe.

futuro perfecto: geroaldi burutu / geroaldi bukatu.

futuro simple: geroaldi bakun

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

G

gabinete de prensa: prentsa kabinete.
gabinete psicológico: kabinete psikologiko.
gaceta (publicación periódica)¹¹: aldizkari / kazeta / berripaper.
gacetilla (de prensa): berri labur.
gag: gag.
gaita: gaita.
galaico-portugués: galaikoportuges.
galés (lengua): gales (hizkuntza).
galicismo (Ling.): galizismo (*Hizkl.*).
galicismo (Liter.): galizismo / frantseskada (*Liter.*).
gallego (lengua): galiziera / galego (hizkuntza).
galleguismo: galegismo.
garantía: berme / garantia.
garantía de admisión: onarpen berme.
garantía de gratuidad: doakotasun berme.
garantías del producto y del servicio: produktuaren eta zerbitzuaren bermeak.
gascón (lengua): gaskoi.
gasto escolar: eskolako gastu.
gasto ordinario: gastu arrunt.
gasto público: gastu publiko.
gastos: gastuak.
gastos de desplazamiento: joan-etorrietako gastuak.
gastos de personal: langileen gastuak.
gastos de personal de administración y servicios: administrazioko eta zerbitzuetako langileen gastuak.

11. Gaceta literaria. / Aldizkari literarioa.

gastos de reposición de inversiones reales: inbertsio errealak berritzeko gastuak.
gastos de viaje: bidaia gastuak.
gastos en material didáctico: ikasmaterialetako gastuak
gastos ordinarios de mantenimiento, conservación y funcionamiento: mantentze-lanetako, kontserbazioko eta funtzionamenduko gastu arruntak.
gastronomía en general: gastronomia orokor.
gaya ciencia, la¹²: olerti.
gemología: gemologia.
generación: belaunaldi.
generación del 27¹³: 27ko belaunaldi.
general: orokor.
generalizar: orokortu.
generalmente: orokorki / eskuarki.
generar nuevos productos: produktu berriak sortu.
genérico, ca: generiko / genero-
género: genero.
género ambiguo: genero anbiguo.
género animado: genero bizidun.
género común: genero arrunt.
género discursivo: diskurtso genero.
género epiceno: genero epizeno.
género femenino: genero femenino.

12. Movimiento poético del s. XV. / XV. mendeko poesia mugimendua.

13. También llamado *Siglo de Plata*. / *Zilarrezko Mendea* ere deitu izan da.

género gramatical: gramatika genero / genero gramatikal.
género inanimado: genero bizigabe.
género literario: literatura genero.
género marcado: genero markatu.
género masculino: genero maskulino.
género neutro: genero neutro.
género no marcado: genero ez-markatu.
género textual: testu genero.
genitivo: genitibo.
genitivo de lugar (del monte): leku-denborazko genitibo (*mendiko*).
genitivo locativo (del monte): leku-denborazko genitibo (*mendiko*).
genitivo posesivo (del monte): edutezko genitibo (*mendiaren*).
gentilicio: jentilizio.
geografía: geografia.
geografía de España: Espainiako geografia.
geografía e historia: geografia eta historia.
geografía e historia de Navarra: Nafarroako geografia eta historia.
geografía económica: geografia ekonomiko.
geografía gastronómica: geografia gastronomiko.
geografía general: geografia orokor.
geografía lingüística: hizkuntza geografia.
geolingüística: geolingüistika.
geología: geologia.
geriatría: geriatría.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

germania: germania / lapurren hizkera / lapur hizkera.
germánico: germaniko.
germanismo: germanismo.
gerontología: gerontologia.
gerundio: gerundio.
gerundio compuesto: gerundio konposatu.
gerundio simple: gerundio bakun.
gestión: kudeaketa.
gestión administrativa: administrazio kudeaketa.
gestión administrativa comercial con soporte informático: merkataritzako administrazio-kudeaketa baliabide informatikoekin.
gestión ambiental: ingurumenaren kudeaketa.
gestión comercial y marketing: merkataritza-kudeaketa eta marketin.
gestión cultural: kultura kudeaketa.
gestión de edificios: eraikinen kudeaketa.
gestión de empresas con apoyo informático: enpresen kudeaketa informatikaren laguntzaz.
gestión de equipos: ekipoen kudeaketa.
gestión de establecimientos de hostelería: ostalaritza-establezimenduen kudeaketa.
gestión de explotaciones con apoyo informático: us-tiategien kudeaketa informatikaren laguntzaz.
gestión de la calidad: kalitatearen kudeaketa.
gestión de la carta de servicios: zerbitzuen gutunaren kudeaketa.
gestión de la información: informazioaren kudeaketa.
gestión de la información y del conocimiento: informazioaren eta ezagueraren kudeaketa.
gestión de la seguridad y salud ocupacional: laneko segurtasunaren eta osasunaren kudeaketa.
gestión de la tecnología: teknologiaren kudeaketa.
gestión de las alianzas externas: kanpoko itunen kudeaketa.

gestión de las características de calidad: kalitatezko ezaugarrien kudeaketa.
gestión de las personas: pertsonen kudeaketa.
gestión de los centros docentes: ikastetxeen kudeaketa.
gestión de los edificios, equipos y materiales: eraikin, ekipo eta materialen kudeaketa.
gestión de los recursos: baliabideen kudeaketa.
gestión de los recursos económicos y financieros: baliabide ekonomikoen eta finantzarioen kudeaketa.
gestión de los recursos humanos: giza baliabideen kudeaketa.
gestión de los recursos naturales: baliabide naturalen kudeaketa.
gestión de materiales: materialen kudeaketa.
gestión de no conformidades: ez-adostasunen kudeaketa.
gestión de prestaciones y subsidios de la Seguridad Social: Gizarte Segurantzako laguntza eta subsidioen kudeaketa.
gestión de recursos y edificios: baliabide eta eraikinen kudeaketa.
gestión de riesgos: arriskuen kudeaketa.
gestión de turismo: turismoaren kudeaketa.
gestión del cambio: aldaketaren kudeaketa.
gestión del conocimiento: ezagueraren kudeaketa.
gestión del patrimonio etnológico: etnologia-ondarearen kudeaketa.
gestión del proceso de enseñanza-aprendizaje: irakaskuntza-ikaskuntza prozesuaren kudeaketa.
gestión del transporte: garraioaren kudeaketa.
gestión documental: dokumentu kudeaketa.
gestión documental del sistema de la calidad: kalitate-sistemako agirien kudeaketa.

gestión económica de los recursos: baliabideen kudeaketa ekonomiko.
gestión económica y de compras: ekonomiaren eta erosketen kudeaketa.
gestión en entidades bancarias: banketxeetako kudeaketa.
gestión financiera: finantza kudeaketa / kudeaketa finantzario.
gestión medioambiental: ingurumenaren kudeaketa.
gestión por procesos y hechos: prozesuen eta gertaeren araberako kudeaketa.
gestión y administración pública: kudeaketa eta administrazio publiko.
gestión y aplicación del entorno: ingurunearen kudeaketa eta plangintza.
gestión y mejora: kudeaketa eta hobekuntza.
gestión y organización de empresas agropecuarias: nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresen kudeaketa eta antolaketa.
gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos: natur eta paisaia-baliabideen kudeaketa eta antolaketa.
gestionar el conocimiento: ezagueraren kudeaketa.
gestionar la implantación de cambios: aldaketaren ezarpena kudeaketa.
gestionar los recursos económicos y financieros: baliabide ekonomiko eta finantzarioak kudeaketa.
gestionar los riesgos de los recursos económicos y financieros: baliabide ekonomiko eta finantzarioen arriskuak kudeaketa.
gestor administrativo: administrazio-kudeatzaile.
gestor cultural: kultura-kudeatzaile.
gestual: keinuzko.
gimnasio: gimnasio.
giro idiomático: esaera / esamolde.
gitanismo: gitanismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gitano (lengua): ijito-hizkuntza.
global: orokor / global.
globalidad: osotasun.
globalización: globalizazio.
globalmente: orokorrean / oro har.
glosa: glosa.
glosario: glosario.
glotis: glotis.
gótico: gotiko.
gradación: mailaketa.
gradación del adjetivo: adjektiboaren mailaketa.
grado: maila / gradu.
grado comparativo: konparazio maila.
grado de abertura: irekidura maila.
grado de carácter superior: goi mailako gradu.
grado de comparación: konparazio maila.
grado de comunicación: komunikazio maila.
grado de comunicación logrado: lortutako komunikazio-maila.
grado de conocimiento: ezaguera maila.
grado de consecución: lorpen maila.
grado de cumplimiento: betetze maila.
grado de cumplimiento de los objetivos: helburuen betetze-maila.
grado de desarrollo: garapen maila.
grado de desarrollo de la programación: programazioaren garapen-maila.
grado de dificultad: zailtasun maila.
grado de dificultad: zailtasun maila.
grado de dificultad del texto: testuaren zailtasun-maila.
grado de formación: prestakuntza maila.
grado de madurez: heldutasun maila.
grado elemental: oinarritzko maila.

grado medio: erdiko maila / maila ertain.
grado medio (Asign.): erdi maila (*Irakg.*).
grado medio de música o danza: musikako edo dantzako erdiko maila.
grado positivo: gradu positibo.
grado positivo del adjetivo: adjektiboaren gradu positibo.
grado superior: goi maila.
grado superlativo: gradu superlatibo.
graduado en educación secundaria obligatoria: derriogorrezko bigarren hezkuntzako gradudun.
graduado escolar: eskola gradudun.
graduado social: gizarte gradudun.
graduado, da: gradudun / graduatu.
grafema: grafema.
grafía: grafia.
gráfica publicitaria: publizitate grafika.
gramática: gramatika
gramática académica: gramatika akademiko.
gramática del discurso: diskurtsoaren gramatika.
gramática del texto: testuaren gramatika.
gramática descriptiva: gramatika deskribatzaile.
gramática estructural: gramatika estruktural.
gramática funcional: gramatika funtzional.
gramática general: gramatika orokor.
gramática generativa: gramatika sortzaile.
gramática histórica: gramatika historiko.
gramática normativa: gramatika arauemaile.
gramática prescriptiva: aginduzko gramatika.
gramática textual: testuaren gramatika.
gramática tradicional: gramatika tradizional.
gramática universal: gramatika unibertsal.
gramatical: gramatikal / gramatika-

gramaticalidad: gramatikaltasun.
gramaticalización: gramatikalizazio.
grandes y medianas empresas: enpresa handi eta ertainak.
granja escuela: baserri eskola.
gratuidad: doakotasun.
gratuito: doako.
grecismo: grekismo.
grecolatino: grekolatindar.
griego (Asign.): greko (*Irakg.*).
griego (lengua): greko / greziera.
griego clásico: greko klasiko.
griego I: grekoa I.
griego II: grekoa II.
grotesco (adj.): irrigarri / isekagarri.
grotesco (género literario): grotesko (literatura generoa).
grupo acentual: azentu talde.
grupo consonántico: kontsonante talde.
grupo de calidad: kalitate talde.
grupo de conversación: mintzapraktikako talde / elkarrizketa talde.
grupo de fonemas: fonema talde.
grupo de interés: interes talde.
grupo de lectura: irakurketa talde.
grupo de mejora: hobekuntza talde.
grupo de trabajo: lan talde.
grupo fónico: talde foniko.
grupo ordinario: talde arrunt.
grupo-clase: ikastalde-ikasgela.
guanche: quantxe.
guardería: haurtzaindegi.

guardia: zaintza / zainketa.

guardia de patio: jolastokiko zaintza.

guía: gidaliburu / gida / aurkibide.

guía de estudios: ikasketa gidaliburu.

guía de orientación de estudios: ikasketen orientabiderako gida.

guía de turismo (oficio): turismo gidari.

guía de turismo (publicación): turismo gidaliburu / turismo gida.

guía de tutoría: tutoretza gida.

guía de tutoría de padres: gurasoekin erabiltzeko tutoretza-gida.

guía didáctica: ikasketa gida / gida didaktiko.

guía docente: irakaskuntzako gidaliburu.

guía docente (Calid.): ikasketa gidaliburu (*Kalit.*).

guiñol: txotxongilo.

guión: gidoi.

guión largo: gidoi luze.

guión para una exposición oral: ahozko azalpen baterako gidoi.

guionista: gidoilari.

guipuzcoano (dialecto del euskera): gipuzkera.

guitarra: gitarra.

guitarra acústica: gitarra akustiko.

guitarra clásica: gitarra klasiko.

guitarra eléctrica: gitarra elektriko.

guitarra española: espainiar gitarra

guitarrista acompañante (flamenco): gitarra-jotzaile laguntzaile (flamenkoa).

gusto por la lectura: irakurtzeko zaletasun.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

H

habilidad: abilezia / trebetasun.

habilidad cognitiva: abilezia kognitibo / trebetasun kognitibo.

habilidad comunicativa: komunikaziorako abilezia.

habilidad cultural: kulturarako abilezia.

habilidad lógico-matemática: abilezia logiko-matematiko.

habilidad numérica básica: oinarritzko zenbaki-abilezia.

habilidad práctica: abilezia praktiko / trebetasun praktiko.

habilidad social: gizarte abilezia / abilezia sozial.

habilidad verbal: ahozko abilezia.

habilidades lingüísticas básicas: oinarritzko hizkuntza-trebetasunak.

habilidades lingüísticas básicas, modelo D: oinarritzko hizkuntza-trebetasunak, D eredua.

habilidades sociales: gizarte trebetasunak / trebetasun sozialak.

habilitación: gaikuntza.

habilitación reconocida: aitortutako gaikuntza / gaikuntza aitortu.

hábito: aztura / ohitura

hábito de aprendizaje: ikasteko aztura / ikasaztura.

hábito de control corporal: gorputza kontrolatzeko aztura.

hábito de disciplina: diziplina aztura.

hábito de estudio: ikasteko aztura / ikasaztura.

hábito de lectura: irakurtzeko aztura / irakurketarako aztura.

hábito de lectura en familia: familian irakurtzeko aztura.

hábito de orden: ordenarako aztura.

hábito de trabajo: lan egiteko aztura / lanerako aztura.

hábito de trabajo escolar: eskolako lanaren gaineko aztura.

hábito de trabajo individual y en equipo: lana bakarka eta taldean egiteko aztura.

hábito de trabajo y estudio: laneko eta ikasteko aztura.

hábito intelectual: adimen aztura

hábito lector: irakurtzeko aztura.

hábito lector: irakurtzeko aztura / irakurketarako aztura.

hábitos intelectuales y técnicas de trabajo: adimen-azturak eta lan-teknikak.

habla (acción): hizketa / mintzatze / mintzo.

habla (facultad): mintzamen.

habla (vs lengua): hizketa.

habla gitana: ijito-hizkera.

habla intermedia: tarteko hizkera.

habla local: tokiko hizketa.

habla rural: baserri hizketa.

hablante: hiztun.

hablante nativo: jatorrizko hiztun / hiztun natibo.

hablante plurilingüe: eleaniztun

hablar y conversar: mintzatu eta solas egin

hacer: egin.

hacer caso omiso: kontuan ez hartu.

hacer las operaciones: eragiketak egin.

hacer mutis (Teat.): eszenatokitik atera / agertokitik atera (*Antz.*).

hacer público: argitara eman / jendaurrean jarri.

hacer referencia: aipatu.

hacer saber: jakinarazi / adierazi.

hacerse cargo: arduratu hartu / arduratu.

hagiografía: hagiografia.

haiku¹⁴: haiku.

hapax legomenon: *hapax*.

hasta nueva orden: besterik agindu arte.

hebraísmo: hebraismo.

hebreo (lengua): hebraiera.

hecho fantástico: fantasiazko gertakari.

hecho real: benetako gertakari.

helenismo: helenismo.

hemistiquio: hemistikio.

heptasílabo: zazpi silabako / heptasilabo.

hereditario, ria: hereditario.

hermenéutica: hermeneutika.

héroe: heroi.

heteronimia: heteronimia.

heterónimo, ma: heteronimo.

hexámetro: hexametro.

hiato: hiato.

hidrónimo: hidronimo.

14. Tipo de poesía japonesa. / Japoniar poema mota.

higiene bucodental: aho-hortzetako higiene.
hilo argumental: argudioaren hari.
himno: himno / ereserki.
hipérbaton: hiperbaton.
hipérbole: hiperbole.
hipercorrección: hiperzuzenketa.
hiperonimia: hiperonimia.
hiperónimo, ma: hiperonimo.
hipocorístico: hipokoristikoa.
hiponimia: hiponimia.
hipónimo, ma: hiponimo.
hipotaxis: hipotaxi.
hipótesis: hipotesi.
hipotético, ca: hipotetiko.
hispanico (lengua): hispaniera.
hispanico antiguo: antzinako hispaniera.
hispanismo: hispanismo.
histograma: histograma.
historia: historia.
historia de España: Espainiako historia.
historia de la ciencia: zientziaren historia.
historia de la filosofía: filosofiaren historia.
historia de la filosofía y de la ciencia: filosofiaren eta zientziaren historia.
historia de la literatura española: espainiar literaturaren historia.
historia de la literatura universal: literatura unibertsalaren historia.
historia de la música: musikaren historia.
historia de la música de jazz: jazz musikaren historia.
historia del arte: artearen historia.
historia del mundo contemporáneo: mundu garaikidearen historia.

historia general: historia orokor.
historia y cultura de las religiones: erlijioen historia eta kultura.
historial académico: historial akademiko.
historial docente: irakaslanaren historial.
histórico, ca: historiko.
historieta: istorio / pasadizo.
historieta (viñetas): komiki.
hitita: hitita.
hoja de pedido: eskaera orri.
hoja de seguimiento: jarraipen orri.
hoja de seguimiento de alumnos: ikasleen jarraipen-orri.
holandés (lengua): nederlandera.
homilía: sermoi / prediku.
homofonía: homofonia.
homófono, na: homofono.
homogeneización: homogeneizazio.
homogeneización del sistema de evaluación: ebaluazio-sistemaren homogeneizazio.
homogeneización y calibración del profesorado: irakasleen homogeneizazio eta kalibrazio.
homogéneo: homogeneo.
homografía: homografia.
homógrafo, fa: homografo.
homologación: homologazio.
homologación de títulos: tituluaren homologazio.
homologar: homologatu.
homonimia: homonimia.
homónimo, ma: homonimo.
hora: ordu.
hora complementaria: ordu osagarri.
hora complementaria de cómputo semanal: asteko konputuko ordu osagarri.

hora de clase: eskola ordu / klase ordu.
hora de clase impartida: emandako eskola-ordu.
hora de cómputo lectivo: eskola-ordutzat hartutako ordu.
hora de docencia directa: irakaskuntza zuzeneko ordu.
hora de estancia: egote ordu.
hora de guardia: zaintza ordu / jagoletza ordu.
hora de visita: bisita ordu.
hora dedicada a función directiva o de coordinación: zuzendaritzan edo koordinazioan emandako ordu.
hora extra: ordu berezi / ordu estra
hora lectiva: irakastordua.
hora no lectiva: irakastordua ez den
hora semanal de permanencia en el centro: ikaste-txean egon beharreko asteko ordu
horario: ordutegi.
horario compartido: banatutako ordutegi / ordutegi partekatua.
horario de atención a familias: familiak hartzeko ordutegi.
horario de atención al público: jendearentzako orduak / jendaurreko ordutegi.
horario de clases: klase ordutegi.
horario de estancia: egote orduak.
horario de grupos: taldeen ordutegi.
horario de mañana: goizeko ordutegi.
horario de materias: irakasgaien ordutegi.
horario de presencia en el centro: ikastetxean egon beharreko ordutegi.
horario de profesores: irakasleen ordutegi.
horario de tarde: arratsaldeko ordutegi.
horario de trabajo: lan ordutegi

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

horario de visitas: bisita orduak / bisita ordutegi.

horario del grupo: ikastaldearen ordutegi.

horario del profesor: irakaslearen ordutegi.

horario escolar: eskola ordutegi / eskola orduak.

horario flexible: ordutegi malgu / ordutegi moldagarri.

horario general: ordutegi orokor.

horario general de guardias: zaintzen ordutegi orokor.

horario general del centro: ikastetxearen ordutegi orokor.

horario laboral: lan ordutegi.

horario lectivo: irakas-ordutegi.

horario lectivo semanal: asteko irakas-ordutegi.

horario semanal: asteko ordutegi / astean zenbat ordu.

horas a impartir: eman beharreko orduak.

horas de dedicación: arduraldi.

horas de formación: prestakuntza orduak.

horticultura, horticultura de congelados y ensayos y tratamientos: baratzezaintza, izoztuen baratzezaintza, eta saiakuntzak eta tratamenduak.

horticultura, semilleros: baratzezaintza, hazitokiak.

hortofruticultura y jardinería: baratzezaintza, fruitugintza eta lorezaintza / barazki eta fruitu-hazkuntza eta lorezaintza.

hospital infanto-juvenil: haur eta gazteentzako ospitale.

hostelería y turismo: ostalaritza eta turismo.

huelga: greba.

humanidades: giza zientziak.

humanidades y ciencias sociales: giza eta gizarte-zientziak.

humanismo cristiano: kristau humanismo.

humor: umore.

humor negro: umore beltz.

humor, novela de: umorezko eleberri.

humorada: xelebrekeria.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

I

ibérico, ca: iberiko.

ibero (lengua): iberiera.

icono: ikono.

icono (signo): ikono (zeinua).

idea fundamental: funtsezko ideia.

idea global de lo esencial: funtsezkoaren ideia orokor

idea matriz: sustraiko ideia.

idea previa: aurretiko ideia.

idea principal: ideia nagusi.

idea secundaria: bigarren mailako ideia.

idealismo: idealismo.

identidad lingüística: hizkuntza identitate.

identidad lingüística bilingüe: hizkuntza-identitate elebidun.

identidad lingüística monolingüe: hizkuntza-identitate elebakar.

identidad lingüística multilingüe: hizkuntza-identitate eleaniztun.

identidad personal: norberaren identitate / identitate pertsonal.

identidad y autonomía personal: identitatea eta norberaren autonomia / identitatea eta autonomia pertsonal.

identificación de las ideas principales: ideia nagusien identifikazio.

identificación de procesos: prozesuen identifikazio.

identificación de registros: erregistroen identifikazio.

identificación del centro: ikastetxearen identifikazio.

identificación del mensaje: mezuaren identifikazio.

identificación del producto: produktuaren identifikazio.

identificación del tema: gaiaren identifikazio.

identificación y trazabilidad: identifikazio eta trazabilitate.

identificar: identifikatu.

identificar la mejora: hobekuntza identifikatu.

identificar los partners clave: bazkide nagusiak identifikatu.

identificar y recuperar información explícita: informazio esplizitua identifikatu eta berreskuratu.

ideográfico, ca: ideografiko.

ideograma: ideograma.

idiolecto: idiolekto.

idioma: hizkuntza.

idioma (francés): hizkuntza (frantsesa).

idioma (inglés): hizkuntza (ingeleza).

idioma extranjero: atzerriko hizkuntza.

idioma extranjero I: atzerriko hizkuntza I.

idioma extranjero II: atzerriko hizkuntza II.

idioma franco: hizkuntza franko.

idioma franco internacional: nazioarteko hizkuntza franko.

idioma II: hizkuntza II / II. hizkuntza.

idioma moderno: hizkuntza moderno.

idiomas aplicados al canto: kantuari aplikatutako hizkuntzak.

idiomático, ca: idiomatiko.

idiomatismo: idiomatismo.

idiotismo (Ling.): idiotismo (Hizkl.).

idiotismo (Liter.): esapide / esaera / idiotismo (Liter.).

idoneidad: egokitasun.

idoneidad idiomática: hizkuntzazko egokitasun.

igualdad: berdintasun.

igualdad de derechos y oportunidades: eskubide eta aukeren berdintasun.

igualdad de géneros: genero berdintasun / generoen berdintasun.

igualdad de oportunidades: aukera berdintasun / aukeren berdintasun.

igualdad efectiva de oportunidades: aukera-berdintasun eraginkor.

igualdad entre hombres y mujeres: gizon eta emakumeen arteko berdintasun.

igualdad real entre hombres y mujeres: gizon eta emakumeen arteko benetako berdintasun.

ikastola: ikastola.

ilativa: ilatibo.

Ilustración: ilustrazio / Argien Mende.

ilustración: ilustrazio.

imagen (visión): irudi.

imagen externa: kanpoko irudi.

imagen general: irudi orokor.

imagen mental: adimen irudi / adimenezko irudi.

imagen para el diagnóstico: diagnostikorako irudi.

imagen personal (Asign.): irudi pertsonal (Irakg.).

imagen personal (Eval.): norberaren irudi / irudi pertsonal (Ebal.).

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

imagen personal positiva: norberaren irudi on / norberaren irudi baikor.

imagen y sonido: irudi eta soinu.

imaginación: irudimen.

imitación: imitazio / antzeratze.

impacto ambiental: ingurumenaren gaineko eragin.

impacto de las nuevas tecnologías: teknologia berrien eragin.

impacto ecológico: eragin ekologiko.

imparcialidad: inpartzialtasun.

impartir: eman.

imperativo (Ling.): agintera (*Hizkl.*).

imperativo, va: inperatibo / aginduzko.

imperfectivo, va: ez-burutuzko.

imperfecto de conato: ahaleginezko burutugabe.

imperfecto de cortesía: kortesiazko burutugabe.

imperfecto lúdico: jolaserako burutugabe.

imperfecto, ta: burutugabe / inperfektu.

impersonal: inpertsonal

impersonal, verbo: aditz inpertsonal.

implantación: ezarpen.

implantación de la LOGSE: LOGSEren ezarpen.

implantación de planes: planen ezarpen.

implantación de planes de innovación educativa: hezkuntza berritzatzeko planen ezarpen.

implantación de planes de mejora: hobekuntza-planen ezarpen.

implantación del sistema de gestión de la organización: erakundea kudeatzeko sistemaren ezarpen.

implantación progresiva: ezarpen mailakatu.

implantar: ezarri / jarri.

implantar cambios: aldaketak ezarri.

implantar de forma eficaz el sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistema eraginkortasunez ezarri.

implantar la mejora: hobekuntza ezarri.

implementación del proceso: prozesuaren inplementazio.

implementación del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren inplementazio.

implementar: inplementatu.

implementar los procesos: prozesuak inplementatu.

implementar un sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistema bat inplementatu.

implemento: inplementu / objektu zuzen.

implicación: inplikazio.

implicación de las familias en la educación de sus hijos e hijas: familiak euren seme-alaben hezkuntzan inplikatzeko.

implicación de los líderes con clientes, partners y representantes de la sociedad: liderrak bezeroekin, bazkideekin eta gizartearen ordezkariekin inplikatzeko.

implicación educativa: hezkuntza inplikazio.

implicación en equipos de mejora: hobekuntza-ekipoetako inplikazio / inplikazioa hobekuntza-ekipoetan.

implicación en la educación y la formación: hezkuntzako eta prestakuntzako inplikazio / inplikazioa hezkuntzan eta prestakuntzan.

implicación en programas de sugerencias: iradokizun-programetako inplikazio / inplikazioa iradokizun-programetan.

implicación personal: norberaren inplikazio.

implícito: inplizitu.

implosivo, va: inplosibo.

importancia: garrantzi.

imprecación: madarikazio.

impresión (Asign.): inprimaketa (*Irakg.*).

impresión en artes gráficas: arte grafikoetako inprimaketa.

impresionismo: inpresionismo.

impreso: orri / inprimaki.

impreso de matriculación: matrikula orri.

impreso de preinscripción: izena aurretik emateko orri.

impreso de reclamación: erreklamazio orri

impreso de solicitud: eskabide orri.

impreso de sugerencias, quejas y reclamaciones: iradokizun, kexa eta erreklamazioen orri.

impreso original: jatorrizko orri.

imprevisto aleatorio: ausazko ustekabeko.

imprimatur: *inprimatur.*

improvisación: inprobisazio.

improvisación o improvisación y acompañamiento: inprobisazio edo inprobisazio eta akonpainamendu.

improvisación y acompañamiento: inprobisazio eta akonpainamendu.

inanimado: bizigabe.

incapacidad: ezintasun / ezgaitasun.

incapacidad laboral permanente: lanerako ezintasun iraunkor.

incapacidad laboral transitoria (ILT): lanerako ezintasun iragankor (LEI).

incentivar: sustatu.

incentivar la lectura: irakurketa sustatu.

incentivo: pizgarri.

incentivo económico: pizgarri ekonomiko.

incentivo profesional: lanbide pizgarri / pizgarri profesional.

incentivo profesional y económico: pizgarri profesional eta ekonomiko.

incidencia en la economía local y nacional: tokiko eta nazioko ekonomiako inplikazio / inplikazioa tokiko eta nazioko ekonomian.

incidencias en compras: gorabeherak erosketetan

inciso: tarteki / hitz-tarte.

incoación: irekitze / hasiera emate.

incoar: ireki / hasiera eman.

incoar expediente: espedientea ireki / espedienteari hasiera eman.

incoativo, va: abiakari.

incompatibilidad: bateraezintasun.

incompetencia: gaitasunik eza / gaitasun falta.

incorporación a la vida activa: bizitza aktiboan sartze / bizitza aktiboan haste.

incorporación a la vida laboral: lan-munduan sartze / lan-munduan haste.

incorporación del vocabulario básico del área: arloaren oinarrizko hiztegia lantzen haste.

incremento de la cuota de mercado: merkatu-kuota handitze.

incumplimiento: ez-betetze.

incunable: inkunable.

indefinido: mugagabe.

indefinido, artículo: artikulua mugagabe.

independiente: independente.

indeterminado: mugagabe.

indicador: adierazle.

indicador de calidad: kalitate adierazle.

indicador de calidad de la educación: hezkuntzaren kalitate-adierazle.

indicador de medición: neurketa adierazle.

indicador de medición del plan: plana neurtzeko adierazle.

indicador de rendimiento: errendimendu adierazle.

indicador de resultados: emaitzen adierazle.

indicador de seguridad: segurtasun adierazle.

indicador demográfico: adierazle demografiko.

indicador económico: adierazle ekonomiko.

indicador interno: barne adierazle.

indicador interno de rendimiento: errendimendua-ren barne-adierazle.

indicador logístico: adierazle logistikoa.

indicador sintáctico: adierazgailu sintaktiko.

indicativo: indikatibo.

indicativo, modo: modu indikatibo.

índice de absentismo y bajas por enfermedad: absentismoaren eta gaixoaldi-bajen indize.

índice de accidentes: istripu indize / istripuen indize.

índice de aprobados: gaititu indize / gaitituen indize.

índice de aprobados P.A.U. (selectividad): USPetako gaitituen indize (selektibitate)

índice de aprobados por área o asignatura: arloaren araberako gaitituen indize.

índice de aprobados por asignatura: irakasgaiaren araberako gaitituen indize.

índice de aptos: gai indize / gaien indize.

índice de conformidad: adostasun indize

índice de conformidad de cursos (contenidos impartidos): kurtsoen (irakasitako edukien) adostasun indize.

índice de defectos: akats indize / akatsen indize.

índice de errores: errakuntza indize / errakuntzen indize.

índice de éxito: arrakasta indize / arrakasten indize.

índice de fracaso escolar: eskola-porrotaren indize.

índice de libros prohibidos: liburu debekatuen indize / index.

índice de rechazos: arbuio indize / arbuioen indize.

índice de respuesta: erantzun indize / erantzunen indize.

índice de respuesta a las encuestas de empleados: langileen galdera-sorten erantzun-indize.

índice de resultados en pruebas externas: kanpoprobetako emaitzen indize.

índice de titulados: tituladunen indize.

indicio: adierazgarri.

indigenismo: indigenismo.

indirecta, interrogativa: zehar-galdera.

indirecto, complemento: zeharkako osagarri.

indirecto, estilo: zeharkako estilo.

individual (adj.): banakako (izlag.).

individual (Ling.): norbanako (*Hizkl.*).

individual (sust.): banako (iz.).

individualizado, da: bana-banako.

individualmente: banaka.

individuo: gizabanako.

indoeuropeo: indoeuropar.

inductivo, va: induktibo.

industria alimentaria: elikagaien industria.

industrias alimentarias: elikagaien industriak.

industrias extractivas: erauzketa industriak.

inesivo (en el monte): inesibo (*mendian*).

infantil: haur (hezkuntza).

infantil, lenguaje: haur mintzaira / haur hizkera.

inferencia: inferentzia.

inferir características y relaciones: ezaugarriak eta harremanak inferitu.

infijo: artizki.

infinitivo: infinitibo.

infinitivo compuesto: infinitibo konposatu.

infinitivo simple: infinitibo bakun.

infinitivo sustantivado: infinitibo substantibatu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

información: informazio / argibideak.

información (Ling.): informazio / eduki (*Hizkl.*).

información a las familias: familientzako argibideak / familiei argibideak emate.

información cualitativa: informazio kualitatibo.

información cuantitativa: informazio kuantitatibo.

información de las compras: erosketen gaineko informazio.

información del tutor: tutorearen informazio / tuto-rearen argibideak.

información directa: zuzeneko informazio.

información específica: berariazko informazio.

información fiable: informazio fidagarri.

información inferida por imágenes: irudien bidez in-feritutako informazio.

información oportuna y puntual: informazio egoki eta puntual.

información para la revisión: berrikuspenerako infor-mazio.

información personal: informazio pertsonal.

información puntual: informazio puntual.

información relevante: informazio garrantzitsu.

información sobre el producto: produktuaren gaine-ko informazio.

información sobre funcionamiento del centro: ikas-tetxearen jardunaren gaineko informazio.

información y comercialización turísticas: turis-moaren informazio eta merkaturatze.

información y conocimiento: informazio eta ezague-ra.

informática: informatika.

informática básica: oinarritzko informatika.

informática de gestión: kudeaketa informatika / ku-deaketarako informatika.

informática musical: musika informatika / informa-tika musikal

informática y comunicaciones: informatika eta ko-munikazioak.

informe anual: urteko txosten.

informe de acciones correctivas: zuzenketako ekintzen txosten.

informe de acciones preventivas: prebentziozko ekintzen txosten.

informe de aprendizaje: ikasketa txosten.

informe de aprendizaje de final de etapa: etapa amaierako ikasketa-txosten.

informe de auditoría: auditoria txosten.

informe de autoevaluación: autoebaluazio txosten.

informe de calibración: kalibrazio txosten.

informe de escolarización: eskolatz txosten.

informe de escolarización individualizado: bana-ba-nako eskolatz txosten.

informe de evaluación: ebaluazio txosten.

informe de la revisión del sistema de calidad: kalita-te-sistema berrikusteko txosten.

informe de no conformidad: ez-adostasun txosten / desadostasun txosten.

informe de reclamación: erreklamazio txosten.

informe de resultados: emaitza txosten.

informe de simulacro de evacuación: ebakuazio-si-mulakroaren txosten.

informe del centro: ikastetxearen txosten.

informe desfavorable: kontrako txosten.

informe favorable: aldeko txosten.

informe final: amaierako txosten.

informe final de evaluación: ebaluazioaren amaierako txosten.

informe propuesta: proposamen txosten.

informe propuesta de la modalidad de escolariza-ción: eskolatz-modalitatearen proposamen-txos-ten.

informe técnico: txosten tekniko.

informe trimestral: hiruhileko txosten.

infracción: arau-hauste.

infraestructura: azpiegitura.

infravalorar: gutxietsi.

ingeniería: ingeniariaritz.

ingeniería aeronáutica: ingeniariaritz aeronautiko.

ingeniería agrónoma: nekazaritzako ingeniariaritz.

ingeniería de caminos, canales y puertos: bide, ubide eta portuetako ingeniariaritz.

ingeniería de fabricación y diseño asistidos por com-putador: konputagailuz lagundutako fabrikazio eta diseinuko ingeniariaritz.

ingeniería de minas: meatze ingeniariaritz.

ingeniería de montes: mendi ingeniariaritz.

ingeniería de telecomunicación: telekomunikazio in-ge-niariaritz.

ingeniería del software: softwarearen ingeniariaritz.

ingeniería electromecánica: ingeniariaritz elektrome-kaniko.

ingeniería en organización industrial: industria-anto-laketako ingeniariaritz.

ingeniería genética: ingeniariaritz genetiko.

ingeniería industrial: industria ingeniariaritz.

ingeniería informática: informatika ingeniariaritz.

ingeniería naval y oceánica: ontzi- eta ozeano-inge-niariaritz.

ingeniería técnica aeronáutica: ingeniariaritz tekniko aeronautiko.

ingeniería técnica aeronáutica, especialidad aero-puertos: ingeniariaritz tekniko aeronautiko, airepor-tuetako espezialitate.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ingeniería técnica agrícola: nekazaritzako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de informática de gestión: ku-deaketa-informatikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de informática de sistemas: sistemen informatikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de minas: meatzeetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de obras públicas: herri-lanetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de telecomunicaciones: telekomunikazioetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica de topografía: topografiako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica electrónica: elektronikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en aeromotores: airemotorretako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en aeronavegación: airenabigazioko ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en aeronaves: aireontzietan ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en aeropuertos: aireportuetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en construcciones civiles: eraikuntza zibiletako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en diseño industrial: industria-diseinuko ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en electricidad: elektrizitateko ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en equipos y materiales aeroespaciales: aireespazioko ekipo eta materialetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en explotación de minas: meatze-ustiapeneko ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en explotaciones agropecuarias: nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategi-ritza tekniko.

ingeniería técnica en explotaciones forestales: oihan-ustiategi-ritza tekniko.

ingeniería técnica en hidrología: hidrologiako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en hortofruticultura: barazki-fruitugintzako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en hortofruticultura y jardinería: barazki-fruitugintzako eta lorezaintzako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en industria agraria: nekazaritzako industriako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en industrias agrarias y alimentarias: nekazaritza- eta elikadura-industrietako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en industrias forestales: oihan-industrietako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en informática de gestión: ku-deaketa-informatikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en informática de sistemas: sistemen informatikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en instalaciones electromecánicas mineras: meatzeetako elektromekanika-instalazioetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en mecanización y construcciones rurales: landa-mekanizazio eta -eraikuntzetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en mineralurgia y metalurgia: mineralurgiako eta metalurgiako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en química industrial: industria-kimikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en recursos energéticos, combustibles y explosivos: energia-baliabide, erregai eta lehergailuetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en sistemas de telecomunicación: telekomunikazio-sistemetak ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en sistemas electrónicos: elektronikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en sondeos y prospecciones mineras: meatzeetako zundaketa eta prospekzioetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en sonido e imagen: soinuaren eta irudiaren ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en tejidos de punto: puntuzko ehunetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en telemática: telematikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica en transportes y servicios urbanos: hiri-garraio eta -zerbitzuetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica forestal: oihaneko ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica industrial: industriako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica mecánica: mekanikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica minera: meatzeetako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica naval: ontzi-ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica papelera: papergintzako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica sistemas electrónicos: elektronikako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería técnica textil: ehungintzako ingeniari-ritza tekniko.

ingeniería telemática: ingeniari-ritza telematikoko.

ingeniero aeronáutico: ingeniari aeronautikoko.

ingeniero agrónomo: nekazaritza ingeniari.

ingeniero de caminos, canales y puertos: bide, ubide eta portuetako ingeniari.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ingeniero de geodesia y cartografía: geodesiako eta kartografiako ingeniari.

ingeniero de materiales: materialetako ingeniari.

ingeniero de minas: meatze ingeniari.

ingeniero de montes: mendi ingeniari.

ingeniero de telecomunicaciones: telekomunikazio ingeniari.

ingeniero electrónico: elektronika ingeniari / ingeniari elektroniko.

ingeniero en automática y electrónica industrial: industriako automatikan eta elektronikan ingeniari.

ingeniero en geodesia y cartografía: geodesian eta kartografian ingeniari.

ingeniero en organización industrial: industria-antolaketan ingeniari.

ingeniero en radioelectrónica naval: ontzi-irratielektronikan ingeniari.

ingeniero industrial: industria ingeniari.

ingeniero informático: informatika ingeniari.

ingeniero mecánico: mekanika ingeniari / ingeniari mekaniko.

ingeniero naval: ontzi-ingeniari.

ingeniero naval y oceánico: ontzi- eta ozeano-ingeniari.

ingeniero químico: kimika ingeniari / ingeniari kimiko.

ingeniero técnico: ingeniari tekniko.

ingeniero técnico aeronáutico: ingeniari tekniko aeronautiko.

ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeromotores: ingeniari tekniko aeronautiko, airemotorretako espezialitate.

ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeronavegación: ingeniari tekniko aeronautiko, airenabigazioko espezialitate.

ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en aeropuertos: ingeniari tekniko aeronautiko, aireportuetako espezialitate.

ingeniero técnico aeronáutico, especialidad en equipos y materiales aeroespaciales: ingeniari tekniko aeronautiko, aireespazioko ekipo eta materialetako espezialitate.

ingeniero técnico agrícola: nekazaritzako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico agrícola -explotaciones agropecuarias-: nekazaritzako ingeniari tekniko -nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategiak-

ingeniero técnico agrícola -hortofruticultura y jardinería-: nekazaritzako ingeniari tekniko -barazki-fruitugintza eta lorezaintza-

ingeniero técnico agrícola -industrias agrícolas-: nekazaritzako ingeniari tekniko -nekazaritza industriak-

ingeniero técnico agrícola, especialidad en explotaciones agropecuarias: nekazaritzako ingeniari tekniko, nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategitako espezialitate.

ingeniero técnico agrícola, especialidad en hortofruticultura y jardinería: nekazaritzako ingeniari tekniko, barazki-fruitugintzako eta lorezaintzako espezialitate.

ingeniero técnico agrícola, especialidad en industrias agrarias y alimentarias: nekazaritzako ingeniari tekniko, nekazaritza- eta elikadura-industrietako espezialitate.

ingeniero técnico agrícola, especialidad en mecánica y construcciones rurales: nekazaritzako ingeniari tekniko, landa-mekanizazio eta -eraikuntzetako espezialitate.

ingeniero técnico de minas: meatzeetako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico de minas, especialidad en explotación de minas: meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeen ustiapeneko espezialitate.

ingeniero técnico de minas, especialidad en instalaciones electromecánicas mineras: meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeetako elektromekanika instalazioetako espezialitate.

ingeniero técnico de minas, especialidad en minería y metalurgia: meatzeetako ingeniari tekniko, mineralurgiako eta metalurgiako espezialitate.

ingeniero técnico de minas, especialidad en recursos energéticos, combustibles y explosivos: meatzeetako ingeniari tekniko, energia baliabide, erregai eta lehergailuetako espezialitate.

ingeniero técnico de minas, especialidad en sondeos y prospecciones mineras: meatzeetako ingeniari tekniko, meatzeen zundaketa eta prospekzioetako espezialitate.

ingeniero técnico de obras públicas, especialidad en transportes y servicios urbanos: herri-lanetako ingeniari tekniko, hiri-garraio eta -zerbitzuetako espezialitatea.

ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sistemas de telecomunicación: telekomunikazioko ingeniari tekniko, telekomunikazio-sistemako espezialitate.

ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sistemas electrónicos: telekomunikazioko ingeniari tekniko, elektronika-sistemako espezialitate.

ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en sonido e imagen: telekomunikazioko ingeniari tekniko, soinuaren eta irudiaren espezialitate.

ingeniero técnico de telecomunicación, especialidad en telemática: telekomunikazioko ingeniari tekniko, telematika espezialitate.

ingeniero técnico en aeromotores: airemotorretan ingeniari tekniko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ingeniero técnico en aeronavegación: airenabigazioan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en aeronaves: aireontzietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en aeropuertos: aireportuetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en construcciones civiles: eraikuntza zibiletan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en diseño industrial: industria-diseinuan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en electricidad: elektrizitatean ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en electrónica industrial: industria-elektronikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en estructuras marinas: itsas egituretan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en explotación de minas: meatze-ustiapenean ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en explotaciones agropecuarias: nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en explotaciones forestales: oihan-ustiategietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en hidrología: hidrologian ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en hortofruticultura y jardinería: barazki-fruitugintzan eta lorezaintzan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en imagen y sonido: soinuan eta irudian ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en industrias agrarias y alimentarias: nekazaritza- eta elikadura-industrietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en industrias forestales: oihan-industrietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en informática de gestión: ku-deaketa-informatikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en informática de sistemas: sistemen informatikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en materia y defensa aérea: airezko defentsan eta materialetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en mecánica: mekanikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en mecanización y construcciones rurales: landa-mekanizazioan eta -eraikuntzetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en mineralogía y metalurgia: mineralogian eta metalurgian ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en obras públicas: herri-lanetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en obras públicas, especialidad en construcciones civiles: herri-lanetan ingeniari tekniko, eraikuntza zibiletako espezialitate.

ingeniero técnico en obras públicas, especialidad en hidrología: herri-lanetan ingeniari tekniko, hidrologia espezialitate.

ingeniero técnico en producción y calidad: ekoizpenean eta kalitatean ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en propulsión y servicios de buque: ontzien bultzadan eta zerbitzuetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en química industrial: industria-kimikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en recursos energéticos, combustibles y explosivos: energia-baliabide, erregai eta lehergaietan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en sistemas electrónicos: elektronika-sistemetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en sondeos y prospecciones: meatzaritzako zundaketetan eta prospekzioetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en tejidos de punto: puntuzko ehunetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en telecomunicaciones: telekomunikazioetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en telemática: telematikan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en topografía: topografian ingeniari tekniko.

ingeniero técnico en transportes y servicios urbanos: hiri-garraioan eta -zerbitzuetan ingeniari tekniko.

ingeniero técnico forestal: oihaneko ingeniari tekniko.

ingeniero técnico forestal, especialidad en explotaciones forestales: oihaneko ingeniari tekniko, oihaneko ustiapenetako espezialitate.

ingeniero técnico forestal, especialidad en industrias forestales: oihaneko ingeniari tekniko, oihaneko industrietako espezialitate.

ingeniero técnico industrial: industriako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico industrial -eléctrica-: industriako ingeniari tekniko -elektrika-

ingeniero técnico industrial -mecánica-: industriako ingeniari tekniko -mekanika-

ingeniero técnico industrial, especialidad en electricidad: industriako ingeniari tekniko, elektrizitate espezialitate.

ingeniero técnico industrial, especialidad en electrónica industrial: industriako ingeniari tekniko, industria-elektronika espezialitate.

ingeniero técnico industrial, especialidad en mecánica: industriako ingeniari tekniko, mekanika espezialitate.

ingeniero técnico industrial, especialidad en química industrial: industriako ingeniari tekniko, industria-kimika espezialitate.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ingeniero técnico industrial, especialidad textil: industriako ingeniari tekniko, ehungintza espezialitate.

ingeniero técnico informática: informatikako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico naval: ontzi-ingeniari tekniko.

ingeniero técnico naval, especialidad en estructuras marinas: ontzi-ingeniari tekniko, itsas egituretako espezialitate.

ingeniero técnico naval, especialidad en propulsión y servicios del buque: ontzi-ingeniari tekniko, ontziaren bultzadako eta zerbitzuetako espezialitate.

ingeniero técnico papelero y gráfico: papergintzako eta grafikako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico textil: ehungintzako ingeniari tekniko.

ingeniero técnico topográfico: topografiako ingeniari tekniko.

ingeniero telecomunicaciones: telekomunikazioetako ingeniari.

ingeniero, ra: ingeniari.

inglés (lengua): ingeles (hizkuntza).

inglés 2º idioma: ingelesa: 2. hizkuntza.

ingresivo, va: ingresibo.

ingreso: sarrera.

ingreso en cuerpo de funcionario docente: irakaskuntzako funtzionarioen kidegoan sartze.

ingreso y acceso al cuerpo: kidegoan ingresatu eta sartze.

inhabilitado para el desempeño de funciones públicas: funtzio publikoan aritzeko ezgaitu.

iniciación: hasiera / hastapen.

iniciación (acción): ekinbide / ekimen.

iniciación a una lengua extranjera: atzerriko hizkuntza bat ikasten haste.

iniciación en habilidades lógico-matemáticas: abilezia logiko-matematikoetan haste.

iniciación musical: musika hastapen.

iniciación profesional: lanbide hastapen.

iniciación profesional - transición a la vida activa y adulta: lanbide hastapen - helduarora eta bizitza aktibora bideratze.

iniciación profesional - transición a la vida adulta: lanbide hastapen - helduarora bideratze.

iniciación profesional adaptada: lanbide-hastapen egokitu.

iniciación profesional adaptada: lanbide-hastapen egokitu.

iniciación profesional básica: oinarrizko lanbide-hastapen.

iniciación profesional especial: lanbide-hastapen berezi.

iniciación temprana en habilidades numéricas básicas: oinarrizko zenbaki-trebetasunak goiz ikasten haste.

iniciación, nivel de: hasierako maila.

iniciarse en el aprendizaje: ikasten hasi.

iniciativa: ekimen / ekinbide.

iniciativa personal: norberaren ekimen / ekinbide pertsonal.

inmanentismo: immanentismo.

inmersión: murgiltze.

inmersión parcial: murgiltze partzial / murgiltze ezoso.

inmersión retardada: murgiltze atzeratu.

inmersión tardía: murgiltze berantiar.

inmersión temprana: murgiltze goiztiar.

inmersión total: murgiltze oso.

inmersión total y temprana: murgiltze oso eta goiztiar

innovación: berrikuntza / berriztapen

innovación (Ling.): berrikuntza (*Hizkl.*).

innovación curricular: curriculum berrikuntza.

innovación educativa: hezkuntza berrikuntza.

innovación educativa, proyecto de: hezkuntza berritzeko proiektu.

innovación en el diseño: diseinuko berrikuntza / berrikuntza diseinuan.

innovación pedagógica: pedagogia berrikuntza / berrikuntza pedagogiko.

innovación y aprendizaje: berrikuntza eta ikaskuntza.

innovación, proyecto de: berrikuntza proiektu.

innovar: berritu / berriztatu.

innovar en el campo de la tecnología: teknologian berritu.

inquietud formativa: prestakuntzarako zaletasun.

inscribirse: izena eman.

inscripción: izen-emate / inskripzio.

inserción laboral: lan-munduan sartze.

inserción sociolaboral: gizartean eta lanean sartze.

inspección: ikuskapen.

inspección (acción): ikuskapen / ikuskatze (ekintza).

inspección (organismo): ikuskaritza / ikuskatzaitza (erakundea).

inspección de bachillerato: batxilergoko ikuskapen.

inspección de seguridad: segurtasun ikuskapen.

inspección del producto: produktuaren ikuskapen.

inspección del sistema educativo (acción): hezkuntza-sistemaren ikuskapen (ekintza).

inspección educativa: hezkuntzako ikuskaritza.

inspección general de educación: hezkuntzako ikuskaritza nagusi.

inspección técnica: ikuskapen tekniko.

inspección técnica de educación: hezkuntzako ikuskapen tekniko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

inspección y verificación de recepción: harrerako ikuskapen eta egiaztapen.

inspección y verificación final: bukaerako ikuskapen eta egiaztapen.

inspector coordinador: ikuskari koordinatzaile.

inspector coordinador de área: arloko ikuskari koordinatzaile.

inspector coordinador de convivencia: bizikidetzako ikuskari koordinatzaile.

inspector coordinador de nivel: mailako ikuskari koordinatzaile.

inspector coordinador de zona: eskualdeko ikuskari koordinatzaile.

inspector de educación: hezkuntzako ikuskari.

inspector general: ikuskari nagusi.

inspector jefe: ikuskariburua.

inspector ponente: ikuskari ponente.

inspector responsable de área específica: berariazko arloko ikuskari arduradun.

inspector técnico de seguros: aseguruen ikuskari tekniko.

inspector técnico de trabajo: laneko ikuskari tekniko.

inspector, ra: ikuskari / ikuskatzaile.

inspiración: etorri / inspirazio

instalación: instalazio.

instalación del centro: ikastetxeko instalazio.

instalación deportiva: kirol instalazio.

instalación y mantenimiento: instalazioa eta mantentze-lanak.

instalación y mantenimiento de equipos térmicos y de calor: bero-ekipoen instalazioa eta mantentze-lanak.

instalación y mantenimiento de equipos térmicos y de fluidos: bero- eta fluido-ekipoen instalazioa eta mantentze-lanak.

instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y conducción de líneas: makineriaren eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekaniko.

instalación y mantenimiento electromecánico y conducción de línea: makineria eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekaniko.

instalaciones de líneas eléctricas, centrales transformadoras: linea elektrikoaren instalazioak, zentral transformatzaileak.

instalaciones de sistemas de acondicionamiento de aire, calefacción, gases y fluidos en general: aire egokitu, berokuntza, gas eta fluidoaren sistemen instalazioak.

instalaciones electrotécnicas: instalazio elektroteknikoak.

instalaciones y equipos térmicos y de fluidos: bero- eta fluido-instalazioak eta ekipoak.

instalaciones y líneas eléctricas: instalazio eta linea elektrikoak.

instalaciones y servicios: instalazioak eta zerbitzuak.

instancia (nivel de la administración): instancia.

instancia (nivel institucional): erakunde

instancia (petición): eskari / eskaera.

instancia (solicitud): eskabide / eskaera.

instancia educativa: hezkuntza erakunde.

instancia externa: kanpoko instantzia.

instancia oficial: instantzia ofizial.

instancia superior: gogorako instantzia.

instantáneo, nea: une-une.

instituciones penitenciarias: espetxe erakundeak.

instituto: institutu.

instituto de artes liberales: arte liberalen institutu.

instituto de bachillerato: batxilergo institutu.

instituto de bachillerato a distancia: urrutiko batxilergo institutu.

instituto de ciencias de la educación (ICE): hezkuntza-zientzien institutu (HEZI).

instituto de diseño curricular (IDC): curriculum-diseinuko institutu (CDI).

instituto de educación secundaria (IES): bigarren hezkuntzako institutu (BHI).

instituto de educación secundaria obligatoria (IESO): derrigorrezko bigarren hezkuntzako institutu (DBHI).

instituto de enseñanza secundaria de Navarra de personas adultas (IESNAPA): Nafarroako helduentzako bigarren hezkuntzako institutu (NAHBHI).

instituto de evaluación: ebaluazio institutu.

instituto de formación de estudios sociales: gizarte-ikasketetan prestatzeko institutu.

instituto de formación profesional: lanbide-heziketako institutu.

instituto mixto: neska-mutilentzako institutu.

instituto nacional de calidad y evaluación (INCE): kalitatearen eta ebaluazioaren institutu nazional (INCE).

instituto nacional de evaluación y calidad del sistema educativo (INECSE): hezkuntza-sistemaren ebaluazio eta kaliterako institutu nazional (INECSE).

instituto nacional de previsión social: gizarte-aurreikuspeneko institutu nazional.

instituto navarro de bachillerato a distancia (INABAD): urrutiko batxilergoko Nafarroako institutu (UBNI).

instituto para el desarrollo curricular (IDC): curriculum-garatzeko institutu (IDC).

instituto politécnico: institutu politekniko.

instituto profesional: lanbide institutu.

instituto superior de secretariado y administración: idazkaritzako eta administrazioko goi mailako institutu.

instituto técnico: institutu tekniko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

instituto técnico de enseñanzas medias (ITEM): ikasketa ertainetako institutu tekniko (IEIT).

instituto universitario: unibertsitate institutu / institutu unibertsitario.

instituto universitario de ciencias aplicadas: zientzia aplikatuetakoko unibertsitate-institutu.

instrucción: izapideak egite / bideratze.

instrucción (conjunto de reglas): jarraibide.

instrucción (Eval.): jarraibide (*Ebal.*).

instrucción (trámite, gestión): izapide.

instrucción de expediente disciplinario: diziplina-espedientea irekitze.

instrucción de trabajo: laneko jarraibide.

instrucción operativa: jarraibide operatibo.

instrucciones de organización y funcionamiento: antolaketarako eta funtzionamendurako jarraibideak.

instrucciones de trabajo: laneko jarraibideak.

instructor, ra: instruktore / izapidegile.

instruir expediente: espedientearen izapideak egin / espedientea bideratu.

instrumentación y orquestación: instrumentazio eta orkestrazio.

instrumental: instrumental.

instrumental, caso: kasu instrumental / bitartezko kasu.

instrumento: tresna / lanabes / bitarteko / baliabide.

instrumento: musika-tresna / musika-instrumentu.

instrumento (Ling.): baliabide / bitarteko (*Hizkl.*).

instrumento (Mús.): musika-tresna / instrumentu (*Mus.*).

instrumento de aprendizaje: ikasteko bide.

instrumento de comunicación escrita: idatzizko komunikaziorako bide.

instrumento de comunicación oral: ahozko komunikaziorako bide.

instrumento de cuerda: harizko musika-tresna / hari-zko instrumentu.

instrumento de evaluación: ebaluazio bitarteko / baliabide (*inkest*a).

instrumento de evaluación: ebaluazio tresna.

instrumento de evaluación (Eval.): ebaluazio tresna (*Ebal.*).

instrumento de música: musika-tresna / musika-instrumentu.

instrumento de percusión: perkusiozko musika-tresna / perkusiozko instrumentu.

instrumento de púa: plektro musika-tresna / plektro instrumentu.

instrumento de regulación de conductas y emociones: jokaerak eta emozioak erregulatzeko bide.

instrumento de trabajo: lanabes / langai.

instrumento de viento: haizezko musika-tresna / haizezko instrumentu.

instrumento eléctrico: musika-tresna elektriko / instrumentu elektriko.

instrumento principal: musika-tresna nagusi / instrumentu nagusi.

instrumentos de cuerda pulsada del Renacimiento y Barroco: Errenazimentuko eta Barrokoko hari pultsatuko musika-tresnak

instrumentos de cuerda-arco (violín, viola, violoncello y contrabajo): hari-arkuzko musika-tresnak (biolina, biola, biolontxelo eta kontrabaxua).

instrumentos de la música tradicional y popular (txistu): musika tradizional eta herrikoien tresnak (txistu).

instrumentos de viento-madera (flauta, oboe, clarinete y fagot): egurrezko haize-tresnak (flauta, oboea, klarineta eta fagota)

instrumentos de viento-metal (trompa, trompeta, trombón y tuba): metalezko haize-tresnak (tronpa, tronpeta, tronboia eta tuba).

instrumentos del jazz: jazzeko musika-tresnak.

instrumentos no orquestales y canto: orkestrakoak ez diren musika-tresnak eta kantua.

instrumentos orquestales: orkestrako musika-tresnak.

insuficiente (calificación): gutxiegi (kalifikazioa).

integración: integrazio.

integración social: gizarte integrazio / integrazio sozial.

integración social (Asign.): gizarte integrazio / gizarteratze (*Irakg.*).

integral: osoko / integral.

integridad: osotasun.

integridad de la información: informazioaren osotasun.

integridad física y moral: integritate fisiko eta moral.

intención comunicativa: komunikazio asmo / komunikatzeko asmo.

intención de volver a comprar: berriro erosteko asmo.

intención del autor: egilearen asmo.

intención general de un texto: testu baten asmo orokor.

intensidad: intentsitate.

intensificador, ra: intentsifikatzaile.

intensión: intentsio / ulermen.

intensivo, va (forma, aspecto): indartu (forma, aspektu).

interacción: interakzio / elkarreragin

interacción entre el lector y el texto: irakurlearen eta testuaren arteko interakzio.

interacción entre los procesos: prozesuen arteko interakzio.

interacción persona-situación: pertsona-egoeren arteko interakzio.

interacción social: interakzio sozial.

interaccionar: elkarri eragin.
interactivo, video: bideo elkarreragile.
interactuar: elkarri eragin.
interactuar con el mundo físico: inguru fisikoarekin batera eragin.
intercambiar opiniones diferentes: iritzi ezberdinak elkarri trukatu.
intercambio: truke / trukaketa.
intercambio cultural: kultura truke.
intercambio de alumnos: ikasle truke.
intercambio de datos: datu truke.
intercambio de estudiantes: ikasle truke.
intercambio de experiencias: esperientzia truke.
intercambio profesional: lanbide truke.
intercambio puesto a puesto: lanpostu bat beste batekin trukatzeko.
intercultural: kultura arteko.
interculturalidad: kultura artekotasan.
interdental: hortzarteko.
interdependencia: elkarren mendekotasun / interdependentzia.
interdependencia lingüística: hizkuntzen arteko interdependentzia.
interdicción lingüística: hizkuntza interdizio.
interdisciplinar: jakintzarteko / diziplinarteko
interés externo: kanpoko interes.
interés y creatividad en el aprendizaje: ikasteko interes eta sormen.
interesado, da: interesdun.
interfaz: interfaze.
interferencia: interferentzia.
interferencia lingüística: hizkuntza interferentzia / interferentzia linguistikoko.
interfijo: artizki.

interino, profesor: bitarteko irakasle.
interjección: interjekzio.
interjección impropia: interjekzio inpropio.
interjeccional: interjekziozko / interjekzio-interjektivo, **va:** interjekziozko / interjekzio-interlingua: interlingua.
interlingüístico: hizkuntzarteko / interlinguistikoko.
interlocutor, ra: solaskide / hizketakide.
interludio: interludio.
interpolación: tartekatze.
interpretación: interpretazio.
interpretación (de un papel) (Liter.): antzezte / jokatzeko (Liter.).
interpretación ajustada al sentido de un texto: testu baten zentzuari doitutako interpretazio.
interpretación de los resultados: emaitzen interpretazio.
interpretación del texto: testuaren interpretazio.
interpretación y reelaboración del texto: testuaren interpretazio eta berregite.
interpretar el texto: testua interpretatu.
interpretar informaciones: informazioa interpretatu.
interpretar problemas: problemak interpretatu.
interpretar resultados: emaitzak interpretatu.
intérprete de lengua de signos: zeinu-hizkuntzaren interprete.
intérprete jurado: zinpeko interprete.
interrogación: galdera.
interrogación directa: galdera zuzen.
interrogación indirecta: zeharkako galdera.
interrogación retórica: galdera erretoriko.
interrogativa (oración): galde-perpau.
interrogativa absoluta: galde-perpau absolutu.
interrogativa indirecta: zeharkako galde-perpau.

interrogativa indirecta parcial: zeharkako galde-perpau partzial.
interrogativa indirecta total: zeharkako galde-perpau oso.
interrogativa parcial: galde-perpau partzial
interrogativa relativa: galde-perpau erlatibo.
interrogativa total: galde-perpau oso
interrogativo, adjetivo: galderazko adjektibo
interrogativo, pronombre: galderazko izenordain
interrogativo, va: galderazko / galde-
intervalo planificado: planifikatutako denbora-tarte / denbora-tarte planifikatu.
intervención educativa: hezkuntzaren esku-hartze.
intervención educativa compensatoria: hezkuntzaren esku-hartze osabidezko.
intervención sociocomunitaria: gizartean eta komunitatean esku-hartze.
interventor: kontu-hartzaile.
intimidación entre alumnos: ikasleen arteko larderia.
intralingüístico, ca: hizkuntza barneko / intralinguistikoko.
intransitividad: iragangaiztasun.
intransitivo, va: iragangaitz.
intransitivo, verbo: aditz iragangaitz.
intriga: intriga / jakin-min.
intriga, mantener la: jakin-minari eutsi.
intriga, novela de: intrigazko eleberrri / intriga eleberrri.
introducción al jazz: jazzaren atarian.
introito: sarrera.
invariable: aldaezin.
inventario de material: materialaren inbentario.
inventario del centro: ikastetxearen inbentario.
inversión real: inbertsio erreal.

investigación: ikerketa.

investigación de mercado: merkatuko ikerketa.

investigación pedagógica: pedagogia ikerketa / ikerketa pedagogiko.

investigación sociológica: ikerketa soziologiko.

investigación, labor de: ikerlan / ikerketa lan.

investigación, proyecto de: ikerketa proiektu.

investigación, técnica de: ikerteknika / ikertze teknika.

investigación, tema de: ikergai.

irlandés (lengua): irlandera.

ironía: ironia.

irregular: irregular.

irregular, presente: presente irregular.

isoglosa: isoglosa.

isotopía: isotopia.

isotopía fónica: isotopia foniko.

isotopía gramatical: isotopia gramatikal.

isotopía semántica: isotopia semantiko.

italianismo: italianismo.

italiano (lengua): italiara.

itálico: italiko.

item: item.

iterativo, va: errepikari.

itinerancia: ibiltaritz / ikastetxe batetik bestera ibiltze.

itinerante: ibiltari.

itinerario (educativo): ibilbide.

itinerario (excursión): ibilbide / txango.

itinerario de ciencias de la salud: osasun-zientzien ibilbide.

itinerario de ciencias e ingeniería: zientzien eta ingeniartzaren ibilbide.

itinerario de ciencias sociales: gizarte-zientzien ibilbide.

itinerario de humanidades: giza zientzien ibilbide.

itinerario de humanidades y ciencias sociales: giza eta gizarte-zientzien ibilbide.

itinerario educativo: hezkuntza ibilbide.

itinerario formativo: prestakuntza ibilbide.

itinerarios: ibilbideak.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

J

japonés (lengua): japoniera.
jarcha¹⁵: karxa.
jardín de infancia: haurtzaindegi.
jardinería: lorezaintza.
jazz: jazz.
jefatura de departamento: departamentu-burutza/ departamentuko burutza.
jefatura de departamento adjunta: departamentu-burutza alboko.
jefatura de personal: langilariaren burutza.
jefatura de venta: salmenta-burutza.
jefatura del departamento de coordinación didáctica: koordinazio didaktikorako departamentuaren burutza.
jefatura del personal adscrito al centro: ikastetxeari atxikitako langileen burutza.
jefe de estudios: ikasketaburu.
jefe de estudios adjunto: ikasketaburu alboko.
jefe de estudios modelo D: D ereduko ikasketaburu.
jefe de estudios nocturno: gaueko ikasketaburu.
jefe de grupo: taldeburu.
jefe de mantenimiento: mantentze-laneko buru.
jefe de negociado: bulegoburu / bulegoko buru.
jefe de personal: langilariaren buru / langileen buru.
jefe de proyectos, producción y comercialización: proiektuetako, ekoizpeneko eta merkaturatze-laneko buru.
jefe de sección: atalburu / ataleko buru.

jefe de servicio: zerbitzu-buru / zerbitzuko buru.
jefe de unidad: unitate-buru / unitateko buru.
jefe de ventas: salmenta-buru / salmenten buru.
jefe del departamento: departamentu-buru / departamentuko buru.
jefe, fa: buru.
jerarquía: hierarkia.
jerarquía de valores: balio hierarkia.
jerarquía estructural: egiturazko hierarkia.
jerga (Ling.): jargoi / jerga (*Hizkl.*).
jerga (Liter.): jargoi (*Liter.*).
jerigonza: zapo erdara / ahuntz erdara / mordoilo.
jeroglífico (adj.): hieroglifiko.
jeroglífico (sust.): hieroglifo.
jocoso, sa: barregarri / irrigarri.
jornada: lanaldi / jardun.
jornada (conferencias): jardunaldi.
jornada completa: lanaldi oso.
jornada continua: etengabeko lanaldi / etengabeko jardun.
jornada de trabajo: lanaldi / lanorduak.
jornada intensiva: lanaldi jarraitu / lanaldi trinko.
jornada laboral: lanaldi.
jornada lectiva: irakastegun.
jornada partida: lanaldi zatitu.
jornada reducida: lanaldi murriztu.
jota navarra: Nafarroako jota.
joyería de arte: arte bitxigintza.
jubilación: erretiro.

jubilación anticipada: aldez aurreko erretiro.
jubilación voluntaria: borondatezko erretiro.
jubilación voluntaria anticipada: aldez aurreko borondatezko erretiro
judeo-alemán (lengua): judu-alemaniera.
judeo-español (lengua): judu-espainiera.
juego: joko / jolas.
juego (acción): jolasketa / jostaketa.
juego (competición): joko.
juego (esparcimiento): jolas.
juego colectivo: taldeko jolas.
juego constructivo: eraikitze jolas.
juego de ambientación: girotze jolas.
juego de competición: lehiatzeko joko.
juego de lenguaje: hizkuntza joko.
juego de niños: haur jolas / ume jolas.
juego de observación y reflexión: oharpen- eta go-goeta-jolas.
juego de palabras: hitz joko.
juego de palabras (Liter.): hitz joko / hitz jolas (*Liter.*).
juego de roles: rol joko.
juego didáctico: ikasjolas / jolas didaktiko.
juego educativo: joko hezitzaile.
juego interactivo: jolas elkarreragile.
juego sensorial: zentzumen jolas.
juego tradicional: tradiziozko jolas / ohiko jolas.
juegos florales: lore jokoak
juez: epaile.
juguete interactivo: jostailu elkarreragile.

15. Tipo de poesía árabe. / Arabiar poesia mota.

juicio de valor: balio iritzi.

junta de delegados: ordezkari batzorde.

junta de evaluación: ebaluazio batzorde.

junta de gobierno: gobernu batzar.

junta de gobierno de las universidades: unibertsitateetako gobernu-batzar.

justicia social: justizia sozial.

justificación laboral: laneko ziurtagiri.

justificación médica: medikuaren ziurtagiri / ziurtagiri mediko.

justificante de falta: hutsegite egiaztagiri / hutsegitearen ziurtagiri.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

K

kabuki¹⁶: kabuki.

16. Arte japonés que recoge el canto, la danza y las cualidades artísticas. / Kantu, dantza eta gaitasun artistikoak jasotzen dituen japoniar artea.

kamishibai¹⁷: kamishibai.

17. Cuentacuentos japonés. / Ipuinak kontatzeko japoniar era.

kitsch: kitsch.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

L

laberinto: labirinto.
labiodental: ezpainkari-horzkari.
labor: lan.
labor creativa: sorkuntza lan.
labor de investigación: ikerketa lan.
labor didáctica: ikaslan / lan didaktiko.
labor docente: irakaslan.
labor pedagógica: pedagogia lan / lan pedagogiko.
laboral: lan- / laneko.
laboratorio: laborategi.
laboratorio de ciencias: zientzia laborategi.
laboratorio de diagnóstico clínico: diagnostiko klinikoetarako laborategi.
laboratorio de idiomas: hizkuntza laborategi.
laboratorio de imagen: irudi laborategi.
laboratorio farmacéutico: farmazia laborategi.
laboratorios y talleres: laborategiak eta lantegiak.
labores propias del puesto de trabajo: lanpostuari berez dagozkion lanak.
labortano (dialecto del euskera): lapurtera (euskaikia).
ladino: ladino.
laísmo: laismo.
lapsus: lapsus.
lateral: alboko.
latín: latin.
latín clásico: latin klasiko.
latín I: latin I.
latín II: latin II.

latín vulgar: latin arrunt.
latinismo: latinismo.
lección: ikasgai / hitzaldi.
lección inaugural: inaugurazio hitzaldi.
lección magistral: eskola magistral / ikasgai magistral.
lectivo, va: irakas- / lektibo.
lecto-escritura: irakur-idazketa.
lector óptico: irakurgailu optiko.
lector, ra: irakurle.
lectura: irakurketa.
lectura (acción): irakurketa.
lectura (destreza): irakurmen.
lectura (texto): irakurgai.
lectura comprensiva: ulermenezko irakurketa.
lectura en casa: etxeko irakurketa / etxean egindako irakurketa.
lectura en voz alta: ahots gorako irakurketa / ozen irakurtze.
lectura extensiva: irakurketa estentsibo.
lectura graduada: irakurketa mailakatu.
lectura intensiva: irakurketa intentsibo.
lectura literal: hitzez hitzeko irakurketa.
lectura obligatoria: nahitaezko irakurketa.
lectura precoz: irakurketa goiztiar.
lectura reflexiva: irakurketa erreflexibo.
lectura selectiva: irakurketa selektibo.
lectura silenciosa: isileko irakurketa.
lectura superficial: azaleko irakurketa.

lectura, ejercicio de: irakurketa ariketa / irakurtzeko ariketa.
lectura, grupo de: irakurketa talde.
lectura-escritura: irakurketa-idazketa.
leer en voz alta: ahots gora irakurri / ozen irakurri.
leer y escribir: irakurri eta idatzi.
legibilidad: irakurgarritasun.
legibilidad de la letra: letraren irakurgarritasun.
legibilidad del escrito: idazkiaren irakurgarritasun.
legislación: legeria / legeak.
legislación laboral: lan legeria.
leísmo: leismo.
lema: lema.
lengua: hizkuntza.
lengua aglutinante: hizkuntza eranskari.
lengua aislante: hizkuntza isolatzaile.
lengua artificial: hizkuntza artifizial.
lengua autóctona: bertako hizkuntza.
lengua castellana: gaztelania.
lengua castellana y literatura: gaztelania eta literatura.
lengua castellana y literatura I: gaztelania eta literatura I.
lengua castellana y literatura II: gaztelania eta literatura II.
lengua catalana: katalan.
lengua clásica: hizkuntza klasiko.
lengua coloquial: lagunarteko hizkuntza.
lengua común: hizkuntza arrunt / hizkuntza erkide.

lengua cooficial: hizkuntza koofizial.

lengua cooficial y literatura: hizkuntza koofizial eta literatura.

lengua culta: hizkuntza landu / hizkuntza jaso.

lengua culta (Ling.): hizkuntza landu (*Hizkl.*).

lengua de cultura: kultura hizkuntza.

lengua de enseñanza-aprendizaje: irakaskuntza-ikaskuntzarako hizkuntza.

lengua de enseñanza-aprendizaje de contenidos curriculares: curriculum edukiak irakatsi eta ikasteko hizkuntza.

lengua de entendimiento recíproco: elkar aditzeko hizkuntza.

lengua de la comunidad autónoma: autonomia erkidegoko hizkuntza.

lengua de llegada: helburu hizkuntza.

lengua de partida: iturburu hizkuntza / sorburu hizkuntza.

lengua escrita: hizkuntza idatzi.

lengua española: espainiera.

lengua especial: hizkuntza berezi.

lengua especializada: hizkuntza espezializatu

lengua estándar: hizkuntza estandar.

lengua estandarizada: hizkuntza estandarizatu.

lengua extranjera: atzerriko hizkuntza.

lengua extranjera I: atzerriko hizkuntza I.

lengua extranjera II: atzerriko hizkuntza II.

lengua familiar: familiako hizkuntza / etxeko hizkuntza.

lengua familiar (Ling.): familia hizkuntza (*Hizkl.*).

lengua flexiva: hizkuntza flexibo.

lengua franca: hizkuntza franko / lingua franca.

lengua funcional: hizkuntza funtzional.

lengua hablada: hizkuntza mintzatu.

lengua histórica: hizkuntza historiko.

lengua ibérica: iberiar hizkuntza.

lengua literaria: literatura hizkuntza.

lengua madre: ama hizkuntza.

lengua materna: ama hizkuntza.

lengua minoritaria: eremu urriko hizkuntza.

lengua minorizada: hizkuntza gutxitu.

lengua muerta: hizkuntza hil.

lengua nativa: jaiotzizkuntza.

lengua natural: hizkuntza natural.

lengua neolatina: hizkuntza neolatindar.

lengua no curricular: curriculumekoa ez den hizkuntza.

lengua normalizada: hizkuntza normalizatu.

lengua oficial: hizkuntza ofizial.

lengua oral: ahozko hizkuntza.

lengua polisintética: hizkuntza polisintetiko.

lengua propia de la comunidad: erkidegoko bereko hizkuntza / erkidegoaren hizkuntza propio.

lengua romance: hizkuntza erromantze.

lengua románica: hizkuntza erromaniko.

lengua sectorial: arlo bateko hizkuntza.

lengua segunda (L2): bigarren hizkuntza (H2).

lengua vasca: euskara.

lengua vasca y literatura: euskara eta literatura.

lengua vehicular: irakas-hizkuntza / irakasbide den hizkuntza.

lengua vehicular del centro: ikastetxeko irakas-hizkuntza.

lengua vernácula: bertako hizkuntza.

lengua viva: hizkuntza bizi.

lengua vulgar: herri-hizkuntza.

lengua y literatura vasca (Navarra): euskal hizkuntza eta literatura (Nafarroa).

lenguaje: hizkuntza / mintzaira.

lenguaje algebraico: hizkuntza aljebraiko.

lenguaje animal: animalia hizkuntza.

lenguaje articulado: hizkuntza artikulatu.

lenguaje artístico: arte hizkuntza.

lenguaje científico-técnico: hizkuntza zientifiko-tek-niko.

lenguaje coloquial: lagunarteko hizkera.

lenguaje común, no especializado: hizkuntza arrunt, espezializatu gabe.

lenguaje corporal: gorputz hizkuntza.

lenguaje de las imágenes: irudi hizkuntza.

lenguaje de signos: zeinu mintzaira.

lenguaje de silbidos: txistu mintzaira.

lenguaje escrito: hizkuntza idatzi / idatzizko hizkuntza.

lenguaje figurado: irudizko hizkuntza.

lenguaje figurado: irudizko hizkuntza.

lenguaje gestual: keinu hizkuntza.

lenguaje gestual (Ling.): keinu bidezko hizkuntza (*Hizkl.*).

lenguaje gráfico: hizkuntza grafiko.

lenguaje jergal: jargoi hizkuntza.

lenguaje literario: literatura hizkuntza.

lenguaje matemático: matematika hizkuntza.

lenguaje mímico: keinu mintzaira / keinuzko mintzaira.

lenguaje musical: musika hizkuntza / hizkuntza musikal.

lenguaje no verbal: hitzezkoa ez den hizkuntza

lenguaje oral: ahozko hizkuntza.

lenguaje proverbial: esaera hizkuntza.

lenguaje sectorial: hizkuntza sektorial.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

lenguaje simbólico: mintzaira sinboliko / sinbolo mintzaira.

lenguaje verbal: hitzezko hizkuntza.

lenguaje vulgar: herri-hizkera.

lenguaje, adquisición de: hizkuntzaz jabetze.

lenguaje, trastorno de: hizkuntzaren nahaste.

lenguajes: comunicación y representación: hizkuntzak: komunikazio eta irudikapen

lenguas extranjeras aplicadas al canto: kantuari aplikatutako atzerriko hizkuntzak.

leonés (dialecto): leonera.

letra: letra.

letra (de canción): hitza(k) (abesti batenak).

letra cursiva: letra etzan.

letrado de la seguridad social: gizarte-segurantzako legelari.

lexema: lexema.

lexema libre: lexema aske.

lexema trabado: lexema trabatu.

lexicalización: lexikalizazio.

léxico: lexiko.

léxico mental: adimenezko lexiko / lexiko mental.

léxico, campo: eremu lexiko / eremu lexikal

léxico, mapa: mapa lexikal.

lexicografía: lexikografia.

lexicología: lexikologia.

ley de reforma universitaria (LRU): unibertsitatearen erreformarako lege (UEL).

ley fonética: lege fonetiko.

ley orgánica de educación (LOE): hezkuntzaren lege organiko (HLO).

ley orgánica de ordenación general del sistema educativo (LOGSE): hezkuntza-sistemaren antolamendu orokorrerako lege organiko (HSALO).

ley orgánica del derecho a la educación (LODE): hezkuntzarako eskubidearen lege organiko (HELO).

leyenda: elezahar / kondaira / legenda.

leyenda negra: elezahar beltz.

libelo: libelo / panfleto.

liberación del producto: produktuaren liberazio.

liberación sindical: liberazio sindikal.

libertad de cátedra: irakasteko askatasun.

libertad de expresión: adierazpen askatasun.

libre: aske / libre / ireki.

libre (Ling.): aske / libre (*Hizkl.*).

libre configuración: osaera librekoak.

libre designación: aukeraketa aske.

libreto: libreto.

libro: liburu.

libro becerro: behi-larruzko liburu / kartulario.

libro blanco: liburu zuri.

libro canónico: liburu kanoniko.

libro de actas: akta liburu.

libro de bolsillo: sakelako liburu.

libro de caballería(s): zalduntza liburu.

libro de cabecera (el que se está leyendo): oheburuko liburu.

libro de cabecera (el preferido): liburu kutun.

libro de calificación: kalifikazio liburu.

libro de calificación escolar: eskolako kalifikazio-liburu.

libro de calificaciones: kalifikazio liburu.

libro de calificaciones de bachillerato: batxilergoko kalifikazio-liburu.

libro de consulta: kontsulta liburu.

libro de consulta (Liter.): kontsulta liburu / erreferentzia liburu (*Liter.*).

libro de escolaridad: eskolatzeko liburu.

libro de escolaridad de la enseñanza básica: oinarri-zko hezkuntzako eskolatzeko liburu.

libro de estilo: estilo liburu.

libro de horas: (otoitz) orduen liburu.

libro de obligada lectura: nahitaez irakurri beharreko liburu.

libro de texto: ikasliburu / testuliburu.

libro de texto autorizado: onetsitako ikasliburu / ikasliburu onetsi.

libro del alumno: ikaslearen liburu.

libro escolar: eskola liburu.

licencia: lizentzia / baimen.

licencia (estudios): lizentzia (ikasketak).

licencia poética: lizentzia poetiko.

licencia por estudios: ikasketa lizentzia.

licencia retribuida: lizentzia ordaindu.

licenciado en actividad física y deporte: gorputz-jardueran eta kirolean lizentziadun.

licenciado en administración y dirección de empresas: enpresaren administrazioan eta zuzendaritzan lizentziadun.

licenciado en antropología social y cultural: gizarte-eta kultura-antropologian lizentziadun.

licenciado en arquitectura: arkitekturan lizentziadun.

licenciado en bellas artes: arte ederretan lizentziadun.

licenciado en biología: biologian lizentziadun.

licenciado en ciencias actuariales y financieras: aseguru- eta finantza-zientzietan lizentziadun.

licenciado en ciencias ambientales: ingurumen-zientzietan lizentziadun.

licenciado en ciencias de la actividad física y del deporte: gorputz-jardueretan eta kirol-zientzietan lizentziadun.

licenciado en ciencias del mar: itsas zientzietan lizentziadun.

licenciado en ciencias políticas y de la administración: zientzia politikoetan eta administrazio-zientzietan lizentziadun.

licenciado en ciencias y técnicas de alimentos: elika-gaietako zientzietan eta tekniketean lizentziadun.

licenciado en ciencias y técnicas estadísticas: estatistikako zientzietan eta tekniketean lizentziadun.

licenciado en comunicación audiovisual: ikus-entzuzko komunikazioan lizentziadun.

licenciado en derecho: zuzenbide lizentziadun.

licenciado en documentación: dokumentazioan lizentziadun.

licenciado en economía: ekonomia lizentziadun.

licenciado en farmacia: farmazia lizentziadun.

licenciado en filología alemana: aleman filologian lizentziadun.

licenciado en filología árabe: arabiar filologian lizentziadun.

licenciado en filología catalana: katalan filologian lizentziadun.

licenciado en filología clásica: filologia klasikoan lizentziadun.

licenciado en filología eslava: eslaviar filologian lizentziadun.

licenciado en filología francesa: frantses filologian lizentziadun.

licenciado en filología gallega: galiziar filologian lizentziadun.

licenciado en filología hebrea: hebrear filologian lizentziadun.

licenciado en filología hispánica: filologia hispanikoan lizentziadun.

licenciado en filología inglesa: ingeles filologian lizentziadun.

licenciado en filología italiana: italiar filologian lizentziadun.

licenciado en filología portuguesa: portugaldar filologian lizentziadun.

licenciado en filología románica: filologia erromaniakoan lizentziadun.

licenciado en filología vasca: euskal filologian lizentziadun.

licenciado en filosofía: filosofia lizentziadun.

licenciado en física: fisika lizentziadun.

licenciado en geodesia y cartografía: geodesian eta kartografian lizentziadun.

licenciado en geografía: geografía lizentziadun.

licenciado en geología: geologia lizentziadun.

licenciado en historia: historia lizentziadun.

licenciado en historia del arte: artearen historian lizentziadun.

licenciado en historia y ciencias de la música: musikaren historian eta zientzietan lizentziadun.

licenciado en humanidades: giza zientzietan lizentziadun.

licenciado en investigación y técnicas de mercado: merkatuko ikerketan eta tekniketean lizentziadun.

licenciado en lingüística: hizkuntzalaritza lizentziadun.

licenciado en máquinas navales: ontzi-makinetan lizentziadun.

licenciado en matemáticas: matematika lizentziadun.

licenciado en medicina: medikuntza lizentziadun.

licenciado en náutica y transporte marítimos: nautikan eta itsas garraioan lizentziadun.

licenciado en odontología: odontologia lizentziadun.

licenciado en pedagogía: pedagogia lizentziadun.

licenciado en periodismo: kazetaritza lizentziadun.

licenciado en psicología: psikologia lizentziadun.

licenciado en psicopedagogía: psikopedagogia lizentziadun.

licenciado en publicidad y relaciones públicas: publizitatean eta harreman publikoetan lizentziadun.

licenciado en química: kimika lizentziadun.

licenciado en sociología: soziologia lizentziadun.

licenciado en teoría de la literatura y literatura comparada: literaturaren teorian eta literatura konparatuan lizentziadun.

licenciado en traducción e interpretación: itzulpen-gintzan eta interpretetzan lizentziadun.

licenciado en veterinaria: albaitaritza lizentziadun.

licenciado, da: lizentziadun.

licencias de importación/exportación: inportazio/esportazio lizentziak.

licenciatura: lizentziatura.

licenciatura de ciencias ambientales: ingurumen-zientzietako lizentziatura.

licenciatura de investigación y técnicas de mercado: merkatuko ikerketako eta tekniketako lizentziatura.

licenciatura de traducción e interpretación: itzulpen-gintzako eta interpretetzako lizentziatura.

licenciatura en administración y dirección de empresas: enpresen administrazio eta zuzendaritzako lizentziatura.

licenciatura en arte dramático: arte dramatikoko lizentziatura.

licenciatura en derecho: zuzenbide lizentziatura.

licenciatura en dirección internacional de hoteles y turismo: hoteletako eta turismoko nazioarteko zuzendaritzako lizentziatura.

licenciatura en economía: ekonomia lizentziatura.

licenciatura en gestión comercial y marketing: merkataritza-kudeaketako eta marketineko lizentziatura.

licenciatura en sociología: soziologia lizentziatura.

líder: lider.

liderazgo: lidergo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

liderazgo y constancia en los objetivos: lidergoa eta konstantzia helburuetan.

lied: lied.

ligeramente por debajo de la media: batez bestekotik zertxobait beherago.

ligeramente por encima de la media: batez bestekotik zertxobait gorago.

línea: lerro / adar / ildo.

línea de actuación: jardun lerro.

línea de euskera: euskal adar.

línea de progreso: aurrerapen ildo.

línea educativa: hezkuntza lerro.

línea general: lerro orokor.

línea general de mejora: hobekuntzako lerro orokor.

lineal: lineal.

linealidad: linealtasun.

lingua franca: *lingua franca*.

lingüística: hizkuntzalaritza / linguistika.

lingüística (ciencia): hizkuntzalaritza / linguistika.

lingüística aplicada: hizkuntzalaritza aplikatu.

lingüística comparada: hizkuntzalaritza konparatu.

lingüística computacional: hizkuntzalaritza konputazional.

lingüística del texto: testuaren hizkuntzalaritza.

lingüística descriptiva: hizkuntzalaritza deskribatzailerle.

lingüística diacrónica: hizkuntzalaritza diakroniko.

lingüística estadística: hizkuntzalaritza estatistikiko.

lingüística estructural: hizkuntzalaritza estruktural.

lingüística etnológica: hizkuntzalaritza etnologiko.

lingüística general: hizkuntzalaritza orokor.

lingüística generativa: hizkuntzalaritza sortzaile.

lingüística histórica: hizkuntzalaritza historiko.

lingüística informática: hizkuntzalaritza informatiko.

lingüística matemática: hizkuntzalaritza matematiko.

lingüística neurológica: hizkuntzalaritza neurologiko.

lingüística psicológica: hizkuntzalaritza psikologiko.

lingüística sociológica: hizkuntzalaritza soziologiko.

lingüística teórica: hizkuntzalaritza teoriko.

lingüística textual: testu hizkuntzalaritza / testuzko hizkuntzalaritza.

lingüístico (adj.): hizkuntza- / linguistikoko.

líquido, da: urkari / likido.

lira (estrofa): lira.

lirica (sust.): lirika.

lirico, ca (adj.): liriko.

liricos griegos, los: greziar lirikoak.

lista de control: kontrol zerrenda.

lista de palabras: hitz zerrenda.

lista de verificación: egiaztapen zerrenda.

lista definitiva: behin-behineko zerrenda.

lista provisional: behin-behineko zerrenda.

listado (LI) (*Calid.*): zerrenda (ZE) (*Kalit.*).

listado de alumnos y empresas colaboradoras: ikasleen eta enpresa kolaboratzaileen zerrenda.

listado de calificaciones de las áreas y materias: arlo eta irakasgaien kalifikazio-zerrenda.

listado de documentos: dokumentu zerrenda / dokumentuen zerrenda.

listado de documentos del sistema de la calidad: kalitate-sistemaren dokumentu-zerrenda.

listado de libros de obligada lectura: nahitaez irakurri beharreko liburuen zerrenda.

listado de los documentos susceptibles de registro: erregistratu beharreko dokumentuen zerrenda.

listado de necesidades de equipamiento: ekipamendu-beharren zerrenda.

listado de repuestos mínimos: ordezeko gutxienekoen zerrenda.

listado definitivo: behin betiko zerrenda.

listado provisional: behin-behineko zerrenda.

literal, sentido: hitzez hitzeko esanahi.

literal, traducción: hitzez hitzeko itzulpen.

literalidad: hitzez hitzekotasun.

literalmente: hitzez hitz.

literario: literatura- / literario.

literatura: literatura.

literatura comparada: literatura konparatu.

literatura costumbrista: literatura kostunbrista.

literatura de ficción: fikziozko literatura.

literatura didáctica: literatura didaktiko.

literatura española y universal: espainiar literatura eta literatura unibertsal

literatura oral: ahozko literatura.

literatura universal: literatura unibertsal.

literatura universal, modelo D: literatura unibertsala, D eredua.

llevar a cabo las revisiones por la dirección: zuzendaritzak berrikuspenak egin.

llevar a cabo tareas diversas de forma adecuada: zenbait ataza egoki egin.

loa: gorespen / laudorio.

locación: lokazio.

local: lokal.

localismo: lokalismo.

localización: lokalizazio.

localización anterior: atzeko lokalizazio.

localización central: lokalizazio zentral.

localización de información puntual: informazio puntuala aurkitze / informazio puntuala lokalizatze.

localización delantera: aurreko lokalizazio.

localización media: erdiko lokalizazio.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

localización palatal: lokalizazio sabaikari.
localización posterior: ondoko lokalizazio.
localización trasera: atzeko lokalizazio.
localización velar: lokalizazio belare.
localizar la información: informazioa aurkitu / informazioa lokalizatu.
locativo: lokatibo.
locativo, adverbio: lekuzko adberbio.
locativo, genitivo: leku-denborazko genitibo.
locución: lokuzio / esapide.
locución adjetiva: adjektibo lokuzio / adjektibozko lokuzio
locución adjetival: adjektibo lokuzio / adjektibozko lokuzio.
locución adverbial: adberbio lokuzio / lokuzio adberbial.

locución conjuncional: konjuntzio lokuzio / konjuntziazko lokuzio.
locución conjuntiva: konjuntzio lokuzio / konjuntziazko lokuzio.
locución intensificadora: lokuzio biziagotzaile
locución interjeccional: interjekzio lokuzio / interjekziozko lokuzio.
locución interjectiva: interjekzio lokuzio / interjekziozko lokuzio.
locución nominal: izen lokuzio / izenezko lokuzio.
locución preposicional: preposizio lokuzio / preposiziozko lokuzio.
locución prepositiva: preposizio lokuzio / preposiziozko lokuzio.
locución pronominal: lokuzio pronominal.
locución sustantiva: izen lokuzio / izenezko lokuzio.

locución temporal: denbora lokuzio / denborazko lokuzio.
locución verbal: aditz lokuzio.
lógica: logika.
lógica del conocimiento racional: arrazoi bidezko ezagueraren logika.
logopeda: logopeda.
logopedia: logopedia.
logros: lorpenak.
LOGSE: bachilleratos: LOGSE: batxilergoak.
loísmo: loismo.
longitud del texto: testuaren luzera.
lúdico: ludiko.
lugar común: topiko / betiko lelo.
lugar de articulación: artikulazio leku.
lusismo: lusismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

M

macroproceso (MP): makroprozesu (MP).

macroproceso de enseñanza-aprendizaje: irakas-kuntza-ikaskuntza makroprozesu.

macroproceso de gestión de personas: pertsonak kudeatzeko makroprozesu.

macroproceso de gestión de recursos y edificios: baliabideak eta eraikinak kudeatzeko makroprozesu.

macroproceso de gestión documental del sistema de la calidad: kalitate-sistemako agiriak kudeatzeko makroprozesu.

madera: zurgintza.

madera y mueble: zurgintza eta altzarigintza.

madera, mueble y corcho: zurgintza, altzarigintza eta artelazkigintza.

madrigal: madrigal.

madurez: heldutasun.

madurez académica de los alumnos: ikasleen heldutasun akademiko.

maestra con especialización: maistra espezializazioarekin.

maestra de escuela: eskola maistra.

maestra rural: herriko maistra / landa maistra.

maestra tutora: maistra tutore.

maestro con especialización: maisua espezializazioarekin.

maestro de escuela: eskola maistru.

maestro rural: herriko maisu / landa maisu.

maestro tutor: maisu tutore.

maestro, tra: maisu-maistra.

magisterio (actividad): maisutza / irakasletza.

magisterio (enseñanza): irakaspen.

magisterio de la iglesia: elizaren irakaspen.

magisterio, escuela de: irakasle eskola.

magisterio, estudios de: maisu-maistra ikasketak / irakasle ikasketak.

magnitud intensiva: magnitude intentsibo.

maltrato e intimidación entre compañeros: ikasledeen arteko tratatu txar eta beldurrarazte.

maltrato escolar: eskolako tratatu txarrak.

maltrato o Bullying: tratatu txarrak edo Bullying.

mandato: aginte.

mandato de los órganos de gobierno: gobernu-organoen agintaldi.

manejo de equipos radiológicos de aplicación en sanidad e industria: osasungintzan eta industrian aplikatzen diren erradiologia-ekipoen erabilera.

manicura y pedicura: manikura eta pedikura.

manifestación artística: arte agerpen / ekitaldi artistiko.

manifestación cultural: kultura agerpen / agerpen kultural.

manifestación cultural y artística: kultura- eta arte-agerpen / agerpen kultural eta artistiko.

manifiesto: agiri / manifestu.

manipulación de metales: metalen erabilera.

manipulación de productos especiales en laboratorio de elaboración de prótesis: protesiak egiteko laborategietan gai bereziak erabiltze.

manipulación del producto: produktua manipulatzeko / produktua erabiltze.

manipulación, conservación y verificación de calidades de alimentos: jakien erabilera, kontserbazio eta haien kalitatearen egiaztapen.

mantener un sistema de gestión de la calidad: kalitate kudeatzeko sistema bat mantendu.

mantenimiento: mantentze-lan.

mantenimiento básico de la maquinaria agraria: nekazaritzako makineriaren oinarritzko mantentze-lan.

mantenimiento correctivo: zuzenketarako mantentze-lan.

mantenimiento de calderas: galdaren mantentze-lan.

mantenimiento de equipo industrial: industria-ekipoaren mantentze-lan.

mantenimiento de equipo industrial (energías renovables): industria-ekipoaren mantentze-lan (energia berriztagarriak).

mantenimiento de instalaciones bioclimáticas en edificios: eraikinetako instalazio bioklimatikoen mantentze-lan.

mantenimiento de instalaciones industriales de energía renovable: energia berriztagarrietako instalazio industrialen mantentze-lan.

mantenimiento de maquinaria: makinaren mantentze-lan.

mantenimiento de maquinaria y herramienta de mano: makinaren eta esku-erreminten mantentze-lan.

mantenimiento de máquinas: makinaren mantentze-lan.

mantenimiento de talleres: lantegien mantentze-lan.

mantenimiento de vehículos: ibilgailuen mantentze-lan.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

mantenimiento de vehículos autopropulsados: ibilgailu autopropulsatuen mantentze-lan.

mantenimiento de vehículos y reparación: ibilgailuen mantentze-lan eta konponketa.

mantenimiento eléctrico: mantentze-lan elektriko.

mantenimiento eléctrico-electrónico: mantentze-lan elektriko-elektroniko.

mantenimiento hidráulico-neumático: mantentze-lan hidrauliko-pneumatiko.

mantenimiento mecánico: mantentze-lan mekaniko.

mantenimiento preventivo: prebentziosko mantentze-lan.

mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso: eraikineko eta prozesuko instalazioen mantentze-lan eta muntatze.

mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso (mantenimiento de instalaciones bioclimáticas en edificios): eraikineko eta prozesuko instalazioen mantentze-lan eta muntatze (eraikinetako instalazio bioklimatikoen mantentze-lan).

mantenimiento y reparación de equipos informáticos: informatika-ekipoen mantentze-lan eta konponketa.

mantenimiento y servicios a la producción: produkzioaren zerbitzuak eta mantentze-lan.

manual de calidad: kalitatearen eskuliburu.

manual de procedimientos: prozeduren eskuliburu.

manuscrito: eskuidatzi / eskuizkribu

mapa conceptual: kontzeptu mapa / mapa kontzeptual.

mapa escolar: eskola mapa.

mapa léxico: mapa lexiko.

mapa lingüístico: hizkuntza mapa / mapa linguistiko.

maquillaje: makillaje.

maquinaria agropecuaria, mantenimiento básico: nekazaritzako eta abeltzaintzako makineriaren oinarrizko mantentze-lan.

máquinas eléctricas: makina elektrikoak.

máquinas herramientas: makina erremintak.

máquinas navales: ontzi-makinak.

marcado: markatu.

marcador: markatzaile.

marcador comentador: markatzaile irunzkinegile.

marcador conversacional: elkarrizketa-markatzaile.

marcador de actitud: jarrera-markatzaile.

marcador de control de contacto: ukipenezko kontrolerako markatzaile.

marcador de frase: esaldi-markatzaile.

marcador de texto: testu-markatzaile.

marcador del discurso: diskurtso-markatzaile.

marcador discursivo: diskurtso-markatzaile.

marcador disgresor: markatzaile disgresore.

marcador ordenador: markatzaile ordenatzaile.

marcador textual: testu-markatzaile.

: marco (contexto): esparru / eremu.

marco (entorno): inguru.

marco común básico: oinarrizko esparru komun.

marco común europeo: marko europar bateratu.

marco común europeo de referencia para las lenguas: erreferentzi marko europar bateratu.

marco común europeo de referencia para las lenguas: hizkuntzen erreferentzi marko europar bateratu.

marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación: hizkuntzen ikaskuntza, irakaskuntza eta ebaluaziorako Europako erreferentzi marko bateratu.

marco de gestión: kudeaketa esparru.

marco de perfeccionamiento: hobekuntza esparru.

marco de trabajo: lan esparru.

marco de trabajo no-prescriptivo: lan esparru ez-aginduzko.

margen: marjina.

margen bruto: marjina gordin.

marina civil: itsasgintza zibil.

marioneta: txotxongilo.

marítima-pesquera: itsaso eta arrantza.

marketing: marketin.

marketing químico: kimikaren marketin.

marketing turístico: turismoaren marketin.

marketing y dirección comercial: marketin eta merkataritza-zuzendaritza.

masaje: masaje.

máscara: maskara / mozorro.

masculino: maskulino.

máster en artes liberales: arte liberaletako master / masterra arte liberaletan.

matemáticas: matematika (*matematikak).

matemáticas A: matematika A.

matemáticas aplicadas a las ciencias sociales I: gizarte-zientziei aplikatutako matematika I.

matemáticas aplicadas a las ciencias sociales II: gizarte-zientziei aplikatutako matematika II.

matemáticas B: matematika B.

matemáticas básicas: oinarrizko matematika.

matemáticas de la forma: formaren matematika.

matemáticas I: matematika I.

matemáticas II: matematika II.

matemáticas para ciencias sociales I: matematika gizarte-zientziei aplikatua I.

matemáticas para ciencias sociales II: matematika gizarte-zientziei aplikatua II.

matemáticas y física y química: matematika eta fisika eta kimika.

matematizar: matematizatu.

matematizar situaciones problema: egoera-problema matematizatu.

materia: gai.

materia (asignatura): irakasgai / jakintzagai

materia (contenido): eduki.

materia (de estudio): ikaskizun.

materia (Ling.): gai / materia (Hizkl.).

materia calibrada: kalibratutako irakasgai.

materia común: irakasgai komun / guztientzako irakasgai.

materia común obligatoria: nahitaezko irakasgai komun.

materia común obligatoria para todas las modalidades: modalitate guztietarako irakasgai komun.

materia con evaluación negativa: ebaluazio negatiboa izan duen irakasgai.

materia de bachillerato: batxilergoko irakasgai.

materia de biología y geología: biologia eta geologia irakasgai.

materia de ciencias de la naturaleza: natur zientziak irakasgai.

materia de ciencias sociales, geografía e historia: gizar-te-zientzien, geografia eta historiaren irakasgai.

materia de educación ético-cívica: hezkuntza etikozibikoaren irakasgai.

materia de educación física: gorputz-hezkuntza irakasgai.

materia de educación para la ciudadanía y los derechos humanos: herritartasunerako eta giza eskubideetarako irakasgai.

materia de educación plástica y visual: plastika- eta ikus-hezkuntza irakasgai.

materia de ética: etika irakasgai.

materia de física y química: fisika eta kimika irakasgai.

materia de informática: informatika irakasgai.

materia de latín: latin irakasgai.

materia de lengua castellana y literatura: gaztelania eta literatura irakasgai.

materia de lengua española: gaztelania irakasgai.

materia de lengua extranjera: atzerriko hizkuntza irakasgai.

materia de lengua vasca y literatura: euskara eta gaztelania irakasgai.

materia de lengua y literatura vasca: euskal hizkuntza eta literatura irakasgai.

materia de libre elección: aukera libreko irakasgai.

materia de matemáticas: matematika irakasgai.

materia de modalidad: modalitateko irakasgai.

materia de modalidad de superación obligatoria: nahitaez gainditu beharreko modalitateko irakasgai.

materia de música: musika irakasgai.

materia de primera lengua extranjera: atzerriko lehen hizkuntza irakasgai.

materia de segunda lengua extranjera: atzerriko bigarren hizkuntza irakasgai.

materia de tecnología: teknologia irakasgai.

materia de tecnologías: teknologiak irakasgai.

materia específica: berariazko irakasgai.

materia específica de cada modalidad: modalitate bakoitzaren berariazko irakasgai.

materia evaluada: ebaluatutako gai.

materia no aprobada: gainditu gabeko irakasgai.

materia obligatoria: nahitaezko irakasgai.

materia opcional: aukerako irakasgai / hautazko irakasgai.

materia optativa: aukerako irakasgai / hautazko irakasgai.

materia pendiente: gainditu gabeko irakasgai.

materia propia de cada modalidad: modalitateko irakasgai.

materia suelta: irakasgai solte.

materia teórica: gai teoriko.

materia teórico-práctica: gai teoriko-praktiko.

materia troncal: irakasgai nagusi.

material: material.

material curricular: curriculumeko material.

material de dibujo: marrazketako material.

material de evaluación: ebaluazioko material.

material didáctico: ikasmaterial / material didaktiko.

material fungible: material suntsigarri.

materiales y tecnología: materialak eta teknologia.

materiales y tecnología: diseño: materialak eta teknologia: diseinu.

materias comunes (obligatorias): irakasgai komunak (nahitaezkoak).

materno, na: ama-

matiz: ñabardura.

matricería y moldes: trokelgintza eta moldeak.

matrícula: matrikula.

matrícula de honor (calificación): ohorezko matrikula (kalifikazioa).

matrícula definitiva: behin betiko matrikula.

matrícula gratuita: doako matrikula

matrícula libre: matrikula libre.

matrícula provisional: behin-behineko matrikula.

matriculación: matrikulazio.

matricular por libre: librez matrikulatu.

matricularse por cursos completos: ikasturte osoko matrikula egin.

matricularse por materias sueltas: irakasgai solteen matrikula egin.

matriz de competencias: gaitasun matrize.
matriz de puntuación: puntuazio matrize.
matriz de puntuación REDER: REDER puntuazio-matrize.
máxima conversacional: solasaldiaren maxima.
máxima de calidad: kalitatezko maxima.
máxima de cantidad: kantitatezko maxima.
máxima de modo: moduzko maxima.
máxima de relación: erlaziozko maxima.
máximo rendimiento: errendimendu nagusi.
mayestático, ca: maiestatiko.
mayor de 58 años: 58 urtetik gorako.
mayoría de edad: adin nagusitasun.
mayúscula, letra: letra larri / maiuskula.
mecánica: mekanika.
mecánica aplicada: mekanika aplikatu.
mecánica y electricidad del automovil: automobilaren mekanika eta elektrizitate.
mecánico de a bordo: ontzi-mekanikari.
mecánico, ca: mekanikari.
mecanismo: baliabide / mekanismo.
mecanismo (Ling.): mekanismo (*Hizkl.*).
mecanismo de adquisición del lenguaje: hizkuntza eskuratzeko mekanismo
mecanismo de adquisición del lenguaje (LAD): hizkuntza eskuratzeko mekanismo (LAD).
mecanismo de cohesión: kohesio mekanismo.
mecanismo de inserción profesional: lanean sartzeko baliabide.
mecanismo de refuerzo: indartzeko baliabide.
mecanización: mekanizazio.
mecanizado: mekanizazio.
mecanizado y mantenimiento de máquinas: makinaren mekanizazio eta mantentze-lan.

mecanografía: mekanografia.
mecanografía audiovisual: ikus-entzunezko mekanografia.
mecenas: babesle / mezenas.
media: batez beste(ko).
media aritmética: batez besteko aritmetiko.
mediación en la resolución de conflictos: gatatzak konpontzeko bitartekotza.
mediático, ca: mediatiko.
medicina: medikuntza.
medicina y odontología: medikuntza eta odontologia.
medición: neurketa.
medición de la calidad: kalitatearen neurketa.
medición de la calidad de la educación: hezkuntzaren kalitatearen neurketa.
medición de la satisfacción del cliente: bezeroaren gogobetetzearen neurketa.
medición de los procesos y los productos: prozesuen eta produktuen neurketa.
medición de procesos: prozesuen neurketa.
medición, análisis y mejora: neurketa, azterketa eta hobekuntza.
medida (de verso, de compás): neurri / neurkera.
medida correctiva: zuzenketa neurri.
medida curricular: curriculum neurri.
medida de apoyo al profesorado: irakasleei laguntzeko neurri.
medida de escolarización: eskolatzeko neurri.
medida disciplinaria: zehapen neurri.
medida educativa complementaria: hezkuntzako neurri osagarri.
medida no curricular: curriculumekoa ez den neurri.
medida organizativa: antolaketa neurri.
medida provisional: behin-behineko neurri.

medidas de percepción: hautemate neurriak.
medidas organizativas y curriculares: antolaketa eta curriculumeko neurriak.
medidas para la reforma de la función pública: funtzio publikoa erreformatzeko neurriak
medieval: Erdi Aroko.
medio (adj.): erdi mailako / ertain.
medio (adj., Mat.): batez besteko (izlag., *Mat.*).
medio (entorno): ingurune.
medio (método): baliabide / bide.
medio (mitad): erdi.
medio ambiente: ingurumen.
medio audiovisual: ikus-entzunezko baliabide.
medio de comunicación: hedabide / komunikabide.
medio de control: kontrolerako bide.
medio de difusión: zabalkunderako bide.
medio de medida: neurketarako baliabide.
medio de recogida de datos: datuak biltzeko bide.
medio escolar: eskola ingurune / eskola.
medio físico: ingurune fisiko.
medio físico, natural, social: ingurune fisiko, natural, sozial.
medio natural: natur ingurune / ingurune natural.
medio rural: landa ingurune / baserri ingurune.
medio social: gizarte ingurune / ingurune sozial.
medio urbano: hiri ingurune.
medio, día: erdi / ertain.
medio-ambiental, educación: ingurumen hezkuntza.
medios de comunicación: komunikabideak / hedabideak.
medios humanos: giza baliabideak.
medios informáticos: informatika baliabideak.
medios materiales: baliabide materialak.
medios propios: norberaren baliabideak.

medios y métodos de control: kontrol-bide eta -metodoak.

medología organizativa: antolaketa metodologia.

mejora: hobekuntza.

mejora continua: etengabeko hobekuntza.

mejora continua de la eficacia del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren eraginkortasunaren etengabeko hobekuntza.

mejora continua de los procesos: prozesuen etengabeko prestakuntza.

mejora continua del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza.

mejora continua del sistema de gestión de la organización: erakundea kudeatzeko sistemaren etengabeko hobekuntza.

mejora de la eficacia de los procesos del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemako prozesuen eraginkortasunaren hobekuntza.

mejora de la eficacia del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren eraginkortasunaren hobekuntza.

mejora de las competencias básicas del alumnado: ikasleen oinarrizko gaitasunen hobekuntza.

mejora de los recursos humanos: giza baliabideen hobekuntza.

mejora del proceso: prozesuaren hobekuntza.

mejora final de la programación didáctica: programazio didaktikoaren amaierako hobekuntza.

mejora planificada: plangintzapeko hobekuntza.

mejorar: hobetu.

mejorar el aprendizaje de idiomas extranjeros: atzerriko hizkuntzen ikaskuntza hobetu.

mejorar el gusto por la lectura: irakurtzeko zaletasuna hobetu.

mejorar el hábito lector: irakurtzeko aztura hobetu.

mejorar la competencia escritora: idazmena hobetu.

mejorar la comprensión lectora: irakurriaren ulermena hobetu.

mejorar la eficacia de un sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistema baten eraginkortasuna hobetu.

mejorar la formación integral del alumnado y el clima escolar: ikasleen osoko prestakuntza eta eskola-giroa hobetu.

mejorar la producción de textos escritos: testu idatzien ekoizpena hobetu.

melodía: melodia / doinu.

melodrama: melodrama.

memoria: oroitidazki / memoria.

memoria (facultad): oroimen / memoria

memoria (informe): oroitidazki / memoria.

memoria administrativa: administrazio oroitidazki / oroitidazki administratibo.

memoria anual: urteko oroitidazki.

memoria asociativa: memoria asoziatibo / elkartze memoria.

memoria auditiva: entzutezko oroimen.

memoria de final de curso: kurtso amaierako oroitidazki.

memoria de trabajo: laneko oroitidazki.

memoria del lector: irakurlearen oroimen.

memoria descriptiva: deskripzio memoria / memoria deskribatzaile.

memoria económica: oroitidazki ekonomiko.

memoria final: amaierako oroitidazki.

memoria final de área: arloaren amaierako oroitidazki.

memoria final de asignatura: irakasgaiaren amaierako oroitidazki.

memoria retentiva (facultad): oroimen.

memoria visual: ikusizko oroimen.

memorias (biografía)¹⁸: oroitzapenak.

mención honorífica: ohorezko aipamen.

mensaje: mezu.

mensaje complejo: mezu konplexu.

mensaje sencillo: mezu erraz.

mercado laboral: lan merkatu.

mercado laboral y gestión: lan-merkatu eta kudeaketa.

meridional: hegoaldeko.

mérito: merezimendu.

mérito académico: ikasketa merezimendu.

mérito docente: irakaskuntzako merezimendu.

mérito docente específico: irakaskuntzako berariazko merezimendu.

mérito profesional: lanbide merezimendu

mesa sectorial: mahai sektorial.

mesa sectorial de personal docente no universitario: irakasle ez-unibertsitarioen mahai sektorial.

mester de clerecía: elizgizonen poesia / klerezia poesia.

mester de juglaría: juglare poesia.

meta: helburu / xede.

metábasis: metabasi.

metáfora: metafora.

metal: metal.

metalengua: metahizkuntza.

metalenguaje: metahizkuntza.

metalingüística: metalinguistika.

metalistería (damasquinado): metalgintza (damaskinatua).

metalistería artística: metalgintza artistiko.

18. *Memorias de Adriano / Adrianoren oroitzapenak.*

metalurgia: metalurgia.

metátesis: metatesi.

metátesis a distancia: urrutiko metatesi.

metátesis recíproca: metatesi erreziproko.

metátesis sencilla: metatesi xehe.

metátesis simple: metatesi bakun.

método: metodo / bide.

método (ME): metodo (ME).

método audiovisual: ikus-entzunezko metodo.

método de aprendizaje: ikasbide / ikaskuntza metodo

método de aprendizaje cooperativo: elkarlaneko ikaskuntza metodo.

método de control: kontrol metodo.

método de enseñanza: irakasbide / irakaskuntza metodo.

método de enseñanza de la lectura: irakasbide / irakurtzen irakasteko metodo.

método de enseñanza-aprendizaje: irakaskuntza-ikaskuntzako metodo.

método de estudio: ikaskuntza metodo / ikasteko metodo.

método de recogida de datos: datuak biltzeko metodo.

método deductivo de argumentación: argudiozko metodo deduktibo.

método pedagógico: metodo pedagogiko.

metodología: metodologia.

metodología abierta: metodologia ireki.

metodología de acuerdo "interjueces": "epaileen artean" adostasunerako metodologia.

metodología de la evaluación: ebaluazioaren metodologia.

metodología de la investigación: ikerketaren metodologia.

metodología de la programación: programazioaren metodologia.

metodología del juego: jolasaren metodologia.

metodología flexible: metodologia malgu

metodología organizativa innovadora: antolaketa-rako metodologia berriztatzaile.

metodología participativa: parte hartzeko metodologia.

metodología transversal: zeharkako metodologia.

metonimia: metonimia.

métrica (ciencia): metrika (zientzia).

métrica (sistema de versificación)¹⁹: neurkera / neurtizkera (bertsoak egiteko sistema).

metro (medida de verso): neurri.

mezcla de lenguas: hizkuntzen nahaste.

microgeodesia: mikrogeodesia.

microglosario: mikroglosario.

micronarración: mikronarrazio.

miembro de la comunidad educativa: hezkuntza-komunitateko kide.

miembro de la dirección: zuzendaritzako kide.

miembro del claustro: klaustrokide / klaustroko kide.

miembro del comité: batzordekide / batzordeko kide.

miembro del departamento: departamentukide / departamentuko kide.

miembro del tribunal: epaimahaikide / epaimahaiko kide.

mímica: mimika.

mimo: mimo.

mínimo: gutxieneko.

mínimos: gutxienekoak / minimoak.

Ministerio de Educación y Cultura: Hezkuntza eta Kultura Ministerio.

minorado, da: minoratu.

minorar: murriztu / gutxitu.

minoría: gutxiengo.

minoría de edad: adingabetasun.

minoría lingüística: hizkuntza gutxiengo / eremu urriko hiztun-herri.

minusvalía: urritasun.

minusválido, da: minusbaliatu / ezindu.

miscelánea: nahas-mahas / saski-naski.

miscelánea (Liter.): nahas-mahas / nahas (Liter.).

misión: misio.

misión del centro: ikastetxearen misio.

misión y responsabilidades: misioa eta erantzukizunak.

misión, visión y valores: misioa, ikuspegia eta balioak.

misiones y responsabilidades: misioak eta erantzukizunak

misterio (representación teatral)²⁰: misterio.

mito: mito.

mixta: misto.

mobiliario: altzariak.

mobiliario (Asign.): altzarigintza (Irakg.).

mobiliario escolar: eskola altzariak.

moda: moda.

moda y confección: moda eta jantzigintza.

modal: moduzko.

modalidad: modalitate.

modalidad a distancia: urruneko modalitate.

modalidad de artes: arte modalitate.

modalidad de bachillerato: batxilergo modalitate.

modalidad de ciencias de la naturaleza y de la salud: natur eta osasun-zientziak modalitate.

19. Verso de métrica perfecta. / Ereduzko neurkera duen bertsoa.

20. *El Misterio de Elche / Elkeko Misterioa.*

modalidad de ciencias y tecnología: zientziak eta teknologia modalitate.

modalidad de enseñanza presencial: eskolara joan beharreko irakaskuntza-modalitate.

modalidad de escolarización: eskolatze modalitate.

modalidad de estudios: ikasketa modalitate.

modalidad de humanidades y ciencias sociales: giza eta gizarte-zientziak modalitate.

modalidad de matrícula libre: matrikula librearen modalitate.

modalidad de tecnología: teknologia modalitate.

modalidad del enunciado: esakunearen modalitate.

modalidad escrita: modalitate idatzi.

modalidad formativa: prestakuntza modalitate.

modalidad lingüística: hizkuntza modalitate.

modalidad oracional: perpaus modalitate.

modalidad oracional de posibilidad: aukerazko perpaus-modalitate.

modalidad oracional declarativa: perpaus-modalitate deklaratzaila.

modalidad oracional desiderativa: desirazko perpaus-modalitate.

modalidad oracional dubitativa: zalantza perpaus-modalitate.

modalidad oracional enunciativa: perpaus-modalitate enuntziatibo.

modalidad oracional exclamativa: harridurazko perpaus-modalitate.

modalidad oracional exhortativa: perpaus-modalitate erregutzaile.

modalidad oracional imperativa: aginduzko perpaus-modalitate.

modalidad oracional interrogativa: galderazko perpaus-modalitate.

modalidad oracional optativa: hautazko perpaus-modalitate.

modalidad oral: ahozko modalitate.

modalizador: modalizatzaile.

modalizador oracional: perpausazko modalizatzaile.

modelado: modelatu.

modelado y vaciado: modelatu eta hustuketa.

modelo: eredu.

modelo (enseñanza): eredu (irakaskuntza).

modelo (MD): eredu (ER).

modelo A: A eredu.

modelo B: B eredu.

modelo curricular: curriculum eredu.

modelo D: D eredu.

modelo de conducta: jokabide eredu.

modelo de enseñanza: irakasteredu.

modelo de enseñanza bilingüe: irakasteredu elebidun.

modelo de evaluación interna: barne-ebaluazioko eredu.

modelo de informe: txosten eredu.

modelo de instancia oficial: instantzia ofizialaren eredu.

modelo de instrucción de expediente disciplinario: diziplina-espedita irekitzeko eredu.

modelo de intervención: esku-hartze eredu.

modelo de programación: programazio eredu.

modelo de prueba de evaluación externa: kanpo-ebaluazioko proba-eredu.

modelo de referencia: erreferentzia eredu.

modelo EFQM: EFQM eredu.

modelo EFQM de excelencia empresarial: enpresa-bikaintasunaren EFQM eredu.

modelo estandarizado: eredu estandarizatu.

modelo G: G eredu.

modelo interactivo: eredu elkarreragile.

modelo lingüístico: hizkuntza eredu.

modelo matemático: matematika eredu.

modelo matemático conocido: matematika-eredu ezagun.

modelo oficial (instancia): eredu ofizial.

moderador: moderatzaile.

modernismo: modernismo.

moderno: moderno.

modificación: aldaketa.

modificación del concierto: ituna aldatze.

modificador: modifikatzaile.

modificador del predicado: predikatuaren modifikatzaile.

modificador del sujeto: subjektuaren modifikatzaile.

modificador directo: modifikatzaile zuzen.

modificador indirecto: zeharkako modifikatzaile.

modificador nominal: izenaren modifikatzaile.

modificador verbal: aditzaren modifikatzaile.

modismo (Ling.): esamolde (*Hizkl.*).

modismo (Liter.): esamolde / esapide (*Liter.*).

modo (forma de discurso): estilo / era.

modo condicional: baldintzazko modu.

modo de acción: ekintza modu.

modo de articulación: artikulazio modu.

modo de articulación fricativo: artikulazio-modu frikari.

modo de articulación lateral: alboko artikulazio-modu.

modo de articulación líquido: artikulazio-modu urkari.

modo de articulación nasal: artikulazio-modu sudurkari.

modo de articulación oclusivo: artikulazio-modu herskari.

modo de articulación oral: ahozko artikulazio-modu.
modo de articulación vibrante: artikulazio-modu dardarkari.

modo gramatical: gramatika modu / modu gramatikal.

modo imperativo: agintera.

modo indicativo: indikatibo.

modo potencial: ahalera.

modo subjuntivo: subjuntibo.

modo verbal: aditz modu.

modo verbal condicional: baldintzazko aditz-modu.

modo verbal imperativo: aginterazko aditz-modu.

modo verbal indicativo: indikatiboazko aditz-modu.

modo verbal potencial: ahalerazko aditz-modu.

modo verbal subjuntivo: subjuntiboazko aditz-modu.

modulación: modulazio.

módulo: modulu.

módulo abierto de programación docente y de materiales didácticos: irakaskuntzaren eta ikasmaterialen programazioaren modulu ireki

módulo de aprendizaje: ikasketa modulu.

módulo de carácter voluntario: borondatezko modulu.

módulo de concierto: itun modulu.

módulo de formación: prestakuntza modulu.

módulo de formación en centros de trabajo: lantokietako prestakuntza-modulu.

módulo económico: modulu ekonomiko.

módulo económico por unidad escolar: modulu ekonomikoa eskola-unitate bakoitzeko.

módulo específico: berariazko modulu.

módulo específico del CREENA: NHBBZko berariazko modulu.

módulo formativo: prestakuntza modulu.

módulo formativo de carácter general: prestakuntza-modulu orokor.

módulo fraccionado: modulu zatitu.

módulo globalizado: modulu orokor / modulu globalizatu.

módulo impartido: emandako modulu.

módulo obligatorio: nahitaezko modulu.

módulo pendiente: gainditu gabeko modulu.

módulo profesional: lanbide modulu.

módulo profesional de 2º grado: 2. mailako lanbide-modulu.

módulo profesional de nivel 3: 3. mailako lanbide-modulu.

módulo transversal: guztientzako modulu.

modus: *modus*.

monema: monema.

monema gramatical: monema gramatikal.

monema léxico: monema lexiko.

monitor de tiempo libre: aisialdiko monitore.

monitor, ra: monitore.

monolingüe: elebakar.

monólogo: bakarriketa.

monólogo interior: barne bakarriketa.

monoptongo: monoptongo.

monorrimo: errimabakar.

monosemia: monosemia.

monosémico, ca: monosemiko.

monosílabo: silaba bakarreko / monosilabo.

montaje: muntaketa / muntatze

montaje de sistemas mecánicos automáticos: sistema mekaniko automatikoen muntaketa.

montaje y mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor: hotz-, girotze- eta bero-instalazioak muntatu eta mantentze.

montaje-diseño-preparación de fotolitos: muntaketa-diseinua-fotolitoen prestaketa.

moraleja: ikasbide / irakaspen / ipuinondoko.

moralidad: moraltasun / moralitate.

morfema: morfema.

morfema cero: zero morfema.

morfema dependiente: mendeko morfema.

morfema dependiente derivativo: eratorpeneko mendeko morfema.

morfema dependiente gramatical: gramatikazko mendeko morfema.

morfema derivativo: eratorpeneko morfema.

morfema flexivo: morfema flexibo.

morfema gramatical: gramatikazko morfema / morfema gramatikal.

morfema independiente: morfema independente.

morfema léxico: morfema lexiko.

morfema libre: morfema aske.

morfema ligado: morfema lotu

morfema simple: morfema bakun.

morfema trabado: morfema trabatu.

morfo: morfo.

morfología: morfologia.

morfológico, ca: morfologia- / morfologiko.

morfosintáctico, ca: morfosintaktiko.

morfosintaxis: morfosintaxi.

morisco, ca (adj.): morisko (adj.).

motivación: motibazio.

motivación e implicación: motibazio eta inplikazio.

motivado: motibatu.

motivativo (caso) (por el monte): motibatibo (*mendiarengatik*).

motivo: motibo / leitmotiv.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

movilidad: mugikortasun.

movilidad de los funcionarios de los cuerpos docentes: irakasle-kidegoetako funtzionarioen mugikortasun.

movilidad entre los cuerpos docentes: irakasle-kidegoen arteko mugikortasun.

movilidad estudiantil: ikasleen mugikortasun.

movilidad internacional: nazioarteko mugikortasun.

movilizar empleo: enplegua sortu.

movimiento: mugimendu.

movimiento creativo: sormenezko mugimendu.

movimiento literario: literatura mugimendu.

mozárabe (lengua): mozarabiera.

mozárabe, arte: mozarabiar arte.

muerta, lengua: hizkuntza hil.

muestra: lagin.

muestreo estratificado aleatorio: ausazko laginketa geruzatu.

muletilla: makulu-hitz / hitz betegarri / lelo.

multicultural: kultura anitzeko / kulturaniztun.

multidisciplinar: diziplina anitzeko

multilingüe: eleaniztun.

multilingüismo: eleaniztasun.

multimedia, aula: baliabide anitzeko gela.

múltiples, usos: balio anitzeko.

multiusos, sala: erabilera anitzeko areto.

mundo laboral: lan mundu.

murciano (dialecto): Murtziako dialekto.

museo: museo.

música: musika.

música contemporánea: musika garaikide.

música de cámara: ganbera musika.

música de cámara, antiguo: ganbera musika, antzinakoa.

música de tradición oral: ahozko tradizioko musika.

música moderna: musika moderno.

música y artes escénicas: musika eta arte eszenikoak.

música y literatura: musika eta literatura.

musicología: musikologia.

mutis (Teat.): irtete / mutis (*Antz.*).

mutis, hacer (callar) (Liter.): isildu (*Liter.*).

mutis, hacer (salir) (Liter.): eszenatokitik atera / agertokitik atera (*Liter.*).

muy deficiente (calificación): oso gutxi (kalifikazioa).

muy por debajo de la media: batez bestekotik oso behean.

muy por encima de la media: batez bestekotik oso goian.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

N

narración: kontakizun / kontaketa / narrazio.
narrador: kontalari / kontatzaile.
narrativa (sust.): narratiba.
narrativa, estructura: kontakizunaren egitura.
nasal: sudurkari.
nasalidad: sudurkaritasun.
nasalización: sudurkaritze.
nasalizado, da: sudurkaritu.
nativo, va: bertako / natibo.
natural: natural.
naturaleza, materiales y tecnología: natura, materialak eta teknologia.
naturalidad: naturaltasun.
naturalismo: naturalismo.
naturopatía: naturopatia.
náutica y transporte marítimo: nautika eta itsas garrarioak.
navarro, alto (dialecto del euskera): goi-nafarrera.
navarro, bajo (dialecto del euskera): behe-nafarrera.
navarro-aragonés (dialecto medieval): nafar-aragoiera.
navarro-labortano (dialecto del euskera): nafar-lapurtera.
navegación marítima: itsas nabigazio.
necesidad: behar / premia.
necesidad actual: gaur egungo premia.
necesidad de adiestramiento: trebakuntza premia.
necesidad de formación: prestakuntza premia.
necesidad de seguridad: segurtasun behar.

necesidad de un modelo: eredu baten premia.
necesidad educativa: hezkuntza premia.
necesidad educativa detectada: hautemandako hezkuntza-premia.
necesidad educativa especial (NEE): hezkuntza-premia berezi (HPB).
necesidad educativa especial temporal: aldi baterako hezkuntza-premia berezi.
necesidad educativa permanente: hezkuntza-premia iraunkor.
necesidad especial: premia berezi.
necesidad específica: berariazko premia.
necesidad futura: etorkizuneko premia.
necesidades a corto plazo: epe laburrerako premiak.
necesidades a largo plazo: epe luzerako premiak.
necesidades de equipamiento: ekipamendu premiak.
necesidades de formación: prestakuntza premiak.
necesidades de organización y funcionamiento de los centros docentes: ikastetxeen antolaketa eta funtzionamendurako beharrak.
necesidades de recursos: baliabide beharrak.
necesidades del servicio: zerbitzuaren beharrak.
negación: ukapen / ukazio / ezezpén.
negación, adverbio de: ezezko adberbio.
negativo: ezezko / ezeztaille.
negocio: negozio.
negocio nuevo: negozio berri.
negocio perdido: galdutako negozio.
neoclasicismo: neoklasizismo.

neoclásico: neoklasiko.
neolatino, na: neolatindar.
neolector, ra: irakurle berri.
neologismo (Ling.): neologismo (*Hizkl.*).
neologismo (Liter.): neologismo / hitz berri (*Liter.*).
neorrealismo: neorrealismo.
neumática e hidráulica: pneumatika eta hidraulika.
neurolingüística: neurolinguistika.
neutralización: neutralizazio.
neuro: neutro.
neuro, género: genero neutro.
nexo: lokarri.
nexo (Eval.): lotura / lokarri (*Ebal.*).
nexo modal: moduzko lokarri.
nivel: maila.
0: nivel académico: ikasketa maila.
nivel aceptable de comprensión: ulermen-maila onargarri.
nivel alto de destrezas lingüísticas y comunicativas: hizkuntza- eta komunikazio-trebetasunen maila altu.
nivel avanzado: maila aurreratu.
nivel básico: oinarriko maila.
nivel coloquial: lagunarteko maila.
nivel común: maila komun.
nivel culto: maila landu.
nivel de actividad: jarduera maila.
nivel de actividad preferente: lehentasunezko jarduera-maila.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

nivel de adaptación al medio: ingurunera egokitze-ko gaitasun.

nivel de aprendizaje: ikasmaila.

nivel de aptitud: gaitasun maila.

nivel de colaboración: lankidetza maila.

nivel de competencia: gaitasun maila.

nivel de comprensión: ulermen maila.

nivel de conocimiento: jakite maila / ezaguera maila (*ezagupen maila)

nivel de conocimiento de euskera: euskararen jakite-maila.

nivel de desarrollo: garapen maila.

nivel de educación: hezkuntza maila.

nivel de educación superior: goi mailako hezkuntza-maila.

nivel de enseñanza: irakas-maila / irakaskuntza maila.

nivel de erudición: jakintza maila.

nivel de estudios: ikasketa maila.

nivel de expresión: adierazpen maila.

nivel de habla: hizketa maila.

nivel de iniciación: hasierako maila.

nivel de lengua: hizkuntza maila.

nivel de madurez: heldutasun maila.

nivel de profundización: sakontze maila.

nivel de rechazo: errefusatzte maila.

nivel de uso: erabilera maila.

nivel docente: irakas-maila.

nivel educativo: hezkuntza maila.

nivel elemental: oinarrizko maila.

nivel estándar: maila estandar.

nivel fónico de la lengua: hizkuntzaren maila foniko.

nivel fonológico de la lengua: hizkuntzaren maila fonologiko.

nivel gramatical: gramatika maila / maila gramatikal.

nivel iniciación: hasierako maila.

nivel intermedio: erdi maila / erdiko maila.

nivel lingüístico: hizkuntza maila.

nivel medio: erdiko maila.

nivel morfológico: maila morfologiko.

nivel morfológico de lengua: hizkuntzaren maila morfologiko.

nivel no satisfactorio: ez-gogobeteko maila.

nivel no universitario: unibertsitatez kanpoko maila / maila ez-unibertsitario.

nivel oracional: perpaus maila.

nivel oracional de lengua: hizkuntzaren perpaus-maila.

nivel satisfactorio: gogobeteko maila.

nivel satisfactorio (Eval.): maila on (Ebal.).

nivel sintáctico: sintaxi maila / maila sintaktiko.

nivel sintáctico de lengua: hizkuntzaren sintaxi-maila.

nivel sintagmático: maila sintagmatiko.

nivel suficiente: maila nahiko.

nivel superior: goi maila / goiko maila.

nivel textual: testu maila.

nivel textual de la lengua: hizkuntzaren testu-maila.

nivel umbral: atalase maila.

nivel universitario: unibertsitate maila / maila unibertsitario.

nivel vocabular: hiztegi maila.

nivel vulgar: herri-maila.

no animado: ez-bizidun.

no apto: ez-gai.

no compareciente: ez-agertu / agertu gabe.

no confesional: ez-konfesional.

no conforme: ez-adostu / adostugabe.

no conformidad: ez-adostasun / desadostasun.

no conformidad detectada: hautemandako ez-adostasun.

no conformidad interna: barneko ez-adostasun.

no conformidad potencial: izan daitekeen ez-adostasun.

no conformidad resuelta: ebatzitako ez-adostasun.

no conformidad tramitada: tramitatutako ez-adostasun.

no contable: ez-kontagarri.

no discriminación: bazterkeriarik eza / ez-baztertze.

no discriminación de personas con discapacidad: urritasunak dituzten pertsonak ez baztertze / pertsona urrituak ez baztertze.

no docente: ez-irakasle / irakasle ez den.

no fungible: ez-suntsikor.

no gramatical: ez-gramatikal.

no numerario: ez-numerario / numerario ez den.

no personal: ez-pertsonal.

no presentado: ez-agertu / agertu gabe.

no reglado: ez-arautu / arautu gabeko.

no universitario: unibertsitatez kanpoko / ez-unibertsitario.

no verbal (no oral): ez-ahozko.

no verbal (no perteneciente al verbo): ez-aditzezko

no verbal, código: hitzik gabeko kode.

no verbal, diálogo: hitzezkoa ez den elkarrizketa.

no verbal, test: hitzezkoa ez den test.

no-frase: ez-esaldi.

nombramiento oficial: izendapen ofizial.

nombrar: izendatu.

nombre: izen.

nombre abstracto: izen abstraktu.

nombre ambiguo: izen anbiguo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

nombre animado: izen bizidun.
nombre antropológico: izen antroponimiko.
nombre colectivo: multzo izen.
nombre común: izen arrunt.
nombre común abstracto: izen arrunt abstraktu.
nombre común abstracto de cualidad: kualitatezko izen arrunt abstraktu.
nombre común abstracto de fenómeno: gertaerazko izen arrunt abstraktu.
nombre común concreto: izen arrunt zehatz.
nombre común contable: izen arrunt kontagarri.
nombre común de materia: gaiezko izen arrunt.
nombre común genérico: izen arrunt generiko.
nombre común genérico colectivo: izen arrunt generiko kolektibo.
nombre común genérico contable: izen arrunt generiko kontagarri.
nombre común genérico individual: izen arrunt generiko indibidual.
nombre común individual: banakako izen arrunt.
nombre común no contable: izen arrunt ez-kontagarri.
nombre contable: izen kontagarri
nombre continuo: izen jarraitu.
nombre discontinuo: izen etendun.
nombre epiceno: izen epizeno.
nombre gentilicio: izen gentilizio.
nombre inanimado: izen bizigabe.
nombre incontable: izen kontaezin / izen zenbakaitz.
nombre individual: izen indibidual.
nombre inmensurable: izen neurgaitz.
nombre medible: izen neurgarri.
nombre mensurable: izen neurgarri.
l: nombre no contable: izen kontagaitz

nombre patronímico: izen patronimiko.
nombre propio: izen berezi / izen propio.
nombre y apellidos: izen-deiturak.
nombre, complemento del: izenaren osagarri.
l: nomenclatura: nomenklatura.
nominal: izen- / izenezko / nominal.
nominal, frase: esaldi nominal.
nominal, lexema: izen lexema.
nominal, sintagma: izen sintagma.
nominalización: nominalizazio.
nominalizado, da: nominalizatu.
nominalizador: nominalizatzaile.
nóminas y seguridad social: nominak eta gizarte segurantz.
nominativo: nominatibo.
norma: arau.
norma (Liter.): arau / norma (Liter.).
norma (NM) (Calid.): arau (AR) (Kalit.).
norma de admisión: onarpen arau.
norma de conducta: jokabide arau.
norma de convivencia: bizikidetzarau.
norma de derecho común: zuzenbide komuneko arau.
norma de escritura: idaztarau.
norma de textualidad: testualitate arau.
norma de utilización: erabilera arau / erabiltzeko arau.
norma europea: europar arau.
norma internacional: nazioarteko arau.
norma ISO 9001:2000: ISO 9001:2000 arau.
norma lingüística: hizkuntzarau
norma nacional: nazio arau.
norma ortográfica: ortografia arau / arau ortografiko.
norma preceptiva: aginduzko arau.

norma reglamentaria: erregelamenduzko arau.
norma SGCC 2006: IKKS 2006 arau.
normalización: normalizazio.
normalizado, da: normalizatu.
normas de organización y funcionamiento: antolaketarako eta funtzionamendurako arauak.
normativa: araudi / arautegi.
normativa laboral: lan araudi.
normativa vigente: indarreko arautegi / indarrean dauden legeak.
normativa, gramática: gramatika arauemaile.
normativo, va: arauemaile.
noruego (lengua): norvegiera.
nota (aviso): ohar.
nota (calificación): nota (kalifikazioa).
nota al pie: oin ohar.
nota de corte: muga nota.
nota definitiva: behin betiko nota.
nota interna: barne ohar.
nota media: batez besteko nota.
nota provisional: behin-behineko nota.
notable (calificación): oso ongi (kalifikazioa).
notación: notazio.
notario, ria: notario.
notas de selectividad: selektibitateko notak.
noticia: berri / albiste.
noticia, dar: berri eman.
notificar: jakinarazi.
novecentismo: novecentismo.
novela: eleberri / nobela.
novela cabaleresca: zalduntzarau eleberri.
novela cortesana: gorteko eleberri.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

novela costumbrista: eleberri kostunbrista / ohitura eleberri.

novela de acción: abenturazko eleberri.

novela de aventuras: abenturazko eleberri.

novela de caballería (caballescra): zalduntza eleberri.

novela de ciencia ficción: zientzia fikziozko eleberri.

novela de espionaje: espioi eleberri.

novela de humor: umorezko eleberri.

novela de intriga: intrigazko eleberri / intriga eleberri.

novela de suspense: suspentse eleberri.

novela epistolar: gutun eleberri.

novela erótica: eleberri erotikoa.

novela gótica: eleberri gotiko.

novela histórica: eleberri historiko.

novela negra: eleberri beltz.

novela pastoril: artzain eleberri.

novela picaresca: eleberri pikaresko.

novela policiaca: polizia eleberria

novela por entregas: emanaldikako eleberri.

novela rosa: eleberri arrosa / eleberri erromantiko.

novela sentimental: eleberri sentimental.

núcleo: nukleo.

núcleo del sintagma: sintagmaren nukleo.

nudo: korapilo / bilbe.

nueva formación profesional: lanbide-heziketa berri.

nueva formación profesional innovadora: lanbide-heziketa berri eta berriztatzaile.

nueva formación profesional polivalente: lanbide-heziketa berri, balio askotariko.

nueva formación profesional práctica: lanbide-heziketa berri eta praktikoa.

nueva ordenación general del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren antolamendu orokor berri.

nuevas energías y transformación de las energías tradicionales: energia berriak eta energia tradizionalen eraldakuntza.

nuevas enseñanzas universitarias: unibertsitateko ikasketa berriak.

nuevas tecnologías: teknologia berriak.

nuevo ingreso, de: lehen aldiz matrikulatutako / sartu berri.

nulo: baliogabe.

numeración: zenbakitze.

numeral cardinal: zenbatzaile kardinal.

numeral cardinal, adjetivo: zenbakizko adjektibo kardinal.

numeral ordinal: zenbatzaile ordinal.

numeral, adjetivo: adjektibo zenbatzaile.

número: numero / zenbaki / kopuru.

número de alumnos: ikasle kopuru.

número de identificación fiscal (NIF): identifikazio fiskaleko zenbaki (IFZ).

número de orden: ordena zenbaki.

número de preguntas: galdera kopuru.

número de reclamaciones y felicitaciones: erreklamazio- eta zorion-kopuru.

número de registro personal (NRP): langile-eroldako zenbaki (LEZ).

número gramatical: gramatikazko numero.

número plural: numero plural.

número singular: numero singular.

número y valor añadido de las alianzas: itun-kopuru eta itunen balio erantsi.

nutrición: nutrizio.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

O

objetividad: objektibotasun.
objetivismo: objektibismo.
objetivo: helburu / xede.
objetivo (adj.): objektibo.
objetivo alcanzado muy justamente: doi-doi lortu-tako helburu.
objetivo claramente alcanzado: argi eta garbi lortu-tako helburu.
objetivo coherente: helburu koherente.
objetivo coherente con la política de la calidad: kalitatearen politikarekiko helburu.
objetivo común: helburu komun.
objetivo común prioritario: lehentasunezko helburu komun.
objetivo concreto: helburu zehatz.
objetivo cuantificable: helburu zenbakarri.
objetivo de aprendizaje: ikaskuntza helburu.
objetivo de la calidad: kalitatearen helburu.
objetivo de la evaluación: ebaluazioaren helburu.
objetivo de mejora: hobekuntza helburu.
objetivo del ciclo: zikloko helburu.
objetivo del sistema de educación: hezkuntza-sistemaren helburu.
objetivo educativo: hezkuntza helburu.
objetivo en proceso de alcanzarlo: lortze bidean dagoen helburu.
objetivo específico: berariazko helburu.
objetivo estratégico: helburu estrategiko.
objetivo general: helburu orokor.

objetivo general de área: arloko helburu orokor.
objetivo medible: helburu neurgarri.
objetivo mínimo: gutxieneko helburu.
objetivo no alcanzado: lortu gabeko helburu.
objetivo o nivel de aceptación: helburua edo onarpen-maila.
objetivo prioritario: lehentasunezko helburu.
objetivo, análisis: analisi objektibo.
objeto: objektu.
objeto: zeregin.
objeto directo: objektu zuzen.
objeto indirecto: zeharkako objektu.
oblicuo, cua: zeharrekoko.
obligación: betebeharrak.
obligación (Ling.): obligazio (*Hizkl.*).
obligaciones de la administración educativa: hezkuntza-administrazioaren betebeharrak.
obligaciones de la titularidad del centro concertado: itunpeko ikastetxearen jabeen betebeharrak.
obligatoriedad escolar: eskolara nahitaez joate.
obligatorio: nahitaezko.
oboe: oboe.
obra anónima: lan izenpetugabe / egile ezezaguneko lan.
obra de arte: artelan.
obra final: amaierako lan / amaierako obra.
obra final (Asign.): amaierako lan (*Irakg.*).
obras de albañilería: igeltserotza lanak.
obras de hormigón: hormigoizko lanak.

observación (advertencia): ohar.
observación (examen): behaketa.
observación de campo: landa behaketa.
observación externa: kanpo behaketa.
observación sistemática: behaketa sistematiko.
observación y reflexión, juego de: oharpen- eta go-goeta-jolas.
observación, campo de: behaketa eremu.
obsoleto: zaharkitu.
obtención de la solución: emaitza lortze.
obtener la información: informazioa lortu.
occidental: mendebaldeko.
ocio: aisia.
ocio y tiempo libre: aisialdi eta astialdi
oclusivo, va: herskari.
octava (Mús.): oktaba (*Mus.*).
octava (Poes.): zortzidun / zortziko (*Poes.*).
octosílabo: zortzi silabako / oktosilabo.
ocupación: lanbide.
ocupación de plazas: ikaspostuen betetze.
oda: oda.
odontología: odontologia.
oferta: eskaintza.
oferta de aprendizaje: ikasketa eskaintza.
oferta de programas: programa eskaintza.
oferta de trabajo: lan eskaintza.
oferta educativa: hezkuntza eskaintza.
oferta educativa autorizada: baimendutako hezkuntza-eskaintza

oferta formativa: prestakuntza eskaintza.
oferta obligatoria: nahitatezko eskaintza.
oferta voluntaria: borondatezko eskaintza.
oficial: ofizial.
oficina de información: argibide bulego.
oficina de proyectos de construcción: eraikuntza-proiektuen bulego.
oficina de proyectos de fabricación: fabrikazio-proiektuen bulego.
oficina de proyectos de fabricación mecánica: fabrikazio mekanikoko proiektuen bulego.
oficio artístico: lanbide artistiko.
onomástica: onomastika.
onomatopeya: onomatopeia.
opción A (científico-tecnológica): A aukera (zientifiko-teknologikoa).
opción artes: arteen aukera.
opción b (biosanitaria): B aukera (biosanitarioa).
opción C (ciencias sociales): C aukera (gizarte zientziak).
opción ciencias de la salud: osasun-zientzien aukera.
opción ciencias sociales: gizarte-zientzien aukera.
opción científico-técnica: aukera zientifiko-tekniko.
opción curricular: curriculum aukera / curriculumeko aukera.
opción curricular científica: zientziako curriculum-aukera / curriculumeko aukera zientifiko.
opción curricular humanística: giza zientzietako curriculum-aukera / curriculumeko aukera humanistiko.
opción curricular tecnológica: teknologiako curriculum-aukera / curriculumeko aukera teknologiko.
opción D (humanístico-lingüística): D aukera (giza eta hizkuntza-zientziak).
opción humanidades: giza zientzien aukera.

opción universitaria: unibertsitateko aukera.
opción voluntaria: borondatezko aukera.
opción: electricidad-electrónica: aukera: elektrizitate-elektronika.
opción: mecánica: aukera: mekanika.
opcional: aukerako / hautazko.
O: opcionalidad: aukera ahalmen / aukeramen.
opcionalidad curricular: curriculumeko aukerakotasun.
ópera: opera.
opera prima: opera prima / lehen lan.
operación: eragiketa.
operación en vigor: indarreko eragiketa.
operaciones de fabricación de productos farmacéuticos: farmaziako produktuak fabrikatzeko eragiketak.
operaciones de proceso: prozesuko eragiketak.
operaciones de proceso en planta química: kimikailantegiko prozesuko eragiketak.
operaciones de proceso químico industrial: industriako prozesu kimikoko eragiketak.
operaciones de producción agraria: nekazaritzako ekoizpeneko eragiketak.
operaciones y equipos de elaboración de productos alimentarios: elikagaien elaborazioko lan eta ekipoa.
operaciones y equipos de producción agraria: nekazaritzako ekoizpeneko eragiketak eta ekipoa.
operador argumentativo: argudiozko operatzaile.
operador de instalación y reparación de electrodomésticos: etxetresna elektrikoak instalatzeko eta konpontzeko operadore.
operador de instalaciones eléctricas de baja tensión: behe tentsioko instalazio elektrikoetako operadore.
operador, ra: operadore.

operario celador: zainketako langile.
operario celador sanitario: osasun arloko langile.
operario de actividades forestales: oihaneko langile.
operario de albañilería: igeltserotzako langile.
operario de alfarería y cerámica: buztingintzako eta zeramikako langile.
operario de carpintería: zurgintzako langile.
operario de carpintería de aluminio: aluminiozko arotz-lanetako langile.
operario de construcciones metálicas y de aluminio: metalezko eta aluminiozko eraikuntzetako langile.
operario de cultivos hortícolas: baratze-gintzako langile.
operario de encofrados: enkofratuetako langile.
operario de fabricación de muebles modulares: altzari modularrak fabrikatzeko langile.
operario de fontanería: iturgintzako langile.
operario de fontanería y calefacción: iturgintzako eta berokuntzako langile.
operario de instalación y fabricación de muebles modulares: altzari modularrak instalatzeko eta fabrikatzeko langile.
operario de instalaciones eléctricas de baja tensión: behe tentsioko instalazio elektrikoetako langile.
operario de instalaciones eléctricas de viviendas: etxebizitzan instalazio elektrikoetako langile.
operario de mantenimiento básico de edificios: eraikinen oinarritzko mantentze-lanerako langile.
operario de mantenimiento de edificios: eraikinen mantentze-lanerako langile.
operario de mantenimiento electromecánico: mantentze elektromekanikoko langile.
operario de soldadura: soldadurako langile.
operario de viveros y jardines: mintegi eta lorategietako langile.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

operario maquinista de confección industrial: ehungintza industrialeko langile makinista.

operario, ra: langile.

operatoria de teclados: teklatuak erabilerak.

opereta: opereta.

opinión: iritzi.

oportunidad de aprendizaje: ikasteko aukera.

oportunidad para aprender y lograr objetivos: ikasketako eta helburuak lortzeko aukera

oposición: oposizio.

oposición (lingüística): aurkakotasun.

oposición entre significados: esanahien arteko aurkakotasun.

oposición fonológica: aurkakotasun fonologiko.

oposición gramatical: aurkakotasun gramatikal.

oposición lexical: lexikozko aurkakotasun.

oposición-concurso de méritos: oposizio-merezi-mendu lehiaketa.

optativa: aukerako / hautazko.

optativa alemán: aukerakoa: alemana.

optativa francés: aukerakoa: frantsesa.

optativa inglés: aukerakoa: ingelesa.

optativas: aukerakoak.

optatividad: aukerakotasun / hautazkototasun.

optatividad curricular: curriculumaren aukerakotasun.

optativo, va: aukerako / hautazko.

optativo, va (Ling.): aukerako (*Hizkl.*).

óptica: optika.

óptica y optometría: optika eta optometria.

oración: perpaus.

oración activa: perpaus aktibo.

oración adjetiva: perpaus erlatibo.

oración adverbial: mendeko perpaus.

oración adverbial causal: kausazko perpaus / kausa perpaus

oración adverbial comparativa: konparaziozko perpaus / konparazio perpaus

oración adverbial concesiva: kontzesiozko perpaus / kontzesio perpaus.

oración adverbial condicional: baldintzazko perpaus / baldintza perpaus

oración adverbial consecutiva: ondoriozko perpaus / ondorio perpaus

oración adverbial de lugar: lekuzko perpaus / leku perpaus

oración adverbial de modo: moduzko perpaus / modu perpaus

oración adverbial de tiempo: denborazko perpaus / denbora perpaus

oración adverbial final: helburuzko perpaus / helburu perpaus

oración afirmativa: baiezko perpaus.

oración asertiva: asertzio perpaus.

oración aseverativa: aseberazio perpaus.

oración atributiva: atribuzio perpaus.

oración bimembre: bi ataleko perpaus.

oración causal: kausazko perpaus / kausa perpaus.

oración comparativa: konparaziozko perpaus / konparazio perpaus.

oración comparativa de desigualdad: desberdintasunezko konparazio-perpaus.

oración comparativa de igualdad: berdintasunezko konparazio-perpaus.

oración compleja: perpaus konplexu.

oración completa: perpaus osagarri.

oración compuesta: perpaus elkartu / perpaus konposatu.

oración concesiva: kontzesiozko perpaus / kontzesio perpaus.

oración condicional: baldintzazko perpaus / baldintza perpaus.

oración consecutiva: ondoriozko perpaus / ondorio perpaus.

oración coordinada: perpaus koordinatu.

oración copulativa: emendiozko perpaus.

oración copulativa adscriptiva: emendiozko perpaus adskriptibo

oración copulativa ecuativa: emendiozko perpaus ekuatibo.

oración copulativa identificadora: emendiozko perpaus identifikatzaile

oración de duda: zalantza perpaus / duda perpaus.

oración de posibilidad: posibilitatezko perpaus.

oración de relativo: erlatibozko perpaus.

oración declarativa: adierazpen perpaus.

oración declarativa negativa: adierazpen-perpaus negatibo.

oración declarativa positiva: adierazpen-perpaus positibo.

oración deliberativa: deliberazio perpaus.

oración desiderativa: desirazko perpaus

oración disyuntiva: perpaus hautakari.

oración dubitativa: zalantza perpaus / duda perpaus.

oración ecuacional: perpaus ekuazional.

oración enunciativa: adierazpen perpaus.

oración escindida: perpaus bereizi.

oración exclamativa: harridura perpaus / harridurazko perpaus.

oración exclamativa directa: harridurazko perpaus zuzen.

oración exclamativa indirecta: zeharkako harridurazko perpaus

oración exhortativa: erreguzko perpaus.

oración final: helburuzko perpaus.
oración imperativa: aginte perpaus.
oración impersonal: perpaus inpersonal.
oración impersonal gramatical: perpaus inpersonal gramatikal.
oración impersonal semántica: perpaus inpersonal semantiko.
oración independiente: perpaus independente.
oración interrogativa: galde perpaus / galderazko perpaus.
oración interrogativa indirecta: zehar-galdera.
oración interrogativa parcial: galde-perpaus partzial.
oración interrogativa relativa: erlatibozko galde-perpaus.
oración interrogativa retórica: galde-perpaus erretoriko.
oración interrogativa total: galde-perpaus oso.
oración intransitiva: perpaus iragangaitz.
oración modal: moduzko perpaus.
oración negativa: ezezko perpaus.
oración nominal: izenezko perpaus.
oración optativa: aukerako perpaus.
oración pasiva: perpaus pasibo.
oración pasiva refleja: perpaus pasibo erreflexu.
oración potencial: ahalezko perpaus.
oración predicativa: predikazio perpaus.
oración principal: perpaus nagusi.
oración recíproca: perpaus elkarkari / perpaus errezi-proko.
oración reflexiva: perpaus bihurkari.
oración relativa: erlatibozko perpaus / perpaus erlatibo.
oración simple: perpaus bakun.

oración subordinada: mendeko perpaus / perpaus txertatu.
oración subordinada adjetiva: mendeko perpaus adjektibo.
oración subordinada adverbial: mendeko perpaus adverbial.
oración subordinada adverbial impropia: mendeko perpaus adverbial ez-berezko.
oración subordinada adverbial propia: berezko mendeko perpaus adverbial.
oración subordinada causal: mendeko kausa-perpaus.
oración subordinada circunstancial: mendeko perpaus zirkunstantzial.
oración subordinada circunstancial adverbial: mendeko perpaus zirkunstantzial adverbial.
oración subordinada circunstancial no adverbial: mendeko perpaus zirkunstantzial ez-adverbial.
oración subordinada comparativa: mendeko konparazio-perpaus.
oración subordinada comparativa de desigualdad: desberdintasunezko mendeko konparazio-perpaus.
oración subordinada comparativa de igualdad: berdintasunezko mendeko konparazio-perpaus.
oración subordinada comparativa de inferioridad: gutxiagotasunezko mendeko konparazio-perpaus.
oración subordinada comparativa de superioridad: gehiagotasunezko mendeko konparazio-perpaus.
oración subordinada completiva: mendeko perpaus osagarri.
oración subordinada concesiva: mendeko kontzesio-perpaus.
oración subordinada consecutiva: mendeko ondorio-perpaus.
oración subordinada de lugar: mendeko leku-perpaus.

oración subordinada de modo: mendeko modu-perpaus.
oración subordinada de relativo: mendeko erlatibo-perpaus.
oración subordinada de relativo especificativa: mendeko erlatibo-perpaus murrizgarri.
oración subordinada de relativo explicativa: mendeko erlatibo-perpaus ez-murrizgarri.
oración subordinada de tiempo: mendeko denbora-perpaus.
oración subordinada final: mendeko ondorio-perpaus.
oración subordinada locativa: mendeko leku-perpaus.
oración subordinada modal: mendeko modu-perpaus.
oración subordinada relativa: mendeko erlatibo-perpaus.
oración subordinada sustantiva: mendeko perpaus osagarri.
oración subordinada temporal: mendeko denbora-perpaus.
oración temporal: denborazko perpaus.
oración transitiva: perpaus iragankor.
oración unimembre: atal bakarreko perpaus.
oración yuxtapuesta: perpaus alboratu.
oracional: perpaus- / perpausaren.
oral: ahozko / hitzezko.
oral (literatura): ahozko (literatura).
oral, exposición: ahozko azalpen / hitzezko azalpen.
oral, tradición: ahozko tradizio.
oralidad: ahozkotasun.
oratoria: oratoria.
orden: ordena / hurrenkera.
orden (mandato): agindu

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

orden alfabético (orden de diccionario): ordena alfabetiko (hiztegietakoa).

orden alfabético, clasificados en: alfabetoaren hurrenkeran sailkatuak.

orden alfabético, por: alfabetikoki / alfabetoz / alfabeto arauz.

orden de adquisición: eskurapen ordena.

orden de las reglas: erregelen ordena.

orden de los elementos lingüísticos: hizkuntza-osagaien ordena.

orden de palabras: hitz ordena / hitzen ordena

orden de preferencia: lehentasun ordena.

orden de prioridad: lehentasun ordena.

orden foral: foru agindu.

orden ministerial: ministerio agindu.

orden sintáctico: sintaxi ordena / sintaxi hurrenkera / ordena sintaktiko.

ordenación: antolamendu.

ordenación académica: ikasketen antolamendu.

ordenación de las enseñanzas y sus etapas: ikasketen eta euren etapen antolamendu.

ordenación del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren antolamendu.

ordenación del territorio: lurraldearen antolamendu.

ordenación educativa: hezkuntza antolamendu.

ordenación general del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren antolamendu orokor.

ordenador: ordenatzaile.

ordenador del discurso: diskurtso-antolatzaile.

ordinal: ordinal.

organigrama del centro: ikastetxearen organigrama.

organismo certificador: organismo ziurtatzaile.

organismo de certificación: ziurtagenerako erakunde.

organismo institucional: erakunde.

organismo internacional: nazioarteko erakunde.

organismo nacional: nazio erakunde / erakunde nazional.

organismo nacional de normalización: normalizaziorako nazio-erakunde.

organización: antolaketa.

organización (acción): antolaketa.

organización (Calid.): erakunde / organizazio (Kalit.).

organización (forma, modo): antolamendu.

organización (organismo): erakunde / organizazio / antolakunde.

organización considerada excelente: bikaintzat jotako erakunde.

organización de la empresa: enpresaren antolaketa.

organización de la información: informazioaren antolaketa.

organización de los recursos: baliabideen antolaketa.

organización de los recursos humanos: giza baliabideen antolaketa.

organización del texto: testuaren antolaketa.

organización del trabajo: lanaren antolaketa.

organización empresarial: enpresaren antolaketa.

organización en párrafos: paragrafoen araberako antolaketa.

organización escolar: eskolaren antolaketa.

organización general del centro: ikastetxearen antolaketa orokor.

organización internacional: nazioarteko erakunde.

organización internacional de normalización (ISO): normalizaziorako nazioarteko erakunde (ISO).

organización jerárquica de la información: informazioaren antolaketa hierarkiko.

organización no gubernamental: gobernuaz kanpoko erakunde.

organización privada: erakunde pribatu.

organización pública: erakunde publiko.

organización sin ánimo de lucro: irabazi asmorik gabeko erakunde.

organización y estructura del texto: testuaren antolaketa eta egitura.

organización y funcionamiento: antolaketa eta funtzionamendu.

organización y funcionamiento de los centros docentes: ikastetxeen antolaketa eta funtzionamendu.

organización y gestión comercial: merkataritzako antolaketa eta kudeaketa.

organización y procesos de mantenimiento de vehículos: ibilgailuen mantentze-lanaren antolaketa eta prozesuak.

organización y proyectos de fabricación mecánica: fabrikazio mekanikoaren antolaketa eta proiektuak.

organización y proyectos de sistemas energéticos: energia-sistemen antolaketa eta proiektuak.

organización, gobierno y funcionamiento de los centros docentes: ikastetxeen antolaketa, gobernu eta funtzionamendu.

organizador: antolatzaile.

organo: organo.

órgano colegiado: organo kolegiatu / taldeko organo.

órgano colegiado de control y gobierno de los centros: ikastetxeak kontrolatzeko eta gobernatzeko organo kolegiatu

órgano colegiado de coordinación docente: irakaskuntza koordinatzeko organo kolegiatu

órgano colegiado de gobierno: aginte-organoko kolegiatu.

órgano consultivo: organo aholkuemaile.

órgano de coordinación didáctica: koordinazio didaktikorako organo.

órgano de coordinación docente: irakaskuntza koordinatzeko organo.

órgano de dirección: zuzendaritza organo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

órgano de garantías de admisión: onarpen-bermeen organo.

órgano de gestión: kudeaketa organo.

órgano de gobierno: gobernu organo / aginte organo

órgano de gobierno colegiado: gobernu-organo kolegiatu / kide anitzeko gobernu-organo.

órgano de gobierno unipersonal: kide bakarreko gobernu-organo.

órgano de representación: ordezkaritza organo.

órgano máximo de representación: ordezkaritza-organo goren.

órgano unipersonal de gobierno: kide bakarreko gobernu-organo.

órgano vocal: ahots organo.

organología y acústica: organologia eta akustika.

orientación: orientabide / orientazio / ikuspuntu.

orientación académica: ikasketetarako orientabide / orientabide akademiko.

orientación al cliente: bezeroarenganako orientabide.

orientación educativa: hezkuntza orientabide.

orientación educativa y profesional: hezkuntza- eta lanbide-orientabide.

orientación educativa, psicopedagógica y profesional: hezkuntza-orientabide, orientabide psikopedagogiko eta lanbiderako orientabide.

orientación escolar: eskola orientabide.

orientación hacia las necesidades de todos los grupos de interés: interes-talde guztien beharretara bideratu.

orientación hacia los resultados: emaitzetara bideratze.

orientación laboral: lan orientabide.

orientación para la enseñanza-aprendizaje: irakasteko eta ikasteko orientabide.

orientación para la evaluación: ebaluaziorako orientabide.

orientación pedagógica, centro de (COP): pedagogi aholkutegi (PAT).

orientación profesional (consejo, información): lanbide orientabide (aholkua, argibideak).

orientación psicoanalista: ikuspuntu psikoanalista.

orientación psicopedagógica: orientabide psikopedagogiko.

orientación y recursos para la búsqueda de trabajo: lana bilatzeko orientabidea eta baliabideak.

orientación y tutoría: orientabide eta tutoretza.

orientador escolar: eskola orientatzaile.

orientador, ra: orientatzaile.

oriental: ekialdeko.

original (adj.): jatorrizko.

original (sust.): original (iz.).

originalidad: orijinaltasun.

orónimo: oronimo.

orquesta: orkestra.

orquesta/conjunto: orkestra/talde.

ortografía: ortografia.

ortografía del escrito: idazkiaren ortografia.

ortografía natural: ortografia natural.

ortografía natural de las palabras: hitzen ortografia natural.

ortografía tradicional: ortografia tradizional.

ortográfico, ca: ortografia- / ortografiko.

ortoprotésica: ortoprotesiak.

oxímoron: oximoron.

oyente: entzule.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

P

paciente: jasaile.
pacto escolar: eskola itun.
padres/madres de alumno: ikaslearen gurasoak.
padrón: errolda.
pago delegado: ordainketa eskuordetu.
paisajismo: paisajismo.
palabra: hitz.
palabra aguda: hitz zorrotz.
palabra apelativa: apelazio hitz.
palabra bisílaba: bi silabako hitz.
palabra clave: hitz nagusi / gako hitz.
palabra compleja: hitz konplexu.
palabra compuesta: hitz elkartu / hitz konposatu.
palabra culta: hitz landu / hitz jaso.
palabra de paso: pasahitz.
palabra derivada: hitz eratorri.
palabra esdrújula: hitz proparoxitono.
palabra flexionada: flexio hitz.
palabra grave: hitz paroxitono.
palabra hipónima: hitz hiponimo.
palabra homófono: hitz homofono.
palabra invariable: hitz aldaezin.
palabra llana: hitz paroxitono.
palabra monosémica: hitz monosemiko.
palabra monosílaba: silaba bakarrek hitz.
palabra ómnibus: omnibus hitz / orotarako hitz.
palabra oxítona: hitz oxitono.
palabra parasintética: hitz parasintetiko.

palabra paroxítona: hitz paroxitono.
palabra patrimonial: ondare hitz.
palabra polisémica: hitz polisemiko.
palabra polisílaba: silaba anitzeko hitz.
palabra postnominal: izenondoko hitz.
palabra postverbal: aditzondoko hitz.
palabra primitiva: antzinako hitz.
palabra proparoxítona: hitz proparoxitono.
palabra semiculta: hitz erdilandu.
palabra simple: hitz bakun.
palabra sinónima: hitz sinonimo.
palabra sobresdrújula: hitz supraproparoxitono.
palabra superproparoxítona: hitz supraproparoxitono.
palabra tema: gai hitz.
palabra trisílaba: hiru silabako hitz.
palabra variable: hitz aldakor.
palabra vulgar: hitz arrunt.
palabra-frase: hitz bakarrek esaldi.
palabras de uso más frecuente: maizenik erabilitako hitzak.
paladar: aho-sabai.
palatal: sabaikari.
palatalización: bustidura.
palimpsesto: palimpsesto.
palíndromo: palindromo.
pandero: pandero.
panegírico (encomio): laudoriozko / panegiriko.
panfleto: panfleto.

pantomima: pantomima.
papel (Teat. / Mús.): paper / rol (*Antz. / Mus.*).
papel de la organización en la comunidad y sociedad: erakundeak erkidegoan eta gizartean duen rol.
paquete didáctico: pakete didaktiko.
parábola: parabola.
paradigma: paradigma.
paradoja: paradoxa.
paráfrasis: parafraisi.
paragoge: paragoge.
paragógico: paragogiko.
parágrafo (Sin. párrafo): paragrafo.
paralelismo: paralelismo.
paralenguaje: paramintzaira / parahizkera.
parámetro de adivinación del ítem: itema igartzeko parametro.
parámetro de dificultad del ítem: itemaren zailtasuna neurtzeko parametro.
parámetro de discriminación del ítem: itema baztertzeke parametro / itema diskriminatzeke parametro.
parasíntesis: parasintesi.
parasintético, ca: parasintetiko.
paratáxis: parataxi / alborakuntza.
pareado: biko errimatu / biko errimadun.
paremiología: paremiologia / atsotitzen azterketa.
parlamento (relación larga en verso o prosa): solasal-di / hizketaldi.
parodia: parodia.

paronimia: paronimia.
parónimo: paronimo.
párrafo: paragrafo.
párrafo (Sin. parágrafo): paragrafo.
párrafo-idea: paragrafo-ideia.
parte: parte.
parte de accidente: istripu parte.
parte de asistencia: bertaratze parte.
parte de baja: baja parte / bajako parte.
parte de confirmación de baja: baja luzatzeko parte / baja berresteko parte.
parte de expulsión del aula: ikasgelatik egozteko parte.
parte de falta grave: hutsegite larriaren parte
parte de falta leve: hutsegite arinaren parte
parte de faltas: hutsegite parte.
parte de faltas del profesorado: irakasleen hutsegite-parte.
parte de sanción: zehapen parte.
parte del discurso: diskurtsoaren atal.
parte del discurso hablado: hizketaldiaren atal / berbaldiaren atal.
parte fundamental de un texto: testu baten funtsezko zati.
parte médico de baja: bajako parte mediko.
participación: parte-hartze / partaidetza.
participación activa: parte-hartze aktibo.
participación de las familias: familien parte-hartze.
participación en proyectos educativos: hezkuntza-proiektuetako parte-hartze / parte hartzea hezkuntza-proiektuetan.
participación y uso del conocimiento: parte-hartze eta ezagueraren erabilera.
participación, autonomía y gobierno de los centros: ikastetxeen parte-hartze, autonomia eta gobernu.

participante: parte-hartzaile / partaide.
participio: partizipio.
participio absoluto: partizipio absolutu.
participio de pasado: lehenaldiko partizipio.
participio irregular: partizipio irregular.
participio pasivo: partizipio pasibo.
partícula: partikula / zatiki.
partitivo: partitibo (*mendirik*).
partner: bazkide / partner.
pasado (pretérito): iragan / lehenaldi.
pasado, tiempo verbal de: iraganaldi.
pasaje: pasarte.
pasaporte de lenguas: hizkuntza pasaporte.
pasiva directa: pasibo zuzen.
pasiva, voz: boz pasibo / era pasibo.
pasivización: pasibizazio.
pasivo, va: pasibo.
pasos a dar: egin beharreko urratsak.
pastelería y panadería: pastelgintza eta okintza.
pastiche: pastiche.
pastorela²¹: pastorela.
pastoril, literatura: artzain literatura.
patente: patente.
paternidad: aitatasun.
patio: patio.
patio de juegos: jolastoki / jolas patio.
patio de recreo: jolastoki.
patria potestad: guraso aginte.
patrimonial: ondare- / ondareko.
patrimonio: ondare.
patrimonio artístico: arte ondare.

21. Tipo de poesía provenzal. / Proventzako poesia mota.

patrimonio artístico y cultural: arte- eta kultura-ondare.
patrimonio cultural: kultura ondare.
patrimonio cultural de los pueblos: herrien kultura-ondare.
patrón de medición: neurketa patroia.
patronaje y confección: patroiak eta jantzigintza.
patronímico: patronimiko.
pausa: pausa / etenaldi.
pausa (Poes.): eten / isilgune (*Poes.*).
pausa gramatical: gramatika pausa / pausa gramatikal.
pausa puntual: etenaldi puntual.
pauta: jarraibide.
pautas elementales de convivencia y relación social: bizikidetzarako eta gizarte-harremanerako oinarri-zko ildoak.
pedagogía: pedagogia.
pedagogía del canto y de las especialidades instrumentales: kantuen eta musika-tresnen pedagogia.
pedagogía del lenguaje y la educación musical: hizkuntzaren eta hezkuntza musikalaren pedagogia.
pedagogía del texto: testuaren pedagogia.
pedagogía musical: pedagogia musikal.
pedagogía terapéutica: pedagogia terapeutiko (*pedagogia terapeutika).
pedido: eskari / eskaera.
pedido general: eskari orokor / eskaera orokor.
peinados, acabados y recogidos: orrazkerak, akaberrak eta orrazkera bilduak.
peletería: larrugintza.
película de acción: abenturazko film.
peluquería: ile-apainketa.
peluquería y estética: ile-apainketa eta estetika.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

pendiente de evaluación: ebaluatugabe / ebaluatze-ko zain.

pendiente de inspección: ikuskapenaren zain.

peninsular: penintsulako.

pensamiento abstracto: pentsaera abstraktu.

pensamiento conceptual: kontzeptu pentsaera / kontzeptuzko pentsaera.

pensamiento convergente: pentsaera konbergente.

pensamiento creativo: sormenezko pentsaera.

pensamiento deductivo: dedukzio pentsaera / pentsaera deduktibo.

pensamiento discursivo: diskurtso pentsaera / diskurtsozko pentsaera.

pensamiento divergente: pentsaera dibergente.

pensamiento, corriente de: pentsamendu korronte.

pensamiento, proceso de: pentsatze prozesu.

pensión de clases pasivas: klase pasiboen pentsio.

pensión de jubilación: erretiro pentsio.

percepción: hautemate / pertzepzio

percepción del cliente: bezeroaren hautemate.

percepción espacial: espazioaren hautemate.

percepción extrasensorial: zentzumenez kanpoko hautemate.

percepción sensorial: zentzumen hautemate.

percepción simultánea: aldebereko hautemate.

percepción temporal: denboraren hautemate.

percepción y expresión plástica: plastika-hautemate eta -adierazpen / hautemate eta adierazpen plastiko.

percusión: perkusio.

percusión africana: perkusio afrikar.

perfectivo, va: burutu.

perfecto: burutu.

perfecto absoluto: burutu absolutu.

perfecto compuesto: burutu konposatu.

perfecto simple: burutu bakun.

perfil: profil / eskakizun.

perfil de personalidad: nortasun profil.

perfil de puesto: lanpostuaren profil.

perfil lingüístico (PL): hizkuntza eskakizun (HE).

perfil lingüístico de la plaza: lanpostuaren hizkuntza-eskakizun.

perfil lingüístico del profesorado: irakasleen hizkuntza-eskakizun.

perfil medioambiental: ingurumen profil.

perfil profesional: lanbide profil.

perífrasis: perifrasi.

perífrasis aspectual: aspektu perifrasi.

perífrasis aspectual durativa: aspektu-perifrasi iraunkor.

perífrasis aspectual egresiva: aspektu-perifrasi egresibo.

perífrasis aspectual incoativa: aspektu-perifrasi inkoatibo.

perífrasis aspectual ingresiva: aspektu-perifrasi ingresibo.

perífrasis aspectual iterativa: aspektu-perifrasi errepikakor.

perífrasis aspectual perfectiva: aspektu-perifrasi burutu.

perífrasis aspectual progresiva: aspektu-perifrasi progresibo.

perífrasis aspectual reiterativa: aspektu-perifrasi errepikakor.

perífrasis aspectual terminativa: aspektu-perifrasi bukakor.

perífrasis de relativo: erlatibozko perifrasi.

perífrasis modal: moduzko perifrasi / perifrasi modal.

perífrasis modal aproximativa: gutxi gorabeherako moduzko perifrasi.

perífrasis modal de obligación: obligaziozko moduzko perifrasi

perífrasis modal de posibilidad: aukerazko moduzko perifrasi

perífrasis modal de probabilidad: probabilitatezko moduzko perifrasi.

perífrasis verbal: aditz perifrasi.

perífrasis verbal de obligación: obligaziozko aditz-perifrasi.

perífrasis verbal durativa: iraupenezko aditz-perifrasi.

perífrasis verbal egresiva: aditz-perifrasi egresibo.

perifrástico, ca: perifrastiko.

periodicidad: aldizkakotasun.

periodicidad de la supervisión: gainbegiraketaren aldizkakotasun.

periodismo: kazetaritza.

periodo: aldi / garai.

periodo (Ling.): aldi / periodo (*Hizkl.*).

periodo de adaptación: egokitzen aldi / moldaketa aldi.

periodo de escolarización obligatoria: nahitaezko eskolatze-aldi.

periodo de evaluación: ebaluazio aldi.

periodo de matrícula: matrikula aldi.

periodo de nombramiento: izendapen aldi / noiztik noiz arte izendatu.

periodo de obligatoriedad escolar: nahitaezko eskolatze-aldi / eskolara nahitaez joateko aldi.

periodo de prácticas: praktika aldi.

periodo de vacaciones: oporraldi.

periodo extraordinario de matrícula: ez-ohiko matrikula-aldi.

periodo lectivo: eskola-aldi / irakastaldi

periodo lectivo de docencia directa: irakaskuntza zuzeneko eskola-aldi.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

periodo ordinario de matrícula: matrikula-aldi arrunt.

peripezia: peripezia.

permanencia (estancia): egonaldi

permanencia en el centro: ikastetxean egote.

permiso: baimen.

permiso administrativo: administrazio baimen / baimen administratibo.

permiso no retribuido: ordaindu gabeko baimen / baimen ez-ordaindu.

permiso retribuido: ordaindutako baimen / baimen ordaindu.

permiso retribuido por asuntos particulares: norberaren aferetarako baimen ordaindu.

permuta: truke / trukatzte.

peroración (Ret.): perorazio (*Erret.*).

persona: pertsona.

persona discapacitada: ahalmen urriko pertsona / pertsona urritu.

persona disminuida: ahalmen urriko pertsona / pertsona urritu.

persona en edad de escolarización obligatoria: nahi-taezko eskola-aldian dagoen pertsona.

persona gramatical: pertsona gramatikal.

persona, primera de plural: pluraleko lehen pertsona.

personaje: pertsonaia / lagun.

personaje central: pertsonaia nagusi.

personal (adj.): norbere / pertsonal.

personal (sust.): langileak / langileria / pertsonal.

personal administrativo: administrazioko langileak / administrazioko langileria.

personal cualificado: langile adituak.

personal de administración y servicios (PAS): administrazioko eta zerbitzuetako pertsonal (AZP).

personal de adscripción al centro: ikastetxeari atxikitako langileak.

personal de atención educativa complementaria: hezkuntza-laguntza osagarriko langileak.

personal de delegación: ordezkartzeko langileak.

personal de limpieza: garbiketako langileak.

personal de nueva incorporación: berriki sartutako langileak / langile sartu berriak.

personal de nueva incorporación al centro: ikastetxean berriki sartutako langileak.

personal de plantilla: plantillako langileak.

personal de servicios: zerbitzuetako langileak.

personal del centro: ikastetxeko langileak.

personal dependiente: mendeko langileak.

personal directivo: zuzendaritzako langileak.

personal docente: irakasleak / irakasleria / irakaskuntzako langileak.

personal docente laboral: lan-legepeko irakasleak.

personal docente laboral fijo: lan-legepeko irakasle finkoak.

personal docente laboral temporal: lan-legepeko aldi baterako irakasleak.

personal docente no universitario: unibertsitatez kanpoko irakasleak / irakasle ez-unibertsitarioak.

personal especializado no docente: irakasle ez diren langile espezializatuak.

personal eventual: aldi baterako langileak.

personal fijo discontinuo: langile finko etenak.

personal laboral: lan-legepeko langileak

personal laboral docente: lan-legepeko irakasleak.

personal laboral docente fijo: lan-legepeko irakasle finkoak.

personal laboral docente fijo no universitario: lan-legepeko irakasle finko ez-unibertsitarioak.

personal no docente: irakasle ez diren langileak / irakaskuntzakoak ez diren langileak.

personal subalterno: mendeko langileak.

personal técnico: langile teknikoak.

personal transferido: eskualdatutako langileak / pertsonal eskualdatu.

personal vario: bestelako langileak.

personalidad: nortasun.

personificación (dar aspecto humano): nortze / nortzapen.

personificación (símbolo de algo): pertsonifikazio.

perspectiva personal y crítica: ikusmolde pertsonal eta kritiko.

pertinente: bereizle.

pesticidas: pestizidak.

petición: eskari.

peyorativo: peioratibo.

peyorativo, sentido: zentzu peioratibo.

pianista acompañante (canto): piano-jotzaile laguntzaile (kantua).

pianista acompañante (danza): piano-jotzaile laguntzaile (dantza).

pianista acompañante (instrumentos): piano-jotzaile laguntzaile (musika-tresnak).

piano: piano.

piano complementario: piano osagarri.

piano complementario o segundo instrumento: piano osagarri edo bigarren musika-tresna.

piano jazz y teclados: jazz pianoa eta teklatuak.

picaresca (Liter.): pikareska (*Liter.*).

picaresca, literatura: literatura pikaresko.

pictográfico, ca: piktografiko.

pictograma: piktograma.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

pidgin: pidgin.
 pie (*Métr.*): oin (*Metr.*).
 pie forzado, de: behaturiko errima.
 pie quebrado, de: bertso-lerro labur.
 pieza (*Teat.*): antzezlan / antzerki lan (*Antz.*).
 pilotaje: pilotaje.
 piloto comercial: pilotu komertzial.
 piloto de líneas aéreas: aerolineetako pilotu.
 piloto de transporte de línea aérea (avión-helicóptero): aerolineako garraiorako pilotu (hegazkina-helikopteroa).
 pintor/empapelador: pintore/papereztatzaile.
 pintura: pintura.
 piscifactoría: arrain-haztegi.
 pista cubierta: estalitako pista / pista estali.
 pista descubierta: estali gabeko pista / pista estaligabe.
 plagio: plagio.
 plan: plan.
 plan anual: urteko plan.
 plan anual de atención a la diversidad: aniztasunari erantzuteko urteko plan.
 plan anual de atención a la diversidad: aniztasunari erantzuteko urteko plan.
 plan anual de centro: ikastetxearen urteko plan.
 plan anual de formación del centro: ikastetxearen urteko prestakuntza-plan.
 plan anual de formación del centro: ikastetxearen urteko prestakuntza-plan.
 plan anual de servicios: zerbitzuen urteko plan.
 plan anual incluido en la programación general anual: urteko programazio orokorrean sartutako urteko plan.
 plan contable: kontabilitate plan.
 plan contable de la Unión Europea: Europar Batasuneko kontabilitate-plan.

plan de acción inmediata: berehalako ekintza-plan.
 plan de acción tutorial: tutoretza plan.
 plan de acción tutorial y orientación educativa: tutoretzarako eta hezkuntza-orientabiderako plan.
 plan de acción tutorial y orientación educativa: tutoretzarako eta hezkuntza-orientabiderako plan.
 plan de actividades: jarduera plan.
 plan de actividades de las clases: klaseen jarduera plan.
 plan de actividades previstas: aurrez ikusitako jarduera-plan
 plan de actuación: jardun plan.
 plan de actuación zonal: eskualdeko jardun-plan.
 plan de auditoría interna: barne-auditoriako plan.
 plan de compensación: konpentsazio plan.
 plan de compensación de desigualdades: desberdintasunen konpentsazio-plan.
 plan de control (PC): kontrol plan (KP).
 plan de convivencia: bizikidetzeta plan.
 plan de emergencias: larrialdi plan / larrialdietako plan.
 plan de enseñanza: irakaskuntza plan / irakas-plan.
 plan de estudios: ikasketa plan.
 plan de evacuación: ebakuazio plan.
 plan de evaluación: ebaluazio plan.
 plan de evaluación interna: barne-ebaluazioko plan.
 plan de evaluación interna del centro: ikastetxearen barne-ebaluazioko plan.
 plan de evaluaciones: ebaluazio plan.
 plan de fomento de la lectura: irakurketa bultzatze plan.
 plan de formación: prestakuntza plan.
 plan de formación de la empresa: enpresaren prestakuntza-plan.

plan de formación permanente del profesorado: irakasleen etengabeko prestakuntza-plan.
 plan de guardias: zaintza plan.
 plan de guardias semanal: asteko zaintza-plan.
 plan de incremento del gasto público en educación: hezkuntzan gastu publikoa handitzeko plan.
 plan de intervención: esku-hartze plan.
 plan de intervención ante un problema de convivencia: bizikidetzeta-arazo baten aurrean esku hartze plan.
 plan de la calidad: kalitatearen plan.
 plan de lectura: irakurketa plan.
 plan de lectura del centro: ikastetxeko irakurketa-plan.
 plan de lectura individual: banakoaren irakurketa-plan.
 plan de mantenimiento: mantentze-laneko plan.
 plan de mantenimiento preventivo: prebentziozko mantentze-lanaren plan.
 plan de mantenimiento preventivo: prebentziozko mantentze-lanaren plan.
 plan de medición de la satisfacción: gogobetetasuna neurtzeko plan.
 plan de mejora: hobekuntza plan.
 plan de mejora EFQM: EFQM hobekuntza-plan.
 plan de orientación: orientabide plan.
 plan de orientación educativa: hezkuntza-orientabiderako plan.
 plan de orientación educativa y acción tutorial: hezkuntza-orientabiderako eta tutoretzarako plan.
 plan de prevención: aurrea hartzeko plan / prebentzio plan
 plan de prevención y tratamiento de emergencias: larrialdiei aurrea hartzeko eta tratatzeko plan.
 plan de recursos humanos: giza baliabideen plan.

plan de reforma educativa: hezkuntzaren erreformarako plan.

plan de servicios: zerbitzu plan.

plan de trabajo: lan plan / lanerako plan

plan de trabajo de tutores: tutoreen lan-plan.

plan de trabajo de tutores: tutoreen lan-plan.

plan específico: berariazko plan.

plan específico de refuerzo: indartzeko berariazko plan.

plan estratégico: plan estrategiko.

plan estratégico de carácter plurianual: zenbait urtetako plan estrategiko.

plan experimental: plan esperimental.

plan general anual (PGA): urteko plan orokor (UPO).

plan para la valoración de la función directiva: zuzendaritza-funtzioa balioesteko plan.

plan plurianual: zenbait urtetako plan.

plan plurianual de evaluación general del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren ebaluazio orokorrerako zenbait urtetako plan.

plan preestablecido: aurretik ezarritako plan.

planificación: plangintza / planifikazio.

planificación de actividades complementarias y extraescolares: jarduera osagarri eta eskolaz kanpokoen plangintza.

planificación de la calidad: kalitatearen plangintza.

planificación de la medición: neurketaren plangintza.

planificación de la realización del producto: produktua egiteko plangintza.

planificación de los recursos humanos: giza baliabideen plangintza.

planificación del curso: kurtsoaren plangintza.

planificación del curso académico: ikasturtearen plangintza.

planificación del diseño y desarrollo: diseinuaren eta garapenaren plangintza.

planificación del sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistemaren plangintza.

planificación docente: irakaskuntzaren plangintza.

planificación estratégica: plangintza estrategiko.

planificación familiar: familia plangintza.

planificación general del centro: ikastetxearen plangintza orokor.

planificación lingüística: hizkuntza plangintza.

planificación previa: aurretiko plangintza.

planificación urbana y regional: hiriko eta herrialdeko plangintza.

planificar: plangintza egin / planifikatu.

planificar la mejora: hobekuntzaren plangintza egin.

planificar un escrito: idazki baten plangintza egin.

planificar y desarrollar los enfoques: ikusmoldeen plangintza egin eta haiek garatu.

plantaciones, rendimientos, gestión del monte: landaketak, errendimenduak, mendiaren kudeaketa.

planteamiento: planteamendu.

planteamiento curricular: curriculumeko planteamendu.

planteamiento integrado de lenguas: hizkuntzen planteamendu integratu.

plantear problemas: problemak planteatu.

plantilla (Inform.): txantilo (Inform.).

plantilla (patrón): txantilo.

plantilla (personal): plantilla / zerrenda

plantilla asignada al centro: ikastetxeari esleitutako plantilla.

plantilla de profesorado docente no-universitario: irakasle ez-unibertsitarioen plantilla / irakasle ez-unibertsitarioen zerrenda.

plantilla del profesorado: irakasle plantilla / irakasle zerrenda

plantilla docente: irakasle plantilla / irakasle zerrenda.

plástica: plastika.

plaza: lanpostu / postu.

plaza a la que aspira: nahi den lanpostu.

plaza asignada: esleitutako lanpostu / lanpostu esleitu.

plaza creada: sortutako lanpostu.

plaza de alumno: ikaspostu / ikasle postu.

plaza de castellano: gaztelaniazko lanpostu.

plaza de difícil desempeño: zailtasuneko lanpostu.

plaza de especial dificultad: zailtasun bereziko lanpostu.

plaza de euskera: euskarazko lanpostu.

plaza de profesor: irakasle lanpostu.

plaza disponible: libre dagoen lanpostu.

plaza en funcionamiento: jardunean den lanpostu.

plaza escolar: ikaspostu.

plaza fija: lanpostu finko.

plaza no escalafonada: lerrundu gabeko lanpostu.

plaza pública: lanpostu publiko.

plaza suprimida: kendutako lanpostu.

plaza transformada: eraldatutako lanpostu.

plaza vacante: lanpostu huts.

plaza y centro de origen: etorkizko lanpostu eta ikastetxe.

plazas escolares con oferta limitada: eskaintza mugatuko ikaspostuak.

plazo: epe / epe aldi.

plazo de admisión: onarpen epe / onartzeko epe.

plazo de ejecución: burutzeko epe.

plazo de inscripción: izena emateko epe.

plazo de liquidación: likidazio epe / likidatzeko epe

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

plazo de matrícula: matrikulazio epe / matrikulatze-ko epe.

plazo estipulado: ezarritako epe.

plazo extraordinario: epe berezi / ez-ohiko epe.

plazo máximo: gehienezko epe.

plazo ordinario: epe arrunt.

plazo reglamentario: arauzko epe.

plegado, doblado, conformado y cortado de chapas metálicas, perfiles, etc.: metalezko xafla, profil eta abarren tolestaketa, konformaketa eta ebaketa.

pleno, na: oso.

pleonismo: pleonismo.

plica: plika / gutun-azal txiki

plural: plural.

plural de modestia: apaltasunezko plural.

plural mayestático: maiestate plural / plural maiestático.

pluralia tantum: *pluralia tantum*.

pluralizador: pluralgile / pluralizatzaile.

plurideficiencia: askotariko urritasun.

plurilingüe: eleaniztun.

plurilingüismo: eleaniztasun.

pluscuamperfecto: pluskuanperfektu.

población: biztanleria / populazio.

población censal: zentsoko biztanleria.

población escolar: eskola biztanleria.

población escolar de condiciones económicas desfavorables: egoera ekonomiko ahulean dauden ikasleak.

población escolar evaluada: ebaluatutako ikasleak.

población evaluada (alumnos): ebaluatutako ikasleak.

podología: podologia.

poema: poema / olerki.

poema dramático: poema dramatiko / drama poema.

poema en prosa: hitz lauho poema.

poemario: poema bilduma / poema liburu.

poemática, de estructura: poema egiturakoa.

poesía: poesia / olerki.

poesía épica: poesia epiko.

poesía experimental: poesia esperimental.

poesía lírica: poesia liriko.

poesía oral: ahozko poesia.

poesía popular: herri-poesia.

poesía social: poesia sozial.

políglota: eleaniztun / políglota.

polisemia: polisemia.

polisémico, ca: polisemiko.

polisílabo: silabaniztun / polisilabo.

polisíndeton: polisindeton.

política de calidad adecuada al propósito de la organización: erakundearen helburuari egokitutako kalitatearen politika.

política de igualdad de oportunidades: aukera berdintasunerako politika.

política de la calidad: kalitatearen politika.

política de objetivos de la calidad: kalitatearen helburuen politika.

política e impacto medioambiental de la organización: erakundearen politika eta ingurumen-eragin.

política educativa: hezkuntza politika.

política lingüística: hizkuntza politika.

política y estrategia: politika eta estrategia.

polivalente: balio anitzeko / balioaniztun.

polivalente, formación: balio anitzeko heziketa / heziketa balioaniztun.

polivalente, formación: balio anitzeko prestakuntza / prestakuntza balioaniztun.

polivalente, sala: balio anitzeko areto / areto balioaniztun.

ponencia: txosten.

ponencia académica: txosten akademiko.

ponente: emaille / hizlari / txostengile.

poner en escena: antzestu / eszenaratu / jokatu.

popular: herri mailako / herri-

popular, etimología: herri-etimologia

popular, voz: herri-hitz.

por ejemplo: adibidez / esaterako / esate baterako.

por el departamento: departamentuaren izenean.

por entregas: emanaldika.

por orden alfabético: alfabetikoki / alfabetoz / alfabeto-arauz.

por término medio: batez beste(ko).

por triplicado: hiru aletan.

porcentaje de ítems: itemen ehuneko.

porcentaje medio de aciertos: asmatutakoen batez besteko ehuneko.

porcentaje medio de aciertos de los ítems: itemetan asmatutakoen batez besteko ehuneko.

porcentaje medio de respuestas correctas: erantzun zuzenen batez besteko ehuneko.

portfolio europeo de lenguas (PEL): hizkuntzen portfolio europar (HPE).

portugués (lengua): portuges / portugaleria.

portuguesismo: portugesismo.

posesivo: edutezko / posesibo.

posesivo, adjetivo: edutezko adjektibo.

posición: kokapen.

posición anterior: aurreko kokapen.

posición central: kokapen zentral.

posición delantera: aurreko kokapen.

posición implosiva: kokapen inplosibo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

posición palatal: kokapen sabaikari.
posición posterior: ondoko kokapen.
posición trasera: atzeko kokapen.
posición velar: kokapen belare.
positivo: positibo.
posposición: postposizio.
postnominal: izen ondoko / izenetik eratorririko
postónico, ca: postoniko.
postulado: postulatu.
postura del autor sobre el tema: egileak gaiaren gainean duen jarrera.
postverbal: aditz ondoko / aditzetik eratorririko.
potencial (conjugación): ahalera.
potencial compuesto: ahalera konposatu.
potencial, oración: ahalezko perpaus.
potencialidad didáctica: ahalmen didaktiko.
práctica de aficiones: zaletasunen praktika.
práctica docente: irakaslan.
práctica intencionada: nahita egindako praktika.
práctica profesional: lanbide praktika.
práctica sistemática: praktika sistematiko.
prácticas: praktikak.
prácticas administrativas y comerciales: administraziozko eta merkataritzako praktikak.
prácticas agrarias: nekazaritzako praktikak.
prácticas de conversación: mintzapraktika.
prácticas de electricidad: elektrizitateko praktikak.
prácticas de hostelería y turismo: ostalaritzako eta turismozko praktikak.
prácticas de profesorado: irakasle praktikak.
prácticas de química: kimikako praktikak.
prácticas de taller: lantegiko praktikak.
prácticas del metal: metaleko praktikak.

prácticas sanitarias: osasuneko praktikak.
pragmática: pragmatika.
pragmático, ca: pragmatiko.
precio de la acción: akzioaren prezio.
precios de los proveedores: hornitzaileen prezioak.
precisión: doitze / doitasun.
preconcepto: aurrekontzeptu.
predicación: predikazio.
predicación nominal: izen predikazio.
predicación verbal: aditz predikazio.
predicado: predikatu.
predicado nominal: izen predikatu.
predicado verbal: aditz predikatu.
predicativo, va: predikazio / predikatibo.
predicción: igarpen.
predicción de consecuencias: ondorioen igarpen.
preescolar (educación): eskolaurre.
preescolar (PR): eskolaurre- / eskolaurreko (EA).
prescritura: aurreidazketa.
prefijación: aurrizki sistema.
prefijo: aurrizki.
pregamatical: gramatikaurreko.
pregunta: galdera.
pregunta abierta: galdera ireki.
pregunta cerrada, de elección múltiple: aukera anitzeko galdera itxi.
pregunta de búsqueda de información equivalente: informazio baliokidea bilatzeko galdera.
pregunta de comparación y contraste de información: informazioa erkatzeko eta kontrastatzeko galdera.
pregunta de comprensión de información literal: hitzez hitzeko informazioa ulertzeko galdera.

pregunta de comprensión global: ulermen orokorrerako galdera.
pregunta de contraste con conocimientos procedentes de otras fuentes: beste iturri batzuetatik eskuratutako ezaguerak kontrastatzeko galdera.
pregunta de contraste con el propio conocimiento del mundo: munduaren gaineko ezaguera bera kontrastatzeko galdera.
pregunta de desarrollo de una interpretación: interpretazio bat garatzeko galdera.
pregunta de determinación de la idea principal o tema: ideia nagusia edo gaia zehazteko galdera.
pregunta de elección múltiple: aukera anitzeko galdera.
pregunta de identificación de la intención general de un texto: testu baten asmo orokorra identifikatzeko galdera.
pregunta de identificación de pruebas de apoyo: laguntza-probak identifikatzeko galdera.
pregunta de identificación del uso general de un texto: testu baten erabilera orokorra identifikatzeko galdera.
pregunta de recuperación de la información: informazioa berreskuratzekeko galdera.
pregunta directa: galdera zuzen.
pregunta indirecta: zeharkako galdera.
pregunta más literal: galdera literalago.
pregunta relativa a comprensión específica: berariazko ulermenari dagokion galdera.
pregunta retórica: galdera erretoriko.
pregunta sobre el estilo y el registro del texto: testuaren estiloaren eta erregistroaren gaineko galdera.
pregunta sobre información personal: norberaren informazioaren gaineko galdera.
pregunta sobre la reflexión del contenido: edukiaren hausnarketari buruzko galdera.

pregunta sobre la reflexión sobre la forma: formaren gaineko hausnarketari buruzko galdera.

pregunta sobre rutinas: errutinei buruzko galdera.

preimpresión en artes gráficas: arte grafikoetako aurreinprimaketa.

preinscripción: aurretiko izen-emate / aurreinskripzio.

preinscripción en el centro: izena ikastetxean aurretik emate.

preinscrito, ta: aurreinskribatu.

prelectura: aurreirakurketa.

premio: sari.

premios extraordinarios de bachillerato: batxilergoko sari bereziak.

premios y concursos: sariak eta lehiaketak.

prenombre: izenaurreko.

preparación: prestaketa / prestatze.

preparación básica: oinarritzko prestaketa.

preparación básica en campo de las tecnologías: teknologia arloko oinarritzko prestakuntza.

preparación científica: prestakuntza zientifikoa.

preparación para el trabajo: lanerako prestakuntza / lanerako prestatze.

preparación previa de la clase: klasea aurretik prestatze.

preposición: preposizio.

preposicional: preposizio- / preposiziozko.

prepositivo, va: preposizio- / preposiziozko.

prescriptivo: aginduzko / nahitaezko.

prescriptivo, va (Ling.): aginduzko (*Hizkl.*).

preselección: aurretiko hautaketa.

presencial: presentzial / bertan egoteko.

presentación: aurkezpen.

presentación del escrito: idazkiaren aurkezpen.

presente: orainaldi.

presente actual: gaur egungo orainaldi.

presente atemporal: orainaldi atemporal.

presente con valor de futuro: geroaldi balioa duen orainaldi.

presente de mandato: aginduzko orainaldi.

presente durativo: orainaldi iraunkor.

presente gnómico: orainaldi gnomiko.

presente habitual: orainaldi ohiko.

presente histórico: orainaldi historiko.

presente irregular: orainaldi irregular.

presente iterativo: orainaldi errepikari.

presente puntual: orainaldi puntual.

preservación: babes / babeste.

preservación del producto: produktua babeste.

presidencia: burutza.

presidencia de los tribunales de acceso: kidegoan sartzeko epaimahaietako burutza.

prestación del servicio: zerbitzua emate / zerbitzu-emate.

préstamo: mailegu.

préstamo de libros: liburu mailegu.

préstamo lingüístico: hizkuntza mailegu / mailegu linguistikoa.

préstamo semántico: mailegu semantiko.

prestar servicio: zerbitzu eman.

prestigio: prestigio.

prestigio sociolingüístico: prestigio soziolingüistikoa.

presuposición: auresuposizio.

presupuesto económico anual: urteko aurrekontu ekonomiko.

pretérito: lehenaldi.

pretérito anterior: aurreko lehenaldi.

pretérito imperfecto: lehenaldi burutugabe.

pretérito imperfecto de conato: ahaleginezko lehenaldi burutugabe.

pretérito imperfecto de cortesía: kortesiazko lehenaldi burutugabe.

pretérito imperfecto de subjuntivo: subjuntiboko lehenaldi burutugabe.

pretérito imperfecto lúdico: lehenaldi burutugabe ludiko.

pretérito perfecto: lehenaldi burutu.

pretérito perfecto compuesto: lehenaldi burutu konposatu.

pretérito perfecto indefinido: lehenaldi burutu zehaztugabe.

pretérito perfecto simple: lehenaldi burutu bakun

pretérito pluscuamperfecto: lehenaldi pluskuanperfektu.

pretérito pluscuamperfecto de indicativo: indikatiboko lehenaldi pluskuanperfektu.

pretónico, ca: pretoniko.

prevención: aurrea hartze / prebentzio.

prevención de conflictos: gatazkei aurrea hartze / gatazken prebentzio.

prevención de incendios: suteen kontrako neurriak hartze / suteen prebentzio.

prevención de las dificultades de aprendizaje: ikasteko zailtasunei aurrea hartze / ikasteko zailtasunen prebentzio.

prevención de riesgos: arriskuei aurrea hartze.

prevención de riesgos profesionales: lanbidearen arriskuen prebentzio / lanbidearen arriskuei aurrea hartze.

prevención de riesgos y tratamiento de emergencias: arriskuei aurrea hartze eta larrialdien tratamendu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

prevención y tratamiento de las enfermedades de los árboles: zuhaitzen eritasunen kontrako neurriak eta tratamendu.

previo: aurretiko / aldez aurreko

primaria (educación): lehen hezkuntza.

primaria, educación: lehen hezkuntza.

primer actor: lehen aktore.

primer ciclo de educación infantil: haur hezkuntzako lehen ziklo.

primer ciclo experimental de la reforma de las enseñanzas medias: irakaskuntza ertainen erreformako lehen ziklo esperimental.

primer idioma: lehen hizkuntza.

primer término de comparación: konparazioaren lehen termino.

primera actriz: lehen aktore.

primera aproximación a la lectura y a la escritura: irakurketara eta idazketara lehen aldiz hurbiltze.

primera aproximación a la lengua extranjera: atzerriko hizkuntza batera lehen aldiz hurbiltze.

primera lengua extranjera: atzerriko lehen hizkuntza.

primera lengua extranjera de educación infantil: haur hezkuntzako atzerriko lehen hizkuntza

primera persona: lehen pertsona.

primera persona de plural: pluraleko lehen pertsona.

primera persona de singular: singularreko lehen pertsona.

primitivo, va: antzinako.

príncipe, edición: edizio printze / lehen argitalpen

principal: nagusi.

principio: hastapen.

principio de colaboración: lankidetzaren printzipio.

principio de colaboración y trabajo en equipo: elkarrekin eta taldean lan egiteko printzipio.

principio de ensayo y error: saiakuntza-erroreen printzipio.

principio de la autonomía del alumno: ikaslearen autonomiaren printzipio.

principio de textualidad: testualitate printzipio.

principio democrático de convivencia: bizikidetzarako printzipio demokratiko.

principio ético: printzipio etiko.

principio pedagógico: printzipio pedagogiko.

principio psicopedagógico: printzipio psikopedagogiko.

principios y fines de la educación: hezkuntzaren printzipioak eta helburuak.

priorizar líneas de actuación: jardun-lerroei lehentasuna eman.

problema de convivencia: bizikidetzaren arazo.

problema geométrico: problema geometriko.

problema lógico-argumentativo: logikazko eta argudiozko problema.

problema matemático: matematika problema.

problema numérico: zenbakizko problema.

problema relacionado con el mundo laboral: lan-munduarekin lotutako arazo.

problema relacionado con la vida diaria: egunerokotasunarekin lotutako arazo.

procedimiento: prozedura.

procedimiento de admisión de alumnos: ikasleak hartzeko prozedura.

procedimiento de compras: erosketaren prozedura.

procedimiento de control: kontrolaren prozedura.

procedimiento de derivación: eratorpenaren prozedura.

procedimiento de detección de necesidades educativas: hezkuntza-premiak hautemateko prozedura.

procedimiento de evaluación: ebaluazioaren prozedura.

procedimiento de evaluación especificado en las programaciones: programazioetan zehaztutako ebaluazio-prozedura.

procedimiento de reclamación final: amaierako erreklamazioaren prozedura.

procedimiento de selección de directores: zuzendaria hautatzeko prozedura.

procedimiento documentado: prozedura dokumentatu.

procedimiento tipográfico: prozedura tipografiko.

procedimientos de análisis de alimentos, aguas, otros residuos: jakiak, urak, bestelako hondakinak analizatzeko prozedurak.

procedimientos de diagnóstico clínico: diagnostiko klinikoko prozedurak.

procedimientos de diagnóstico clínico y ortoprotésico: diagnostiko kliniko eta ortoprotetikoko prozedurak.

procedimientos del sistema de calidad: kalitate-sistemaren prozedurak.

procedimientos sanitarios y asistenciales: osasun-eta laguntza-prozedurak.

procesar la información: informazioa prozesatu.

proceso: prozesu.

proceso (PR) (*Calid.*): prozesu (PR) (*Kalit.*).

proceso autoevaluación EFQM: EFQM autoebaluazioaren prozesu.

proceso clave: prozesu nagusi / prozesu giltzarri.

proceso cognitivo: ezagutze prozesu / prozesu kognitibo.

proceso cognitivo (*Eval.*): prozesu kognitibo (*Ebal.*).

proceso control de cursos y procesos: kurtsoak eta prozesuak kontrolatzeko prozesu.

proceso de acogida: harrera prozesu.

proceso de acogida del personal: langileak hartzeko prozesu.

proceso de adquisición: jabetze prozesu.

proceso de apoyo y gestión: laguntza- eta kudeaketa-prozesu.

proceso de aprendizaje: ikaskuntza prozesu / ikasteko prozesu.

proceso de aprendizaje de los alumnos: ikasleen ikaskuntza-prozesu.

proceso de atención a la diversidad: aniztasunari erantzuteko prozesu / aniztasunari erantzute.

proceso de compras: erosketa prozesu.

proceso de comprensión: ulermen prozesu.

proceso de comunicación: komunikazio prozesu.

proceso de control de la documentación y registros: dokumentazioa eta erregistroak kontrolatzeko prozesu.

proceso de enseñanza: irakaskuntza prozesu / irakasleko prozesu.

proceso de enseñanza-aprendizaje: irakaskuntza-ikaskuntza prozesu.

proceso de fabricación de muebles: altzariak fabrikatzeko prozesu.

proceso de formación del alumnado: ikasleen prestakuntza-prozesu / ikasleak prestatzeko prozesu.

proceso de formación del personal: langileen prestakuntza-prozesu / langileak prestatzeko prozesu.

proceso de formación en centros de trabajo: lantokietako prestakuntza-prozesu.

proceso de gestión económica y de compras: kudeaketa ekonomikorako eta erosketen kudeaketarako prozesu.

proceso de homogeneización y calibración del profesorado: irakasleak homogeneizatzeko eta kalibratzeko prozesu.

proceso de intercambio: truke prozesu.

proceso de interiorización: barneratze prozesu.

proceso de mantenimiento: mantentze-laneko prozesu.

proceso de mantenimiento y prevención de riesgos: mantentze-laneko eta arriskuei aurrea hartzeko prozesu.

proceso de matematización: matematizazio prozesu.

proceso de mejora: hobekuntza prozesu.

proceso de misión: misio prozesu.

proceso de pensamiento: pentsatze prozesu.

proceso de prevención de riesgos y tratamiento de emergencias: arriskuei aurrea hartzeko eta larrialdiak tratatzeko prozesu.

proceso de programación: programazio prozesu / programazio.

proceso de reflexión: gogoeta prozesu / gogoetarako prozesu.

proceso de resolución: ebazpen prozesu.

proceso de visión y valores: ikuspegiarako eta balioetarako prozesu.

proceso didáctico: ikasprozesu / prozesu didaktiko.

proceso didáctico no finalizado: bukatu gabeko ikasprozesu.

proceso discursivo: berbaldi prozesu.

proceso económico y financiero: prozesu ekonomiko eta finantzario.

proceso educativo: hezkuntza prozesu.

proceso educativo: hezkuntza prozesu.

proceso gestión de la carta de servicios: zerbitzuen gutuna kudeatzeko prozesu.

proceso interactivo: prozesu elkarreragile.

proceso lector: irakurketa prozesu.

proceso lector incluido en la evaluación: ebaluazioan sartutako irakurketa-prozesu.

proceso lingüístico: hizkuntza prozesu.

proceso matemático: matematika prozesu.

proceso metacognitivo: prozesu metakognitibo.

proceso modificado: aldatutako prozesu.

proceso nuevo: prozesu berri.

proceso reflexivo: prozesu gogoetatsu.

procesos comerciales: merkataritza prozesuak.

procesos de administración y gestión: administrazio- eta kudeaketa-prozesuak.

procesos de gestión administrativa: administrazio-kudeaketako prozesuak.

procesos de producción agraria: nekazaritzako ekoizpeneko prozesuak.

procesos diagnósticos clínicos y productos ortoprotésicos: prozesu diagnostiko klinikoak eta produktu ortoprotésikoak.

procesos en la industria alimentaria: elikagaien industriako prozesuak.

procesos relacionados con el cliente: bezeroarekin zerikusia duten prozesuak.

procesos sanitarios: osasun prozesuak.

procesos y entorno educativos: hezkuntzako prozesuak eta ingurunea.

procesos y productos de textil, confección y piel: ehungintzako, jantzigintzako eta larrugintzako prozesuak eta produktuak.

procesos y productos en madera y mueble: zurgintzako eta altzarigintzako prozesuak eta produktuak.

proclisis: proklisi.

proclítico, ca: proklitiko.

procurador de los tribunales: epaitegietako prokuradore.

producción: ekoizpen / produkzio / sortze.

producción de energía mediante la utilización de la actividad de las bacterias: bakterioen jardunaren bitartez energia ekoizte.

producción de madera y mueble: zurgintza eta altzarigintza.

producción de textos descriptivos: deskribapen-tes-tuen ekoizpen.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

producción de textos escritos: testu idatzien ekoizpen / testu idatziak sortze.

producción de textos narrativos: narrazio-testuen ekoizpen / narrazio-testuak sortze.

producción en industrias de artes gráficas: arte grafikoaren industrietako ekoizpen.

producción espontánea: berezko ekoizpen / berezko produkzio.

producción por mecanizado: mekanizazio bidezko ekoizpen.

producción y reproducción geográfica: ekoizpen eta erreprodukzio geografiko.

producción, fase de: ekoizpen aldi.

producir: ekoitzi / sortu.

producir instrucciones: jarraibideak ekoitzi.

producir interpretaciones: interpretazioak sortu.

producir textos: testuak sortu.

producir textos en castellano: testuak gaztelaniaz sortu.

producir textos en lengua vasca: testuak euskaraz sortu.

productividad: produktibitate.

producto: produktu.

producto adquirido: eskuratutako produktu.

producto biotecnológico para animales de compañía: konpainiako animalientzako produktu bioteknologikoak.

producto comprado: erositako produktu.

producto no conforme: ontzat eman gabeko produktu.

productos y servicios: produktuak eta zerbitzuak.

profesión: lanbide.

profesional: lanbide- / profesional.

profesional (trabajador): profesional (langilea).

profesional cualificado: profesional gaitu.

profesional de la enseñanza: irakasle.

profesional especialista: profesional espezialista.

profesor auxiliar: irakasle laguntzaile.

profesor comodín: ordezkotzako irakasle.

profesor compartido: erdibanako irakasle / irakasle partekatu.

profesor con título de maestro: maisu/maistra titulua duen irakasle.

profesor consultor: irakasle aholkuemaile.

profesor de ámbito: esparruko irakasle.

profesor de apoyo: laguntzako irakasle.

profesor de bachillerato: batxilergoko irakasle.

profesor de educación de personas adultas: helduentzako hezkuntzako irakasle.

profesor de educación infantil: haur hezkuntzako irakasle.

profesor de educación primaria: lehen hezkuntzako irakasle.

profesor de educación secundaria obligatoria: derri gorrezko bigarren hezkuntzako irakasle.

profesor de EGB: OHoko irakasle.

profesor de enseñanza secundaria: bigarren hezkuntzako irakasle.

profesor de enseñanzas artísticas: arte-ikasketetako irakasle.

profesor de enseñanzas de idiomas: hizkuntza-ikasketetako irakasle.

profesor de enseñanzas deportivas: kirol-ikasketetako irakasle.

profesor de escuelas de ingeniería técnica y centros de FP: ingeniariaritz tekniko eta LHko eskoletako irakasle.

profesor de formación profesional: lanbide-heziketako irakasle.

profesor de guardia: zaintzako irakasle / irakasle jago.

profesor de minorías: gutxiengoen irakasle.

profesor de prácticas: praktiketako irakasle.

profesor definitivo: behin betiko irakasle.

profesor delegado: irakasle ordezkari.

profesor desplazado: lekuz aldarazitako irakasle.

profesor en comisión de servicios en el centro: ikas-tetxean zerbitzu eginkizunetan dagoen irakasle.

profesor en expectativa de destino: destino zain dagoen irakasle.

profesor en formación: prestakuntza-bidean dagoen irakasle.

profesor en otros centros o destinos: beste ikastetxe edo destino batzuetan dagoen irakasle.

profesor especial: irakasle berezi.

profesor especial de ITEM: IEITko irakasle berezi.

profesor especialista: irakasle espezialista.

profesor generalista: orotariko irakasle / irakasle generalista.

profesor interino: bitarteko irakasle.

profesor itinerante: irakasle ibiltari.

profesor nativo: jatorrizko irakasle / bertako irakasle / irakasle natibo.

profesor no numerario (PNN): irakasle ez-numerario (IEN).

profesor sustituto: ordezkoko irakasle.

profesor tutor: irakasle tutore.

profesor tutor del grupo: ikastaldearen irakasle tutore.

profesor visitante: irakasle bisitari.

profesor, ra: irakasle.

profesorado: irakasleak / irakasleria.

profesorado adscrito a puestos de trabajo en castellano: gaztelaniazko lanpostuei atxikiriko irakasleak.

profesorado con destino definitivo: behin betiko destinoa duten irakasleak.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

profesorado de bachillerato: batxilergoko irakasleak.

profesorado de educación de personas adultas: helduen hezkuntzako irakasleak.

profesorado de educación infantil: haur hezkuntzako irakasleak.

profesorado de educación primaria: lehen hezkuntzako irakasleak.

profesorado de educación secundaria obligatoria: derrigorrezko bigarren hezkuntzako irakasleak.

profesorado de enseñanzas artísticas: arte-ikasketakotako irakasleak.

profesorado de enseñanzas de idiomas: hizkuntza-ikasketakotako irakasleak.

profesorado de enseñanzas deportivas: kirol-ikasketakotako irakasleak.

profesorado de formación profesional: lanbide-heziketakotako irakasleak.

profesorado de religión: erlijioako irakasleak.

profesorado excedente: sobran dauden irakasleak.

profundización en física y química: fisikan eta kimikan sakontzen.

profundización en matemáticas: matematikan sakontzen.

programa: programa / egitarau.

programa comunitario: Europar Batasunaren programa.

programa de actividades: jarduera programa

programa de actividades docentes: irakas-jardueren programa.

programa de actividades extraescolares y complementarias: eskolaz kanpoko jardueren eta jarduera osagarrien programa.

programa de aprendizaje: ikaste programa.

programa de atención a la diversidad: aniztasunari erantzuteko programa.

programa de atención domiciliaria: etxez etxeko laguntza emateko programa.

programa de atención hospitalaria: ospitalean laguntza emateko programa.

programa de auditoría interna: barne-auditoriako programa.

programa de auditorías internas: barne-auditorien programa.

programa de cooperación territorial: lurralde-lankidetzako programa.

programa de cualificación profesional: lanbide-prestakuntzako programa.

programa de cualificación profesional inicial: hasierako lanbide-prestakuntzako programa.

programa de desarrollo de lenguaje (PDL): hizkuntza garatzeko programa (HGP).

programa de desarrollo individual (PDI): banakako garapen-programa (BGP).

programa de diversificación curricular (PDC): curriculum-aniztasuneko programa (CAP).

programa de dos cursos de duración: bi kurtsoko programa.

programa de drogadicción: drogamendekotasunaren kontrako programa.

programa de educación básica: oinarrizko hezkuntzako programa.

programa de educación de adultos: helduentzako hezkuntza-programa.

programa de escuelas viajeras: eskola ibiltarien programa.

programa de estancias de formación transnacionales: atzerrian prestatzeko egonaldien programa.

programa de evaluación: ebaluazio programa.

programa de formación: prestakuntza programa.

programa de formación continua del profesorado: irakasleen etengabeko prestakuntza-programa.

programa de formación para la transición a la vida adulta: helduarora bideratzeko prestakuntza-programa.

programa de formación permanente: etengabeko prestakuntza-programa.

programa de garantía social: gizarte-garantiako programa.

programa de grado: graduako programa.

programa de incorporación de nuevas tecnologías: teknologia berriak sartzeko programa.

programa de iniciación profesional (PIP): lanbide-hastapeneko programa (LHP).

programa de iniciación profesional especial (PIPES): lanbide-hastapen bereziko programa (LHBP).

programa de inmersión: murgiltze programa.

programa de inmersión lingüística (PIL): hizkuntzan murgiltzeko programa (HMP).

programa de inmersión lingüística de español para extranjeros (PILE): atzeritarrak gaztelanian murgiltzeko programa (AGMP).

programa de intervención en la tercera edad: hirugarren adinekoentzako programa.

programa de inversiones: inbertsio programa

programa de refuerzo: errefortzu programa / indartze programa.

programa de refuerzo de la enseñanza del inglés: ingelesaren irakaskuntza sendotzeko programa.

programa de refuerzo de las capacidades básicas: oinarrizko gaitasunak indartzeko programa.

programa de refuerzo del aprendizaje de las lenguas extranjeras: atzerriko hizkuntzen ikaskuntza indartzeko programa.

programa de refuerzo del aprendizaje de las tecnologías de la información y la comunicación: informazioaren eta komunikazioaren teknologien ikaskuntza indartzeko programa.

programa de trabajo: lan programa.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

programa deportivo: kirol programa.
programa deportivo de alto rendimiento: goi mailako errendimendurako kirol-programa.
programa específico de aprendizaje: ikasteko berarriazko programa.
programa específico de garantía social: gizarte-garantiako berarriazko programa.
programa europeo: europar programa.
programa guía: programa gidari.
programa público de empleo-formación: enplegu-eta heziketa-programa publiko.
programación: programazio.
programación ajustada a modelo: ereduari egokitutako programazio.
programación de actividades de formación: prestakuntza-jardueren programazio.
programación de actividades extraescolares y complementarias: eskolaz kanpoko jardueren eta jarduera osagarrien programazio.
programación de área: arloko programazio.
programación de aula: ikasgelako programazio.
programación de campañas de prevención: prebentzio-kanpainen programazio.
programación de la red de centros: ikastetxe-sarearen programazio.
programación didáctica: programazio didaktiko.
programación didáctica del área: arloaren programazio didaktiko.
programación general: programazio orokor.
programación general anual (PGA): urteko programazio orokor (UPO).
programación por unidades didácticas: ikasunitateen araberrako programazio.
programador informático: informatikako programatzaile.
programador, ra: programatzaile.

progesa adecuadamente (calificación): aurrerapen egokia.
progresión: aurreratze / progresio.
progresión (Mat.): progresio (Mat.).
progresión aritmética: progresio aritmetiko.
progresión geométrica: progresio geometriko.
progresión temática: gaien aurreratze / progresio tematiko.
progresión temática: gaien aurreratze / progresio tematiko.
progresivo, va: progresibo.
prolativo (por monte): prolatibo (*menditzat, menditako*).
prólogo: hitzaurre / aitzinsolas / atariko.
promoción (ascenso): igarotze / hurrengo mailara igarotze.
promoción (impulso): sustapen / sustatze.
promoción (lanzamiento, grupo de personas): promozio.
promoción cultural: kultura sustapen / sustapen kultural.
promoción de alumnos: ikasleen sustapen.
promoción de ciclo: hurrengo ziklora igarotze / zikloz igarotze.
promoción de curso: hurrengo kurtsora igarotze / kurtsoz igarotze.
promoción de un alumno: ikasle bat kurtsu batetik bestera igarotze.
promoción del alumnado de un curso a otro: ikasleak kurtsu batetik bestera igarotze.
promoción interna: barne sustapen.
promoción social: gizarte sustapen / sustapen sozial.
promoción sociocultural: sustapen soziokultural.
promoción y permanencia: hurrengo mailara igarotze eta hartan geratze.

promocionar de curso: goragoko kurtsu batera igaro.
promocionar del primero al segundo curso: lehen kurtsotik bigarrenera igaro.
promover: sustatu.
pronombre: izenordain.
pronombre anafórico: izenordain anaforiko.
pronombre átono: izenordain atono.
pronombre clítico: izenordain klitiko.
pronombre conjuntivo: izenordain konjuntibo.
pronombre cuantificador: izenordain kuantifikatzaile.
pronombre demostrativo: izenordain erakusle.
pronombre enclítico: izenordain enklitiko.
pronombre exclamativo: harridurazko izenordain.
pronombre indefinido: izenordain mugagabe.
pronombre interrogativo: galderazko izenordain.
pronombre numeral: zenbakizko izenordain.
pronombre personal: pertsona izenordain / izeordain pertsonal.
pronombre posesivo: edutezko izenordain.
pronombre recíproco: izenordain elkarkari.
pronombre redundante: izenordain erredundante.
pronombre reflexivo: izenordain bihurkari.
pronombre relativo: izenordain erlatibo.
pronombre tónico: izenordain toniko.
pronominal: pronominal.
pronominalización: pronominalizazio.
pronunciación: ahoskera / ebakera.
propedéutico: propedeutiko.
propiedad: jabetza.
propiedad del cliente: bezeroaren jabetza.
propietario definitivo: behin betiko jabe.
propietario del proceso clave: prozesu nagusiaren jabe.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

proyecto curricular de etapa (PCE): etapako curriculum-proiektu (ECP).

proyecto curricular de zona: eskualdeko curriculum-proiektu.

proyecto de conducta: jokabide proiektu.

proyecto de experimentación: saiakuntza proiektu.

proyecto de gestión: kudeaketa proiektu.

proyecto de gestión de los centros públicos: ikastetxe publikoak kudeatzeko proiektu.

proyecto de innovación: berrikuntza proiektu.

proyecto de innovación curricular: curriculum-a berritzeko proiektu.

proyecto de innovación educativa: hezkuntza berritzeko proiektu.

proyecto educativo: hezkuntza proiektu / hezkuntza egitasmo.

proyecto educativo de centro (PEC): ikastetxearen hezkuntza-proiektu (IHP).

proyecto final: amaierako proiektu.

proyecto lingüístico: hizkuntza proiektu.

proyecto lingüístico de centro: ikastetxeke hizkuntza-proiektu

proyecto pedagógico: pedagogia proiektu / proiektu pedagogiko.

proyecto socio-educativo: gizarte-hezkuntzazko proiektu.

proyecto transnacional de cualificación profesional: lanbide-prestakuntzako nazioarteko proiektu.

proyectos de arte decorativo: dekorazio-arteko proiektuak.

proyectos y dirección de obras de decoración: dekorazio-lanen proiektuak eta zuzendaritza.

prueba: proba.

prueba aportada por el autor: egileak ekarritako proba.

prueba de acceso: sarrera proba / sarbide proba.

prueba de acceso a la universidad (PAU): unibertsitatean sartzeko proba (USP).

prueba de aptitud: gaitasun proba.

prueba de carácter humanístico: giza zientzietako proba.

prueba de ciclo: zikloko proba.

prueba de comprensión lectora: irakurritakoa ulertzeko proba.

prueba de comprensión oral: ahozkoa ulertzeko proba.

prueba de conocimiento: ezaguera proba.

prueba de elección múltiple: aukera anitzeko proba.

prueba de entrada: sarrera proba.

prueba de evaluación: ebaluazio proba.

prueba de evaluación externa: kanpo-ebaluazioko proba.

prueba de evaluación interna: barne-ebaluazioko proba.

prueba de expresión oral: mintzamen proba.

prueba de ingreso: sarrera proba / sarbide proba.

prueba de la conmutación: trukatzeko proba.

prueba de madurez: heldutasun proba.

prueba de pericia: trebetasun proba.

prueba de rendimiento: errendimendu proba.

prueba de rendimiento estándar: errendimendu estandarreko proba.

prueba de rendimiento estandarizada: errendimendu-proba estandarizatu.

prueba de uso: erabilera proba.

prueba eliminatoria: kanporaketa proba.

prueba escrita: proba idatzi / idatzizko proba.

prueba escrita real: benetakoa proba idatzi.

prueba específica: berariazko proba.

prueba específica: berariazko proba.

prueba específica de acceso: sarbideko berariazko proba.

prueba estándar: proba estandar.

prueba extraordinaria: proba berezi / ez-ohiko proba.

prueba final: amaierako proba.

prueba final extraordinaria: amaierako proba berezi.

prueba final ordinaria: amaierako proba arrunt.

prueba homologada: proba homologatu.

prueba inicial: hasierako proba / atariko proba

prueba oral: ahozko proba.

prueba piloto: proba pilotu.

prueba presencial: proba presentzial / bertaratu beharreko proba.

prueba psicotécnica: proba psikotekniko.

prueba selectiva: hautespren proba.

prueba trimestral: hiruhilekoko proba.

prueba umbral: atariko proba.

pseudocopulativo, va: sasijuntadurazko / pseudokopulativo.

psicolingüística: psikolingüistika.

psicología: psikologia.

psicología clínica: psikologia kliniko.

psicología comunitaria: psikologia komunitario.

psicología escolar: psikologia eskolar.

psicología industrial: industria psikologia / psikologia industrial.

psicología y pedagogía: psikologia eta pedagogia.

psicopedagogía: psikopedagogia.

psicopedagógico, ca: psikopedagogiko.

publicación (obra): argitalpen.

publicación para el cliente: bezeroentzako argitalpen.

publicidad: publizitate.

publicidad de la oferta educativa: hezkuntza-eskaintzaren publizitate.

publicidad y promoción de ventas: publizitatea eta salmenten sustapen.

publicidad y relaciones públicas: publizitatea eta harreman publikoak.

publicista: publizista.

pueril (infantil), lenguaje: haur hizkera.

puesta en común: bateratze lan.

puesta en marcha de distintas estrategias identificadas: identifikatutako zenbait estrategia abian jartze.

puesta en práctica: praktikan jartze.

puesto de carácter singular: izaera bereziko lanpostu.

puesto de trabajo itinerante: lanpostu ibiltari.

puesto de trabajo ordinario: lanpostu arrunt.

puesto de trabajo que desempeña: betetzen duen lanpostu.

puesto de trabajo tipo: lanpostu mota.

puesto escolar: ikaspostu.

puntas: puntak.

punto: puntu.

punto (apartado): paragrafo.

punto de anclaje: ainguraketa puntu.

punto de articulación: artikulazio puntu.

punto de articulación alveolar: artikulazio-puntu hoberikari.

punto de articulación bilabial: artikulazio-puntu ezpainbikari.

punto de articulación central: artikulazio-puntu zentral.

punto de articulación dental: artikulazio-puntu horzkari.

punto de articulación interdental: hortzarteko artikulazio-puntu.

punto de articulación labiodental: artikulazio-puntu ezpain-horzkari.

punto de articulación palatal: artikulazio-puntu sabaikari.

punto de articulación posterior: ondoko artikulazio-puntu.

punto de articulación trasero: atzeko artikulazio-puntu.

punto de articulación velar: artikulazio-puntu belare.

punto de corte: mozketak puntu.

punto de interés: interesgune.

punto de vista: ikuspuntu.

punto de vista organizativo: antolaketa ikuspuntu.

punto de vista pedagógico: ikuspuntu pedagogiko.

punto débil: ahulgune.

punto final: amaipuntu.

punto fuerte: indargune.

punto y aparte: puntu eta bereiz

punto y coma: puntu eta koma.

punto y seguido: puntu eta jarrai.

puntos suspensivos: etadura puntuak / eten puntuak.

puntuación: puntuazio.

puntuación global media: batez besteko puntuazio orokor.

puntuación máxima: gehieneko puntuazio.

puntuación media: batez besteko puntuazio.

puntuación mínima: gutxieneko puntuazio.

puntuación obtenida: lortutako puntuazio.

puntuación total: guztizko puntuazio.

puntual (relativo al punto): puntual.

puntual, aspecto: puntukari / aspektu puntual

puntualidad: puntualtasun.

purismo: garbizaletasun / garbizalekeria / purismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Q

queísmo: keismo.

queja: kexa.

quejas y reclamaciones: kexak eta erreklamazioak.

química: kimika.

química ambiental: ingurumeneko kimika.

químicas (ciencias): kimika zientziak.

quinteto (*Métr.*): bosteko handi (*Metr.*).

quintilla: bosteko txiki

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

R

radical: erro.
radical verbal: aditz erro.
radical, flexión: errotiko flexio.
radio electrónica naval: ontzi-irratielektronika.
radiocomunicaciones: irratikomunikazioak.
radiodiagnóstico: erradiodiagnostiko.
radiodifusión o radiolocalización: irratidifusioa edo irradi bidezko gidatze.
radioelectrónica naval: ontzi-erradioelektronika.
radioterapia: erradioterapia.
raíz: erro.
raíz bilítera: letra biko erro.
raíz verbal: aditz erro.
rama: adar / arlo.
rama (parte secundaria): adar.
rama administrativa y comercial: administrazio- eta merkataritza-adar.
rama agraria: nekazaritza adar.
rama artes gráficas: arte grafikoen adar.
rama automoción: automozio adar.
rama construcciones y obras: eraikuntzaren eta obren adar.
rama de semántica: semantika adar.
rama delineación: delineazio adar.
rama electricidad: elektrizitate adar.
rama electrónica: elektronika adar.
rama especializada: adar espezializatu.
rama hogar: etxearen adar.

rama hostelería y turismo: ostalaritza eta turismo adar.
rama madera: zur adar.
rama metal: metal adar.
rama peluquería y estética: ile-apainketa eta estetika adar.
rama profesional: lanbide adar.
rama química: kimika adar.
rama sanitaria: régimen general: osasungintza adar: araubide orokor.
rango: maila.
rango de la oración: perpaus maila.
rango gramatical: gramatika maila / maila gramatikal.
rapidez de respuesta a las preguntas planteadas: egindako galderei azkar erantzute.
rasgo: ezaugarri / tasun.
rasgo cinésico: ezaugarri zinesiko.
rasgo dialectal: ezaugarri dialektal.
rasgo distintivo: ezaugarri bereizgarri.
rasgo fonético: ezaugarri fonetiko.
rasgo fonético redundante: ezaugarri fonetiko erredundante.
rasgo fónico: ezaugarri foniko.
rasgo fonológico: ezaugarri fonologiko.
rasgo formal: ezaugarri formal.
rasgo no pertinente: ezaugarri ez-bereizle.
rasgo paralingüístico: ezaugarri paralinguistiko.
rasgo pertinente: ezaugarri bereizle.
rasgo prosódico: ezaugarri prosodiko

rasgo proxémico: ezaugarri proxemiko.
rasgo redundante: ezaugarri erredundante
rasgo segmental: ezaugarri segmental.
rasgo semántico: ezaugarri semantiko.
rasgo subyacente: ezkutuko ezaugarri.
rasgo suprasegmental: ezaugarri suprasegmental.
rasgo temático: ezaugarri tematiko.
ratio profesor/alumno: irakasle/ikasle ratio.
real: erreal.
Real Academia de la Lengua Vasca: Euskaltzaindia.
Real Academia Española (RAE): Espainiako Errege Akademia (RAE).
realismo: errealismo.
realismo mágico: errealismo magiko.
realización de actividades en el aula: jarduerak ikasgelan egite.
realización de la fase de prácticas: praktika-aldia egite.
realización del producto: produktua egite.
realización y planes de obra: obrak eta planak burutze.
realizar deducciones: ondorioak atera.
realizar el análisis de los procesos: prozesuen azterketa egin.
realizar el seguimiento de los procesos: prozesuen jarraipena egin.
realizar inducciones: indukzioak egin.
realizar inferencias: inferentziak egin.
realizar la medición de los procesos: prozesuen neurketa egin.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

rección: errektzio.
recensión: errezentzio.
recepción del personal de nueva incorporación: sartu berri diren langileei harrera egite.
receptor: hartzaile.
receptor, ra: hartzaile.
rechazo (desdén): ezespren.
rechazo (desprecio): arbuio / gaitzespen.
rechazo (no aceptación): errefusatze / ukatze / baztertze.
rechazo escolar: eskola gaitzespen.
rechazo social: baztertze sozial.
rechazo, sentimiento de: ezespren sentimendu.
recibir y manejar la información: informazioa bildu eta erabiltzeko moduan jarri.
reciclaje: birziklapen / birziklatze.
recinto educativo: ikastetxearen eremu.
reciprocidad: elkarrekotasun.
recíproco: elkarkari / erreziproko.
recíproco, lengua de entendimiento: elkar aditzeko hizkuntza.
recíproco, pronombre: izenordain elkarkari.
recíproco, verbo: aditz elkarkari.
reclamación: erreklamazio.
reclamaciones de los clientes: bezeroen erreklamazioak.
recoger datos de un texto: testu bateko datuak bildu.
recoger la información: informazioa bildu.
recogida de datos: datu bilketa / datuen bilketa.
recogida de registros: erregistro bilketa / erregistroen bilketa.
recogida de sugerencias, quejas y resultados: iradokizun, kexa eta emaitzen bilketa.
recolocar: birkokatu.

recomendaciones para la mejora: hobekuntzarako gomendioak.
recompensa: ordainsari.
reconocimiento: ezagutza / onarpen.
reconocimiento (Calid.): onartze (*Kalit.*).
reconocimiento a individuos y equipos: norbanakoak eta taldeak aintzat hartze.
reconocimiento de la contribución de los partners: bazkideen kontribuzioa ezagutze.
reconocimiento escrito de calidad: kalitatearen onarpen idatzi.
reconocimiento social: ezagutza sozial / onarpen sozial.
reconocimiento social de la función docente: gizar-teak irakasleen lana ezagutze.
reconocimiento, apoyo y valoración del profesorado: irakasleak onartze, laguntze eta balioeste.
recorrido: ibilbide.
recreo: jolastordu.
recto, ta: zuzen.
0: recuperación: errekupeazio.
recuperación de la información: informazioaren berreskurapen.
recuperación de registros: erregistroen errekupeazio.
recuperación de zonas quemadas: erretako aldeak leheneratze.
recuperar: errekupeatu.
recuperar (aprobar algo suspendido): errekupeatu.
recuperar (compensar horas perdidas): galdutako orduak sartu.
recuperar (recobrar): berreskuratu.
recursividad: errekurtsibitate.
recurso: baliabide / bitarteko.
recurso: baliabide.

recurso (apelación): helegite / errekurtsio
recurso (Calid.): baliabide (*Kalit.*).
recurso (medio): baliabide.
recurso audiovisual: ikus-entzunezko baliabide.
recurso audiovisual: ikus-entzunezko baliabide.
recurso complementario: baliabide osagarri.
recurso curricular: curriculum baliabide
recurso de acceso al currículo: curriculumean sartzeko baliabide.
recurso de alzada: gora jotzeko helegite
recurso de reposición: berraztertze helegite.
recurso de revisión: berrikusteko helegite.
recurso didáctico: ikasbaliabide / baliabide didaktiko.
recurso económico: baliabide ekonomiko.
recurso estilístico: baliabide estilistiko.
recurso externo: kanpoko baliabide.
recurso extraordinario de revisión: berrikusteko helegite berezi.
recurso global: baliabide orokor
recurso global no renovable: baliabide orokor ez-berriztagarri.
recurso humano: giza baliabide.
recurso material: baliabide material.
recurso material y didáctico: baliabide material eta didaktiko.
recurso ordinario: helegite arrunt.
recurso tipográfico: baliabide tipografiko.
recursos económicos y financieros: baliabide ekonomikoak eta finantzarioak.
recursos humanos: giza baliabideak.
recursos materiales: baliabide materialak.
recursos para la gestión: kudeaketarako baliabideak.
red de centros: ikastetxe sare.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

red de centros escolares públicos y privados: ikaste-txe publiko eta pribatuen sare.

red de comunicación: komunikazio sare.

red de comunicación de ordenadores: ordenagailuen komunikazio-sare.

red de formación: prestakuntza sare.

red educativa: hezkuntza sare.

red escolar: eskola sare.

red privada: sare pribatu.

red pública: sare publiko.

redacción (acción de redactar): idazkuntza.

redacción (escrito): idazlan.

redacción (estilo): idazkera.

REDER: REDER.

redistribución de profesorado: irakasleen birbanatze.

redistribuir: birbanatu.

redondilla: lauko txiki.

reducción de jornada: jardunaldiaren murrizketa / jardunaldia murrizte.

reducción de la jornada de trabajo: lan-jardunaldiaren murrizketa.

reducción horaria: ordu murrizketa.

reducción mayores de 58 años: 58 urtetik gora-gokoentzako murriztapen.

redundancia: erredundantzia.

redundancia pronominal: erredundantzia pronominal.

reduplicación (Ling.): erreduplikazio (*Hizkl.*).

reduplicación (Liter.): errepikatze (*Liter.*).

reelaboración del texto: testua berregite.

reelaborar un texto: testua berregin.

reestreno: berrestreinaldi / berriz estreinatze.

reestructurar la cadena logística: kate logistikoa berregituratu.

referencia: erreferentzia.

referencia bibliográfica: erreferentzia bibliografiko.

referencia situacional: egoerazko erreferentzia.

referencia textual: testu erreferentzia

referencia textual catafórica: testu-erreferentzia kataforiko.

referencial, adjetivo: adjektibo erreferentzial.

referencial, ambigüedad: anbigutasun erreferentzial.

referente: erreferente.

reflejo, ja: erreflexu.

reflexión: hausnarketa / gogoeta.

reflexión sobre el aprendizaje de la lengua: hizkuntzaren ikaskuntzaren gaineko hausnarketa

reflexión sobre el contenido del texto: testuaren edukari buruzko hausnarketa

reflexión sobre la forma del texto: testuaren formari buruzko hausnarketa

reflexión sobre la forma y el contenido del texto: testuaren formaren eta edukiaren gaineko hausnarketa.

reflexión teórica: hausnarketa teoriko.

reflexión teórica sobre la práctica: praktikari buruzko hausnarketa teoriko.

reflexionar sobre la forma del texto: testuaren formaren gainean hausnarketa egin.

reflexividad: bihurkaritasun.

reflexivo: gogoetatsu.

reflexivo (Ling.): bihurkari (*Hizkl.*).

reflexivo propio: bihurkari propio.

reflexivo, pronombre: izenordain bihurkari.

reforma de la función pública: funtzio publikoaren erreforma.

reforma de las enseñanzas medias (REM): irakas-kuntza ertainen erreforma (IEE).

reforma educativa: hezkuntza erreforma.

reforma experimental de las enseñanzas medias: ikasketa ertainen erreforma esperimental.

reformulador: birformulatzailer.

refrán (Ling.): atsotitz / errefrau (*Hizkl.*).

refrán (Liter.): esaera zahar / atsotitz (*Liter.*).

refranero: esaera zaharren bilduma / atsotitz bilduma.

refuerzo: errefortzu.

refuerzo educativo: hezkuntza errefortzu.

refuerzos de los contenidos: edukiak indartze / edukien errefortzu.

régimen: araubide / erregimen

régimen (Ling.): erregimen (*Hizkl.*).

régimen administrativo: administrazio araubide

régimen de clases pasivas del estado: estatuaren klase pasiboen araubide

régimen de conciertos: itun araubide

régimen de conciertos educativos: hezkuntza-itunen araubide

régimen de contratación laboral: lan-kontratazio-rako araubide

régimen de convalidaciones: baliozkotze araubide

régimen de cooperativa: kooperatiba araubide.

régimen de enseñanza: ikasketa araubide

régimen de enseñanza nocturno: gaueko ikasketen araubide

régimen de enseñanzas especializadas: ikasketa espezializatuen araubide

régimen de jubilación: erretiro araubide

régimen de los datos personales de los alumnos: ikasleen datu pertsonalen araubide

régimen del profesorado sin relación laboral: laneko harremanik gabeko irakasleen araubide

régimen disciplinario: diziplina araubide

régimen diurno: eguneko araubide.

régimen económico: araubide ekonomiko

régimen especial: araubide berezi
régimen especial de la Seguridad Social: Gizarte Segurantzaren araubide berezi
régimen especial, enseñanzas de: araubide bereziko ikasketak
régimen estatutario: estatutupeko araubide
régimen estatutario de la función pública docente: irakaskuntzako funtzio publikoaren estatutupeko araubide
régimen financiero: finantza araubide.
régimen financiero de los centros: ikastetxeen finantza-araubide
régimen general: araubide orokor
régimen general, enseñanzas de: araubide orokorreko ikasketak
régimen interior: barne araubide
régimen jurídico: araubide juridiko.
régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común: herri-administrazioen araubide juridiko eta administrazio prozedura erkide.
régimen laboral: lan araubide
régimen laboral o administrativo: lan- edo administrazio-araubide
régimen nocturno: gaueko araubide.
régimen oficial diurno: eguneko araubide ofizial
régimen singular: araubide berezi
régimen verbal: aditz erregimen.
región lingüística: eskualde linguistiko / hizkuntza eskualde.
regionalismo: erregionalismo.
registrador de la propiedad: jabetzaren erregistratzaile.
registrador, ra: erregistratzaile.
registro: erregistro.

registro apropiado: erregistro egoki.
registro apropiado a la situación: egoerari egokitu-tako erregistro.
registro coloquial: lagunarteko hizkera
registro de centros: ikastetxeen erregistro.
registro de datos: datuen erregistro.
registro de evaluación y calificación del alumno: ikaslearen ebaluazio eta kalifikaziorako erregistro.
registro de inspección y verificación: ikuskapen eta egiaztapeneko erregistro.
registro de la calidad: kalitate erregistro.
registro de personal: langile errola.
registro del mantenimiento correctivo: zuzenketa-rako mantentze-lanaren erregistro.
registro formal: erregistro formal.
registro lingüístico: hizkuntza erregistro.
registro y verificación de compras: erosketen erregistro eta egiaztapen.
regla: arau.
regla (formulación teórica): erregela.
regla (norma): arau.
regla básica: oinarritzko arau.
regla básica de construcción sintáctica: joskeraren oinarritzko arau.
regla de conducta: jokabide arau.
regla generativa: erregela sortzaile.
regla gramatical: gramatika erregela / erregela gramatikal.
regla lexical general: lexiko-erregela orokor.
regla ortográfica: ortografia arau.
regla ortográfica básica: oinarritzko ortografia-arau.
regla ortográfica sencilla: oinarritzko ortografia-arau
regla social: gizarte arau.
reglamento: araudi / erregelamendu.

reglamento de organización y funcionamiento (ROF): antolaketa- eta funtzionamendurako araudi (AFA).
reglamento de régimen interior: barne araudi / barne arautegi.
reglamento orgánico de los centros: ikastetxeen araudi organiko.
regresivo, va: erregresibo.
regulación de máquinas (Servos): makinaren erregulazio (Servos).
regulación y control con circuitos electrónicos (diseño, montaje y mantenimiento): zirkuitu elektronikoen bidezko erregulazio eta kontrol (diseinua, muntaketa eta mantentze-lan).
regulación y control de dispositivos eléctricos: gailu elektrikoaren erregulazio eta kontrol.
regulación y control de máquinas eléctricas de corriente continua (C.C.) y corriente alterna (C.A.): korronte zuzeneko eta korronte alternoko makina elektrikoaren erregulazio eta kontrol.
regular: erregular.
regularización: erregularizazio.
rehabilitación: errehabilitazio.
rehabilitación clínica: errehabilitazio kliniko.
reinscripción del enfermo, incapacitado, marginado: erriaren, ezinduaren, marjintatuaren birgizarteratze.
relación: lotura / harreman.
relación (Ling.): erlazio (*Hizkl.*).
relación causa-efecto: kausa-ondorio erlazio.
relación causal: kausazko erlazio / kausa erlazio.
relación con las autoridades relevantes: harremana agintari garrantzitsuenekin.
relación conceptual: kontzeptuen arteko erlazio.
relación constructiva: harreman eraikitzaile / harreman konstruktibo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

relación constructiva con el entorno: ingurunearekiko harreman eraikitzaile.

relación constructiva con los demás: gainerakoekiko harreman eraikitzaile.

relación constructiva con los demás y el entorno: gainerakoekiko eta ingurunearekiko harreman eraikitzaile.

relación de semejanza-diferencia: antzekotasun-desberdintasun erlazio.

relación entre partes: alderdien arteko lotura.

relación familia-escuela: familiaren eta eskolaren arteko harreman.

relación final: helburuzko erlazio.

relación gramatical: gramatika erlazio / erlazio gramatikal.

relación paradigmática: erlazio paradigmatico.

relación sintagmática: erlazio sintagmatiko.

relación social: gizarte harreman / harreman sozial.

relación textual: testuen arteko erlazio.

relacionante: erlazonatzaile.

relacionarse con los demás: gainerakoekin harremanak izan.

relaciones con los clientes: bezeroekiko harremanak / harremanak bezeroekin.

relaciones entre personas del mismo nivel laboral: lan-maila bereko pertsonen arteko harremanak.

relaciones laborales: lan harremanak.

relaciones públicas: harreman publikoak.

relativa: perpaus erlatibo.

relativa determinativa-explicativa: perpaus erlatibo determinatzaile-esplikatzaile.

relativa no-restrictiva: perpaus erlatibo ez-murrizgarri.

relativa restrictiva, especificativa: perpaus erlatibo murrizgarri.

relativo: erlatibo.

relato: kontakizun.

relevancia: garrantzi.

religión: erlijio.

religión católica: erlijio katoliko.

religión y moral católicas: erlijio eta moral katolikoak.

religión/AEO: erlijio/HJA.

REM: bachillerato específico: IEE: berariazko batxilergo

rema (vs tema): galdegai (vs mintzagai).

remitir: bidali.

renacimiento: pizkunde.

renacimiento lingüístico: hizkuntza pizkunde.

Renacimiento, el: Errenazimentu.

rendimiento: errendimendu.

rendimiento aceptable: errendimendu onargarri.

rendimiento claramente insuficiente: argi eta garbi nahikoa ez den errendimendu.

rendimiento de la organización: erakundearen errendimendu.

rendimiento de los activos netos: aktibo garbien errendimendu.

rendimiento de los proveedores: hornitzaileen errendimendu.

rendimiento del alumno: ikaslearen errendimendu.

rendimiento escolar: eskola errendimendu.

rendimiento global: errendimendu orokor / errendimendu global.

rendimiento no enteramente satisfactorio: errendimendu ez oso on.

rendimiento por intervalos: tarteen bidezko errendimendu.

rendimiento sostenido: errendimendu iraunkor.

renovación: berriztapen.

renovación educativa: hezkuntza berriztapen.

renovación pedagógica: pedagogia berriztapen / berriztapen pedagogiko.

renovado, da: berritu (adj.).

renovar: berritu (ad.).

renta anual: urteko errenta.

rentabilidad: errentagarritasun.

rentabilidad de los dividendos: dibidendoen errentagarritasun.

renuncia a plaza: postuari uko egite.

renunciar: uko egin.

reordenación de cuerpos y escalas: kidegoen eta eskalen berrantolaketa.

reparación de deterioros en plazo: narriadurak epearen barnean konpontze.

reparto: banaketa.

reparto (Liter.): aktore talde / aktore multzo (Liter.).

reparto equitativo: bidezko banaketa.

reparto, actor de: taldeko aktore.

repentización, transposición instrumental: bat-batekotasun, musika-tresnen tonualdaketa.

repentización, transposición instrumental y acompañamiento: bat-batekotasun, musika-tresnen tonualdaketa eta akonpainamendu.

repertorio: errepertorio.

repertorio bibliográfico: bilduma bibliografiko.

repertorio de cuestiones: galdera bilduma.

repetición: errepikatze.

repetir: errepikatu / berriz egin.

repetir un curso: kurtso bat errepikatu / kurtso bat berriz egin.

reportaje: erreportaje.

repostería: gozogintza.

representación: ordezkaritza.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

representación (actuación): antzezen.
representación (Eval.): irudikapen (*Ebal.*).
representación (Mat.):
representación (obra): emanaldi / emankizun
representación del centro: ikastetxearen ordezkari-ritza.
representación gráfica: irudikapen grafiko.
representación gráfica del problema: problemaren irudikapen grafiko.
representación matemática: matematikako adierazpide / adierazpide matematiko.
representación y organización del problema: problemaren irudikapen eta antolaketa.
representación, órgano de: ordezkari-ritza organo.
representante: ordezkari.
representante de la dirección: zuzendaritzaren ordezkari.
representante legal del trabajador: langilearen legezko ordezkari.
representante municipal: udal ordezkari.
representativo, va: adierazgarri.
reproducción offset: offset erreproduktzio.
requerimiento: eskakizun / errekerimendu.
requerir: eskatu / errekeritu.
requisito: betebeharrak / baldintza / eskakizun.
requisito adicional: betebeharrak gehigarri.
requisito de desempeño: jardunerako betebeharrak.
requisito de la norma: arauaren betebeharrak.
requisito esencial para el diseño y el desarrollo: diseinu eta garapenerako nahitaezkoa den betebeharrak.
requisito funcional: betebeharrak funtzional.
requisito legal: legezko betebeharrak.
requisito legal relacionado con el producto: produktuarekin zerikusia duen legezko betebeharrak.

requisito reglamentario: erregelamenduzko betebeharrak.
requisito reglamentario relacionado con el producto: produktuarekin zerikusia duen erregelamenduzko betebeharrak.
requisitos de compra: erosteko baldintzak.
requisitos de la calidad: kalitatearen eskakizunak.
requisitos de la documentación: dokumentazioaren betebeharrak.
requisitos de la norma: arauaren betebeharrak.
requisitos de la organización: erakundearen baldintzak.
requisitos del cliente: bezeroaren baldintzak.
requisitos del producto: produktuaren betebeharrak.
requisitos específicos de aseguramiento de la calidad: kalitatea ziurtatzeko berariazko eskakizunak.
requisitos mínimos de los centros: ikastetxeen gutxieneko betebeharrak.
requisitos para la calificación del personal: langileak kalifikatzeko baldintzak.
requisitos propios de la organización: antolaketaren berezko betebeharrak.
requisitos reglamentarios: arau aldetiko betebeharrak.
requisitos relacionados con el producto: produktuarekin zerikusia duten betebeharrak.
rescisión del concierto: ituna bertan behera utzi.
reseña (crítica): kritika.
reseña (descripción, cita): berri labur / aipamen.
reseñar (anotar): anotatu.
reserva: erreserba.
reserva de plazas: lanpostuak gordetze / lanpostuen erreserba.
reserva de puesto de trabajo: lanpostua gordetze / lanpostuaren erreserba.

residencia: bizileku / egoitza.
residencia de estudiantes: ikasle egoitza.
residencia familiar: familiaren bizileku.
residencia familiar habitual: familiaren ohiko bizileku.
residencia habitual: ohiko bizileku.
residencia oficial: bizileku ofizial.
resolución (acción): ebazpen / erabaki (ekintza).
resolución (Admin.): ebazpen (*Admin.*).
resolución de conflictos: gatazkak konpontze.
resolución de conflictos disciplinarios: diziplina-gatazkak konpontze.
resolución de problemas: problemen ebazpen.
resolución del ejercicio de matemáticas: matematikako ariketaren ebazpen.
resolución del expediente: espedientea erabaki.
resolver: erabaki / ebatzi.
resolver (Mat.): ebatzi (*Mat.*).
resolver problemas: problemak ebatzi.
respetar creencias: sinesmenak errespetatu.
respetar la historia personal y colectiva de los otros: gainerakoek historia pertsonal eta kolektiboa errespetatu.
respetar opiniones diferentes: iritzi ezberdinak errespetatu.
respetar valores: balioak errespetatu.
respeto: errespetu.
respeto hacia los seres vivos y el medio ambiente: bizidunei eta ingurumenari errespetua izate.
responder a las necesidades: premiei erantzun.
responder a saludos: agurrei erantzun.
responder con una frase corta: esaldi labur batekin erantzun.
responsabilidad civil: erantzukizun zibil.

responsabilidad de la dirección: zuzendaritzaren erantzukizun.

responsabilidad social: gizarte erantzukizun / erantzukizun sozial.

responsabilidad y autoridad: erantzukizun eta aginte.

responsabilidad, autoridad y comunicación: erantzukizun, aginte eta komunikazio.

responsable: arduradun.

responsable de biblioteca y recursos documentales: liburutegiaren eta baliabide dokumentalen arduradun.

responsable de compras: erosketen arduradun.

responsable de la supervisión: gainbegiraketaren arduradun.

responsable de mantenimiento: mantentze-lanaren arduradun.

responsable de nuevas tecnologías: teknologia berrien arduradun.

responsable del control: kontrolaren arduradun.

respuesta a sugerencias, quejas y resultados: iradokizun, kexa eta emaitzei erantzute.

respuesta correcta: erantzun zuzen.

respuesta educativa: hezkuntza erantzun.

restauración (Asign.): arte zaharberritze (*Irakg.*).

restauración (Asign.): jatetxe arlo (*Irakg.*).

restauración (Formación Profesional): jatetxe arlo (Lanbide Heziketa).

restauración de paisaje: paisajearen leheneratze.

restauración del medio ambiental: ingurumenaren leheneratze.

restaurantes y cafeterías: jatetxeak eta kafetegiak.

restrictivo, va: murriztaile.

restringido, da: murriztu / mugatu.

resultado: emaitza.

resultado académico: ikasketen emaitza / emaitza akademiko.

resultado académico global: ikasketen emaitza orokor.

resultado clave: emaitza nagusi / emaitza giltzarri.

resultado de la evaluación: ebaluazioaren emaitza.

resultado educativo: hezkuntza emaitza.

resultados: emaitzak.

resultados clave del rendimiento de la organización: erakundearen errendimenduaren emaitza nagusiak.

resultados de auditorías: auditorien emaitzak.

resultados de la revisión: berrikuspenaren emaitzak.

resultados del diseño y desarrollo: diseinuaren eta garapenaren emaitzak.

resultados económicos y financieros: emaitza ekonomikoak eta finantzarioak.

resultados en la sociedad: emaitzak gizartean.

resultados en las personas: emaitzak pertsonetan.

resultados en los clientes: emaitzak bezeroetan.

resultados no económicos: emaitza ez-ekonomikoak.

resultados por destrezas: trebetasunen araberako emaitzak / emaitzak trebetasun arabera.

resultados, enfoque, despliegue, evaluación y revisión (REDER): emaitzak, ikusmoldea, hedapena, ebaluazioa eta berrikuspena (REDER).

resumen: laburpen.

resumen del texto: testuaren laburpen.

retención del cliente: bezeroa atxikitze.

retórica: erretorika.

retraso: atzerapen.

retraso del lenguaje: hizkuntza atzerapen.

retrato (descripción): deskripzio / azalpen / irudikapen.

retroalimentación del cliente: bezeroaren atzeraelikatzeko.

retroalimentar: atzeraelikatu.

retrospección: atzera begiratzeko.

retuécano (figura retórica): hitz truke

retuécano (juego de palabras): hitz joko.

reunión de coordinación: koordinazio bilera.

reunión de evaluación: ebaluazio bilera.

reunión de grupo: talde bilera.

reunión de padres: guraso bilera.

reunión de tutores: tutoreen arteko bilera.

reunión del departamento: departamentuko bilera.

reunión general de orientación a padres y alumnos: orientatzaileek gurasoekin eta ikasleekin egin beharreko bilera orokor.

reunión grupal: talde bilera.

revalidación: errebalidazio.

revisar documentos: dokumentuak berrikusi.

revisar el sistema de evaluación: ebaluazio-sistema berrikusi.

revisar los enfoques: ikusmoldeak berrikusi.

revisar los enfoques y su despliegue: ikusmoldeak eta haien hedapena berrikusi.

revisar los objetivos de la calidad: kalitatearen helburuak berrikusi.

revisión: berrikuspen / berrikuste.

revisión autorizada: baimendutako berrikuspen.

revisión continua: etengabeko berrikuspen.

revisión de calificaciones: kalifikazioen berrikuspen.

revisión de la misión: misioaren berrikuspen.

revisión de la misión del centro: ikastetxearen misioa berrikuste.

revisión de la oferta educativa: hezkuntza-eskaintza berrikuspen.

revisión de la predicción: igarpenaren berrikuspen.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

revisión de las solicitudes de matrícula: matrikula-esbabween berrikuspen.

revisión de los documentos: dokumentuen berrikuspen.

revisión del diseño y desarrollo: diseinuaren eta garapenaren berrikuspen.

revisión del sistema de calidad: kalitate-sistemaren berrikuspen.

revisión por la dirección: zuzendaritzak berrikuste.

revisiones: berrikuspenak.

revista: aldizkari.

revista (Teat.): errebista (Antz.).

revista mensual: hilabetekari.

revista quincenal: hamabostekari.

revista semanal: astekari.

revocación: kargu-uzte.

riegos, mejora de suelos, saneamiento: ureztatzeak, lurak hobetzea, saneamendua.

riesgo: arrisku.

riesgo profesional: lanbidearen arrisku.

riesgos para la seguridad: segurtasunerako arriskuak.

riesgos y accidentes para la salud: osasunerako arriskuak eta istripuak.

rigor: zorroztasun.

rigor académico: zorroztasun akademiko.

rima: errima.

rima: errima / hoskidetasun.

rima asonante: errima asonante / errima erdi.

rima consonante: errima kontsonante / errima oso.

rima imperfecta (asonante): errima erdi.

rima perfecta (consonante): errima oso.

rimar (componer en verso): errima osatu / errimatu.

rimar (ser asonante o consonante con otra palabra): hoskide izan / amaikide izan²³

ripio (Ling.): betegarri / ripio (Hizkl.).

ripio (Liter.): betegarri (Liter.).

riqueza cultural y lingüística: kultura- eta hizkuntza- aberastasun

riqueza de recursos: baliabideen aberastasun.

riqueza de recursos comunicativos: komunikazio-baliabideen aberastasun.

riqueza del vocabulario: hiztegiaren aberastasun.

ritmo: erritmo.

ritmo de aprendizaje: ikaste erritmo.

ritmo de aprendizaje del alumno: ikaslearen ikaste-erritmo.

ritmo de innovación: berrikuntza erritmo.

ritmo de trabajo: lan erritmo / laneko erritmo.

23. *Aburu eta liburu* hoskideak dira.

ritmo narrativo: kontakizun erritmo / erritmo narratibo.

robótica: robotika.

robotización: robotizazio.

rococó: rococo.

romance: erromantze.

romance (Poes.): erromantze (Poes.).

romance épico: erromantze epiko.

romance navarro: nafar erromantze.

romance riojano: Errioxako erromantze.

romance, lengua: hizkuntza erromantze.

romancero: erromantze bilduma.

romancero (persona): erromantze-kantari.

romanía: erromania.

románico, ca: erromaniko.

romanticismo: erromantizismo.

románticos, poetas: olerkari erromantikoak.

roncalés (dialecto del euskera): erronkariera.

rondel (Poes.): rondel (Poes.).

rotación de inventarios: inbentario txandaketa.

rotación del personal: langileen txandaketa.

rotacismo: errotazismo.

rumano (lengua): errumaniera.

rural: landa- / baserri-

ruso (lengua): errusiera.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

S

sabir: sabir.
sáfica , estrofa: ahapaldi safiko.
saga: saga.
sainete: sainete / jostirudi / irri-antzerki labur.
sala: gela / areto.
sala de profesores: irakasle gela.
sala de rehabilitación: errehabilitazio gela.
sala de usos múltiples: erabilera anitzeko gela.
sala de usos polivalentes: erabilera anitzeko gela.
sala multiusos: erabilera anitzeko gela.
sala polivalente: balio anitzeko gela / gela balioaniz-tun.
salacenco (dialecto del euskera): zaraitzuera.
salario del personal docente: irakasleen soldata / irakaskuntzako langileen soldata.
salario mínimo interprofesional: lanbidearteko gu-txieneko soldata.
salario y beneficios: soldata eta mozkinak.
salida de campo: kanporako irteera.
salida profesional: lan aterabide.
salidas: irteerak.
salmo: salmo.
salón: areto.
salón de actos: ekitaldi areto.
salud ambiental: ingurumen osasun.
sanción: zehapen.
sanidad: osasun.
sanidad escolar: eskola osasun.
sánscrito (lengua): sanskrito.

sarcasmo: sarkasmo / trufa mingarri / trufa anker.
sátira: satira.
satisfacción: gogobetetze / pozik egote.
satisfacción con la formación: prestakuntzarekin po-zik egote.
satisfacción con la organización del centro: ikaste-txearen antolaketarekin pozik egote.
satisfacción de las empresas: enpresen gogobetetze.
satisfacción de las familias: familien gogobetetze.
satisfacción del alumnado: ikasleen gogobetetze.
satisfacción del personal: langileen gogobetetze.
satisfacción del personal con la acogida: langileak harrerarekin pozik egote.
satisfacción del profesorado: irakasleen gogobetetze.
satisfacción del profesorado con las medidas organi-zativas: irakasleak antolaketa-neurriekin pozik ego-te.
satisfacción del tutor: tutorearen gogobetetze.
satisfacer las necesidades: premiak ase.
satisfacer los requisitos del cliente: bezeroaren bete-beharrak ase.
satisfacer los requisitos legales: legezko betebeharrak ase.
satisfacer los requisitos reglamentarios: erregela-menduzko betebeharrak ase.
saxofón: saxofoi.
sección: atal / sekzio.
sección de becas: beka atal.
sección de contabilidad: kontabilitate atal.
sección de euskera: euskara atal.

sección de instituto: institutuko atal.
sección de personal: langileen atal.
sección de personal docente no universitario: uni-bertsitatez kanpoko irakasleen atal.
secretaría: idazkaritza.
secretariado: idazkaritza.
secretario de juzgado: epaitegiako idazkari.
secretario de la justicia municipal: udal justiziako idazkari.
secretario de la magistratura de trabajo: lan magis-traturako idazkari.
secretario, ria: idazkari.
sector financiero: finantza arlo.
sector servicios: zerbitzu arlo.
sectorial: sektorial.
secuencia: sekuentzia.
secuencia completa y global de una acción: ekintza baten sekuentzia oso eta orokor.
secuencia de carácter descriptivo: deskribapen erako sekuentzia.
secuencia de tiempo: denbora sekuentzia.
secuencia didáctica: sekuentzia didaktiko.
secuenciación de contenidos: edukien sekuentziazio.
secundaria (educación): bigarren hezkuntza.
sede central: egoitza nagusi.
sefardí: sefardi / judu-gaztelania.
segmentación: segmentazio.
segmental: segmental.
segmento: segmentu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

seguidilla: seguidilla.

seguimiento: jarraipen.

seguimiento de la cuenta de gestión: kudeaketa-kontuaren jarraipen.

seguimiento de la programación didáctica: programazio didaktikoaren jarraipen.

seguimiento de los acuerdos adoptados: hartutako erabakien jarraipen.

seguimiento de los procesos: prozesuen jarraipen.

seguimiento del plan: planaren jarraipen.

seguimiento del plan de lectura individual: banakoaren irakurketa-planaren jarraipen.

seguimiento del proceso: prozesuaren jarraipen.

seguimiento del producto: produktuaren jarraipen.

seguimiento del programa: programaren jarraipen.

seguimiento medioambiental: ingurumenaren segimendu.

seguimiento y análisis de resultados: emaitzen jarraipen eta azterketa.

seguimiento y evaluación del plan de servicios: zerbitzu-planaren jarraipen eta ebaluazio.

seguimiento y medición: jarraipen eta neurketa.

seguimiento y medición del producto: produktuaren jarraipen eta neurketa.

seguimiento y medición del proyecto: proiektuaren jarraipen eta neurketa.

segunda lengua (adquisición de): bigarren hizkuntza (eskuratze).

segunda lengua (L2): bigarren hizkuntza (H2).

segunda lengua extranjera: atzerriko bigarren hizkuntza.

segunda lengua extranjera de educación primaria: lehen hezkuntzako atzerriko bigarren hizkuntza

segunda lengua extranjera I: atzerriko bigarren hizkuntza I.

segunda lengua extranjera II: atzerriko bigarren hizkuntza II.

segunda persona: bigarren pertsona.

segundo ciclo de educación infantil: haur hezkuntzako bigarren ziklo.

seguridad de la información: informazioaren segurtasun.

seguridad del puesto de trabajo: lanpostuaren segurtasun.

seguridad e higiene: segurtasun eta higiene.

seguridad e higiene en el desempeño de la profesión: laneko segurtasun eta higiene.

seguridad en el trabajo: laneko segurtasun.

seguridad y medio ambiente: segurtasun eta ingurumen.

seguro escolar: eskola aseguru.

selección: hautaketa / hautatze.

selección de directores: zuzendarien hautaketa / zuzendariak hautatze.

selección de la información relevante: informazio garrantzitsua hautatze.

selección y dirección de personal: langileen hautaketa eta zuzendaritza.

seleccionar un título: izenburu bat hautatu.

selectividad: selektibitate.

sello del centro: ikastetxearen zigilu.

sema: sema.

semántica: semantika.

semántico, ca: esanahi- / semantiko.

semejanza-diferencia: antzekotasun-desberdintasun.

semi: erdi / semi.

semianticadencia: semiantikadentzia.

semiauxiliar: erdilaguntzaile.

semicadencia: semikadentzia.

sémico, ca: semiko.

semiconsonante: erdikontsonante.

semicultismo: erdikultismo / semikultismo.

semiespecializado: erdi espezializatu.

seminario: mintegi.

seminario de trabajo: lan mintegi.

seminario didáctico: mintegi didaktiko.

seminario/departamento: mintegi/departamentu.

semiología: semiologia.

semiótica: semiotika.

semivocal: erdibokal.

señal: seinale.

señal cinésica: seinale zinesiko.

señal paralingüística: seinale paralinguistiko.

señal textual: testuzko seinale.

señas de identidad: nortasun ezaugarriak.

sentencia (Ling.): sententzia (Hizkl.).

sentencia²⁴ (Liter.): esaera / esakune (Liter.).

sentido: sen / zentzu.

sentido (Ling.): adiera / zentzu (Hizkl.).

sentido artístico: arterako sen / arterako zentzu.

sentido connotativo: adiera konnotatibo.

sentido denotativo: adiera denotatzaile.

sentido figurado: irudizko adiera.

sentido global: zentzu orokor / zentzu global.

sentido global del texto: testuaren zentzu orokor.

sentido literal: hitzez hitzeko esanahi.

sentido peyorativo: zentzu peioratibo.

sentido recto: adiera zuzen.

sentimental, novela: eleberri sentimental.

sentimiento: sentimendu.

sentimiento de rechazo: ezespren sentimendu.

24. Sentencias populares. / Herri-esaerak.

separación de las palabras: hitzen arteko bereizketa.
separado del servicio: zerbitzutik bereizi.
septentrional: iparraldeko.
ser capaz de ponerse en el lugar del otro: bestearen tokian jartzeko gai izan.
ser tolerante: tolerante izan.
serie: sail.
serie correlativa: sail korrelatibo.
sermón: sermoi / prediku / eliz hitzaldi.
serranilla: serranilla.
servicio: zerbitzu.
servicio activo: zerbitzu aktibo / jarduneko zerbitzu.
servicio administrativo general: administrazioko zerbitzu orokor.
servicio asociado: zerbitzu elkartu.
servicio central: zerbitzu zentral.
servicio complementario: zerbitzu osagarri.
servicio contratado: kontratatutako zerbitzu.
servicio de alumnado: ikasleria zerbitzu.
servicio de apoyo: laguntza zerbitzu.
servicio de apoyo externo al centro: eskolaz kanpoko laguntza-zerbitzu.
servicio de atención: arreta zerbitzu.
servicio de atención al público: bezeroarentzako arreta-zerbitzu / jendeari erantzuteko zerbitzu.
servicio de centros: ikastetxeetarako zerbitzu.
servicio de comedor: jantoki zerbitzu.
servicio de comunicaciones: komunikazio zerbitzu.
servicio de documentación: dokumentazio zerbitzu.
servicio de enseñanzas especializadas: ikasketa espezializatuen zerbitzu.
servicio de equipamiento: ekipamendu zerbitzu.
servicio de inspección educativa: hezkuntzako ikuskaritzaren zerbitzu.

servicio de la organización: erakundearen zerbitzu.
servicio de limpieza: garbiketa zerbitzu.
servicio de mantenimiento: mantentze-laneko zerbitzu.
servicio de mensajería: mezulari zerbitzu.
servicio de orientación: orientabide zerbitzu.
servicio de préstamo de libros y otros materiales: liburuak eta beste material batzuk maileguan uzteko zerbitzu.
servicio de presupuestos: aurrekontu zerbitzu.
servicio de profesorado: irakasleentzako zerbitzu.
servicio de publicaciones: argitalpen zerbitzu.
servicio de rehabilitación hospitalario: errehabilitaziorako ospitaleko zerbitzu.
servicio de seguimiento: jarraipen zerbitzu.
servicio de transporte: garraio zerbitzu.
servicio del alumnado: ikasleentzako zerbitzu.
servicio discrecional: eskatu ahalako zerbitzu.
servicio educativo: hezkuntza zerbitzu.
servicio educativo externo: kanpoko hezkuntza-zerbitzu.
servicio escolar: eskola zerbitzu.
servicio escolar de comedor: eskolaren jantoki-zerbitzu.
servicio escolar de transporte: eskolaren garraio-zerbitzu.
servicio especializado: zerbitzu espezializatu.
servicio postventa: salmenta ondoko zerbitzu.
servicio público y social de la educación: hezkuntza-ren zerbitzu publiko eta sozial.
servicio subcontratado: azpikontratutako zerbitzu.
servicios a la comunidad: komunitatearentzako zerbitzuak.
servicios al consumidor: kontsumitzailearentzako zerbitzuak.

servicios de restauración: jatetxeko zerbitzuak.
servicios de restaurante y bar: jatetxeko eta tabernako zerbitzuak.
servicios de tierra de aviación comercial: merkataritza-hegazkintzako lurreko zerbitzuak.
servicios efectivos al estado: estatuarentzat egindako zerbitzuak.
servicios especiales: zerbitzu bereziak.
servicios interinos: bitarteko zerbitzuak.
servicios prestados: emandako zerbitzuak.
servicios sociales comunitarios: komunitatearen gizarte-zerbitzuak.
servicios socioculturales y a la comunidad: gizarte-eta kultura-zerbitzuak.
servosistemas con motores de corriente continua: korronte zuzeneko motorren bidezko serbosistemak.
seseo: sisipasa.
sesión: saio / bilera / ekitaldi.
sesión (Eval.): saio (Ebal.).
sesión de acogida: harrera saio.
sesión de evaluación: ebaluazio saio / ebaluazio bilera.
sesión de homogeneización: homogeneizazio saio.
sesión de lectura: irakurketa saio.
sesión de lectura semanal: asteko irakurketa-saio.
sesión de trabajo: lan saio / lan bilera.
sesión de tutoría: tutoretza saio.
sesión informativa: informazio saio.
sesión semanal: asteko saio.
sesión semanal de tutoría colectiva: taldeko tutoretzarako asteko saio.
sesión semanal de tutoría individual: banakako tutoretzarako asteko saio.

seudónimo: izenorde / izengoiti / ezizen.
sigla: sigla.
Siglo de las Luces²⁵: Argien Mende.
Siglo de Oro: Urrezko Mende.
Siglo de Plata²⁶: Zilarrezko Mende.
significación: esanahi / esangura.
significado: esanahi / esangura.
significado (Ling.): adierazi (*Hizkl.*).
significado (vs significante): adierazi (vs adierazle).
significado asociativo: esanahi asoziatibo.
significado connotativo: esanahi konnotatibo.
significado denotativo: esanahi denotatibo.
significado gramatical: gramatika esanahi / esanahi gramatikal.
significado léxico: esanahi lexiko.
significado pleno: esanahi oso.
significante: adierazle.
significante (vs significado): adierazle (vs adierazi).
significante discontinuo: adierazle etenkor.
significativo, aprendizaje: ikaskuntza esanguratsu.
significativo, contexto: testuinguru esanguratsu.
significativo, va: esanguratsu.
signo: zeinu / marka
signo (Ling.): zeinu (*Hizkl.*).
signo arbitrario: zeinu arbitrario.
signo de acentuación: azentuazio marka.
signo de exclamación: harridura marka.
signo de interrogación: galdera marka.
signo de puntuación: puntuazio marka.

25. También conocido como *La Ilustración*. / *Ilustrazioa* bezala ere ezagutua.

26. También llamada así *La Generación del 27*. / *27ko Belaunaldia* bezala ere ezagutua.

signo gestual: keinuzko zeinu.
signo lingüístico: hizkuntza zeinu / zeinu linguistiko.
signo lingüístico arbitrario: hizkuntza-zeinu arbitrario.
signo lingüístico convencional: hizkuntza-zeinu konbentzional.
signo lingüístico inmotivado: hizkuntza-zeinu ez-motibatu.
signo lingüístico motivado: hizkuntza-zeinu motibatu.
signo ortográfico: ortografia zeinu.
signos de puntuación: puntuazio zeinuak.
sílaba abierta: silaba ireki.
silaba átona: silaba atono / silaba azentugabe.
sílaba cerrada: silaba itxi
sílaba inacentuada: silaba azentugabe
sílaba larga: silaba luze.
sílaba larga por naturaleza: silaba izaeraz luze.
sílaba libre: silaba aske.
sílaba mixta: silaba misto.
silaba postónica: silaba postoniko.
sílaba prétonica: silaba pretoniko.
sílaba protónica: silaba protoniko.
silaba tónica: silaba toniko / silaba azentudun.
sílaba trabada: silaba tratabu.
silabeo: silabatan zatikatze.
silábico, ca: silabiko.
silbante: txistukari.
silepsis (Ret.): silepsi (*Erret.*).
silva (Poes.): silba (*Poes.*).
silvicultura: basogintza / oihangintza.
simbolismo: sinbolismo.
símbolo: ikur / sinbolo.
símbolo auxiliar: ikur laguntzaile.

símbolo categorial: kategoria ikur / ikur kategorial.
símbolo gramatical: gramatika ikur / ikur gramatikal.
símbolo verbal: hitzezko sinbolo.
símbolo visual: ikusmen sinbolo.
simbología matemática: matematika sinbologia.
símil (Ling.): konparazio / erkaketa (*Hizkl.*).
símil (Liter.): simil / konparazio (*Liter.*).
simple: bakun / simple.
simple, oración: perpaus bakun.
simple, perfecto: burutu bakun.
simple, término: termino bakun / termino simple.
simulación: simulazio.
simulación de evacuación: ebakuazio simulazio.
simulación de incendio: sute simulazio.
simulacro de evacuación: ebakuazio simulakro.
simultaneidad: aldiberekotasun.
sinalefa: sinalefa.
síncopa: sinkopa.
sincretismo: sinkretismo.
sincronía: sinkronia.
sincrónico, ca: sinkroniko.
sinécdoque: sinekdoke.
sinéresis: sineresi.
singular (número): singular.
singular, carácter: izaera berezi.
singular, régimen: araubide berezi.
singularia tantum: *singularia tantum*.
singularidad: berezitasun.
sinonimia: sinonimia.
sinonimia absoluta: sinonimia absolutu.
sinonimia parcial: sinonimia partzial.
sinónimo: sinonimo.
sintáctico, ca: sintaxi- / sintaktiko.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

sintagma: sintagma.
sintagma adjetival: adjektibo sintagma.
sintagma adjetivo: adjektibo sintagma.
sintagma adverbial: adberbio sintagma.
sintagma autónomo: sintagma autonomo.
sintagma nominal: izen sintagma.
sintagma predicado: sintagma predikatu.
sintagma predicativo: sintagma predikatzaile.
sintagma preposicional: preposizio sintagma / preposiziozko sintagma.
sintagma verbal: aditz sintagma.
sintagmático, ca: sintagmatiko.
sintaxis: joskera / sintaxi.
sintaxis del escrito: idazkiaren sintaxi.
sintaxis estructural: sintaxi estruktural.
sintaxis funcional: sintaxi funtzional.
síntesis: sintesi.
sistema: sistema.
sistema conceptual: kontzeptu sistema.
sistema de calificación: kalifikazio sistema.
sistema de compras: erosketa sistema.
sistema de concatenación: kateatze sistema.
sistema de conciertos: itun sistema.
sistema de educación y formación: hezkuntza- eta prestakuntza-sistema.
sistema de enseñanza: irakas-sistema / irakasteko sistema.
sistema de equipamiento educativo: hezkuntzarako ekipamendu-sistema.
sistema de escritura: idazkera sistema.
sistema de escritura alfabética: alfabetozko idazkera-sistema.
sistema de escritura ideográfica: idazkera-sistema ideografiko.

sistema de escritura jeroglífica: idazkera-sistema hieroglifiko.
sistema de evaluación: ebaluazio sistema.
sistema de gestión: kudeaketa sistema.
sistema de gestión de la calidad: kalitatea kudeatzeko sistema.
sistema de gestión de la calidad de los centros: ikas-tetxeen kalitatea kudeatzeko sistema.
sistema de grados y postgrados: gradu eta graduondokoen sistema.
sistema de ingreso en la función pública docente: irakaskuntzako funtzio publikoan sartzeko sistema.
sistema de la calidad: kalitate sistema / kalitatearen sistema.
sistema de procesos: prozesu sistema.
sistema de signos: zeinu sistema.
sistema educativo: hezkuntza sistema.
sistema educativo contemporáneo: hezkuntza-sistema garaikide.
sistema educativo español: espainiar hezkuntza-sistema
sistema educativo extranjero: atzerriko hezkuntza-sistema.
sistema estandarizado: sistema estandarizatu.
sistema estatal de indicadores de la educación: hezkuntza-adierazleen sistema estatal.
sistema fonológico: sistema fonologiko.
sistema láser de reproducción de sonido: soinu erreproduzitzeko laser-sistema.
sistema lingüístico: hizkuntza sistema / sistema linguistiko.
sistema nacional de cualificaciones y formación profesional: kualifikazioen eta lanbide-heziketaren sistema nazional.
sistema, norma y habla: sistema, norma eta hizketa.

sistemas automáticos de lubricación: lubrikazioko sistema automatikoak.
sistemas de aplicaciones informáticas: informatikako aplikazioetako sistemak.
sistemas de barnizado, lacado y acabado de muebles: altzariak bernizatu, lakatu eta akabatze sistemak.
sistemas de diagnóstico, motores, vehículos pesados, etc.: diagnosi sistemak: motorrak, ibilgailu astunak, etab.
sistemas de elaboración y reproducción de planos: planoak egin eta erreproduzitzeko sistemak.
sistemas de información geográfica: informazio geografikoko sistemak.
sistemas de invernaderos viveros: mintegi-berotegietako sistemak.
sistemas de prevención en laboratorio: laborategietako prebentzio-sistemak.
sistemas de prevención y seguridad en procesos químicos: prozesu kimikoetako prebentzio eta segurtasunerako sistemak.
sistemas de regulación y control automáticos: erregulazio- eta kontrol-sistema automatikoak.
sistemas de representación: irudikapen sistemak.
sistemas de riego y estudio de suelos agrarios: ureztatze sistemak eta nekazaritza-lurren azterketa.
sistemas de telecomunicación e informáticos: telekomunikazio- eta informatika-sistemak.
sistemas electrónicos: sistema elektronikoak.
sistemas electrotécnicos y automáticos: sistema elektrotekniko eta automatikoak.
sistemas lógicos y digitales: sistema logiko eta digitalak.
sistemas meteorológicos con aplicación a la agricultura: sistema meteorologikoak, nekazaritza aplikatzekoak.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

sistemas y aplicaciones informáticas: informatikako sistema eta aplikazioak.

situación: egoera.

situación administrativa: administrazio egoera / egoera administratibo.

situación comunicativa: komunikazio egoera.

situación comunicativa determinada: komunikazio-egoera jakin.

situación cotidiana: eguneroko egoera.

situación de comunicación: komunikazio egoera.

situación de la vida real: benetako bizitzako egoera.

situación en el espacio: espazioko kokapen.

situación excepcional: egoera berezi.

situación inicial: hasierako egoera.

situación lógico-argumentativa: logikazko eta argudiozko egoera.

situación problemática: egoera problematiko.

situacional: egoerazko.

situaciones y contextos: egoerak eta testuinguruak.

situación-problema: egoera-problema.

sketch: esketx / sketch.

sobre franqueado: gutun-azal zigitudun.

sobredotación intelectual: talentuz aparteko

sobredotado, da: talentuz aparteko (izlag.).

sobresaliente (calificación): bikain (kalifikazioa).

sociedad: gizarte.

sociedad del conocimiento: jakintzaren gizarte.

socioculturalmente desfavorecido: soziokulturalki erdeinatu.

socioeconómicamente desfavorecido: sozioekonomikoki erdeinatu.

sociolecto: soziolekto.

sociolingüística: soziolinguistika.

sociología: soziologia.

sociológica (crítica): kritika soziologiko.

software educativo: hezkuntza software.

soldadura: soldadura.

soldadura con procedimientos homologados: prozedura homologatuen bidezko soldadura.

soldadura y calderería: soldadura eta galdaragintza.

solecismo: solezismo.

solfeo y teoría de la música: solfeoa eta musikaren teoria.

solicitud (acción): eskaera (ekintza).

solicitud (impreso): eskabide / eskaera (inprimakia).

solicitud (objeto): eskari.

solicitud de admisión: onarpen eskaera.

solicitud de autorización: baimen eskaera.

solicitud de ayuda: laguntza eskaera.

solicitud de beca: beka eskaera.

solicitud de compra: erosketa eskaera / erosteko eskaera.

solicitud de destino: destino eskaera.

solicitud de exención: exentzio eskaera.

solicitud de exención de euskera: euskara ikastetik salbuesteko eskaera.

solicitud de homologación: homologazio eskaera.

solicitud de matrícula: matrikula eskabide.

solicitud de pedido de productos y servicios: produktu eta zerbitzuen eskaera.

solicitud de permisos: baimen eskaera.

solicitud de preinscripción: izena aurretik emateko eskaera.

solicitud de reingreso: lanpostura itzultzeko eskaera.

solicitud de reparación: konponketa eskaera.

solicitud de subvención: diru-laguntzaren eskaera.

solicitud de título: titulu eskaera.

solicitud formativa: prestakuntza eskaera.

solicitud ordinaria de ingreso en la universidad: unibertsitatean sartzeko eskaera arrunt.

solidaridad: elkartasun.

solidaridad interterritorial: lurraldeen arteko elkartasun.

solidaridad léxica: elkartasun lexiko.

solución (de un problema): emaitza (arazo batena).

solución correcta (de un problema): emaitza zuzen (arazo batena).

sometimiento del concierto al derecho administrativo: ituna administrazio-zuzenbidearen mende jartze.

soneto: hamalaudun / soneto.

sonido: soinu.

sonido abierto: soinu ireki.

sonido agudo: soinu zorrotz.

sonido anterior: aurreko soinu

sonido central: soinu zentral.

sonido cerrado: soinu itxi.

sonido consonántico: kontsonante soinu / soinu kontsonantiko.

sonido del habla: hizketaren soinu.

sonido delantero: aurreko soinu

sonido grave: soinu kamuts.

sonido lateral: alboko soinu.

sonido líquido: soinu urkari.

sonido medio: erdiko soinu.

sonido nasal: soinu sudurkari.

sonido nasalizado: soinu sudurkaritu.

sonido oral: ahozko soinu.

sonido palatal: soinu sabaikari.

sonido posterior: atzeko soinu.

sonido sordo: soinu ahoskabe.

sonido trasero: atzeko soinu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

sonido velar: soinu belare.

sonido vibrante: soinu dardarkari.

sonido vocálico: bokal soinu / soinu bokaliko.

sonido vocálico débil: bokal-soinu ahul.

sonido vocálico medio: erdiko bokal-soinu

sonoridad: ahostuntasun.

sonoro, ra: ahostun.

soporte: euskarri.

soporte silábico: silaba euskarri / euskarri silabiko.

sostenido con fondos públicos: diru publikoarekin ordaindu.

SQR resuelta: ebatzitako SQR.

SQR tramitada: tramitatutako SQR.

sub-: azpi.

subcategoría gramatical: azpikategoria gramatikal.

subcomisión: azpibatzerde.

subconjunto: azpimultzo.

subcriterio: azpirizpide.

subdelegado, da: ordezkariorde.

subdialecto (eusquera): azpieuskalki.

subdirector, ra: zuzendariorde.

subjuntivo: subjuntibo.

subjuntivo imperfecto: subjuntibo burutugabe / subjuntibo ez-burutu.

subordinación: menderakuntza.

subordinación adjetiva: erlatibozko menderakuntza.

subordinación adverbial: (adberbiozko) menderakuntza.

subordinación adverbial de lugar: lekuzko menderakuntza.

subordinación adverbial de modo: moduzko menderakuntza.

subordinación adverbial de relativo: erlatibozko menderakuntza.

subordinación adverbial de tiempo: denborazko menderakuntza.

subordinación adverbial modal: moduzko menderakuntza.

subordinación adverbial temporal: denborazko menderakuntza.

subordinación circunstancial: menderakuntza zirkunstantzial.

subordinación ilativa: menderakuntza ilatibo.

subordinación sustantiva: menderakuntza substantibo.

subordinación, conjunción de: menderagailu.

subordinada comparativa: mendeko konparazio-perpau.

subordinada, oración: mendeko perpau.

subordinante: menderagailu.

subproceso (SB): azpiprozesu (AP).

subsección: azpiatal.

subsecretario, ria: idazkariorde.

subtítulo: azpítitulu.

subvención: diru-laguntza.

subvencionar: diruz lagundu.

sueldo bruto: soldata gordin.

suficiente (calificación): nahikoa (kalifikazioa).

sufijación: atzizkitze.

sufijo: atzizki.

sufijo aumentativo: atzizki handigarri.

sufijo despectivo: mesprexuzko atzizki.

sufijo diminutivo: atzizki txikigarri.

sugerencia: iradokizun.

sugerencias, quejas y reclamaciones (SQR): iradokizunak, keak eta erreklamazioak (IKE).

sujeto: subjektu.

sujeto agente: subjektu agente / subjektu egile.

sujeto desinencial: subjektu desinentzial.

sujeto elidido: subjektu eliditu.

sujeto elíptico: subjektu eliptiko

sujeto explícito: subjektu esplizitu.

sujeto expreso: subjektu espresu.

sujeto flexivo: subjektu flexibo

sujeto gramatical: subjektu gramatikal.

sujeto implícito: subjektu implizitu.

sujeto indefinido: subjektu zehaztugabe.

sujeto indeterminado: subjektu zehaztugabe.

sujeto léxico: subjektu lexiko

sujeto lógico: subjektu logiko.

sujeto omitido: isileko subjektu.

sujeto paciente: subjektu jasaile.

sujeto sobreentendido: subjektu azpiulertu.

sujeto tácito: subjektu tazitu.

sujeto-verbo, concordancia: subjektu-aditz komunztadura.

suletino (dialecto del euskera): zuberera.

superdotado, da: talentuz aparteko.

superestrato: superestratu.

superficial: azaleko.

superficial, análisis: azaleko analisi.

superficial, lectura: azaleko irakurketa.

superior: goragoko.

superior inmediato: nagusi hurren.

superlativo: superlatibo.

superlativo absoluto: superlatibo absolutu

superlativo culto: superlatibo landu.

superlativo relativo: superlatibo erlatibo.

supervisor: gainbegiratu / ikuskatu.

supervisión: gainbegiraketa / ikuskapen.

supervisión de resultados: emaitzen gainbegiraketa.

suplemento: osagarri.
suprasegmental: suprasegmental.
suprasegmento: suprasegmentu.
supresión de puesto de trabajo: lanpostua kentze.
surrealismo: surrealismo.
suscitar el debate: eztabaida sorrarazi.
suscribir (un concierto): izenpetu.
suscripción (de un concierto): izenpetze.
suscrito, ta: izenpetu.
suspend: ez gainditu / suspenditu
suspense, novela de: suspentse eleberri.
suspensión: esekidura.

suspensión de empleo y sueldo: enplegua eta soldata kendu.
suspenso: gainditu gabe / ez-gai / suspentso / gutxiegi.
sustantivación: substantibazio.
sustantivado, da: substantibatu (adj.).
sustantivador: substantibatzaile.
sustantivo: izen / substantibo.
sustantivo no medible: izen neurgaitz.
sustantivo no numerable: izen zenbakaitz.
sustantivo numerable (contable): izen zenbakarri.
sustantivo verbal: aditz izen.
sustantivo, medible (mensurable): izen neurgarri.

sustitución: ordezkapen.
sustitución de fonemas: fonema ordezkapen.
sustitución de materias primas y otras entradas: lehengaien eta bestelako sarreren ordezkapen.
sustitución del profesorado: irakasleen ordezkapen / irakasleak ordezkatzeko.
sustitución estructural: ordezkapen estruktural.
sustituir: ordezkatu.
sustituto (Ling.): ordain (*Hizkl.*).
sustituto (profesor): ordezko.
sustituto léxico: ordain lexikal.
sustrato: substratu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

T

tabla: taula.
tabla de actividades: jarduera taula.
tabla de especificación: zehaztapan taula.
tabla de especificación de las pruebas: proben zehaztapan-taula.
tabla de procesos: prozesu taula.
tablado: oholtza / taulada.
tabla (flamenco): tablao.
tabú: tabu.
tácito, ta: tazitu.
talla de piedra y madera: harria eta zura lantze.
taller: lantegi / tailer / langela.
taller coreográfico: koreografia lantegi.
taller de cuento: ipuin langela.
taller de cuentos: ipuin lantegi.
taller de dramatización: dramatizazio lantegi.
taller de expresión corporal: gorputz-adierazpeneko lantegi.
taller de iniciación profesional: lanbide-hastapeneko lantegi.
taller de lengua y matemáticas: hizkuntza- eta matematika-langela.
taller de matemáticas aplicadas: matematika aplikatuen langela.
taller de música antigua: antzinako musikaren lantegia.
taller de peluquería y estética: ile-apainketako eta estetiko lantegi.
taller ocupacional: lanerako prestatzeko lantegi.
taller profesional: lanbide lantegi.

talleres artísticos: arte lantegiak.
talleres globalizados: lantegi globalizatuak.
talleres ocupacionales: lanerako prestatzeko lantegiak.
talleres profesionales: lanbide lantegiak.
taller-escuela: lantegi-eskola.
tamaño: tamaina.
tamaño de la organización: erakundearen tamaina.
tambor: danbor.
tarea: ataza / zeregin.
tarea cotidiana: eguneroko zeregin.
tarea docente: irakaslan.
tarea docente asignada: esleitutako irakaslan.
tarea educativa: hezkuntza ataza.
tarea escolar: eskolako lan.
tareas de contabilidad: kontu-hartzaitza / kontabilitateko lanak.
tarjeta escolar: eskola txartel.
tasa académica: ikasketa tasa / tasa akademiko.
tasa de defectos: akats tasa.
tasa de demanda (economía): eskari tasa.
tasa de deserción escolar: eskola-uztearen tasa.
tasa de desescolarización: eskolatugabeen tasa.
tasa de escolarización: eskolatze tasa.
tasa de paso de alumnos: ikasleen igarotze-tasa.
tasa de repetición: errepikatze tasa.
tasas de matrícula: matrikula tasak.
teatralizar: antzerki bihurtu.
teatro: antzerki.

teatro (actividad)²⁷ (Liter.): antzerki / antzezlaritza (*Liter.*).
teatro (arte): antzerki / teatro.
teatro (conjunto de obras)²⁸: antzerki lan(ak) / antzezlanak / antzerkiak.
teatro (lugar): antzoki.
teatro (representación): antzerki emanaldi.
teatro al aire libre: aire zabaleko teatro.
teatro ambulante: antzerki ibiltari.
teatro callejero: kale antzerki.
teatro de autor: egile antzerki.
teatro de cámara: ganbera antzerki.
teatro de feria: feria antzerki.
teatro de la crueldad: ankerkeriaren antzerki / ankerkeria antzerki.
teatro de la ópera: opera etxe.
teatro de marionetas: txotxongilo antzerki.
teatro de marionetas de guante: esku-txotxongilo antzerki.
teatro de sombras²⁹: itzal-antzerki.
teatro del absurdo: absurdoaren antzerki.
teatro escolar: eskola antzerkigintza / eskola antzerki.
teatro estable: antzerki egonkor.
teatro infantil: haur antzerki / haurrentzako antzerki.
teatro pobre: antzerki pobre.
teatro popular: herri-antzerki.

27. Se dedica al teatro. / Antzerkian aritzen da.

28. El teatro de Lope de Vega. / Lope de Vegaren antzerkia.

29. Sombras chinas.

teclados: teklatuak.

técnica corporal: gorputz teknika.

técnica de evaluación: ebaluazio teknika.

técnica de expresión: adierazpen teknika.

técnica de trabajo: lan teknika.

técnica estadística: estatistika teknika / teknika estatistiko.

técnicas cerámicas: zeramika teknikak.

técnicas de expresión gráfica: adierazpen grafikorako teknikak.

técnicas de expresión gráfica y de comunicación: adierazpen grafikorako eta komunikaziorako teknikak.

técnicas de expresión gráfica y plástica: adierazpen grafikorako eta plastikorako teknikak.

técnicas de expresión gráfico-plásticas: adierazpen grafiko-plastikorako teknikak.

técnicas de grabado y estampación: grabatuko eta estanpazioko teknikak.

técnicas de observación: behaketa-teknikak.

técnicas de patronaje y confección: patroigintzako eta ehungintzako teknikak.

técnicas macroscópicas: teknika makroskopikoak.

técnicas y procesos de imagen y sonido: irudi eta soinuko teknika eta prozesuak.

tecnicismo: teknizismo.

técnico auxiliar: teknikari laguntzaile.

técnico contable: teknikari kontulari.

técnico de artes aplicadas: arte aplikatuetako teknikari.

técnico de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko teknikari.

técnico de empresas y actividades turísticas: turismo enpresa eta jardueretako teknikari.

técnico de estética: estetikako teknikari.

técnico de explotaciones ganaderas: abelazkuntzako ustiatagietako teknikari.

técnico de grado medio de euskera: erdi mailako euskara teknikari.

técnico de grado superior de euskera: goi mailako euskara teknikari.

técnico de laboratorio: laborategiko teknikari.

técnico de servicios de restaurante y bar: jatetxeko eta tabernako zerbitzuetako teknikari.

técnico de trabajos forestales de conservación de la naturaleza: oihan-lanetako eta natur ingurunea zaintzeko teknikari.

técnico deportivo: kirol teknikari.

técnico deportivo superior: goi mailako kirol teknikari.

técnico en acabados de construcción: eraikuntzako akaberetan teknikari.

técnico en administración de sistemas informáticos: informatika-sistemen administrazioan teknikari.

técnico en administración y finanzas: administrazioan eta finantzetan teknikari.

técnico en albañilería: igeltserotzan teknikari.

técnico en análisis o tecnología ambiental: ingurumenaren azterketan edo teknologian teknikari.

técnico en análisis y control: analisisan eta kontrolean teknikari.

técnico en artes plásticas y diseño de la escultura: eskulturaren arte aplikatuen arloko arte plastikoetan teknikari.

técnico en artes plásticas y diseño en ebanistería: ebanisteriaren arloko arte plastikoetan eta diseinuan teknikari.

técnico en artes plásticas y diseño en fotografía artística: argazkigintza artistikoaren arloko arte plastikoetan teknikari.

técnico en artes plásticas y diseño en gráfica publicitaria: grafika publizitarioaren arloko arte plastikoe-tan teknikari.

técnico en automoción: automozioan teknikari.

técnico en buceo a media profundidad: sakonera ertaineko urpekaritzan teknikari.

técnico en calzado y marroquinería: oinetakogintzan eta marrokinerian teknikari.

técnico en caracterización: karakterizazioan teknikari.

técnico en carrocería: karrozerian teknikari.

técnico en cocina: sukaldaritzan teknikari.

técnico en comercio: merkataritzan teknikari.

técnico en comercio internacional: nazioarteko merkataritzan teknikari.

técnico en conducción de actividades físico-deportivas en el medio natural: landa-ingurunean gorputz- eta kirol-jarduerak gidatzeko teknikari.

técnico en confección: jantzigintzan teknikari.

técnico en conservería vegetal, cárnica y de pescado: barazki-, haragi- eta arrain-kontserbagintzan teknikari.

técnico en conversión fotovoltaica: konbertsio fotovoltaikoan teknikari.

técnico en cuidados auxiliares de enfermería: erizaintzako zainketa lagungarrietan teknikari.

técnico en documentación sanitaria: osasun-dokumentazioan teknikari.

técnico en elaboración de aceites y jugos: olio eta zukugintzan teknikari.

técnico en elaboración de productos lácteos: esne-gintzan teknikari.

técnico en elaboración de vinos y otras bebidas: ardo eta bestelako edarietan teknikari.

técnico en elaboración de vinos y otras bebidas: ardoak eta beste edari batzuk prestatzeko teknikari.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

técnico en electromecánica de vehículos: ibilgailuen elektromekanikan teknikari.

técnico en encuadernación y manipulados de papel y cartón: papera eta kartoia koadernatzen eta manipulatzen dituen teknikari.

técnico en energía solar: eguzki-energian teknikari.

técnico en equipos e instalaciones electrotécnicas: ekipo eta instalazio elektroteknikoetan teknikari.

técnico en equipos electrónicos de consumo: kontsumoko ekipo elektronikoetan teknikari.

técnico en estética personal decorativa: estetika pertsonalean teknikari.

técnico en explotaciones agrícolas intensivas: nekazaritzako ustiategi intentsiboetan teknikari.

técnico en explotaciones ganaderas: abeltzaintzako ustiategietan teknikari.

técnico en fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble: arotz-lanak eta altzariak neurrira egiten eta instalatzen dituen teknikari.

técnico en fabricación industrial de carpintería y mueble: zurgintza eta altzarigintza industrialean teknikari.

técnico en farmacia: farmazian teknikari.

técnico en fundición: galdaketan teknikari.

técnico en gestión administrativa: administrazio-kudeaketan teknikari.

técnico en gestión comercial y marketing: merkataritza-kudeaketan eta marketinean teknikari.

técnico en impresión de artes gráficas: arte grafikoe-tako inprimaketan teknikari.

técnico en información y comercialización turística: turismoaren informazioaren eta merkaturatzearen arloan teknikari.

técnico en instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y con conducción de líneas: makineria eta linea-eroanbideen instalazio eta mantentze-lan elektromekanikoan teknikari.

técnico en instalaciones electrotécnicas: instalazio elektroteknikoetan teknikari.

técnico en jardinería: lorezaintzan teknikari.

técnico en laboratorio: laborategian teknikari.

técnico en laboratorio de imagen: irudi-laborategian teknikari.

técnico en mantenimiento de equipo industrial: industria-ekipoa mantentzen teknikari.

técnico en mantenimiento ferroviario: trenen mantentze-lanetan teknikari.

técnico en matadero y carnicería-charcutería: hiltegian eta harategi-urdaitegian teknikari.

técnico en mecanizado: mekanizazioan teknikari.

técnico en molinería e industrias cerealistas: ehokuntzan eta zereal-industrietan teknikari.

técnico en montaje y mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor: hotz-, girotze- eta bero-instalazioak jartzen eta mantentzen dituen teknikari.

técnico en obras de albañilería: igeltserotzan teknika-ri.

técnico en obras de hormigón: hormigoizko obretan teknikari.

técnico en operación y mantenimiento de maquinaria de construcción: eraikuntza-makineria erabiltzen eta mantentzen duen teknikari.

técnico en operación, control y mantenimiento de máquinas e instalaciones del buque: itsasontziko makinaren eta instalazioen operazio, kontrol eta mantentze-lanean teknikari.

técnico en operaciones de cultivo acuícola: akuikultura-haztegietan teknikari.

técnico en operaciones de ennoblecimiento textil: ehuna hobetzen teknikari.

técnico en operaciones de fabricación de productos cerámicos: zeramikagintzan teknikari.

técnico en operaciones de fabricación de productos de vidrio y transformados: beiragintzan eta eraldatuetan teknikari.

técnico en operaciones de fabricación de productos farmacéuticos: botikagintzan teknikari.

técnico en operaciones de proceso de pasta y papel: ore eta papergintzan teknikari.

técnico en operaciones de proceso de planta química: kimikagintzan teknikari.

técnico en operaciones de transformación de plásticos y caucho: plastikoa eta kautxua eraldatzeko eragiketak egiten dituen teknikari.

técnico en organización de ferias, exposiciones y congresos: feria, erakusketa eta biltzarrak antolatzen dituen teknikari.

técnico en panificación y repostería: ogi egiten eta gozogintzan teknikari.

técnico en pastelería y panadería: pastelgintzan eta okintzan teknikari.

técnico en peluquería: ile-apainketan teknikari.

técnico en pesca y transporte marítimo: arrantzan eta itsas garraioan teknikari.

técnico en preimpresión en artes gráficas: arte grafikoetako aurreinprimaketan teknikari.

técnico en producción de hilatura y tejeduría de calada: harigintzako eta zulo-bordatuzko ehungintzan teknikari.

técnico en producción de madera y mueble: zurgintzan eta altzarigintzan teknikari.

técnico en producción de tejidos de punto: puntuzko ehungintzan teknikari.

técnico en producción por mecanizado: mekanizazio bidezko ekoizpenean teknikari.

técnico en restauración: jatetxe arloan teknikari.

técnico en salud ambiental: ingurumen-osasunean teknikari.

técnico en secretariado: idazkaritzan teknikari.

técnico en servicios de restaurante y bar: jatetxe-ko eta tabernako zerbitzuetan teknikari.

técnico en sistemas de biogas: biogas-sistemetan teknikari.

técnico en sistemas de cogeneración: kogenerazio-sistemetan teknikari.

técnico en sistemas de control y de gestión de la energía: energia kontrolatzeko eta kudeatzeko sistemetan teknikari.

técnico en sistemas de regulación y control automáticos: erregulazio- eta kontrol-sistema automatikotan teknikari.

técnico en sistemas de telecomunicación e informática: telekomunikazio- eta informatika-sistemetan goi mailako teknikari.

técnico en soldadura y calderería: soldaduran eta gal-daragintzan teknikari.

técnico en trabajos forestales y de conservación del medio natural: oihaneko lanak eta natur ingurunea zaintzekoak egiten dituen teknikari

técnico en traducción: itzulpengintzan teknikari.

técnico en transformación de madera y corcho: zura eta kortxoa eraldatzen dituen teknikari.

técnico en tratamientos superficiales y térmicos: azaleko tratamenduetan eta tratamendu termikotan teknikari.

técnico industrial: industria teknikari / teknikari industrial.

técnico informático: informatika teknikari / teknika-ri informatiko.

técnico medio en fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble: arotz-lanak eta altzariak neurrira egiten eta instalatzen dituen teknikari.

técnico medio en peluquería: ile-apainketan teknika-ri.

técnico superior: goi mailako teknikari.

técnico superior de animación de actividades físicas y deportivas: gorputz- eta kirol-jarduerak sustatzeko goi mailako teknikari.

técnico superior de artes aplicadas: arte aplikatuetako goi mailako teknikari.

técnico superior de artes plásticas y diseño: arte plastikoetako eta diseinuko goi mailako teknikari.

técnico superior de formación de la administración pública: administrazio publikoko prestakuntzako goi mailako teknikari.

técnico superior de gestión y organización de empresas agropecuarias: nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior de gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos: natur eta paisaia-baliabideak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en administración de sistemas informáticos: informatika-sistemak kudeatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en administración y finanzas: administrazioan eta finantzetan goi mailako teknikari.

técnico superior en agencias de viaje: bidaia-agentzietan goi mailako teknikari.

técnico superior en alojamiento: ostatu arloan goi mailako teknikari.

técnico superior en análisis y control: analisisan eta kontrolean goi mailako teknikari.

técnico superior en anatomía patológica y citología: anatomia patologikoan eta zitologian goi mailako teknikari.

técnico superior en animación sociocultural: gizarte-eta kultura-animazioan goi mailako teknikari.

técnico superior en asesoría de imagen personal: irudi pertsonala hobetzen duen goi mailako teknikari.

técnico superior en automoción: automozioan goi mailako teknikari.

técnico superior en comercio internacional: nazioarteko merkataritzan goi mailako teknikari.

técnico superior en construcciones metálicas: metalzko eraikuntzetan goi mailako teknikari.

técnico superior en curtidos: larru-zurraketetan goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de aplicaciones informáticas: informatika-aplikazioak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de productos electrónicos: produktu elektronikoak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de productos en carpintería y mueble: zurgintzako eta altzarigintzako produktuak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de proyectos de instalaciones de fluidos, térmicas y de mantenimiento: fluido, bero eta mantentzeko instalazioen proiektuak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de proyectos mecánicos: proiektu mekanikoak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo de proyectos urbanísticos y operaciones topográficas: hirigintza-proiektuak eta topografia-lanak garatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo y aplicación de proyectos de construcción: eraikuntza-proiektuak garatzen eta aplikatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en desarrollo y fabricación de productos cerámicos: zeramikagintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en dietética: dietetikan goi mailako teknikari.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

técnico superior en diseño y producción editorial: argitalpenaren diseinuan eta produkzioan goi mailako teknikari.

técnico superior en documentación sanitaria: osasun-dokumentazioan goi mailako teknikari.

técnico superior en educación infantil: haur hezkuntzan goi mailako teknikari.

técnico superior en estética: estetikan goi mailako teknikari.

técnico superior en fabricación de productos farmacéuticos y afines: botikagintzan eta antzekoetan goi mailako teknikari.

técnico superior en fabricación y transformación de productos de vidrio: beiragintzan eta eraldatueta goi mailako teknikari.

técnico superior en gestión comercial y marketing: merkataritza-kudeaketan eta marketinean goi mailako teknikari.

técnico superior en gestión del transporte: garraioa kudeatzen goi mailako teknikari.

técnico superior en gestión y organización de empresas agropecuarias: nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en gestión y organización de los recursos naturales y paisajísticos: natur eta paisaia-baliabideak kudeatzen eta antolatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en higiene bucodental: aho eta hortzen higiean goi mailako teknikari.

técnico superior en imagen: irudian goi mailako teknikari.

técnico superior en imagen para el diagnóstico: diagnosi-irudietan goi mailako teknikari.

técnico superior en industrias alimentarias: elikagaien industrietan goi mailako teknikari.

técnico superior en industrias de proceso de pasta y papel: ore eta papergintzako industrietan goi mailako teknikari.

técnico superior en industrias de proceso químico: kimikagintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en información y comercialización turísticas: turismoko informazio eta merkataritzan goi mailako teknikari.

técnico superior en instalaciones electrotécnicas: instalazio elektroteknikoetan goi mailako teknikari.

técnico superior en integración social: gizarte-integrazioan goi mailako teknikari.

técnico superior en interpretación de la lengua de signos: zeinu-hizkuntza interpretatzen duen goi mailako teknikari.

técnico superior en laboratorio de diagnóstico clínico: diagnosi klinikoen laborategian goi mailako teknikari.

técnico superior en laboratorio de imagen: irudi-laborategian goi mailako teknikari.

técnico superior en mantenimiento aeromecánico: mantentze-lan aeromekanikoan goi mailako teknikari.

técnico superior en mantenimiento de aviónica: abionikako mantentze-lanetan goi mailako teknikari.

técnico superior en mantenimiento de equipo industrial: industria-ekipoen mantentze-lanetan goi mailako teknikari.

técnico superior en mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso: eraikin eta prozesu instalazioak mantentzen eta jartzen teknikari.

técnico superior en navegación, pesca y transporte marítimo: nabigazioan, arrantzan eta itsas garraioan goi mailako teknikari.

técnico superior en ortoprotésica: ortoprotesikan goi mailako teknikari.

técnico superior en patronaje: patroigintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en plásticos y caucho: plastikoetan eta kautxugintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en procesos de confección industrial: jantzigintza industrialean goi mailako teknikari.

técnico superior en procesos de ennoblecimiento textil: ehunak hobetzen goi mailako teknikari.

técnico superior en procesos textiles de hilatura y tejeduría de calada: harigintzan eta zulo-bordatuzko ehungintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en procesos textiles de tejeduría de punto: puntuzko ehungintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en producción acuícola: akuikultura-haztegieta goi mailako teknikari.

técnico superior en producción de audiovisuales, radio y espectáculos: ikus-entzunezkoen, iratiaren eta ikuskizunen produkzioan goi mailako teknikari.

técnico superior en producción de madera y mueble: zurgintzan eta altzarigintzan goi mailako teknikari.

técnico superior en producción en industrias de artes gráficas: arte grafikoen industrietako ekoizpean goi mailako teknikari.

técnico superior en producción por fundición y pulvimetalurgia: galdaketa eta pulbimetalurgia bidezko produkzioan goi mailako teknikari.

técnico superior en producción por mecanizado: mekanizazio bidezko produkzioan goi mailako teknikari.

técnico superior en prótesis dentales: hortz-protesietan goi mailako teknikari.

técnico superior en química ambiental: ingurumenkimikan goi mailako teknikari.

técnico superior en radioterapia: erradioterapian goi mailako teknikari.

técnico superior en realización de audiovisuales y espectáculos: ikus-entzunezkoen eta ikuskizunen errealizazioan goi mailako teknikari.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

técnico superior en realización y planes de obra: obrak eta planak egiten dituen goi mailako teknikari.

técnico superior en restauración: jatetxe arloan goi mailako teknikari.

técnico superior en salud ambiental: ingurumen- osasunean goi mailako teknikari.

técnico superior en secretariado: idazkaritzan goi mailako teknikari.

técnico superior en servicios al consumidor: kontsumitzailearen zerbitzuetan goi mailako teknikari.

técnico superior en sistemas de regulación y control automáticos: erregulazio- eta kontrol-sistema automatikoetan goi mailako teknikari.

técnico superior en sistemas de telecomunicación e informáticos: telekomunikazio- eta informatika-sistemetan goi mailako teknikari.

técnico superior en sonido: soinuan goi mailako teknikari.

técnico superior en supervisión y control de máquinas e instalaciones del buque: itsasontziko makinak eta instalazioak ikuskatzen eta kontrolatzen dituen goi mailako teknikari.

técnico, ca: teknikari.

técnico, ca (adj.): tekniko (adj.).

técnico, ca (sust.): teknikari (iz.).

tecnología: teknologia.

tecnología administrativa y comercial: administrazioko eta merkataritzako teknologia.

tecnología alternativa: teknologia alternatibo.

tecnología anticuada: teknologia zaharkitu.

tecnología de la fabricación: fabrikazioaren teknologia.

tecnología de la información: informazioaren teknologia.

tecnología delineación: delineazio teknologia.

tecnología electricidad: elektrizitate teknologia.

tecnología emergente: teknologia emergente.

tecnología general: teknologia orokor.

tecnología industrial I: teknologia industrial I.

tecnología industrial II: teknologia industrial II.

tecnología química: teknologia kimiko.

tecnología sanitaria: osasun teknologia.

tecnología y prácticas eléctricas y ciencias: teknologia eta praktika elektrikoak eta zientziak.

tecnologías: teknologiak.

tecnologías de la información: informazioaren teknologiak.

tecnologías de la información y la comunicación: informazioaren eta komunikazioaren teknologiak.

tecnologías electrónicas básicas: elektronikako oinarriko teknologiak.

tejidos de punto: puntuzko ehunak.

teledetección aplicada a los levantamientos cartográficos: eragiketa fotogrametrikoei aplikatutako teledetekzio.

telefonía móvil o fija: telefonia mugikor edo finkoa.

tema (de conversación): hizpide / mintzagai / autu.

tema (de exposición): gai

tema (de un vocablo): erro / enbor / tema.

tema (vs. rema): mintzagai (vs. galdegai).

tema consonántico: kontsonantezko enbor / enbor kontsonantiko.

tema cotidiano: eguneroko gai.

tema de análisis: aztergai.

tema de futuro: geroaldi enbor.

tema de investigación: ikergai.

tema de pasado: lehenaldi enbor.

tema de perfecto: burutu enbor.

tema de presente: orainaldi enbor.

tema educativo: hezkuntza gai.

tema específico: berariazko gai.

tema familiar: etxeko gai / familiako gai.

tema relativo a la tesorería: diruzaintzari dagokion gai.

tema transversal: zeharkako gai.

tema vocálico: bokalezko enbor / enbor bokaliko.

temático, ca: tematiko.

temporal: denborazko.

temporalización: denboralizazio.

tendencia: joera.

tendencia agresiva: joera erasokor.

tendencia en la selección de personal: joera langileen hautaketan.

tendencia instintiva: senezko joera.

tendencia lingüística: hizkuntza joera / joera linguistikoko.

tendencia positiva: aldeko joera / joera positibo.

teoría: teoria.

teoría clásica de los test (TCT): testen teoria klasiko (TTK).

teoría de la literatura y literatura comparada: literaturaren eta literatura konparatuaren teoria.

teoría de la sintaxis: sintaxiaren teoria / sintaxi teoria.

teoría de los universales: unibertsalen teoria.

teoría de respuesta al ítem (TRI): itemari erantzuteko teoria (IET).

teoría del aprendizaje: ikaskuntzaren teoria.

teoría del conocimiento: ezagueraren teoria.

teoría e historia del arte: artearen teoria eta historia.

teoría y práctica de diseño: diseinuaren teoria eta praktika.

teoría y práctica de la fotografía: argazkigintzaren teoria eta praktika.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

teoría y técnica de la escritura: idazketaren teoria eta teknika.

teórico-práctico: teoriko-praktiko.

terapia ocupacional: lanaren bidezko terapia

tercera persona: hirugarren pertsona.

terceto : hiruko nagusi / hiruko handi.

terminación: bukaera.

terminar: amaitu.

término: termino.

término adyacente: termino auzokide.

término apelativo: termino deitzaile.

término marcado: termino markatu.

término medio, por: batez beste(ko).

término no marcado: termino ez-markatu.

terminología: terminologia.

terminología, comisión de: terminologia batzorde.

tertulia literaria: literatura hizketaldi.

tesis: tesi.

tesis doctoral: doktorego tesi.

test: test.

test de adquisición: eskurapen test.

test de inteligencia: adimen test.

test de personalidad: nortasun test.

test no verbal: hitzezkoa ez den test.

test verbal: hitzezko test.

tetrasílabo: lau silabako / tetrasilabiko.

tetrástrofo monorrímo³⁰: lau errimabakar.

textil: ehungintza.

textil, confección y piel: ehungintza, jantzizintza eta larrugintza.

textiles artísticos: ehunki artistikoak.

texto: testu.

texto argumentativo: argudiozko testu.

texto complejo: testu konplexu.

texto continuo: testu jarrai.

texto descriptivo: deskribapen testu.

texto descriptivo: deskribapen testu

texto descriptivo con entidad propia: berezko izatea duen deskribapen-testu

texto discontinuo: testu etendun.

texto discontinuo: testu etendun.

texto dramático: testu dramatiko / drama testu

texto en lengua castellana: gaztelaniaz idatzitako testu.

texto en lengua vasca: euskaraz idatzitako testu.

texto escrito: testu idatzi.

texto escrito de tipo expositivo: azalpen-testu idatzi.

texto escrito de tipo narrativo: narrazio-testu idatzi.

texto expositivo: azalpen testu.

texto instruccional: instrukziozko testu / jarraibideak emateko testu.

texto instructivo: instrukziozko testu / jarraibideak emateko testu.

texto legible: testu irakurgarri / irakurtzeko moduko testu.

texto lírico: testu liriko.

texto literario: literatura testu.

texto narrativo: narrazio testu.

texto narrativo: narrazio testu.

texto sencillo: testu erraz.

texto-tipo: testu-tipo.

textual: testu / testuzko.

textualidad: testualitate.

textualización: testualizazio.

TICs: TICak.

tiempo: denbora.

tiempo de exposición: azalpen denbora / azaltzeko denbora.

tiempo de lanzamiento de nuevos productos: produktu berriak merkaturatzeko denbora.

tiempo de no obligada permanencia en el centro: ikastetxean nahitaez egon beharrik gabeko denbora.

tiempo de obligada permanencia en el centro: ikastetxean nahitaez egon beharreko denbora.

tiempo de respuesta: erantzuteko denbora.

tiempo de retención de registros: erregistroen atxikipen-aldi.

tiempo lectivo: irakas-denbora.

tiempo libre: astialdi / aisialdi.

tiempo verbal: aditz-aldi.

tiempo verbal absoluto: aditz-aldi absolutu.

tiempo verbal compuesto: aditz-aldi konposatu.

tiempo verbal de futuro: geroaldi.

tiempo verbal de imperfecto: aditz-aldi ez-burutu.

tiempo verbal de pasado: iraganaldi.

tiempo verbal de perfecto: aditz-aldi burutu.

tiempo verbal de presente: orainaldi.

tiempo verbal de uso estilístico: aditz-aldi estilistiko.

tiempo verbal de uso recto: erabilera zuzeneko aditz-aldi.

tiempo verbal pasado: iraganaldi.

tiempo verbal potencial: ahalera.

tiempo verbal presente: orainaldi.

tiempo verbal pretérito: aditz-aldi bukatu.

tiempo verbal relativo: aditz-aldi erlatibo.

tiempo verbal simple: aditz-aldi bakun.

tilde (acento)³¹: azentu marka.

30. Cuaderna via.

31. No has puesto tilde a "balcon". / Ez diozu "balcon"-i tiletik jarri.

tilde (término general)³²: tilet.
 tilde diacrítica: tilet diakritiko.
 timbre: tinbre.
 timbre (*Liter.*): tinbre / hoskera (*Liter.*).
 timbre de voz: ahots tinbre.
 tinte: tindagai.
 tipificado como falta: hutsegitetzat tipifikatu / hutsegitetzat hartu.
 tipificado, da: tipifikatu (adj.).
 tipificar: tipifikatu (ad.).
 tipo: mota / gisa.
 tipo (teatro, cine): tipo / pertsonaia-eredu.
 tipo de actividades: jarduera mota.
 tipo de discurso: berbaldi mota.
 tipo de oración: perpaus mota.
 tipo de pregunta: galdera mota.
 tipo de texto: testu mota.
 tipología: tipologia.
 tipología textual: testu tipologia.
 tipología textual: testu tipologia.
 títeres: txotxongilo ikuskizun.
 titulación: titulazio.
 titulación académica: ikasketa titulazio / titulazio akademiko.
 titulación obtenida: lortutako titulazio.
 titulación propia: berezko titulazio.
 titulado de grado medio: erdi mailako tituludun.
 titulado en economía: ekonomian tituludun.
 titulado en filosofía: filosofian tituludun.
 titulado medio: erdi mailako tituludun.
 titulado superior: goi mailako tituludun.

titulado universitario: unibertsitateko tituludun.
 titulado, da: tituludun.
 titular (propietario): jabe / titular
 titular privado: jabe pribatu.
 titular público: jabe publiko.
 titularidad: jabetza / titulartasun
 titularidad del centro: ikastetxearen jabetza.
 titularidad del centro concertado: itunpeko ikastetxearen jabetza.
 titularidad privada: jabetza pribatu / titulartasun pribatu.
 titularidad pública: jabetza publiko / titulartasun publiko.
 título: izenburu / titulu.
 título (académico): titulu / gradu.
 título (de escrito, encabezamiento): idazpuru.
 título (de obra): izenburu / izen / titulu.
 título académico: ikasketa titulu / titulu akademiko.
 título académico o profesional: ikasketa- edo lanbide-titulu / titulu akademiko edo profesional.
 título con validez académica o profesional: balio akademiko edo profesionaleko titulu.
 título de arquitecto: arkitekto titulu.
 título de bachiller: batxiler titulu.
 título de bachillerato LOGSE: LOGSE batxilergoko titulu.
 título de diplomado: diplomadun titulu.
 título de formación profesional de segundo grado: bigarren mailako lanbide-heziketako titulu.
 título de grado: gradu titulu.
 título de graduado en artes aplicadas: arte aplikatuetako gradudunaren titulu.
 título de graduado en educación secundaria: bigarren hezkuntzako gradudunaren titulu.

título de graduado en educación secundaria obligatoria: derrigorrezko bigarren hezkuntzako gradudunaren titulu.
 título de graduado escolar: eskola-gradudunaren titulu.
 título de ingeniero: ingeniari titulu.
 título de ingeniero técnico: ingeniari teknikoaren titulu.
 título de licenciado: lizentziadun titulu.
 título de licenciado universitario/a: unibertsitateko lizentziadunaren titulu.
 título de maestra: maistra titulu.
 título de maestro: maisu titulu.
 título de maestro con la especialización en educación infantil: maisu/maistraren titulu, haur hezkuntzako espezializazioarekin.
 título de maestro de enseñanza primaria: lehen irakaskuntzako maisu/maistraren titulu.
 título de profesor de educación general básica: oinarriko hezkuntza orokorreko irakasle titulu.
 título de profesor de educación primaria: lehen hezkuntzako irakasle titulu.
 título de técnico: teknikari titulu.
 título de técnico auxiliar: teknikari laguntzailearen titulu.
 título de técnico de empresas y actividades turísticas: turismoko enpresa eta jardueretako teknikari-titulu.
 título de técnico deportivo: kirol-teknikariaren titulu.
 título de técnico deportivo superior: goi mailako kirol-teknikariaren titulu.
 título de técnico especialista (FP-2): teknikari espezialistaren titulu (LH-2).
 título de técnico superior: goi mailako teknikari-titulu.

32. La "ñ" tiene una tilde. / "ñ"-k tileta du.

título equivalente: baliokidetutako titulu / titulu baliokide.

título homologado: homologatutako titulu / titulu homologatu.

título profesional: lanbide titulu / titulu profesional.

título superior: goi mailako titulu.

título superior de arte dramático: arte dramatikoko goi mailako titulu.

título superior de conservación y restauración de bienes culturales: kultura-ondasunak kontserbatzeko eta zaharberritzeko goi mailako titulu.

título superior de música o danza: musikako edo dantzako goi mailako titulu.

título universitario de diplomado: unibertsitateko diplomadun-titulu.

título universitario de licenciado: unibertsitateko lizentziadun-titulu.

título universitario de postgrado: graduondoko unibertsitate-titulu.

tolerancia: tolerantzia.

toma de conciencia: kontzientzia hartze.

toma de decisiones: erabakiak hartze.

toma de posición personal ante el texto: norberak testuaren aurrean hartzen duen rol.

tonadilla: tonadilla / herri-doinu.

tonema: tonema.

tónico, ca: toniko.

tono: tonu.

tono (inflexión de voz): doinu.

tono de una historia: istorio baten tonu.

tono medio (fonética): tonu ertain.

tono melódico: tonu melodiko.

topicalización: topikalizazio.

tópico / tema (vs rema): mintzagai.

toponimia: toponimia.

topónimo: toponimo / toki-izen.

trabado, da: tratu.

trabajador fijo discontinuo: aldizkako langile finko.

trabajador, ra: langile.

trabajar de un modo más efectivo: modu eraginkorrangoan lan egin.

trabajar en equipos flexibles: lantalde malguetan lan egin.

trabajo cooperativo: lankidetzeta lan.

trabajo de campo: landa lan.

trabajo de fin de carrera: karrera amaierako lan.

trabajo de investigación: ikerlan / ikerketa lan.

trabajo de investigación de fin de carrera: karrera amaierako ikerketa-lan / ikerlan.

trabajo de investigación de fin de carrera: karrera amaierako ikerketa-lan / ikerlan.

trabajo de los alumnos: ikasleen lan.

trabajo en común: elkarlan.

trabajo en equipo: talde lan.

trabajo en grupo: talde lan.

trabajo individual: bakarkako lan.

trabajo manual: eskulan.

trabajo personal: norbere lan / lan pertsonal.

trabajo profesional: lan profesional.

trabajo sedentario: egoneko lan.

trabajo social: gizarte lan.

trabajo, acoso sexual en el: laneko sexu-jazarpen / lantokiko sexu-jazarpen.

trabajo, falta de asistencia al: lanera ez joate / lanera huts egite.

trabajo, horario de: lanaldi / lan jardun.

trabajo, jornada de: lan ordutegi / lanorduak.

trabajo, reducción de la jornada de: lanaldiaren murrizketa.

trabajos forestales y de conservación del medio natural: oihan-lanak eta natur ingurunea zaintzeko lanak.

trabalenguas: aho-korapilo.

tradición: tradizio.

tradición literaria: literatura tradizio.

tradición oral: ahozko tradizio.

tradicional: tradiziozko.

traducción: itzulpen.

traducción adaptada: itzulpen moldatu.

traducción adaptada: itzulpen moldatu.

traducción consecutiva: esan osteko itzulpen.

traducción de la información del lenguaje coloquial al matemático: hizkera arrunteko informazioa matematikako hizkuntzara egokitze.

traducción de la respuesta matemática al lenguaje coloquial: erantzun matematikoa hizkera arrunte-ra egokitze

traducción e interpretación: itzulpengintza eta interpretetza.

traducción libre: itzulpen aske.

traducción literal: hitzez hitzeko itzulpen.

traducción simultánea: aldi bereko itzulpen / bat-bateteo itzulpen.

traducción, ejercicio de: itzulpen ariketa.

traductor intérprete: itzultzaile inteprete.

traductor intérprete de euskera: euskara itzultzaile-interprete.

traductor, ra: itzultzaile.

tragedia: tragedia.

trágico (autor): tragedia idazle.

trágico, ca (adj.): tragiko (adj.).

tragicomedia: tragikomedia.

trama: argumentu / bilbe / korapilo.

trama lineal: argumentu lineal.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

tramitación: izapideak egite / tramitazio.
tramitación de la solicitud: eskaera izapidatze / eskaera tramitatzeko.
tramitar: izapideak egin / tramitatu.
transcribir: transkribatu.
transcripción: transkripzio.
transcripción fonética: transkripzio fonetiko.
transcripción fonológica: transkripzio fonologiko.
transferencia: transferentzia.
transferencia de los nombres: izen transferentzia.
transferencia de los sentidos: zentzu transferentzia.
transformación: eraldaketa.
transformación del problema: problemaren eraldaketa.
transformador: transformadore.
transformar la información en conocimiento: informazioa ezaguera bihurtu.
transición a la vida activa y adulta: bizitza aktibora eta helduarora bideratze.
transición a la vida adulta: helduarora bideratze.
transición desde el sistema educativo al mundo laboral: hezkuntza-sistematik lan mundura bideratze.
transitividad: iragankortasun.
transitivo: iragankor.
transitivo, verbo: aditz iragankor.
transmisión: transmisio.
transmisión cultural: kultura transmisio.
transmisión de mensaje: mezu igorpen / mezu transmisio.
transmisión literaria: literatura transmisio.
transmisión oral: ahozko transmisio.
transmitir la información: informazioa eman / informazioa transmititu.

transparencia y eficacia del sistema educativo: hezkuntza-sistemaren gardentasun eta eraginkortasun.
transporte: garraio.
transporte y mantenimiento de vehículos: ibilgailuen garraio eta mantentze-lan.
transposición: transposizio.
trasero, ra: atzeko.
traslación: translazio.
traslado de expediente académico: ikasketa-espedientearen lekualdaketa.
traslado de matrícula: matrikularen lekualdaketa.
traslado de residencia: bizileku aldaketa.
traslado forzoso: nahitaezko lekualdaketa.
traslado voluntario: borondatezko lekualdaketa.
trasposición: transposizio.
trastorno: nahaste / trastorno.
trastorno afectivo: nahaste afektibo.
trastorno articulatorio: artikulazio nahaste.
trastorno de ansiedad: antsietatearen nahaste.
trastorno de aprendizaje: ikaskuntzaren nahaste.
trastorno de lenguaje: hizkuntzaren nahaste.
trastorno del comportamiento: jokabidearen nahaste.
trastorno del desarrollo del lenguaje y la comunicación: hizkuntzaren eta komunikazioaren nahaste.
trastorno específico de la lectura: irakurketaren berriarazko nahaste.
trastorno específico del lenguaje: hizkuntzaren berriarazko nahaste.
trastorno específico del lenguaje escrito: hizkuntza idatziaren berriarazko nahaste.
trastorno generalizado: nahaste orokor.
trastorno generalizado del desarrollo: garapenaren nahaste orokor.

trastorno grave de conducta: jokabidearen nahaste larri.
trastorno grave del lenguaje: hizkuntzaren nahaste larri.
trastorno por déficit de atención e hiperactividad: arreta gabeziagatik eta hiperaktibotasunagatik nahaste.
trastorno por déficit de atención y/o comportamiento perturbador: arreta gabeziagatik edota jokabide asaldatzaileagatik nahaste.
tratamiento: tratamendu.
tratamiento corporal: gorputzaren tratamendu.
tratamiento de aguas: uren tratamendu.
tratamiento de datos: datu tratamendu / datuen tratamendu.
tratamiento de emergencias: larrialdi tratamendu / larrialdien tratamendu.
tratamiento de familiaridad: ezagutasun tratamendu.
tratamiento de la información y competencia digital: informazioaren tratamendu eta gaitasun digital.
tratamiento de la información y competencia digital: informazioaren tratamendu eta gaitasun digital.
tratamiento de los valores educativos: hezkuntza-balioren tratamendu.
tratamiento de quejas y reclamaciones: kexa eta erreklamazioen tratamendu.
tratamiento de residuos industriales: industria-hondakinen tratamendu.
tratamiento de respeto: errespetuzko tratamendu.
tratamiento interesante del tema: gaiaren tratamendu interesgarri.
tratamiento transversal: zeharkako tratamendu.
tratamiento, fórmula de: tratamendu formula.
tratamientos capilares: ilerako tratamenduak.
tratamientos de texto, bases de datos, comunicaciones: testu-lanketak, datu-baseak, komunikazioak.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

tratamientos interdisciplinarios: diziplinarteko tratamenduak.

tratamientos y limpieza del cutis: aurpegiko larruazalaren tratamenduak eta garbiketa.

trayectoria artística de los candidatos: hautagaien ibilbide artistiko.

trayectoria de trabajo: lan ibilbide.

trayectoria escolar: eskola ibilbide.

trazabilidad: trazabilitate.

tremendismo: tremendismo.

tríada: hiruko / triada.

triángulo amoroso: amodiozko triangelu.

triángulo vocálico: bokal triangelu.

tribunal de acceso: kidegoan sartzeko epaimahai.

trienio: hirurte / hirurteko.

trikitixa: trikiti.

trilogía: trilogia.

trimestre: hiruhil / hiruhileko.

triplicado, por: hiru aletan.

triptongo: triptongo.

trisílabo: hiru silabako.

trombón: tronboi.

trompa: tronpa.

trompeta: tronpeta.

tronco común: guztientzako ardatz.

tronco lingüístico: hizkuntza enbor / enbor linguistikoko.

tropo: tropo.

trovador (cantor popular): koplari.

trovador (Edad Media): trobadore (Erdi Aroa).

truncamiento: trunkamendu.

tuba: tuba.

turismo y gestión hotelera: turismoa eta ostalaritzako kudeaketa.

turno: txanda.

tutela: babes / tutoretza.

tuteo: hiketa.

tutor de estudio: ikasketa tutore.

tutor de prácticas: praktiketako tutore.

tutor, ra: tutore.

tutoría: tutoretza (*tutoritza).

tutoría colectiva: taldeko tutoretza (*taldeko tutoritza).

tutoría con alumnos: ikasleekin egindako tutoretza.

tutoría con familias: familiarekin egindako tutoretza.

tutoría de coordinación: koordinazio tutoretza.

tutoría grupal: taldeko tutoretza

tutoría grupal (Calid.): ikastaldearen tutoretza (*Kalit.*).

tutoría individual: banakako tutoretza (*banakako tutoritza).

tutoría individualizada: bana-banako tutoretza.

tutoría individualizada de alumnos: ikasleen bana-banako tutoretza.

tutoría individualizada de alumnos y familias: ikasleekin eta familiarekin bana-bana egindako tutoretza

tutoría por correspondencia: posta bidezko tutoretza.

tutoría y asesoría: tutoretza eta aholkularitza.

TV (B-N y color), cadenas de sonido, transmisores, receptores, vídeos: TB (zuri-beltzezkoak eta kolorezkoak), soinu-kateak, transmisoreak, hargailuak, bideoak.

TV vía satélite, antenas, sistemas de recepción: satelite bidezko TBa, antenak, harrera sistemak.

txalaparta: txalaparta.

txistu: txistu.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

U

ultracorrección: ultrazuzenketa.
ultraísmo: ultraismo.
umbral: atalase.
unidad: unitate.
unidad (Admin.): atal (*Admin.*).
unidad (aula): gela.
unidad (ejemplar): ale.
unidad con sentido: unitate zentzudun.
unidad concertada: itunpeko unitate / unitate itundu.
unidad de acción: ekintza unitate.
unidad de apoyo educativo (UAE): hezkuntzako laguntza-unitate (HLU).
unidad de competencia: gaitasun unitate.
unidad de crédito: kreditu unitate.
unidad de currículo específico (UCE): berariazko curriculum-unitate (BCU).
unidad de currículo específico en centros de Secundaria: berariazko curriculum-unitatea Bigarren Hezkuntzako institutuetan
unidad de curriculum adaptado (UCA): curriculum egokituko unitate (CEU).
unidad de destino: destinoko unitate.
unidad de diversificación curricular (UDC): curriculum-aniztasuneko unitate (CAU).
unidad de educación especial: hezkuntza bereziko unitate.
unidad de educación especial/apoyo: hezkuntza berezia/laguntzako unitate.
unidad de funcionamiento: funtzionatzen ari den unitate.

unidad de información y becas: argibide- eta beka-unitate.
unidad de lugar: toki unitate.
unidad de nóminas y seguridad social: nominetako eta gizarte-segurantzako unitate.
unidad de origen: jatorrizko unitate.
unidad de promoción estudiantil: ikasleak sustatzeko unitate.
unidad de recuperación: errekupeazio gela.
unidad de tiempo: denbora unitate.
unidad de títulos: tituluen unitate.
unidad de transición: egokitzen unitate.
unidad desdoblada: gela banatu.
unidad didáctica: ikasgai / unitate didaktiko.
unidad docente: irakaskuntza unitate.
unidad escolar: eskola unitate.
unidad escolar concertada: itunpeko eskola-unitate/ eskola-unitate itundu.
unidad funcional no docente: irakaskuntzaz kanpoko unitate funtzional.
unidad léxica: lexiko unitate.
unidad mixta: unitate misto.
unidad ordinaria: unitate arrunt.
unidad pública: unitate publiko.
unidad subvencionada: diruz lagundutako unitate.
unidad técnica de orientación escolar (UTOE): eskola-orientabiderako unitate tekniko (EOUT).
unilateral: aldibakar / aldibakarreko.
unilingüe: elebakar.

unimembre: kidebakar.
Unión Europea (UE): Europar Batasuna (EB).
unión, elemento de: lokarri.
unipersonal: pertsona bakarreko.
universalización: unibertsalizazio.
universalización de la enseñanza primaria: lehen hezkuntzaren unibertsalizazio.
universidad: unibertsitate.
Universidad de Deusto (UD): Deustuko Unibertsitate (UD).
Universidad de la Rioja (UR): Errioxako Unibertsitate (UR).
Universidad de Navarra (UN): Nafarroako Unibertsitate (UN).
Universidad de Zaragoza (UZ): Zaragozako Unibertsitate (UZ).
Universidad del País Vasco (UPV): Euskal Herriko Unibertsitate (EHU).
universidad extranjera: atzerriko unibertsitate.
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED): Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitate Nazional (UHUN).
Universidad Pública de Navarra (UPNA): Nafarroako Unibertsitate Publiko (NUP).
uso: erabilera.
uso (de la lengua)³³: erabilera.
uso correcto: erabilera zuzen.
uso de bibliotecas: liburutegien erabilera.

33. Diccionario de uso. / Erabilera hiztegia.

uso de incógnitas: ezezagunen erabilera.

uso de la información: informazioaren erabilera.

uso de la simbología matemática: sinbologia matematikoaren erabilera.

uso de las tecnologías de la información y la comunicación: informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabilera.

uso de métodos y procedimientos específicos: berriazko metodo eta prozeduren erabilera.

uso del equipo apropiado: ekipo egokiaren erabilera.

uso docente: irakaskuntzako erabilera.

uso exclusivo: erabilera eksklusibo.

uso gramatical: gramatika erabilera / erabilera gramatikal.

uso idiomático: hizkuntza erabilera / erabilera linguistikoa.

uso lingüístico: hizkuntza erabilera / erabilera linguistikoa.

uso no docente: irakaskuntzaz kanpoko erabilera.

uso recto: erabilera zuzen.

uso seguro: erabilera seguru.

uso seguro y correcto: erabilera seguru eta zuzen.

usos múltiples: erabilera anitzeko.

usuario: erabiltzaile.

usuario de servicios escolares: eskola-zerbitzuen erabiltzaile.

usuario del servicio: zerbitzuaren erabiltzaile.

utilería (en escenografía): (eszena) tresneria.

utilización de las tecnologías de la información y la comunicación: informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabilera.

utilización de los beneficios: mozkinen erabilera.

utilización de los suministros: hornigaien erabilera.

utilizar un registro apropiado a la situación: egoerari egokitutako erregistroa erabiltze.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

V

vacante: huts.
valencia: balentzia.
valenciano (dialecto): valentziera.
validación: baliozkotze / balidazio.
validación de encuestas: inkesten baliozkotze.
validación del diseño y desarrollo: diseinuaren eta garapenaren baliozkotze.
validación del producto: produktuaren baliozkotze
validez: balio / baliozkotasun.
validez académica: balio akademiko.
validez de la información: informazioaren baliozkotasun.
validez de los resultados: emaitzen baliozkotasun.
validez oficial: balio ofizial.
valor: balio.
valor (valer, valía): balio.
valor (virtud, cualidad): balio.
valor añadido: balio erantsi.
valor añadido de las alianzas: itunen balio erantsi.
valor compartido: partekatutako balio.
valor cultural: kultura balio / balio kultural.
valor de la constancia: jarraitutasunaren balio.
valor de la propiedad intelectual: jabetza intelektuaren balio.
valor de los pedidos: eskarien balio.
valor del esfuerzo: ahaleginaren balio.
valor del hábito de trabajo: laneko azturaren balio.
valor democrático: balio demokratiko.
valor distintivo: balio bereizgarri.

valor educativo: hezkuntza balio.
valor ético: balio etiko.
valor fonológico: balio fonologiko.
valor funcional: balio funtzional.
valor lingüístico: hizkuntza balio / balio linguistiko.
valor pertinente: balio bereizle.
valor residual o derivado de la vida del producto: produktuaren bizitzaren hondar-balio
valor teórico: balio teoriko.
valor y capital intelectual: balio eta kapital intelektual.
valoración: balioespen / balorazio.
valoración de la capacidad de resolución de problemas: problemak ebazteko gaitasuna balioeste.
valoración de la capacidad lectora: irakurtzeko gaitasunaren balioespen.
valoración de la producción de textos: testu-ekoizpenaren balioespen.
valoración de las diferencias: aldeen balioespen.
valoración de las solicitudes: eskabideen balioespen.
valoración de los resultados de cursos/plan: kurtsoen/planen emaitzen balioespen.
valoración de los resultados del plan: planaren emaitzen balioespen.
valoración de los trabajos: lanen balioespen.
valoración de méritos: merezimenduen balioespen.
valoración del proyecto de dirección: zuzendaritza-proiektuaren balioespen.
valoración estimativa: gutxi gorabeherako balioespen
valoración global: balioespen orokor / balioespen global.

valoración global de los textos: testuen balioespen orokor
valoración inicial (VIA): hasierako balioespen (HAB).
valoración mensual: hileko balioespen.
valoración objetiva: balioespen objektibo / balorazio objektibo.
valoración psicopedagógica: balioespen psikopedagogiko.
valores de ciudadanía democrática: herritartasun demokratikoaren balioak.
valores, misión, visión, política y estrategia de la organización: erakundearen balioak, misioa, ikuspelgia, politika eta estrategia.
vanguardismo: abangoardismo
vanguardista, movimiento: abangoardia mugimendu.
variable: aldagai.
variable (adj.): aldakor.
variable (sust.): aldagai.
variable (voluble, inconstante): aldakor.
variable cualitativa: aldagai kualitatibo.
variable cuantitativa: aldagai kuantitatibo.
variable no obligatoria: aldagai ez-nahitaezko / nahitaezkoa ez den aldagai.
variación: aldaketa.
variación (Mús.): bariazio (*Mus.*).
variación diacrónica: aldaketa diakroniko
variación dialectal: aldaketa dialektal.
variación diastrática: aldaketa diastratiko
variación diatópica: aldaketa diatopiko
variación espacial: aldaketa espazial.

variación geográfica: aldaketa geografiko.

variación histórica: aldaketa historiko.

variación significativa: esanahizko aldaketa.

variación social: aldaketa sozial.

variaciones: bariazioak.

variaciones-puntas: bariazioak, oin-puntak.

variante: aldaera.

variante (variedad, forma diferente): aldaera.

variante coloquial: lagunarteko aldaera.

variante común de una lengua: hizkuntza baten aldaera komun.

variante cotidiana de una lengua: hizkuntza baten eguneroko aldaera.

variante culta de una lengua: hizkuntza baten aldaera landu.

variante diafásica: aldaera diafasiko.

variante diafásica de la lengua: hizkuntza baten aldaera diafasiko.

variante diastrática: aldaera diastratiko.

variante diastrática de una lengua: hizkuntza baten aldaera diastratiko.

variante diatópica: aldaera diatopiko.

variante diatópica de una lengua: hizkuntza baten aldaera diatopiko.

variante estilística: aldaera estilistiko.

variante familiar de una lengua: hizkuntza baten familia-aldiera.

variante lingüística: hizkuntza aldaera.

variante lingüística coloquial: lagunarteko hizkuntza-aldiera.

variante lingüística conversacional: elkarrizketarako hizkuntza-aldiera.

variante lingüística culta: hizkuntza-aldiera landu.

variante lingüística familiar: hizkuntza-aldiera familiar.

variante ortográfica: ortografia aldaera / aldaera ortografiko.

variante sintáctica: sintaxi aldaera / aldaera sintaktiko.

variante vulgar: herri-aldiera.

variante vulgar de una lengua: hizkuntza baten herri-aldiera.

variedad (diversidad): aniztasun.

variedad dialectal: dialekto aldaera / aldaera dialektal.

variedad lingüística: hizkuntza aldaera / aldaera linguistikiko.

variedad sintáctica: sintaxiaren askotarikotasun.

vasco común: euskara arrunt.

vascuence: euskara.

vascuence común: euskara arrunt.

vasquismo: euskarakada.

vejamen: irain / laido

velar: belare.

verbal (de verbo): aditz- / aditzezko.

verbal (oral): hitzezko.

verbal, acción: aditz ekintza.

verbalizar: ahoz adierazi.

verbo: aditz.

verbo absoluto: aditz absolutu

verbo atributivo: aditz atributibo.

verbo auxiliado: aditz lagundu.

verbo auxiliar: aditz laguntzaile.

verbo causativo: aditz kausatzaile.

verbo conjugado: aditz jokatu

verbo copulativo: aditz kopulatibo.

verbo de acción: ekintza aditz.

verbo de actividad: jarduera aditz.

verbo de entendimiento: ulermen aditz.

verbo de estado: egoera aditz.

verbo de lengua: hizkuntza aditz.

verbo de mandato: agindu aditz.

verbo de movimiento: mugimendu aditz.

verbo de percepción: hautemate aditz.

verbo de proceso: prozesu aditz.

verbo de sentimiento: sentimendu aditz.

verbo de voluntad: borondate aditz.

verbo declarativo: aditz deklaratzaila.

verbo defectivo: aditz defektibo.

verbo desinente: aditz desinente.

verbo dinámico: aditz dinamiko.

verbo ditransitivo: aditz ditransitibo.

verbo en forma no personal: aditz jokatugabe.

verbo en forma personal: aditz jokatu.

verbo estático: aditz estatiko.

verbo factitivo: aditz erazle.

verbo flexionado: aditz flexiodun.

verbo frecuentativo: maiztasuneko aditz.

verbo impersonal: aditz inpersonal.

verbo incoativo: aditz abiakari.

verbo intransitivo: aditz iragangaitz.

verbo irregular: aditz irregular.

verbo iterativo: aditz iteratibo.

verbo permanente: aditz iraunkor.

verbo pleno: aditz oso.

verbo predicativo: aditz predikatibo

verbo pronominal: aditz pronominal.

verbo pseudocopulativo: aditz sasikopulatibo.

verbo puntual: aditz puntual

verbo recíproco: aditz elkarkari.

verbo reflexivo: aditz bihurkari.

verbo regular: aditz erregular.

verbo relativo: aditz erlatibo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

verbo temático: aditz tematiko.
verbo transitivo: aditz iragankor.
verbo unipersonal: pertsona bakarreko aditz.
verborrea (facilidad de palabra): hitz jario.
verborrea (hablar por hablar): hitz jariokeria
verificación: egiaztapen.
verificación de los productos comprados: erositako produktuen egiaztapen.
verificación del producto: produktuaren egiaztapen.
verificar: egiaztatu.
verificar la bondad de la solución: emaitzaren ontasuna egiaztatu.
verificar la pertinencia de la solución: emaitzaren egokitasuna egiaztatu.
vernácula, lengua: bertako hizkuntza.
verosimilitud: sinesgarritasun / egiantz.
versículo (Biblia): txatal / berset (Biblia).
versículo (verso libre): lerro aske / bertso aske.
versificación (acción): neurtitzetan jartze.
versificación (forma de medir): neurkera / bertsokera.
versificación (técnica): bertsogintza / neurtizgintza.
verso: bertso / bertso lerro.
verso (línea con rima)³⁴: puntu.
verso (línea): bertso / neurtitz-lerro.
verso (poema): poema / olerki.
verso de arte mayor: bertso nagusi / bertso-lerro luze.
verso de arte menor: bertso txiki / bertso-lerro motz.
verso libre: lerro aske.
verso suelto: bertso aske.
verso, en: neurtitzetan / bertsotan.
versos, hacer³⁵: neurtitzak idatzi / bertsoak idatzi.

34. Estrofa de nueve puntos rimados. / Bederatzi puntuko estrofa.

35. Los versos de Lizardi. / Lizardiren neurtitzak.

versos, hoja suelta con: bertsopaper / kanta paper.
vestuario: aldagela.
vestuario (lugar): aldagela.
vestuario (ropa): jantziteria.
veterinaria: albaitaritza.
vía: bide.
vía administrativa: administrazio bide / bide administratibo.
vía de futuro: etorkizuneko bide.
viabilidad: bideragarritasun.
viaje, gastos de: bidaiak gastuak.
viajes, literatura de: bidaiak literatura.
vibrante: dardarkari.
vicedecano, na: dekanorde.
vicedirector, ra: zuzendariorde.
vicepresidente, ta: lehendakariorde / presidenteorde
vice-rector de ordenación académica: ikasketen antolamendurako errektoreorde.
vice-rector, ra: errektoreorde.
vice-secretario general: idazkariorde orokor.
vice-secretario, ria: idazkariorde.
vicio: akats.
vicio de dicción: ebakera akats.
vida laboral: lan bizitza / langile denbora.
vida moral y religión ética: bizitza moral eta erlijio etika.
vida personal: norberaren bizitza / bizitza pertsonal.
vida profesional: lan bizitza / bizitza profesional.
video interactivo: bideo elkarreragile.
vidrio artístico: beiragintza artistiko.
vidrio y cerámica: beiragintza (beira) eta zeramika.
villancico (de navidad): gabon kanta / eguberri kanta.
villancico (poesía): herri-poema / herri-olerki.

villano (personaje-tipo del Siglo de Oro): bilau
viñeta: biñeta.
viola: biola.
viola de gamba: zango-biola.
violencia de género: genero indarkeria.
violín: biolin.
violoncello: biolontxelo.
virtual: alegiazko / birtual.
visado: ikus-onetsi (adj.).
visar: ikus-onetsi (ad.).
visión: ikuspegi.
visión: ikuspegi.
visión artificial: ikusmen artifizial.
visión esencial del contenido del texto: testuaren edukiaren funtsezko ikuspegi.
visión global: ikuspegi orokor / ikuspegi global.
visita a empresa: enpresara egindako bisitaldi.
visto bueno (Vº Bº): ontzat emana (O.e.).
viva, lengua: hizkuntza bizi.
vivir en sociedad: gizartean bizi.
vizcaíno (dialecto del euskera): bizkaiera.
vocablo: hitz.
vocabulario: hiztegi / hitz altxor / bokabulario.
vocabulario básico: oinarrizko hiztegi / oinarrizko hitz-altxor.
vocabulario básico del área: arloaren oinarrizko hiztegi.
vocabulario de sustrato: substratu hiztegi.
vocabulario del texto: testuko hiztegi.
vocabulario específico: berariazko hiztegi
vocabulario específico del tema: gaiaren berariazko hiztegi
vocabulario usual del alumnado: ikasleen ohiko hiztegi.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

vocal: bokal.
vocal abierta: bokal ireki.
vocal alta: bokal altu.
vocal anterior: aurreko bokal.
vocal átona: bokal atono.
vocal baja: bokal baxu.
vocal breve: bokal labur.
vocal cardinal: bokal kardinal.
vocal cardinal primaria: bokal kardinal primario.
vocal cardinal secundaria: bokal kardinal bigarrenka-ri.
vocal casi abierta: bokal ia ireki.
vocal casi cerrada: bokal ia itxi.
vocal central: bokal zentral.
vocal cerrada: bokal itxi.
vocal clara: bokal argi.
vocal compacta: bokal trinko.
vocal de apoyo: epentesi-bokal / euskarri-bokal.
vocal de unión: lotura bokal.
vocal débil: bokal ahul.
vocal deslabializada: bokal desezpainkaritu.
vocal difusa: bokal lauso.
vocal final: amaierako bokal / amaiera bokal.
vocal fuerte: bokal bortitz.
vocal inicial: hasierako bokal.
vocal intermedia: tarteko bokal.
vocal interna: barneko bokal / barne bokal.

vocal labializada: bokal ezpainkaritu.
vocal larga: bokal luze.
vocal media: bokal ertain.
vocal nasal: bokal sudurkari.
vocal nasalizada: bokal sudurkaritu.
vocal no labializada: bokal ez-ezpainkaritu.
vocal oral: bokal ahokari.
vocal palatal: bokal sabaikari.
vocal posterior: atze bokal / atzeko bokal.
vocal postónica: bokal postoniko.
vocal pretónica: bokal pretoniko.
vocal protética: protesizko bokal.
vocal protónica: bokal toniko aurreko.
vocal relajada: bokal erlaxatu.
vocal semialta: bokal erdialtu.
vocal semibaja: bokal erdibaxu.
vocal sombría: bokal itzaltsu.
vocal temática: enbor-bokal.
vocal tensa: bokal tenkatu.
vocal tónica: bokal toniko.
vocal trasera: atzeko bokal.
vocal velar: bokal belare.
vocalización: bokalizazio.
vocativo: bokatibo.
vodevil: vaudeville / music-hall.
volumen: bolumen.

volumen I: bolumena I.
volumen II: bolumena II.
voluntad de comprar otros productos: beste produktu batzuk erosteko asmo.
voluntad de recomendar la organización: erakundea gomendatzeko asmo.
voseo: zuketa.
voz (categoría gramatical): boz / era.
voz (fonética): ahots.
voz activa: boz aktibo / era aktibo.
voz alta, lectura en: ahots gorako irakurketa.
voz alta, leer en: ahots gora irakurri.
voz baja: ahots apal.
voz culta: hitz landu / hitz jaso.
voz media: boz ertain.
voz pasiva: boz pasibo / era pasibo.
voz pasiva refleja: boz pasibo erreflexu.
voz popular: herri-hitz.
voz pronominal: boz pronominal / era pronominal.
voz semiculta: hitz erdilandu.
voz, timbre de: ahots tinbre.
vulgar (común): arrunt / herri-vulgar, latín: latin arrunt.
vulgar, lenguaje: herri-hizkera.
vulgar, palabra: hitz arrunt.
vulgarismo: arrunkeria.
vulgarismo: arrunkeria / bulgarismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

X

xenismo: xenismo.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Y

yeísmo: yeismo.

yiddish: yiddish.

yuxtaposición: alborakuntza / justaposizio.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

Z

zarabanda: zarabanda.

zarzuela: zarzuela.

zéjel: zejel.

zeugma: zeugma.

zona (geografía): eskualde.

zona (lugar, campo): eremu / inguru / zona.

zona común: guztientzako eremu.

zona común docente: guztientzako irakasteremu.

zona de influencia: eragin eremu.

zona de trabajo: lanerako eremu.

zona deportiva: kirol eremu.

zona educativa: hezkuntza eremu.

zona escolar: eskola eremu.

zona mixta: eremu misto.

zona no vascófona: eremu ez-euskaldun.

zona rural: nekazaritzako inguru.

zona sociolingüística: eremu soziolinguistiko.

zona urbana: hiri inguru / hirialde.

zona vascófona: eremu euskaldun.

zonificación: zonifikazio.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ERANSKINAK

A) EUSKARA - GAZTELANIA

AURKIBIDEA

ORTOTIPOGRAFIA

(giltza, parentesia) irekitzeko marka	signo de apertura (de llave, de paréntesis...)
a bildu (@)	arroba (@)
a goratu (ª)	a volada (ª)
akronimo	acrónimo
alderantzizko barra etzan (\)	barra inversa (\)
alfabeto	abecedario
apostrofe (')	apóstrofo (')
azentu grafiko	acento gráfico
azentu kamuts	acento grave
azentu prosodiko	acento prosódico
azentu zorrotz	acento agudo
azentuazio	acentuación
azentuazio-arau	regla de acentuación
azken hirugarren silaba	antepenúltima sílaba
azpi-indize	subíndice
azpimarra	subraya
azpimarra (_)	guión bajo (_)
azpimarratu	subrayado
barra etzan (/)	barra (/)
berdin ikur (=)	signo de igual (=)
bi puntu (:)	dos puntos (:)
biderketa ikur (x)	signo de multiplicación (x)
bulet	viñeta / boliche
c hautsi (ç)	cedilla (ç)
copyright ikur (©)	signo de copyright (©)

desberdin (?)	diferente, no igual (?)
dieresi (¨)	diéresis / crema (¨)
diese (#)	almohadilla (#)
digrafo (ts, tx, tz)	dígrafo (ll, ch, rr)
diptongo	diptongo
ehuneko (%)	tanto por cien (%)
ehuneko ikur (%)	símbolo de porcentaje (%)
etenaldi	pausa
etenaldi oso	pausa fuerte
etendura-puntuak (...)	puntos suspensivos (...)
eten-puntuak (...)	puntos suspensivos (...)
galdera ixteko marka (?)	signo de cierre de interrogación (?)
galdera marka (?)	interrogación, signo de (¿?)
geldialdi	pausa
geldialdi oso	pausa fuerte
giltzak ({})	llaves ({})
goi-indize	sobreíndice / superíndice
gurutze (x)	aspa (x)
handiago... (baino) (>)	mayor que (>)
harridura marka (!)	signo de admiración (!)
hasierako letra	letra inicial
hasierako letra larri	letra mayúscula inicial
hasierako letra xehe	letra minúscula inicial
hasierako maiuskula	letra mayúscula inicial
hasierako minuskula	letra minúscula inicial
hiato	hiato

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

hizki bikoitz (<i>ts, tx, tz</i>)	dígrafo (<i>ll, ch, rr</i>)
ihes tekla	tecla de escape
ikoroski (<i>x</i>)	aspa (<i>x</i>)
ikur	signo / símbolo
ikur alfabetaezin (ezin direnak alfabetikoki ordenatu)	símbolo no alfabetizable (que no se pueden ordenar alfabéticamente)
ikur bikoitz (<i>iĵ</i>)	signo doble (<i>iĵ</i>)
inprimategiko letraz	en letra de imprenta
irekiera marka (<i>¿i</i>)	apertura, signo de (<i>¿i</i>)
itxiera marka (<i>?!</i>)	cierre, signo de (<i>?!</i>)
izartxo (<i>*</i>)	asterisco (<i>*</i>)
izkribu azentu	acento gráfico
izkribuzko azentu	acento gráfico
kako zuzen ([])	corchete ([])
kakotx	comilla
kakotx (,)	coma (,)
kakotx hamartar (3,5)	coma decimal (3,5)
koma (,)	coma (,)
koma hamartar (3,5)	coma decimal (3,5)
komatxo	comilla
komatxo bakun (‘ ‘)	comilla simple (‘ ‘)
komatxo ingeles (“ ”)	comilla inglesa (“ ”)
komatxo latino (« »)	comilla latina (« »)
komatxo simple (‘ ‘)	comilla simple (‘ ‘)
kortxete ([])	corchete ([])
laburdura	abreviatura
laburtzapen	abreviación
latindar komatxo (« »)	comilla latina (« »)
laurden bat zatiki (¼)	fracción un cuarto (¼)

letra arrunt	letra normal / letra corriente
letra etzan	letra cursiva / letra itálica / letra bastardilla
letra goratu (^a)	letra volada (^a)
letra larri	letra capital / letra mayúscula / letra de caja alta
letra lodi	letra negrilla / letra negrita
letra maiuskula	letra mayúscula
letra maiuskula txiki	letra versalita
letra txiki	letra pequeña / letra menuda
letra xehe	letra minúscula / letra de caja baja
maiuskula	letra capital / letra de caja alta
maiuskula azentu kamusdun	mayúscula con acento grave
maiuskula azentu zorrozdun	mayúscula con acento agudo
mako ([])	corchete ([])
marjina	margen
marka	signo
marka erregistratuaren ikur (TM)	símbolo de marca registrada (TM)
marra (-)	raya (-)
marra bertikal (edo)	pleca (o)
marra ertain (-)	guión medio (-)
marra labur (-)	guión corto (-)
marra luze (—)	guión largo (—)
milako (‰)	tanto por mil (‰)
monosilabo	monosílabo
numerazio	numeración
orrialde marjina	margen
paragrafo	párrafo
paragrafo ikur (§)	signo de párrafo (§)
paragrafo tarte	espacio entre párrafos

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

paragrafoen arteko tarte	espacio entre párrafos
parentesi ()	paréntesis ()
pausa	pausa
pausa oso	pausa fuerte
plus/minus ikur (±)	signo de más o menos (±)
puntu (.)	punto (.)
puntu eta bereiz (.)	punto y aparte (.)
puntu eta jarrai (.)	punto y seguido (.)
puntu eta koma (;)	punto y coma (;)
puntuazio	puntuación
puntuazio marka	signo de puntuación
sigla	sigla
silaba bakarreko	monosílabo
sinbolo	símbolo

taket (edo)	pleca (o)
tarte	espacio en blanco
testua lodian	negrita, texto en
tilet (´)	tilde (´)
txikiago... (baino) (<)	menor que (<)
zenbaki	número
zenbaki ordinal (2.)	número ordinal (2º)
zenbaki-sistema erromatar	numeración romana
zenbakitze	numeración
zenbakitze erromatar	numeración romana
zenbakitze hamartar	numeración decimal
zenbakitze-sistema hamartar	numeración decimal
zuriune	espacio en blanco

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

SIGLAK

AALA	arte aplikatu eta lanbide artistikoak
AE	autonomia erkidego
AEK	Alfabetatze-Euskalduntzeko Koordinakunde
AFA	antolaketarako eta funtzionamendurako araudi
AGMP	atzerritarrek gaztelanian murgiltzeko programa
AIZ	atzerritarren identifikazio-zenbaki
ART ESK	arte eskola
AZP	administrazioko eta zerbitzuetako pertsonal
BATX	batxilergo
BBB	batxilergo bateratu balioaniztun
BCE	bana-banako curriculum- egokitzapen
BCU	berariazko curriculumaren unitate
BEZ	Balio Erantsiaren gaineko Zerga
BGP	banakako garapen-programa
BHI	bigarren hezkuntzako ikastetxe
BHI	bigarren hezkuntzako institutu
BHIPR	bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu
BI	batxilergo institutu
BIPR	batxilergoko ikastetxe pribatu
BUBH	berariazko curriculumeko unitatea Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetan
CAP	curriculum-aniztasuneko programa
CAU	curriculum-aniztasuneko unitate
CE	curriculum egokitzapen / curriculum egokitze
CEE	curriculumaren egokitzapen esanguratsu
CEEE	curriculumaren egokitzapen ez-esanguratsu
CEU	curriculum egokituko unitate
CGI	Curriculum garatzeko Institutu
CSIC	Ikerketa Zientifikoen Kontseilu Nagusi
DBH	derrigorrezko bigarren hezkuntza
DBHI	derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe
DBHI	derrigorrezko bigarren hezkuntzako institutu
DBHIIPR	derrigorrezko bigarren hezkuntzako itunpeko ikastetxe pribatu

DBHIPR	derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikastetxe pribatu
DE	dantza eskola
EA	eskolaurre
EAE	Euskal Autonomia Erkidego
EAO	Estatuko Aldizkari Ofizial
EB	Europar Batasun
EBAZ	ebazpen
ECP	etapako curriculum-proiektu
ED	errege dekretu
EEE	Europako Ekonomia Erkidego
EGA	euskararen gaitasun agiri
EHAA	Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkari
EHIK	Euskal Herriko Ikastolen Konfederakunde
EHU	Euskal Herriko Unibertsitate
EIBZ	euskararen irakaskuntzarako baliabide zentro
EIMA	Euskal Ikasmaterialgintza
EIT	euskaraz irakasteko trebetasun-aitormen
EK	Europar Komunitate
ELD	errege lege-dekretu
EMEB	erreferentzi marko europar bateratu
EMHZ	erdi mailako heziketa-ziklo
EMLHIPR	erdi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu
EMLHZ	erdi mailako lanbide-heziketa ziklo
EOUT	eskola-orientabideko unitate tekniko
FA	foru agindu
FD	foru dekretu
FL	foru lege
FLV	Fontes Linguae Vasconum
GEK	gurasoen elkarte
GET	Goi Eskola Tekniko
GITE	Gizarte-Ikasketetarako Talde Eragile
GKE	gobernuz kanpoko erakunde

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

GKG	gorren koordinazio-gela
GMHZ	goi mailako heziketa-ziklo
GMLHIPR	goi mailako lanbide-heziketako ikastetxe pribatu
GMLHZ	goi mailako lanbide-heziketa ziklo
GNOG	garapenaren nahaste orokorrak dituzten ikasleentzako gela
HABE	Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde
HAEE	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde
HB	hezkuntza berezia
HBI	hezkuntza bereziko ikastetxe
HBI	hezkuntza bereziko ikastetxe
HBII	hezkuntza bereziko itunpeko ikastetxe
HBIP	hezkuntza bereziko ikastetxe publiko
HBIPR	hezkuntza bereziko ikastetxe pribatu
HBIPR	hezkuntza bereziko ikastetxe pribatu
HE	hizkuntza-eskakizun
HE1	lehen hizkuntza-eskakizun
HE2	bigarren hizkuntza-eskakizun
HEF	Irakaskuntzako Erlijosoen Federazioa
HEH	helduen etengabeko hezkuntza
HEHIPR	helduentzako etengabeko hezkuntzako ikastetxe pribatu
HEIIP	helduei euskara irakasteko ikastetxe publiko
HELO	hezkuntzarako eskubidea arautzeko lege organiko
HEO	hizkuntza-eskola ofizial
HEZI	Hezkuntza-zientzietako Institutu
HGP	hizkuntza garatzeko programa
HH	haur hezkuntza
HHG	helduentzako hezkuntzako gela
HHI	helduentzako hezkuntzako ikastetxe
HHI	haur hezkuntzako ikastetxe
HHI	helduentzako hezkuntzako ikastetxe
HHIPR	haur hezkuntzako ikastetxe pribatu
HHIPR	helduentzako hezkuntzako ikastetxe pribatu
HIB	haur eta lehen hezkuntzako herri-ikastetxe bateratu
HJA	hezkuntza-jarduera antolatua
HKLO	hezkuntzaren kalitatearen lege organiko
HLHI	haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe

HLHIP	haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe publiko
HLHIPR	haur eta lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu
HLHUIP	haur eta lehen hezkuntzako udalaren ikastetxe publiko
HLO	hezkuntzaren lege orokor
HLO	hezkuntzaren lege organiko
HLU	hezkuntzako laguntza-unitate
HMP	hizkuntzan murgiltzeko programa
HOHG	helduentzako oinarrizko hezkuntzako gela
HOHI	helduentzako oinarrizko hezkuntzako ikastetxe
HPB	hezkuntza-premia bereziak
HPE	hizkuntzen portfolio europar
HSAOL	hezkuntza-sistemaren antolamendu orokorrerako lege organiko
HUOHI	helduentzako urrutiko oinarrizko hezkuntzako ikastetxe
HZM	Hezkuntza eta Zientzia Ministerio
I+G	ikerketa eta garapen
I+G+b	ikerketa, garapen eta berriztapen
IAD	ikastetxea antolatze dokumentu
ICP	ikastetxeko curriculum-proiektu
IE	irakaskuntza ertainak
IEE	irakaskuntza ertainen erreforma
IEI	irakaslanerako egokitze-ikastaro
IEIT	ikasketa ertainetako institutu tekniko
IEN	irakasle ez-numerario
IFK	identifikazio fiskaleko kode
IFZ	identifikazio fiskaleko zenbaki
IGA	irakasgaitasun aitormen
IHP	ikastetxeko hezkuntza-proiektu
III	ikasketa integratuen ikastetxe
ILZ	irakasleentzako laguntza-zentro
INCE	Kalitatearen eta Ebaluazioaren Institutu Nazional
INECSE	Hezkuntza-sistemaren Ebaluazioaren eta Kalitatearen Institutu Nazional
IP	ikastetxe publiko
IPR	ikastetxe pribatu
IRALE	Irakaslearen Alfabetatze-Euskalduntze
ISBN	liburu-zenbakuntzarako nazioarteko arauketa
IT	ikastetxe tekniko

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

IT	institutu tekniko
KPB	koordinazio pedagogikorako batzorde
LAD	hizkuntza eskuratzeko mekanismo
LEI	lanerako ezintasun iragankor
LEZ	langile-errolako zenbaki
LH	lehen hezkuntza
LH	lanbide heziketa
LHBIPR	lanbide-heziketa bereziko ikastetxe pribatu
LHBP	lanbide-hastapen bereziko programa
LHI	lehen hezkuntzako ikastetxe
LHI	lanbide-hastapeneko ikastetxe
LHIP	lehen hezkuntzako ikastetxe publiko
LHIPR	lehen hezkuntzako ikastetxe pribatu
LHIPR	lanbide-heziketako ikastetxe pribatu
LHP	lanbide-hastapeneko programa
LM	lanbide modulu
LP	lantokiko prestakuntza
LRU	unibertsitatearen erreformarako lege
LTP	lanbide teknikoetarako prestakuntza
MA	ministerio agindu
ME	musika eskola
MKP	musikako kontserbatorio profesional
MU	Mondragon Unibertsitate
MUFACE	Estatuaren Administrazio Zibileko Funtzionarioen Mutualitate
NAF	nazioarteko alfabeto fonetiko
NAHBHI	Nafarroako helduentzako bigarren hezkuntzako institutu
NAN	Nortasun-agiri nazional
NAO	Nafarroako Aldizkari Ofizial
NFE	nekazaritzako familia-eskola
NHBBZ	Nafarroako hezkuntza bereziko baliabide zentro
NIE	Nafarroako Ikastolen Elkarte

NUBI	Nafarroako Urrutiko Batxilergoko Institutu
NUHEO	Nafarroako urrutiko hizkuntza-eskola ofizial
NUP	Nafarroako Unibertsitate Publiko
OCD	oinarrizko curriculum-diseinu
OHO	oinarrizko hezkuntza orokor
OI	oinarrizko irakaskuntza
OLT	osasun laguntzaile tekniko
PAT	pedagogia aholkutege
PEI	langile ez-irakasleak
PFEZ	Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga
PP	praktika-aldiko prestakuntza
RAE	Espainiako Errege Akademia
UBI	unibertsitatera bideratzeko ikasturte
UD	Deustuko Unibertsitate
UE	unibertsitate eskola
UEU	Udako Euskal Unibertsitate
UHEO	urrutiko hizkuntza-eskola ofizial
UHIPR	urrutiko hezkuntzako ikastetxe pribatu
UHUN	Urrutiko Hezkuntzako Unibertsitate Nazional
ULO	unibertsitateen lege organiko
UN	Nafarroako Unibertsitate
UNESCO	Hezkuntza, Zientzia eta Kulturarako Nazio Batuen Erakunde
UNICEF	Haurren Laguntzarako Nazio Batuen Funts
UOHI	urrutiko oinarrizko hezkuntzako ikastetxe
UPO	urteko programazio orokor
UR	Errioxako Unibertsitate
USP	unibertsitatean sartzeko proba
UZ	Zaragozako Unibertsitate
UZEI	Unibertsitate-Zerbitzuetarako Ikastetxe

1. Número de libro estándar internacional.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

LABURDURAK

a bildua	@
(bi grafia onartzen dituzten formen artean ageri da)	edo
abendua	abe.
abiadura handia	A.H. / a/h
abiadura txikia	A.T. / a/t
ablatiboa	abl.
abokatua	abok.
absolutua	abs.
abstraktua	abstr.
abuztua	abu.
adberbioa	adb.
adetasun osoz	ad. os.
adibidea	adib.
adibidez	adib.
adiera berria	a.b.
adiera hertsia	a.h.
adiera zabala	a.z.
adierazkorra	Adkor.
adimen koefizientea	a.k.
aditz konplementua	ad. konpl.
aditza	ad.
adizlaguna	adlag.
adjektiboa	adj.
administraria	admri.
administratzailea	admtr.
administrazioa	Admin.

aezkeria	aezk.
agindua	ag.
aginduz	ag.z
agintera	agint.
agurgarria	ag.
ahalordez	a.o.
aipamena	aip.
aipatutako artikulua	a.a.
aipatutako liburua	a.l.
aita	a.
aita santua	a.s.
akronimoa	akron.
akusatiboa	akus.
akustika	Akus.
albaniera	sq
alea	ale
alemana	de
algebra	alg.
altuera	alt.
analogia	anal.
anatomia	Anat.
andereño	andño.
andrea	and.
<i>ante meridiem</i> (eguerdi aurretik)	a.m.
antonimoa	Ant.
antzerkia	Antz.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

apartamentua	aptu.
apirila	apr.
aposizioa	apos.
arabiera	ar
argitalpena	argit.
argota	arg.
aritmetika	Arit.
arkaikoa	ark.
arkeologia	Ark.
arkitektoa	arkit.
arkitektura	Arkit.
armeniera	hy
arrantza	arr.
arrunkeria	Arrunk.
arrunt	ar.
arte	art.
arte ederrak	art. ed.
arte grafikoak	art. graf.
artikulua	art.
artzapezpikua	arpp.
asteartea	as.
asteazkena	az.
astelehena	al.
astronomia	Astron.
aurrekontua	aktu.
aurrizkia	arzuki.
Auzitegi Gorena	A.G.
Auzitegi Nagusia	A.N.
auzoa	auz.

auzunea	auz.
azaroa	aza.
azken xedapena	a.x.
babes ofiziala	b.o.
babes ofizialeko etxebizitza	b.o.e.
banatzailea	banatz.
bankua	bku.
batzar arrunta	btz. arr.
Batzar Nagusiak	BN
batzar orokorra	btz. orok.
batzarkidea	btzkde.
batzordea	batz.
bazkidea	bazk.
baztanera	bazt.
begirune osoz	beg. os.
behe-mailakoa	Beh.
behe-nafarrera	BNaf./ BN
bereziki	bzki.
beste inon sailkatu gabe	b.i.s.g.
besterik gabe	b.g.
beti zure esanekoa	b. z. es.
bibliografia	bibliog.
bidaltzailea	bid.
bidea	b.
bielorruesiera	be
bilduma	bild.
biokimika	Biokim.
biologia	Biol.
bizkaiera	Bizk. / B

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

biztanlea	bizt.
blokea	bl.
botanika	Bot.
bretoia	br
bretoiera	bret.
bulego terminala	bul. ter.
bulego zenbakia	bul. zk.
bulegoa	bul.
bulgariera	bg
<i>confer</i> (konparatu, ikusi)	cf. / cfr.
daniera	da
data	d.
datarik gabe	d.g.
datiboa	dat.
deklinabidea	dekl.
demografia	dem.
departamentua	dptu.
deskontua	dtu. / desk.
determinatzailea	det.
dialektoa	dial.
didaktika	didak.
diminutiboa	dim.
diputatu nagusia	diptu. nag.
diputatua	diptu.
diputazioa	dip.
doktorea	dokt.
dokumentua	dok.
ebazpena	EBAZ
editorea	ed.

edizioa	ed.
egilea	eg.
egilearen oharra	eg. oh.
egoera zibila	e.z.
eguna	e.
ekaina	eka.
ekintza	ek.
ekonomia	Ekon.
elektrizitatea	Elek.
eliza	el.
elizbarrutia	elizb.
emakumezkoa	emak.
enparantza	enp.
enpresa	enpr.
erabili (erabili beharreko forma ondokoa da)	e.
erakundea	erak.
erakuslea	erak.
eratorria	erat.
erdia	erd.
erdikoa	erd.
ergatiboa	erg.
erlijioa	Erl.
erreferentzia	erref.
errege agindua	EA
errege dekretua	ED
erregea	erg.
erregina	ergi.
erregistroa	erreg.
errektorea	errekt.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

errepidea	erp.
errepublika	errep.
erretoromaniera	rm
erronkaria	erronk. / R
errumaniera	ro
errusiera	ru
esaera zaharra	esr. zah.
esate baterako	e.b.
eskailera	eskra.
Eskoziako gaelikoa	gd
eskuina	esk.
eskuinaldea	esk.
eskuizkribua	eskbu.
eslovakiera	sk
esloveniera	sl
espainiera	es
espedientea	esp.
esperantoa	eo
espezia (taxonomian)	sp.
estoniera	et
eta abar	etab. / e.a.
etorbidea	etorb.
Europa	Eur.
euskal	eusk.
euskaldun	eusk.
euskara	eus
ezker	ezk.
ezkerralde	ezk.
fabrika	fabr.

faktura	fakt. / fra.
familia (taxonomian)	Fam.
faroera	fo
fazikulua	fasz.
femeninoa	fem. / f.
filosofia	Fil.
finantzak	Finantz.
finlandiera	fi
fisika	Fis.
forma okerra edo euskara batuan saihestekoa	*
foru agindua	FA / F. Ag.
foru dekretua	FD / F.D.
foru legea	FL / F.L.
frantsesa	fr
frisiera	fy
galdetzailea	gald.
galegoa	gl
galesa	cy
galiziera	gl
gaur egun	g.e.
gaur gutxi erabilia	g. g. er.
gaztelania	Gazt. / g.
gehienezko	geh.
genitiboa	gen.
geografia	Geogr.
geologia	Geol.
geometria	Geom.
georgiera	ka
gerundioa	ger.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

gipuzkera	Gip. / G
Gipuzkoa eta Bizkaia	G-B
gizakia	gzk.
gizonezkoa	giz.
governua	gob.
goian bego	g.b.
goian beude	g.b.
goi-mailakoa	Goi.
goi-nafarrera	GN
gorena	gn.
gotzaina	gotz.
grafikoa	graf.
gramatika	Gram.
grekoa	el
gure kontu korrontea	g.k.k.
gure kontua	g.k.
gure onarpena	g. on.
gutxi erabilia	g.er.
gutxi gorabehera	g.g.b.
guztira	guzt.
guztiz agurgarria	gz. ag.
handigarria	hand.
hau da	h.d.
haur hizkera	Haur.
hebreera	he
hegoaldeko goi-nafarrera	HGN
hegoaldea	Heg.
herria	he.
herri-mailakoa	Herr.

herririk eta datarik gabe	h.e.d.g.
herririk eta urterik gabe	h.e.u.g.
herririk gabe	h.g.
hezkuntza	Hezk.
hilabetea	m / h
hiribidea	hirib.
hiriburua	hbru.
hirigintza	Hirgz.
historia	Hist.
hitz elkartua	h.e.
hitz teknikoak	Tekn.
hitzez hitz	h.h.
hizkuntza	hizk.
hizkuntzalaritza	Hizkl.
hiztegia	hizt.
hobe (forma hobetsia ondokoa da)	h.
hungariera	hu
hurrenez hurren	hr.hr.
hurrengo	hur.
<i>ibidem</i> (toki berean)	ibid. / ib.
ibilbide	ibde.
<i>idem</i>	id.
igandea	ig.
ikus	ik.
ikus gainera	ik. g.
infinitiba	inf.
ingeleza	en
ingeniarria	ing.
inprimakia	inpr.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

inprimategia	inprt.
inprimatzerik gabe	i.g.
institutua	inst.
interjekzioa	interj.
interlingua	ia
intrantsitiboa	Ik. iragangaitza
Iparraldea	Ipar.
iparraldeko goi-nafarrera	IGN
iragana	irag.
iragangaitza	igaitz.
iragankor	ikor.
iraila	ira.
irakaskuntza	irakask.
irakaslea	irak.
irlandera	ga
irudia	ird.
irudizkoa	Irud.
islandiera	is
italiera	it
itzulpena	itz.
itzultzailea	itzle.
itzultzailearen oharra	itzle. oh.
izen arrunta	iz. ar.
izen propioa	iz. pr.
izena	iz.
izenlaguna	izlag.
izenondoa	izond.
izenordaina	izord.
izenpetua	izptua.

izenpetuta	izpta.
Jainkoari esker	J.e.
jaiotza data	j.d.
japoniera	ja
jasoa	Jas.
jatorrizko bertsioa	j.b.
jaun/andrea	jn/and.
jauna	jn.
juntagailua	junt.
kalea	k.
kantitatea	kant.
kapitulua	kap.
kargua	kgu.
karrika	k.
katalana	ca
katalogo monografikoa	kat. mon.
katalogo sistematikoa	kat. sist.
kilometro puntua	km p.
kilometroa	km
kimika	Kim.
kirola	Kir.
kirolak	Kirol.
klasea (taxonomian)	Cl.
klasikoa	klas.
kodea	kod.
kontu korrontea	ktu. kte. / k/k
kontu zenbakia	ktu. zk.
kontua	ktu.
koordinatzailea	koor.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

kopia	kop.
kopurua	kop.
korsikera	co
Kristo aurreko	K. a.
Kristo aurretik	K. a.
Kristo ondoko	K. o.
Kristo ondoren	K. o.
kroaziera	hr
kualitatea	kual.
kurduera	ku
laburdura	lab.
lagunartekoa	Lgart.
laguntzailea	lagle.
lanbidea	lanb.
lankidea	lank.
lapurtera	Lap. / L
larunbata	lr.
latina	la
lege gordailua	leg. gord.
legea	l. / leg.
lehendakaria	lehend.
letoniera	lv
liburua	lib.
liburukia	libk.
liburutegia	libt.
literatura	Liter.
lituaniera	lt
lizentziaduna	liz.
<i>loco citato</i> (aipatutako lekuan)	loc. cit. / aip. lek.

logika	Log.
lokailua	lok.
luxenburgera	lb
luzapena	luz.
luzera	luz.
mahaiburua	mbru.
maiatza	mai.
maltera	mt
marratxoz loturik zein marratxorik gabe, bi hitzetan, idatz daiteke	(-)
martxoa	mar.
maskulinoa	mask.
matematika	Mat.
mazedoniera	mk
medikuntza	Med.
mendea	m.
meteorologia	Meteorol.
ministerioko agindua	MA
minutua	min.
moldaviera	mo
moneta	mon.
mugagabea	mugg.
mugatu plurala	mug. pl.
mugatu singularra	mug. sg.
mugatua	mug.
mugatzaileria	mugatz.
musika	Mus.
nafarrera	Naf.
nederlandera	nl

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

neologismoa	neol.
nire onarpena	n. on.
nominatiboa	nom.
norvegiera	no
<i>nota bene</i>	N.B.
oharra	oh.
oker edo hutsik ezean	o. edo h.e.
okzitaniera	oc
onomatopeia	onomat.
ontzat emana	O. E. / o.e.
<i>opere citato</i> (aipatutako lanean)	op. cit.
optika	Opt.
ordena (taxonomian)	Ord.
ordinala	ord.
ordua	h / or.
orokorki	orok.
orokorra	orok.
orrialdea	or.
osteguna	og.
ostirala	or.
otsaila	ots.
paragrafoa	par.
partizipioa	partiz.
pasealekua	pas.
pasiboa	pas.
peioratiboa	Pei.
perpaua	perp.
pertsona	perts.
pisua	p.

plaza	pl.
plurala	pl.
poligonoa	pol.
politika	Pol.
poloniera	pl
portugesara	pt
posdata	P.D.
<i>Post Data</i>	P.D.
<i>post meridiem</i> (eguerdi ondoren)	p.m.
<i>post scriptum</i> (idatzitakoaren ondoren)	P.S.
posta barrutia	PB
posta kodea	PK
posta kutxa	P. Ku.
postposizioa	postpos.
predikatua	pred.
presidentea	pres.
probintzia	prob.
saila	sl.
sanskritoa	sa
segundoa	sg
serbiera	sr
serbo-kroaziera	sh
sinatua	stua.
sinatzailea	sle.
singularra	sing.
sinonimoa	Sin.
sistema	sist.
solairua	sol.
solairuartea	solte.

AURKIBIDEA

AURKEZPENEA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

subclassis (taxonomian)	Subkl.
subfamilia (taxonomian)	Subfam.
suediera	sv
superfamilia (taxonomian)	Superfam.
taldea	tld.
taloia	t.
teknologia	Teknol.
telefonoa	tel. / tf.
titulua	tit.
tomoa	t.
turkiera	tr
txekiera	cs
txinera	zh
ukrainera	uk
unibertsitatea	unib.
urdua	ur
urria	urr.
urtarrila	urt.
urtea	u.
urterik gabe	u.g.
uzbekiera	uz
uztaila	uzt.
<i>verbi gratia</i> (adibidez)	v.g.
versus	vs
<i>vide</i> (ikus)	v.

xedapen gehigarria	x.g.
xedapen iragankorra	x. ig.
zabalera	zab.
zaharkitua	zah.
zaharra	zah.
zeharbidea	zhh.
zenbait egile	zenb. eg. / et alii
zenbakia	zenb. / zk.
zenbakirik gabe	zk. g. / z. g. / z/g
zenbatzailea	zenbtz.
zentimoa	zm.
zientzia	Zientz.
zinema	Zin.
ziurtagiria	ziurtg.
ziurtatua (postan)	ztua.
zoologia	Zool.
zuberera	Zub. / Z
zure esanekoa	z. es.
zure kontu korrontea	z.k.k.
zure onarpena	z. on.
zure taloia	z. t.
zuzenbidea	Zuz.
zuzendaria	zuz.
zuzeneko adiera	z. a.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ERANSKINAK

B) GAZTELANIA - EUSKARA

AURKIBIDEA

ORTOTIPOGRAFÍA

a volada (^a)	a goratu (^a)
abecedario	alfabeto
abreviación	laburtzapen
abreviatura	laburdura
acento agudo	azentu zorrotz
acento gráfico	azentu grafiko / izkribuzko azentu / izkribu azentu
acento grave	azentu kamuts
acento prosódico	azentu prosodiko
acentuación	azentuazio
acrónimo	akronimo
admiración, signo de (¡)	harridura marka (!)
almohadilla (#)	diese (#)
antepenúltima sílaba	azken hirugarren silaba
apertura, signo de (¿)	irekiera marka (¿)
apóstrofo (´)	apostrofe (´)
arroba (@)	a bildu (@)
aspa (x)	gurutze / ikoroski (x)
asterisco (*)	izartxo (*)
barra (/)	barra etzan (/)
barra inversa (\)	alderantzizko barra etzan (\)
bolicho	bulet
cedilla (ç)	c hautsi (ç)
cierre, signo de (?!)	itxiera marka (?!)
coma (,)	koma / kakotx (,)
coma decimal (3,5)	koma hamartar / kakotx hamartar (3,5)
comilla	komatxo / kakotx
comilla inglesa (" ")	komatxo ingeles (" ")
comilla latina (« »)	latindar komatxo / komatxo latino (« »)
comilla simple (´ ´)	komatxo bakun (´ ´) / komatxo simple (´ ´)
corchete ([])	kortxete / mako / kako zuzen ([])
crema (¨)	dieresi (¨)

diéresis (¨)	dieresi (¨)
diferente, no igual (?)	desberdin (?)
dígrafo (ll, ch, rr)	hizki bikoitz / digrafo (ts, tx, tz)
diptongo	diptongo
dos puntos (:)	bi puntu (:)
en letra de imprenta	inprimategiko letraz
espacio en blanco	zuriune / tarte
espacio entre párrafos	paragrafo tarte / paragrafoen arteko tarte
fracción un cuarto (¼)	laurden bat zatiki (¼)
guión bajo (_)	azpimarra (_)
guión corto (-)	marra labur (-)
guión largo (—)	marra luze (—)
guión medio (–)	marra ertain (–)
hiato	hiato
interrogación, signo de (¿ ?)	galdera marka (?)
letra bastarda	letra etzan
letra capital	letra larri / maiuskula
letra corriente	letra arrunt
letra cursiva	letra etzan
letra de caja alta	letra larri / maiuskula
letra de caja baja	letra xehe
letra de imprenta, en	inprimategiko letraz
letra inicial	hasierako letra
letra itálica	letra etzan
letra mayúscula	letra larri / letra maiuskula
letra mayúscula inicial	hasierako letra larri / hasierako maiuskula
letra menuda	letra txiki
letra minúscula	letra xehe
letra minúscula inicial	hasierako letra xehe / hasierako minuskula
letra negrilla	letra lodi
letra negrita	letra lodi
letra normal	letra arrunt

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

letra pequeña	letra txiki
letra versalita	letra maiuskula txiki
letra volada (^a)	letra goratua (^a)
llaves ({ })	giltzak ({ })
margen	marjina / orrialde marjina
mayor que (>)	handiago... (baino) (>)
mayúscula con acento agudo	maiuskula azentu zorrozdun
mayúscula con acento grave	maiuskula azentu kamusdun
menor que (<)	txikiago... (baino) (<)
monosílabo	silaba bakarreko / monosilabo
negrita, texto en	testua lodian
numeración	zenbakitze / numerazio
numeración decimal	zenbaki-sistema hamartar / zenbakitze hamartar
numeración romana	zenbaki-sistema erromatar / zenbakitze erromatar
número	zenbaki
número ordinal (2º)	zenbaki ordinal (2.)
paréntesis ()	parentesi ()
párrafo	paragrafo
pausa	pausa / geldialdi / etenaldi
pausa fuerte	pausa oso / geldialdi oso / etenaldi oso
pleca (o)	marra bertikal / taket (edo)
punto (.)	puntu (.)
punto y aparte (.)	puntu eta bereiz (.)
punto y coma (;)	puntu eta koma (;)
punto y seguido (.)	puntu eta jarrai (.)
puntos suspensivos (...)	etadura-puntuak / eten-puntuak (...)
puntuación	puntuazio
raya (-)	marra (-)

regla de acentuación	azentuzio-arau
sigla	sigla
signo	marka / ikur
signo de admiración (¡)	harridura marka (!)
signo de apertura (de llave, de paréntesis...)	(giltza, parentesia) irekitzeko marka
signo de cierre de interrogación (?)	galdera ixteko marka (?)
signo de copyright (©)	copyright ikur (©)
signo de igual (=)	berdin ikur (=)
signo de más o menos (±)	plus/minus ikur (±)
signo de multiplicación (x)	biderketa ikur (x)
signo de párrafo (§)	paragrafo ikur (§)
signo de puntuación	puntuazio marka
signo doble (¡ ;)	ikur bikoitz (¡ ;)
símbolo	sinbolo / ikur
símbolo de marca registrada (™)	marka erregistratuaren ikur (™)
símbolo de porcentaje (%)	ehuneko ikur (%)
símbolo no alfabético (que no se pueden ordenar alfabéticamente)	ikur alfabetaezin (ezin direnak alfabetikoki ordenatu)
sobreíndice	goi-indize
subíndice	azpi-indize
subraya	azpimarra
subrayado	azpimarratu
superíndice	goi-indize
tanto por cien (%)	ehuneko (%)
tanto por mil (‰)	milako (‰)
tecla de escape	ihes tekla
tilde (´)	tilet (´)
viñeta	bulet

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

SIGLAS

AAOA	artes aplicadas y oficios artísticos
AC	adaptación curricular
ACI	adaptación curricular individualizada
ACNS	adaptación curricular no significativa
ACS	adaptación curricular significativa
ACS	aula coordinadora de sordos
AEA	aula de educación de adultos
AEBA	aula de educación básica de adultos
AEK	Alfabetatze-Euskalduntzeko Koordinakunde
AEO	actividad educativa organizada
AFI	alfabeto fonético internacional
APYMA	asociación de padres y madres de alumnos
ATGD	aula de alumnos con trastornos generalizados del desarrollo
ATS	ayudante técnico sanitario
BACH	bachillerato
BOE	Boletín Oficial del Estado
BON	Boletín Oficial de Navarra
BOPV	Boletín Oficial del País Vasco
BUP	bachillerato unificado polivalente
CA	comunidad autónoma
CAP	centro de apoyo al profesorado
CAP	curso de adaptación pedagógica
CAV	Comunidad Autónoma Vasca
CCEE	centro concertado de educación especial
CCP	comisión de coordinación pedagógica
CE	Comunidad Europea
CEA	centro de educación de adultos
CEBA	centro de educación básica de adultos
CEBAAD	centro de educación básica de adultos a distancia
CEBAD	centro de educación básica a distancia
CEE	Comunidad Económica Europea
CEE	colegio de educación especial

CEI	centro de educación infantil
CEINT	centro de enseñanzas integradas
CEIP	centro de educación infantil y primaria
CEP	centro de educación primaria
CEPA	centro de educación de personas adultas
CES	centro de educación secundaria
CESO	centro de educación secundaria obligatoria
CESP	centro de educación especial
CFGM	ciclo formativo de grado medio
CFGS	ciclo formativo de grado superior
CFPGM	ciclo formativo profesional de grado medio
CFPGS	ciclo formativo profesional de grado superior
CIF	código de identificación fiscal
CIP	centro de iniciación profesional
COP	centro de orientación pedagógica
COU	curso de orientación universitaria
CP	colegio público
CPE	centro privado de educación
CPEE	colegio público de educación especial
CPEIP	colegio público de educación infantil y primaria
CPEP	colegio público de educación primaria
CPEVPA	centro público de enseñanza de vascuence a personas adultas
CPM	conservatorio profesional de música
CPMEIP	colegio público municipal de educación infantil y primaria
CPRB	centro privado de bachillerato
CPRED	centro privado de educación a distancia
CPREE	centro privado de educación especial
CPREI	centro privado de educación infantil
CPREIP	centro privado de educación infantil y primaria
CPREP	centro privado de educación primaria
CPREPA	centro privado de educación permanente de adultos
CPREPA	centro privado de educación de personas adultas

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

CPRES	centro privado de educación secundaria
CPRES	centro privado de educación especial
CPRESO	centro privado de educación secundaria obligatoria
CPRESO	centro privado concertado de educación secundaria obligatoria
CPRFP	centro privado de formación profesional
CPRFPE	centro privado de formación profesional especial
CPRFPGM	centro privado de formación profesional de grado medio
CPRFPGS	centro privado de formación profesional de grado superior
CRA	colegio rural agrupado de educación infantil y primaria
CREENA	centro de recursos de educación especial de Navarra
CSIC	Consejo Superior de Investigaciones Científicas
CT	colegio técnico
DCB	diseño curricular base
DF	decreto foral
DNI	Documento Nacional de Identidad
DOC	documento de organización del centro
EATP	enseñanzas y actividades técnico-profesionales
EB	enseñanza básica
ED	escuela de danza
EE	educación especial
EEMM	enseñanzas medias
EFA	escuela familiar agraria
EGA	certificado de aptitud del conocimiento de euskara
EGB	educación general básica
EHIK	Confederación de Ikastolas del País Vasco
EI	educación infantil
EIBZ	centro de recursos para la enseñanza de vascuence
EIMA	Promoción de Material Didáctico en Euskera
EIT	capacitación para la enseñanza en euskera
EM	escuela de música
EOI	escuela oficial de idiomas
EOID	escuela oficial de idiomas a distancia
EOIDNA	escuela oficial de idiomas a distancia de Navarra
EP	educación primaria
EPA	educación permanente de adultos
ESART	escuela de arte

ESO	educación secundaria obligatoria
EST	Escuela Superior Técnica
EU	escuela universitaria
FCT	formación en centros de trabajo
FERE	Federación de Religiosos de la Enseñanza
FFP	formación en fase de prácticas
FLV	Fontes Linguae Vasconum
FP	formación profesional
HABE	Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde
I+D	investigación y desarrollo
I+D+i	investigación, desarrollo e innovación
IB	Instituto de Bachillerato
ICE	Instituto de las Ciencias de la Educación
IDC	Instituto de Diseño Curricular
IES	instituto de educación secundaria
IESNAPA	instituto de enseñanza secundaria de Navarra de personas adultas
IESO	instituto de educación secundaria obligatoria
IGA	habilitación para la docencia en euskera
ILT	incapacidad laboral transitoria
INABAD	Instituto Navarro de Bachillerato a Distancia
INCE	Instituto Nacional de Calidad y Evaluación
INECSE	Instituto Nacional de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo
IPES	Instituto de Promoción de Estudios Sociales
IRALE	Irakaslegoaren Alfabetatze-Euskalduntze
IRPF	Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas
ISBN	international standard book number ¹
IT	instituto técnico
ITEM	instituto técnico de enseñanzas medias
IVA	Impuesto sobre el Valor Añadido
IVAP	Instituto Vasco de la Administración Pública
LAD	mecanismo de adquisición del lenguaje
LF	ley foral
LGE	ley general de educación
LOCE	ley orgánica de calidad de la educación
LODE	ley orgánica reguladora del derecho a la educación
LOE	ley orgánica de la educación

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

LOGSE	ley orgánica de ordenación general del sistema educativo
LOU	ley orgánica de universidades
LRU	ley de reforma universitaria
MCER	marco común europeo de referencia
MEC	Ministerio de Educación y Ciencia
MP	módulo profesional
MU	Mondragon Unibertsitate
MUFACE	Mutualidad de Funcionarios de la Administración Civil del Estado
NEE	necesidades educativas especiales
NIE	Nafarroako Ikastolen Elkartea
NIE	número de identificación de extranjeros
NIF	número de identificación fiscal
NRP	número de registro personal
OF	orden foral
OM	orden ministerial
ONG	organismo no gubernamental
PAS	personal de administración y servicios
PAU	prueba de acceso a la universidad
PCC	proyecto curricular de centro
PCE	proyecto curricular de etapa
PDC	programa de diversificación curricular
PDI	programa de desarrollo individual
PDL	programa del desarrollo del lenguaje
PEC	proyecto educativo de centro
PEL	portfolio europeo de las lenguas
PGA	programación general anual
PIL	programa de inmersión lingüística
PILE	programa de inmersión lingüística de español para extranjeros
PIP	programa de iniciación profesional
PIPES	programa de iniciación profesional especial
PL	perfil lingüístico

PL1	perfil lingüístico 1
PL2	perfil lingüístico 2
PND	personal no docente
PNN	profesor no numerario
PR	preescolar
RAE	Real Academia Española
RD	real decreto
RDL	real decreto ley
REM	reforma de las enseñanzas medias
RES	resolución
ROF	reglamento de organización y funcionamiento
UAE	unidad de apoyo educativo
UCA	unidad de currículo adaptado
UCE	unidad de currículo específico
UD	Universidad de Deusto
UDC	unidad de diversificación curricular
UE	Unión Europea
UECS	unidad de currículo específico en centros de Secundaria
UEU	Universidad Vasca de Verano
UN	Universidad de Navarra
UNED	Universidad Nacional de Educación a Distancia
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UPNA	Universidad Pública de Navarra
UPV	Universidad del País Vasco
UR	Universidad de la Rioja
UTOE	unidad técnica de orientación escolar
UZ	Universidad de Zaragoza
UZEI	Unibertsitate-Zerbitzuetarako Ikastetxea

1. Número de libro estándar internacional.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

ABREVIATURAS

a cuenta	a/c
a favor	a/f
a la atención	A.A.
ablativo	abl.
abogada	Abg. ^{da}
abogado	Abg. ^{do}
abogado, da	Abg.
abreviatura	abrev.
abril	abr.
absoluto	abs.
abstracto	abstr.
acepción	acep.
aceptación	accept.
acrónimo	acrón.
acusativo	acus.
adjetivo	adj.
administración	admón.
administrador	adm. ^{or} / admr.
administradora	adm. ^{ora} / admra.
adverbio	adv.
aezcoano	Ae.
afectísima	afma.
afectísimo	afmo.
agosto	ago.
albanés	sq
alemán	de
alias	(a)
alto-navarro	AN
alto-navarro meridional	AN-mer
alto-navarro septentrional	AN-sept
altura	alt.
analogía	anal.

<i>ante meridiem</i> (antes de mediodía)	a.m.
antes de Cristo	a.C.
anticuado	ant.
antiguo	ant.
antónimo	antón.
apartado	apdo.
apartado postal	AP
aparte	ap.
aposición	apos.
árabe	ar
arcáico	arc.
argot	arg.
armenio	hy
arquitecto, ta	Arq.
arroba	@ / a.
artículo	art. / art.º
arzobispo	Arz.
atenta	atta.
atentamente	atte.
atento	atto.
aumentativo	aum.
autor	aut.
autores varios	aa. vv. / AA. VV.
auxiliar	aux.
avenida	av. / avd. / avda.
bajo-navarro	BN
banco (entidad financiera)	Bco. / Bº
Barcelona	Barna.
barrio	B.º / Bo.
baztanés	Bazt.
bibliografía	bibliog.
biblioteca	Bibl.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

bielorruso	be
bretón	br
cada uno	c/u
calle	c. / c / cl.
cantidad	cant.
capital	Cap.
Capital Federal	C.F. / Cap. Fed.
capítulo	c. / cap. / c. / cap.º
casilla de correo	C.C.
castellano	es
catalán	ca
cédula de ciudadanía	c.c.
centavo	c. / cent. / ctv. / ctvo.
centésimo	cent.
céntimo	cent
céntimos	cts.
checo	cs
chino	zh
cita	cit.
citado	cit.
ciudad	Cdad.
clásico	clás.
código	cód.
código postal	C.P.
coeficiente intelectual	C.I.
colección	col.
colegio	Col.
colonia (barrio de México)	col.
coloquial	coloq.
columna	col.
comisión	com.
compañía	C. ^a / C. ^{ia} / Cía / Comp.
compárese	cp / cf. / cf. / cónfr.
común	c. / com.
<i>cónfer</i> (compárese)	cf. / cfr. / cónfr.
conjunción	conj.

consecutivamente	consec.
coordinador	coord.
coordinadora	coord. ^a
correo electrónico	c.e.
curso	co
creciente	crec.
croata	hr
cualidad	cual.
cuenta corriente	c/c / cta. cte.
curdo	ku
danés	da
dativo	dat.
declinación	decl.
decreto foral	DF
delegación	del.
departamento	dpto. / depto.
deporte	dep.
depósito legal	D. L.
derecha	dcha.
derecho	dcho.
derivado	der.
descanse en paz	D. E. P.
descuento	desc. ^º / dto.
después de Cristo	d.C.
determinado	deter.
determinado plural	deter. pl.
determinado singular	deter. sing.
diagonal (calle)	diag.
dialecto	dialec.
días fecha	d/f
días vista	d/v
diccionario	dicc.
diciembre	dic.
diminutivo	dim.
Dios mediante	D. m.
diputación	dip.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

director	Dir.
directora	Dir. ^a
distributivo	distrib.
distrito federal	D. F.
distrito postal	D.P.
documento	doc.
domingo	dom.
don	D. / Dn.
doña	D. ^a / Dña.
edición	ed. / Ed.
editor, ra	ed.
editorial	ed. / Ed. / Edit.
efectos	ef.
ejemplar	ej.
ejemplo	ej.
eminencia	Em. ^a
eminentísimo	Emmo.
en cuenta	e/c
enero	ene.
enseñanza	ens.
entresuelo	entlo.
envío	e/
ergativo	erg.
escalera	esc.
eslovaco	sk
esloveno	sl
español	es
especialmente	esp.
esperanto	eo
estado ('división territorial dentro de una nación')	edo.
Estados Unidos	EE. UU.
estonio	et
<i>et alii</i> [y otros (autores)]	et ál.
etcétera	etc.
excelencia	Exc. ^a
excelentísima	Excma.

excelentísimo	Excmo.
exclusive	excl.
extensión	ext.
fábrica	fca.
factura	fra. / f. ^a
fascículo	fasc.
febrero	feb.
fecha de nacimiento	fec. nac.
<i>fécit</i> [(lo) hizo]	féc.
femenino	f. / fem.
feroés	fo
ferrocarril	F. C.
figura	fig.
figurado	fig.
filosofía	Fil.
finlandés	fi
firmado	fdo. / Fdo.
firmante	firm.
folio	f. / fol.
fonética	Fon.
fonología	Fon.
fórmula	Fórm.
francés	fr
frase	fr.
frisio	fy
Fuerzas Armadas	FE. AA.
futuro	fut.
gaélico escocés	gd
galés	cy
gallego	gl
general	gral.
genitivo	genit.
geografía	Geogr.
geología	Geol.
geometría	Geom.
georgiano	ka

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

germanía	germ.
germánico	germ.
gerundio	ger.
giro postal	g.p. / g/p
gobernador	Gdor.
gobernador, ra	Gob.
gobernadora	Gdora. /Gdor. ^a
gobierno	gob.
gótico	gót.
gráfico	graf.
gramática	Gram.
gran velocidad	g.v.
griego	el
grupo	gr.
guipuzcoano	G
habitante	hab.
hebreo	he
hermana	Hna.
hermano	Hno.
hermano, na	H.
historia	Hist.
holandés	nl
hombre	H
hora	h
hoy poco usado	h.p.us.
húngaro	hu
<i>ibídem</i> (en el mismo lugar)	ib. / ibid.
<i>id est</i> (esto es)	i.e.
<i>idem</i> (el mismo, lo mismo)	id.
ilustre	Il. / I / Iltre.
imperativo	imper.
imperfecto	imperf.
impersonal	impers.
imprensa	impr. / imp.
impreso	impr.
impuesto	impto. / imp. ^{to}

inclusive	incl.
indeterminado	indet.
indicativo	indic.
infinitivo	infinít.
informática	Inform.
ingeniero, ra	ing.
inglés	en
institución	inst.
instituto	Inst.
interjección	interj.
interlingua	ia
intransitivo	intr.
irlandés	ga
irregular	irreg.
islandés	is
italiano	it
izquierda	izda. / izq. / izqda.
izquierdo	izdo. / izq. / izqdo.
japonés	ja
jueves	jue.
julio	jul.
junio	jun.
<i>knock-out</i> (fuera de combate)	k.o.
labortano	L
latín	la
lengua	leng.
letón	lv
letra (de cambio)	L/
ley	L
ley foral	LF
libro	lib.
licenciada	Lcda. / Lic. / Lda.
licenciado	Lcdo. / Lic. / Ldo.
limitada	Ltda.
limitado	Ltdo.
<i>limited</i> (limitado, da)	Ltd.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

literalmente	lit.
lituano	lt
<i>loco citato</i>	loc. cit. / l.c.
lunes	lun.
luxemburgués	lb
macedonio	mk
madre	M. ^e
magnífica	Magfca.
magnífico	Magfco.
maltés	mt
manuscrito	ms.
martes	mar.
marzo	mar.
masculino	m. / masc.
matemáticas	Mat.
máximo	máx.
mayo	may.
mayúscula	may.
medicina	Med.
<i>meridies</i> (mediodía)	m.
miércoles	miér.
mínimo	mín.
minuto	min
moldavo	mo
monseñor	Mons.
mujer	M.
neologismo	neol.
neutro	n.
nombre	n.
nombre común	n.c.
nombre propio	n.p.
nominativo	nom.
noruego	no
nota	n. / not.
nota	not.
<i>nota bene</i> (nótese bien)	N.B.

nota del traductor	N. del T.
noviembre	nov.
numeral	num.
número	nº / núm.
obispo	Ob.
obra citada	ob. cit.
occitano	oc
octubre	oct.
oficina	of.
oficio	of.
<i>ópere citato</i> (en la obra citada)	óp. cit.
oración	or.
orden foral	OF
Orden Ministerial	O.M.
ordinal	ord.
ortografía	ortogr.
padre (tratamiento religioso)	P.
página	p. / pág.
párrafo	párr.
participio	part.
pasado	pas. / pdo.
paseo	p.º
pasivo	pas.
patente	Pat.
pequeña velocidad	p.v.
persona	pers.
plaza	pl. / plza. / pza.
plural	pl.
poco usado	p. us.
polaco	pl
policía militar	P. M.
pontífice	Pnt.
popular	pop.
por ausencia	p.a.
por autorización	p.a.
por ejemplo	p. ej.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

por orden	p.o. / p/o
por poder	p.p.
porte(s) debido(s)	p.d.
porte(s) pagado(s)	p.p.
portugués	pt
posdata / post data	P.D.
posesivo	poses.
<i>post meridiem</i> (después del mediodía)	p.m.
<i>post scriptum</i> (después de lo escrito)	P. S.
precio de venta al público	P. V. P.
predicado	pred.
prefijo	pref.
presbítero	Pbro. / Presb.
presidenta	Pdta.
presidente	Pdte.
pretérito	pret.
principal	ppal. / pral.
profesor	Prof.
profesora	Prof. ^a
prólogo	pról.
pronombre	pron.
provincia	prov.
punto kilométrico	p.k.
Real Decreto	R. D.
Real Orden	R. O.
recto	r.º
recursos humanos	RR. HH.
referencia	ref.
registro	reg.
regular	reg.
remitente	Rte.
república	Rep.
<i>requiescat in pace</i> (descanse en paz)	R. I. P.
resolución	Res
reto-romance	rm
reverenda	Rda. / Rvda.

reverendo	Rdo. / Rvdo.
reverendo, da	Rev. / Rvd. / R.
revoluciones por minuto	r. p. m.
roncalés	R
rumano	ro
ruso	ru
sábado	sáb.
salvo error u omisión	s.e.u.o.
sami septentrional	se
san	S.
sánscrito	sa
santa	Sta.
santo	Sto.
se ruego contestación	S. R. C.
sección	sec.
segundo	sg
señor	Sr.
señora	Sr. ^a / S. ^a / Sra.
señoría	S. ^a
señorita	Srta.
septiembre	sep.
serbio	sr
serbo-croata	sh
servicio público	S. P.
siglo	s.
signado	sign.
siguiente	sig.
símbolo	Símb.
sin [indicación de] editorial	s.e. / s/e
sin [indicación del] lugar [de edición]	s.l. / s/l
sin año	s.a. / s/a
sin año (de impresión o edición)	s/v
sin fecha	s.f. / s/f
sin número	s.n. / s/n
<i>sine data</i> [sin fecha (de edición, de impresión)]	s.d. / s/d
singular	sing.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

sinónimo	sin.
sociedad	Sdad. / Soc.
sociedad anónima	S. A.
sociedad limitada	S. L.
<i>Societatis Iesu</i> (de la Compañía de Jesús)	S.I. / S.J.
sociología	Sociol.
su cuenta	s.c. / s/c
su excelencia	S.E.
su majestad	S. M.
<i>sub voce</i> [(bajo la palabra) en diccionarios y enciclopedias]	s.v. / s/v
subjuntivo	subj.
sucesivamente	suc.
sueco	sv
sufijo	suf.
suletino	S
superlativo	sup.
sustantivo	s. / sust.
teléfono	tel. / telef. / tfno.
terminación	t. / term.
testigo	test.º
título	tít.
tomo	t.
traducción	trad.
traductor, ra	trad.
transitivo	tr.
travesía	trav.
turco	tr

ucraniano	uk
universidad	Univ.
urdu	ur
usted	U. / Ud. / V. / Vd.
ustedes	Uds. / Vds.
uzbequiano	uz
varios autores	vv. aa. / VV. AA.
varón	V.
vasco (lengua)	eus
vasco, ca	vasc.
véase	v. / Vid.
<i>verbi gratia</i> (por ejemplo)	v.g. / v.gr.
verbo	v.
verbo complemento	v. complem.
versión original	V. O.
versión original subtitulada	V. O. S.
verso	v.
<i>versus</i> (contra)	vs
<i>vide</i> (véase)	vid. / v.
viernes	vie.
visto	v/
Visto Bueno	Vº Bº
viuda	Vda.
viudo	Vdo.
vizcaíno	V
volumen	vol.
vuelta	vta.
vuelto	vto.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIAHIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARAERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA

AURKIBIDEA



- Adorez 7. *Hiztegia 3000*.
- ALARCOS LLORACH, Emilio. *Gramática de la Lengua Española*. Madrid: Real Academia Española. Colección Nebrija y Bello, Espasa Calpe, 8ª reimpr., 2005.
- ALBERDI, Xabier. *Euskaltzaindiaren araugintza berria: ikastaroa*. Bilbo: Euskal Herriko Unibertsitatearen Argitalpen Zerbitzua, 1999.
- ALBERDI, Xabier; SARASOLA, Ibon. *Euskal Estilo Libururantz. Gramatika, estiloa eta hiztegia*. Bilbo: Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua, 2001.
- ALCARAZ VARÓ, Enrique; MARTÍNEZ LINARES, M^a Antonia. *Diccionario de lingüística moderna*. Barcelona: Ariel Lingüística, 2ª ed., 2004.
- Berria. *Estilo liburua*. Donostia: Berria, 2006.
- BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta. *Gramática Descriptiva de la Lengua Española (GDLE)*. Madrid: Real Academia Española, 1999.
- CRYSTAL, David. *Diccionario de lingüística y fonética*. Barcelona: Ediciones Octaedro, 2000.
- Egunkaria. *Estilo liburua*. Donostia: Egunkaria, 2001.
- EGUREN, Luis; FERNÁNDEZ SORIANO, Olga. *La Terminología Gramatical*. Madrid: Editorial Gredos, Enseñanza y Lengua Española-4, 2006.
- Elhuyar. *Elhuyar hiztegia*. Usurbil: Elhuyar fundazioa, 3. argit., 2006 (http://www1.euskadi.net/hizt_el/indice_e.htm).
- ESTÉBANEZ CALDERÓN, Demetrio. *Breve diccionario de términos literarios*. Madrid: Alianza Editorial, 1ª ed., 1ª reimpr., 2004.
- Euskal Herriko Unibertsitatea. *Ehulku zerbitzua*. (<http://www.ehu.es/ehulku/>).
- Euskaltzaindia (<http://www.euskaltzaindia.net>).
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika Laburra: Perpaus Bakuna*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1993.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-I (Eranskina eta gai aurkibidea)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1991.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-I (Eranskina)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1987.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-I*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1985.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-II*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1987.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-III (Lokailuak)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1990.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-IV (Juntagailuak)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1994.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-V (Mendeko perpausak-1)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1999.
- Euskaltzaindia. *Euskal Gramatika. Lehen Urratsak-VI (Mendeko perpausak-2)*. Bilbo: Euskaltzaindia, 2005.
- Euskaltzaindia. *Euskaltzaindiaren Arauak (I-IV)*. Bilbo: Euskaltzaindia.
- Euskaltzaindia. *Hiztegi Batua*. Bilbo: *Euskera* (2000-2), Euskaltzaindia, 2000 (<http://www.euskaltzaindia.net/hiztegiatua/>).
- Euskararen Irakaskuntzarako Baliabide Zentroa (EIBZ) (<http://www.educacion.navarra.es/portal/>).
- Eusko Jaurlaritza. *Euskalterm Terminologia Banku Publikoa* (http://www1.euskadi.net/euskalterm/indice_c.htm).
- Eusko Jaurlaritza. *Hezkuntza Administrazioako Hiztegia*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila, 1993.
- Eusko Jaurlaritza. *Ikaskuntza, irakaskuntza eta ebaluaziorako Europako Erreferentzia Markoa*. Donostia: HABE, 2005.
- Eusko Jaurlaritza. *Terminologia hiztegia*. Vitoria-Gasteiz, Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2002.
- Eusko Jaurlaritza. *Terminologia-lanaren metodologiako eskuliburua*. Vitoria-Gasteiz, Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2002.
- GARZIA, Juan. *Joskera lantegi*. Vitoria-Gasteiz: IVAP, 1997.
- GARZIA, Juan. *Kalko okerrak: Ikasmaterialen Aholku Batzordea. Estilo-liburuaren bigarren atala*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2005.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Hablar y escribir correctamente. Gramática normativa del español actual - I (Acentuación, Puntuación, Ortografía, Pronunciación, Léxico, Estilo)*. Madrid: Arco/Libros, 2006.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Hablar y escribir correctamente. Gramática normativa del español actual - II (Morfología y Sintaxis)*. Madrid: Arco/Libros, 2006.

- GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Manual de español correcto I*. Madrid: Arco/Libros, 2002.
- GÓMEZ TORREGO, Leonardo. *Manual de español correcto II*. Madrid: Arco/Libros, 10ª ed., 2000.
- Herri-Arduralaritzaren Euskal Erakundea. *Argiro idazteko proposamenak eta ariketak*. Vitoria-Gasteiz: HAEE-IVAP, 1997
- Herri-Arduralaritzaren Euskal Erakundea. *Duda-muda* kontsulta-zerbitzua (http://www.ivap.euskadi.net/r61-2347/eu/contenidos/informacion/dudamuda/eu_3803/dudamuda_e.html).
- Herri-Arduralaritzaren Euskal Erakundea. *Galdezka, euskarazko zalantzei erantzunez*. Vitoria-Gasteiz: HAEE-IVAP, 2003.
- Herri-Arduralaritzaren Euskal Erakundea. *IVAPeko estilo-liburua*. Donostia: HAEE-IVAP, 2. arg., 2005.
- LÁZARO CARRETER, Fernando. *Diccionario de términos filológicos*. Madrid: Gredos - Biblioteca Románica Hispánica 6, 3ª ed., 9ª reimpr., 1998.
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Diccionario de redacción y estilo*. Madrid: Ediciones Pirámide, 3ª ed., 2003.
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Manual de estilo de la lengua española*. Gijón: Ediciones Trea, 2ª ed., 2001.
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Ortografía y ortotipografía del español actual*. Gijón: Ediciones Trea, 2004.
- MATTHEWS, Peter. *The Concise Oxford Dictionary of Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
- MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos, 2ª ed., 5ª reimpr., 2004.
- MORENO CABRERA, Juan Carlos. *Diccionario de Lingüística Neológica y Multilingüe*. Madrid: Editorial Síntesis, 1998.
- MORENO MARTÍNEZ, Matilde. *Diccionario Lingüístico-Literario*. Madrid: Editorial Castalia, 2005.
- MUJICA ETXEBERRIA, Alfontso. *Onomastika: Ikasmaterialen Aholku Batzordea. Estilo-liburuaren hirugarren atala*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2005.
- Nafarroako Gobernua. *Erreformatarako Hiztegia*. Iruñea: Nafarroako Gobernua, Hezkuntza eta Kultura Departamentua, 1995.
- Nafarroako Gobernua. Eskola eta Lanbide Irakaskuntzaren Zuzendaritza Nagusiaren weba (<http://www.educacion.navarra.es/portal/>).
- QUILIS, Antonio. *Tratado de Fonología y Fonética Españolas*. Madrid: Gredos, Biblioteca Románica Hispánica, 74, 2ª ed., 1ª reimpr., 2002.
- Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 22ª ed., 2001.
- Real Academia Española. *Ortografía de la Lengua Española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.
- SÁNCHEZ LOBATO, Jesús (coord.). *Saber escribir*. Madrid: Instituto Cervantes, Aguilar, 2006.
- SARASOLA, Ibon. *Euskal Hiztegia*. Donostia: Kutxa, 1996. Edizio berritua eta osatua: Donostia: Elkar, 2007.
- SARASOLA, Ibon. *Zehazki. Gaztelania-euskara hiztegia*. Zarautz: Alberdania, 2005.
- SARMIENTO, Ramón. *Manual de corrección gramatical y de estilo. Español normativo, nivel superior*. Madrid: Sociedad General Española de Librería, 2ª ed., 1999.
- UZEI. *Laburtzapenen gidaliburua*. Siglak – Ikurrak – Laburdurak. Erizpideak eta zerrendak. Donostia: Elkar, 1988.
- Vox. *Hiztegi Handia*. Barcelona: Spes Editorial, 2002.
- Vox. *Oinarrizko Hiztegia*. Barcelona: Anaya-Haritza, 1997.
- ZUBIMENDI, Jose Ramon. *Ortotipografía: Ikasmaterialen Aholku Batzordea. Estilo-liburuaren lehen atala*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2004.
- ZUBIMENDI, Jose Ramon; ESNAL, Pello. *Idazkera-liburua*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2004.
- ZUBIRI, Ilari; ZUBIRI, Entzi. *Euskal Gramatika Osoa*. Bilbo: Didaktiker, 2000.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA

HIZTEGIA:
EUSKARA / GAZTELANIA

HIZTEGIA:
GAZTELANIA / EUSKARA

ERANSKINAK:
A) EUSKERA / GAZTELANIA

ORTOTIPOGRAFIA

SIGLAK

LABURDURAK

B) GAZTELANIA / EUSKERA

ORTOTIPOGRAFÍA

SIGLAS

ABREVIATURAS

BIBLIOGRAFIA